

SIMPLY CLEVER

ŠKODA



# MANUEL D'UTILISATION



ŠKODA Superb



## Préambule

Vous avez opté pour une ŠKODA - tous nos remerciements pour votre confiance.

Consultez la présente notice d'utilisation pour connaître les conditions d'utilisation du véhicule, les consignes importantes de sécurité, l'entretien du véhicule, la maintenance et l'auto-assistance, ainsi que les données techniques du véhicule.

Veuillez lire attentivement cette notice d'utilisation, puisque l'utilisation conforme à ces instructions est indispensable pour l'emploi correct du véhicule.

Lors de l'utilisation du véhicule, veuillez toujours respecter les règlements généralement contraignants nationaux (par ex. pour le transport d'enfant, la désactivation de l'airbag, l'utilisation de pneu, la circulation routière etc.).

Concentrez-vous toujours sur la conduite ! En tant que conducteur, votre sécurité et celle des autres relèvent entièrement de votre responsabilité.

Nous vous souhaitons une conduite agréable au volant de votre ŠKODA.

Votre ŠKODA AUTO



3Y001Z740AE

## Sommaire

<b>Responsabilité pour vices cachés et garantie ŠKODA pour les véhicules neufs</b> .....	5
<b>Notice d'utilisation imprimée</b> .....	7
<b>Notice d'utilisation en ligne</b> .....	8
<b>Explications</b> .....	9
<b>Structure de la notice d'utilisation et informations supplémentaires</b> .....	10

## Abréviations utilisées

## Sécurité

<b>Sécurité passive</b> .....	12
Remarques générales .....	12
Position assise correcte .....	12
<b>Ceintures de sécurité</b> .....	15
Utilisation des ceintures de sécurité .....	15
Enrouleur automatique et rétracteur de ceinture, ceinture de sécurité réversible .....	17
<b>Système d'airbag</b> .....	18
Description du système d'airbag .....	18
Désactivation des airbags .....	21
<b>Transport d'enfants en toute sécurité</b> .....	23
Siège pour enfant .....	23
Systèmes de fixation .....	26

## Commande

<b>Poste de conduite</b> .....	31
Synoptique .....	30
<b>Instruments et voyants</b> .....	32
Combiné d'instruments .....	32
Voyants .....	33

<b>Système d'informations</b> .....	44
Système d'information du conducteur .....	44
Commande du système d'information .....	46
Données de conduite (visuel multifonction) .....	47
Visuel MAXI DOT .....	49
Indicateur de périodicité d'entretien .....	50
Personnalisation .....	51
SmartGate .....	53

<b>Déverrouillage et ouverture</b> .....	55
Déverrouillage et verrouillage .....	55
Alarme antivol .....	60
Coffre à commande manuelle .....	61
Coffre électrique .....	62
Commande des vitres .....	65
Toit ouvrant coulissant/relevable panoramique .....	67

<b>Éclairage et visibilité</b> .....	69
Éclairage .....	69
Intelligent Light Assistant (Light Assist / Dynamic Light Assist) .....	74
Éclairage intérieur .....	75
Visibilité .....	77
Essuie-glace et lave-glace .....	79
Rétroviseur .....	81

<b>Sièges et appuie-têtes</b> .....	83
Sièges avant .....	83
Sièges arrière .....	86
Appuie-têtes .....	87
Chauffage et ventilation des sièges .....	88
Chauffage du volant .....	90

<b>Équipements pratiques</b> .....	91
Équipement de l'habitacle .....	91
Prise électrique .....	100
Cendrier et allume-cigare .....	102
Support à tablette .....	103

<b>Transport de charge</b> .....	105
Coffre et transport .....	105
Plancher de chargement variable dans le coffre à bagages .....	115
Filet de séparation .....	116
Transport sur la galerie de toit .....	117

<b>Chauffage et ventilation</b> .....	118
Chauffage, climatiseur manuel, Climatronic .....	118
Chauffage d'appoint (chauffage et ventilation à l'arrêt) .....	123

## Infodivertissement

<b>Introduction</b> .....	126
Remarques importantes .....	126
Aperçu de l'Infodivertissement .....	127

<b>Commande de l'Infodivertissement</b> .....	130
Commande de l'Infodivertissement .....	130
Commande vocale .....	134
Mise à jour du logiciel de l'Infodivertissement .....	136

<b>Paramètres de l'Infodivertissement - Columbus, Amundsen et Bolero</b> .....	137
Paramètres système de l'Infodivertissement .....	137
Réglages du menu Radio .....	141
Paramètres du menu Médias .....	142
Paramètres du menu Images .....	142
Paramètres du menu DVD Vidéo .....	142
Paramètres du menu Tuner TV .....	142
Paramètres du menu Téléphone .....	143
Paramètres du menu SmartLink .....	144
Paramètres du menu Navigation .....	144

<b>Paramètres de l'Infodivertissement - Swing</b> .....	147
Paramètres système de l'Infodivertissement .....	147
Réglages du menu Radio .....	148
Paramètres du menu Médias .....	149
Paramètres du menu Téléphone .....	149

<b>Radio</b> .....	150	Guidage .....	206	Détection de signalisation routière .....	268
Commande .....	150	Itinéraire .....	209	Détection de la fatigue .....	271
<b>Médias</b> .....	154	Mode points de passage .....	211	Surveillance de la pression des pneus .....	271
Commande .....	154	Messages routiers .....	214	<b>Dispositif d'attelage et remorque</b> .....	273
Sources audio .....	157	<b>Systèmes du véhicule</b> .....	216	Dispositif d'attelage .....	273
<b>Images</b> .....	163	CAR - Paramètres du véhicule .....	216	Utiliser un dispositif d'attelage .....	274
Visionneur d'images .....	163	<b>Conduite</b> .....		<b>Indications d'utilisation</b> .....	
<b>DVD Vidéo</b> .....	165	<b>Démarrage et conduite</b> .....	218	<b>Entretien et maintenance</b> .....	278
Lecteur vidéo .....	165	Démarrage et arrêt du moteur .....	218	Travaux de maintenance, adaptations et	
<b>Tuner TV</b> .....	167	Système STOP & START .....	220	modifications techniques .....	278
Fonction TV .....	167	Freiner et stationner .....	222	Périodicité d'entretien .....	280
<b>Media Command</b> .....	169	Enclenchement manuel et pédales .....	225	Nettoyage et entretien .....	282
Commande .....	169	Boîte de vitesses automatique .....	226	<b>Contrôle et appoint</b> .....	287
<b>Téléphone</b> .....	171	Rodage du moteur et conduite économique .....	229	Carburant .....	287
Introduction .....	171	Éviter des dommages au véhicule .....	230	AdBlue® et son remplissage .....	290
Accouplement et connexion .....	175	<b>Systèmes d'assistance</b> .....	231	Compartiment moteur .....	291
Utiliser la carte SIM dans le module externe .....	178	Remarques générales .....	231	Huile moteur .....	294
rSAP .....	179	Systèmes de freinage et de stabilisation .....	232	Liquide de refroidissement .....	295
Fonctions téléphone .....	180	Aide automatique au stationnement		Liquide de frein .....	297
Messages texte (SMS) .....	184	(ParkPilot) .....	235	Batterie du véhicule .....	297
<b>Hotspot (WLAN) et connexion de données</b> .....	187	Assistant de sortie de stationnement et		<b>Roues</b> .....	300
Hotspot (WLAN) .....	187	assistant de surveillance de l'« angle mort » .....	238	Jantes et pneus .....	300
Connexion de données .....	188	Caméra de recul .....	241	Fonctionnement dans des conditions	
<b>SmartLink</b> .....	189	Aide automatique au stationnement .....	245	hivernales .....	303
Introduction .....	189	Régulateur de vitesse .....	250	<b>Faites-le vous-même</b> .....	
Android Auto .....	190	Limiteur de vitesse .....	251	<b>Équipements de secours et mesures d'aide</b> .....	304
Apple CarPlay .....	191	Régulateur automatique de vitesse et		Équipements de secours .....	304
MirrorLink® .....	192	d'espacement (ACC) .....	253	Changement de roue .....	306
<b>Navigation</b> .....	194	Front Assist .....	259	Kit de dépannage .....	309
Informations importantes .....	194	Sélection du mode de conduite (Driving Mode		Aide au démarrage .....	311
Rechercher et saisir une destination .....	196	Selection) .....	262	Remorquage du véhicule .....	312
Importation de ses destinations		Protection proactive des passagers (Crew		Télécommande et éclairage amovible -	
personnelles .....	201	Protect Assist) .....	264	changer la batterie/les piles .....	314
Carte .....	202	Assistant de maintien de voie (Lane Assist) .....	265		
		Aide dans les embouteillages .....	267		
		Assistant pour les situations d'urgence .....	268		

Déverrouillage/verrouillage d'urgence	316
Remplacement des balais d'essuie-glace	318
<b>Fusibles et ampoules</b>	319
Fusibles	319
Ampoules	323

## Caractéristiques techniques

<b>Caractéristiques techniques</b>	328
Données de base du véhicule	328
Caractéristiques du véhicule en fonction du type de moteur	334

## Index alphabétique

## Responsabilité pour vices cachés et garantie ŠKODA pour les véhicules neufs

### Responsabilité pour vices cachés

Votre concessionnaire ŠKODA se porte garant, en tant que vendeur, des défauts matériels relatifs à votre véhicule neuf ŠKODA, aux pièces et aux accessoires d'origine ŠKODA conformément aux prescriptions légales et au contrat de vente.

### Garantie ŠKODA pour les véhicules neufs

La société ŠKODA AUTO vous garantit, outre la responsabilité pour vices cachés, la garantie ŠKODA pour les véhicules neufs (ci-après dénommée « Garantie ŠKODA »), selon les conditions décrites dans le texte suivant.

Dans le cadre de la garantie ŠKODA, la société ŠKODA AUTO assure les services suivants :

- ▶ réparation gratuite de dommages en raison d'un vice que subit votre véhicule dans les deux ans suivant le début de la garantie ŠKODA ;
- ▶ réparation gratuite de dommages en raison d'un défaut de peinture que subit votre véhicule dans les trois ans suivant le début de la garantie ŠKODA ;
- ▶ réparation gratuite de la corrosion que subit la carrosserie de votre véhicule dans les douze années suivant le début de la garantie. La garantie ŠKODA pour la corrosion de la carrosserie ne comprend que celle subie par la tôle de la carrosserie depuis l'intérieur vers l'extérieur.

La garantie débute le jour où le nouveau véhicule est remis au premier acheteur au moment de son achat auprès d'un partenaire ŠKODA <sup>1)</sup>. Cette date doit être consignée en conséquence par le concessionnaire ŠKODA dans la notice d'utilisation de votre véhicule » *Documentation de la remise du véhicule*.

La réparation de défauts peut s'effectuer par le remplacement ou la réparation de la pièce défectueuse. Les pièces remplacées deviennent la propriété du partenaire service ŠKODA.

Il n'existe aucun droit dépassant le cadre initial issu de la garantie ŠKODA. Il n'existe en particulier aucun droit à une livraison de remplacement, aucun droit de retrait, aucun droit à la mise à disposition d'un véhicule de remplacement pour la durée de la réparation des vices et à des dommages et intérêts.

<sup>1)</sup> En raison des exigences des règlements généralement contraignants nationaux, il est possible de donner la date de la première mise en circulation au lieu de la date de la remise du véhicule.

Si vous avez acheté votre véhicule ŠKODA auprès d'un concessionnaire ŠKODA dans un pays de l'espace économique européen (c'est-à-dire les pays de l'Union européenne, la Norvège, l'Islande et le Liechtenstein) ou en Suisse, les droits issus de la garantie ŠKODA peuvent également être exercés auprès d'un partenaire service ŠKODA dans l'un de ces pays.

Si vous avez acheté votre véhicule ŠKODA auprès d'un partenaire ŠKODA en dehors de l'espace économique européen et de la Suisse, les droits issus de la garantie ŠKODA doivent également être exercés auprès d'un partenaire service ŠKODA en dehors de l'espace économique européen et de la Suisse.

Toute prestation issue de la garantie ŠKODA sera réalisée à la condition préalable que tous les travaux d'entretien aient été effectués à temps et de façon appropriée selon les directives de la société ŠKODA AUTO. L'exécution appropriée des travaux d'entretien selon les directives de la société ŠKODA AUTO doit être prouvée lors de l'exercice des droits issus de la garantie ŠKODA. Dans le cas où un entretien est omis ou n'est pas réalisé selon les directives de la société ŠKODA AUTO, les droits à la garantie continuent néanmoins d'exister dans la mesure où vous pouvez prouver que l'omission ou la non-réalisation de l'entretien selon les prescriptions de la société ŠKODA AUTO n'est pas à l'origine des vices.

L'usure naturelle de votre véhicule est exclue de la garantie ŠKODA. La garantie ŠKODA ne comprend pas non plus les vices présents au niveau des montages, des installations et des démontages externes, ni les vices du véhicule occasionnés par ceux-ci. Ceci s'applique aussi aux accessoires qui n'ont pas été montés et/ou livrés en usine.

Il n'existe pas non plus de droit à la garantie lorsque le vice est occasionné par l'une des circonstances suivantes.

- ▶ utilisation non autorisée, manipulation inadaptée (par ex. utilisation lors de courses automobiles ou surcharge), entretien et maintenance inadaptés ou modifications non autorisées de votre véhicule ;
- ▶ non-respect des prescriptions dans la notice d'utilisation ou dans d'autres notices livrées en usine ;
- ▶ influence extérieure ou autres influences (par ex. accident, grêle, inondation, etc.) ;

- ▶ montage ou installation dans le véhicule de pièces dont ŠKODA AUTO n'a pas autorisé l'usage ou modification du véhicule d'une manière non autorisée par ŠKODA AUTO (par ex. tuning) ;
- ▶ non-présentation immédiate du dommage à un atelier spécialisé ou non-suppression appropriée de ce dommage.

Il incombe au client de prouver le lien de causalité.

La présente garantie ŠKODA ne limite pas les droits légaux de l'acheteur issus de la responsabilité pour vices cachés envers le vendeur du véhicule et les éventuels droits issus des lois relatives à la responsabilité des fabricants.

### **Garantie de mobilité**

La garantie de mobilité procure un sentiment d'assurance pour les voyages dans votre véhicule.

Si votre véhicule devait être immobilisé lors d'un déplacement suite à un dysfonctionnement inattendu, des services peuvent être réalisés pour vous dans le cadre de la garantie de mobilité afin d'assurer vos voyages ; ils comprennent notamment : dépannage sur place et remorquage jusqu'au partenaire service ŠKODA, aide technique par téléphone ou mise en service sur place.

Si la réparation de votre véhicule n'était pas effectuée le jour même, le partenaire service ŠKODA peut également, en cas de besoin, fournir d'autres services ultérieurs tels qu'un transport de substitution (bus, train etc.), la mise à disposition d'un véhicule de remplacement, etc.

Renseignez-vous auprès de votre partenaire ŠKODA pour en savoir plus sur les conditions pour bénéficier de la garantie de mobilité pour votre véhicule. Il vous communiquera également les conditions générales détaillées de la garantie de mobilité relatives à votre véhicule. Dans le cas où aucune garantie de mobilité ne se rapporterait à votre véhicule, veuillez vous informer auprès du partenaire service ŠKODA de votre choix quant à la possibilité d'une souscription ultérieure.

### **Extension de garantie optionnelle ŠKODA**

Si, lors de l'achat de votre nouveau véhicule, vous avez opté pour une extension de garantie ŠKODA, la garantie de deux ans ŠKODA concernant l'exécution gratuite de l'ensemble des réparations de garantie se prolonge sur la durée que vous avez choisie ou jusqu'à ce que la limite choisie pour le kilométrage soit atteinte, selon la situation qui se présente en premier.

L'extension de la garantie ŠKODA ne porte pas atteinte à la garantie peinture telle qu'elle a été décrite, ni à la garantie contre la corrosion.

L'extension de garantie ŠKODA ne concerne pas les films intérieurs et extérieurs.

Les informations concernant les conditions détaillées de la prolongation de garantie ŠKODA sont mises à votre disposition par votre partenaire ŠKODA.

### **i Nota**

La prolongation de garantie ŠKODA n'est disponible que pour certains pays.

## Notice d'utilisation imprimée

La notice d'utilisation imprimée comporte les principales informations concernant l'utilisation du véhicule. La notice d'utilisation complétée d'informations détaillées est disponible en **version en ligne** sur les pages Internet de ŠKODA » *fig. 1 à la page 8.*

Cette notice d'utilisation concerne toutes les **variantes de carrosseries** du véhicule de même que toutes les **variantes de modèle** afférentes et les **niveaux d'équipement**.

Cette notice d'utilisation décrit **toutes les variantes d'équipement possibles**, sans les signaler expressément comme équipement en option, variantes de modèle ou équipement spécifique d'un marché. Tous les composants d'un équipement décrits dans cette notice d'utilisation **ne sont donc pas forcément** équipés sur votre véhicule.

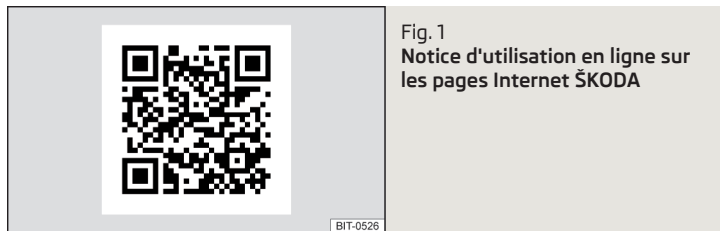
L'équipement du véhicule correspond à celui décrit dans le contrat d'achat du véhicule. Pour toute question relative à l'équipement, veuillez contacter le cas échéant un partenaire ŠKODA.

Les **figures** contenues dans cette notice d'utilisation ne servent que d'illustration. Les figures peuvent très légèrement différer par rapport à votre véhicule ; celles-ci ne sont prévues que comme information générale.

ŠKODA AUTO travaille en permanence au perfectionnement de tous ses véhicules. C'est pourquoi des modifications du contenu de la livraison sur la forme, l'équipement et la technique sont possibles à tout moment. Les données du tableau correspondent à l'état des connaissances au moment de la publication.

Par conséquent, il n'est pas possible de se prévaloir juridiquement des indications, figures et informations techniques figurant dans la présente notice d'utilisation.

Nous recommandons d'afficher les **pages Internet**, auxquelles nous faisons référence dans la présente notice d'utilisation, dans leur présentation classique. Dans la présentation mobile, il est possible que les pages Internet ne contiennent pas toutes les informations nécessaires.



La notice d'utilisation contient des informations détaillées qui ne sont pas mentionnées dans la version imprimée de la notice d'utilisation.

Pour **afficher la notice d'utilisation en ligne**, veuillez procéder de la façon suivante.

1. » **fig. 1** Lire le **code QR** ou saisir l'adresse suivante dans votre navigateur web.

**<http://go.skoda.eu/owners-manuals>**

La page Internet avec un aperçu des modèles de la marque ŠKODA s'ouvre.

2. Sélectionner le modèle souhaité - un menu avec les notices s'affiche.
3. Sélectionnez la période de construction et la langue.
4. Sélectionnez l'une des variantes de notice suivantes.
  - Fichier au format **pdf**
  - **Version** en ligne de la notice
  - Variante pour le périphérique mobile - **Application My ŠKODA App**







### Termes employés

- « Atelier spécialisé » - atelier compétent pour effectuer des travaux d'entretien pour les véhicules de la marque ŠKODA. Un atelier spécialisé peut être un partenaire ŠKODA, un service partenaire ŠKODA ou un atelier indépendant.
- « Partenaire service ŠKODA » - atelier autorisé contractuellement par la société ŠKODA AUTO ou par son partenaire de distribution autorisé à effectuer des travaux d'entretien pour les véhicules de la marque ŠKODA et à vendre des pièces d'origine ŠKODA.
- « Partenaire ŠKODA » - entreprise autorisée par la société ŠKODA AUTO ou par son partenaire de distribution autorisé à vendre des véhicules neufs de la marque ŠKODA et, le cas échéant, à effectuer son entretien en utilisant des pièces d'origine ŠKODA et à vendre des pièces d'origine ŠKODA.

### Consignes textuelles

- « Appuyer » - appui bref (par ex. une touche) moins d'1 sec
- « Maintenir » - appui long (par ex. une touche) plus d'1 sec

### Explication des symboles

-  Référence au module d'introduction d'un chapitre contenant les informations importantes et les consignes de sécurité.
-  Signale des situations dans lesquelles il faut arrêter le véhicule dès que possible
-  Marque déposée.
-  Commande du téléphone sur l'écran MAXI DOT
-  Message sur le segment de l'écran
-  → Marquage de l'étape d'utilisation suivante

### AVERTISSEMENT

Les textes avec ce symbole attirent l'attention sur un **réel danger d'accident, de blessures ou de péril**.

### ATTENTION

Les textes avec ce symbole attirent l'attention sur le risque d'endommagement du véhicule ou d'une possible incapacité fonctionnelle de certains systèmes.


### Nota

Les textes avec ce symbole contiennent des informations supplémentaires.

## Structure de la notice d'utilisation et informations supplémentaires

### Structure de la notice d'utilisation

La notice d'utilisation est organisée hiérarchiquement dans les domaines suivants.

- **Paragraphe** (par ex. consignes d'utilisation) - le titre du paragraphe est toujours indiqué en bas à gauche
  - **Chapitre principal** (par ex. contrôle et remplissage) - le titre du chapitre principal est toujours indiqué en bas à droite
    - **Chapitre** (par ex. huile moteur)
      -  **Introduction sur le thème** - Vue d'ensemble du module au sein du chapitre, informations introductives sur le contenu du chapitre, le cas échéant les conseils valables sur l'ensemble du chapitre
      - **Module** (par ex. contrôle et remplissage)

### Recherche d'informations

Nous vous conseillons, lors de la recherche d'informations dans la notice d'utilisation, d'utiliser l'**index** situé à la fin de la notice d'utilisation.

### Indications concernant la direction

Toutes les indications comme « à gauche », « à droite », « devant », « derrière », sont données en se basant sur le sens de déplacement du véhicule.

### Unités

Les données sur le volume, le poids, la vitesse et la longueur seront fournies en unités métriques, sauf autrement précisé.

### Indicateur à l'écran

Sauf autrement précisé, les indicateurs à l'écran mentionnés dans cette notice d'utilisation concernent l'écran MAXI DOT.

### Aide en cas d'urgence

En cas de panne, il est possible de consulter les coordonnées nécessaires du service de dépannage des positions suivantes.

- ▶ Coordonnées du partenaire ŠKODA (par ex. autocollant vitre)
- ▶ Infodivertissement (Menu Téléphone - Service de dépannage/d'information)
- ▶ Application mobile ŠKODA
- ▶ Site Internet de ŠKODA

## Abréviations utilisées

Abréviation	Signification
tr/min.	Nombre de rotations du moteur par minute
ABS	Système antiblocage
ACC	régulateur automatique d'espacement
ACT	Gestion active du cylindre
AF	Véhicules de SAMU
AGM	Type de batterie du véhicule
ASR	Contrôle de motricité
CO <sub>2</sub>	Gaz carbonique
COC	Déclaration de conformité
DCC	Réglage adaptatif du châssis
DPF	Filtre à particules pour gazole
DSG	Boîte de vitesses à double embrayage automatique
DSR	Direction assistée active
EDS	Blocage électronique de différentiel
ECE	Commission économique pour l'Europe
EPC	Contrôle de l'électronique du moteur
ESC	Contrôle électronique de la stabilité
ET	Déport de jante
UE	Union européenne
HBA	Freinage assisté
HHC	Assistant de démarrage en côte
KESSEY	Déverrouillage/verrouillage, démarrage sans clé
kW	Kilowatt, unité de mesure pour la puissance du moteur
LED	Type d'éclairage
M1	Une fourgonnette exclusivement ou principalement construite pour le transport de marchandises
MCB	Freinage multicollision
BM	Boîte manuelle
MSR	Réglage du couple du moteur

Abréviation	Signification
N1	Une fourgonnette exclusivement ou principalement construite pour le transport de marchandises
NiMH	Nickel-métalhydride
Nm	Newton/mètre, unité de mesure pour le couple moteur
PIN	Numéro personnel d'identification
Qi	Standard pour le chargement sans fil par induction électrique
SCR	Moteur diesel pour lequel une solution d'AdBlue <sup>®</sup> est nécessaire
TDI CR	Moteur Diesel avec suralimentation par turbocompresseur et système d'injection Common-Rail
TSA	Stabilisateur d'attelage
TSI	Moteur à essence avec suralimentation par turbocompresseur et injection directe
VDA	Association allemande de l'industrie automobile (en Allemagne)
VIN	Numéro d'identification du véhicule
W	Watt, unité de mesure pour la puissance du moteur
WiFi	Réseau de données sans fil
XDS	Extension de fonction du blocage électronique du différentiel

## Sécurité

### Sécurité passive

#### Remarques générales

#### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Avant chaque départ _____	12
Équipements de sécurité _____	12

Dans cette section du manuel, vous trouverez de précieuses informations concernant la sécurité passive. Nous y avons regroupé tout ce que vous devez par exemple savoir sur les ceintures de sécurité, les airbags, les sièges pour enfants, etc.

Vous trouverez aussi d'autres informations importantes sur la sécurité dans les chapitres suivants de la présente notice d'utilisation. C'est pourquoi la notice d'utilisation doit toujours se trouver dans le véhicule.

#### Avant chaque départ

Pour votre propre sécurité et celle de vos passagers, veuillez tenir compte des points suivants avant chaque départ.

- ▶ Contrôlez le fonctionnement des phares et des clignotants.
- ▶ Contrôlez le fonctionnement des essuie-glaces et l'état des balais des essuie-glaces. Contrôlez le niveau de liquide lave-glace.
- ▶ Assurez-vous que toutes les vitres offrent une bonne visibilité vers l'extérieur.
- ▶ Réglez les rétroviseurs de sorte à garantir la vue vers l'arrière. Assurez-vous que les rétroviseurs ne sont pas recouverts.
- ▶ Contrôlez la pression de gonflage des pneus.
- ▶ Contrôlez le niveau de l'huile moteur, du liquide de frein et du liquide de refroidissement.
- ▶ Fixez de façon sûre les bagages que vous transportez.
- ▶ Ne dépassez pas les charges admises sur les essieux et le poids total autorisé pour le véhicule.
- ▶ Fermez toutes les portières et le capot du coffre à bagages.
- ▶ Assurez-vous qu'aucun objet ne puisse empêcher l'actionnement des pédales.

- ▶ Protégez les enfants dans des sièges enfants adaptés » [page 23](#), *Transport d'enfants en toute sécurité*.
- ▶ Asseyez-vous dans une position correcte. Demandez à vos passagers de s'asseoir dans une position correcte » [page 12](#), *Position assise correcte*.

#### Équipements de sécurité

Pour la sécurité routière, veuillez respecter les consignes suivantes.

- ▶ Ne vous laissez pas distraire de la circulation par quoi que ce soit, par ex. par vos passagers ou des discussions téléphoniques.
- ▶ Ne conduisez jamais si votre faculté de conduire est affaiblie (par ex. sous l'influence de médicaments, d'alcool, de stupéfiants etc.)
- ▶ Respectez les règles de la circulation et la vitesse autorisée.
- ▶ Adaptez toujours la vitesse à l'état de la route ainsi qu'aux conditions de circulation et météorologiques.
- ▶ Sur un long trajet, faites régulièrement des pauses – toutes les deux heures au moins.

#### Position assise correcte

#### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Position assise correcte du conducteur _____	13
Réglage de la position du volant _____	14
Position assise correcte du passager _____	14
Position assise des passagers se trouvant à l'arrière _____	14

Avant le départ, asseyez-vous dans une position correcte et ne changez pas cette position pendant le trajet. Demandez également à vos passagers de s'asseoir correctement et de ne pas changer de position pendant le trajet.

Les consignes suivantes concernent le **passager**. Le non-respect de ces dernières peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

- ▶ Ne pas s'appuyer contre le tableau de bord.
- ▶ Ne pas poser les pieds sur le tableau de bord.

Les consignes suivantes concernent tous les **occupants**. Le non-respect de ces dernières peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

- ▶ Ne pas s'asseoir seulement à l'avant du siège.
- ▶ Ne vous asseyez pas sur le côté.
- ▶ Ne pas se pencher par la fenêtre. ▶

- ▶ Ne pas sortir les mains et les pieds par la fenêtre.
- ▶ Ne pas poser les pieds sur le coussin du siège.

#### ! AVERTISSEMENT

- Afin que les occupants du véhicule soient protégés avec un maximum d'efficacité, les sièges et tous les appuie-têtes avant doivent être correctement réglés en fonction de la taille corporelle et les ceintures de sécurité doivent toujours être correctement attachées.
- Chaque personne doit ajuster correctement sa ceinture de sécurité au siège où elle est assise. Les enfants doivent être attachés avec un système de retenue approprié » page 23, *Transport d'enfants en toute sécurité*.
- Les dossiers des sièges ne doivent pas être trop inclinés en arrière lorsque le véhicule roule, sinon les ceintures de sécurité et les airbags ne sont plus aussi efficaces – risque de blessure !

#### ! AVERTISSEMENT

S'il n'est pas assis correctement, le passager s'expose à des risques de blessures mortelles.

#### Position assise correcte du conducteur

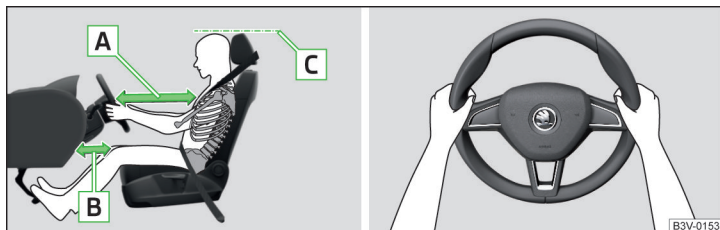


Fig. 2 Position assise correcte du conducteur/Bonne position du volant

#### 📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 13.

Veuillez respecter les consignes suivantes pour votre propre sécurité et réduire tout risque de blessure lors d'un accident.

- ✓ Réglez le siège du conducteur dans le sens de la longueur du véhicule de telle façon que les pédales puissent être enfoncées à fond avec les genoux légèrement pliés.
- ✓ Pour les véhicules avec airbag de genoux côté conducteur, réglez le siège du conducteur en sens longitudinal de façon à ce que la distance » fig. 2 - [B] entre les jambes et le tableau de bord à hauteur de l'airbag de protection des genoux soit de 10 cm au moins.
- ✓ Réglez le dossier de façon à pouvoir atteindre le point le plus élevé du volant en ayant les coudes légèrement pliés.
- ✓ Ajustez le volant de façon à ce que la distance entre le volant et le buste soit de 25 cm au moins » fig. 2 - [A].
- ✓ Réglez l'appuie-tête de façon à ce que le bord supérieur de l'appuie-tête se trouve au moins à la hauteur de la partie supérieure de votre tête » fig. 2 - [C] (ne concerne pas les sièges avec des appuie-têtes intégrés).
- ✓ Attachez correctement votre ceinture de sécurité » page 15, *Utilisation des ceintures de sécurité*.

#### ! AVERTISSEMENT

- La distance minimale par rapport au volant doit être de 25 cm et celle des jambes par rapport au tableau de bord à hauteur de l'airbag de protection des genoux d'au moins 10 cm. Les airbags ne peuvent pas vous protéger si vous en êtes plus près - danger mortel !
- Pendant la conduite, maintenez le volant latéralement des deux mains sur le bord extérieur dans les positions « 9 » et « 3 » heures » fig. 2. Ne jamais tenir le volant en position « midi » ou de toute autre manière (par exemple au milieu du volant ou sur la partie interne). Autrement le déclenchement de l'airbag peut provoquer de graves blessures aux bras, aux mains et à la tête.
- Pour cela veillez à ne laisser aucun objet sur le plancher côté conducteur, car ceux-ci peuvent se placer sous les pédales pendant la conduite. Vous ne seriez alors plus en mesure d'enclencher la pédale d'embrayage, de freiner ou d'accélérer.

## Réglage de la position du volant



Fig. 3 Réglage de la position du volant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 13.

Vous pouvez régler le volant en hauteur et dans le sens de la longueur.

- Faites pivoter le levier de sécurité sous le volant dans le sens de la flèche **1** » fig. 3.
- Réglez le volant dans la position souhaitée. Vous pouvez régler le volant dans le sens de la flèche **2**.
- Appuyez sur le levier de sécurité jusqu'à la butée dans le sens de la flèche **3**.

### **!** AVERTISSEMENT

- Ne jamais régler le volant pendant la conduite, mais seulement lorsque le véhicule est à l'arrêt !
- Verrouillez toujours le levier de sécurité après le réglage, afin que le volant ne puisse pas modifier sa position de façon incontrôlée - risque d'accidents !

## Position assise correcte du passager

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 13.

Pour la sécurité du passager et afin de réduire le risque de blessures en cas d'accident, les conseils suivants doivent être respectés.

- ✓ Reculez le siège du passager autant que possible. Le passager se trouve à une distance de 25 cm au moins du tableau de bord, afin que l'airbag lui offre la meilleure sécurité possible en cas de déclenchement.
- ✓ Réglez l'appui-tête de façon à ce que le bord supérieur de l'appui-tête se trouve au moins à la hauteur de la partie supérieure de votre tête » fig. 2 à la page 13 - **C** (ne concerne pas les sièges avec des appui-têtes intégrés).
- ✓ Attachez correctement votre ceinture de sécurité » page 15, *Utilisation des ceintures de sécurité.*

### **!** AVERTISSEMENT

- Respectez une distance de 25 cm minimum avec le tableau de bord, autrement le système d'airbag ne peut pas vous protéger - danger de mort !
- Pendant que le véhicule roule, gardez toujours les pieds dans l'espace pour les jambes - ne les posez jamais sur le tableau de bord ou sur les assises des sièges, ne les laissez jamais dépasser de la voiture par les fenêtres. Le risque de blessure est alors très élevé en cas de freinage ou d'accident. Si vous n'êtes pas correctement assis, vous pouvez être mortellement blessé en cas de déclenchement d'un airbag !

## Position assise des passagers se trouvant à l'arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 13.

Pour la sécurité des passagers sur les sièges arrière et afin de réduire le risque de blessures en cas d'accident, les conseils suivants doivent être respectés.

- ✓ Réglez l'appui-tête de façon à ce que le bord supérieur de l'appui-tête se trouve au moins à la hauteur de la partie supérieure de la tête » fig. 2 à la page 13 - **C**.
- ✓ Attachez correctement votre ceinture de sécurité » page 15, *Utilisation des ceintures de sécurité.*

## Ceintures de sécurité

### Utilisation des ceintures de sécurité

#### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Réglage correct de la ceinture de sécurité	16
Bouclage et débouclage des ceintures de sécurité	16

Des ceintures de sécurité correctement attachées offrent une bonne protection en cas d'accident. Elles réduisent le risque de blessure et augmente les chances de survie en cas d'accident grave.

Les ceintures de sécurité réduisent considérablement l'énergie cinétique. De plus, elles empêchent des déplacements incontrôlés risquant à leur tour de provoquer de graves blessures.

En cas de transport d'enfants, les consignes suivantes doivent être respectées  
» [page 23](#), *Transport d'enfants en toute sécurité*.

#### ! AVERTISSEMENT

- Attachez la ceinture de sécurité avant chaque trajet ! Cela s'applique également aux autres passagers, il existe un risque de blessure !
- L'effet protecteur maximal des ceintures de sécurité n'est obtenu que lorsque les occupants sont assis dans la bonne position » [page 12](#), *Position assise correcte*.
- Les dossiers des sièges avant ne doivent pas être trop inclinés vers l'arrière sinon les ceintures de sécurité pourraient perdre de leur efficacité.

#### ! AVERTISSEMENT

- Conseils pour la manipulation des ceintures de sécurité
- La ceinture ne doit pas être coincée, entortillée ou frottée sur des arêtes vives.
  - Veillez à ne pas coincer la ceinture de sécurité en fermant la portière.

#### ! AVERTISSEMENT

Conseils pour l'utilisation correcte des ceintures de sécurité

- Réglez la hauteur de la ceinture de sécurité de sorte que la partie supérieure de la ceinture passe à peu près au milieu de l'épaule – en aucun cas sur le cou.
- Il ne faut jamais utiliser une seule ceinture pour attacher deux personnes (des enfants non plus).
- Vous ne devez engager la languette que dans le boîtier de verrouillage solidaire du siège où vous êtes assis. Une ceinture de sécurité incorrectement attachée protège moins bien, d'où un risque de blessure accru.
- Des vêtements multiples et amples (manteau par dessus un veston par ex.) gênent l'ajustement et le fonctionnement des ceintures de sécurité.
- Il est interdit d'utiliser des pinces ou d'autres objets pour régler les ceintures de sécurité (par ex. afin de les raccourcir si les personnes sont petites).
- Les ceintures de sécurité sur les sièges arrières ne remplissent fiablement leur fonction que si le dossier de ce siège est correctement enclenché  
» [page 87](#).

#### ! AVERTISSEMENT

Conseils pour l'entretien des ceintures de sécurité

- La ceinture doit toujours être propre. Des salissures peuvent entraver le fonctionnement de l'enrouleur automatique » [page 286](#).
- Les ceintures de sécurité ne doivent être ni démontées ni modifiées en aucune façon. N'essayez pas de réparer les ceintures de sécurité vous-même.
- Contrôlez régulièrement l'état des ceintures de sécurité. Faites remplacer dans les plus brefs délais la partie de la ceinture de sécurité concernée par un atelier spécialisé si vous constatez qu'une partie de la ceinture de sécurité (par ex. l'enrouleur automatique, les points de jonction de la ceinture de sécurité, les enrouleurs automatiques, la boucle etc.) est endommagée.
- Les ceintures de sécurité qui ont été sollicités au cours d'un accident doivent être remplacées par un atelier spécialisé. Les points d'ancrage des ceintures de sécurité doivent également être contrôlés.

## Réglage correct de la ceinture de sécurité

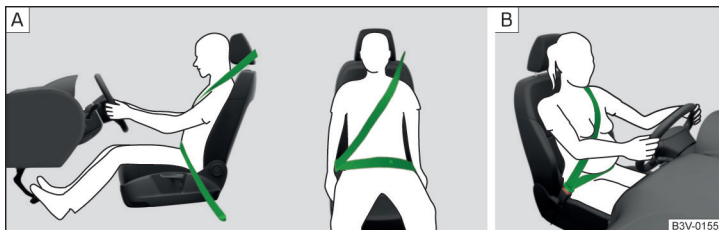


Fig. 4 Position correcte de la sangle baudrier et de la sangle sous-abdominale/Position correcte de la ceinture sur les femmes enceintes

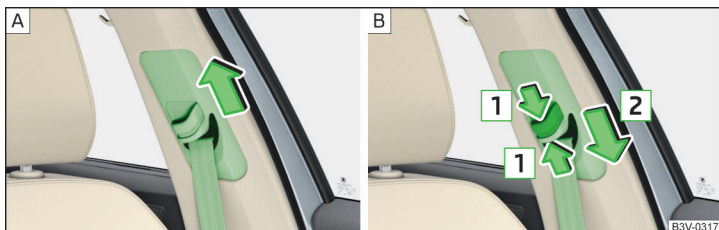


Fig. 5 Réglage de la hauteur de la ceinture sur les sièges avant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 15.

Les ceintures ne peuvent offrir la plus grande protection possible qu'à condition d'être correctement appliquées.

La **partie supérieur de la ceinture de sécurité** doit passer à peu près au milieu de l'épaule (en aucun cas sur le cou) et s'appliquer correctement sur le buste » fig. 4 - [A].

La **partie inférieure de la ceinture de sécurité** doit passer sur le bassin (mais pas sur le ventre) et toujours s'appliquer fermement » fig. 4 - [A].

Les **femmes enceintes** doivent boucler la partie inférieure de la ceinture le plus bas possible au niveau du bassin afin que le bas-ventre ne soit soumis à aucune pression » fig. 4 - [B].

## Réglage de la hauteur de la ceinture sur les sièges avant

- Tirer la boucle de renvoi **vers le haut** dans le sens de la flèche » fig. 5 - [A].
- **Ou** : Comprimer la sécurité dans le sens de la flèche **[1]** et déplacer la boucle de renvoi **vers le bas** dans le sens de la flèche **[2]** » fig. 5 - [B].
- Après le réglage, vérifiez en tirant d'un coup sec sur la ceinture si la ferrure de renvoi est bien encliquetée.

### **!** AVERTISSEMENT

- Veillez toujours à ce que la ceinture de sécurité s'applique correctement. Des ceintures de sécurité mal ajustées risquent de causer des blessures même si l'accident n'est pas grave.
- Une ceinture de sécurité trop lâche risque de provoquer des blessures ; en effet, votre corps continue de se déplacer vers l'avant sous l'effet de l'énergie cinétique et est ainsi brusquement freiné par la ceinture de sécurité si une collision se produit.
- La ceinture ne doit pas passer sur des objets rigides ou cassants (par ex. crayons, lunettes, stylos à bille, trousseau de clés, etc.). Ces objets peuvent provoquer des blessures.

## Bouclage et débouclage des ceintures de sécurité

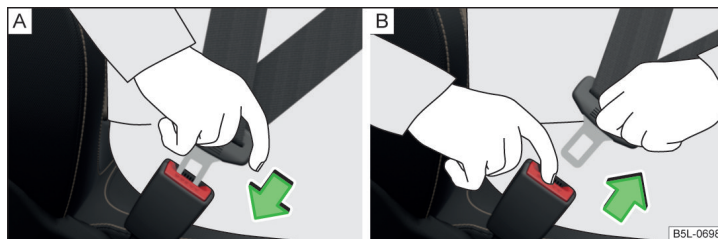


Fig. 6 Bouclage/débouclage des ceintures de sécurité

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 15.

### Avant de s'appuyer

- Réglez correctement les appuie-têtes (ne concerne pas les sièges avec des appuie-têtes intégrés).
- Réglez le siège (ne s'applique que pour les sièges avant).
- Réglez la hauteur de la ceinture (ne s'applique que pour les sièges avant).

## Fermeture

- Tirez lentement la ceinture au niveau de la languette et appliquez la ceinture sur la poitrine et le bassin.
- Engagez la languette dans la boucle du siège correspondant » fig. 6 - [A] jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de façon audible.
- Tirez ensuite sur la ceinture pour vérifier si elle est enclenchée dans le boîtier de verrouillage.

## Détachement

- Tenez la languette et appuyez sur le bouton rouge de la boucle » fig. 6 - [B], la languette est éjectée.
- Guidez la ceinture avec la main pour que celle-ci ne se torde pas et s'enroule complètement.

## ! AVERTISSEMENT

L'orifice d'introduction pour la languette dans le boîtier de verrouillage ne doit pas être obstrué, sinon la languette ne peut pas s'enclencher.

## Enrouleur automatique et rétracteur de ceinture, ceinture de sécurité réversible

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Enrouleurs automatiques _____	17
Rétracteur de ceinture _____	17
Ceinture de sécurité réversible _____	17

## Enrouleurs automatiques

Chaque ceinture de sécurité est équipée d'un enrouleur automatique.

Lorsqu'on tire lentement sur la ceinture de sécurité, celle-ci se déroule librement. Lorsqu'on tire brusquement sur la ceinture de sécurité, l'enrouleur automatique la bloque. Les ceintures de sécurité se bloquent aussi lors d'un freinage à fond, d'une accélération, dans les côtes et les descentes ainsi que dans les virages.

## ! AVERTISSEMENT

Si la ceinture de sécurité ne se bloque pas lorsqu'on tire brusquement dessus, l'enrouleur automatique doit être contrôlé dans les plus brefs délais par un atelier spécialisé.

## Rétracteur de ceinture

Des rétracteurs intégrés aux enrouleurs automatiques sur les ceintures de sécurité des sièges avant et arrière extérieurs offrent un complément de protection pour le conducteur, le passager avant et les passagers occupant les sièges arrière **attachés**.

Les ceintures de sécurité sont rétractées par le rétracteur de ceinture en cas d'impact à partir d'un certain degré de gravité de l'accident, afin d'empêcher tout mouvement du corps non souhaité.

Lors d'une **légère** collision frontale, d'un choc latéral ou par l'arrière, d'un tonneau ou d'un accident n'induisant pas des forces importantes du véhicule, les rétracteurs de ceintures ne se **déclenchent pas**.

## ! AVERTISSEMENT

- Seul un atelier spécialisé est autorisé à réaliser tous les travaux, sous quelque forme que ce soit, sur le système de rétracteur de ceinture, ainsi qu'à démonter et monter des pièces de celui-ci en vue d'effectuer d'autres réparations.
- Tout le système doit être remplacé si les rétracteurs de ceintures sont entrés en action.

## i Nota

- Les rétracteurs peuvent également être déclenchés même si les ceintures de sécurité ne sont pas bouclées.
- De la fumée se dégage lors du déclenchement des rétracteurs de ceintures. Cela ne constitue pas l'indice d'un incendie dans le véhicule.

## Ceinture de sécurité réversible

Les ceintures de sécurité réversibles font parties du système de protection proactif des passagers et augmentent la sécurité du conducteur et des passagers **sanglés**.

Les ceintures de sécurité réversibles sont fermement tendues automatiquement sur le corps dans les situations de conduite critiques, avant de se détendre à nouveau.

Autres informations » [page 264](#), *Protection proactive des passagers (Crew Protect Assist)*.

## Système d'airbag

### Description du système d'airbag

#### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Description du système	18
Déclenchement des airbags	19
Consignes de sécurité	20

Le système d'airbag offre comme complément à la ceinture de sécurité une protection supplémentaire aux passagers lors de violentes collisions frontales et latérales.

**L'effet protecteur optimal de l'airbag ne peut être obtenu qu'en association avec le bouclage de la ceinture, l'airbag ne remplace pas la ceinture de sécurité.**

L'état de fonctionnement du système d'airbag est signalisé par le voyant 🚦 sur le combiné d'instruments » [page 37](#).

### Description du système

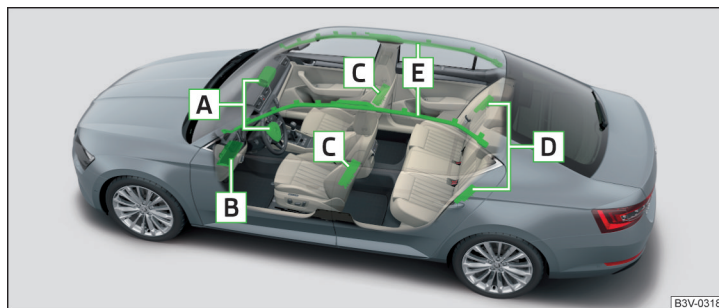


Fig. 7 Emplacement de montage de l'airbag

Emplacements de montage des airbags » [fig. 7](#)

- A** Airbags avant
- B** Airbag de genoux côté conducteur

- C** Airbags latéraux avant
- D** Airbags latéraux arrière
- E** Airbags de tête

**Airbags frontaux** - Lorsque les personnes à l'avant plongent dans les airbags gonflés à bloc, leur mouvement vers l'avant est amorti, ce qui réduit les risques de blessures à la tête et au buste.

Les airbags avant sont indiqués avec l'inscription **AIRBAG** sur le volant ainsi que sur le tableau de bord côté passager.

**Airbag de genou du conducteur** - Lorsque le conducteur plonge dans l'airbag gonflé à bloc, le mouvement de son corps vers l'avant est amorti, ce qui réduit les risques de blessures aux jambes.

L'airbag de genoux est indiqué avec l'inscription **AIRBAG** sur le tableau de bord côté conducteur.


**Airbags latéraux** - Lorsque les personnes plongent dans l'airbag gonflé à bloc, la pression exercée est amortie, ce qui réduit les risques de blessures pour tout le haut du corps (buste, ventre et bassin) contre la portière du côté de l'impact.

Les airbags latéraux avant sont indiqués par une étiquette portant la mention **AIRBAG** sur les dossiers des sièges avant. Les airbags latéraux sont indiqués avec l'inscription **AIRBAG** entre la zone d'accès au véhicule et le dossier des sièges arrière.

**Airbags de tête** - Lorsque les personnes à l'avant plongent dans les airbags gonflés à bloc, leur mouvement est amorti, ce qui réduit les risques de blessures à la tête et au cou.

Les airbags de tête sont indiqués avec l'inscription **AIRBAG** sur l'habillage du montant B.

**Le système d'airbag comprend les composants suivants (selon l'équipement du véhicule).**

- ▶ Airbags individuels.
- ▶ Voyants  dans le combiné d'instruments » [page 37](#).
- ▶ Commutateur à clé de l'airbag frontal du passager » [page 22](#).
- ▶ Voyant d'activation/désactivation de l'airbag frontal du passager sur la partie centrale du tableau de bord » [page 22](#).

## Déclenchement des airbags

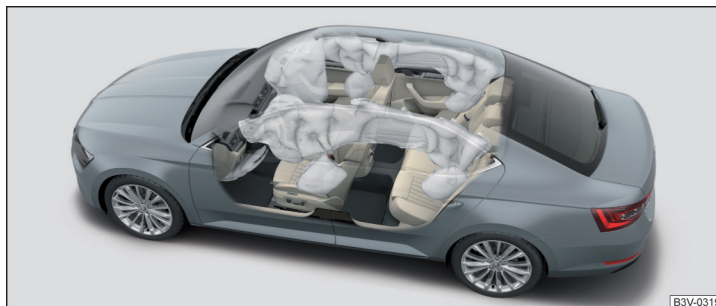


Fig. 8 Airbags remplis de gaz

**Le système d'airbag n'est prêt à fonctionner que quand le contact est mis.**

Lors du déclenchement de l'airbag, ce dernier se remplit de gaz et se déploie. L'airbag se gonfle en quelques fractions de seconde.

Au moment du gonflement de l'airbag de la fumée se dégage. Cela ne constitue pas l'indice d'un incendie dans le véhicule.

### Conditions de déclenchement

Il n'est pas possible de définir de règle générale déterminant les conditions de déclenchement du système d'airbag dans chaque situation. La dureté de l'objet que le véhicule percute, l'angle de collision, la vitesse de conduite etc. sont ici importants.

Pour le déclenchement du système d'airbag, la courbe de décélération enregistrée lors d'une collision est décisive. Si la décélération du véhicule survenue et mesurée lors de la collision reste en dessous des valeurs fixées à l'avance dans le calculateur, les airbags ne se déclenchent pas, même si le véhicule subit une forte déformation du fait de l'accident.

**En cas de choc frontal violent, les airbags suivants se déclenchent.**

- ▶ Airbag frontal du conducteur.
- ▶ Airbag frontal du passager.
- ▶ Airbag de genoux côté conducteur.

En cas de choc latéral violent, les airbags suivants se déclenchent du côté de l'impact.

- ▶ Airbag latéral avant.
- ▶ Airbag latéral arrière.
- ▶ Airbag de tête.

Les évènements suivants se produisent lors du déclenchement des airbags.

- ▶ Les feux de détresse s'allument.
- ▶ Toutes les portières sont déverrouillées.
- ▶ L'arrivée de carburant vers le moteur est interrompue.
- ▶ L'éclairage intérieur s'allume (lorsque la commande automatique de l'éclairage intérieur est activée - interrupteur  $\text{☞}$ ).

Dans quels cas l'airbag ne se déclenche-t-il pas ?

En cas de collision frontale ou latérale **légère**, de collision par l'arrière, de basculement du véhicule ou de retournement du véhicule, l'airbag n'est pas déclenché.

### Consignes de sécurité

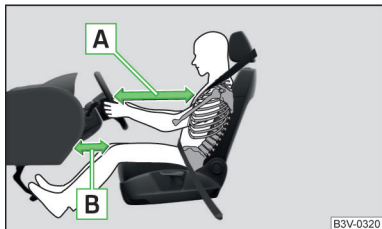


Fig. 9  
Distance de sécurité du volant et du tableau de bord

### ! AVERTISSEMENT

Remarques générales

- L'effet de protection optimal de la ceinture de sécurité et du système d'airbags ne peut être garanti que dans une position assise correcte » [page 12](#).
- Les forces induites par le déclenchement d'un airbag sont tellement importantes qu'elles peuvent entraîner des blessures graves voire mortelles si un passager n'est pas assis correctement ou le siège pas correctement réglé. Ceci concerne tout particulièrement les enfants transportés sans les asséoir sur des sièges spécialement étudiés pour eux » [page 25](#).

### ! AVERTISSEMENT (suite)

- Faites immédiatement vérifier le système des airbags par un atelier spécialisé en cas de dysfonctionnement. Il existe sinon un risque que les airbags ne se déclenchent pas lors d'un accident.
- Le système d'airbag doit être remplacé s'il s'est déclenché.
- La surface du volant ainsi que le tableau de bord ne doit être nettoyée dans la mesure du possible qu'avec un chiffon sec ou légèrement humidifié dans la zone des airbags avant et de genoux.

### ! AVERTISSEMENT

Consignes concernant les airbags avant

- Il est important que le conducteur et le passager avant se tiennent à une distance minimum de 25 cm du volant et du tableau de bord » [fig. 9 - A](#). Les airbags ne peuvent pas vous protéger si vous ne respectez pas cette distance - danger mortel ! Les sièges avant et les appuie-têtes doivent en outre toujours être ajustés en fonction de la taille des personnes.
- En cas d'utilisation d'un siège enfant sur le siège du passager et si l'enfant est transporté avec le dos tourné au sens de la marche, il est impératif de désactiver l'airbag frontal du passager » [page 21](#), *Désactivation des airbags*. Si cela n'est pas fait, l'enfant peut être grièvement blessé ou même tué au déclenchement de l'airbag frontal.
- Aucune autre personne, animal ou objet ne doit se trouver devant les passagers des sièges avant dans la zone de déploiement des airbags avant.
- Ne collez rien sur le volant ni sur la surface du tableau de bord côté passager, ne les recouvrez pas et ne les transformez pas de quelque façon que ce soit. Aucun élément (par ex. porte-gobelets, supports téléphone etc.) ne doit être monté à proximité de l'emplacement de montage de l'airbag ainsi que dans la zone de déploiement de l'airbag.
- Ne déposez jamais d'objets sur la surface du tableau de bord côté passager.

### ! AVERTISSEMENT

Consignes pour l'airbag de genoux

- Réglez le siège du conducteur en sens longitudinal de façon à ce que la distance entre les jambes et le tableau de bord à hauteur de l'airbag de protection des genoux soit de 10 cm au moins » [fig. 9 - B](#). S'il n'est pas possible de remplir cette condition pour des raisons de taille corporelle, veuillez consulter un atelier spécialisé.

## ! AVERTISSEMENT (suite)

- Vous ne devez ni coller, ni recouvrir, ni modifier de quelque façon que ce soit la surface du module de l'airbag dans la partie inférieure du tableau de bord sous la colonne de direction. Vous ne devez monter aucune pièce sur le cache du module de l'airbag ou à proximité immédiate de celui-ci.
- Ne fixez aucun objet volumineux et lourd sur la clé de contact (trousseau de clés, etc.). Ceux-ci peuvent se faire éjecter en cas de déclenchement de l'airbag de genoux et vous blesser.

## ! AVERTISSEMENT

### Consignes pour les airbags latéraux et de tête

- Aucun objet (par ex. pare-soleil tournés vers les fenêtres) ne doit se trouver dans la zone de déploiement des airbags latéraux et de tête, aucun accessoire (par ex. porte-gobelets etc.) ne doit être monté sur les portières - risque de blessure !
- Seuls des vêtements légers peuvent être pendus aux patères du véhicule, il ne doit pas y avoir d'objets lourds ou tranchants dans les poches des habits. N'utiliser pas de cintre pour les accrocher.
- Le système d'airbag fonctionne avec des capteurs de pression montés dans les portières avant. C'est pourquoi vous ne devez apporter aucune modification autant sur les portières que sur les revêtements des portières (une installation de haut-parleurs supplémentaires, par ex.). Autres informations » page 280.
- Il ne doit pas y avoir de forces importantes, des chocs, des coups etc. sur les dossiers des sièges - risque d'endommagement des airbags latéraux. Dans ce cas, les airbags latéraux ne se déclencheront pas !
- Vous ne devez en aucun cas mettre des garnitures ou des housses sur les sièges du conducteur ou du passager, si elles n'ont pas été expressément homologuées par ŠKODA AUTO. Comme l'airbag se déploie hors du dossier du siège, l'utilisation de garnitures ou de housses non homologuées gênerait considérablement la fonction de protection de l'airbag latéral.
- Tout dommage sur les garnitures de siège originales ou sur les coutures à l'emplacement des airbags latéraux doit immédiatement être remis en état par un atelier spécialisé.

## ! AVERTISSEMENT

### Conseils pour la manipulation du système d'airbag

- Seul un atelier spécialisé est autorisé à effectuer des travaux, sous quelque forme que ce soit, sur le système d'airbag ainsi qu'à démonter et remonter des pièces de ce système en vue de la réalisation d'autres réparations (démontage du siège, par ex.). Autres informations » page 280.
- Aucune modification ne doit être entreprise sur les parties du système d'airbag, sur le pare-choc avant ou sur la carrosserie.
- Il est interdit de manipuler les différentes pièces du système d'airbag car cela pourrait entraîner le déclenchement de l'un des airbags.

## Désactivation des airbags

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Désactivation des airbags	21
Désactivation de l'airbag frontal du passager avant	22

## Désactivation des airbags

Le commutateur à clé permet de désactiver l'airbag frontal du passager » fig. 10 à la page 22 - [A](#).

Nous vous recommandons de faire appel à un partenaire service ŠKODA si vous souhaitez désactiver d'autres airbags.

La désactivation des airbags est indiquée par le voyant 🚨 » page 37.

### La désactivation des airbags est prévue par ex. pour les cas suivants.

- ▶ Si vous utilisez un siège pour enfants sur le siège du passager avant avec lequel l'enfant est transporté avec le dos tourné au sens de la marche » page 23.
- ▶ S'il n'est pas possible de respecter une distance de 25 cm minimum entre le centre du volant et le buste du conducteur malgré un réglage correct du siège du conducteur.
- ▶ Si des aménagements spéciaux sont nécessaires au niveau du volant en raison d'un handicap physique du conducteur.
- ▶ Si vous faites monter des sièges spéciaux (par ex. des sièges orthopédiques sans airbags latéraux).

## ! AVERTISSEMENT

Si au moment de l'achat du véhicule, un airbag est désactivé, l'acheteur doit en être informé !

### Désactivation de l'airbag frontal du passager avant

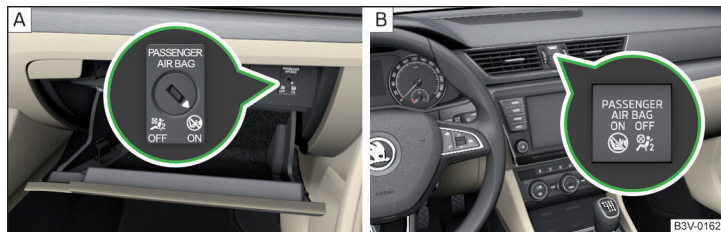


Fig. 10 Commutateur à clé pour l'airbag frontal du passager avant / témoin de désactivation de l'airbag frontal du passager avant

Positions de l'interrupteur à clé » fig. 10 - A

**OFF** L'airbag frontal du passager est désactivé - après la mise du contact, le voyant **OFF** s'allume - B

**ON** L'airbag frontal du passager est désactivé - après la mise du contact, le voyant s'allume pendant 65 s ON

#### Désactiver

- Coupez le contact.
- Ouvrez le vide-poches côté passager avant.
- Éjectez **entièrement** le panneton de télécommande » !. Sur la clé KESSY, retirez la clé d'urgence.
- Insérez la clé dans la fente du revêtement jusqu'à la butée.
- À l'aide de la clé, amenez la fente du commutateur à clé doucement sur la position **OFF**.
- Retirez la clé hors de la fente du commutateur à clé » !.
- Fermez le vide-poches côté passager avant.
- Vérifiez si, après avoir mis le contact, le voyant **OFF** s'allume.

#### Activer

- Coupez le contact.
- Ouvrez le vide-poches côté passager avant.

- Éjectez **entièrement** le panneton de télécommande » !. Sur la clé KESSY, retirez la clé d'urgence.
- Insérez la clé dans la fente du revêtement jusqu'à la butée.
- À l'aide de la clé, amenez la fente du commutateur à clé doucement sur la position **ON**.
- Retirez la clé hors de la fente du commutateur à clé » !.
- Fermez le vide-poches côté passager avant.
- Vérifiez si, après avoir mis le contact, le voyant **ON** s'allume.

## ! AVERTISSEMENT

- Ne laissez pas la clé insérée dans le commutateur pendant la conduite. Des mouvements pourraient provoquer la rotation de la clé dans la fente et activer l'airbag ! L'airbag pourrait se déclencher de manière inattendue lors d'un accident - risque de blessure potentiellement mortelle !
- Le conducteur est responsable de l'activation et de la désactivation de l'airbag.
- Ne désactivez l'airbag que par contact coupé ! Sinon, vous pouvez provoquer un défaut dans le système de désactivation des airbags.
- Si le voyant **ON OFF** clignote, l'airbag frontal du passager ne se déclenchera pas en cas d'accident ! Faites immédiatement vérifier le système des airbags par un atelier spécialisé.

## ! ATTENTION

S'il n'est pas entièrement éjecté, le panneton peut endommager le commutateur.

## Transport d'enfants en toute sécurité

### Siège pour enfant

#### Entrée en matière

*Afin d'éviter les risques de blessures en cas d'accident, le transport d'enfants est uniquement autorisé dans des sièges enfants !*

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Utilisation d'un siège enfant sur le siège passager (variante 1) _____	24
Utilisation d'un siège enfant sur le siège passager (variante 2) _____	24
Utilisation d'un siège enfant sur le siège passager (variante 3) _____	25
Sécurité des enfants et airbag latéral _____	25
Classification des sièges enfant _____	25
Utilisation de sièges enfants fixés avec une ceinture de sécurité _____	25

Pour le montage et l'utilisation de sièges enfants, veuillez respecter les consignes de la présente notice d'utilisation ainsi que la notice du fabricant du siège enfants.

Pour des raisons de sécurité, nous recommandons de toujours transporter les enfants sur les sièges arrière. Les enfants peuvent exceptionnellement être transportés sur le siège du passager avant.

Utilisez des sièges pour enfants conformes à la norme ECE R 44 de la Commission économique européenne.

Les sièges pour enfants conformes à la norme ECE R 44 portent un marquage inamovible : Un E majuscule dans un cercle au-dessus du numéro de contrôle.

#### AVERTISSEMENT

- Ne prenez en aucun cas prendre un enfant - et encore moins un bébé ! - sur vos genoux.
- Ne laissez jamais des enfants sans surveillance dans le véhicule lorsque vous quittez celui-ci. En cas d'urgence, ceux-ci ne seraient probablement pas capables de quitter le véhicule de manière autonome ou de s'aider eux-mêmes. Danger de mort en cas de températures très élevées ou très basses !

#### AVERTISSEMENT (suite)

- L'enfant doit être attaché dans le véhicule pendant toute la durée du trajet ! Dans le cas contraire, si un accident se produit, votre enfant sera projeté à travers le véhicule et peut se blesser mortellement, de même que d'autres personnes à bord.
- Si les enfants se penchent en avant ou s'asseyent dans une mauvaise position lorsque la voiture roule, le risque de blessures est alors plus élevé en cas d'accident. Ceci s'applique tout spécialement aux enfants transportés sur le siège du passager - ceux-ci peuvent se faire blesser ou tuer si le système d'airbag se déclenche !
- Observez les instructions du fabricant du siège pour enfants concernant la pose correcte de la ceinture de sécurité. Des ceintures de sécurité mal ajustées risquent de causer des blessures même si l'accident n'est pas grave.
- Contrôlez si les ceintures de sécurité sont correctement positionnées. Veillez tout particulièrement à ce que la sangle de la ceinture ne puisse pas être endommagée par des garnitures tranchantes.
- Lors de l'installation du siège pour enfants sur le siège arrière, le siège avant correspondant doit être réglé de façon à ce qu'il ne soit pas en contact avec le siège pour enfants ou l'enfant installé dans le siège pour enfants.
- Avant le montage d'un siège enfant tourné vers l'avant avec un dossier, l'appui-tête doit être démonté » [page 88](#). Remettez l'appui-tête en place après le démontage du siège enfant.

#### Nota

Nous recommandons d'utiliser des sièges pour enfants de la gamme d'accèssoires d'origine ŠKODA. Ces sièges pour enfant ont été conçus et contrôlés pour être utilisés dans les véhicules ŠKODA. Ils sont conformes à la norme ECE-R 44.

## Utilisation d'un siège enfant sur le siège passager (variante 1)

Non applicable pour Taiwan



Fig. 11 Autocollant avec avertissement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 23.

**Ne jamais utiliser de système de retenue pour enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un airbag monté directement devant. L'enfant pourrait subir des blessures graves, voire mortelles.**

Les autocollants, qui se situent sur les emplacements suivants, le signalent.

- ▶ Sur le pare-soleil côté passager » fig. 11 - [A].
- ▶ Sur le montant B côté passager avant » fig. 11 - [B].

En cas d'utilisation de siège enfant dans lequel l'enfant est transporté sur le siège du passager, observez les consignes suivantes.

- ▶ En cas d'utilisation d'un siège enfant dans lequel l'enfant est transporté avec le dos tourné au sens de la marche, il est impératif de désactiver l'airbag frontal du passager » **!**.
- ▶ Réglez le dossier du siège passager autant que possible à la verticale afin qu'un contact stable soit établi entre le dossier du siège passager et le dossier du siège enfant.
- ▶ Déplacez le siège passager autant que possible vers l'arrière afin qu'il n'y ait aucun contact entre le siège passager et le siège enfant placé derrière.
- ▶ Réglez autant que possible le siège du passager réglable en hauteur dans sa position la plus élevée.

- ▶ Réglez autant que possible la ceinture de sécurité du passager dans sa position la plus élevée.
- ▶ Pour les sièges pour enfant du groupe 2 ou 3, il faut veiller à ce que la ferrure de renvoi fixée à l'appui-tête pour enfant se trouve avant ou à la même hauteur que la ferrure de renvoi au niveau du montant B du côté passager. Réglez la hauteur de la ceinture de sécurité du passager avant, de telle sorte qu'elle ne soit pas « pliée » dans la ferrure d'inversion. En cas d'accident, il existe un risque de blessure au niveau du cou de l'enfant transporté provoquée par la ceinture de sécurité !

### ! AVERTISSEMENT

- N'utilisez **jamais** un siège pour enfants sur le siège du passager avec lequel l'enfant est transporté avec le dos tourné au sens de la marche si l'airbag frontal du passager n'a pas été désactivé. Ce siège enfant se trouve à hauteur de la zone de déploiement de l'airbag frontal du passager. En se déclenchant, l'airbag peut blesser l'enfant gravement ou même mortellement.
- Dès que le siège enfants, dans lequel l'enfant est transporté avec le dos dans le sens de la marche, n'est plus utilisé sur le siège du passager, l'airbag avant du passager doit être réactivé.

## Utilisation d'un siège enfant sur le siège passager (variante 2)

Applicable pour Taiwan



Fig. 12 Autocollant avec avertissement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 23.

**Ne pas transporter de nourrisson, d'enfant en bas âge ou d'enfant sur le siège du passager avant.**

L'autocollant qui se trouve sur le pare-soleil du passager avant attire votre attention sur ce sujet » fig. 12.

## Utilisation d'un siège enfant sur le siège passager (variante 3)

Applicable en Corée du Sud

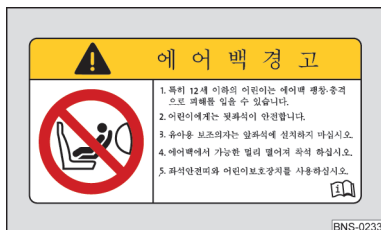


Fig. 13  
Autocollant avec des avertissements

☞ Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 23.

**Ne pas transporter de nourrisson, d'enfant en bas âge ou d'enfant sur le siège du passager avant.**

L'autocollant qui se trouve sur le pare-soleil du passager avant attire votre attention sur ce sujet » [fig. 13](#).

## Sécurité des enfants et airbag latéral

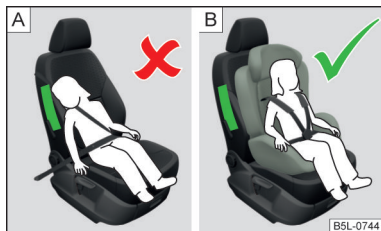


Fig. 14  
Un enfant mal fixé et dans une position assise incorrecte - menacé par l'airbag latéral / un enfant correctement fixé sur un siège pour enfants

## Utilisation de sièges enfants fixés avec une ceinture de sécurité

*N'utilisez jamais de siège enfant en position dos à la route sur le siège passager lorsque l'airbag frontal passager est activé. Ce siège enfant se trouve à hauteur de la zone de déploiement de l'airbag frontal du passager. En se déclenchant, l'airbag peut blesser l'enfant gravement ou même mortellement.*

☞ Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 23.

Synoptique des possibilités d'utilisation des sièges enfant fixés au moyen d'une ceinture de sécurité sur chacun des sièges selon la norme ECE R 16. ▶

☞ Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 23.

L'enfant ne doit pas se trouver à hauteur de la zone de déploiement de l'airbag latéral » [fig. 14 - A](#).

Il doit y avoir suffisamment d'espace entre l'enfant et la zone de déploiement de l'airbag latéral afin que l'airbag latéral puisse offrir la meilleure protection possible » [fig. 14 - B](#).

## Classification des sièges enfant

☞ Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 23.

Catégories de sièges pour enfant selon la norme ECE-R 44.

Groupe	Poids de l'enfant
0	Jusqu'à 10 kg
0+	Jusqu'à 13 kg
1	9 à 18 kg
2	15 à 25 kg
3	22 à 36 kg

Groupe	Siège passager avec airbag frontal activé	Siège passager avec airbag frontal désactivé	Sièges arrière extérieur	Siège arrière central
<b>0</b> Jusqu'à 10 kg	X	U <sup>a)</sup>	U	U
<b>0+</b> Jusqu'à 13 kg	X	U <sup>a)</sup>	U	U
<b>1</b> 9 à 18 kg	UF	U	U	U
<b>2</b> 15 à 25 kg	UF	U	U	U
<b>3</b> 22 à 36 kg	UF	U	U	U

<sup>a)</sup> Réglez autant que possible le siège du passager réglable en hauteur dans sa position la plus élevée.

- U** Le siège est adapté pour l'utilisation de sièges enfants certifiés dans cette catégorie de poids de la catégorie « Universelle ».
- UF** Le siège est adapté pour l'utilisation de sièges enfants certifiés tournés vers l'avant dans cette catégorie de poids de la catégorie « Universal ».
- X** Le siège n'est pas adapté pour les enfants dans cette catégorie de poids.

## Systèmes de fixation

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Œillets de retenue du système <b>ISOFIX</b> .....	26
Utilisation de sièges enfants avec le système <b>ISOFIX</b> .....	27
Utilisation de sièges enfants avec le système <b>i-Size</b> .....	28
Œillets pour le système <b>TOPETHER</b> .....	28

## Œillets de retenue du système ISOFIX

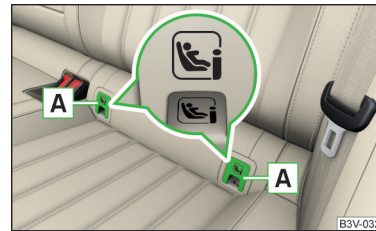


Fig. 15  
Étiquette du système ISOFIX

**ISOFIX** représente un système de fixation pour sièges enfants rapide et sûr.

Deux œillets de fixation pour la fixation d'un siège pour enfants équipé du système **ISOFIX** se trouvent entre le dossier et l'assise des sièges extérieurs ou du siège du passager avant.

Retirez d'abord les caches **A** pour accéder aux œillets de retenue » fig. 15. Remettez les caches en place après le montage du siège enfant. ▶

## ! AVERTISSEMENT

- Observez impérativement les instructions du fabricant du siège pour enfants lors de l'installation et du démontage d'un siège pour enfants doté du système ISOFIX.
- Ne fixez jamais d'autres sièges pour enfants, sangles ou objets sur les œilletons de fixation prévus pour l'installation d'un siège pour enfants doté du système ISOFIX – danger de mort !

## i Nota

- Ne montez un siège pour enfants doté du système ISOFIX dans un véhicule au moyen du système ISOFIX que si ce siège pour enfants a été homologué pour ce type de véhicule. Pour de plus amples informations, adressez-vous à un partenaire ŠKODA.
- Vous pouvez acheter des sièges pour enfants dotés du système ISOFIX parmi la gamme des accessoires d'origine ŠKODA.

## Utilisation de sièges enfants avec le système ISOFIX

*N'utilisez jamais de siège enfant en position dos à la route sur le siège passager lorsque l'airbag frontal passager est activé. Ce siège enfant se trouve à hauteur de la zone de déploiement de l'airbag frontal du passager. En se déclenchant, l'airbag peut blesser l'enfant gravement ou même mortellement.*

Synoptique des possibilités d'utilisation des sièges enfants équipés du système ISOFIX sur les sièges concernés selon la norme ECE-R 18.

Groupe	Catégorie de taille du siège pour enfant <sup>a)</sup>	Siège du passager avant <sup>b)</sup>	Sièges arrière extérieur	Siège arrière du milieu
0 Jusqu'à 10 kg	E	X	IL	X
0+ Jusqu'à 13 kg	E	X	IL	X
	D			
	C			
1 9 à 18 kg	D	X	IL IUF	X
	C			
	B1			
	A			
2 15 à 25 kg	-	X	IL	X
3 22 à 36 kg	-	X	IL	X

<sup>a)</sup> La classe de dimensions est mentionnée sur une étiquette collée sur le siège enfant.

<sup>b)</sup> Si le siège du passager avant est équipé d'œilletons de fixation pour le système ISOFIX, celui-ci convient au montage d'un siège enfant ISOFIX possédant l'homologation « Semi-Universal ».

- IL** Le siège convient au montage d'un siège pour enfants **ISOFIX** possédant l'homologation « Semi-Universal ». La catégorie « Semi-Universal » signifie que le siège pour enfants équipé du système **ISOFIX** est homologué pour votre véhicule. Observez la liste de véhicules jointe au siège enfant.
- IUF** Le siège est adapté pour l'utilisation de sièges enfants certifiés tournés vers l'avant dans cette catégorie de poids de la catégorie « Universal ».
- X** Le siège n'est pas équipé d'œillets de fixation pour le système **ISOFIX**.

### Utilisation de sièges enfants avec le système **i-Size**

Siège du passager avant	Sièges arrière extérieur	Siège arrière du milieu
X	i-U	X

- i-U** Le siège est adapté pour les sièges enfants tournés vers l'avant et vers l'arrière **i-Size** de la catégorie « Universal ».
- X** Le siège convient au montage d'un siège pour enfants **i-Size** de la catégorie « Universal ».

### Œillets pour le système **TOP TETHER**

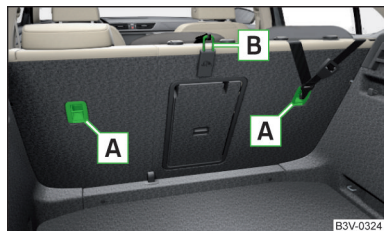


Fig. 16  
Œillets de retenue du système  
**TOP TETHER**

**TOP TETHER** représente un système de fixation, qui restreint les mouvements de la partie supérieure du siège pour enfants.

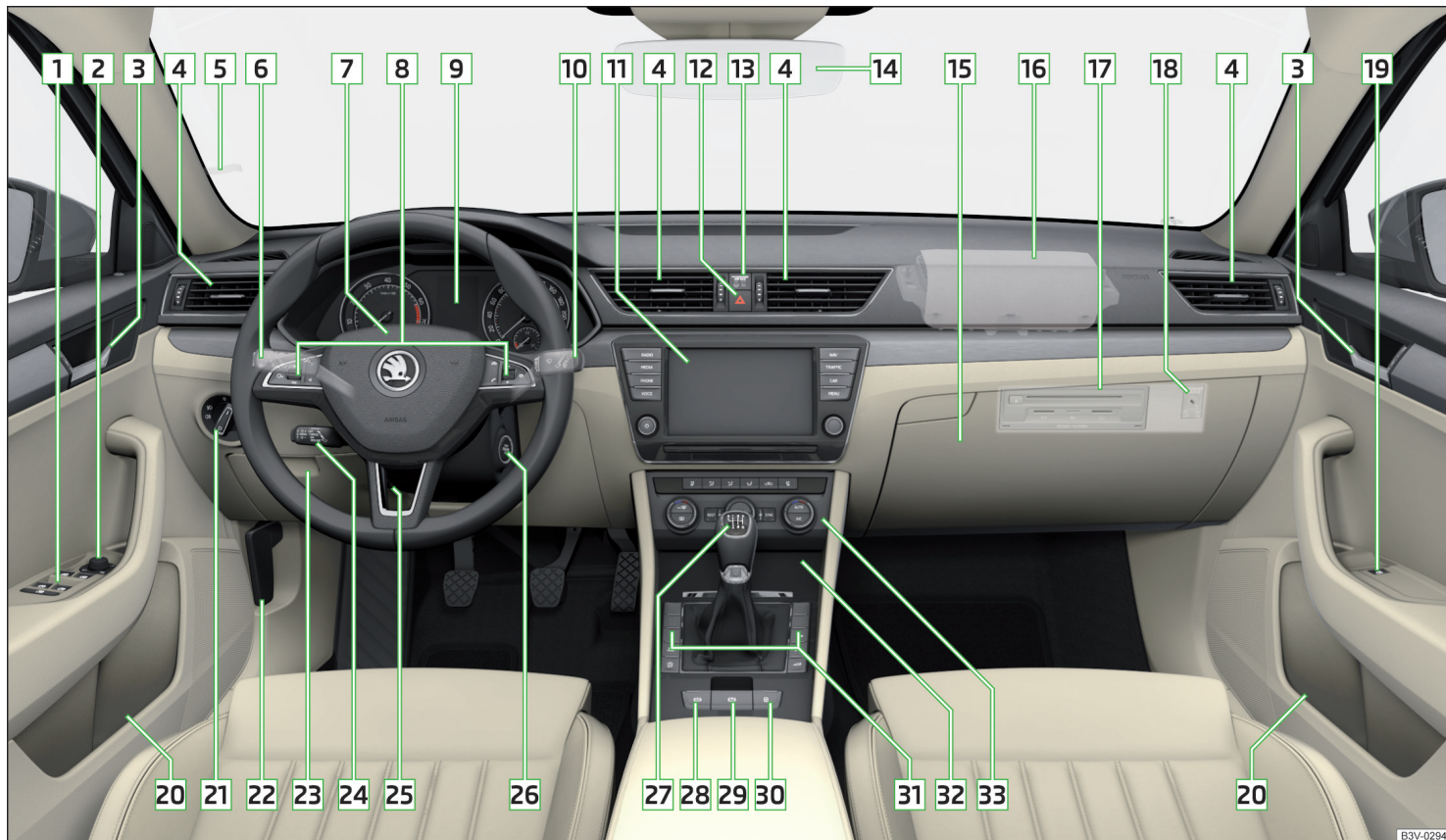
Des œillets de fixation **A** pour la fixation de la sangle de fixation d'un siège enfant équipé du système **TOP TETHER** se trouvent au dos du dossier des sièges arrière extérieurs » fig. 16.

Certains modèles spécifiques à un pays donné peuvent également être équipés d'un œillet de retenue **B** au dos du dossier du siège arrière central » fig. 16.

### ! AVERTISSEMENT

- Observez impérativement les instructions du fabricant du siège pour enfants lors de l'installation et du démontage d'un siège pour enfants doté du système **TOP TETHER**.
- N'utilisez des sièges pour enfants dotés du système **TOP TETHER** que sur des sièges équipés d'œillets de fixation.
- Ne fixez qu'une seule sangle de fixation d'un siège enfant sur un œillet de fixation.





B3V-0294






Fig. 17 Exemple de poste de conduite avec volant à gauche

# Commande

## Poste de conduite

### Synoptique

1	Lève-vitres électriques	65
2	Réglage électrique des rétroviseurs	82
3	Manette d'ouverture de portière	59
4	Diffuseurs d'air	122
5	Étui à tickets	92
6	Levier de commande (selon l'équipement) :	
	▶ Clignotants et feux de route	71
	▶ Régulateur de vitesse	250
	▶ Limiteur de vitesse	251
	▶ Assistant feu de route	74
7	Volant avec avertisseur sonore / avec airbag frontal conducteur	18
8	Touches de commande du système d'information	44
9	Combiné d'instruments	32
10	Manette de commande :	
	▶ Essuie-glace et lave-glace	79
	▶ Système d'information	44
11	Infodivertissement	127
12	Bouton des feux de détresse	73
13	Voyant de l'airbag frontal du passager avant	22
14	Rétroviseur intérieur	81
15	Vide-poches sur le côté du passager	97
16	Airbag frontal passager	18
17	Module d'Infodivertissement externe (dans la boîte à gants)	129
18	Commutateur à clé pour la désactivation de l'airbag frontal du passager avant (dans le vide-poches du passager avant)	22
19	Lève-vitre électrique de la portière côté passager	65
20	Rangement	92
21	Commutateur des feux	70
22	Manette de déverrouillage du capot moteur	292
23	Rangement	92

24	Manette de commande du régulateur de vitesse et d'espace-ment	256
25	Levier de sécurité pour le réglage du volant	14
26	Selon l'équipement :	
	▶ Antivol de direction	219
	▶ Bouton du démarreur	219
27	Selon l'équipement :	
	▶ Levier de changement de vitesse (boîte de vitesses manuelle)	225
	▶ Levier sélecteur (boîte de vitesses automatique)	226
28	Bouton Auto Hold	224
29	Bouton pour le frein de stationnement électrique	223
30	Bouton de verrouillage centralisé	58
31	Baguette avec touches (en fonction de l'équipement) :	
	▶  STOP & START	220
	▶  Contrôle électronique de la stabilité ESC / Contrôle de la traction ASR	233, 233
	▶  Sélection du mode de conduite	262
	▶  Assistant de manœuvres de stationnement	245
	▶  Aide au stationnement	235
32	Rangement	93
	Selon l'équipement :	
	▶ Phonebox	93
	▶ Prise 12 volts	101
	▶ Allume-cigare	103
	▶ Cendriers	103
	▶ Entrées USB et AUX	94
33	Commande du chauffage / climatiseur	119

### Nota

La disposition des éléments de commandes diffère partiellement sur les véhicules à conduite à droite » [fig. 17](#).

## Instruments et voyants

### Combiné d'instruments

#### 📖 Entrée en matière

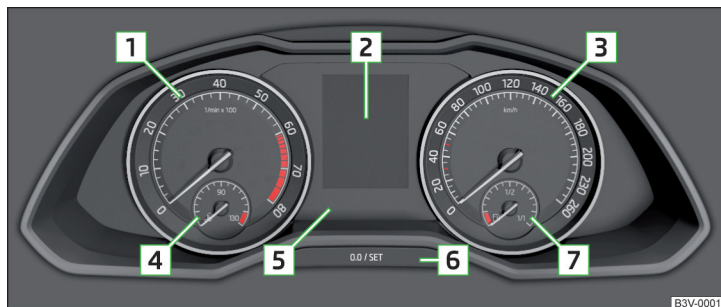


Fig. 18 Combiné d'instruments

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Compte-tours	32
Indicateur de la température du liquide de refroidissement	32
Jauge de carburant	33
Écran de la console centrale arrière	33

- 1 Compte-tours » page 32
  - ▶ avec voyants » page 33
- 2 Écran » page 44
- 3 Compteur de vitesse
  - ▶ avec voyants » page 33
- 4 Indicateur de température du liquide de refroidissement » page 32
- 5 Barre des voyants » page 33
- 6 Touche de commande :
  - ▶ Réglage de l'heure » page 45
  - ▶ Réinitialiser le compteur pour le trajet parcouru (trip) » page 44
  - ▶ Affichage du kilométrage et du nombre de jours restants jusqu'au prochain entretien » page 50
- 7 Jauge de carburant » page 33

La luminosité de l'éclairage des instruments est adaptée automatiquement en continu en fonction de l'éclairage ambiant. En cas de mauvaise visibilité et si les feux de croisement ne s'allument pas, la luminosité de l'éclairage des instruments est réduite, afin d'indiquer au conducteur d'allumer l'éclairage.

La luminosité de l'éclairage des instruments peut être réglée dans l'Infodiversissement, au menu **CAR** →

⚙️ → Éclairage.

### Compte-tours

Le compte-tours **1** » fig. 18 à la page 32 affiche le régime moteur actuel par minute.

Le début de la zone rouge du cadran du compte-tours indique le régime moteur maximal autorisé d'un moteur rodé et à température de service.

Avant d'atteindre la zone rouge de l'échelle du compte-tours, passez la vitesse immédiatement supérieure ou choisissez la position **D / S** du levier sélecteur de la boîte de vitesses automatique.

Le rapport recommandé doit être respecté pour conserver le régime moteur optimal » page 45.

#### ! ATTENTION

L'aiguille du compte-tours ne doit atteindre la zone rouge du cadran que temporairement - autrement risque d'endommagement du moteur !

### Indicateur de la température du liquide de refroidissement

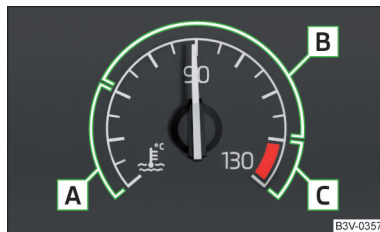



Fig. 19 Indicateur de température du liquide de refroidissement

L'affichage » fig. 19 ne fonctionne que si le contact est mis.

**Zone de froid** - L'aiguille est située dans la zone **A**, le moteur n'a pas encore atteint sa température de service. Évitez des régimes élevés et de trop solliciter le moteur.

**Plage de fonctionnement** - l'aiguille est située dans la zone **B**.

**Plage haute température** - l'aiguille est située dans la zone **C**, la température du liquide de refroidissement est trop élevée, le voyant  s'allume dans le combiné d'instruments » page 40.

## Jauge de carburant

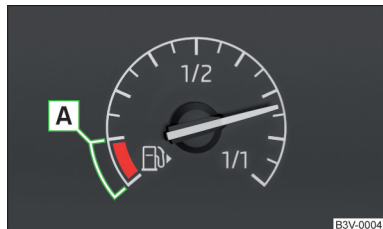


Fig. 20  
Affichage de la jauge de carburant

L'affichage » fig. 20 ne fonctionne que si le contact est mis.

Le réservoir contient 66 litres environ.

Quand le niveau de carburant atteint le niveau critique **A** » fig. 20, le voyant  s'allume » page 38.


### ! AVERTISSEMENT

Pour que les systèmes du véhicule fonctionnent de manière irréprochable et ainsi bénéficier d'une conduite sûre, il doit y avoir suffisamment de carburant dans le réservoir. Ne videz jamais entièrement le réservoir - risque d'accident !

### ! ATTENTION

N'attendez jamais que le réservoir soit complètement vide avant de refaire le plein ! Une alimentation irrégulière en carburant peut entraîner des ratés d'allumage - risque de graves dommages sur le moteur ainsi que sur le système d'échappement.

### i Nota

- Après avoir fait un plein, il se peut en cas de conduite dynamique (par ex. nombreux virages, freinages, montées et descentes de côtes) que la jauge de carburant indique temporairement un peu moins que le contenu réel.
- La flèche ► à côté du symbole  dans l'indicateur de niveau de carburant indique l'emplacement de la tubulure de remplissage de carburant sur le côté droit du véhicule.

## Écran de la console centrale arrière



Fig. 21 Visuel dans la console centrale arrière







Les indications suivantes peuvent être affichées sur le visuel (selon l'équipement du véhicule) :

- Heure
- Informations sur la température extérieure
- Informations sur la température définie dans le Climatronic pour les passagers sur les sièges arrière

## Voyants

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

-  Frein de stationnement \_\_\_\_\_ 35
-  Système de freinage \_\_\_\_\_ 35
-  Voyant de rappel de ceinture de sécurité à l'avant \_\_\_\_\_ 35
-  Régulateur automatique de vitesse et d'espacement (ACC) \_\_\_\_\_ 35
-   Direction assistée / verrouillage de la direction (système KESSY) \_\_\_\_\_ 35 ►

Contrôle électronique de la stabilité (ESC) /	
Contrôle de la traction (ASR)	36
Contrôle de la traction (ASR) désactivé	36
Système antiblocage (ABS)	36
Antibrouillard arrière	37
Système de contrôle des gaz d'échappement	37
Préchauffage (moteur Diesel)	37
Contrôle de l'électronique du moteur (moteur à essence)	37
Systèmes de sécurité	37
Pression de gonflage des pneus	38
Plaquettes de frein	38
Réserve de carburant	38
Assistant de maintien de voie (Lane Assist)	39
Clignotants	39
Clignotants de remorque	39
Antibrouillard	39
Régulateur de vitesse / Limiteur de vitesse	39
Pédale de frein (boîte de vitesses automatique)	39
Fonction Auto Hold	39
Feux de route	39
Boîte de vitesses automatique	39
Voyant de rappel de ceinture de sécurité à l'arrière	40
Alternateur	40
Liquide de refroidissement	40
Pression de l'huile moteur	40
Niveau d'huile moteur	41
AdBlue®	41
Défaillance d'une ampoule	41
Filtre à particules de gazole (moteur Diesel)	42
Niveau du liquide de lave-glace	42
Intelligent Light Assistant	42
Système STOP & START	42
Affichage d'une température trop basse	42
Eau dans le filtre de carburant (moteur diesel)	42
Régulateur automatique de vitesse et d'espacement (ACC)	43
Avertissement de distance (Front Assist)	43
Front Assist	43

Mode veille	43
Réglage adaptatif des feux (DCC)	43
Entretien	43

Les voyants dans le combiné d'instruments indiquent l'état actuel de certaines fonctions ou les anomalies.

L'activation de certains voyants peut être accompagnée de signaux sonores et de message sur le visuel du combiné d'instruments.

Un certain nombre de voyants **s'affichent** brièvement après la mise du contact en vue d'un contrôle des fonctions. Si les systèmes contrôlés sont en ordre, les voyants correspondants **s'éteignent** quelques secondes après la mise du contact.

Les voyants se trouvent aux endroits suivants du combiné d'instruments

» *fig. 18 à la page 32.*

► Compte-tours **1**

► Écran **2**

► Tachymètre **3**

► Barre des voyants **5**

#### Voyants de contrôle sur l'écran

En fonction de leur importance, le voyant de contrôle (danger) ou (avertissement) s'affiche également dans la barre des voyants, en plus de certains autres voyants de contrôle.

En fonction de l'équipement du véhicule, certains voyants de contrôle peuvent être affichés en couleur à l'écran. Le voyant de contrôle du liquide de refroidissement par ex. peut être représenté comme suit.

► - Affichage par segment / affichage monochromatique (« noir-blanc »)

MAXI DOT

► - Affichage couleur MAXI DOT

## ! AVERTISSEMENT

- Si vous négligez les voyants allumés ou les messages ou consignes correspondants sur le visuel du combiné d'instruments, des blessures graves ou des dommages sur le véhicule peuvent en découler.
- Si vous devez arrêter le véhicule pour des raisons techniques, garez le véhicule dans un endroit sûr à l'écart de la circulation, coupez le moteur et allumez les feux de détresse » [page 73](#). Placez le triangle de signalisation à la distance prescrite.
- Le compartiment moteur du véhicule est une réelle source de danger. Tenez impérativement compte des avertissements suivants lors de travaux sur le compartiment moteur » [page 291](#).

## (P) Frein de stationnement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 35.

(P) allumé - le frein de stationnement est activé.

### Défaut du frein de stationnement

(P) allumé  Défaut : frein de station. électrique  
 DÉFAUT FREIN DE STATIONNEMENT

► Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

### Stationnement dans des pentes fortement inclinées

(P) allumé  Frein de stationn: pente trop forte. Livre de Bord!  
 INCLIN\_TROP FORTE

► Recherchez une place de stationnement sur une route plate ou sur une pente avec une inclinaison moins importante.

## (O) Système de freinage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 35.

(O) allumé - le niveau du liquide de frein dans le système de freinage est trop bas.

► Arrêtez le véhicule, coupez le moteur et contrôlez le niveau de liquide de frein » [page 297](#).


## ! AVERTISSEMENT


- Si le voyant (O) s'allume en même temps que le voyant (E) » [page 36](#), (E) *Système antiblocage (ABS)*, (E) **ne poursuivez pas la conduite !** Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.
- Un défaut sur l'ABS ou sur le système de freinage risque d'allonger la distance de freinage du véhicule - il y a risque d'accident !

## Voyant de rappel de ceinture de sécurité à l'avant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 35.

 allumé - le conducteur ou le passager n'a pas bouclé sa ceinture de sécurité.

À une vitesse supérieure à 30 km/h, le voyant de contrôle  clignote et un signal sonore d'avertissement retentit.

Si le conducteur ou le passager avant ne boucle pas sa ceinture de sécurité dans les 2 minutes qui suivent, le signal d'avertissement sonore se désactive et le voyant  reste allumé.

## (S) Régulateur automatique de vitesse et d'espacement (ACC)

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 35.

(S) allumé - la décélération de l'ACC n'est pas suffisante.


► Actionnez la pédale de frein.


Autres informations relatives au système d'ACC » [page 253](#).

## Direction assistée / verrouillage de la direction (système KESSY)

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 35.

### Anomalie de la direction assistée

 allumé - cela signifie que la direction assistée est en panne totale et l'assistance du braquage ne fonctionne plus (une force de braquage nettement plus importante est nécessaire).


 allumé - cela signifie que la direction assistée est en panne partielle et qu'il faudra éventuellement exercer une force de braquage plus importante.

► Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé. ▶

## Verrouillage de la direction défectueux (système KESSY)

Un signal sonore d'avertissement retentit également.

 clignote  Verrouillage de la direction défectueux. Stop!  
 DIRECTION DÉFECT\_STOP

► Garez le véhicule,  ne pas continuer la conduite. Après avoir coupé le contact, il n'est plus possible de bloquer la direction, d'activer les consommateurs électriques (par ex. l'écran d'infodivertissement, etc.), de remettre le contact, ni de faire démarrer le moteur. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

 clignote  Verrouillage de la direction: Atelier !  
 DIRECTION ATELIER


► Il est possible de continuer à conduire avec précaution. Faites immédiatement appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

## Verrouillage de la direction non déverrouillé (système KESSY)

 clignote  Tournez le volant!  
 TOURNER LE VOLANT

► Effectuer de légers mouvements du volant afin de faciliter le déverrouillage du verrouillage de direction.  
► Si la direction ne se déverrouille pas, faites appel à un atelier spécialisé.

## Débrancher la batterie du véhicule

Si la batterie du véhicule a été déconnectée et reconnectée, le voyant  s'allume à la mise du contact.


Le voyant doit s'éteindre au bout d'un court trajet.

Si le voyant ne s'éteint pas après un nouveau démarrage du moteur et un court trajet, cela indique un défaut du système.

► Il est possible de continuer à conduire avec précaution. Faites immédiatement appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.


## Contrôle électronique de la stabilité (ESC) / Contrôle de la traction (ASR)

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.


 clignote - l'ESC ou l'ASR s'est activé.

 allumé - cela indique un défaut du système d'ESC ou d'ASR.

► Il est possible de continuer à conduire avec précaution. Faites immédiatement appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Si le voyant  s'allume après le démarrage du moteur, ceci peut signifier que l'ESC ou l'ASR s'est désactivé pour des raisons techniques.

► Coupez et remettez le contact.

L'ESC ou l'ASR est de nouveau entièrement fonctionnel si le voyant  ne s'allume plus après le redémarrage du moteur.

## Débrancher la batterie du véhicule

Si la batterie du véhicule a été déconnectée et reconnectée, le voyant  s'allume à la mise du contact.

Le voyant doit s'éteindre au bout d'un court trajet.

Si le voyant ne s'éteint pas après un court trajet, cela indique un défaut du système.

► Il est possible de continuer à conduire avec précaution. Faites immédiatement appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Plus d'informations sur le système d'ESC » [page 233](#) ou le système d'ASR » [page 233](#).

## Contrôle de la traction (ASR) désactivé

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

 allumé - le système d'ASR est désactivé.

## Système antiblocage (ABS)





 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

 allumé - cela indique un défaut du système d'ABS.

Le véhicule n'est freiné qu'avec le système de freinage, sans l'ABS.

► Il est possible de continuer à conduire avec précaution. Faites immédiatement appel à l'assistance d'un atelier spécialisé. ►

## ! AVERTISSEMENT

- Si le voyant  s'allume en même temps que le voyant  » page 35,  *Système de freinage*,  **ne poursuivez pas la conduite** ! Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.
- Un défaut sur l'ABS ou sur le système de freinage risque d'allonger la distance de freinage du véhicule – il y a risque d'accident !


## Antibrouillard arrière

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

 allumé - l'antibrouillard arrière est activé.

## Système de contrôle des gaz d'échappement


 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.


 allumé - cela indique un défaut du système de contrôle des gaz d'échappement. Le système permet un déplacement en mode d'urgence, la puissance du moteur peut être sensiblement réduite.

► Il est possible de continuer à conduire avec précaution. Faites immédiatement appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

## Préchauffage (moteur Diesel)

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

 clignote - cela indique un défaut de la commande du moteur. Le système permet un déplacement en mode d'urgence, la puissance du moteur peut être sensiblement réduite.

Si le voyant  ne s'allume pas ou s'il reste allumé après la mise du contact, ceci signifie qu'il y a un défaut dans le système de préchauffage.

► Il est possible de continuer à conduire avec précaution. Faites immédiatement appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

## Contrôle de l'électronique du moteur (moteur à essence)

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

**EPC** allumé - cela indique un défaut de la commande du moteur. Le système permet un déplacement en mode d'urgence, la puissance du moteur peut être sensiblement réduite.

► Il est possible de continuer à conduire avec précaution. Faites immédiatement appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

## Systèmes de sécurité

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

### Dysfonctionnement

 allumé - cela indique un défaut du système d'airbag.

**M** Défaut: sac gonflable


**S** DÉFAUT SAC GONFLABLE

► Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

### L'airbag frontal du passager avant a été désactivé à l'aide du commutateur à clé

 s'allume pendant env. 4 secondes après la mise du contact.


### Un des airbags ou des rétracteurs de ceinture a été désactivé à l'aide du module de diagnostic

 s'allume pendant environ 4 secondes après la mise du contact et clignote ensuite pendant 12 secondes environ.

**M** Sac gonflable/ rétracteur ceint. désactivé.

**S** SAC GONF/ RÉTRACT\_ CEINTURE DÉSACTIVÉ

### Protection proactive des occupants

 s'allume et l'un des messages suivants s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

**M** Protection proactive des occupants indisponible.

**S** PROTECT PROACTIVE DES OCCUPANTS NON DISPON\_

ou

**M** Protection proactive des occupants: fonction limitée.

**S** PROTECT PROACTIVE DES OCCUPANTS RESTR\_

La ceinture de sécurité du conducteur et du passager doivent être remplacées.

- ▶ Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

### **AVERTISSEMENT**

En cas de défaut du système d'airbags, il existe le risque que le système ne se déclenche pas lors d'un accident. Le système doit par conséquent être contrôlé sans délai par un atelier spécialisé.

## **Pression de gonflage des pneus**

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.**


### **Modification de la pression des pneus**

 allumé - il y a eu une modification de la pression de l'un des pneus.


Un signal sonore d'avertissement retentit également.

- ▶ Réduire immédiatement la vitesse et éviter les manœuvres brusques de changement de direction et de freinage.
- ▶ Gérer le véhicule, couper le contact et contrôler les pneus et leur pression » [page 301](#).
- ▶ Corriger éventuellement la pression de gonflage des pneus ou changer la roue concernée » [page 306](#) ou utiliser le kit de dépannage » [page 309](#).
- ▶ Sauvegarder les valeurs de pression des pneus dans le système » [page 272](#).

### **Dysfonctionnement**

 clignote pendant environ 1 minute et reste allumé - il peut y avoir un défaut dans le système de contrôle de la pression des pneus.

- ▶ Arrêtez le véhicule, coupez le contact et redémarrez le moteur.

Il y a une erreur du système si le voyant de contrôle  continue de clignoter après avoir redémarré le moteur.

- ▶ Il est possible de continuer à conduire avec précaution. Faites immédiatement appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

### **Débrancher la batterie du véhicule**

Si la batterie du véhicule a été déconnectée et reconnectée, le voyant  s'allume à la mise du contact.

Le voyant doit s'éteindre au bout d'un court trajet.

Si le voyant ne s'éteint pas après un court trajet, cela indique un défaut du système.


- ▶ Il est possible de continuer à conduire avec précaution. Faites immédiatement appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

### **Autres incidents**

L'allumage des voyants de contrôle  peut être dû aux raisons suivantes.

- ▶ La charge du véhicule est mal équilibrée. Répartissez le poids de manière uniforme.
- ▶ Les roues d'un essieu sont plus sollicitées (par ex. en cas de traction d'une remorque ou sur un trajet en côte).
- ▶ Des chaînes sont montées,
- ▶ Une roue a été changée.

### **ATTENTION**

Le voyant  peut s'allumer avec un certain retard ou pas du tout dans certaines conditions (par ex. conduite sportive, routes enneigées ou verglacées ou pas stabilisées).

## **Plaquettes de frein**


 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.**

 allumé - les plaquettes de frein sont usées.

- ▶ Il est possible de continuer à conduire avec précaution. Faites immédiatement appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

## **Réserve de carburant**

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.**

 allumé - le niveau de carburant dans le réservoir a atteint la zone de réserve (environ 6 Litres).

Un signal sonore d'avertissement retentit également.



- ▶ Veuillez faire le plein » [page 288](#).

### **Nota**

La consigne sur le visuel d'informations s'éteint après le ravitaillement et au bout d'un petit trajet.

## Assistant de maintien de voie (Lane Assist)

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

Les voyants   indiquent l'état du système Lane Assist.  
Plus d'informations sur le système Lane Assist » [page 265](#).

## Clignotants

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

 clignote - le clignotant gauche est activé.

 clignote - le clignotant droit est activé.


Le voyant clignote environ deux fois plus vite si un clignotant ne fonctionne plus (ne s'applique en cas de traction d'une remorque).

Tous les clignotants ainsi que les deux voyants clignent si les feux de détresse sont allumés.

## Clignotants de remorque

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

 clignote - les clignotants de remorque sont activés.

Si une remorque est attelée et que le voyant  ne clignote pas, ceci signifie que l'un des clignotants de la remorque est défaillant.

► Vérifiez les clignotants de la remorque


## Antibrouillard


 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

 allumé - l'antibrouillard arrière est activé.

## Régulateur de vitesse / Limiteur de vitesse

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

 allumé - la vitesse du véhicule est régulée par le système de régulation de la vitesse, le système de réglage automatique de la distance ou par le limiteur de vitesse.

 clignote - la limite de vitesse réglée sur le limiteur de vitesse a été dépassée.

## Pédale de frein (boîte de vitesses automatique)

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

 allumé - actionner la pédale de frein.

## Fonction Auto Hold

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

 allumé - la fonction Auto Hold est activée.

Plus d'informations sur la fonction Auto Hold » [page 224](#).

## Feux de route


 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

 allumé - les feux de route ou l'appel de phares sont activés.

## Boîte de vitesses automatique





 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

### Surchauffe de la boîte de vitesses

Le voyant  s'allume uniquement sur l'écran MAXI DOT.


 allumé   Surchauffe de la boîte de vitesses. Possibilité de continuer à conduire.  
 SURCHAUF\_B\_VITES\_STOP

La boîte de vitesses surchauffe, il est possible de continuer à conduire avec prudence.


 allumé   Surchauffe de la boîte de vitesses. Stop ! L. de Bord !  
 SURCHAUF\_B\_VITES\_STOP













►  **Ne poursuivez pas la route !** Arrêtez le véhicule et coupez le moteur.

Il est possible de reprendre la route une fois que le voyant s'est éteint.

► Si le voyant ne s'éteint pas,  **ne poursuivez pas la route !** Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé. ►

## Défaut de la boîte de vitesses

Le voyant  s'allume uniquement sur l'écran MAXI DOT.

-   allumé  Boîte de vitesses défectueuse. Arrêtez le véhicule en toute sécurité !  
 BOÎTE DE VITESSES DÉFECT\_ATELIER
-   allumé  Boîte de vitesses en mode d'urgence. Pas de marche arrière.  
 DÉFAUT BOÎTE VIT PAS DE MARCHÉ AR
-   allumé  Défaut: boîte de vitesses. La vitesse est limitée.  
 DÉFAUT BOÎTE DE VITESSES

► Il est possible de continuer à conduire avec précaution. Faites immédiatement appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

## Voyant de rappel de ceinture de sécurité à l'arrière

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.


 allumé - ceinture de sécurité non attachée sur le siège arrière.

 allumé - ceinture de sécurité attachée sur le siège arrière.



Si l'occupant du siège arrière attache ou détache sa ceinture de sécurité, le voyant correspondant s'allume brièvement et affiche l'état actuel de la ceinture !

## Alternateur

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

 allumé - avec le moteur en marche, cela signifie que la batterie est déchargée.





### ATTENTION

Si le voyant  s'allume en plus du voyant  durant la conduite,  **ne poursuivez pas la conduite** - le moteur risque d'être endommagé ! Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.


## Liquide de refroidissement

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.



### Niveau de liquide de refroidissement trop bas

-   allumé  Contrôlez liq. de refroidissement! Livre de Bord !  
 CONTRÔLER LIQUIDE REFRROID\_

- Arrêtez le véhicule, coupez le moteur et laissez-le refroidir.
- Contrôlez le niveau du liquide de refroidissement > [page 296](#).




Si le niveau de liquide de refroidissement se trouve dans la zone prescrite et si le voyant  est tout de même allumé, il peut y avoir un dysfonctionnement du ventilateur du radiateur.


- Coupez le contact.
- Contrôlez le fusible pour le ventilateur du radiateur et remplacez-le si nécessaire.

Si le niveau du liquide de refroidissement et le fusible du ventilateur sont corrects et en bon état, et que le voyant  s'allume à nouveau,  **ne poursuivez pas la route !**

► Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.



### Température de liquide de refroidissement trop élevée


-   allumé  Surchauffe du moteur. Stop ! L. de Bord !  
 SURCHAUF\_MOTEUR STOP

- Arrêtez le véhicule, coupez le moteur et laissez-le refroidir.
- Ne poursuivez votre trajet que lorsque le symbole de contrôle  s'est éteint.


## Pression de l'huile moteur

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

  clignote - la pression d'huile de moteur est trop basse.

- Arrêtez le véhicule, coupez le moteur et contrôlez le niveau de l'huile moteur.
- Si le voyant clignote,  **ne poursuivez pas la route**, même si le niveau d'huile est suffisant ! Ne pas faire tourner le moteur, même au ralenti.
- Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

### ATTENTION

Si un appoint d'huile moteur n'est pas possible dans les conditions données,  **ne poursuivez pas la conduite** - Le moteur risque d'être endommagé ! Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

## Niveau d'huile moteur

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

### Niveau d'huile de moteur trop bas

 allumé  Niveau d'huile: faire l'appoint d'huile!  
 FAIRE L'APPOINT D'HUILE

► Arrêtez le véhicule, coupez le moteur et contrôlez le niveau de l'huile moteur ou rajoutez de l'huile moteur.

Si le capot moteur reste ouvert pendant plus de 30 secondes, le voyant s'éteint. Le voyant s'allume de nouveau au bout de 100 km environ si de l'huile n'a pas été ajoutée.

### Niveau d'huile de moteur trop élevé

 allumé  Réduisez le niveau d'huile!  
 NIVEAU D'HUILE TROP ÉLEVÉ


► Arrêtez le véhicule, coupez le moteur et contrôlez le niveau de l'huile moteur.  
► En cas de niveau d'huile trop élevé, il est possible de continuer à conduire avec précaution. Faites immédiatement appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

### Défaut du capteur de niveau de l'huile moteur

 allumé  Capteur d'huile: atelier!  
 CAPTEUR D'HUILE ATELIER

► Il est possible de continuer à conduire avec précaution. Faites immédiatement appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

### ATTENTION

Si un appoint d'huile moteur n'est pas possible dans les conditions données,  **ne poursuivez pas la conduite** - Le moteur risque d'être endommagé ! Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

## AdBlue®

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.




### Niveau d'AdBlue® trop bas

L'écran affiche également les informations concernant la quantité d'AdBlue® à remplir. Les valeurs "min" et "max" correspondent à la quantité de remplissage d'AdBlue® minimum et maximum.

 allumé  Rajoutez de l'AdBlue (DEF) ! Autonomie : ...  
 AJOUTER ADBLUE (DEF)... AUTONOMIE\_...

La portée sur l'écran indique le trajet qui peut être parcouru avec la quantité d'AdBlue® restante dans le réservoir.

► Remettre de l'AdBlue® » [page 290](#).

 allumé  Faites l'appoint d'AdBlue (DEF) ! PAS DE DÉM. DANS ...  
 AJOUTER ADBLUE (DEF)... PAS DE DÉM. DANS ...

La valeur à l'écran indique la distance à partir de laquelle le moteur ne pourra plus être démarré une fois coupé, tant que vous n'aurez pas rajouté d'AdBlue®.




► Remettre de l'AdBlue® » [page 290](#).

 allumé  Faites l'appoint d'AdBlue (DEF) ! Impossible de démarrer le moteur.  
 AJOUTER ADBLUE (DEF)... PAS DE NOUVEAU DÉMARRAGE

Le moteur ne peut plus être démarré.

► Remettre de l'AdBlue® » [page 290](#).

### Défaut AdBlue®

 allumé  Défaut : AdBlue (DEF). Impossible de démarrer le moteur dans ...  
 ERREUR ADBLUE (DEF) PAS DE DÉMARRAGE DANS ...

Cela indique un défaut du système d'AdBlue®.

La valeur à l'écran indique la distance à partir de laquelle le moteur ne pourra plus être démarré une fois coupé.

► Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

 allumé  Défaut : AdBlue (DEF). Démarrage désormais impossible.  
 ERREUR ADBLUE (DEF) DÉMARRAGE IMPOSSIBLE

Cela indique un défaut du système AdBlue®, le moteur ne peut pas être démarré.

► Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

## Défaillance d'une ampoule

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

 allumé - une ampoule est défectueuse. ►



Un message indiquant l'ampoule concernée s'affiche sur l'écran.

### **Filtre à particules de gazole (moteur Diesel)**

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.**



Le filtre à particules de gazole filtre les particules de suie du gaz d'échappement. Les particules de suie s'accumulent dans le filtre à particules de gazole où elles sont brûlées à intervalles réguliers.

  allumé - le filtre est encrassé.

Pour nettoyer le filtre à particules de gazole, roulez, dans la mesure où les conditions de circulation le permettent » , pendant au moins 15 minutes ou jusqu'à extinction du symbole de contrôle  comme suit.

- ✓ 4. ou 5e vitesse enclenchée (BV automatique : position D / S).
- ✓ Vitesse de circulation minimale de 70 km/h.
- ✓ Régime moteur entre 1 800 et 2 500 t/min.

Si le filtre est nettoyé avec succès, le voyant  s'éteint.


Si le filtre n'est pas correctement nettoyé, le voyant  ne s'éteint pas et le voyant  se met à clignoter.

► Il est possible de continuer à conduire avec précaution. Faites immédiatement appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

### **AVERTISSEMENT**

- Adaptez toujours votre vitesse aux conditions météorologiques, aux conditions de circulation dans les rues et dans les régions.
- Le filtre à particules pour gazole atteint des températures très élevées - il existe un risque d'incendie et de blessures graves. N'arrêtez par conséquent jamais le véhicule à des emplacements où le soubassement peut entrer en contact avec des matériaux facilement inflammables (par ex. herbe sèche, sous-bois, feuilles mortes, carburant renversé, etc.).

### **ATTENTION**


- Tant que le voyant  est allumé, il faut s'attendre à une consommation plus élevée de carburant et aussi, dans certaines circonstances, à une diminution de la puissance du moteur.
- L'utilisation d'un gazole à haute teneur en soufre peut considérablement réduire la longévité du filtre à particules pour gazole. Un partenaire ŠKODA vous indiquera les pays utilisant du gazole à teneur en soufre élevée.

### **Nota**

Nous vous recommandons d'éviter de ne rouler constamment que de courts trajets. Cela favorise le processus de combustion des particules de suie dans le filtre à particules pour diesel.

### **Niveau du liquide de lave-glace**


 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.**

  allumé - le niveau de l'eau du lave-glace est trop bas.

► Faites l'appoint de liquide de lave-glace » [page 293](#).

### **Intelligent Light Assistant**

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.**

 allumé - l'assistant feux de route est activé » [page 74](#), *Intelligent Light Assistant (Light Assist / Dynamic Light Assist)*.

### **Système STOP & START**

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.**

Les voyants   indiquent le statut du système STOP & START » [page 220](#).

### **Affichage d'une température trop basse**

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.**

 allumé - la température extérieure est inférieure à +4 °C.

### **AVERTISSEMENT**

Même par des températures extérieures autour de +4 °C, il peut y avoir du verglas ! Ne vous fiez donc pas seulement à l'affichage de la température extérieure pour juger si la route est verglacée.

### **Eau dans le filtre de carburant (moteur diesel)**

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.**

Le filtre à carburant avec séparateur d'eau filtre et élimine la saleté et l'eau du carburant. ►

Si la quantité d'eau dans le séparateur est trop importante, l'information suivante s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

Le voyant  s'allume uniquement sur l'écran MAXI DOT.

  allumé  Eau dans le filtre à carburant. Livre de Bord!  
 EAU DANS FILTRE À CARBURANT

► Il est possible de continuer à conduire avec précaution. Faites immédiatement appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

### Régulateur automatique de vitesse et d'espacement (ACC)


 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

Les voyants    indiquent l'état du système ACC » [page 253](#).

### Avertissement de distance (Front Assist)

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

Le voyant  s'allume uniquement sur l'écran MAXI DOT.

 allumé - la distance de sécurité par rapport au véhicule précédent n'est pas respectée.



Informations sur le système Front Assist » [page 259](#).

### Front Assist

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.


  allumé

- Le système Front Assist a détecté un risque de collision ou a déclenché un freinage automatique d'urgence » [page 259](#).
- Le système Front Assist a été automatiquement désactivé à l'activation de la fonction ESC Sport » [page 233](#) ou la désactivation de l'ASR » [page 233](#).
- Front Assist est temporairement indisponible » [page 261](#).

 mention **OFF**  allumée - Front Assist est désactivé » [page 261](#).

### Mode veille

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

 allumé - le véhicule est en mode veille suite à l'actionnement du système de gestion actif des cylindres ou la mise au point mort de la boîte de vitesses automatique.

### Réglage adaptatif des feux (DCC)

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.


Le voyant  s'allume uniquement sur l'écran MAXI DOT.

  allumé - cela indique un défaut du système d'ESC.

► Il est possible de continuer à conduire avec précaution. Faites immédiatement appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

### Entretien

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

 allumé - cela indique une date de révision dépassée » [page 50](#), *Indicateur de périodicité d'entretien*.

## Système d'informations

### Système d'information du conducteur

#### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Affichage dans le combiné d'instruments	44
Réglage de l'heure	45
Rapport recommandé	45
État du véhicule	45

#### Affichage dans le combiné d'instruments

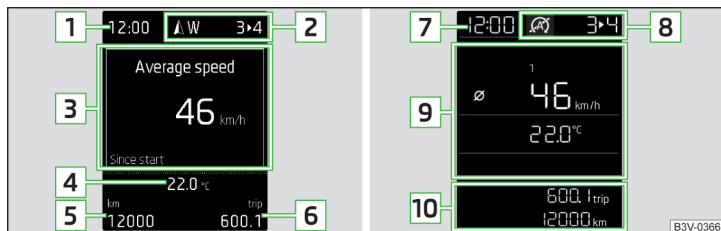


Fig. 22 Types d'écrans : MAXI DOT / Visuel à segments

En fonction de l'équipement du véhicule, le système d'informations fournit les informations suivantes via l'écran du combiné d'instruments » fig. 22.

- 1 Heure / symbole de la commande vocale dans l'Infodivertissement.
- 2 Rapport de vitesse enclenché / rapport de vitesse recommandé  
Positions du levier sélecteur de la boîte de vitesses automatique  
Voyant du système STOP & START  
Indicateur de la direction<sup>1)</sup>  
Panneaux de signalisation détectés
- 3 Données sur la conduite (visuel multifonction)  
Voyants de contrôle  
Messages d'information

Avertissement porte

Écoconseils

Indicateur de Périodicité des Entretien

- 4 Température extérieure
- 5 Régulateur de vitesse / Limiteur de vitesse  
Trajet parcouru total
- 6 Trajet parcouru après la réinitialisation de la mémoire (trip)
- 7 Heure
- 8 Voyant du système STOP & START  
Rapport de vitesse enclenché / rapport de vitesse recommandé  
Positions du levier sélecteur de la boîte de vitesses automatique
- 9 Température extérieure  
Voyants de contrôle  
Données (visuel multifonction)
- 10 Trajet parcouru total  
Trajet parcouru après la réinitialisation de la mémoire (trip)  
Régulateur de vitesse / Limiteur de vitesse  
Indicateur de Périodicité des Entretien  
Messages d'information

#### Avertissement de portière, coffre à bagages ou capot moteur non fermé

Lorsqu'une porte est ouverte ou le capot du coffre à bagages/du compartiment moteur est ouvert, un message d'avertissement graphique s'affiche sur l'écran.

Lorsque la vitesse est supérieur à 6 km/h et qu'une portière est ouverte, un signal sonore retentit en plus.

#### Réinitialiser le compteur pour le trajet parcouru (trip)

» Appuyez sur la touche **A** » fig. 23 à la page 45.

<sup>1)</sup> Concerne les véhicules avec un système de navigation monté en usine.

## Réglage de l'heure

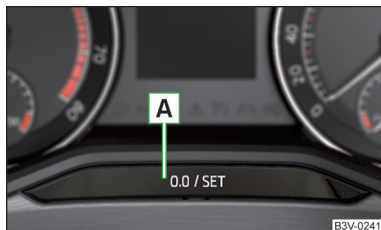


Fig. 23  
Touches sur le combiné d'instruments

- Mettez le contact.
- Appuyez sur la touche **A** » fig. 23 et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'heure s'affiche sur l'écran.
- Relâchez la touche **A** afin que le système passe au réglage des heures.
- Appuyez de façon répétée sur la touche **A** pour régler les heures.
- Attendez pendant environ 4 secondes : le système passe au réglage des minutes.
- Appuyez de façon répétée sur la touche **A** pour régler les minutes.
- Attendez pendant environ 4 secondes : le système passe au réglage de sortie.

L'heure peut également être réglée dans l'Infodivertissement d'une pression sur **CAR** →  → **Heure et date**.

## Rapport recommandé

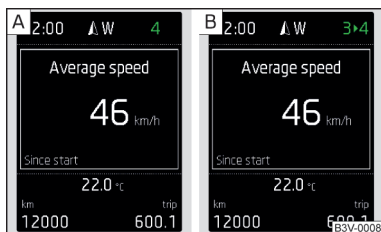


Fig. 24  
Information sur le rapport enclenché / recommandation de rapport

Un rapport engagé correspondant ou un rapport recommandé pour une durée de vie prolongée du moteur et une conduite économique s'affiche.

## Affichage sur l'écran » fig. 24

- A** Rapport de vitesse optimal enclenché
- B** Rapport recommandé (par ex. **3** ► **4** signifie qu'il est recommandé de passer de la troisième vitesse à la quatrième vitesse)

Sur les véhicules avec une boîte de vitesses automatique, la recommandation concernant le rapport de vitesse est affiché si le mode de changement des vitesses manuel est sélectionné (Tiptronic).

## ! AVERTISSEMENT

La sélection du rapport correct dans les différentes situations de conduite (par ex. en cas de dépassement) reste la responsabilité du conducteur.

## État du véhicule

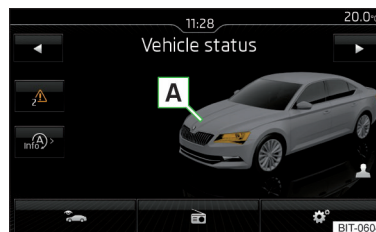




Fig. 25  
État du véhicule


Certaines fonctions et états de certains systèmes du véhicule sont toujours contrôlés à la mise du contact. En cas de défaut du système, le message correspondant s'affiche sur l'écran du combiné d'instruments.

Les messages s'affichent à répétition tant que les défauts n'ont pas été éliminés. Une fois la notification affichée pour la première fois, les voyants de contrôle  (danger) ou  (avertissement) restent affichés.

L'état du véhicule peut être affichée dans l'Infodivertissement d'une pression sur **CAR** →

 → **Statut véhic.**

Les informations sur l'état du véhicule ou la fonction de surveillance de la pression des pneus sont affichés à l'écran.

➤ À l'aide des touches de fonction , sélectionnez l'option de menu **Statut véhic.**

## Touches de fonction et affichage à l'écran » fig. 25

- A** Présentation du véhicule (les zones colorées du véhicule indiquent des avertissement au sujet de ces zones ; après effleurement du « véhicule », des messages d'avertissement s'affichent)
- ✓/⚠️ Aucun message/avertissement au sujet de l'état du véhicule, nombre de messages (en cas de présence d'un seul message, seul un texte d'avertissement s'affiche)
- 🔊 Affichage d'informations relatives à l'état du système STOP & START
  - 🔔/🔕 Activation/désactivation des informations concernant les notifications du système STOP & START sur un autre d'écran

## Commande du système d'information

### Utilisation à l'aide du levier de commande

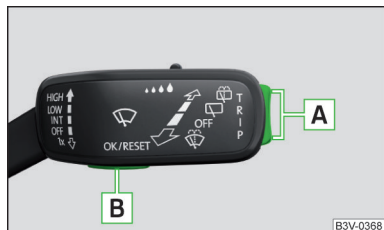


Fig. 26  
Boutons du levier de commande

### Commande de l'affichage multifonction

- A** Appuyer (en haut ou en bas) - Sélectionner des données / Régler les valeurs
- B** Appuyer - Afficher/confirmer des données

### Commande du visuel MAXI DOT

- A** Appuyer (en haut ou en bas) - Naviguer dans le menu sélectionné
- Maintenir (en haut ou en bas) - Afficher le menu principal
- B** Appuyer - Confirmer l'option de menu sélectionnée

## Utilisation à l'aide du volant multifonction



Fig. 27 Touches/molettes de réglage sur le volant multifonction

### Touches/molettes de réglage sur le volant multifonction

- 🔊 Activation/désactivation du système de commande vocale
- A** Tourner - Réglage du volume sonore
- Appuyer - Couper/mettre le son
- ▷ Passer au titre/à la station suivante
- ◁ Revenir au titre/à la station précédente
- 🗨️ Afficher le menu du système d'assistance
- ☎️ Appuyer - Afficher le menu du téléphone ; accepter/terminer un appel ; appeler un contact sélectionné
- Maintenir - Répéter le dernier appel ; mettre fin à la conversation

### Commande de l'affichage multifonction

- B** Tourner - Sélectionner des données / Régler les valeurs
- Appuyer - Afficher/confirmer des données

### Commande du visuel MAXI DOT

- 🔑 Maintenir - Afficher le menu principal
- Appuyer - Pour retourner au niveau supérieur du menu
- B** Tourner - Déplacement dans le menu sélectionné
- Appuyer - Confirmer l'option de menu sélectionnée

### i Nota

En fonction de l'équipement du véhicule, toutes les fonctions ne sont pas forcément disponibles. L'appareil le signale par un message texte sur l'écran de l'Infodivertissement.

## Données de conduite (visuel multifonction)



### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Vue d'ensemble des indications	47
Affichage dans l'Infodivertissement	48
Avertissement en cas de dépassement de la vitesse réglée	48
Mémoire	48

L'affichage des informations du véhicule n'est uniquement possible lorsque le contact est mis. La fonction affichée après avoir mis le contact est celle choisie en dernier avant de couper le contact.

Sur les véhicules équipés d'un visuel MAXI DOT, si les données de conduite ne s'affichent pas une fois le contact mis, l'option de menu **Données de conduite** doit être sélectionnée et confirmée dans le menu principal » [page 49](#).

Les unités, ainsi que l'affichage de certaines données peuvent être réglées dans l'Infodivertissement d'une pression sur  →  → **Unités**.

### Nota

Le réglage de l'affichage des données est enregistré dans la personnalisation du compte utilisateur actif » [page 51](#).

### Vue d'ensemble des indications


Vue d'ensemble des indications des données de conduite (en fonction de l'équipement du véhicule).

**Autonomie** - Distance en km pouvant encore être parcourue avec le volume de carburant restant et au mode de conduite actuel. Une conduite plus économique permet d'allonger l'autonomie.

**Autonomie AdBlue®** - Distance en km pouvant encore être parcourue avec le volume d'AdBlue® restant et au mode de conduite actuel. Une conduite plus économique permet d'allonger l'autonomie.

**Consommation de carburant moyenne** - Cette fonction calcule la consommation de carburant moyenne depuis la dernière réinitialisation de la mémoire. Après avoir effacé la mémoire, la vitesse moyenne n'est pas affichée pour les 100 premiers mètres de parcours.

**Consommation de carburant actuelle** - Si le véhicule est à l'arrêt ou roule lentement, la consommation de carburant est affichée en l/h (sur certains modèles dans certains pays, l'affichage indique --, - km/l).

**Température de l'huile** - Si la température de l'huile est inférieure à 50 °C ou s'il y a un défaut dans le système de contrôle de la température de l'huile, les symboles  s'affichent.

**Avertissement en cas de dépassement de la vitesse définie** - Permet de régler une limite de vitesse et en cas de dépassement de cette vitesse, un signal d'avertissement sonore retentit et un avertissement s'affiche sur l'écran du combiné d'instruments.

**Détection de la signalisation** - Affichage de la signalisation » [page 268](#), *Détection de signalisation routière*.



**Vitesse de conduite actuelle** - Affichage numérique de la vitesse.

**Consommation de carburant moyenne** - Cette fonction calcule la consommation de carburant moyenne depuis la dernière réinitialisation de la mémoire. Après avoir effacé la mémoire, la vitesse moyenne n'est pas affichée pour les 300 premiers mètres de parcours.

**Distance parcourue** - Distance parcourue depuis la suppression de la mémoire.

**Temps de trajet** - Temps de trajet depuis la réinitialisation de la mémoire.

**Consommateur de confort** - Informations sur la consommation totale des consommateurs de confort en L/h et liste des trois consommateurs (par ex. la climatisation, etc.), qui consomment le plus de carburant.

Il est possible d'afficher / masquer la représentation des options de menu du visuel multifonction à l'écran du combiné d'instruments et de réinitialiser les données de conduite dans l'Infodivertissement d'une pression sur  →  → **Combiné d'instruments**.

## Affichage dans l'Infodivertissement

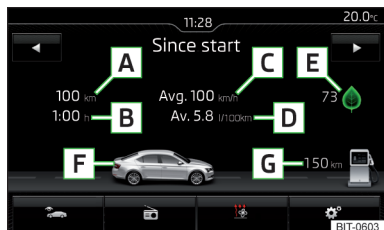



Fig. 28  
Données de conduite

➤ Appuyez sur la touche **CAR**, puis touchez la touche de fonction

→ Données de conduite.

**Affichage à l'écran** » fig. 28

- A** Kilométrage
- B** Temps de trajet
- C** Vitesse moyenne
- D** Consommation moyenne de carburant
- E** Évaluation du trajet (fonction DriveGreen)
- F** Représentation de l'autonomie (si l'autonomie prévisionnelle est inférieure à 300 km, le véhicule s'approche lentement du symbole )
- G** Autonomie approximative

Avec les touches de fonction <>, l'une des mémoires suivantes peut être sélectionnée.

- ▶ *Depuis départ* - données de trajet individuel
- ▶ *Longue durée* - données de conduite sur une longue durée
- ▶ *Depuis le plein* - données après le dernier appoint de carburant

## Avertissement en cas de dépassement de la vitesse réglée

Le système offre la possibilité de régler une limite de vitesse. Si elle est dépassée, un signal d'avertissement sonore retentit et le message d'avertissement suivant s'affiche sur l'écran du combiné d'instruments.

**Réglage de la limite de vitesse sur le véhicule à l'arrêt**

- Sélectionnez le menu **Alerte** lors de **(M)** ou **(S)** et confirmez.
- Réglez la limite de vitesse souhaitée par palier de 5 km/h.

- Confirmez la limite de vitesse ou attendez quelques secondes et le réglage est enregistré automatiquement.

**Réglage de la limite de vitesse pendant la conduite**

- Sélectionnez le menu **Alerte** lors de **(M)** ou **(S)** et confirmez.
- Circulez à la vitesse souhaitée.
- Confirmer la vitesse actuelle comme limite de vitesse.

La limite de vitesse définie peut être ajustée manuellement par la suite si nécessaire.

**Réinitialiser la limite de vitesse**

- Sélectionnez le menu **Alerte** lors de **(M)** ou **(S)** et confirmez.
- En confirmant la valeur enregistrée, la limite de vitesse est réinitialisée.

Le mode de conduite réglé reste mémorisé également après coupure et mise du contact. La limite de vitesse réglée est désactivée après une interruption de la conduite de plus de 2 heures.

## Mémoire

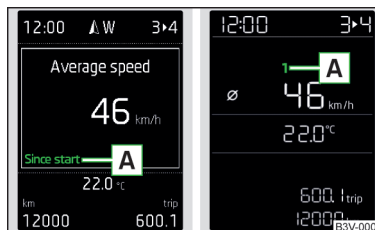


Fig. 29  
**Affichage de la mémoire : Visuel MAXI DOT (M) / Visuel à segments (S)**

Le système enregistre les données dans les trois mémoires décrites ci-après, celles-ci sont affichées sur l'écran à la position **A** » fig. 29.

**Dep. départ (M) ou « 1 » (S)**

Les données sur la conduite sont enregistrées dans la mémoire dès que vous mettez le contact et jusqu'à ce qu'il soit coupé. Les valeurs venant s'ajouter aux précédentes sont également enregistrées dans les informations actuelles sur la conduite si le véhicule reprend la route **dans les 2 heures** qui suivent la coupure du contact.

La mémoire est automatiquement effacée si le véhicule reste arrêté pendant **plus de 2 heures**.

### Longue durée (M) ou « 2 » (S)

Les données sur la conduite d'un nombre quelconque de déplacements individuels sur une durée totale de 99 heures et 59 minutes de trajet ou un trajet de 9 999 km sont enregistrées dans la mémoire.

Si l'une des valeurs est dépassée, l'affichage recommence automatiquement à partir de zéro.

### Depuis le plein (M) ou « 3 » (S)

Les données sur la conduite depuis le dernier appoint de carburant sont enregistrées dans la mémoire.

La mémoire se réinitialise automatiquement au prochain ravitaillement.

- Pour le **choix de mémoire**, confirmez de nouveau l'indication choisie et choisissez la mémoire souhaitée.
- Pour la **suppression de la mémoire** de l'indication choisie, maintenez la touche pour confirmer l'indication.

Les données de conduite suivantes sont enregistrées dans une mémoire.

- ▶ Consommation moyenne de carburant.
- ▶ Trajet parcouru.
- ▶ Vitesse moyenne.
- ▶ Durée du trajet.

### **i** Nota

Un débranchement de la batterie du véhicule supprime toutes les données des mémoires.

## Visuel MAXI DOT

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Option de menu <b>Navigation</b>	49
Option de menu <b>Audio</b>	49
Option de menu <b>Téléphone</b>	50
Option de menu <b>Assistants</b>	50

Dans l'écran MAXI DOT (ci-après uniquement l'écran), des indications de l'Infodivertissement, de l'affichage multifonction, des systèmes d'assistance, etc. sont affichées en fonction de l'équipement.

Les menus avec indications peuvent être contrôlés à l'aide des touches sur le levier de commande ou sur le volant multifonction » [page 46](#).

### Options du menu principal (selon l'équipement du véhicule)

- **Donn. cond.** » [page 47](#)
- **Syst. d'assistance** » [page 50](#)
- **Navigation** » [page 49](#)
- **Audio** » [page 49](#)
- **Téléphone** » [page 50](#) ;
- **Véhicule** » [page 45](#)

### **i** Nota

- À l'affichage d'avertissements à l'écran, ces messages doivent d'abord être confirmés pour ouvrir le menu principal .
- Il est également possible de régler la langue du visuel dans l'Infodivertissement » [page 138](#), *Réglage de la langue de l'Infodivertissement* ou » [page 147](#), *Réglage de la langue de l'Infodivertissement*.

## Option de menu Navigation

Dans l'option de menu **Navigation** s'affiche les indications suivantes.

- ▶ Instructions de guidage
- ▶ Boussole
- ▶ Dernières destinations

## Option de menu Audio

Dans l'option de menu **Audio** s'affiche les indications suivantes.

### Radio

- ▶ Station radio en cours de lecture (nom/fréquence).
- ▶ La plage de fréquence sélectionnée (par ex. FM), le cas échéant avec le numéro de la touche de la station (par ex. FM 3), si la station est enregistrée dans la liste en mémoire.
- ▶ Liste des stations radio disponibles (si plus de 5 stations peuvent être reçues).
- ▶ Messages routiers TP.

### Médias

- ▶ Nom du titre écouté, autres informations sur le titre le cas échéant (par ex. l'interprète ou le nom de l'album), si ces informations sont enregistrées dans la source audio comme balise ID3.

## Option de menu Téléphone

Dans l'option de menu **Téléphone** s'affiche la liste des appels avec les symboles suivants.

- 📞 Appel entrant
- 📞 Appel sortant
- 📞 Appel en absence

### Symboles à l'écran

- 🔋 Niveau de charge de la batterie du téléphone<sup>1)</sup>
- 📶 Intensité du signal<sup>1)</sup>
- 📞 Un téléphone est relié à l'appareil.
- 📞 Appels en absence (en cas de plusieurs appels en absence, le nombre des appels en absence s'affiche à côté du symbole)
- 🔇 Microphone désactivé

## Option de menu Assistants

Dans l'option de menu **Assistant**, les systèmes suivants peuvent être activés/désactivés.

- ▶ Front Assist
- ▶ Assistant de maintien de voie (Lane Assist)
- ▶ Assistant de sortie au stationnement
- ▶ Assistant de contrôle des angles morts

## Indicateur de périodicité d'entretien

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Affichage du kilométrage et du nombre de jours restant jusqu'au prochain entretien	50
Notifications d'échéance d'entretien	50
Remise à zéro de l'Indicateur de Périodicité des Entretien	51

L'affichage de la périodicité des entretiens informe sur le kilométrages ou les jours avant le prochain entretien.

<sup>1)</sup> Cette fonction n'est prise en charge que par certains téléphone portables.

Informations concernant les périodicités d'entretien » page 280.

## Affichage du kilométrage et du nombre de jours restant jusqu'au prochain entretien

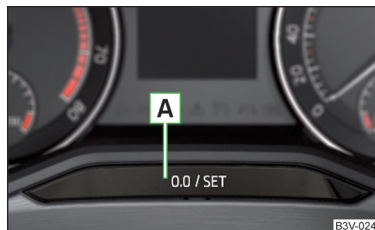


Fig. 30  
Touches sur le combiné d'instruments

- Mettez le contact.
- Appuyez sur la touche **A** » fig. 30 et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que **Entretien** s'affiche sur l'écran.
- Relâchez la touche **A**.

Le symbole 📞 s'affiche à l'écran pendant 4 secondes et les messages qui concernent le kilométrage ou les jours restants avant la prochaine date de révision.

Les indications concernant les kilomètres et les jours restants jusqu'à la prochaine révision peuvent également être affichées dans l'infodivertissement d'une pression sur **CAR** → ⚙️ → **Entretien**.

## Notifications d'échéance d'entretien

### Messages peu avant l'échéance d'entretien

Avant d'atteindre l'échéance d'entretien, le symbole 📞 apparaît à l'écran après que le contact est mis, ainsi qu'un message relatif au nombre de kilomètres et de jours restant jusqu'au prochain entretien.

### Messages lorsque l'échéance d'entretien est atteinte

Dès que l'échéance d'un entretien est atteinte, le symbole 📞 ainsi que le message suivant s'affichent sur l'écran après la mise du contact.

## Remise à zéro de l'Indicateur de Périodicité des Entretien

Nous vous recommandons de faire effectuer la remise à zéro par un atelier spécialisé.

Nous vous recommandons de ne pas remettre à zéro vous-même l'affichage de l'intervalle d'entretien. Sinon, l'indicateur de maintenance risque d'afficher des données erronées et des dysfonctionnements pourraient se présenter sur le véhicule.

### Périodicité d'entretien variable

Pour les véhicules avec une périodicité des entretiens variable, les valeurs d'une nouvelle périodicité des entretiens, calculées d'après les conditions d'utilisation précédentes du véhicule, sont affichées après la remise à zéro.

Ces valeurs continueront ensuite d'être adaptées en continu selon les conditions d'utilisation actuelles du véhicule.

## Personnalisation

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Mode de fonctionnement	51
Aperçu de certaines fonctions personnalisées	52
Réglage de la personnalisation	52

Grâce à la personnalisation, plusieurs conducteurs ont la possibilité d'utiliser un véhicule avec des fonctions de système réglées individuellement via le compte utilisateur pour lequel la clé du véhicule est attribuée.

### ! AVERTISSEMENT

Effectuez tous les réglages lorsque le véhicule est à l'arrêt - risque d'accident dans le cas contraire !

## Mode de fonctionnement

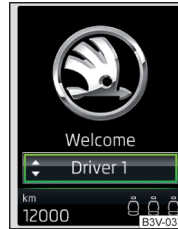


Fig. 31  
Transférez vers un autre compte utilisateur

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer** à la page 51.

Une fois le véhicule déverrouillé et l'ouverture de la porte conducteur, toutes les fonctions personnalisées du compte utilisateur sont réglées en fonction de la clé qui déverrouille le véhicule.

Toute modification des fonctions personnalisées réglées est automatiquement enregistrée dans le compte utilisateur actif.

Dans le cadre de la personnalisation, trois comptes utilisateur standard ainsi qu'un compte **Invité** sont disponibles.

### Changer de compte utilisateur

Il est possible de passer à un autre compte utilisateur sur l'écran du combiné d'instruments » [fig. 31](#) en 10 sec après avoir mis le contact.

Il est possible de changer de compte plus tard dans l'Infodivertissement **CAR** → **Statut véhic.** →

👤 (il faut d'abord afficher le **Contrôle de la pression des pneus**, puis commuter avec la flèche sur

< ou

> sur **Statut véhic.**).

En cas de sélection d'un compte sur lequel tous les points nécessaires au système ne sont pas réglés, un assistant de configuration peut être automatiquement affiché sur l'écran d'Infodivertissement » [page 133](#).

## Siège conducteur réglable électriquement (ci-après uniquement le siège)

Le réglage de la position assise s'effectue dans les cas suivants.

- ▶ Lors du déverrouillage du véhicule et l'ouverture de la porte conducteur.
- ▶ Après avoir changé de compte utilisateur et lorsque la vitesse est inférieure à 5 km/h.

Le réglage du siège peut être interrompu comme suit.

- ▶ En appuyant sur la touche **Annuler** de l'écran d'Infodivertissement.
- ▶ En appuyant sur une touche quelconque du siège » [page 85](#).

### **i** Nota

Les véhicules avec la fonction de personnalisation sont livrés par défaut avec trois clés de véhicule.

## Aperçu de certaines fonctions personnalisées

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 51.**

- ▶ Mode de conduite - module dernièrement sélectionné, réglage module **Individual**.
- ▶ Réglage électrique du siège conducteur.
- ▶ Réglage du rétroviseur extérieur.
- ▶ Système d'assistance - assistant de maintien de voie (Lane Assist), aide de stationnement (ParkPilot).
- ▶ Phare - éclairage d'ambiance, clignotants confort, COMING HOME / LEAVING HOME.
- ▶ Climatronic - température dans chaque zone, vitesse de la soufflante, recyclage de l'air ambiant.
- ▶ Réglages de l'Infodivertissement - luminosité de l'écran, disposition du clavier.
- ▶ Radio - réglages du son, tri des stations.
- ▶ Médias - lecture aléatoire/répétition du titre, format de vidéo sélectionné.
- ▶ Commande vocale - signaux sonores.
- ▶ Navigation - adresse domicile, itinéraires alternatifs, itinéraire recommandé, rappel quantité de carburant.

### **i** Nota

L'étendue des fonctions personnalisées dépend du type d'Infodivertissement.

## Réglage de la personnalisation

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 51.**

- ▶ Appuyez sur la touche **(CAR)** de l'Infodivertissement, puis touchez la touche de fonction

 → **Personnalisation.**

Les points de menu suivants s'affichent.

### Personnalisation

**Activé** - Activation/désactivation de la personnalisation

### Choisir le compte utilisateur

Une liste des comptes utilisateur avec l'option pour gérer l'organisation des comptes utilisateur ainsi que le passage à un autre compte.

- ▶ > - Gestion des comptes utilisateur avec les options suivantes :
  - **Renommer un compte utilisateur** - Modification du nom d'un compte utilisateur (non applicable pour le compte **Invité**)
  - **Copier les paramètres vers un autre compte** - Copie des paramètres d'un compte utilisateur actif vers un autre compte utilisateur
  - **Réinitialiser un compte utilisateur** - Réinitialisation du compte utilisateur aux paramètres par défaut

### Réglages

- **Attribution de clé** : - Options d'affectation d'une clé à un compte utilisateur :
  - **Manuel** - La clé de véhicule reconnue doit être affectée manuellement au compte utilisateur actif
  - **Automatique** - La clé de véhicule reconnue est affectée automatiquement au compte utilisateur actif lors du changement à un autre compte.
- **Affecter la clé au compte utilisateur actuel** - Affectation manuelle de la clé de véhicule reconnue au compte utilisateur actif - Suivre les instructions sur l'écran d'Infodivertissement
- **Tout réinitialiser** - Réinitialisation de la personnalisation et des comptes utilisateurs aux paramètres par défaut



Fig. 32  
Informations sur SmartGate® sur  
les pages Internet ŠKODA

SmartGate est un système qui transmet certaines données sur la conduite (par ex. la consommation, la vitesse, etc.) par Wi-Fi ou Wi-Fi Direct.

Les applications ŠKODA installées dans un appareil externe compatible (par ex. téléphone, tablette) offrent la possibilité de poursuivre le traitement des données transmises.

Certaines applications ŠKODA peuvent être affichées sur l'écran Infodivertissement à l'aide de la connexion SmartLink » [page 189](#).

En lisant le code QR » [fig. 32](#) ou en saisissant l'adresse suivante dans votre navigateur web, la page Internet contenant un aperçu des applications disponibles, des appareils compatibles et d'autres informations sur SmartGate s'ouvre.

<http://go.skoda.eu/connectivity-smartgate>

#### ! ATTENTION

- Pour renforcer la sécurité de l'accès aux données transmises par le véhicule, une requête s'affiche au démarrage de l'application ŠKODA pour vous demander de modifier le mot de passe/code PIN (si le mot de passe/code PIN défini par défaut n'a pas encore été modifié » [page 54](#)). Sans ce changement, il est impossible de démarrer l'application ŠKODA.
- ŠKODA n'assume aucune responsabilité pour les problèmes éventuels liés à une incompatibilité ou à un dysfonctionnement des appareils externes.

Ce type de connexion est prévu pour les appareils externes fonctionnant avec le système d'exploitation Android et iOS.

#### Connexion avec un appareil externe via le système Android

- Mettez le contact.
- Dans l'appareil externe à raccorder, démarrez le Wi-Fi et recherchez les réseaux Wi-Fi disponibles (voir la notice d'utilisation de l'appareil externe à raccorder).
- Dans le menu des réseaux trouvés, sélectionnez le menu « SmartGate... »<sup>1)</sup>.
- Saisissez le mot de passe (numéro d'identification du véhicule avec des majuscules » [page 54](#)).
- Démarrez l'application SmartGate dans l'appareil externe à raccorder.
- En outre, suivez les instructions de la notice contenues dans l'application SmartGate.

Avec SmartGate, il est possible de connecter via Wi-Fi jusqu'à quatre appareils externes avec plusieurs applications ŠKODA démarrées en même temps.

#### Connexion avec un appareil externe via le système iOS

- Mettez le contact.
- Dans l'appareil externe à raccorder, démarrez le Wi-Fi et recherchez les réseaux Wi-Fi disponibles (voir la notice d'utilisation de l'appareil externe à raccorder).
- Dans le menu des réseaux trouvés, sélectionnez le menu « SmartGate... »<sup>1)</sup>.
- Saisissez le mot de passe (numéro d'identification du véhicule avec des majuscules » [page 54](#)).

SmartGate vous permet de raccorder simultanément jusqu'à quatre appareils externes via Wi-Fi. Dans ces appareils externes, jusqu'à quatre applications ŠKODA peuvent être démarrées en même temps.

#### Déconnexion

La déconnexion peut se faire de l'une des manières suivantes :

- Coupez le contact pendant plus de 5 sec. (pour les véhicules avec le bouton du démarreur, coupez le moteur et ouvrez la porte du conducteur).
- Coupez la connexion avec l'application SmartGate.
- Éteignez le Wi-Fi dans les appareils externes raccordés. ▶

<sup>1)</sup> Sur la position ... s'affichent les 6 derniers chiffres du numéro d'identification du véhicule.

## Connexion automatique

Si l'appareil externe a déjà été connecté une fois avec le SmartGate, alors la connexion se fait automatiquement si les conditions suivantes sont remplies :

- ✓ Le contact est mis.
- ✓ Le Wi-Fi est allumé dans les appareils externes à raccorder.
- ✓ L'appareil externe à raccorder enregistre le mot de passe obligatoire au contrôle de la connexion.

## Connexion à SmartGate en Wi-Fi Direct

Ce type de connexion est prévu pour les appareils externes fonctionnant avec le système d'exploitation Android.

### Établissement de la connexion

- Mettez le contact.
- Démarrez l'application SmartGate dans l'appareil externe à raccorder.
- Dans l'application, modifiez le type de connexion avec Wi-Fi Direct.
- En outre, suivez les instructions de la notice contenues dans l'application SmartGate.

Le mot de passe pour la connexion au SmartGate\_...<sup>1)</sup> comprend les six derniers chiffres du numéro d'identification du véhicule » [page 54](#).

Avec SmartGate, il est possible de connecter via Wi-Fi Direct jusqu'à deux appareils externes avec plusieurs applications ŠKODA démarrées en même temps.

Si vous souhaitez établir une connexion avec le SmartGate dans un autre véhicule, veuillez établir une nouvelle connexion avec SmartGate.

### Déconnexion

La déconnexion peut se faire de l'une des manières suivantes :

- Coupez le contact pendant plus de 5 sec. (pour les véhicules avec le bouton du démarreur, coupez le moteur et ouvrez la porte du conducteur).
- Coupez la connexion avec l'application SmartGate.
- Éteignez le Wi-Fi dans les appareils externes raccordés.

<sup>1)</sup> Sur la position ... s'affichent les 6 derniers chiffres du numéro d'identification du véhicule.

<sup>2)</sup> Si le bouton « Reboot » ne s'affiche pas, veuillez restaurer manuellement la présentation du navigateur Web.

## Connexion automatique

Si l'appareil externe a déjà été connecté avec SmartGate, la connexion est rétablie automatiquement après avoir remis le contact.

## Interface Web SmartGate

Dans l'interface Web du SmartGate, les paramètres du SmartGate peuvent être réglés.

Dans le navigateur Internet de l'appareil externe raccordé au Wi-Fi avec le SmartGate, saisissez l'adresse suivante.

**HTTP://192.168.123.1**

Les modifications de réglages deviennent effectives après avoir appuyé sur les boutons « Save » → « Reboot ».

## Mot de passe/Code PIN

Dans les réglages par défaut, le mot de passe prédéfini pour la connexion **Wi-Fi** est composé du numéro d'identification du véhicule complet (saisissez les majuscules) ; pour la connexion **Wi-Fi-Direct**, le mot de passe prédéfini est composé des 6 derniers chiffres du numéro d'identification du véhicule.

Une fois le mot de passe/code PIN modifié, il faut créer une nouvelle connexion avec le SmartGate dans l'appareil externe à connecter en utilisant le nouveau mot de passe/code PIN.

### Changement du mot de passe pour la connexion WiFi

- Ouvrez l'interface web SmartGate » [page 54](#).
- Dans le menu « WPA / WPA2 key : » saisissez le nouveau mot de passe (8 à 63 caractères alphanumériques et caractères spéciaux, avec des minuscules et des majuscules).
- Confirmez le changement de mot de passe en appuyant sur le bouton « Save ».
- Redémarrez le SmartGate en appuyant sur le bouton « Reboot »<sup>2)</sup>.

### Changement du code PIN pour la connexion WiFi Direct

- Ouvrez l'interface web SmartGate » [page 54](#).
- Dans le menu « Wi-Fi Direct PIN : » saisissez le nouveau code PIN (6 chiffres).
- Confirmez le changement du code PIN en appuyant sur le bouton « Save ». ▶

› Redémarrez le SmartGate en appuyant sur le bouton « Reboot »<sup>1)</sup>.

### **i** Nota

En cas d'oubli du mot de passe/code PIN pour la connexion avec SmartGate, faites réinitialiser le SmartGate aux réglages d'origine par un atelier spécialisé.

## Déverrouillage et ouverture

### Déverrouillage et verrouillage

#### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Déverrouiller/verrouiller avec la clé-télécommande .....	56
Retirer la clé d'urgence KESSY .....	57
Déverrouiller/verrouiller - KESSY .....	57
Verrouiller/Déverrouiller le véhicule avec le bouton de verrouillage centralisé .....	58
Sécurité Safe .....	58
Paramètres personnels .....	58
Ouvrir / fermer la portière .....	59
Sécurité enfants .....	60
Dysfonctionnements .....	60

Le véhicule est équipé d'un système de verrouillage centralisé, qui permet de verrouiller/déverrouiller en même temps **toutes** les portes, la trappe du réservoir et le capot du coffre à bagages.

Le déverrouillage des portières est réglable individuellement » [page 58](#).

Les clignotants clignent deux fois pour signaler le **déverrouillage** du véhicule.

Le véhicule se reverrouille automatiquement, si vous déverrouillez le véhicule et n'ouvrez aucune portière ni le coffre au cours des 45 secondes qui suivent.

Les clignotants clignent une fois pour signaler le **verrouillage** du véhicule.

Si la portière conducteur est ouverte, le véhicule ne peut pas être verrouillé.

Si des portières ou le capot de malle arrière sont ouverts après le verrouillage du véhicule, les clignotants ne clignent qu'après leur fermeture. ►

<sup>1)</sup> Si le bouton « Reboot » ne s'affiche pas, veuillez restaurer manuellement la présentation du navigateur Web.

## ! AVERTISSEMENT

- Ne laissez jamais les clés dans le véhicule lorsque vous quittez celui-ci. Les personnes non autorisées (par ex. les enfants) peuvent notamment verrouiller le véhicule, mettre le contact ou faire tourner le moteur - risque de blessures et d'accident !
- Ne laissez jamais des personnes qui ne sont pas totalement autonomes, par ex. des enfants, dans le véhicule lorsque vous quittez celui-ci. Ces personnes ne seraient probablement pas non plus capables de quitter le véhicule de manière autonome ou de s'aider elles-mêmes. Danger de mort en cas de températures très élevées ou très basses !

## ! ATTENTION

- Chaque clé comporte des composants électroniques ; c'est pourquoi il faut la protéger de l'humidité et des secousses violentes.
- Maintenez la rainure de la clé dans un état propre. Les encrassements (fibres de tissu, poussière, etc.) ont une influence négative sur le fonctionnement du barillet de la serrure et du contacteur d'allumage.

## Déverrouiller/verrouiller avec la clé-télécommande

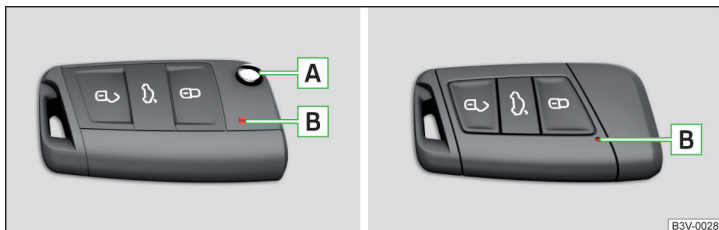


Fig. 33 Clé avec un panneton de commande éjectable / clé KESSY

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 56.

Description de la clé » fig. 33

- 🔓 Touche de déverrouillage
- 🔒 Touche de verrouillage

↪ Selon l'équipement :

- ▶ Déverrouiller/décrocher le capot du coffre à bagages (véhicules avec commande électrique du capot)
- ▶ Ouvrir/fermer le capot du coffre à bagages/Interrompre le mouvement du capot du coffre à bagages (véhicules avec commande électrique du capot)

**A** Bouton de verrouillage pour déplier/replier le panneton de la télécommande

**B** Voyants de contrôle de l'état de la pile - si après avoir appuyé sur l'un des boutons de la clé, le voyant rouge ne clignote pas, la pile est déchargée.

## Déverrouiller/décrocher le capot du coffre à bagages - véhicules avec commande manuelle du capot

Le capot est déverrouillé en appuyant sur le bouton ↪.

En maintenant le bouton ↪, le capot est déverrouillé et désenclenché (partiellement ouvert).

Si le capot du coffre à bagages est déverrouillé ou désenclenché avec la touche ↪, le capot est verrouillé automatiquement après la fermeture. Il est possible de régler le délai après lequel le capot est verrouillé » page 62.

## ! ATTENTION

- L'utilisation de la télécommande peut être compromise suite à une superposition de signaux des émetteurs se trouvant à proximité du véhicule.
- La portée de la clé à télécommande est de 30 m. Si le verrouillage centralisé de la télécommande ne réagit qu'à une distance inférieure à environ 3 m, il faut remplacer la pile » page 315.

## Retirer la clé d'urgence KESSY

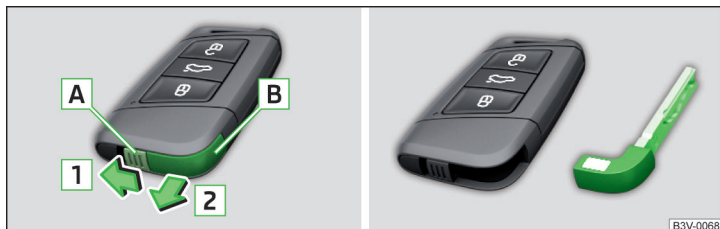


Fig. 34 Clé KESSY

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **I** et **II** à la page 56.

La clé d'urgence est prévue par ex. pour la commande de la sécurité enfant, pour l'activation/désactivation de l'airbag du passager avant etc.

- Appuyez sur la poignée de déverrouillage **A** dans le sens de la flèche **1** » fig. 34.
- Retirez la clé d'urgence **B** dans le sens de la flèche **2**.

## Déverrouiller/verrouiller - KESSY

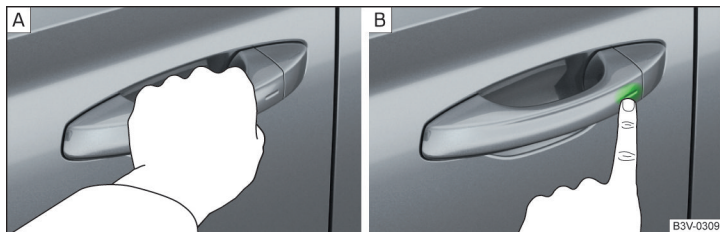


Fig. 35 Déverrouiller le véhicule / verrouiller le véhicule

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **I** et **II** à la page 56.

Le système KESSY (Keyless Entry Start Exit System) permet un verrouillage/déverrouillage du véhicule sans utilisation effective de la clé.

- Saisissez la poignée pour **déverrouiller** le véhicule » fig. 35 - **A**.

- Touchez le capteur sur la poignée avec le doigt pour **verrouiller** le véhicule » fig. 35 - **B**.

Pour le verrouillage/déverrouillage, la clé doit se trouver à une distance maximum d'1,5 m de la poignée de la portière avant.

### Informations concernant le verrouillage

Sur les véhicules avec boîte automatique, le sélecteur de vitesses doit être placé en position **P** avant d'effectuer le déverrouillage.

Le véhicule ne peut pas être verrouillé de l'extérieur si le contact n'est pas coupé.

Une fois le véhicule verrouillé, il ne peut plus être déverrouillé qu'en effleurant la poignée de la porte pendant 2 secondes. Il est ainsi possible de vérifier que le véhicule est bien verrouillé.

### Protection contre un oubli involontaire de la clé dans le véhicule

Si l'une des portes est refermée après le verrouillage du véhicule et si la clé qui a verrouillé le véhicule reste dans l'habitacle, alors le véhicule se déverrouille automatiquement. Les clignotants clignotent quatre fois après le déverrouillage automatique. Si aucune portière n'est ouverte dans les 45 secondes suivantes, le véhicule se verrouille automatiquement à nouveau.

Si le capot du coffre à bagages est refermé après le verrouillage du véhicule et si la clé qui a verrouillé le véhicule reste à l'intérieur du coffre à bagages, alors le capot se désenclenche automatiquement (partiellement ouvert). Les clignotants clignotent quatre fois après le désenclenchement automatique. Le capot du coffre à bagages **reste désenclenché** (partiellement ouvert), les autres portes restent verrouillées.

### ⚠ ATTENTION

Certains types de gants peuvent perturber la fonction de verrouillage/déverrouillage avec les capteurs dans la poignée de porte.

## Verrouiller/Déverrouiller le véhicule avec le bouton de verrouillage centralisé



Fig. 36  
Bouton de verrouillage central

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 56.

Conditions pour le verrouillage/déverrouillage avec la touche de verrouillage centralisé.

- ✓ Le véhicule n'est pas verrouillé de l'extérieur.
- ✓ Aucune portière n'est ouverte.

➤ Pour **verrouiller/déverrouiller**, appuyez sur le bouton

🔒 » fig. 36.

Le verrouillage est indiqué par le symbole 🔒 qui s'allume dans le bouton.

Après le verrouillage, on est en présence de la situation suivante.

- ▶ L'ouverture des portières et du coffre depuis l'extérieur n'est pas possible.
- ▶ Vous pouvez verrouiller et ouvrir chaque porte de l'intérieur en tirant une fois sur la manette d'ouverture de la portière concernée.

### **!** AVERTISSEMENT

Si des sauveteurs doivent intervenir, les portières verrouillées de l'intérieur rendent la tâche beaucoup plus difficile - danger de mort !

## Sécurité Safe

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 56.

La sécurité Safe empêche l'ouverture des portes depuis l'intérieur ainsi que l'utilisation des fenêtres. Ainsi une éventuelle tentative d'intrusion dans le véhicule est rendue difficile.

## Activer

La protection Safe s'active en verrouillant le véhicule depuis l'extérieur.

Le message suivant apparaît sur l'écran du combiné d'instruments et attire l'attention sur ce fait lorsque le contact a été coupé.

- 🔒 Tenir compte du verrouillage SAFE! Livre de Bord!
- 🔒 TENIR COMPTE VERROUIL\_SAFE

## Affichage de l'activation

Lorsque la sécurité Safe est activée, le voyant dans la porte du conducteur clignote rapidement pendant 2 secondes, puis à intervalles réguliers plus prolongés.

## Éteindre

- ▶ par le double verrouillage en l'espace de 2 secondes.
- ▶ **ou** : par la désactivation de la surveillance de l'habitacle et de la protection anti-soulèvement » page 61.

Le voyant dans la portière côté conducteur clignote rapidement durant 2 secondes, s'éteint, puis recommence à clignoter à intervalles réguliers et prolongés au bout de 30 secondes env.

Si le véhicule est verrouillé et que la protection Safe est désactivée, il est possible d'ouvrir une porte individuelle de l'intérieur en tirant une fois sur la manette d'ouverture de la porte correspondante.

La protection Safe s'active au prochain verrouillage du véhicule.

### **!** AVERTISSEMENT

Quand vous verrouillez un véhicule avec la protection Safe activée, ne laissez personne dans le véhicule, comme il est alors impossible de déverrouiller autant les portières que les vitres de l'intérieur. Si des sauveteurs doivent intervenir, les portières verrouillées rendent la tâche beaucoup plus difficile - danger de mort !

## Paramètres personnels

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 56.

Les fonctions suivantes de verrouillage centralisé peuvent être réglées individuellement dans l'Infodivertissement au menu **(CAR)** → **🔒** → **Ouverture et fermeture**.

### Toutes les portières

Cette fonction permet de déverrouiller toutes les portières, le capot du coffre à bagages et la trappe de réservoir.

### Une seule portière

Cette fonction permet de déverrouiller uniquement la portière conducteur et la trappe de réservoir avec la télécommande. KESSY permet de déverrouiller une seule portière, qui se trouve à proximité de la clé, ainsi que la trappe à réservoir. Les autres portes et le capot du coffre à bagages restent verrouillés et ne peuvent être déverrouillés qu'avec la répétition de l'ordre ou en effleurant la poignée.

### Portières d'un côté du véhicule

Cette fonction permet de déverrouiller les deux portières du côté conducteur et la trappe du réservoir avec la télécommande. KESSY permet de déverrouiller deux portières, qui se trouvent à proximité de la clé, ainsi que la trappe à réservoir. Les autres portes et le capot du coffre à bagages restent verrouillés et ne peuvent être déverrouillés qu'avec la répétition de l'ordre ou en effleurant la poignée.

### Verrouillage / déverrouillage automatique

La fonction permet de verrouiller toutes les portières ainsi que le coffre à partir d'une vitesse de 15 km/h. L'ouverture des portières et du coffre par l'extérieur est impossible.

Le déverrouillage à nouveau des portières et du capot du coffre à bagages s'effectue en enlevant la clé de contact ou en ouvrant la portière depuis l'intérieur (conformément au réglage individuel du verrouillage centralisé).

### **i** Nota

Le réglage individuel du verrouillage centralisé (en fonction du type d'Infodivertissement) est enregistré dans la personnalisation du compte utilisateur actif » [page 51](#).

### Ouvrir / fermer la portière

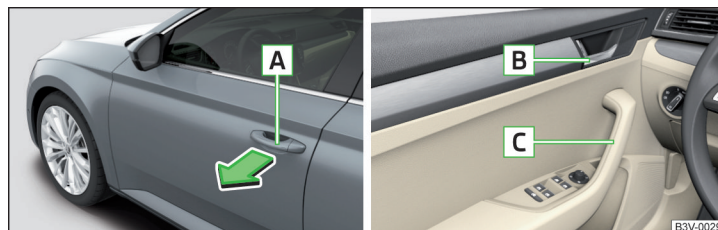


Fig. 37 Poignée de la portière / manette d'ouverture des portières

**📖** Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 56.

- Pour l'ouverture de l'extérieur, déverrouillez le véhicule et tirez sur la poignée de la portière **A** dans le sens de la flèche » [fig. 37](#).
- Pour ouvrir de l'intérieur, tirez sur la manette d'ouverture **B** et poussez la portière.
- Pour fermer de l'intérieur, tenez la poignée de fermeture **C** et fermez la portière.

### **!** AVERTISSEMENT

- La portière doit être correctement fermée, sinon celle-ci risque de s'ouvrir pendant la conduite - danger de mort !
- N'ouvrez ou ne fermez la portière que si personne ne se trouve dans le champ d'action de la portière - risque de blessure !
- Ne conduisez jamais avec les portières ouvertes - danger de mort !
- Une portière ouverte peut se refermer d'elle-même sous l'action d'un vent fort ou si le véhicule se trouve sur une pente - risque de blessure !

### **i** Nota

Pour les véhicules équipés d'un voyant de porte, celui-ci s'allume après l'ouverture de la portière.



Fig. 38 Portière arrière : Activer/désactiver la sécurité enfant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 56.

La sécurité enfants empêche d'ouvrir les portières arrières de l'intérieur. La portière ne s'ouvre que de l'extérieur.

### Sécurité enfants avec commande manuelle

- Pour **activer** la sécurité, tournez-la avec la clé du véhicule en position » fig. 38.
- Pour **éteindre** la sécurité, tournez la clé du véhicule dans la position .

## Dysfonctionnements

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 56.

### Synchronisation de la télécommande

Lorsque les touches de la télécommande sont appuyées plusieurs fois en dehors de la portée du système ou si la pile de la télécommande a été changée et que le véhicule ne peut pas être déverrouillé via la télécommande, la clé doit être synchronisée.

- Appuyez sur un bouton quelconque de la télécommande.
- Après avoir appuyé sur la touche, la portière doit être déverrouillée au moyen de la clé via le barillet dans la minute qui suit.

### Défaut du verrouillage centralisé

Si le voyant sur la portière du conducteur clignote d'abord rapidement pendant 2 secondes, reste ensuite allumé pendant 30 secondes et se met ensuite à clignoter lentement, il faut faire appel à l'assistance d'un atelier spécialisé ŠKODA.

En cas de dysfonctionnement du verrouillage centralisé, les portières ou le capot du coffre à bagages peuvent être verrouillés ou déverrouillés d'urgence » page 316.

### Défaut du système KESSY

En cas de dysfonctionnement du système KESSY, l'écran du combiné d'instruments affiche le message d'erreur suivant.

### Tension de pile de clé faible

Si la tension de la pile de la clé est trop faible, le message concernant le changement nécessaire de la pile s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments. Remplacez la pile » page 315.

## Alarme antivol

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Déclenchement de l'alarme \_\_\_\_\_ 61  
Surveillance de l'habitacle et protection anti-soulèvement \_\_\_\_\_ 61

Le système déclenche des signaux sonores et visuels lors d'une tentative d'effraction du véhicule (ci-après uniquement alarme).

L'alarme antivol s'active automatiquement env. 30 secondes après le verrouillage du véhicule. Une fois le véhicule déverrouillé, l'alarme est désactivée automatiquement.

### ! ATTENTION

Avant de quitter le véhicule, contrôlez si les portières et toutes les vitres y compris le toit ouvrant coulissant/relevable sont fermés afin de garantir la pleine efficacité de l'alarme antivol.

### i Nota

L'alarme dispose d'une source d'alimentation indépendante, dont la durée de vie est de 5 ans. Une fois ce délai écoulé, afin de garantir le fonctionnement continu de l'alarme, nous recommandons de la faire contrôler par un atelier spécialisé.


## Déclenchement de l'alarme

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 60.

L'alarme est déclenchée, si l'une des manipulations non autorisées suivantes est effectuée sur le véhicule alors que le système d'alarme est activé.

- ▶ Ouverture du capot du compartiment moteur.
- ▶ Ouverture du capot de coffre à bagages.
- ▶ Ouverture des portières.
- ▶ Manipulation du contacteur d'allumage.
- ▶ Remorquage du véhicule .
- ▶ Mouvement dans le véhicule .
- ▶ Chute de tension soudaine et marquée du réseau de bord.
- ▶ Détachement de la remorque .

L'alarme se déclenche également, lorsque la portière du conducteur est déverrouillée via la serrure de portière puis ouverte.

L'alarme est éteinte, lorsque l'on appuie sur le bouton  de la clé ou lorsque le contact est mis.

## Surveillance de l'habitacle et protection anti-soulèvement

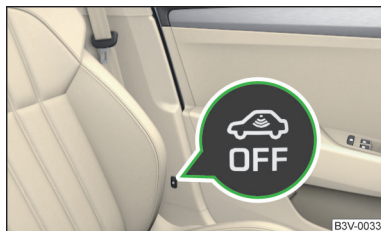


Fig. 39  
Touche pour la surveillance de l'habitacle et la protection anti-soulèvement



📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 60.

La **surveillance de l'habitacle** déclenche l'alarme dès qu'un mouvement est enregistré dans le véhicule.

La **protection anti-soulèvement** déclenche l'alarme dès qu'une inclinaison du véhicule verrouillé est enregistrée.

Désactivez les deux systèmes, si des mouvements (par ex. des personnes ou des animaux) dans l'habitacle risquent de déclencher l'alarme ou bien si le véhicule doit être transporté (par ex. par train ou bateau) ou remorqué.

## Désactivation

- Coupez le contact et ouvrez la portière conducteur.
- Appuyez sur le bouton  de la colonne centrale côté conducteur » fig. 39, le symbole  s'allume dans le bouton.
- Verrouillez le véhicule dans un délai de 30 secondes.

Une fois les deux systèmes désactivés, la protection Safe est désactivée.

## ! ATTENTION

L'efficacité de la surveillance de l'habitacle est réduite si le casier à lunettes est ouvert. Pour garantir un fonctionnement impeccable de la surveillance de l'habitacle, fermez toujours le casier à lunettes avant de verrouiller le véhicule.

## Coffre à commande manuelle

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Ouvrir/fermer le coffre	_____	62
Régler le verrouillage différé du coffre	_____	62

## ! AVERTISSEMENT

- Ne roulez jamais avec le coffre ouvert ou appuyé car des gaz d'échappement risquent de pénétrer dans l'habitacle – risque d'intoxication !
- Assurez-vous que le verrouillage se soit enclenché après la fermeture du capot. Sinon le coffre pourrait s'ouvrir pendant le trajet, même si ce dernier a été verrouillé - risque d'accident !
- Veillez à ce que lors de la fermeture du coffre, aucune partie du corps ne se coince - risque de blessure !
- En fermant le coffre, n'appuyez pas sur la lunette arrière, celle-ci risque d'éclater - risque de blessure !

## Ouvrir/fermer le coffre

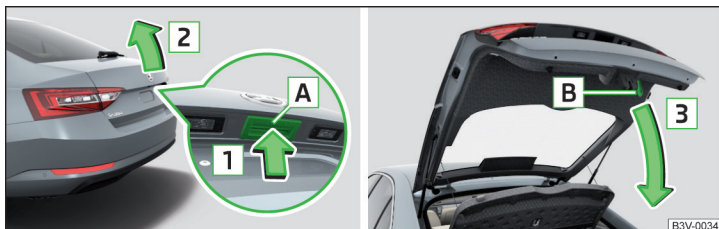


Fig. 40 Ouverture/fermeture du capot du coffre à bagages

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 61.


- Pour **ouvrir** le coffre, appuyez sur le bouton **A** dans le sens de la flèche **1** » fig. 40.
- Soulevez le capot dans le sens de la flèche **2**.
- Pour **fermer**, tenez le support **B** et tirez dans le sens de la flèche **3**.

### **i** Nota

Le bouton **A** » fig. 40 est désactivé pendant la conduite ou à partir d'une vitesse supérieure à 5 km/h. La touche est réactivée après l'arrêt du véhicule et l'ouverture d'une porte.

## Régler le verrouillage différé du coffre

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 61.

Si le coffre à bagages est déverrouillé avec la touche  de la clé, le coffre est verrouillé automatiquement après la fermeture.

Le délai après lequel le coffre est verrouillé automatiquement après la fermeture peut être réglé par un atelier spécialisé.

### **!** ATTENTION

Il existe un risque d'intrusion intempestive dans le véhicule avant le verrouillage automatique du coffre.

## Coffre électrique

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Description de la commande	63
Régler la position la plus haute du capot	63
Dysfonctionnements	64
Actionner le coffre sans contact	64

Le capot du coffre à bagages (ci-après uniquement désigné par le terme "capot") peut être contrôlé électriquement et manuellement en cas d'urgence » page 64.

### **!** AVERTISSEMENT

- Assurez-vous que le verrouillage se soit enclenché après la fermeture du capot. Sinon le coffre pourrait s'ouvrir pendant le trajet, même si ce dernier a été verrouillé - risque d'accident !
- Ne roulez jamais avec le capot ouvert ou appuyé, comme des gaz d'échappement risquent de pénétrer dans l'habitacle – risque d'intoxication !
- N'ouvrez ou ne fermez le capot que si personne ne se trouve dans le champ d'action du capot - risque de blessure !
- Veillez à ce qu'aucune partie du corps ne soit coincée lors de la fermeture du capot - risque de blessure !
- Lors de l'ouverture du capot du coffre à bagages, il est nécessaire de veiller à ce que personne ne se trouve dans la zone d'ouverture du capot, il existe un risque de blessure !

### **!** ATTENTION

- Lors de la fermeture électrique, ne tentez pas de fermer manuellement le capot - risque d'endommagement du système de la commande électrique du capot.
- Lors du lavage du véhicule dans une station de lavage nous recommandons de verrouiller le véhicule (ou avec la touche de verrouillage centralisé). Dans certaines stations de lavage, le capot du coffre à bagages peut s'ouvrir de lui-même suite à la pression exercée par les brosses de lavage - risque d'endommagement de l'intérieur du véhicule. ▶

## ! ATTENTION

- Vérifiez qu'il n'y ait pas d'objet dans la zone d'ouverture/de fermeture du capot qui puissent obstruer le mouvement (par ex. le chargement sur la galerie de toit ou sur la remorque, etc.) - risque d'endommagement du capot !
- L'ouverture du capot peut être arrêtée dans certains cas, notamment si le capot est surchargé (par une couche de neige importante par ex.). Retirez la neige pour que l'actionnement électrique redevienne opérationnel.
- Si le capot ferme automatiquement (par ex. sous le poids de la neige), un signal sonore intermittent retentit.
- Toujours fermer le capot avant de débrancher la batterie.

### Description de la commande

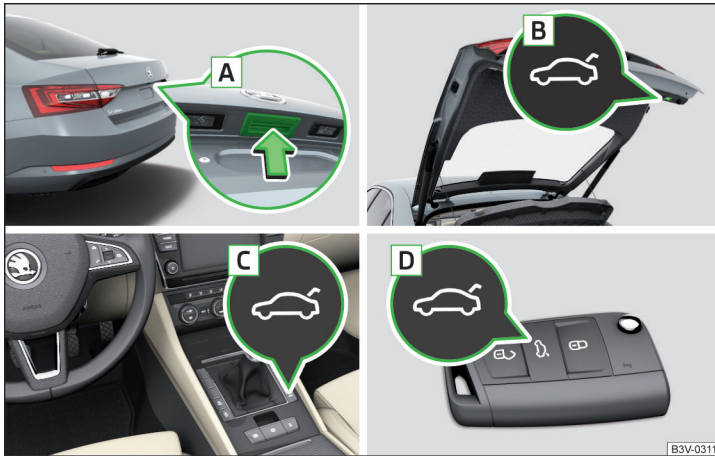


Fig. 41 Actionnement du capot

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 62.

#### Possibilités d'ouverture du capot

- ▶ En appuyant sur la poignée **A** » fig. 41.
- ▶ En maintenant la touche **C**.
- ▶ En maintenant la touche **D** sur la clé.

Si le capot rencontre un obstacle pendant l'ouverture, celui-ci s'arrête et un signal sonore retentit.

#### Possibilités de fermeture du capot

- ▶ En appuyant sur la touche **B** » fig. 41.
- ▶ En maintenant la touche **D** sur la clé (s'applique pour les véhicules avec KES-SY). La clé doit se trouver à une distance maximale de 2 m du capot.
- ▶ En appuyant sur la poignée **A**.
- ▶ En appuyant brièvement sur le capot vers le bas.
- ▶ Si le capot rencontre un obstacle pendant la fermeture, celui-ci s'arrête, se soulève et un signal sonore retentit.

#### Possibilités d'arrêt du mouvement du capot

- ▶ En appuyant sur la touche **B** » fig. 41.
- ▶ En appuyant sur la touche **C**.
- ▶ En maintenant la touche **D** sur la clé.
- ▶ En appuyant sur la poignée **A**.

#### Signaux sonores

Lors de l'ouverture du capot à partir de la touche **C** et de l'ouverture/fermeture du capot à partir de la touche **D**, des signaux sonores retentissent.

#### i Nota

- Le bouton **A** » fig. 40 à la page 62 est désactivé pendant la conduite ou à partir d'une vitesse supérieure à 5 km/h. La touche est réactivée après l'arrêt du véhicule et l'ouverture d'une porte.
- Quand on monte rapidement dans le véhicule pendant le processus d'ouverture/fermeture du capot du coffre à bagages, ceci peut produire une secousse sur le véhicule et de ce fait une interruption du mouvement du capot du coffre à bagages.

### Régler la position la plus haute du capot

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 62.

La position la plus haute du capot peut être réglée (par ex. dans les espaces restreints pour l'ouverture du capot à cause de la hauteur du garage ou pour une utilisation plus confortable en fonction de la taille de la personne).

#### Modifier la position la plus haute du capot

- ▶ Maintenez le capot dans la position souhaitée.
- ▶ Appuyez sur la touche de fonction correspondante **B** » fig. 41 à la page 63 jusqu'à entendre un signal sonore.

## Régler la position de sortie la plus haute du capot

- Soulevez le capot manuellement avec précaution jusqu'à la butée.
- Appuyez sur la touche de fonction correspondante **B** » fig. 41 à la page 63 jusqu'à entendre un signal sonore.

### **i** Nota

La position la plus haute qui est atteinte avec l'ouverture automatique du capot est toujours inférieure à la position la plus haute maximale qui peut être atteinte avec l'ouverture manuelle du capot.

## Dysfonctionnements

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 62.

### Exemples de dysfonctionnements

Description du dysfonctionnement	Solution
Impossible d'ouvrir le capot	Déverrouillage du capot » page 317.
Le capot ne réagit pas à aucun signal d'ouverture	Enlevez l'obstacle éventuel (par ex. neige), ouvrez à nouveau le capot » page 63 Appuyer sur la poignée <b>A</b> » fig. 41 à la page 63 et tirer le capot vers le haut
Le capot reste dans la position la plus haute	
Le capot est ouvert et la batterie du véhicule a été débranchée	La fermeture manuelle du capot

### Fermeture manuelle

Fermez lentement le capot, en appuyant, poussez le capot dans la serrure au milieu du bord, au-dessus du logo ŠKODA.

## Actionner le coffre sans contact



Fig. 42  
Ouverture de la malle arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 62.

En fonction de l'équipement, le capot du coffre à bagages peut être utilisé sans contact.

Le contact doit être coupé et vous devez avoir sur vous la clé.

- Pour **ouvrir/fermer**, tournez rapidement un pied sous le pare-chocs arrière au niveau du capteur dans le sens de la flèche » fig. 42.

Le feu stop sur la lunette arrière s'allume et le capot s'ouvre/se ferme automatiquement. Au moment de la fermeture, un signal sonore retentit.

Si le capot ne bouge pas, le processus de commande doit être répété au bout de quelques secondes.

Le mouvement du capot peut être arrêté en agitant rapidement le pied. En agitant de nouveau le pied, le mouvement du capot continue.

La fonction peut être activée/désactivée dans l'Infodivertissement au menu **CAR** → → **Ouverture et fermeture**.

### Nous recommandons de désactiver la fonction dans les cas suivants.

- Montage d'une galerie de toit.
- Attelage d'une remorque (accessoire) au dispositif d'attelage.
- Lavage à la main du véhicule.
- Entretien et réparation de la zone arrière du véhicule.

Si un appareil est raccordé à la prise de remorque, la fonction est désactivée.

### **i** Nota

En cas de forte pluie ou si le pare-chocs arrière est encrassé, dans certaines circonstances, le fonctionnement de l'ouverture du capot du coffre à bagages peut être restreint ou désactivé automatiquement.

## Commande des vitres

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Ouvrir/fermer les vitres	65
Limitation de la force	66
Commande confort des vitres	66
Dysfonctionnements	66

Les fenêtres dans les portières peuvent être contrôlées à l'aide de l'un des boutons situés dans les différentes portières.

### ⚠️ AVERTISSEMENT

- Fermez les fenêtres avec précaution et de manière contrôlée. Dans le cas contraire, vous risquez de subir ou d'occasionner à vos passagers des blessures par écrasement graves.
- Le système est équipé d'un dispositif limitant la force exercée » [page 66](#). En cas d'obstacle (par ex. coincement d'une partie du corps), le processus de fermeture s'arrête et la vitre redescend de quelques centimètres. Il convient néanmoins de fermer les vitres avec précaution - risque de blessures !

### ⚠️ ATTENTION

- Maintenez les vitres dans un état propre (dépourvues de neige etc.) afin d'assurer un fonctionnement correct du lève-vitre électrique.
- Fermer systématiquement les vitres avant de débrancher la batterie.

### 📌 Nota

Si les vitres sont ouvertes, de la poussière ainsi que d'autres saletés peuvent entrer dans le véhicule et des bruits dus au vent peuvent également se produire.

## Ouvrir/fermer les vitres

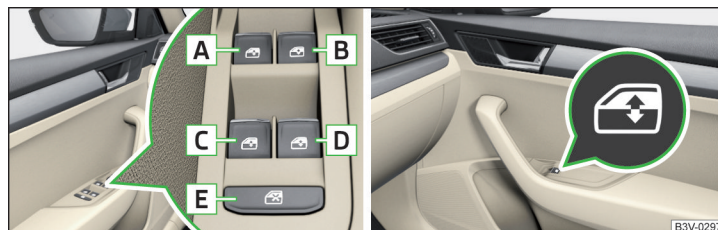


Fig. 43 Touches des lève-vitres

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ⚠️ et ⚠️ à la page 65.

Toutes les vitres peuvent être également commandées à partir du poste de conduite du conducteur. Les vitres du côté passager avant et des portières arrière peuvent être commandées via la touche dans la porte concernée.


**Touches des lève-vitres » fig. 43**

- A** Portière avant gauche
- B** porte avant droite
- C** Portière arrière gauche
- D** Portière arrière droite
- E** Désactivation/activation des touches des portes arrière (la désactivation peut être judicieuse lorsque des enfants par ex. sont transportés sur les sièges arrière).

### Ouverture/fermeture des vitres

- Pour **ouvrir**, appuyez légèrement sur le bas de la touche correspondante et maintenez-la jusqu'à ce que la vitre ait atteint la position souhaitée.
- **ou** : Appuyez sur le bouton jusqu'à la butée, la vitre s'ouvre entièrement automatiquement. En appuyant de nouveau sur la touche, la vitre s'arrête dans sa position.
- Pour **fermer**, appuyez légèrement sur le bas de la touche correspondante et maintenez-la jusqu'à ce que la vitre ait atteint la position souhaitée.
- **ou** : Appuyez brièvement sur le bouton jusqu'à la butée, la vitre s'ouvre entièrement automatiquement. En tirant de nouveau sur la touche, la vitre s'arrête dans sa position.

## Désactiver/activer les boutons dans les portières arrière

► Pour **désactiver/activer** les touches, appuyez sur la touche **E** des portes arrière. Si les touches sont désactivées, le voyant  s'allume dans la touche **E**.

### **i** Nota

- Après avoir coupé le contact, laissez les vitres s'ouvrir et se fermer pendant environ 10 minutes.
- Une fois la portière du conducteur ou du passager ouverte, l'utilisation confortable de la vitre est possible uniquement à l'aide du bouton **A** » fig. 43, en le maintenant appuyé ou en tirant dessus pendant 2 s.

## Limitation de la force

 **Veillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 65.**

Les lève-vitres électriques sont équipés d'un dispositif limitant la force exercée par ceux-ci.

En cas d'obstacle, le processus de fermeture s'arrête et la vitre redescend de quelques centimètres.

Si un obstacle empêche la fermeture pendant les 10 secondes qui suivent, le processus de fermeture est de nouveau interrompu et la vitre redescend de quelques centimètres.


Si vous faites une nouvelle tentative de fermer la vitre dans les 10 secondes qui suivent le deuxième retour de la vitre bien que l'obstacle n'ait pas encore été supprimé, la procédure de fermeture ne fait que s'arrêter. Pendant ce temps, il n'est pas possible de fermer automatiquement la vitre. Le dispositif limitant la force exercée est encore activé.

La limitation de la force exercée ne se désactive que si vous essayez de fermer la vitre dans les 10 secondes qui suivent - **la vitre se ferme alors avec toute la force !**


La limitation de la force exercée se réactive si vous attendez plus de 10 secondes.

## Commande confort des vitres


 **Veillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 65.**

La commande confort des vitres offre la possibilité, d'ouvrir/de fermer toutes les vitres en une seule fois (ou uniquement la vitre de la porte conducteur). La fonction de commande confort peut être réglée individuellement dans l'Infodivertissement au menu **CAR** →  → **Ouverture et fermeture**.

### Ouverture

- Maintenez la touche  de la clé enfoncée.
- **ou** : Coupez le contact, ouvrez la portière du conducteur et maintenez le bouton **A** en position ouverte jusqu'à la butée » fig. 43 à la page 65.

### Fermeture

- Maintenez la touche  de la clé enfoncée.
- **ou** : Coupez le contact, ouvrez la porte du conducteur et maintenez le bouton **A** en position fermée jusqu'à la butée » fig. 43 à la page 65.
- Sur le système KESSY, maintenez les doigts sur le capteur à l'extérieur de la poignée de la portière avant » fig. 35 à la page 57.

L'ouverture/la fermeture automatique opérationnelle de toutes les vitres est une condition préalable au fonctionnement correct de la commande confort.

L'ouverture/la fermeture confort d'une vitre au moyen de la clé insérée dans le cylindre de serrure de la portière conducteur n'est possible que dans les 45 secondes qui suivent le verrouillage du véhicule.

Lorsque vous relâchez la touche correspondante, la fenêtre de portière arrête son mouvement.

### **i** Nota

Le réglage de la commande confort des vitres (en fonction du type d'Infodivertissement) est enregistré dans la personnalisation du compte utilisateur actif » page 51.

## Dysfonctionnements

 **Veillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 65.**

En ouvrant et fermant à plusieurs reprises la vitre, le mécanisme de lève-vitre peut être en surchauffe et se bloquer provisoirement. Une fois que le mécanisme de commande s'est refroidi, il est de nouveau possible d'actionner la vitre. ►

Lorsque la batterie du véhicule est débranchée, l'ouverture/la fermeture automatique des vitres peut être désactivée. Dans ce cas, le système peut être **activé** comme suit.

#### Activer la commande des vitres

- Mettez le contact.
- Fermez la vitre en tirant sur le bord supérieur de la touche correspondante et fermez la vitre.
- Relâchez la touche.
- Tirez de nouveau la touche concernée vers le haut et maintenez-la pendant 1 seconde.

## Toit ouvrant coulissant/relevable panoramique

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Commande _____	67
Limitation de la force _____	68
Activer la commande du toit ouvrant coulissant/relevable _____	68
Store pare-soleil avec commande manuelle _____	68
Store pare-soleil avec commande électrique _____	68
Activer la commande du pare-soleil _____	69

Le toit ouvrant coulissant/relevable panoramique (ci-après uniquement « toit ouvrant coulissant/relevable ») ne peut être commandé que lorsque le contact est mis et lorsque la température est supérieure à -20 °C.

Vous pouvez encore commander le toit ouvrant/relevable pendant encore 10 minutes environ après avoir coupé le contact. Après l'ouverture de la porte du conducteur ou du passager avant, le toit ouvrant coulissant/relevable ne peut plus être commandé.

#### ! AVERTISSEMENT

Faites preuve de prudence lors de la commande du toit ouvrant coulissant/relevable et du store pare-soleil afin d'éviter tout pincement - risque de blessure !

#### ! ATTENTION

- En hiver, avant de l'ouvrir, vous devez le cas échéant enlever la glace et la neige sur le toit ouvrant coulissant/relevable afin de prévenir un endommagement du mécanisme d'ouverture.
- Fermez toujours le toit ouvrant coulissant/relevable avant de débrancher la batterie.

### Commande

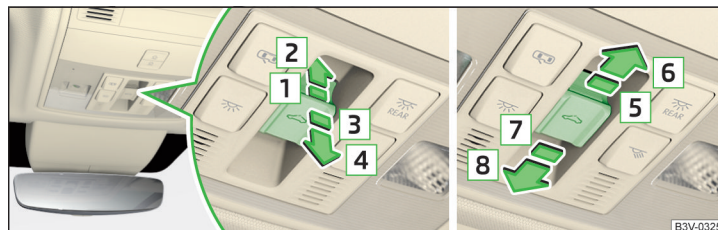


Fig. 44 Commande du toit ouvrant coulissant/relevable

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 67.

#### Commande du toit ouvrant coulissant/relevable » fig. 44

- 1 Ouverture progressive
- 2 Ouverture complète
- 3 Fermeture progressive
- 4 Fermeture complète
- 5 Ouverture par étapes
- 6 Ouverture complète

Après la première pression, le toit ouvrant coulissant/relevable s'arrête dans la position dans laquelle l'intensité du bruit du vent est faible (pour une vitesse inférieur à 80 km/h environ). En appuyant une nouvelle fois, le toit ouvrant coulissant/relevable s'ouvre jusqu'à la butée.

- 7 Fermeture progressive
- 8 Fermeture complète

## Limitation de la force

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 67.

Le toit ouvrant coulissant/relevable est équipé d'un dispositif de limitation de pression.

En cas d'obstacle, le processus de fermeture s'arrête et la vitre redescend de quelques centimètres.

### ! AVERTISSEMENT

Si le toit ouvrant coulissant/relevable est fermé en maintenant le commutateur en position **7** / **8** » fig. 44 à la page 67 et si le processus de fermeture rencontre un obstacle, la limitation de la force est désactivée lors de la troisième tentative de fermeture (si le délai de 5 s entre les différentes tentatives de fermeture n'est pas respecté). Le toit ouvrant coulissant/relevable se ferme avec toute sa force - risque de blessure.

## Activer la commande du toit ouvrant coulissant/relevable



Fig. 45  
Commande du toit ouvrant coulissant/relevable

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 67.

Si la commande du toit ouvrant coulissant/relevable ne fonctionne pas (par ex. après le débranchement et branchement de la batterie), la commande doit ensuite être activée.

➤ Mettez le contact, abaissez entièrement l'interrupteur dans l'évidement dans le sens de la flèche **1** » fig. 45 et maintenez-le abaissé.

Le toit ouvrant coulissant/relevable s'ouvre et se referme au bout de 10 secondes environ.

➤ Relâchez le bouton.

## Store pare-soleil avec commande manuelle

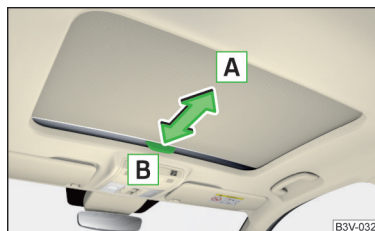


Fig. 46  
Commande du store pare-soleil

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 67.

- Pour l'ouverture, tournez la poignée dans le sens de la flèche **A** » fig. 46.
- Pour fermer, tirez la poignée dans le sens de la flèche **B**.

## Store pare-soleil avec commande électrique



Fig. 47  
Touches de commande pour l'utilisation du store pare-soleil

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 67.

### Commande du store pare-soleil » fig. 47

- ☰ Ouvrir - en appuyant (appuyer de nouveau - le mouvement du store s'arrête)
- ☷ Fermer - en appuyant (appuyer de nouveau - le mouvement du store s'arrête)

Le store pare-soleil peut également être commandé en maintenant la touche correspondante (démarrer le mouvement du store) et le store est relâché dans la position souhaitée.

## Activer la commande du pare-soleil

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 67.

Si la commande du store pare-soleil ne fonctionne pas (par ex. après le débranchement et branchement de la batterie), la commande doit ensuite être activée.

➤ Mettez le contact, appuyez et maintenez le bouton  » *fig. 47 à la page 68* enfoncé.

Le store pare-soleil s'ouvre et se referme au bout de 10 secondes environ.

➤ Relâcher la touche.

## Éclairage et visibilité

### Éclairage

#### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Commande de l'éclairage	70
Feux de jour (DAY LIGHT)	70
Clignotants et feux de route	71
Commande automatique des feux de route	71
Phares xénon	72
Feux antibrouillard avant/arrière	72
Feux antibrouillard avec la fonction CORNER COMING HOME / LEAVING HOME	73
Feux de détresse	73
Feux de stationnement	73
Éclairage du pas de la portière	74
Conduite à l'étranger	74

Sauf indications contraires, l'éclairage ne fonctionne que si le contact est mis.

#### ! AVERTISSEMENT

L'allumage automatique des phares **AUTO** n'a qu'une fonction d'assistance et n'exempte pas le conducteur de son devoir de contrôler l'éclairage et de l'allumer en fonction de la luminosité actuelle.

#### i Nota

L'intérieur des phares peut temporairement s'embuer. Lorsque l'éclairage est allumé, la surface du phare est rapidement à nouveau sans buée.

## Commande de l'éclairage



Fig. 48  
Commutateur des feux

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 69.

Pour **activer/désactiver** le fonctionnement des feux, le commutateur **A** » fig. 48 peut être tourné dans l'une des positions suivantes (en fonction de l'équipement).

**0** Éteindre les feux (sauf les feux de jour)

**AUTO** Activation / désactivation automatique de l'éclairage » page 71

☾ Allumer les feux de position ou le feu de stationnement » page 73

☾ Allumer les feux de croisement

### Correcteur de portée des phares halogène

La portée des phares peut être réglée dans l'Infodivertissement au menu **CAR** → **Éclairage** → **Correcteur de portée des phares** (ou Light Assist - selon le type d'Infodivertissement).

En fonction de l'état de charge du véhicule, la portée d'éclairage des phares halogène peut être réglée sur l'écran dans les position suivantes.

**0** Véhicule occupé à l'avant, coffre vide

**2** Véhicule entièrement occupé, coffre vide

**4** Véhicule entièrement occupé, coffre chargé

**6** Siège conducteur occupé, coffre chargé

En fonction de l'état de charge du véhicule, les positions **1**, **3**, **5** peuvent également être réglées.

<sup>1)</sup> Ne concerne pas la position **AUTO**, tant que les conditions pour la fonction COMING HOME sont remplies » page 73.

Les **phares xénon** ne disposent pas d'un correcteur de portée des phares manuel. Après avoir mis le contact, l'état de charge et du véhicule s'adaptent **automatiquement**.

### **!** AVERTISSEMENT

Réglez toujours la portée des phares de sorte à remplir les conditions suivantes - risque d'accident.

- Le véhicule n'éblouit pas les autres usagers de la route, notamment ceux venant d'en face.
- La portée des phares est suffisante pour une conduite en toute sûreté.

### **i** Nota

- Si le contact est coupé alors que les feux de croisement sont allumés, les feux de croisement sont désactivés automatiquement et les feux de position s'allument. Les feux de positions sont désactivés une fois la clé de contact retirée ou une fois la porte du conducteur ouverte sur les véhicules équipés du système KESSY.
- Si le commutateur des feux est défectueux, les feux de croisement s'allument automatiquement.

## Feux de jour (DAY LIGHT)

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 69.

Les feux de jour garantissent l'éclairage de la zone avant ou arrière du véhicule (valable uniquement pour certains pays).

**Les feux de jour sont automatiquement activés si les conditions suivantes sont remplies :**

- ✓ Le commutateur des feux se trouve en position **0** ou **AUTO**.
- ✓ Le contact est mis.

### **!** AVERTISSEMENT

En cas de mauvaise visibilité, allumez toujours les feux de croisement.

### **i** Nota

Dans certaines circonstances, l'éclairage peut s'allumer automatiquement, et ce, même lorsque le commutateur des feux est dans la position ☾.

## Clignotants et feux de route

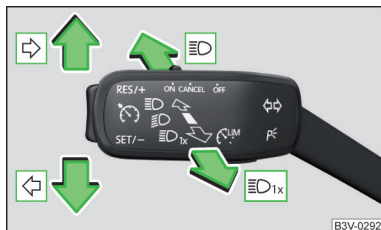


Fig. 49  
Manette de commande : commande des clignotants et des feux de route

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 69.

Réglages du levier de commande » fig. 49

- ➡ Allumer le clignotant droit
- ➡ Allumer le clignotant gauche
- ☰ Allumer les feux de route (position à rappel automatique)
- ☰ Étéindre les feux de route / allumer l'appel de phares (position à rappel automatique)

Les **feux de route** ne s'allument que si les feux de croisement sont allumés.

L'**appel de phares** peut être allumé même si le contact est coupé.

Le **clignotant** s'éteint automatiquement en fonction du braquage du volant après avoir tourné.

L'**assistant phare** peut être activé/éteint via le levier de commande » page 74.

### Clignotants confort

Lorsque le levier de commande est légèrement poussé vers le haut ou vers le bas, le clignotant concerné clignote alors trois fois de suite.

Si le levier de commande est enfoncé dans le sens opposé pendant le clignotement de confort, le clignotement est interrompu dans le sens d'origine.

Les clignotants confort peuvent être activés/désactivés dans l'Infodivertissement au menu **CAR** → **☰** → **Éclairage**.

### ! AVERTISSEMENT

Servez-vous des feux de route ou des appels de phares uniquement si cela n'éblouit pas d'autres usagers de la route.

### i Nota

Le réglage (activation / désactivation) de la commande de clignotement de confort (en fonction du type d'Infodivertissement) est enregistré dans la personnalisation du compte utilisateur actif » page 51.

## Commande automatique des feux de route



Fig. 50  
Commutateur des feux : position AUTO

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 69.

Si le commutateur des feux est en position **AUTO** » fig. 50, les feux sont activés/désactivés automatiquement en fonction de la luminosité ambiante ou des conditions climatiques (pluie) selon l'équipement du véhicule.

Si le commutateur des feux se trouve en position **AUTO**, l'inscription **AUTO** à côté du commutateur des feux s'allume. Si l'allumage des feux s'effectue automatiquement, le symbole **☰** à côté du commutateur des feux s'allume.


### Commande automatique des feux de route en cas de pluie (ci-après uniquement la fonction)

Les feux de croisement sont automatiquement activés si les conditions suivantes sont remplies :

- ✓ La fonction est active.
- ✓ Le commutateur des feux se trouve en position **AUTO**.
- ✓ Les essuie-glaces sont activés pendant plus de 30 s.

La lumière s'éteint automatiquement env. 4 minutes après l'extinction des essuie-glaces.

## Réglage, activation/désactivation

Les fonctions suivantes peuvent être activées/désactivées dans l'Infodivertissement au menu **CAR** →  → **Éclairage**.

- ▶ Réglage de la sensibilité du capteur pour la détermination de la luminosité pour la commande de l'éclairage automatique
- ▶ Allumage automatique des feux de croisement en cas de pluie

### ! ATTENTION

Les mauvaises conditions de visibilité sont évaluées grâce au capteur installé dans le support du rétroviseur intérieur sous le pare-brise. Ne recouvrez pas le capteur - cela risque d'altérer le fonctionnement du système.

### i Nota

Le réglage (activation / désactivation) de la commande automatique des feux de route en cas de pluie (en fonction du type d'Infodivertissement) est enregistré dans la personnalisation du compte utilisateur actif » [page 51](#).

## Phares xénon

 **Veillez tout d'abord lire et observer ! à la page 69.**

Grâce aux données de conduite, les phares xénon (ci-après uniquement le système) assurent automatiquement le meilleur faisceau lumineux devant le véhicule.

Le système fonctionne automatiquement dans les modes suivants : urbain, extra-urbain, autoroute, pluie, brouillard, ajustement de l'orientation des feux pour l'éclairage de la chaussée dans les virages.

Le système fonctionne tant que le commutateur des feux demeure en position **AUTO**.

### ! AVERTISSEMENT

En cas de dysfonctionnement du système, les phares basculent automatiquement sur une position de secours afin d'éviter un éventuel éblouissement des personnes arrivant en face. Ceci a pour effet de raccourcir le cône lumineux devant le véhicule. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

## Feux antibrouillard avant/arrière





Fig. 51  
Commutateur des feux - allumer les antibrouillards / les antibrouillards arrière

 **Veillez tout d'abord lire et observer ! à la page 69.**

**L'allumage des feux antibrouillard/antibrouillards arrière est possible dans les conditions suivantes.**

✓ Le commutateur des feux se trouve en position **AUTO**,  ou  » [fig. 51](#).

- Pour **allumer les feux antibrouillard**, tirez le commutateur des feux dans la position **1**, le voyant  s'allume dans le combiné d'instruments.
- Pour **allumer les antibrouillards arrière**, tirez le commutateur des feux dans la position **2**, le voyant  s'allume dans le combiné d'instruments.

Si le véhicule n'est pas équipé de **phares antibrouillard**, tirez le commutateur directement dans la seule position possible pour allumer les **antibrouillards arrière**.

Pour **éteindre** les phares antibrouillard/antibrouillards arrière, procédez dans l'ordre inverse.

### i Nota

Pendant un trajet avec un équipement connecté à la prise de remorque (par ex. une remorque ou un porte-vélos), seul l'équipement est éclairé par les feux antibrouillard. La remorque doit être montée en usine ou être montée avec des accessoires d'origine ŠKODA.

## Feux antibrouillard avec la fonction CORNER

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **I** à la page 69.

La fonction CORNER allume automatiquement les feux antibrouillard du côté correspondant du véhicule (par ex. en tournant), si les conditions suivantes sont remplies.

- ✓ Le clignotant est activé ou les roues avant sont fortement tournées<sup>1)</sup>.
- ✓ La vitesse de conduite est inférieure à 40 km/h.
- ✓ Les feux de croisement sont activés.
- ✓ Les antibrouillard ne sont pas allumés.

Les deux phares antibrouillard s'allument lorsqu'on engage la marche arrière.

## COMING HOME / LEAVING HOME

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **I** à la page 69.

La fonction COMING HOME veille à ce que l'environnement du véhicule soit éclairé lorsque le contact est coupé et que la porte du conducteur est ouverte.

La fonction LEAVING HOME veille à ce que l'environnement du véhicule soit éclairé lorsque le véhicule est déverrouillé avec la télécommande.

La fonction active les feux uniquement tant que les conditions climatiques sont mauvaises et que le commutateur des feux est en position **AUTO**.

Ces deux fonctions peuvent être **activées/désactivées et réglées** dans l'Infodivertissement au menu **(CAR)** → **☞** → **Éclairage**.

### ! ATTENTION

- Les mauvaises conditions de visibilité sont évaluées grâce au capteur installé dans le support du rétroviseur intérieur sous le pare-brise. Ne recouvrez pas le capteur - cela risque d'altérer le fonctionnement du système.
- Si cette fonction est activée en permanence, la batterie est fortement sollicitée.

### i Nota

Le réglage de ces deux fonctions (en fonction du type d'Infodivertissement) est enregistré dans la personnalisation du compte utilisateur actif » [page 51](#).

<sup>1)</sup> En cas de conflit entre les deux possibilités d'enclenchement (par ex. lorsque les roues avant sont braquées vers la gauche et que le clignotant droit est activé), le clignotant prend la priorité.

## Feux de détresse



Fig. 52  
Bouton des feux de détresse

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **I** à la page 69.

➤ Pour **activer/désactiver**, appuyez sur le bouton **▲** » [fig. 52](#).

Lorsqu'il est activé, tous les clignotants et le voyant **▲** dans la touche clignotent, ainsi que les voyants **◀▶** dans le combiné d'instruments.

Les feux de détresse peuvent être allumés même si le contact est coupé.

Les feux de détresse s'allument automatiquement en cas de déclenchement d'un airbag.

L'activation automatique des feux de détresse peut être déclenchée en cas de freinage violent. Les feux de détresse s'éteignent automatiquement lorsque l'on accélère ou lorsque l'on redémarre.

Si le clignotant est activé lorsque les feux de détresse sont allumés (par ex. pour tourner), les feux de détresse sont désactivés temporairement et seul le clignotant du côté correspondant du véhicule clignote.

## Feux de stationnement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **I** à la page 69.

Les feux de stationnement sont destinés à éclairer temporairement le véhicule stationné.

**Allumage des feux de stationnement p<=d'un seul côté**

➤ Coupez le contact. ▶

- Appuyez sur le levier de commande jusqu'à la butée en position ⇨ ou ⇩  
» fig. 49 à la page 71.

Les feux de position s'allument sur le côté du véhicule concerné.

### Allumage des feux de stationnement » des deux côtés

- Mettez le contact et tournez le commutateur des feux dans la position »  
» page 70, les feux de position s'allument.  
➤ Coupez le contact et verrouillez le véhicule.

Après le retrait de la clé du contact et l'ouverture de la portière du conducteur, un signal sonore retentit. Au bout de quelques secondes ou après avoir fermé la porte conducteur, un signal sonore d'avertissement retentit.

### ! ATTENTION

- L'allumage des feux de position sollicite fortement la batterie.
- Les feux de stationnement peuvent s'éteindre automatiquement lorsque le niveau de chargement de la batterie est trop faible. Si les feux de stationnement des deux côtés sont allumés alors que le contact est coupé, les feux de stationnement ne se désactivent pas automatiquement !

## Éclairage du pas de la portière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 69.

L'éclairage se trouve au niveau du bord inférieur des rétroviseurs extérieurs et éclaire le pas de la portière.

L'éclairage **s'allume** après avoir déverrouillé le véhicule ou en ouvrant **une** porte du véhicule (en fonction de la luminosité).

La lampe **s'éteint** dans un délai de 30 secondes après la fermeture de la portière avant ou après avoir mis le contact.

## Conduite à l'étranger

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 69.

Lors de la conduite dans des pays au système de circulation inversé (circulation à gauche/à droite), les phares peuvent éblouir les usagers arrivant en sens inverse. C'est pourquoi il est nécessaire d'effectuer un ajustement des phares halogènes dans un atelier spécialisé.

Vous pouvez vous-même procéder à l'ajustement des phares xénon en allumant le **mode Voyage** dans l'Infodivertissement au menu (CAR) → ⚙️ → **Éclairage**. Aucun réglage du faisceau lumineux devant le véhicule n'est effectué dans ce mode.

## Intelligent Light Assistant (Light Assist / Dynamic Light Assist)

### 📖 Entrée en matière



Fig. 53  
Capteur de vitre pour l'assistant feux de route

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Conditions de fonctionnement \_\_\_\_\_ 75  
Enclenchement/arrêt \_\_\_\_\_ 75

L'assistant phare (ci-après uniquement le système) active/désactive automatiquement les feux de route ou adapte le faisceau des feux avant en fonction des conditions de circulation (autres véhicules) et de l'environnement (par ex. en cas de passage dans un lieu éclairé).

L'activation/la désactivation des feux de route ou l'ajustement des feux avant sont contrôlés par un capteur » fig. 53.

En fonction de son équipement, le véhicule peut présenter les variantes de système suivantes .

Light Assist active/désactive automatiquement les feux de route.

Dynamic Light Assist ajuste la forme des feux des phares avant automatiquement, afin d'éviter d'éblouir les véhicules dans le sens inverse et les véhicules précédents et garantit également un éclairage optimal des bords de la route.

Si le mode de conduite **Eco** » page 262, *Sélection du mode de conduite (Driving Mode Selection)* ou **Voyage** » page 74, *Conduite à l'étranger* est sélectionné, l'ajustement automatique du faisceau lumineux est désactivé, **Dynamic Light Assist** allume/éteint uniquement les feux de route automatiquement. ▶

Si les phares xénon se trouvent en mode **Pluie** ou **Brouillard** » page 72, le **Dynamic Light Assist** est désactivé.

En cas de **défaut du système**, le message suivant s'affiche sur l'écran du combiné d'instruments. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

#### ! AVERTISSEMENT

Le système sert uniquement d'aide et ne dégage pas le conducteur de sa responsabilité de commande du véhicule, d'adapter manuellement à la luminosité les feux de route et de croisement (par ex. lors de conditions lumineuses et météorologiques défavorables, lors du passage d'autres usagers de la route insuffisamment éclairés, le cas échéant lorsque le champ de vision du capteur est limité à cause d'un obstacle).

#### ! ATTENTION

Ne collez pas d'autocollant ni d'objets similaires devant le capteur sur le pare-brise, ce qui gênerait le fonctionnement du système.



#### i Nota

Le réglage de l'assistant feux de route dans l'Infodivertissement (en fonction du type d'Infodivertissement) est enregistré dans la personnalisation du compte utilisateur actif » page 51.

### Conditions de fonctionnement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 75.

Le système fonctionne dans les conditions suivantes.

- ✓ Le système est activé dans l'Infodivertissement au menu  →  → Éclairage.
- ✓ Le commutateur des feux se trouve en position **AUTO**.
- ✓ Le système est activé » page 75, *Enclenchement/arrêt*.
- ✓ La vitesse est supérieure à 60 km/h (à 40 km/h dans certains pays).
- ✓ Le pare-brise est propre dans la zone du capteur.

### Enclenchement/arrêt

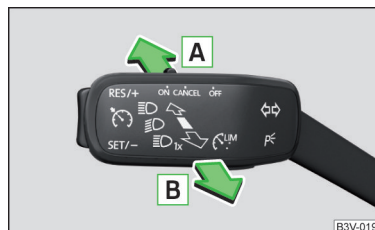





Fig. 54  
Manette de commande : Assistant feux de route

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 75.

- Pour **allumer** le système, enfoncez le levier de commande dans la position auto-rabattue **A** » fig. 54, le voyant  s'allume sur l'écran du combiné d'instruments.
- Pour **couper** les feux de route allumés automatiquement, enfoncez le levier dans la position auto-rabattue **B** » fig. 54, le voyant  s'éteint.
- Pour **allumer manuellement** les feux de route, enfoncez le levier dans la position auto-rabattue **A** » fig. 54, le voyant  s'éteint.

Les feux de route s'éteignent automatiquement quand la vitesse passe en dessous de 30 km/h.

### Éclairage intérieur

#### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Commande des éclairages depuis les sièges avant	76
Éclairage intérieur arrière	76
Éclairage d'ambiance	77

Les éclairages intérieurs fonctionnent même si le contact est coupé. Lorsque le contact est coupé, l'éclairage s'éteint automatiquement au bout de 10 minutes environ.

## Commande des éclairages depuis les sièges avant

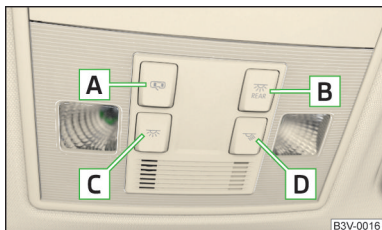


Fig. 55  
Commande des éclairages depuis  
les sièges avant

**Activer/désactiver (en appuyant sur le commutateur correspondant) » fig. 55**

- A** ☰ Commande automatique
- B** ☰ REAR Éclairage arrière
- C** ☰ Éclairage avant et arrière
- D** ☰ Éclairage passager

**Commande automatique - Commutateur ☰**

La lampe **s'allume** si l'un des événements suivants se produit.

- ▶ Le véhicule est déverrouillé.
- ▶ Une des portières est ouverte.
- ▶ La clé de contact est retirée.

La lampe **s'allume** si l'un des événements suivants se produit.

- ▶ Le véhicule est verrouillé.
- ▶ Le contact est mis.
- ▶ Environ 30 secondes après la fermeture de toutes les portières.

## Éclairage intérieur arrière

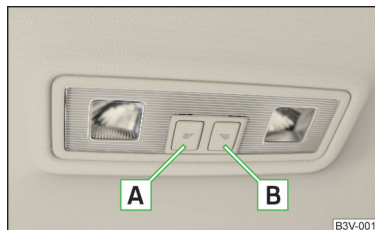


Fig. 56  
Éclairage intérieur arrière :  
Version 1 :

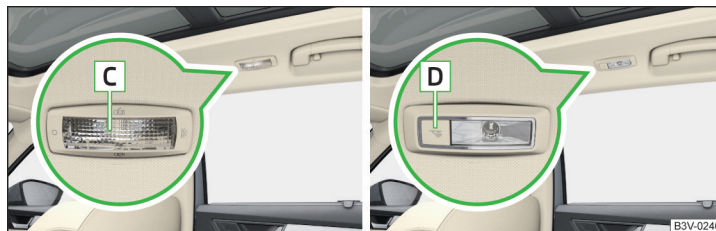


Fig. 57 Éclairage intérieur arrière : Version 2 / version 3

**Version 1 - Activer/désactiver (en appuyant sur l'interrupteur) » fig. 56**

- A** ☰ Lampe de lecture à gauche
- B** ☰ Lampe de lecture à droite

**Version 2 - Commande (en déplaçant la plaque de diffusion **C**) » fig. 57**

- ☰ Activer
- 0 Éteindre
- ☰ Commande automatique<sup>1)</sup>

**Version 3 - Activer/désactiver (en appuyant sur l'interrupteur) » fig. 57**

- D** ☰ Lampe de lecture à gauche
- ☰ Lampe de lecture à droite

<sup>1)</sup> Dans cette position, les mêmes conditions s'appliquent aux éclairages arrière, comme pour la commande automatique depuis les éclairages des sièges avant » page 76.

L'éclairage arrière (versions 1 et 3) est commandé avec la commande automatique des éclairages depuis les sièges avant.

- ▶ À l'**allumage** des plafonniers avant, ceux de l'arrière s'enclenchent automatiquement.
- ▶ À l'**extinction** des plafonniers avant, ceux de l'arrière peuvent être allumés ou éteints comme souhaité.

## Éclairage d'ambiance

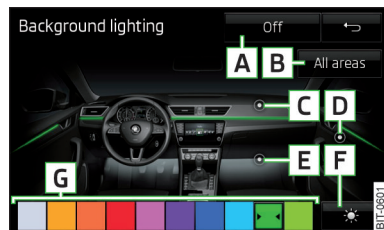




Fig. 58  
Infodivertissement Columbus, Amundsen et Bolero : Réglage de l'éclairage d'ambiance

L'éclairage d'ambiance éclaire le tableau de bord et les revêtements de portes latéraux en couleur et le plancher en blanc.

L'éclairage s'**allume** automatiquement à l'ouverture de la portière et s'**éteint** lors du verrouillage du véhicule ou 30 sec après la fermeture de la portière si le contact n'est pas mis.

L'éclairage d'ambiance peut être réglé dans l'Infodivertissement, au menu  →  → Éclairage d'ambiance.

Infodivertissement Columbus, Amundsen et Bolero : Description des touches de fonction » fig. 58

- A** Activation/désactivation de l'éclairage ambiant
- B** Activation du réglage de la luminosité pour toutes les zones en simultané
- C** Activation du réglage de la luminosité pour la zone du tableau de bord
- D** Activation du réglage de la luminosité pour la zone de la porte
- E** Activation du réglage de la luminosité pour le plancher, de couleur blanche uniquement
- F** Choix entre les options de couleur / le réglage de la luminosité
- G** Touches de fonction pour le choix de la couleur de l'éclairage / réglage de la luminosité

Pour l'affichage de **B**, **C**, **D** et **E**, touchez la touche de fonction \*.

## Nota

Le réglage de l'éclairage d'ambiance est enregistré (en fonction du type d'Infodivertissement) dans la personnalisation du compte utilisateur actif » page 51.

## Visibilité

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Chauffage du pare-brise et de la lunette arrière	77
Pare-soleil avant	78
Store pare-soleil	78
Store pare-soleil des portières arrière	79

### AVERTISSEMENT

Ne fixez pas sur le pare-soleil des objets pouvant limiter le champ de vision ou exposer les occupants du véhicule à des dangers en cas de freinage brusque ou d'accident.

## Chauffage du pare-brise et de la lunette arrière



Fig. 59 Touches pour le chauffage du pare-brise et de la lunette arrière : Climatronic / Système de climatisation manuel

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 77.

Le chauffage permet de dégivrer ou ventiler le pare-brise avant/la lunette arrière.

Le chauffage ne fonctionne que si le moteur tourne.

## Boutons pour le chauffage (selon le modèle de véhicule) » fig. 59

☰ Activation/désactivation du chauffage de la lunette arrière


☒ Activation/désactivation du chauffage du pare-brise

Si le chauffage est activé, un témoin s'allume dans ou sous la touche.

Le chauffage se désactive automatiquement au bout de 10 minutes.

Si le moteur est éteint puis rallumé dans les 10 minutes qui suivent alors que le chauffage est allumé, celui-ci continue de fonctionner.

### **i** Nota

- Si la tension de bord diminue, le chauffage se désactive automatiquement » page 297, *Coupure automatique des consommateurs - protection contre la décharge de la batterie du véhicule.*
- Si l'éclairage dans ou sous la touche clignote, le chauffage est à l'arrêt en raison de l'état de batterie trop faible.
- Si le climatiseur détecte un risque de buée pour le pare-brise avant, le chauffage de pare-brise s'allume automatiquement. Cette fonction peut être activée/désactivée via le panneau de commande du Climatronic, au menu **MENU** → .

## Pare-soleil avant



Fig. 60 Rabattre le pare-soleil / remonter le pare-soleil / miroir de courtoisie avec éclairage et porte-ticket de stationnement

 Veuillez tout d'abord lire et observer **i** à la page 77.

### Utilisation et description du pare-soleil » fig. 60

- 1 Orientez le pare-soleil vers le pare-brise
- 2 Orientez le pare-soleil vers la portière

- A Miroir de courtoisie avec un cache, le cache peut être glissé dans le sens de la flèche
- B Ampoule (s'allume lorsque le cache du miroir de courtoisie est relevé)
- C Porte-tickets de stationnement

## Store pare-soleil

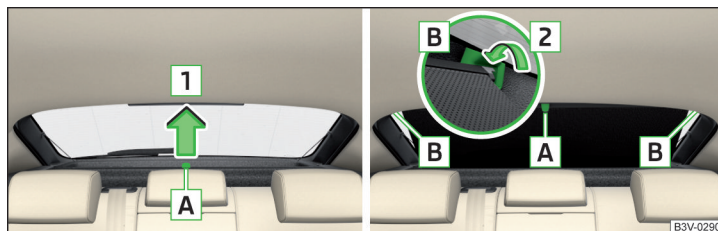


Fig. 61 Store pare-soleil

 Veuillez tout d'abord lire et observer **i** à la page 77.

Le store pare-soleil se trouve dans un boîtier sur le cache du coffre à bagages.

- Pour **tamiser**, tirez le store par la poignée **A** dans le sens de la flèche **1** et accrochez les supports magnétiques **B** dans le sens de la flèche **2** » fig. 61.
- Pour **enrouler** le store, attrapez la poignée **A** et sortez les supports **B** dans le sens inverse de la flèche **2** » fig. 61. Tenez le store de manière à ce qu'il s'enroule lentement et sans endommagement.

### **i** Nota

Il n'est pas nécessaire d'enrouler le store pare-soleil avant d'ouvrir le capot du coffre à bagages.

## Store pare-soleil des portières arrière



Fig. 62 Store pare-soleil de portière arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 77.

- Pour **tamiser**, tirez le store par la poignée **A** dans le sens de la flèche **1** et accrochez-le dans le support **B** du rebord supérieur de la portière dans le sens de la flèche **2** » fig. 62.
- Pour **enrouler** le store, attrapez la poignée **A** et sortez le store du support **B** dans le sens inverse de la flèche **2** » fig. 62. Tenez le store de manière à ce qu'il s'enroule lentement et sans endommagement.

## Essuie-glace et lave-glace

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Essuie-glace et lave-glace avant	80
Essuie-glace arrière et lave-glace / Installation de nettoyage de la caméra de recul	80
Lave-phares	81

Les essuie-glaces et le lave-glace fonctionnent seulement si le contact est mis et le capot du moteur ou du coffre à bagages est fermé.

### ! AVERTISSEMENT

N'utilisez pas le lave-glace lorsque les températures sont basses sans avoir chauffé le pare-brise au préalable. Sinon le liquide lave-glace pourrait geler sur le pare-brise et la visibilité vers l'avant serait diminuée.

### ! ATTENTION

- Lorsque les essuie-glaces sont sur la position Repos, on ne peut pas les écarter du pare-brise. Avant d'écarter les essuie-glaces du pare-brise, les essuie-glaces doivent être placés en position d'entretien » page 318.
- En cas de basses températures et en hiver, avant de mettre le contact vérifiez que les balais d'essuie-glaces ne sont pas figés à cause du gel. Les balais et le moteur des essuie-glaces peuvent subir des dommages si vous les allumez alors que les balais d'essuie-glace sont gelés !
- Les balais d'essuie-glaces gelés doivent être décollés de la vitre avec précaution et la neige et la glace retirées.
- Manipulez les essuie-glaces avec précaution - risque d'endommagement du pare-brise par les balais d'essuie-glaces.
- Lorsque les balais d'essuie-glaces avant sont déployés, ne mettez pas le contact - risque d'endommagement du capot moteur par les balais d'essuie-glaces.
- En cas d'obstacle sur le pare-brise, les essuie-glaces essaient de pousser l'obstacle cinq fois. Ensuite les essuie-glaces s'arrêtent pour éviter qu'ils ne soient endommagés. Les essuie-glaces peuvent de nouveau être démarrés seulement une fois que l'obstacle a été enlevé.

### i Nota

- Après chaque troisième désactivation de l'allumage, la position de repos des essuie-glaces avant est modifiée. Ceci permet de prévenir une usure prématurée des balais d'essuie-glace.
- Les gicleurs du lave-glace du pare-brise sont chauffés quand le moteur est en marche et quand la température extérieure est inférieure à +10 °C.

## Essuie-glace et lave-glace avant

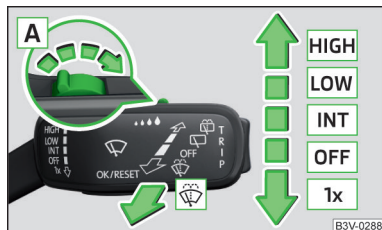


Fig. 63  
Commande du système d'essuie-glace et de lavage avant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 79.

Le bouton rotatif peut être amené dans les positions suivantes » fig. 63

**HIGH** Balayage rapide

**LOW** Balayage lent

**INT** Selon l'équipement :

- ▶ Intervalle de balayage de la vitre
- ▶ Balayage automatique du pare-brise en cas de pluie

**OFF** Balayage et lavage désactivés

**1x** Balayage ponctuel de la vitre (position auto-rabattue)

**A** Réglage de l'intervalle de balayage pour la position **INT** - en réglant le commutateur dans le sens de la flèche, les essuie-glaces balaient plus rapidement

💧 Pulvérisation et lavage de la vitre (position auto-rabattue)

💧 **Lavage et essuyage du pare-brise**

Lorsque vous relâchez le levier de commande, les essuie-glaces effectuent encore 2 à 3 passages.

À plus de 2 km/h, les essuie-glaces interviennent encore une fois 5 secondes après leur dernier mouvement, ceci afin d'essuyer les dernières gouttes encore sur le pare-brise. Vous pouvez faire activer ou désactiver cette fonction par un atelier spécialisé.

L'activation automatique des essuie-glaces en cas de pluie peut être activée/désactivée dans l'Infodivertissement, au menu **CAR** → **!** → **Rétroviseurs et essuie-glace**.

## ! AVERTISSEMENT

Le balayage automatique en cas de pluie sert uniquement d'assistance. Le conducteur n'est pas déchargé de toute responsabilité, il doit régler manuellement le fonctionnement des essuie-glaces selon les conditions de visibilité.

## i Nota

- Lorsque le balayage a lieu sans interruption, la vitesse de balayage varie en fonction de la vitesse du véhicule.
- Le réglage (activation / désactivation) du balayage automatique en cas de pluie (en fonction du type d'Infodivertissement) est enregistré dans la personnalisation du compte utilisateur actif » page 51.

## Essuie-glace arrière et lave-glace / Installation de nettoyage de la caméra de recul



Fig. 64  
Commande du système d'essuie-glace et de lavage de la lunette arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 79.

Le bouton rotatif peut être amené dans les positions suivantes » fig. 64

💧 Pulvérisation et balayage de la vitre (position auto-rabattue) - après avoir relâché le levier de commande, encore 2 à 3 balayages sont effectués.

Pulvérisation sur la caméra de recul (position auto-rabattue)

🗨 Balayer la vitre

**OFF** Balayage et lavage désactivés

**Essuyage automatique de la vitre arrière**

Lorsque le balayage du pare-brise a lieu sans interruption, le balayage automatique à intervalles réguliers de la lunette arrière s'opère ensuite.

La fonction peut être activée/désactivée dans l'Infodivertissement au menu **CAR** → **!** → **Rétroviseurs et essuie-glace**.

## ! Nota

- Quand on passe la marche arrière et que les essuie-glaces sont actifs, un balayage de la lunette arrière est automatiquement effectué.
- Le réglage (activation / désactivation) du balayage automatique de la lunette arrière en cas de pluie (en fonction du type d'Infodivertissement) est enregistré dans la personnalisation du compte utilisateur actif » [page 51](#).

## Lave-phares

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 79.

Les phares sont lavés à chaque première pulvérisation et toutes les dix pulvérisations sur le pare-brise dans les conditions suivantes.

- ✓ Le contact est mis.
- ✓ Les feux de croisement sont activés.
- ✓ La température extérieure est comprise entre -12 °C et +39 °C.

Afin de garantir le bon fonctionnement du système même en hiver, le système doit être nettoyé régulièrement pour éliminer la neige et la glace (par ex. avec un spray de dégivrage).

## Rétroviseur

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Obscurcissement du rétroviseur intérieur \_\_\_\_\_ 81  
Rétroviseur extérieur \_\_\_\_\_ 82

## ! AVERTISSEMENT

Les rétroviseurs extérieurs agrandissent le champ de vision, cependant certains objets semblent plus petits et plus éloignés. Pour cette raison, utilisez autant que possible le rétroviseur intérieur pour évaluer la distance avec le véhicule qui suit.

## ! AVERTISSEMENT

- Les rétroviseurs avec obscurcissement automatique contiennent un liquide électrolytique qui peut sortir si le verre du rétroviseur est cassé - il peut irriter la peau, les yeux et les organes respiratoires.
- En cas de contact du liquide électrolytique avec les yeux ou la peau, rincez immédiatement l'emplacement concerné avec abondance d'eau pendant plusieurs minutes. Faites appel à un médecin le cas échéant.

## Obscurcissement du rétroviseur intérieur



Fig. 65  
Rétroviseur intérieur à obscurcissement manuel

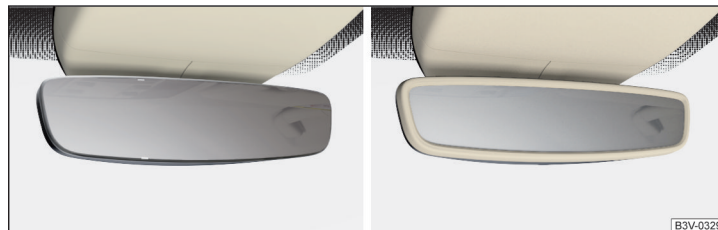


Fig. 66 Rétroviseur intérieur à obscurcissement automatique : Version 1 / version 2

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 81.

Rétroviseur à obscurcissement manuel » [fig. 65](#)

- 1 Position du rétroviseur (sans obscurcir)
- 2 Obscurcissement du rétroviseur

## Rétroviseur à obscurcissement automatique

L'obscurcissement du rétroviseur » fig. 66 est commandé automatiquement après le démarrage du moteur.

Lorsque vous allumez l'éclairage intérieur ou enclenchez la marche arrière, le rétroviseur revient automatiquement sur la position de base (non obscurci).

### ! AVERTISSEMENT

- Ne fixez pas d'appareils externes (par ex. système de navigation) à proximité du **rétroviseur à obscurcissement automatique**. L'éclairage du visuel d'un appareil externe risque de perturber le fonctionnement du rétroviseur intérieur - risque d'accident.
- L'obscurcissement automatique ne fonctionne parfaitement que lorsque le faisceau lumineux qui atteint les capteurs n'est pas perturbé (par ex. par le store pare-soleil arrière). Les capteurs se situent sur la partie avant et arrière du rétroviseur.

## Rétroviseur extérieur

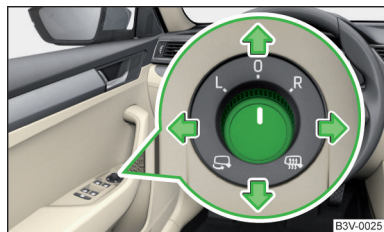


Fig. 67  
Commande des rétroviseurs extérieurs

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 81.

Les rétroviseurs extérieurs peuvent disposer (en fonction de l'équipement du véhicule) de fonction de rabattement manuel ou automatique, d'obscurcissement automatique ou de fonction de mémoire.

**Le bouton rotatif peut être amené dans les positions suivantes (en fonction des équipements du véhicule)**

- L Réglez la surface du rétroviseur gauche
- 0 Désactivez la commande des rétroviseurs
- R Réglez la surface du rétroviseur droit

- ☞ Chauffage de rétroviseur (ne fonctionne que si le moteur tourne).
- ☞ Rabattez le rétroviseur électroniquement (pour le replacer, tourner le bouton rotatif dans une autre position) » !

## Réglage de la surface du rétroviseur

➤ Déplacez le bouton rotatif dans le sens de la flèche » fig. 67.

En cas de défaillance du réglage du rétroviseur, il reste possible de régler manuellement l'inclinaison des surfaces des deux rétroviseurs en appuyant avec précaution sur le bord du miroir.

## Réglage synchronisé des surfaces des rétroviseurs

Cette fonction permet le réglage simultané des deux surfaces des rétroviseurs.

La fonction peut être activée/désactivée dans l'Infodivertissement au menu

(CAR) → ⚙️ → Rétroviseurs et essuie-glace.

- Tourner le bouton rotatif pour l'actionnement des rétroviseurs dans la position de réglage du rétroviseur conducteur.
- Réglez les surfaces des rétroviseurs dans la position souhaitée.

## Rétroviseur rabattable manuellement

Les rétroviseurs peuvent être rabattus manuellement contre les fenêtres latérales. Pour les mettre en position initiale, les écarter de la fenêtre jusqu'à ce qu'ils soient enclenchés en position déployée.

## Rabattre/Replacer automatiquement les deux rétroviseurs

Les rétroviseurs sont automatiquement rabattus en position stationnement après le verrouillage du véhicule. Après avoir déverrouillé le véhicule, les rétroviseurs se placent en position pour la conduite » !.

La fonction peut être activée/désactivée dans l'Infodivertissement au menu

(CAR) → ⚙️ → Rétroviseurs et essuie-glace.

## Rétroviseur à obscurcissement automatique

L'obscurcissement automatique du rétroviseur extérieur s'effectue simultanément celui du rétroviseur intérieur » page 81.



## Fonction de mémoire pour les rétroviseurs (véhicules avec siège conducteur réglable électriquement)

Il est possible d'enregistrer les différents réglages des surfaces des rétroviseurs extérieurs en enregistrant la position du siège conducteur avec » page 85, Fonction de mémorisation du réglage électrique de position du siège ou » page 85, Fonction mémoire de la clé à radiocommande. ▶

## Incliner la surface du rétroviseur passager (véhicule avec siège conducteur réglable électriquement)

La surface du rétroviseur passager peut également être inclinée dans la position enregistrée afin d'améliorer la visibilité au niveau de la bordure de trottoir lors de la marche arrière.

Conditions de fonctionnement.

- ✓ La fonction est activée dans l'Infodivertissement au menu  →  → Rétroviseurs et essuie-glace.
- ✓ Le réglage de la surface du rétroviseur a déjà été enregistré » [page 85](#), *Fonction de mémorisation du réglage électrique de position du siège* ou » [page 85](#), *Fonction mémoire de la clé à radiocommande*.
- ✓ La marche arrière est enclenchée.
- ✓ Le bouton rotatif pour l'actionnement du rétroviseur se trouve en position de réglage pour le rétroviseur passager.

La surface du rétroviseur revient sur sa position initiale après avoir enlevé le bouton rotatif de la position pour le mettre sur une autre ou bien si la vitesse est supérieure à 15 km/h.

### ! AVERTISSEMENT

Ne touchez pas les surfaces des rétroviseurs extérieurs si le chauffage des rétroviseurs est actif - risque de brûlure.

### ! ATTENTION

- Ne rabattez/déployez jamais les rétroviseurs extérieurs rabattables électriquement à la main - risque d'endommagement des rétroviseurs !
- Si le rétroviseur est basculé par des influences extérieures (par ex. par un impact lors d'une manoeuvre), **rabattre** tout d'abord le rétroviseur avec le bouton rotatif puis attendre un bruit de rabattement.

### i Nota

Le réglage des fonctions des rétroviseurs dans l'Infodivertissement (en fonction du type d'Infodivertissement) est enregistré dans la personnalisation du compte utilisateur actif » [page 51](#).

## Sièges et appuie-têtes

### Sièges avant

#### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Réglage manuel	83
Réglage électrique	84
Fonction confort du siège passager	84
Fonction de mémorisation du réglage électrique de position du siège	85
Fonction mémoire de la clé à radiocommande	85
Dossier rabattable du siège du passager	86
Régler l'accoudoir	86

### ! AVERTISSEMENT

- Ne réglez le siège du conducteur que lorsque le véhicule est arrêté - sinon risque d'accident !
- Soyez prudents lors du réglage du siège ! Un réglage sans faire attention ou sans contrôle peut provoquer des contusions.

### Réglage manuel

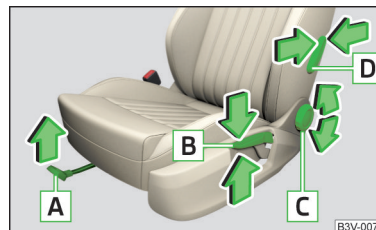


Fig. 68  
Organes de commande du siège

 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 83.

Les sièges peuvent être réglés en tirant, en enfonçant ou en tournant l'élément de commande dans le sens de la flèche » [fig. 68](#).

- A** Régler le siège dans le sens de la longueur (une fois le levier de commande relâché, le verrouillage doit s'encliqueter de façon audible)
- B** Réglage de la hauteur du siège

**C** Régler l'inclinaison du dossier du siège (lors du réglage, le dossier du siège ne doit pas être occupé, c'est-à-dire que vous ne devez pas vous y adosser)

**D** Régler le degré de courbure des supports lombaires.

**i Nota**

Un jeu peut se former dans le mécanisme de réglage de l'inclinaison du dossier au bout d'un certain temps d'utilisation.

### Réglage électrique

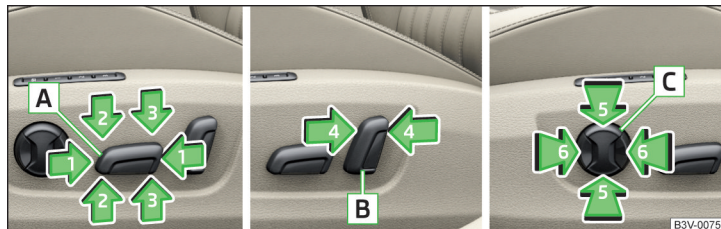


Fig. 69 Organes de commande du siège

**📖** Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 83.

Les sièges peuvent être réglés en tirant, en enfonçant ou en tournant l'élément de commande dans le sens de la flèche » fig. 69.

**A** Réglage de l'assise

- ▶ 1 - Décaler dans le sens de la longueur
- ▶ 2 - Modifier l'inclinaison
- ▶ 3 - Modifier la hauteur

**B** Réglage du dossier du siège

- ▶ 4 - Modifier l'inclinaison

**C** Réglage de l'appui lombaire

- ▶ 5 - Décaler la courbure
- ▶ 6 - Modifier le degré de courbure

### **!** AVERTISSEMENT

Le réglage électrique du siège avant est également possible lorsque le contact est coupé. Ne laissez jamais des personnes qui ne sont pas totalement autonomes (par ex. des enfants) dans le véhicule lorsque vous quittez celui-ci - risque de blessures !

**i Nota**

- Si l'angle d'inclinaison des dossiers par rapport à l'assise est supérieur à environ 110°, il n'est pas possible d'enregistrer ce réglage dans la mémoire des sièges réglables électriques et dans la mémoire de la clé pour des raisons de sécurité.
- Pour les véhicules à personnalisation, le réglage du siège conducteur est enregistré dans la personnalisation du compte utilisateur actif » page 51.

### Fonction confort du siège passager

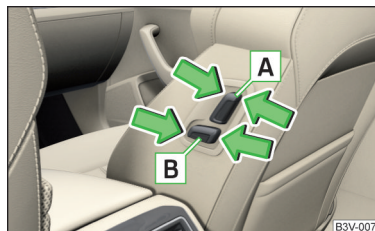


Fig. 70 Éléments de commande du siège passager

**📖** Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 83.

Le siège passager peut également être réglé depuis les sièges arrière, en enfonçant l'élément de commande correspondant dans le sens de la flèche » fig. 70.

**A** Réglage de l'inclinaison du dossier

**B** Réglage du siège en longueur

## Fonction de mémorisation du réglage électrique de position du siège

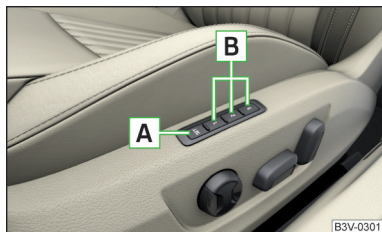


Fig. 71  
Touche SET et touches de mémorisation

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **I** à la page 83.

La touche mémoire **B** sur le siège du conducteur permet d'enregistrer le réglage de la position du siège du conducteur et du rétroviseur extérieur » fig. 71.

### Mémorisation des réglages du siège du conducteur et des rétroviseurs extérieurs pour la marche avant

- Mettez le contact, réglez le siège ainsi que les rétroviseurs extérieurs.
- Appuyez sur la touche **SET** **A** » fig. 71 et enfoncez la touche mémoire **B** souhaitée dans un délai de 10 s. L'enregistrement est confirmé par un signal sonore.

### Mémorisation des réglages du rétroviseur extérieur côté passager avant pour la marche arrière

La fonction d'abaissement du rétroviseur extérieur côté passager avant pour la marche arrière peut être activée dans l'Infodivertissement, au menu **CAR** → → **Rétroviseurs et essuie-glace**.

- Mettre le contact et enfoncez la touche mémoire souhaitée **B** » fig. 71.
- Tournez le bouton rotatif pour l'actionnement du rétroviseur extérieur dans la position de réglage du rétroviseur passager » page 82.
- Engagez la marche arrière.
- Réglez le rétroviseur côté passager dans la position souhaitée.
- Désenclenchez la marche arrière. La position réglée pour le rétroviseur extérieur est mémorisée.

### Appel du réglage mémorisé

- Lorsque le contact est coupé et que la portière conducteur est ouverte, appuyez sur la touche de mémorisation **B** souhaitée.

- Dans les autres cas (par ex. lorsque le contact est mis ou la portière conducteur fermée), **maintenez** la touche.

### Abandon du réglage en cours

- Appuyez sur une touche quelconque du siège du conducteur ou la touche de la clé à télécommande.

### **I** Nota

Vous devez également procéder à une nouvelle mémorisation des réglages du rétroviseur extérieur côté passager pour la marche arrière lors de chaque nouvelle mémorisation des réglages du siège et des rétroviseurs extérieurs pour la marche avant.

## Fonction mémoire de la clé à radiocommande

*S'applique pour les véhicules qui ne disposent pas de la fonction personnalisation.*

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **I** à la page 83.

Lors du verrouillage du véhicule, les réglages du siège conducteur et des rétroviseurs extérieur sont enregistrés et attribués à la clé avec laquelle le véhicule a été verrouillé.

Au déverrouillage suivant du véhicule avec la même clé et à l'ouverture de la portière du conducteur, le siège conducteur et le rétroviseur extérieur reprennent la position enregistrée dans la mémoire de cette clé.


La fonction peut être **activée/désactivée** dans l'Infodivertissement au menu **CAR** → → **Sièges**.

### Mémorisation des réglages du rétroviseur extérieur côté passager avant pour la marche arrière

La fonction d'abaissement du rétroviseur extérieur côté passager avant pour la marche arrière peut être activée dans l'Infodivertissement, au menu **CAR** → → **Rétroviseurs et essuie-glace**.

- Déverrouillez le véhicule avec la clé à télécommande et mettez le contact.
- Tournez le bouton rotatif pour l'actionnement du rétroviseur extérieur dans la position de réglage du rétroviseur passager » page 82.
- Engagez la marche arrière.
- Réglez le rétroviseur côté passager dans la position souhaitée.
- Désenclenchez la marche arrière. La position réglée du rétroviseur extérieur est enregistrée dans la mémoire de cette clé à radiocommande. ▶

## Abandon du réglage en cours

➤ Appuyez sur une touche quelconque du siège du conducteur ou la touche  de la clé à télécommande.

### Dossier rabattable du siège du passager

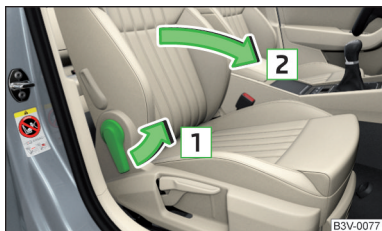






Fig. 72  
Rabattement du dossier du siège du passager

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 83.

Vous pouvez rabattre le dossier du siège du passager vers l'avant en position horizontale (en fonction de l'équipement du véhicule).

- Pour le **rabattement vers l'avant**, tirez le levier dans le sens de la flèche  et rabattez le dossier du siège dans le sens de la flèche  » fig. 72. Le verrouillage doit s'enclencher de façon audible.
- Pour **déployer**, tirez le levier dans le sens de la flèche  et déployez le dossier du siège dans le sens de la flèche . Le verrouillage doit s'enclencher de façon audible.
- Vérifiez cela en tirant sur le siège et le dossier du siège.

### AVERTISSEMENT

- Si le dossier du siège est rabattu vers l'avant, il n'est permis d'utiliser que le siège derrière le siège du conducteur pour le transport de passagers.
- Si des objets sont transportés sur le dossier du siège rabattu vers l'avant, il convient de désactiver l'airbag frontal du passager » page 22.
- Ne réglez pas le dossier du siège pendant la conduite - risque de blessure et d'accident !

### AVERTISSEMENT (suite)

- Lors de la manipulation du dossier, veillez à ce qu'aucun membre ne se trouve entre l'assise et le dossier - risque de blessure !
- Sur le dossier rabattu, ne transportez jamais d'objets risquant de :
  - limiter la visibilité du conducteur ;
  - Des objets peuvent entraver la commande du véhicule par le conducteur (par ex. en tombant sous une pédale ou en dépassant dans la zone du conducteur).
  - Des objets peuvent blesser les occupants du véhicule (par ex. en cas d'accélération, de changement de direction ou de freinage brusques).

### Régler l'accoudoir

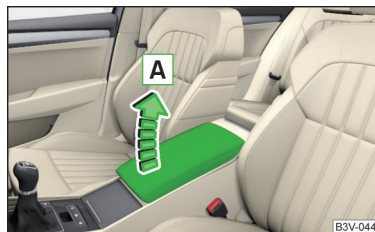




Fig. 73  
Réglage de l'accoudoir

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 83.

- Pour **régler la hauteur**, soulevez l'accoudoir dans le sens de la flèche  dans l'une des cinq positions d'encliquetage » fig. 73.
- Pour **rabattre l'accoudoir**, soulevez-le dans le sens de la flèche  jusqu'à la butée, puis rabattez-le.

### Sièges arrière

#### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Dossiers des sièges	_____	87
Rabattre l'accoudoir	_____	87

## Dossiers des sièges

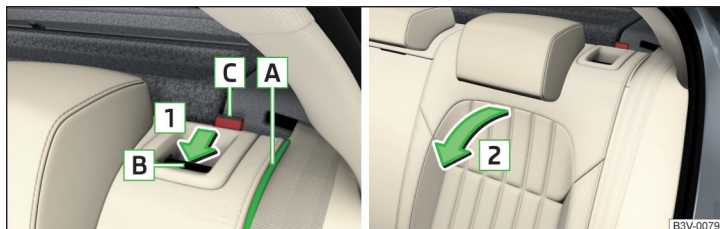


Fig. 74 Rabattez le dossier du siège de l'habitacle vers l'avant



Fig. 75  
Rabattez le dossier du siège du coffre à bagages vers l'avant

Avant de rabattre les dossiers des sièges, réglez les sièges avant de sorte que ceux-ci ne risquent pas de se faire endommager par les dossiers. Au besoin, retirez les appuie-têtes arrière » page 88.

### Rabattre le siège vers l'avant depuis l'habitacle

- Passez la ceinture de sécurité extérieure derrière le bord relevé **A** » fig. 74.
- Appuyez sur la poignée de déverrouillage **B** dans le sens de la flèche **1** et rabattez le dossier du siège dans le sens de la flèche **2**.

### Rabattre le siège vers l'avant à partir du coffre à bagages

Pour les véhicules avec filet de séparation, le dossier de siège arrière gauche doit tout d'abord être déverrouillé, puis les dossiers droit et central. Le filet de séparation doit être roulé dans le boîtier.

- Tirez la manette respective dans le sens de la flèche » fig. 75. Le dossier du siège est déverrouillé, le cas échéant rabattu.

### Rabattement vers l'arrière

- Passez la ceinture de sécurité extérieure derrière le bord relevé **A** » fig. 74.

- Soulevez le dossier dans le sens inverse de la flèche **2** jusqu'à ce que la poignée de déverrouillage **B** s'enclenche de manière audible. Vérifiez ceci en tirant sur le dossier.
- Assurez-vous que la tige rouge **C** n'est plus visible.

### ! AVERTISSEMENT

- Les dossiers des sièges occupés doivent être bien enclenchés.
- En cas de transport d'objets dans le coffre agrandi par rabattement des dossiers des sièges, veillez impérativement à garantir la sécurité de personnes transportées sur l'un des autres sièges arrière.
- Les dossiers des sièges doivent être bien bloqués afin que des objets ne puissent pas être projetés du coffre dans l'habitacle en cas de freinage brusque – risque de blessures !

### ! ATTENTION

En maniant les dossiers, les ceintures de sécurité ne doivent pas être coincées - risque d'endommagement de la ceinture de sécurité.

## Rabattre l'accoudoir



Fig. 76  
Rabattre l'accoudoir

L'accoudoir peut être rabattu dans le sens de la flèche » fig. 76.

## Appuie-têtes

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Réglage de la hauteur des appuie-têtes avant	_____	88
Réglage de la hauteur des appuie-têtes arrière	_____	88
Extraction/insertion des appuie-têtes	_____	88 ▶

## i Nota

Pour les sièges de la version sport, les appuie-têtes avant sont intégrés aux dossiers et ne peuvent pas être réglés en hauteur ni enlevés.

### Réglage de la hauteur des appuie-têtes avant

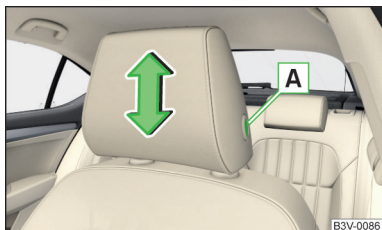


Fig. 77  
Réglage de la hauteur de l'appuie-tête avant

- Pour **régl**er la hauteur, maintenir la touche de sécurité **A** et déplacer l'appuie-tête dans la direction souhaitée » fig. 77.

### Réglage de la hauteur des appuie-têtes arrière



Fig. 78 Réglage de la hauteur de l'appuie-tête arrière

- Saisissez les appuie-têtes et tirez-les **vers le haut** dans le sens de la flèche **1** » fig. 78.
- Pour **baisser** les appuie-têtes, appuyez sur le bouton de verrouillage **A** dans le sens de la flèche **2** et appuyez sur les appuie-têtes dans le sens de la flèche **3**.

### Extraction/insertion des appuie-têtes

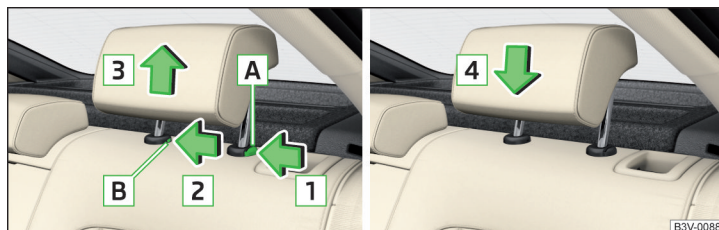


Fig. 79 Extraction/insertion des appuie-têtes arrière

- Pour **enlever** les appuie-têtes, tirer l'appuie-tête hors du dossier jusqu'à la butée.
- Maintenez le bouton de verrouillage **A** dans le sens de la flèche **1**, poussez en même temps avec un tournevis à tête plate (d'une épaisseur de 5 mm max.) le bouton de verrouillage dans l'ouverture **B** **2** et enlevez en tirant dans le sens de la flèche **3** » fig. 79.
- Pour **placer** les appuie-têtes, poussez l'appuie-tête dans le dossier dans le sens de la flèche **4** jusqu'à ce que le bouton de verrouillage s'enclenche.

### Chauffage et ventilation des sièges

#### 📖 Entrée en matière

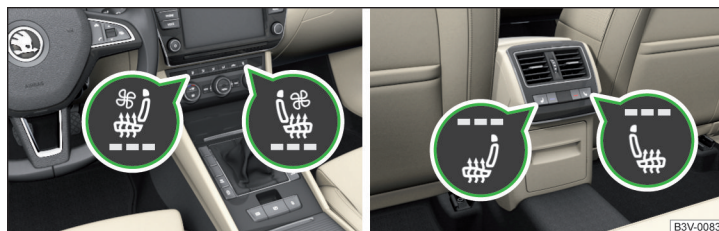


Fig. 80 Disposition des touches : Chauffage et ventilation du siège avant / chauffage du siège arrière





Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Sièges avant et arrière avec chauffage \_\_\_\_\_ 89

Sièges avant avec chauffage et ventilation \_\_\_\_\_ 90

Les **sièges avant** peuvent être chauffés ou chauffés et ventilés en fonction de l'équipement du véhicule. Les **sièges arrière** peuvent uniquement être chauffés.

**Boutons pour le chauffage et la ventilation des sièges** » fig. 80

-  Chauffage du siège gauche
-  Chauffage du siège droit
-  Chauffage et ventilation du siège gauche
-  Chauffage et ventilation du siège droit

Le chauffage/la ventilation ne fonctionne que si le moteur tourne.

Lorsque le contact est coupé, le chauffage/la ventilation s'arrête. Si le moteur est redémarré dans les 10 minutes qui suivent, alors le chauffage/la ventilation se rallument automatiquement selon les réglages précédant l'arrêt du moteur.

#### AVERTISSEMENT

En cas de douleur ou de sensation d'avoir de la température, par ex. en raison de la prise de médicaments, d'une sensation d'engourdissement ou à cause d'affections chroniques (par ex. diabète), nous vous recommandons de renoncer complètement à l'utilisation du chauffage du siège. Si toutefois, vous souhaitez quand même utiliser le chauffage de siège, nous vous recommandons, en cas de longs trajets, de faire des pauses régulières afin que le corps puisse récupérer des contraintes du voyage. Pour mieux apprécier votre situation exacte, rendez-vous chez votre médecin traitant.

#### ATTENTION

Les consignes suivantes doivent être respectées pour éviter d'endommager les sièges.

- Ne vous agenouillez pas et n'exercez aucune charge ponctuelle quelle qu'elle soit sur les sièges.
- N'allumez pas le chauffage de siège sur les sièges inoccupés.
- N'allumez pas le chauffage de siège sur les sièges où se trouvent des objets fixés ou déposés (par ex. siège enfants, un sac etc.).
- N'allumez pas le chauffage de siège sur les sièges où se trouvent d'autres revêtement décoratifs ou de protection.

#### Nota

Si la tension de bord diminue, le chauffage et la ventilation du siège se désactivent automatiquement » page 297, *Coupure automatique des consommateurs - protection contre la décharge de la batterie du véhicule.*

### Sièges avant et arrière avec chauffage

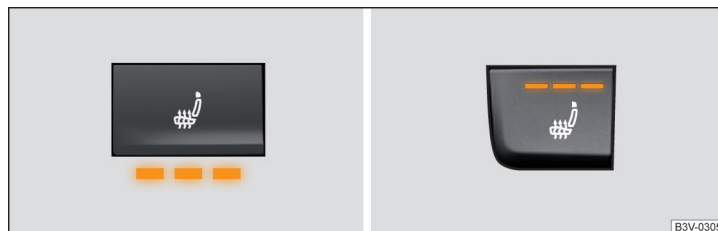




Fig. 81 Chauffage du siège activé avec la puissance de chauffage maximum : sièges avant/sièges arrière

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 89.

► Pour **activer** le chauffage avec la puissance de chauffage maximum » fig. 81, appuyez sur le bouton  ou .

Un appui répété sur la touche réduit la puissance de chauffage du siège jusqu'à l'**extinction**. La puissance du chauffage est indiquée par le nombre de témoins de contrôle allumés sous ou dans la touche.

L'augmentation de la puissance de **chauffage du siège arrière** peut être **verrouillée/déverrouillée** d'une pression sur la touche **MENU** du Climatronic → appuyez sur les touches de fonction <sup>REGAR</sup>REGAR de l'écran d'Infodivertissement. Lorsque l'augmentation de la puissance de chauffage est verrouillée, la puissance de chauffage peut être réduite jusqu'à la désactivation.

## Sièges avant avec chauffage et ventilation

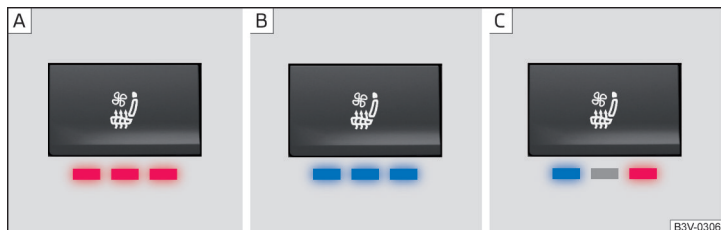


Fig. 82 Chauffage activé / refroidissement activé / chauffage et refroidissement activés simultanément

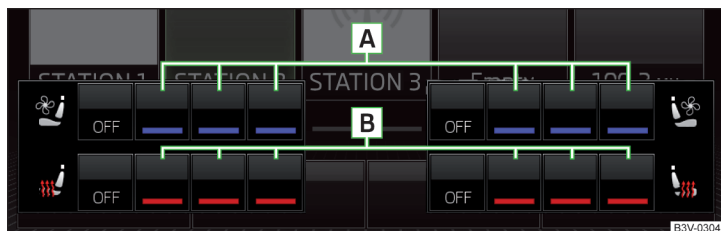


Fig. 83 Écran d'Infodivertissement : Chauffage et ventilation du siège avant activés avec la puissance de chauffage/de ventilation maximum

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 89.

➤ Appuyez sur la touche ou du panneau de commande de la climatisation pour afficher à l'écran de l'Infodivertissement le menu de commande du chauffage et de la ventilation des sièges avant » fig. 83.

- A** Touches de fonction pour le réglage du niveau de ventilation
- B** Touches de fonction pour le réglage de la puissance de chauffage
- OFF** Touches de fonction pour l'arrêt de la ventilation (à côté des touches de fonction **A**) ou du chauffage (à côté des touches de fonction **B**)

Si le chauffage des sièges était activé avant la coupure du contact, il est activé à la puissance de chauffage maximum d'une pression de la touche ou » fig. 82 - **A**.

Si le refroidissement des sièges était activé avant la coupure du contact, il est activé à la puissance de refroidissement maximum d'une pression de la touche ou » fig. 82 - **B**.

Appuyez plusieurs fois sur la touche ou pour réduire la puissance de chauffage ou de refroidissement jusqu'à la désactivation. La puissance est indiquée par le nombre de témoins de contrôle allumés sous la touche.

Les touches ou servent uniquement à la commande du chauffage ou de la ventilation.

Lorsque la ventilation et le chauffage sont activés simultanément sur l'écran de l'Infodivertissement, le voyant bleu et rouge situé sous la touche correspondante ou est allumé » fig. 82 - **C**, la touche ou est désactivée (tant que la ventilation et le chauffage sont activés simultanément).

## Chauffage du volant



Fig. 84 Touche de chauffage du volant

### Activer/désactiver le chauffage du volant sur l'Infodivertissement


➤ Pour **activer/désactiver** le chauffage du volant, appuyez sur la touche **MENU** du Climatronic → appuyez sur la touche de fonction de l'écran de l'Infodivertissement. Si le chauffage est activé, le symbole de la touche de fonction **A** est vert » fig. 84.

### Chauffage du volant et chauffage du siège conducteur

➤ Pour **activer/désactiver** le chauffage du volant et le chauffage du siège conducteur, appuyez sur la touche **MENU** du Climatronic, puis sur la touche de fonction → **Accouplement du chauffage du siège et du volant** de l'écran de l'Infodivertissement.

➤ Pour **activer/désactiver** le chauffage du volant, appuyez sur la touche du chauffage du siège conducteur.

## Régler la puissance du chauffage du volant

- Appuyez sur la touche **MENU** du Climatronic, puis sur la touche de fonction  → **Intensité** de l'écran de l'Infodivertissement.
- Sélectionnez l'un des trois niveaux de chauffage (ce niveau reste enregistré lors de l'arrêt du moteur).

La puissance de chauffage du volant sélectionnée est affichée sur l'écran de l'Infodivertissement **B** » fig. 84.

### **i** Nota

- Le chauffage du volant ne fonctionne que si le moteur tourne.
- Si la tension de bord diminue, le chauffage du volant se désactive automatiquement.

## Équipements pratiques

### Équipement de l'habitacle

#### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Étui à tickets .....	92
Compartment de rangement côté conducteur .....	92
Vide-poches dans les portières .....	92
Vide-poches de la console centrale avant .....	93
Phonebox .....	93
Entrées USB et AUX .....	94
Porte-gobelet .....	94
Poubelle .....	95
Compartment de rangement sous l'accoudoir avant .....	95
Compartment à lunettes .....	96
Vide-poches côté passager .....	97
Vide-poches sous le siège du passager avant .....	97
Compartiments pour parapluie .....	97
Patères .....	98
Poches de rangement à l'arrière des sièges avant .....	98
Poches de rangement à l'intérieur des sièges avant .....	98
Vide-poches dans la console centrale arrière .....	99
Vide-poches dans l'accoudoir arrière .....	99
Dispositif de chargement .....	99
Sac de chargement amovible .....	100

#### **!** AVERTISSEMENT

- Ne déposez rien sur le tableau de bord. Les objets déposés risquent de glisser pendant le trajet et détourner votre attention de la circulation - risque d'accident !
- Assurez vous qu'aucun objet ne puisse tomber pendant la conduite dans l'espace pour les jambes du conducteur - risque d'accident !
- Veillez à ce qu'il ne se trouve aucun objet sur le siège du passager, sauf ceux prévus à cet effet (un siège pour enfant, par ex.) - risque d'accident !

## ! AVERTISSEMENT (suite)

- Ne déposez pas d'objets dans les vide-poches ou les porte-gobelets qui représenteraient un danger pour les passagers en cas de freinage brusque ou de collision.
- Pour des raisons de sécurité, tous les compartiments verrouillables doivent être fermés pendant la conduite - risque de blessure à cause des portes de compartiment ouvertes ou à cause des objets dans le vide-poches.
- Veillez à ce qu'aucun objet ne dépasse des vide-poches - risque de blessure !
- Ne dépassez pas la charge maximale autorisée supportée par les vide-poches - risque de blessure ou risque d'endommagement des compartiments et poches !
- Déposez les cendres et mégots de cigarettes ou cigares uniquement dans le cendrier - risque d'incendie !
- Les vide-poches ainsi que la poubelle ne remplacent pas un cendrier et ne doivent en aucun cas être utilisés comme tel - risque d'incendie !

## ! ATTENTION

Ne déposez aucun objet volumineux ou pointu dans les vide-poches et poches - risque d'endommagement des compartiments et des poches.

## Étui à tickets



Fig. 85  
Étui à tickets

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 91.

L'étui à tickets » fig. 85 est prévu pour fixer des tickets de stationnement par exemple.

## Compartiment de rangement côté conducteur

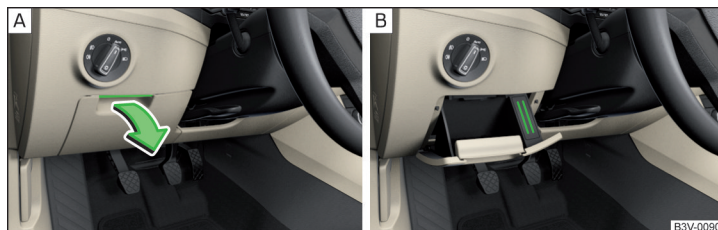


Fig. 86 Ouverture du vide-poches/porte-cartes

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 91.

- Soulever la poignée et ouvrir le couvercle du compartiment dans le sens de la flèche » fig. 86 - A.
- Pour fermer, rabattez le couvercle dans le sens inverse de la flèche jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.

Le vide-poches contient un porte-cartes » fig. 86 - B.

## Vide-poches dans les portières



Fig. 87 Vide-poches : dans la portière avant/dans la portière arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 91.

Vide-poches » fig. 87

- A Vide-poches
- B Support à bouteille avec une capacité de max. 1,5 l

## ! AVERTISSEMENT

Le vide-poches **A** » fig. 87 dans la portière avant est exclusivement prévu pour déposer des objets qui ne dépassent pas, il existe un risque de limiter le champ d'action de l'airbag.

## Vide-poches de la console centrale avant

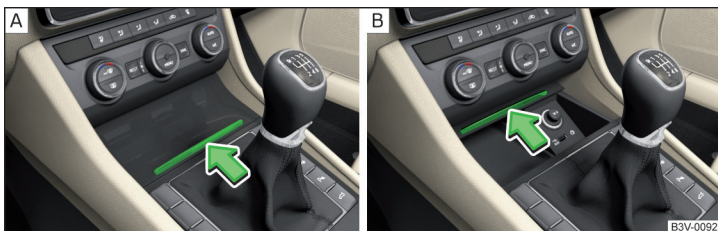


Fig. 88 Vide-poches : Ouverture/fermeture

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 91.

- Pour l'**ouverture**, enfoncez le bord du couvercle dans le sens de la flèche » fig. 88 - **A**.
- Pour **fermer**, appuyez sur le bord du couvercle dans le sens de la flèche » fig. 88 - **B**. Le couvercle se ferme automatiquement.

## Phonebox



Fig. 89  
Phonebox

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 91.

Le vide-poches dans la console centrale peut être équipé d'une fonction Phonebox.

Si un téléphone est déposé sur la surface du vide-poches » fig. 89, la face arrière tournée vers le bas, le signal téléphonique est amplifié par l'antenne de toit.

Les téléphones compatibles avec la norme Qi pour le chargement sans fil peuvent, en outre, être chargés sans fil dans le vide-poches.

Pendant le processus de chargement sans fil, **aucun** objet ne doit se trouver entre le support et le téléphone à charger.

## ! AVERTISSEMENT

- Pendant le processus de chargement sans fil, le téléphone peut chauffer, il convient donc de faire très attention en le sortant du compartiment.
- Tout éventuel objet métallique laissé entre le support et le téléphone en chargement peut chauffer par l'action du champ d'induction - il existe un risque de blessure. Si un objet métallique chaud se trouve dans le vide-poches, retirez le téléphone et laissez l'objet refroidir dans le vide-poches !

## ! ATTENTION

- Tout éventuel objet métallique laissé entre le support et le téléphone en chargement peut chauffer par l'action du champ d'induction - il existe un risque d'endommagement du téléphone.
- Dans le cas de certains téléphones, le réchauffement peut entraîner l'interruption du chargement ou l'arrêt du téléphone.
- Ne déposez aucun support de données électronique ou magnétique (par ex. cartes SD, clés USB, cartes à bande magnétique ou à puce) entre le support et le téléphone en chargement - il existe un risque de perte de données et d'endommagement du support de données.
- Si un message indiquant que le téléphone mobile ne peut pas être chargé s'affiche à l'écran de l'infodivertissement, procédez comme suit.
- Vérifiez qu'aucun objet ne se trouve entre le support et le téléphone à charger. Le cas échéant, retirez l'objet et le téléphone. Remplacez ensuite le téléphone sur le symbole de téléphone, bien au centre du support.
- Vérifiez que le téléphone à charger ne s'est pas déplacé pendant le trajet. Dans ce cas, sortez le téléphone du support et remplacez-le sur le symbole de téléphone, bien au centre du support.

## i Nota


- Au démarrage du processus de chargement sans fil, la notification correspondante s'affiche à l'écran.
- Pour une puissance de signal téléphonique optimale ainsi qu'un chargement sans fil non troublé, nous vous recommandons de placer le téléphone si possible sans étui de protection dans le vide-poches.
- Déposer votre téléphone, d'une taille maximum de 146x80 mm dans le vide-poches.

## Entrées USB et AUX



Fig. 90 Entrée USB et AUX avant / entrée USB arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 91.

Une entrée USB (identifiée par le symbole ) se trouve dans le vide-poches de la console centrale avant. Selon l'équipement, une autre entrée est placée à l'arrière » fig. 90.

L'entrée AUX se trouve dans le vide-poches de la console centrale avant.

Informations concernant l'utilisation » page 159, *Entrée USB* et » page 159, *Entrée AUX*.

## Porte-gobelet



Fig. 91 Ouvrir le porte-gobelets avant / porte-gobelets avant



Fig. 92 Ouvrir le porte-gobelets arrière / porte-gobelets arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 91.

### Porte-gobelets avant

Le porte-gobelets **B** se trouve sur la console centrale avant » fig. 91.

- Pour **ouvrir**, appuyez sur le bord du couvercle **A** dans le sens de la flèche.
- Pour **fermer**, tirez sur le bord du couvercle **A** dans le sens inverse de la flèche.

### Porte-gobelets arrière

Les porte-gobelets **B** peuvent accueillir deux contenants à boisson » fig. 92.

- Pour les **ouvrir**, relevez le couvercle jusqu'en butée dans le sens de la flèche en tirant au niveau de l'évidement **A**.
- Pour **fermer**, rabattez le couvercle dans le sens inverse de la flèche. ▶

### ! AVERTISSEMENT

- N'y mettez pas des contenants fragiles (du verre ou de la porcelaine, par ex.). Cela pourrait provoquer des blessures en cas d'accident.
- Ne mettez jamais de gobelet brûlant dans le support. Si le véhicule se déplace, le gobelet risquerait de se renverser – risque de brûlures !

### ! ATTENTION

Ne laissez pas de gobelets ouverts dans le porte-gobelet pendant le trajet. Ceux-ci risqueraient de se renverser, par ex. en cas de freinage, et de ce fait endommager l'installation électrique ou le rembourrage des sièges.

## Poubelle

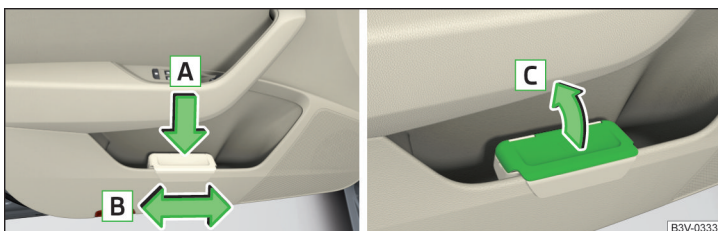


Fig. 93 Poubelle : insérer et déplacer / ouvrir

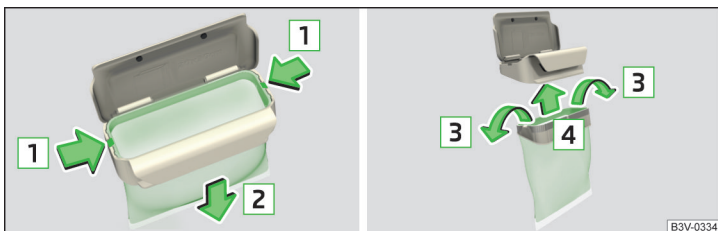


Fig. 94 Remplacement du sac

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 91.

La poubelle peut être fixée dans le vide-poches de la portière avant.

### Fixation de la poubelle

- Placer la poubelle sur la partie avant au niveau du rebord du vide-poches.
- Enfoncer la poubelle dans la partie arrière dans le sens de la flèche **A** » fig. 93.
- En cas de besoin, déplacez la poubelle dans le sens de la flèche **B**.

### Retirer la poubelle

- Retirez la poubelle dans le sens contraire à la flèche **A** » fig. 93.

### Ouverture/fermeture de la poubelle

- Relevez le cache dans le sens de la flèche **C** » fig. 93.

La fermeture s'effectue dans l'ordre inverse.

### Remplacement du sac

- Sortir la poubelle du vide-poches.
- Comprimez les deux crans sur le cadre dans le sens de la flèche **1** » fig. 94.
- Tirez vers le bas le sac avec le cadre intérieur dans le sens de la flèche **2**.
- Retirez le sac du cadre.
- Tirez le nouveau sac à travers le cadre et retournez le bord du sac au-dessus du cadre dans le sens de la flèche **3**.
- Insérez le sac avec le cadre dans le sens de la flèche **4** dans le corps du vide-poches afin que les deux crans s'enclenchent de façon audible dans le cadre.

### i Nota

Nous recommandons d'utiliser des sacs de dimension 20x30 cm.

## Compartiment de rangement sous l'accoudoir avant



Fig. 95 Ouverture du vide-poches / commande de l'arrivée d'air

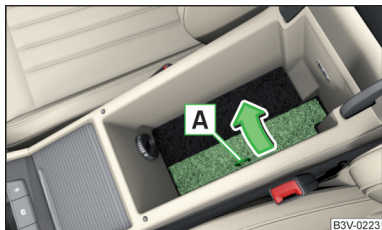


Fig. 96  
Ouvrir le compartiment de rangement pour la tablette

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 91.

Le vide-poches est équipé d'un éclairage intérieur (s'allume lorsque les feux de position/de croisement sont allumés), un compartiment de rangement pour une tablette ainsi qu'un diffuseur d'air.

#### Vide-poches

- Pour **ouvrir**, soulevez l'accoudoir dans le sens de la flèche **1** » fig. 95.
- Pour **fermer**, soulevez l'accoudoir dans le sens de la flèche **1** jusqu'à la butée puis rabattez dans le sens inverse de la flèche **1**.

#### Compartiment de rangement pour la tablette

- Pour **ouvrir**, tirez sur la dragonne **A** dans le sens de la flèche » fig. 96.
- Déposez la tablette avec précaution, afin d'éviter tout dommage le cas échéant sur le câble branché.

#### Arrivée d'air

- Pour **ouvrir**, tournez le commutateur rotatif jusqu'à la butée dans la position **☆** » fig. 95.
- Pour **fermer**, tournez le commutateur rotatif jusqu'à la butée dans la position **○**.

La température de l'air dans le vide-poches dépend des réglages de la climatisation.

#### Compartiment à lunettes

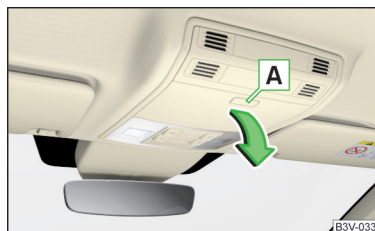


Fig. 97  
Ouvrir le compartiment à lunettes

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 91.

- Pour **ouvrir**, appuyez sur la touche **A**. Le compartiment s'ouvre dans le sens de la flèche » fig. 97.
- Pour **fermer**, rabattez le compartiment dans le sens inverse de la flèche jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.

La charge maximale du compartiment à lunettes est de 250 g.

#### ! ATTENTION

- Ne pas placer d'objets sensibles à la chaleur dans le compartiment à lunettes, ils risqueraient d'être endommagés en cas de température extérieure élevée.
- Fermez le compartiment avant de quitter et de verrouiller le véhicule – le couvercle risque de gêner le fonctionnement de l'alarme antivol.

## Vide-poches côté passager

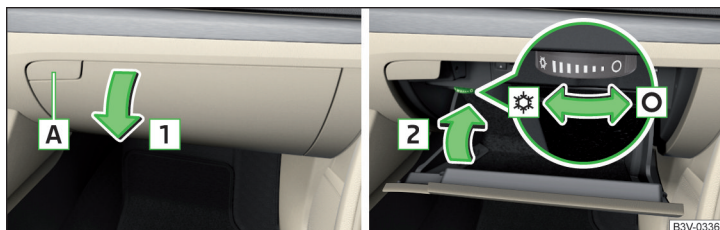


Fig. 98 Ouvrir le vide-poches / fermer le vide-poches et ouvrir la ventilation

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 91.

Le vide-poches est équipé d'un éclairage intérieur (s'allume lorsque le vide-poches est ouvert), un porte-crayon ainsi qu'un diffuseur d'air.

### Vide-poches

- Pour **ouvrir**, appuyez sur la touche **A**. Le couvercle est rabattu dans le sens de la flèche **1** » fig. 98.
- Pour **fermer**, rabattez le couvercle dans le sens de la flèche **2** jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.

### Arrivée d'air

- Pour **ouvrir**, tournez l'interrupteur rotatif jusqu'à la butée dans la position **☆** » fig. 98.
- Pour **fermer**, tournez le commutateur rotatif jusqu'à la butée dans la position **O**.

La température de l'air dans le vide-poches dépend des réglages de la climatisation.

## Vide-poches sous le siège du passager avant

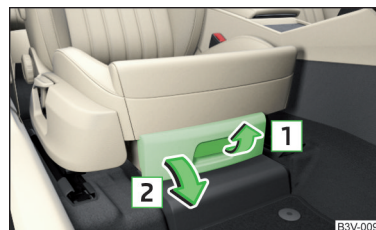


Fig. 99  
Ouverture du vide-poches

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 91.

- Pour **ouvrir**, tirez la poignée dans le sens de la flèche **1** et ouvrez le vide-poches dans le sens de la flèche **2** » fig. 99.
- Pour **fermer**, tirez la poignée dans le sens de la flèche **1** et maintenez-la dans cette position jusqu'à la fermeture du vide-poches dans le sens inverse de la flèche **2**.

La charge maximale du vide-poches est de 1,5 kg.

## Compartiments pour parapluie



Fig. 100  
Compartiment pour parapluie -  
exemple de présentation dans la  
porte gauche

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 91.

Les compartiments des portes avant » fig. 100 peuvent être utilisés pour ranger un parapluie.

### ! ATTENTION

Ne jamais ranger le parapluie dans le compartiment alors qu'il est humide, il risquerait d'être endommagé.

## **i** Nota

Nous recommandons d'utiliser le parapluie de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA.

### Patères

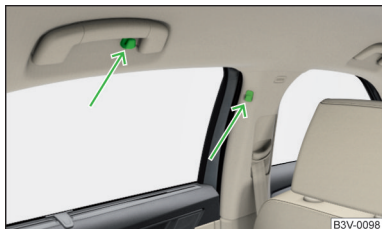


Fig. 101  
Crochets à vêtements

**!** Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 91.

Les crochets à vêtements se trouvent sur les montants centraux de portière du véhicule et sur la poignée du pavillon au-dessus des portières arrière » fig. 101.

La charge maximale des crochets est de 2 kg.

### **!** AVERTISSEMENT

- Ne laissez pas d'objets lourds et ou présentant des arêtes vives dans les poches des vêtements pendus - risque de blessure.
- N'utilisez pas de cintre pour accrocher les vêtements - risque de limitation du champ d'action de l'airbag de tête ou risque de blessure avec le cintre.
- Veillez à ce que les vêtements accrochés ne restreignent pas le champ de vision vers l'extérieur.

### Poches de rangement à l'arrière des sièges avant



Fig. 102  
Poches de rangement

**!** Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 91.

Les poches de rangement » fig. 102 sont conçues pour accueillir notamment des cartes et des journaux.

### Poches de rangement à l'intérieur des sièges avant



Fig. 103  
Poche de rangement

**!** Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 91.

Les poches de rangement se trouvent sur la face intérieure du siège conducteur et le cas échéant aussi sur le siège passager avant » fig. 103 et servent de rangement pour les petits objets légers (par ex. téléphones portables).

La charge maximale admissible des poches est de 200 g.

## Vide-poches dans la console centrale arrière

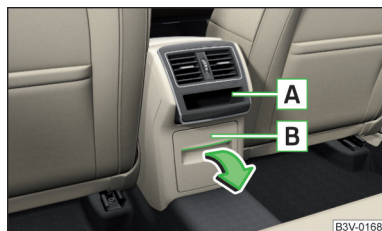


Fig. 104  
Compartiment ouvert, ouvrir le  
compartiment verrouillable

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 91.

Dans la console centrale à l'arrière, selon les équipements, se trouve un compartiment ouvert **A** ainsi qu'un compartiment verrouillable **B** » fig. 104.

- Pour **ouvrir** le compartiment **B**, tirez sur la partie supérieure du renforcement et ouvrez le compartiment dans le sens de la flèche » fig. 104.
- Pour **fermer**, rabattez le compartiment dans le sens inverse de la flèche.

## Vide-poches dans l'accoudoir arrière



Fig. 105 Ouverture du vide-poches/intérieur du vide-poches

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 91.

Le vide-poches contient un porte-gobelet **B**, un compartiment pour la fixation du support multimédia **C**, ainsi qu'un porte-stylo **D** » fig. 105.

- Pour **ouvrir**, saisissez le couvercle au niveau de l'évidement **A** et ouvrez dans le sens de la flèche jusqu'à la butée.
- Pour **fermer**, rabattez le couvercle dans le sens inverse de la flèche.

## Dispositif de chargement

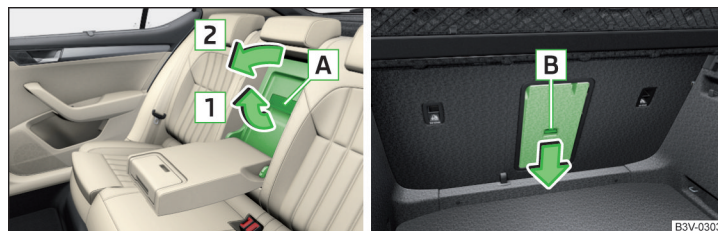


Fig. 106 Ouvrir le couvercle : depuis l'habitacle / depuis le coffre

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 91.

Le rabattement de l'accoudoir et du couvercle rabattus libère une ouverture dans le dossier du siège arrière au travers de laquelle vous pourrez faire insérer le sac de chargement à skis.

- Pour **ouvrir depuis l'habitacle** rabattez en partie l'accoudoir arrière » page 87.
- Tirez la poignée **A** dans le sens de la flèche **1** et rabattez le cache dans le sens de la flèche **2** » fig. 106.
- Pour **ouvrir depuis le coffre**, poussez la languette de sécurité **B** dans le sens de la flèche et rabattez le cache avec l'accoudoir vers l'avant.
- Pour **fermer**, rabattez le cache et l'accoudoir arrière vers le haut jusqu'en butée jusqu'à ce que celui-ci s'enclenche de façon audible.

Le cache doit être bloqué après la fermeture. S'assurer que le champ rouge au-dessus de la languette de sécurité **B** n'est pas visible.

### ! AVERTISSEMENT

La trappe de chargement n'est prévue que pour le transport de skis correctement fixés dans le sac de chargement amovible .

## Sac de chargement amovible



Fig. 107 Enfiler la sangle / fixer le sac de chargement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 91.

Le sac de chargement amovible (ci-après uniquement sac de chargement) sert exclusivement au transport des skis et bâtons (max. 4 paires).

### Ranger le sac de chargement et des skis

- Rabattez l'accoudoir arrière et le couvercle dans le dossier de siège vers le bas » fig. 106 à la page 99.
- Insérez le sac de chargement vide dans l'espace de sorte que l'extrémité comportant la fermeture éclair se trouve dans le coffre à bagages.
- Mettez les skis avec les pointes vers l'avant, les bâtons avec les pointes vers l'arrière, placez-les dans le sac de chargement et fermez le sac.

### Sécuriser le sac de chargement et des skis

- Fixer la sangle de serrage [A] autour des skis **en amont** des fixations » fig. 107. La sangle doit être bien serrée autour des skis.
- Rabattez légèrement le dossier du siège vers l'avant » page 87.
- Faites passer la sangle de fixation [B] au travers de l'ouverture dans la partie supérieure du dossier du siège.
- Ensuite rabattez les dossiers jusqu'à ce que le bouton de verrouillage s'enclenche. Vérifiez ceci en tirant sur le dossier.
- Insérez la sangle de fixation [B] dans la boucle [C] jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de façon audible.

### ! AVERTISSEMENT

- Le poids total des skis transportés ne doit pas dépasser 24 kg.
- Les skis et le sac de chargement doivent toujours être rangés de façon sûre - sinon risque de blessure ou d'accident !

### ! ATTENTION

Ne pliez jamais et ne rangez jamais le sac de chargement lorsqu'il est humide - risque d'endommagement du sac de chargement.

## Prise électrique

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Prise 12 volts dans la console centrale avant	101
Prise 12 Volts dans la console centrale à l'arrière	101
Prise 12 Volts dans le coffre	101
Prise 230 volts dans la console centrale arrière	102

### ! AVERTISSEMENT

- Ne déposez rien sur le tableau de bord. Les objets déposés risquent de glisser pendant le trajet et détourner votre attention de la circulation - risque d'accident !
- Assurez vous qu'aucun objet ne puisse tomber pendant la conduite dans l'espace pour les jambes du conducteur - risque d'accident !
- Rangez de façon sûre tous les appareils branchés pendant la conduite, afin que ceux-ci ne puissent pas se faire projeter dans l'habitacle en cas de freinage soudain ou d'accident - danger de mort !
- Les appareils raccordés peuvent chauffer pendant leur fonctionnement - risque de blessures et d'incendie !
- Une utilisation incorrecte des prises de courant et des accessoires électriques peut provoquer un incendie, des brûlures et d'autres blessures graves.
- Les prises 12 volts fonctionnent même si le contact est coupé. Ne laissez jamais des personnes qui ne sont pas totalement autonomes (par ex. des enfants) dans le véhicule lorsque vous quittez celui-ci.

### ! ATTENTION

En cas d'utilisation de prises 12 Volts, les consignes suivantes doivent être respectées.

- Vous ne pouvez utiliser la prise que pour brancher des accessoires électriques homologués d'une consommation électrique totale de 120 watts maximum - sinon, risque d'endommagement de l'installation électrique du véhicule. ▶

- La batterie du véhicule se décharge quand le moteur est arrêté et que des appareils restent allumés !
- Avant de mettre ou de couper le contact ainsi qu'avant de démarrer le moteur, éteignez les appareils branchés aux prises - risque d'endommagement de l'appareil suite aux variations de tension.

### Prise 12 volts dans la console centrale avant



Fig. 108  
Couvercle de la prise 12 volts

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 100.

- Pour **utiliser** la prise, ouvrez le vide-poche, soulevez le couvercle de la prise » fig. 108 et insérez le connecteur de l'appareil électrique dans la prise.

### Prise 12 Volts dans la console centrale à l'arrière



Fig. 109 Rabattre le cache / prise 12 volts



Fig. 110 Ouvrir le compartiment de rangement / le cache de la prise 12 Volts

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 100.

- Pour **l'utilisation**, ouvrez le cache dans le sens de la flèche » fig. 109.
- **ou** : Ouvrez le vide-poche et enlevez le cache de la prise 12 volts » fig. 110.
- Branchez la fiche du consommateur électrique dans la prise.

### Prise 12 Volts dans le coffre



Fig. 111  
Couvercle de la prise 12 volts

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 100.

- Pour **utiliser** la prise, ouvrez le couvercle de la prise » fig. 111 et insérez le connecteur de l'appareil électrique dans la prise.

## Prise 230 volts dans la console centrale arrière



Fig. 112 Rabattre le couvercle de la prise 230 Volts / prise 230 Volts

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 100.

La prise 230 volts est équipée de la sécurité enfant. En branchant la fiche, la sécurité se déverrouille, la prise est activée et le voyant au-dessus de la prise s'allume en vert (s'il clignote en rouge, alors la prise est désactivée).

La prise fonctionne lorsque le moteur est en marche (en fonctionnement STOP pour les véhicules équipés du système STOP & START) et encore environ 10 minutes après avoir coupé le moteur dans la mesure où un consommateur est encore branché à la prise après avoir coupé le moteur (le voyant clignote en vert).

➤ Pour **utiliser** la prise, ouvrez le couvercle de la prise dans le sens de la flèche » fig. 112 et insérez le connecteur de l'appareil électrique dans la prise.

**Une désactivation automatique de la prise peut par ex. être effectuée pour les raisons suivantes.**

- ▶ Intensité du courant excessive.
- ▶ Faible niveau de charge de la batterie du véhicule.
- ▶ Température élevée des prises.

Une fois les raisons de désactivation résolues, la prise s'active automatiquement.

Si aucune activation automatique de la prise n'est déclenchée, les appareils raccordés doivent être débranchés de la prise et être reconnectés au bout de quelques minutes.

### **!** AVERTISSEMENT

- Veillez à ce qu'aucun liquide ou de l'humidité ne pénètre dans la prise - danger de mort ! Si de l'humidité pénètre dans la prise, séchez complètement la prise avant de l'utiliser de nouveau.
- La sécurité enfants de la prise 230 Volts se déverrouille quand on utilise des adaptateurs et des câbles de rallonge sous tension - risque de blessure !
- N'insérez pas d'objets (par ex. des aiguilles à tricoter) dans les contacts de la prise - danger de mort !

### **!** ATTENTION

- Vous ne pouvez utiliser la prise que pour brancher des accessoires électriques homologués avec une fiche 230 volts à deux broches d'une consommation électrique totale de 150 watts maximum.
- La fiche de l'appareil électrique doit être insérée jusqu'à la butée, sinon la sécurité enfant peut être déverrouillée et la prise activée, néanmoins l'appareil électrique est alimenté en tension.
- Ne branchez sur la prise aucune lampe à néon - risque d'endommagement de la lampe.
- Pour les consommateurs à alimentation électrique autonome (par ex. ordinateurs portables), branchez d'abord l'alimentation électrique et seulement ensuite le consommateur.

## Cendrier et allume-cigare

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Cendrier \_\_\_\_\_ 103

Allume-cigares \_\_\_\_\_ 103

Le cendrier peut servir à recevoir les cendres, cigarettes, cigares, etc.

### **!** AVERTISSEMENT

Ne mettez jamais d'objets chauds ou inflammables dans le cendrier - risque d'incendie !

## Cendrier

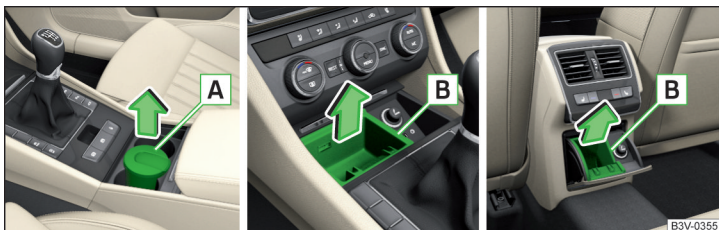


Fig. 113 Retirer le cendrier avant / sortir l'unité de cendrier avant / retirer l'unité de cendrier arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 102.

### Cendrier amovible

➤ Saisissez le cendrier **A** (pas par le couvercle) et retirez-le dans le sens de la flèche » fig. 113

L'insertion s'effectue dans l'ordre inverse.

### Cendrier avec unité amovible

➤ Pour retirer l'insert, ouvrez le cendrier, saisissez l'insert par la zone **B** et retirez-le dans le sens de la flèche » fig. 113.

L'insertion s'effectue dans l'ordre inverse.

## Allume-cigares



Fig. 114 Allume-cigares : dans la console centrale avant / dans la console centrale arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 102.

- Pour l'utiliser, ouvrez le vide-poches correspondant et enfoncez l'allume-cigare jusqu'à la butée » fig. 114.
- Attendez jusqu'à ce que l'allume-cigare saute hors du cran, sortez-le immédiatement et utilisez-le.
- Réinsérez l'allume-cigare dans la prise et fermez le vide-poches.

### ! AVERTISSEMENT

- L'allume-cigare fonctionne même si le contact est coupé. Ne laissez jamais des personnes qui ne sont pas totalement autonomes (par ex. des enfants) dans le véhicule lorsque vous quittez celui-ci - risque de blessures, de brûlures et d'endommagement de l'habitacle du véhicule !
- Soyez prudent en utilisant l'allume-cigare - risque de brûlures !

### i Nota

La prise de l'allume-cigares peut également être utilisée comme prise 12 Volts.

## Support à tablette

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Installer derrière les appuie-têtes _____	104
Installer dans le compartiment de l'accoudoir arrière _____	104
Manipuler le support _____	104

Il est possible de fixer dans le support des appareils externes (par ex. une tablette, un Smartphone etc.) dont la dimension min. est de 122 mm et max. de 195 mm.

La charge maximale du support est de 750 g.

### ! ATTENTION

La charge admissible maximum du support ne doit jamais être dépassée, il existe un risque d'endommagement ou de dysfonctionnement.

## Installer derrière les appuie-têtes



Fig. 115 Installer : adaptateur / support

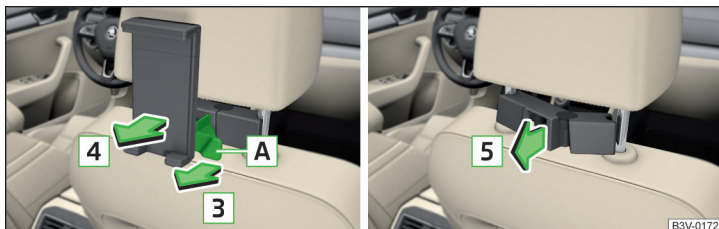


Fig. 116 Enlever : support / adaptateur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 103.

- Pour l'**installation**, insérez l'adaptateur ouvert dans les tiges de guidage de l'appuie-tête et enfichez-le dans le sens de la flèche **1** » fig. 115 » **!**
- Clipsez le support dans l'adaptateur dans le sens de la flèche **2**.
- Pour le **retrait**, tirez sur la languette **A** dans le sens de la flèche **3** et retirez le support de l'adaptateur dans le sens de la flèche **4** » fig. 116.
- Appuyez sur l'adaptateur et retirez-le des tiges de guidage des appuie-têtes dans le sens de la flèche **5**.

### **!** AVERTISSEMENT

Attention lors de la manipulation de l'adaptateur - il existe un risque de blessure au doigt.

## Installer dans le compartiment de l'accoudoir arrière

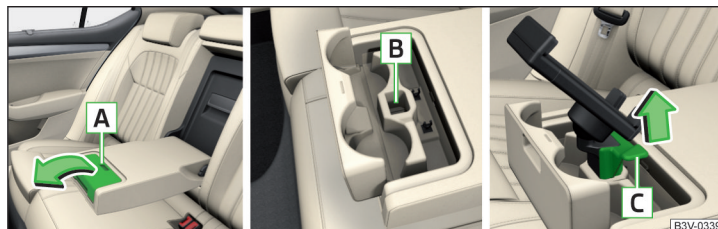


Fig. 117 Ouvrir le compartiment / compartiment pour le support / enlever le support

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 103.

- Pour l'**installer**, saisissez le couvercle au niveau de l'évidement **A** et ouvrez dans le sens de la flèche » fig. 117.
- Insérez le support dans le compartiment **B** jusqu'à la butée.
- Pour l'**enlever**, tirez sur la languette de sécurité **C** dans le sens de la flèche et sortez le support du compartiment.
- Rabattez le cache dans le sens inverse de la flèche.

## Manipuler le support

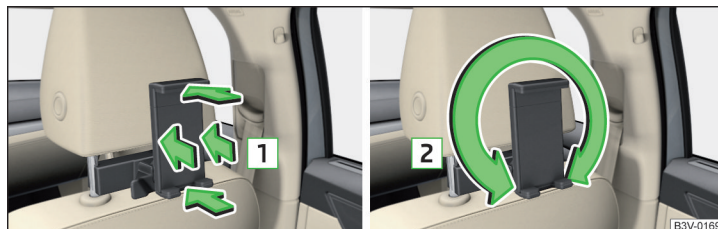


Fig. 118 Inclinez et tournez le support

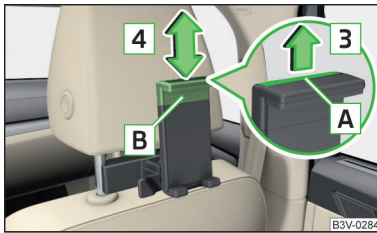


Fig. 119  
Adaptez la dimension du support

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer** **!** à la page 103.

Le support peut être **incliné** à 30° dans le sens de la flèche **1** et être **tourné** à 360° dans le sens de la flèche **2** » fig. 118.

➤ Pour **ajuster la taille du support**, tirez la languette **A** dans le sens de la flèche **3** et déplacez la pièce **B** dans la position souhaitée dans le sens de la flèche **4** » fig. 119.

#### **i Nota**

En l'absence d'appareil externe dans le support, nous recommandons de glisser la partie **B** vers le bas, jusqu'à la butée. Dans le cas contraire, des bruits gênants peuvent survenir à certaines vitesses.

## Transport de charge

### Coffre et transport

#### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Éléments de fixation	106
Filets de fixation	107
Crochets rabattables	107
Fixer le revêtement de sol	107
Revêtement double de sol	108
Filet sur la plage arrière du coffre	108
Tablette du coffre	108
Plage arrière enroulable	109
Couvre-bagages enroulable - Enroulement automatique	110
Compartiments latéraux	111
Éléments Cargo	111
Compartiments de rangement sous le revêtement de plancher	112
Poche multifonction	113
Lampes amovibles	114
Véhicules de la classe N1	114

N'oubliez pas que, lors du transport d'objets lourds, le comportement routier de votre véhicule se trouve modifié par le déplacement du centre de gravité. C'est pourquoi il faut adapter la vitesse et le style de la conduite en conséquence.

#### **Les consignes suivantes doivent être respectées pour transporter des charges**

- ▶ Répartissez de manière homogène le chargement du coffre à bagages, et fixez-le avec les sangles d'attache adaptées aux œillets d'arrimage ou avec les filets de fixation afin qu'il ne glisse pas.
- ▶ Posez les objets lourds autant que possible à l'avant.
- ▶ Adaptez toujours la pression de gonflage des pneus à la charge du véhicule.

En cas d'accident, les objets petits et légers sont soumis à une énergie cinétique si élevée qu'ils peuvent provoquer de graves blessures.

La force de l'énergie cinétique dépend de la vitesse du véhicule et du poids de l'objet. ▶

## Éclairage du coffre à bagages

La lampe s'allume ou s'éteint lorsqu'on ouvre ou ferme le capot du coffre à bagages.

Si le capot du coffre à bagages est ouvert et le contact coupé, la lampe s'éteint automatiquement au bout de 10 minutes.

### ! AVERTISSEMENT

- La charge maximum admissible des différents éléments de fixation, filets, crochets, etc. ne doit jamais être dépassée. Des objets plus lourds ne seraient pas suffisamment retenus - risque de blessure !
- Ne dépassez pas les charges admises sur les essieux et le poids total autorisé pour le véhicule - risque d'accident !
- Un chargement non fixé ou de manière incorrecte peut glisser dans le véhicule lors d'une manœuvre soudaine ou un accident - risque de blessure !
- Des objets projetés peuvent percuter un airbag en train de se gonfler et blesser les passagers - danger de mort !
- En cas de transport d'objets dans le coffre agrandi par rabattement des dossiers des sièges, veuillez impérativement à garantir la sécurité de personnes transportées sur l'un des autres sièges arrière.

### ! ATTENTION

- La charge maximum admissible des différents éléments de fixation, filets, crochets, etc. ne doit jamais être dépassée. Ils risqueraient d'être endommagés.
- Veillez à ce que les filaments de dégivrage de la lunette arrière, les filaments de l'antenne intégrée dans la lunette arrière ou derrière les vitres latérales ne soient pas endommagés par des objets qui s'y frottent.
- Ne déposez aucun objet présentant des arêtes vives dans les filets et les compartiments du coffre à bagages - risque d'endommagement des filets et des compartiments.
- Déposez avec précaution les objets dans les compartiments et n'y exercez pas de charge ponctuelle - risque d'endommagement des compartiments.

## Éléments de fixation

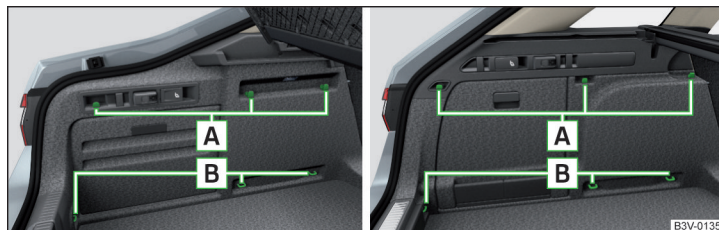


Fig. 120 Éléments de fixation : version 1 / version 2

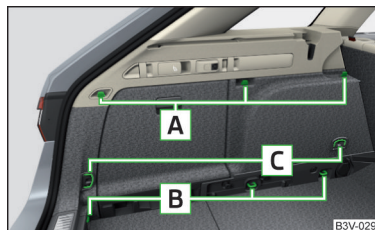


Fig. 121  
Éléments de fixation : Version 3 :

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 106.

Les éléments de fixation sont situés sur les deux côtés du coffre.

**Aperçu des éléments de fixation** » fig. 120 et » fig. 121

- A** Éléments de fixation **seulement** pour la fixation de filets de fixation.
- B** Œillets d'arrimage pour la fixation de charges et de filets de fixation
- C** Œillets d'arrimage pour la fixation de charges et de filets de fixation

La charge statique maximale autorisée par œillet d'arrimage **B** et **C** est de 350 kg.

## Filets de fixation

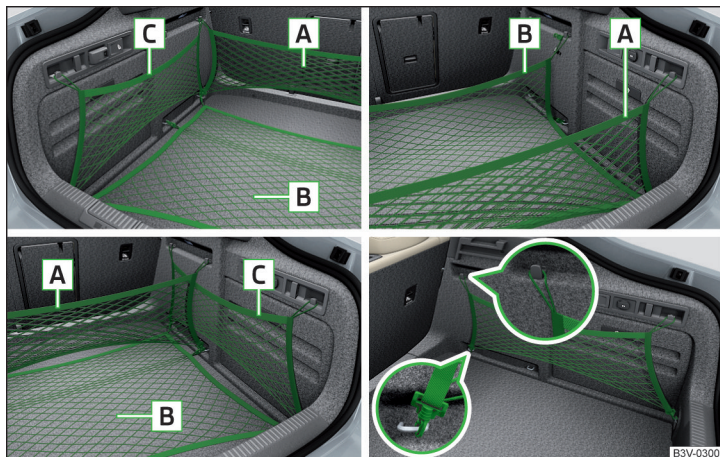


Fig. 122 Exemples de fixation pour les filets / fixation de sacs longitudinaux

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **I** et **II** à la page 106.

Exemples de fixation pour les filets » fig. 122

- A** Poche transversale
- B** Filet de plancher
- C** Sac longitudinal

La charge maximale autorisée des filets de fixation est de 1,5 kg.

Lorsque le véhicule est équipé du plancher de chargement variable et que ce dernier se trouve en position haute, les œilletons d'attache **C** » fig. 121 à la page 106 peuvent être utilisés pour la fixation des filets.

## Crochets rabattables



Fig. 123 Rabattre les crochets vers le bas : version 1 / version 2

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **I** et **II** à la page 106.

Des crochets rabattables pour accrocher de petits bagages (par ex. sacs, etc.) se trouvent des deux côtés du coffre.

➤ Pour utiliser les crochets, rabattez-les dans le sens de la flèche » fig. 123.

La charge maximale du crochet est de 7,5 kg.

## Fixer le revêtement de sol

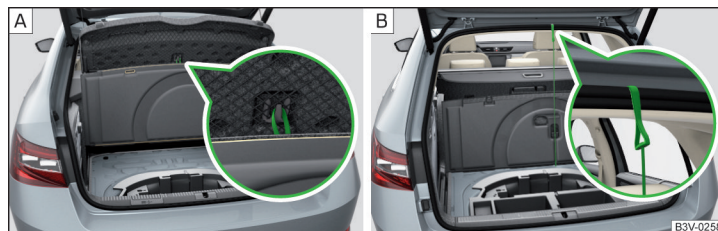


Fig. 124 Fixation du revêtement du coffre à bagages : version 1 / version 2

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **I** et **II** à la page 106.

Variantes de fixation du revêtement de sol » fig. 124

- A** à l'aide de la boucle à l'un des crochets de la tablette du coffre à bagages
- B** à l'aide du crochet sur le châssis du hayon du coffre à bagages

## ! ATTENTION

Les indications suivantes concernent la variante 1.

- Le crochet sur le couvre-bagage est uniquement prévu pour la fixation du revêtement de sol, aucun objet ne doit y être suspendu - risque d'endommagement du crochet.
- Le revêtement de sol peut être fixé au crochet uniquement lorsque le capot du coffre à bagages est ouvert, c'est pourquoi il faut vérifier avant de fermer le capot que le revêtement de sol n'y est plus accroché - risque d'endommagement du crochet.

## ! ATTENTION

Le revêtement de sol de la variante 2 ne peut être retenu que si le plancher de chargement variable est replié en position haute » fig. 141 à la page 115.

### Revêtement double de sol

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 106.

Un revêtement double peut être installé dans le coffre à bagages. Un côté est en tissu, l'autre côté est lavable (adapté au transport d'objets mouillés et sales).

### Filet sur la plage arrière du coffre



Fig. 125  
Filet sur le couvre-bagages

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 106.

Le filet sur la partie inférieure de la plage arrière du coffre » fig. 125 est prévu pour transporter des objets légers et souples.

La charge maximale du filet est de 1,5 kg.

### Tablette du coffre

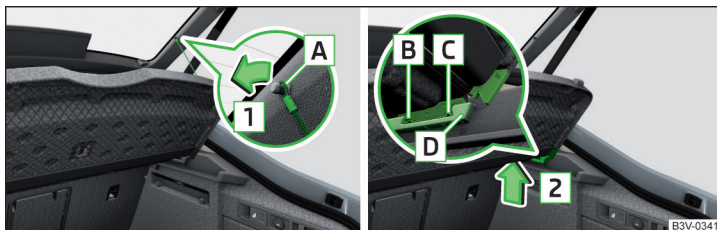


Fig. 126 Retirer la plage arrière du coffre



Fig. 127  
Tablette du coffre à bagages  
rangée derrière les sièges arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 106.

Si les sangles **A** » fig. 126 sont accrochées au capot du coffre à bagages, la plage arrière du coffre (ci-après uniquement désignée par le terme « plage arrière ») s'ouvre en même temps que le capot.

La plage arrière peut être retirée du véhicule et rangée derrière les dossiers des sièges arrière au besoin » fig. 127. Avant de retirer le cache, le store pare-soleil arrière doit être enroulé » page 78.

#### Extraction

- Décrocher les sangles **A** des deux côtés du capot du coffre à bagages dans le sens de la flèche **1** » fig. 126.
- Tenez fermement la plage arrière soulevée et appuyez des deux côtés sur la partie inférieure de la plage arrière au niveau de l'évidement **D**.
- Retirer la tablette dans le sens de la flèche **2**.

## Pose

- Insérez d'abord l'insert avant **B** puis l'insert arrière **C** dans l'évidement **D** » fig. 126.
- Appuyez des deux côtés sur la partie supérieure de la plage arrière au niveau de l'évidement **D**. Les inserts **B** et **C** doivent être enfichés dans l'évidement **D** des deux côtés du coffre.
- Accrocher les sangles **A** des deux côtés du coffre.

### ! AVERTISSEMENT

Pendant la conduite aucun objet ne doit se trouver sur le cache - risque de blessure en cas de freinage soudain ou de collision !

### ! ATTENTION

- Veuillez respecter les consignes suivantes afin d'éviter que le cache ne se torde et ne soit endommagé ou que le revêtement latéral ne soit abimé.
  - Le cache doit être mis correctement en place, et le chargement ne doit pas dépasser la hauteur du cache.
  - En position relevée, la plage arrière ne doit pas être tordue dans le joint du capot du coffre à bagages.
  - Il ne doit y avoir aucun objet dans l'espace entre la tablette relevée et le dossier du siège.
- Ne rabattez jamais la plage arrière relevée vers l'avant vers les sièges arrière, il existe un risque d'endommagement de la plage arrière et du capot du coffre.

## Plage arrière enroulable

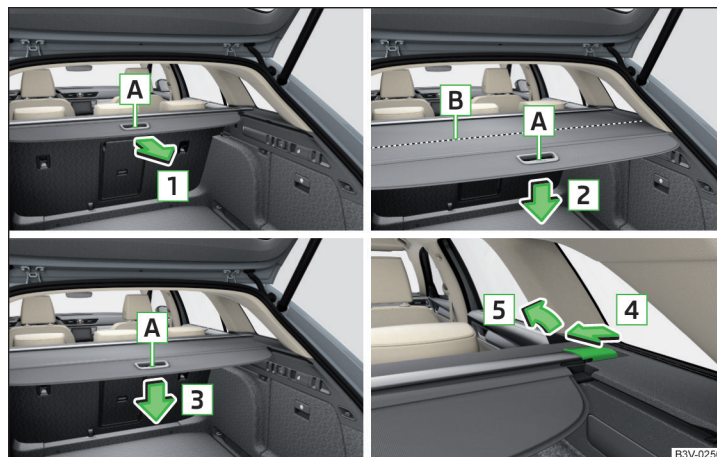


Fig. 128 Cache enroulable : extraction / enroulement / position intermédiaire / extraction



Fig. 129 Retirer le couvre-bagages à gauche / ranger le couvre-bagages enroulable

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 106.

### Extraction

- Saisissez la plage arrière par la poignée **A** et tirez jusqu'à la butée dans le sens de la flèche **1** jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de manière audible  
» fig. 128.

### Enroulement

- Repoussez le couvre-bagages par la poignée **A** dans le sens de la flèche **2**. Le couvre-bagages s'enroule automatiquement en position intermédiaire **B**  
» fig. 128.

Le cache s'enroule complètement en le poussant dans le sens de la flèche **3** en le prenant par la poignée **A**. Le cache enroulé de cette manière peut être enlevé.

### Extraire / insérer

- Appuyez sur le côté de la barre transversale dans le sens de la flèche **4** et retirez le couvre-bagages dans le sens de la flèche **5** » fig. 128.

L'insertion s'effectue dans l'ordre inverse.

### Rangement

Si le véhicule est équipé du plancher de chargement variable, le couvre-bagages enroulable retiré peut être rangé dans les dépressions des revêtements latéraux du coffre à bagages.

- Repliez le plancher de chargement variable sur sa position supérieure » page 115.
- Ouvrez et retirez les compartiments latéraux sur les deux côtés du coffre  
» fig. 130 à la page 111 - **B**.

- Retirez le revêtement latéral à gauche dans le sens de la flèche **1** » fig. 129.
- Insérez le couvre-bagages enroulable dans les renforcements du revêtement latéral dans le sens de la flèche **2** et rangez-le dans le sens de la flèche **3**.
- Remplacez le couvre-bagages latéral à gauche dans le sens contraire à la flèche **1**.
- Fermez les compartiments latéraux des deux côtés du coffre.
- Dépliez le plancher de chargement variable dans sa position supérieure.

### ! AVERTISSEMENT

Aucun objet ne doit être déposé sur le couvre-bagages enroulable - risque d'endommagement du couvre-bagages et risque de blessure en cas de freinage brusque ou de collision !

### i Nota

Si vous souhaitez ranger le couvre-bagages enroulable et la poche multifonction **en même temps**, il est alors nécessaire que la partie arrière du couvre-bagages enroulable **recouvre** la poche multifonction.

## Couvre-bagages enroulable - Enroulement automatique

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 106.

L'enroulement automatique du couvre-bagages enroulable (ci-après uniquement dénommé "Fonction") facilite l'accès au coffre à bagages.

Si la fonction est activée, le couvre-bagages enroulable s'enroule automatiquement en position intermédiaire **B** » fig. 128 à la page 109 lorsque le coffre est ouvert.

La fonction peut être **activée/désactivée** dans l'Infodivertissement au menu **(CAR)** → **!** → **Ouverture et fermeture**.

### i Nota

Le réglage (activation / désactivation) de l'enroulement automatique (en fonction du type d'Infodivertissement) est enregistré dans la personnalisation du compte utilisateur actif » page 51.

## Compartiments latéraux



Fig. 130 Retirer/ouvrir les compartiments latéraux

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 106.

En fonction de l'équipement du véhicule, des compartiments latéraux » fig. 130 - **A** ou des compartiments latéraux verrouillables » fig. 130 - **B** se trouvent des deux côtés du coffre.

L'espace derrière le compartiment et dans le compartiment est prévu pour ranger de petits objets pour un poids total maximum de 2,5 kg.

### Compartiment latéral

➤ Retirez le cache du vide-poches dans le sens de la flèche » fig. 130 - **A**.

L'insertion s'effectue dans l'ordre inverse.

### Rangement latéral

➤ Pour ouvrir, tirez la poignée dans le sens de la flèche **1** et ouvrez le compartiment dans le sens de la flèche **2** » fig. 130 - **B**. Le compartiment peut être retiré.

➤ Pour fermer, rabattez le compartiment dans le sens inverse de la flèche **2**.

## Éléments Cargo



Fig. 131 Retirer les éléments cargo : Version 1 / version 2

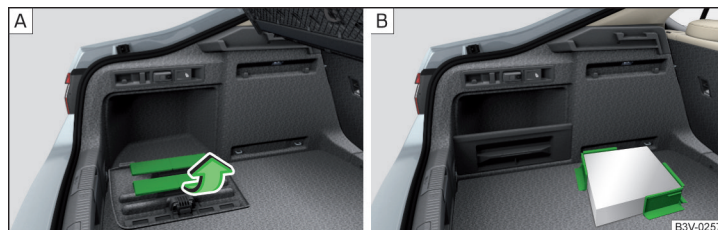


Fig. 132 Retirer les éléments cargo : Variante 3 / exemple de fixation du chargement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 106.

Les éléments Cargo sont prévus pour la fixation d'objets dont le poids total n'excède pas 8 kg.

- Avant l'utilisation, retirez les éléments Cargo dans le sens de la flèche » fig. 131 et » fig. 132 - **A**.
- Fixez le chargement via les éléments Cargo dans la mesure du possible à proximité des sièges arrière » fig. 132 - **B**.
- Après utilisation, ranger les éléments Cargo à leur position d'origine.

## Compartiments de rangement sous le revêtement de plancher



Fig. 133 Version 1 : Soulever le revêtement de sol / Compartiments de rangement



Fig. 134 Version 2 : Soulever le revêtement de sol / Compartiments de rangement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 106.

Pour les véhicules équipés d'une roue de secours, celle-ci se trouve sous le revêtement de sol du coffre à bagages dans le compartiment **B** » fig. 133 ou » fig. 134.

Chaque vide-poches **B** est prévu pour le rangement de petits objets dont le poids total n'excède pas 15 kg.

### Utilisation du compartiment - Version 1

- Soulevez le revêtement de sol par la dragonne **A** dans le sens de la flèche » fig. 133 et rabattez complètement ou fixez-le avec la dragonne au crochet du couvre-bagages.
- Rangez la charge dans les compartiments de rangement.

➤ Rabattez le revêtement de sol dans le sens inverse de la flèche ou enlevez-le du crochet.

Pour le transport d'objets volumineux dans les compartiments, le revêtement de sol doit être rabattu vers l'avant.

### Utilisation du compartiment - Version 2

- Division du coffre à bagages avec plancher de chargement variable » page 116.
- Soulevez le revêtement de sol dans le sens de la flèche » fig. 134 et accrochez le crochet **C** au bord supérieur du plancher de chargement variable.
- Rangez la charge dans les compartiments de rangement.
- Décrochez le crochet **C** et rabattez le revêtement de sol dans le sens inverse de la flèche (le cas échéant rabattez le plancher de chargement variable dans la position initiale).

En cas de transport d'objets hauts dans les compartiments, le crochet **C** doit être accroché sur le bord supérieur du revêtement de sol de chargement variable.

### ! ATTENTION

- Avant de fermer la plage arrière du coffre, il est recommandé de vérifier si le revêtement de sol n'est pas fixé sur le passant **A** » fig. 133, cela risquerait d'endommager le crochet.
- Avant de fermer le coffre, vérifiez que la charge transportée dans les compartiments ne cogne pas contre la plage arrière - risque d'endommagement de la plage arrière.

## Poche multifonction

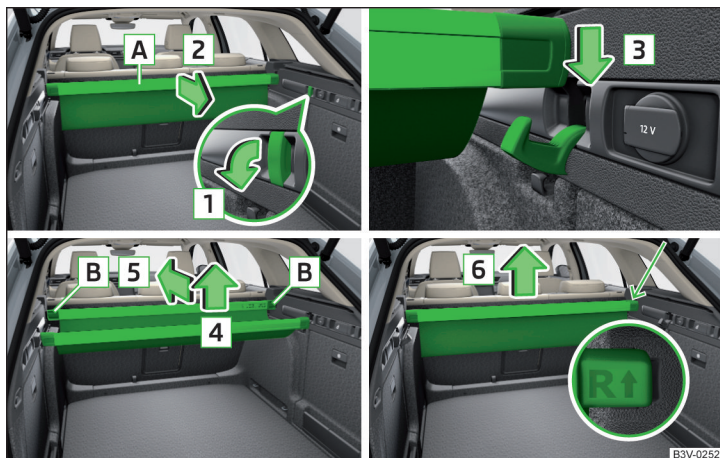


Fig. 135 Poche multifonction : Retirer / monter / insérer / enlever



Fig. 136 Retirer le cache latéral à gauche / ranger la poche multifonction

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **1** et **2** à la page 106.

La poche multifonction (ci-après uniquement dénommée "Poche") sous le couvre-bagages enroulable est destinée au rangement de vêtements et d'objets légers sans arêtes vives.

La charge maximale admissible de la poche multifonctionnelle est de 3 kg.

### Retirer et installer

- Rabattez vers le bas les crochets avant des deux côtés du coffre à bagages dans le sens de la flèche **1** » fig. 135.
- Saisissez la barre arrière **A** des deux mains et retirez la poche complète dans le sens de la flèche **2**.
- Glissez la barre arrière jusqu'à la butée sur les deux crochets rabattus en procédant dans le sens de la flèche **3**.

### Glisser en place

- Retirez la barre arrière des crochets dans le sens de la flèche **4** et insérez le sac dans le sens de la flèche **5** » fig. 135.
- Placez la barre arrière contre la barre avant et serrez-les l'une contre l'autre aux deux extrémités **B**.
- Rabattez les crochets avant situés des deux côtés du coffre à bagages dans le sens de la flèche **1**.

### Extraire / insérer

- Retirez le couvre-bagages enroulable du coffre à bagages » page 109.
- Retirez la poche des logements en procédant dans le sens de la flèche **6** » fig. 135.

L'insertion s'effectue dans l'ordre inverse.

- Lors de la mise en place, glissez l'extrémité de la barre identifiée par **R** dans le logement droit et l'extrémité identifiée par **L** dans le logement gauche. Les flèches doivent être orientées vers l'avant.

### Rangement

Si le véhicule est équipé du plancher de chargement variable, la poche retirée peut être rangée dans les dépressions des revêtements latéraux du coffre à bagages.

- Repliez le plancher de chargement variable sur sa position supérieure » page 115.
- Ouvrez les compartiments latéraux des deux côtés du coffre » fig. 130 à la page 111 - **B**.
- Retirez le revêtement latéral à gauche dans le sens de la flèche **1** » fig. 136.
- Insérez le sac dans les renfoncements du revêtement latéral dans le sens de la flèche **2** et rangez-le dans le sens de la flèche **3**.
- Replacez le couvre-bagages latéral à gauche dans le sens contraire à la flèche **1**.
- Fermez les compartiments latéraux des deux côtés du coffre.
- Dépliez le plancher de chargement variable dans sa position supérieure.

## i Nota

Si vous souhaitez ranger le couvre-bagages enroulable et la poche multifonction **en même temps**, il est alors nécessaire que la partie arrière du couvre-bagages enroulable **recouvre** la poche multifonction.

### Lampes amovibles

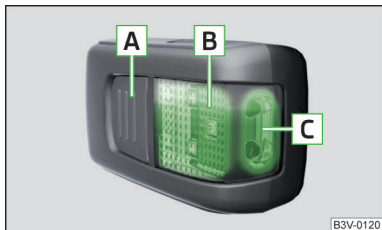


Fig. 137  
Lampe amovible

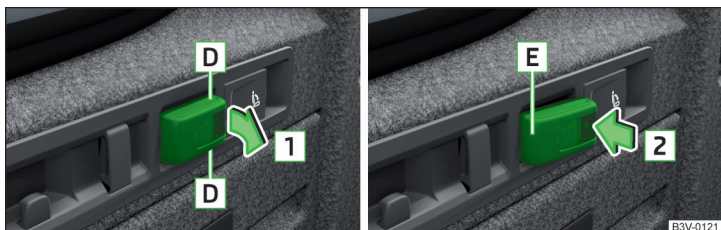


Fig. 138 Lampe amovible : Extraire / insérer

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 106.

La lampe se situe sur le côté gauche du coffre à bagages et sert d'éclairage du coffre à bagages ou de lampe amovible.

La lampe est aimantée. Ainsi, celle-ci peut-être fixée par ex. à la carrosserie du véhicule.

Description de la lampe » fig. 137

- A** Touche pour allumer/éteindre la lampe
- B** Partie qui s'allume lorsque la lampe se trouve dans le support
- C** Partie qui s'allume lorsque la lampe se trouve hors du support

Si la lampe est **dans le support**, cette dernière s'allume alors lorsque le capot du coffre à bagages est ouvert.

- Saisissez la lampe au niveau de la zone **D** et la **retirer** en la faisant basculer dans le sens de la flèche **1** » fig. 138.
- Pour **allumer** la lampe sortie, appuyez sur la touche **A** » fig. 137. En appuyant de nouveau, la lampe **s'éteint**.
- **Insérez** d'abord la partie arrière **E** de la lampe dans le support » fig. 138, puis appuyez dans le sens de la flèche **2**, jusqu'à ce qu'elle soit enfoncée de façon audible.

Si vous n'éteignez pas la lampe et que celle-ci est correctement insérée dans son support, les LED dans la partie avant **C** » fig. 137 de la lampe s'éteignent automatiquement.

Si vous ne remplacez pas la lampe correctement dans son support, elle ne s'allumera pas à l'ouverture du capot du coffre à bagages et les piles ne se rechargeront pas.

### Charger la lampe

La lampe est alimentée par trois piles rechargeables NiMH du type AAA. Les piles sont rechargées lorsque le moteur est en marche (le chargement complet des piles dure environ 3 heures).

changer les piles » page 316.

### ! ATTENTION

La lampe n'est pas étanche, c'est pourquoi il faut la protéger de l'humidité - sinon risque d'endommagement.

### Véhicules de la classe N1

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 106.

Sur les véhicules de la catégorie N1 non équipés d'une grille de protection, utilisez un kit d'arrimage conforme à la norme EN 12195 (1 à 4) pour fixer la charge.

L'installation électronique doit être en parfait état pour garantir une utilisation sûre du véhicule. Veillez à ne pas l'endommager lors de l'adaptation, du chargement ou du déchargement de l'espace de chargement.

## Plancher de chargement variable dans le coffre à bagages

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Positions du plancher de chargement variable \_\_\_\_\_ 115

Rabattez/dépliez le plancher de chargement variable \_\_\_\_\_ 115

Division du coffre à bagages \_\_\_\_\_ 116

### Positions du plancher de chargement variable



Fig. 139 Réglage le plancher de chargement variable en position supérieure / Plancher de chargement variable en position supérieure



Fig. 140 Réglage le plancher de chargement variable en position inférieure / Plancher de chargement variable en position inférieure

Le plancher de chargement variable peut être réglé sur la position supérieure ou inférieure.

### Réglage en position supérieure

- Soulevez le plancher de chargement variable d'environ 20 cm par la poignée **A** » fig. 139 et tirez-le vers vous.
- Soulevez le plancher de chargement variable à la hauteur de la plage arrière enroulable dans le sens de la flèche **1** jusqu'à l'entendre s'encliquer puis l'enfoncer vers l'avant.

Vous pouvez utiliser l'espace sous le plancher de chargement variable pour ranger des objets, par ex. la plage arrière enroulable démontée » page 109, la poche multifonction » page 113, etc.

La charge maximale admissible du plancher de chargement variable dans cette position est de 75 kg. Pour le transport de charges plus lourdes, le plancher de chargement variable doit être réglé sur sa position inférieure » fig. 140.

### Réglage en position inférieure

- Vérifiez que le compartiment sous le plancher de chargement variable est vide.
- Soulevez le plancher de chargement variable par la poignée **A** » fig. 140 via le bord de chargement dans le sens de la flèche **2**.
- Tirez le plancher de chargement variable dans le sens de la flèche **3** jusqu'à ce qu'il se place dans la position inférieure, puis appuyez vers l'avant.

### Rabattez/dépliez le plancher de chargement variable



Fig. 141 Replier le plancher de chargement variable / plancher de chargement variable replié dans la position supérieure

- Pour **relever** le plancher de chargement variable, saisissez la poignée **A** et soulevez-la jusqu'à la butée dans le sens de la flèche **1** » fig. 141.
- Repliez le plancher de chargement variable par un mouvement dans le sens de la flèche **2**.

Le **dépliage** s'effectue dans l'ordre inverse.

Le plancher de chargement variable est rabattu/déplié dans la position supérieure ainsi qu'inférieure de la même manière.

### Division du coffre à bagages

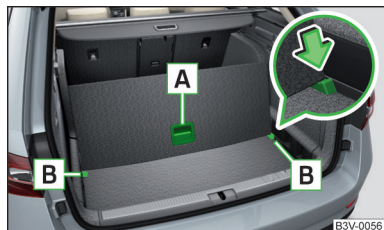


Fig. 142  
Division du coffre à bagages avec plancher de chargement variable

► Pour **diviser** le plancher de chargement variable, soulevez la poignée **A** et insérez le bord arrière du plancher de chargement variable dans les rainures **B** dans le sens de la flèche » fig. 142.

Le plancher de chargement variable est bloqué dans les gorges **B** pour l'empêcher de bouger.

Le **dépliage** s'effectue dans l'ordre inverse.

Le plancher de chargement variable est divisé/déplié dans la position supérieure ainsi qu'inférieure de la même manière.

### Filet de séparation

#### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Utiliser un filet de séparation \_\_\_\_\_ 116

Monter/démonter le boîtier du filet de séparation \_\_\_\_\_ 117

### Utiliser un filet de séparation



Fig. 143 rabattre une partie du couvre-bagages enroulable / levier de déverrouillage

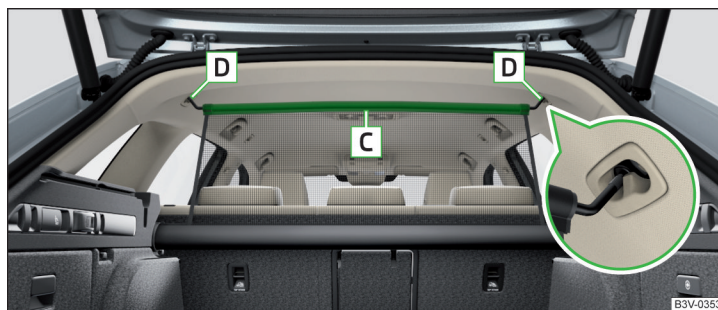


Fig. 144 Filet de séparation sécurisé correctement derrière les sièges avant à l'état tendu

Le filet de séparation peut être monté et fixé à l'arrière des sièges arrière ou avant.

#### Retirer et fixer le filet de séparation derrière les sièges arrière

- Relevez la partie **A** de la plage arrière enroulable dans le sens inverse de la flèche » fig. 143.
- Enlevez le filet de séparation de la barre transversale **C**, placez-le dans un des logements **D** et appuyez vers l'avant » fig. 144.
- Fixez la tige transversale de la même manière dans le logement **D** de l'autre côté du véhicule.

- Vérifiez que la tige transversale du filet de séparation est correctement enclenchée dans les deux logements **[D]**.
- Rabattez la partie **[A]** de la plage arrière enroulable dans le sens inverse de la flèche » fig. 143.

#### Enrouler le filet de séparation derrière les sièges arrière

- Relevez la partie **[A]** de la plage arrière enroulable dans le sens inverse de la flèche » fig. 143.
- Tirez légèrement sur la tige transversale vers l'arrière d'abord sur un côté puis sur l'autre et sortez la tige transversale des supports **[D]** » fig. 144.
- **Maintenez** la tige transversale **[C]** de sorte que le filet de séparation puisse s'enrouler lentement sans s'abîmer.
- Rabattez la partie **[A]** de la plage arrière enroulable dans le sens inverse de la flèche » fig. 143.

#### Enrouler le filet de séparation derrière les sièges avant

La procédure est identique que pour les sièges arrière. Avant de retirer le filet de séparation, rabattez vers l'avant les dossiers des sièges arrière. Une fois le filet de séparation enroulé dans le boîtier, veuillez rabattre les sièges arrière » page 87.

#### ! ATTENTION

Si le filet de séparation bloque lorsque vous le sortez, appuyez sur la manette de déverrouillage **[B]** dans le sens de la flèche » fig. 143.

### Monter/démonter le boîtier du filet de séparation



Fig. 145  
Démontage du boîtier du filet de séparation

- Pour le **démontage**, rabattez les dossiers des sièges avant et ouvrez la porte arrière droite.
- Poussez le boîtier **[A]** dans le sens de la flèche **[1]** et sortez-le des logements dans le sens de la flèche **[2]** » fig. 145.

- Pour le **montage**, insérez les évidements boîtier **[A]** dans les logements des dossiers des sièges arrière et poussez le boîtier dans le sens inverse de la flèche **[1]** jusqu'à la butée.
- Rabattez les dossiers des sièges arrière dans leur position initiale.

### Transport sur la galerie de toit

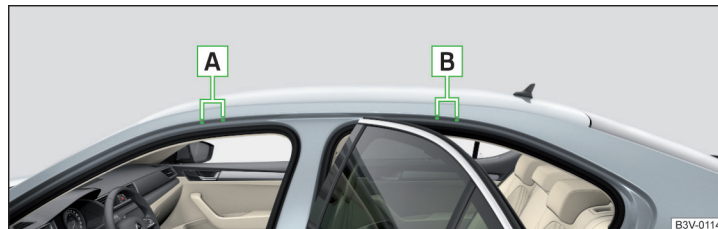


Fig. 146 Points de fixation

Les points de fixation **[A]** et **[B]** se trouvent des deux côtés du véhicule » fig. 146.

Le montage et le démontage du support doit être effectué conformément au manuel fourni.

#### Charge sur le toit

La charge maximale autorisée est de 100 kg avec le support porteur.

#### ! AVERTISSEMENT

Pour la sécurité routière pendant le transport du chargement sur la galerie de toit, veuillez respecter les consignes suivantes.

- Le chargement doit toujours être réparti de manière uniforme et être fixé avec des sangles appropriées ou des bandes de serrage.
- Le transport d'objets lourds et/ou présentant une surface importante sur la galerie de toit modifie le comportement routier en raison du déplacement du centre de gravité. Adaptez votre style de conduite et la vitesse aux nouvelles circonstances.
- Ne dépassez en aucun cas la charge autorisée sur le toit, la charge sur essieu autorisée et le poids total autorisé pour le véhicule - risque d'accident !

## ! ATTENTION

- Veillez à ce que le toit ouvrant coulissant/relevable ou le capot du coffre à bagages ne heurte pas le chargement sur le toit pendant l'ouverture.
- Veillez à ne pas abîmer l'antenne de toit avec le chargement fixé.

## i Nota

Nous recommandons d'utiliser des coffres de toit de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA.

## Chauffage et ventilation

### Chauffage, climatiseur manuel, Climatronic

#### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Chauffage et climatiseur manuel	119
Climatronic (climatiseur automatique)	119
Commander le Climatronic dans l'Infodivertissement	121
Climatronic - Mode automatique	121
Recyclage de l'air ambiant	122
Diffuseurs d'air	122

Le chauffage réchauffe et aère l'habitacle. Le climatiseur refroidit et humidifie en outre l'habitacle.

L'efficacité du chauffage dépend de la température du fluide de refroidissement ; le chauffage n'atteint donc son maximum qu'à partir du moment où le moteur est à sa température de service.

La climatisation fonctionne dans les conditions suivantes.

- ✓ Le système de refroidissement est actif.
- ✓ Le moteur tourne.
- ✓ La température extérieure est supérieure à 2 °C.
- ✓ La soufflante est activée.

Lorsque la climatisation est en marche, elle empêche que les vitres ne s'embuent.

On peut brièvement avoir recours à l'air de recyclage afin de renforcer l'effet de la climatisation » [page 122](#).

#### Protection sanitaire

Afin de réduire les risques pour la santé (par ex. refroidissement), veuillez respecter les consignes suivantes pour l'utilisation du système de refroidissement.

- ▶ La différence entre la température extérieure et intérieure ne doit pas dépasser 5°C.
- ▶ Veillez à éteindre le climatiseur environ 10 minutes avant la fin du trajet.
- ▶ Le climatiseur doit être désinfecté une fois par an par un atelier spécialisé. ▶

## ! AVERTISSEMENT

- La soufflante doit toujours être activée afin d'éviter que les vitres ne s'embuent. Autrement il y a un risque d'accident.
- Lorsque le système de refroidissement est actif, l'air diffusé peut avoir une température autour des 5 °C dans certaines conditions.

## i Nota

- Le système de chauffage et de refroidissement ne peuvent fonctionner impeccablement que si l'admission d'air devant le pare-brise n'est pas entravée par ex. par de la glace, de la neige, des feuilles mortes.
- Après avoir activé le système de refroidissement, de l'**eau de condensation** peut s'égoutter de l'évaporateur du climatiseur et former une flaque sous le véhicule. Ceci ne constitue pas l'indice d'une fuite !
- Lorsque le liquide de refroidissement atteint une température trop haute, le système de refroidissement s'éteint de sorte à garantir le refroidissement du moteur.

## Chauffage et climatiseur manuel



Fig. 147 Éléments de commande du chauffage/de la climatisation

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 119.

Les différentes fonctions peuvent être réglées ou activées en tournant le bouton rotatif ou en appuyant sur le bouton correspondant » fig. 147.

- A** Réglage de la température
  - ▶ | Réduire la température / | Augmenter la température
- B** Réglage de la soufflante (niveau 0 : soufflante désactivée, niveau 6 : niveau le plus élevé)
- C** Réglage de la direction de la sortie d'air » page 122

**D** Selon l'équipement :

- ▶ 🌬 Activer/désactiver le chauffage et la ventilation à l'arrêt » page 124
- ▶ 🛡 Activation/désactivation du chauffage du pare-brise » page 77

**A/C** Allumer/éteindre le système de refroidissement

🛡 Activation/désactivation du chauffage de la lunette arrière » page 77

🌬 Activation/désactivation du mode ventilation en circuit fermé » page 122

Lorsque la fonction est allumée, le voyant s'allume sous la touche.

## Informations sur le système de refroidissement

Après avoir appuyé sur la touche **A/C**, le voyant s'allume sous la touche, et ce, même lorsque toutes les conditions pour la climatisation ne sont pas remplies. Le système de refroidissement est activé dès que les conditions suivantes sont remplies » page 118.

Si le régulateur de la diffusion de l'air est tournée en position 🛡, le système de refroidissement est activé.

## i Nota

Afin de garantir un confort de chaleur suffisant, une augmentation du ralenti moteur peut se produire dans certaines conditions pendant le fonctionnement de la climatisation manuelle.

## Climatronic (climatiseur automatique)

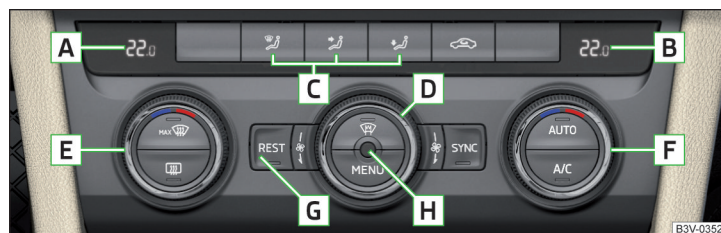


Fig. 148 Éléments de commande à l'avant

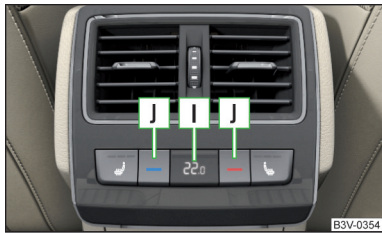


Fig. 149  
Éléments de commande à l'arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 119.

Les différentes fonctions peuvent être réglées ou activées en tournant le bouton rotatif ou en appuyant sur le bouton correspondant » fig. 148.

- A** Affichage de la température réglée pour le côté gauche
- B** Affichage de la température réglée pour le côté droit
- C** Réglage de la direction de la sortie d'air » page 122
- D** Régler le niveau de soufflage (le réglage est indiqué par le nombre de voyants de contrôle allumés dans le bouton de réglage rotatif)
  - ▶ Rotation vers la gauche : réduire la vitesse jusqu'à désactivation du Climatronic
  - ▶ Rotation vers la droite : augmenter la vitesse
- E** Réglage de la température pour le côté gauche ou les deux côtés<sup>1)</sup>
  - ▶ **I** Réduire la température / **I** Augmenter la température
- F** Réglage de la température pour le côté droit ou les deux côtés<sup>2)</sup>
  - ▶ **I** Réduire la température / **I** Augmenter la température
- G** Selon l'équipement :
  - ▶ **☸** Activer/désactiver le chauffage et la ventilation à l'arrêt » page 124
  - ▶ **REST** Allumer/éteindre la fonction de chaleur résiduelle » page 120
- H** Capteur de température dans l'habitacle
- I** Affichage de la température définie à l'arrière » fig. 149
- J** Régler la température définie à l'arrière - il est possible de désactiver/d'activer les touches d'une pression de la touche **MENU** du Climatronic → pour cela, appuyez sur les touches de fonction **☸/☸** de l'écran de l'Infodivertissement.
  - ▶ - Réduire la température / - Augmenter la température

<sup>1)</sup> Valable pour les véhicules avec ledirection à gauche.

<sup>2)</sup> Valable pour les véhicules avec direction à droite.

- ☸** Activation/désactivation du mode ventilation en circuit fermé » page 122
- MAX** Allumer/éteindre le flux d'air intense sur le pare-brise (en l'allumant, le flux d'air est également allumé sur les vitres **☸** et **A/C**)
- ☸** Activation/désactivation du chauffage de la lunette arrière » page 77
- ☸** Activation/désactivation du chauffage du pare-brise » page 77
- MENU** Régler le Climatronic sur l'Infodivertissement (actionner également pour certaines fonctions)
- SYNC** Synchroniser la température dans tout l'habitacle en fonction du réglage de la température du côté du conducteur
- AUTO** Enclenchement du fonctionnement automatique » page 121
- A/C** Allumer/éteindre le système de refroidissement

Si la fonction est activée, un voyant s'allume dans ou sous la touche.

### Réglage de la température

La température peut être réglée via le panneau de commande du Climatronic ou dans l'Infodivertissement » page 121. Sur la plage comprise entre 16 °C et 29,5 °C, le réglage de la température se fait automatiquement.

Lorsque la température est inférieure à 16 °C, le voyant de température **LO** s'allume, le Climatronic fonctionne avec la **puissance de climatisation maximale**.

Lorsque la température est supérieure à 29,5 °C, le voyant de température **HI** s'allume, le Climatronic fonctionne avec la **puissance de chauffage maximale**.

### Fonction de chaleur résiduelle REST

Après avoir coupé le contact, la chaleur résiduelle du moteur est utilisée pour le maintien de la chaleur dans l'habitacle. La fonction ne peut être allumée que si le contact est coupé au cours des 30 minutes qui suivent l'arrêt du moteur. La fonction est désactivée après environ 30 minutes ou si la batterie du véhicule est presque déchargée.

### **!** ATTENTION

Ne recouvrez pas le capteur de la température de l'habitacle **H** » fig. 148, cela pourrait altérer le fonctionnement du Climatronic. ▶

## i Nota

- Afin de garantir un confort de chaleur suffisant, une augmentation du ralenti moteur peut se produire dans certaines conditions pendant le fonctionnement du Climatronic.
- Le réglage du Climatronic est enregistré dans la personnalisation du compte utilisateur actif » [page 51](#).

## Commander le Climatronic dans l'Infodivertissement

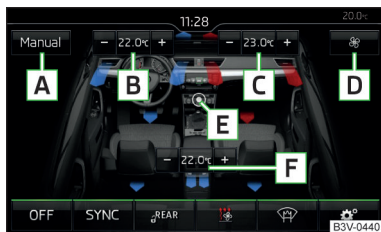


Fig. 150  
Infodivertissement Columbus,  
Amundsen et Bolero : Menu principal  
Climatronic

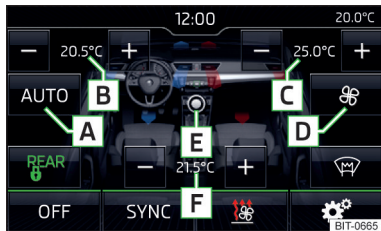


Fig. 151  
Infodivertissement Swing : Menu  
principal Climatronic

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **i** à la page 119.

➤ Pour afficher le **menu principal** appuyez sur la touche **MENU** du panneau de commande Climatronic.

Touches de fonction et affichage à l'écran » [fig. 150](#) ou » [fig. 151](#)

- A** Affichage du mode de fonctionnement actuel (ou réglage du mode de fonctionnement) du Climatronic
- B** Réglage de la température souhaitée à l'avant - côté gauche
- C** Réglage de la température souhaitée à l'avant - côté droit
- D** Réglage de la puissance en mode **AUTO**

- E** Activation/désactivation et réglage de la vitesse de soufflage, de la climatisation, de la répartition de l'air et du mode de recirculation<sup>a)</sup>
  - F** Réglage de la température souhaitée à l'arrière
- FR** Représentation en couleur du flux d'air sortant des diffuseurs d'air

(couleur bleue - réduction de la température / couleur rouge - augmentation de la température)

- OFF/ON** Activation/désactivation du Climatronic
- SYNC** Activer/désactiver la synchronisation de la température dans l'ensemble de l'habitacle du véhicule en fonction du réglage de la température du côté du conducteur<sup>a)</sup>
- REAR/REAR** Verrouillage/déverrouillage du réglage de la température à l'aide des touches à l'arrière<sup>a)</sup>
- 🏠** Réglage du chauffage et de la ventilation stationnaires
- 🛡️** Activation/désactivation du chauffage de pare-brise<sup>a)</sup>
- ⚙️** Paramètres avancés du Climatronic

<sup>a)</sup> Si la fonction est activée, le symbole dans la touche de fonction est vert.

## Paramètres avancés du Climatronic

Appuyez sur la touche **MENU** du panneau de commande du Climatronic, puis → sur la touche de fonction

⚙️ de l'écran de l'Infodivertissement.

- **Profil climatique** - Réglage de la puissance en mode **AUTO** (applicable pour l'Infodivertissement Swing)
- **Recyclage automatique de l'air ambiant** - Activation/désactivation du mode de recyclage automatique de l'air ambiant
- **Chauffage additionnel automatique** - Activation/désactivation du chauffage rapide de l'habitacle
- **Dégivrage automatique de pare-brise** - Activation/désactivation du chauffage automatique du pare-brise

## Climatronic - Mode automatique

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **i** à la page 119.

Le fonctionnement automatique permet de maintenir une température constante et de désembuer les vitres à l'intérieur du véhicule.

➤ Pour **allumer**, appuyez sur la touche **AUTO** » [fig. 148](#) à la page 119. ▶

► Pour **éteindre**, appuyez sur une touche quelconque pour la diffusion d'air ou en modifiant la vitesse de soufflante. La régulation de la température reste cependant active.

En maintenant la touche **AUTO** enfoncée, vous pouvez activer le **SYNC** automatiquement.

### Modes de fonctionnement

Le mode automatique fonctionne sur trois niveaux - faible, moyen, intensif. Le réglage des différents modes de fonctionnement se fait à partir de la touche de fonction **[D]** » fig. 150 à la page 121 ou » fig. 151 à la page 121.

Le Climatronic fonctionne dans le mode précédemment sélectionné à son activation en mode Automatique. Le mode de fonctionnement sélectionné s'affiche sur l'écran de l'Infodivertissement.

### Recyclage de l'air ambiant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 119.

En mode recyclage de l'air ambiant, le système évite que de l'air extérieur non filtré ne pénètre dans l'habitacle. En mode Recyclage de l'air intérieur, l'air est aspiré en dehors de l'habitacle et y est rediffusé.

- Pour **allumer**, appuyez sur la touche . Le voyant sous la touche s'allume.
- Pour **éteindre**, appuyez une nouvelle fois sur la touche . Le voyant sous la touche s'éteint.

### Chauffage et climatiseur manuel

Lorsque le mode de recyclage de l'air ambiant est activé et que le régulateur de la diffusion de l'air est placé en position , le mode de recyclage de l'air ambiant est alors désactivé. En appuyant sur la touche , le recyclage de l'air peut être de nouveau allumé dans cette position.

Si le régulateur de température est « actionné » vers la gauche alors que le système de refroidissement (touche **A/C**) est activé, le mode de recyclage de l'air ambiant est activé.

### Climatronic

Le Climatronic peut disposer d'un capteur, qui est automatiquement allumé en cas de concentration de polluants élevée dans l'air aspiré de l'air recyclé.

Si la concentration de polluants baisse à un niveau normal, le mode de recyclage de l'air ambiant est désactivé automatiquement.

L'activation/désactivation automatique du recyclage d'air peut être effectuée d'une pression sur la touche **MENU** du Climatronic, puis de la touche de fonction → **Recyclage automatique de l'air ambiant** de l'écran de l'Infodivertissement. L'activation/désactivation automatique fonctionne à une température supérieure à 2 °C.

La désactivation du recyclage de l'air est effectuée en appuyant sur la touche **AUTO** ou, le cas échéant, automatiquement, en fonction du taux d'humidité dans l'habitacle.

### ! AVERTISSEMENT

Ne laissez pas le mode recyclage de l'air ambiant allumé pendant une période prolongée car aucun air frais ne pénètre dans l'habitacle. L'air « vicié » peut fatiguer le conducteur et les passagers, diminuer l'attention et embuer les vitres. Dès que les vitres sont embuées, coupez immédiatement l'air recyclé - risque d'accident !

### ! ATTENTION

Nous recommandons de ne pas fumer dans le véhicule lorsque le recyclage de l'air ambiant est activé. La fumée aspirée dans l'habitacle s'accumule dans l'évaporateur du climatiseur. Cela entraîne une odeur tenace pendant le fonctionnement du climatiseur qui ne peut être ensuite supprimée qu'au moyen d'un travail compliqué et coûteux (remplacement de l'évaporateur).

### Diffuseurs d'air

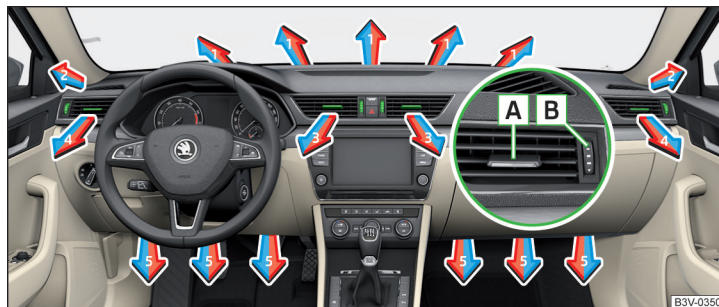


Fig. 152 Diffuseurs d'air avant

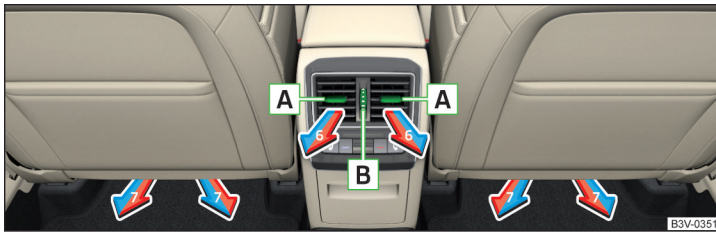


Fig. 153 Diffuseurs d'air arrière

☞ Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 119.

Les diffuseurs d'air 3, 4 » fig. 152 et 6 » fig. 153 offrent la possibilité de modifier la direction du flux d'air et peuvent s'ouvrir et se fermer séparément.

Le réglage du sens du flux d'air est effectué en déplaçant l'élément de réglage **A** » fig. 152 ou » fig. 153 dans la direction souhaitée.

- Pour **ouvrir**, tournez le régulateur **B** » fig. 152 ou » fig. 153 vers le haut.
- Pour **fermer**, tournez le régulateur **B** » fig. 152 ou » fig. 153 vers le bas.

En fonction de la diffusion d'air, le flux d'air sort des diffuseurs d'air suivants.

Réglage de la direction du débit d'air	Diffuseurs d'air » fig. 152 et » fig. 153
	1, 2, 4
	1, 2, 4, 5, 7
	3, 4, 6
	4, 5, 7
	3, 4, 5, 6, 7

### ! ATTENTION

Ne couvrez pas les diffuseurs d'air - la diffusion d'air pourrait être altérée.

## Chauffage d'appoint (chauffage et ventilation à l'arrêt)

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Activer/désactiver	124
Commande dans l'Infodivertissement	124
Radiocommande	125

Le **chauffage stationnaire** réchauffe l'habitacle ainsi que le moteur. Lors du réchauffement, du carburant est consommé depuis le réservoir.

La **ventilation à l'arrêt** permet d'amener de l'air frais dans l'habitacle lorsque le moteur est coupé, ce qui abaisse considérablement la température de l'habitacle (par ex. pour un véhicule garé au soleil).

Le chauffage d'appoint (chauffage et ventilation à l'arrêt) (ci-après chauffage stationnaire) permet le réchauffement/l'aération en fonction du réglage de la climatisation et des diffuseurs d'air avant de couper le contact.

### ! AVERTISSEMENT

- Le chauffage d'appoint (chauffage à l'arrêt) ne doit pas fonctionner dans des espaces fermés (par ex. dans des garages) - risque d'intoxication !
- Le chauffage d'appoint (chauffage à l'arrêt) ne doit pas fonctionner en faisant le plein - risque d'incendie.
- Le tuyau des gaz d'échappement du chauffage additionnel se trouve sur le bas de caisse. Si vous souhaitez utiliser le chauffage d'appoint, le véhicule ne doit pas être stationné là où des matériaux pourraient facilement prendre feu avec le gaz d'échappement (tel que de l'herbe sèche, des broussailles, des feuilles mortes, du carburant renversé etc.) s'ils sont mis en contact - risque d'incendie.

### ! ATTENTION

Pour le fonctionnement optimal du chauffage additionnel (stationnaire), l'admission d'air devant le pare-brise doit être exempte, par ex. de glace, de neige ou de feuilles mortes.

### i Nota

- Le chauffage stationnaire n'enclenche la soufflante que lorsque la température du liquide de refroidissement a atteint 50 °C.
- Il peut y avoir une formation de vapeurs d'eau dans le compartiment moteur pendant l'utilisation du chauffage stationnaire.

## Activer/désactiver



Fig. 154 Touche pour l'activation/la désactivation (Climatronic / climatisation manuelle)

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 123.

Conditions d'utilisation du chauffage stationnaire

- ✓ Le niveau de charge de la batterie du véhicule est suffisant.
- ✓ La réserve de carburant est suffisante (le symbole de contrôle **B** sur le vésuel du combiné d'instruments est éteint).

### Allumage/extinction manuelle

- ▶ Au moyen de la touche **☰** sur l'unité de commande du climatiseur » fig. 154.
- ▶ (Allumer) avec la touche **☰** / **OFF** (éteindre) sur la télécommande.

### Activation/désactivation automatique

- ▶ Via un délai réglé et activé dans l'Infodivertissement.
- ▶ Selon l'environnement.

Le chauffage stationnaire s'éteint automatiquement en cas de manque de carburant (le voyant **B** s'allume dans le combiné d'instruments).

Après désactivation, la pompe de liquide de refroidissement et le chauffage stationnaire continuent de fonctionner sur une courte période, afin de brûler le reste de carburant dans le chauffage.

### Régler l'activation/la désactivation automatique

**Climatronic** : appuyez sur le bouton **MENU** du Climatronic → appuyez sur la touche de fonction **☰** de l'écran de l'Infodivertissement. Le dernier mode de fonctionnement réglé s'affiche avec l'option de le changer.

**Climatiseur manuel** : appuyez sur la touche **CAR** de l'Infodivertissement → appuyez sur la touche de fonction **☰**.

Suivez ensuite les consignes de l'écran de l'Infodivertissement.

Lorsque l'activation automatique est activée, le voyant de la touche **☰** s'allume pendant 10 secondes env. après la coupure du contact » fig. 154.

## Commande dans l'Infodivertissement

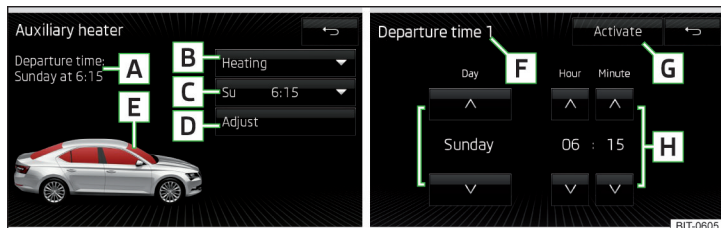


Fig. 155 Chauffage stationnaire : Menu principal/Réglage de l'heure de programmation

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 123.

### Affichage du menu principal

- ▶ Appuyez sur le bouton **MENU** du Climatronic → appuyez sur la touche de fonction **☰** de l'écran de l'Infodivertissement.

Ou sur les véhicules avec une climatisation manuelle

- ▶ Appuyez sur la touche **CAR** de l'Infodivertissement → appuyez sur la touche de fonction **☰**.

### Touches de fonction et affichage à l'écran » fig. 155

- A** Départ - Jour de la semaine et heure auxquels le véhicule doit être opérationnel
- B** Réglage du mode de fonctionnement (chauffage/ventilation)
- C** Liste des heures de programmation, activation/désactivation de l'heure de programmation
- D** Réglage de l'heure de programmation 1-3 et de la durée (10-60 minutes)
- E** Si le chauffage est en marche, les fenêtres sont représentées en rouge / si la ventilation est en marche, les fenêtres sont représentées en bleu
- F** Heure de programmation affichée actuellement
- G** Activation de l'heure de programmation affichée actuellement
- H** Réglage du départ : jour, heure, minutes

Seule une heure de programmation définie peut être activée. L'heure de programmation activée est désactivée après le démarrage automatique. Pour le prochain démarrage, il convient d'activer une des heures de programmation.

#### **i** Nota

- Lors de la sélection du jour pour l'heure de programmation, une position entre le dimanche et le lundi ne possède pas d'indication du jour. Si cette position est sélectionnée, le véhicule sera opérationnel à l'heure sélectionnée, indépendamment du jour de la semaine.
- Si une autre heure est réglée, l'heure de programmation se désactive automatiquement. Il convient de réactiver l'heure de programmation.

### Radiocommande

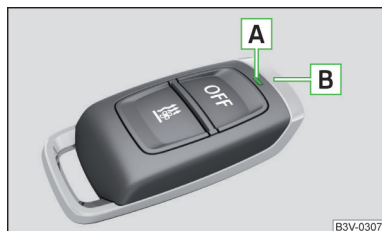


Fig. 156  
télécommande

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **i** et **!** à la page 123.

Description de la radiocommande » fig. 156

**A** Voyant

**B** Antenne

**ON** Activation du chauffage stationnaire

**OFF** Désactivation du chauffage stationnaire

Pour activer/désactiver la télécommande, tenez la télécommande à la verticale, avec l'antenne **B** » fig. 156 tournée vers le haut. Ne couvrez pas l'antenne avec les doigts ou la main.

La télécommande ne permet d'activer/de désactiver le chauffage stationnaire que si la télécommande se trouve à une distance minimum de 2 m du véhicule.

Affichage du voyant <b>A</b>	Signification
S'allume en vert pendant 2 secondes.	Le chauffage additionnel est activé.
S'allume en rouge pendant 2 secondes.	Le chauffage additionnel est désactivé.
Clignote en vert lentement pendant 2 secondes.	Le signal d'enclenchement n'a pas été reçu.
Clignote en vert rapidement pendant 2 secondes.	Le chauffage stationnaire est verrouillé (par ex. parce que le réservoir est presque vide ou il y a un défaut dans le chauffage stationnaire).
Clignote en rouge pendant 2 secondes.	Le signal de coupure n'a pas été reçu.
S'allume en orange pendant 2 secondes, ensuite en vert ou en rouge.	La pile est faible, mais le signal d'enclenchement/de coupure a été reçu.
S'allume en orange pendant 2 secondes, ensuite clignote en vert ou en rouge.	La pile est faible, le signal d'enclenchement/de coupure n'a pas été reçu.
Clignote en orange pendant 5 secondes.	La pile est déchargée, le signal d'enclenchement/de coupure n'a pas été reçu.

Remplacez la pile » page 316.

#### **!** ATTENTION

- La télécommande doit être protégée contre l'humidité, les chocs et l'exposition directe au soleil, qui risqueraient d'endommager la télécommande.
- La portée de la télécommande lorsque la pile est chargée est de quelques centaines de mètres (selon les obstacles entre la télécommande et le véhicule, des conditions climatiques, de l'état de la pile etc.)

#### ! AVERTISSEMENT

- Utilisez uniquement l'Infodivertissement de manière à conserver le contrôle total de votre véhicule dans toutes les conditions de circulation (n'envoyez pas de messages texte, ne branchez ni ne connectez pas le téléphone, ne parcourez pas votre liste des contacts, ne saisissez pas de destination ou n'établissez pas une connexion WLAN ou SmartLink en conduisant par exemple). - risque d'accident !
- Faites passer le câble de raccordement de l'appareil externe de sorte qu'il ne vous gêne pas pendant la conduite.

#### ! AVERTISSEMENT

- Réglez le volume de façon à ce que les signaux sonores provenant de l'extérieur (par ex. les sirènes de véhicules prioritaires, comme les véhicules de la police, de secours et de lutte contre les incendies) restent audibles.
- Un volume trop élevé peut entraîner des traumatismes auditifs !

#### ! ATTENTION

Dans certains pays, certaines fonctions de l'Infodivertissement ne sont plus sélectionnables à partir d'une vitesse définie du véhicule. Il ne s'agit pas d'un défaut, mais ceci correspond aux dispositions légales.

### Téléphones mobiles et applications



BIT-0612

Fig. 157  
Code QR avec des références  
vers les pages Internet pour le  
contrôle de la compatibilité des  
appareils

La disponibilité de certaines des fonctions décrites dans ce manuel d'utilisation dépend du type d'appareil à raccorder ainsi que des applications installées.

#### Téléphone mobile

Les pages Internet ŠKODA permettent de vérifier si l'Infodivertissement est compatible avec les téléphones mobiles sélectionnés. Ce contrôle est réalisé lors de la lecture du code QR » fig. 157 ou après la saisie de l'adresse suivante dans votre navigateur web.

<http://go.skoda.eu/compatibility>

Compte tenu du grand nombre de téléphones mobiles existants ainsi que de l'évolution permanente de ces appareils, l'entreprise ŠKODA AUTO ne peut garantir la compatibilité avec l'Infodivertissement. Il est recommandé de vérifier physiquement, au préalable, la compatibilité de l'appareil avec le véhicule correspondant en demandant de l'aide à un concessionnaire ŠKODA.

Seules les versions des téléphones provenant des réseaux de distribution officiels ont été testées. Le même principe s'applique pour les micrologiciels et les logiciels.

Les fonctions du téléphone mobile à tester peuvent différer de celles d'un téléphone mobile de même type en fonction des spécifications pour les différents pays ou des prestataires de service.

Pour les tests, les téléphones mobiles ont été utilisés avec le système d'exploitation et la version disponibles au moment du test. Il n'est donc pas exclu que le fonctionnement d'un téléphone mobile soit différent de celui du téléphone mobile testé avec une autre version du système d'exploitation.

L'entreprise ŠKODA AUTO n'assume aucune responsabilité pour les modifications continues apportées par le fabricant du téléphone mobile ainsi que par les fournisseurs d'applications.

L'entreprise ŠKODA AUTO n'assume aucune responsabilité pour les dommages éventuels provoqués sur l'Infodivertissement ou sur le véhicule en cas d'utilisation d'applications défectueuses ou illégales ou en cas d'utilisation non-conforme ou non autorisée de téléphones mobiles.

#### Applications

Sur les appareils externes (par ex. des téléphones mobiles, des tablettes), il est possible d'installer des applications qui permettent d'afficher des informations supplémentaires à l'écran ou de contrôler l'Infodivertissement. ▶

Compte tenu du grand nombre d'applications, ainsi que du développement continu dans ce domaine, les applications disponibles peuvent ne pas être compatibles avec tous les appareils externes. L'entreprise ŠKODA AUTO n'assume aucune responsabilité relative à leur bon fonctionnement.

Les applications, leur utilisation et la connexion de données nécessaire peuvent être payantes.

L'étendue des applications disponibles et leurs fonctions dépendent du type d'Infodivertissement, des véhicules et des pays.

Le fonctionnement de certaines applications mobiles peut être influencé par la qualité de la connexion Internet.

Certaines applications dépendent de la disponibilité des services fournis par des tiers.

## Aperçu de l'Infodivertissement

### Description - Infodivertissement Columbus

*Non applicable en Corée du Sud.*



Fig. 158 Infodivertissement Columbus

- ⏻ Bouton de réglage pour l'allumage/l'extinction de l'Infodivertissement, le réglage du volume
- ☎ Bouton de réglage pour les appels et confirmations

- 1 **RADIO** - Menu *Radio* » page 150
- 2 **MEDIA** - Menu *Médias* » page 154

- 3 **PHONE** - Menu *Téléphone* » page 171
- 4 **VOICE** - Commande vocale » page 134
- 5 **NAV** - Menu *Navigation* » page 194
- 6 **TRAFFIC** - Trafic info » page 214
- 7 **CAR** - Paramètres des systèmes du véhicule » page 216
- 8 **MENU** - Aperçu du menu de l'Infodivertissement » page 132
- 9 Écran tactile » page 129

### Description - Infodivertissement Amundsen



Fig. 159 Infodivertissement Amundsen

- ⏻ Bouton de réglage pour l'allumage/l'extinction de l'Infodivertissement, le réglage du volume
- ☎ Bouton de réglage pour les appels et confirmations

- 1 **RADIO** - Menu *Radio* » page 150
- 2 **MEDIA** - Menu *Médias* » page 154
- 3 **PHONE** - Menu *Téléphone* » page 171
- 4 **VOICE** - Commande vocale » page 134
- 5 **NAV** - Menu *Navigation* » page 194
- 6 **TRAFFIC** - Messages routiers pertinents » page 214
- 7 **CAR** - Paramètres des systèmes du véhicule » page 216
- 8 **MENU** - Aperçu du menu de l'Infodivertissement » page 132
- 9 Écran tactile » page 129

## Description - Infodivertissement Bolero



Fig. 160 Infodivertissement Bolero

- ⏻ Bouton de réglage pour l'allumage/l'extinction de l'Infodivertissement, le réglage du volume
- 🔍 Bouton de réglage pour les appels et confirmations
- 1 **RADIO** - Menu *Radio* » page 150
- 2 **MEDIA** - Menu *Médias* » page 154
- 3 **PHONE** - Menu *Téléphone* » page 171
- 4 **VOICE** - Commande vocale » page 134
- 5 **SETUP** - Paramètres de l'Infodivertissement » page 137
- 6 **SOUND** - Réglages du son » page 137
- 7 **CAR** - Paramètres des systèmes du véhicule » page 216
- 8 **MENU** - Aperçu du menu de l'Infodivertissement » page 132
- 9 Écran tactile » page 129

## Description - Infodivertissement Swing

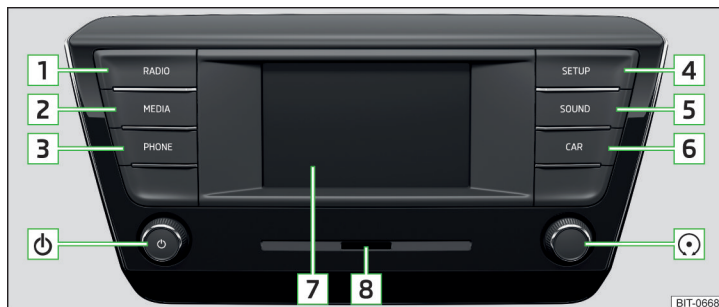


Fig. 161 Infodivertissement Swing

- ⏻ Bouton de réglage pour l'allumage/l'extinction de l'Infodivertissement, le réglage du volume
- 🔍 Bouton de réglage pour les appels et confirmations
- 1 **RADIO** - Menu *Radio* » page 150
- 2 **MEDIA** - Menu *Médias* » page 154
- 3 **PHONE** - Menu *Téléphone* » page 171
- 4 **SETUP** - Paramètres de l'Infodivertissement » page 147
- 5 **SOUND** - Réglages du son » page 147
- 6 **CAR** - Paramètres des systèmes du véhicule » page 216
- 7 Écran tactile » page 129
- 8 Lecteur de carte SD » page 158

## Module externe

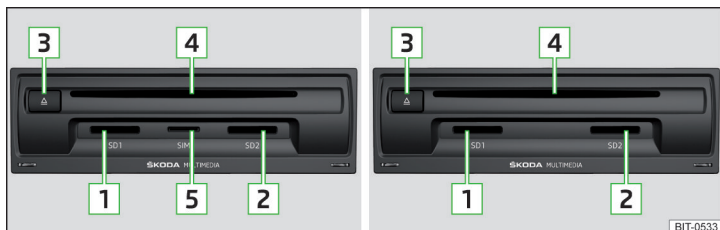



Fig. 162 Module externe : Infodivertissement Columbus avec lecteur de carte SIM / Infodivertissement Columbus sans lecteur de carte SIM



Fig. 163 Module externe : Infodivertissement Bolero / Infodivertissement Amundsen

Le module externe se trouve dans le vide-poches côté passager avant.

- 1 Fente d'introduction de carte SD1
- 2 Fente d'introduction de carte SD2
- 3  - Bouton d'éjection des CD/DVD
- 4 Fente d'introduction des CD/DVD
- 5 Fente d'introduction de carte SIM

## Écran tactile

Applicable pour l'Infodivertissement Columbus, Amundsen, Bolero.

L'Infodivertissement est équipé d'un écran tactile que l'on peut allumer par un simple effleurement du doigt.

Le niveau de luminosité de l'écran est réglable >> page 138.

### ! ATTENTION

- L'écran ne peut pas être commandé avec le doigt si vous portez des gants, ni si vous l'effleurez uniquement avec l'ongle.
- Pour protéger l'écran, vous pouvez utiliser un film de protection adapté pour écrans tactiles, qui ne restreint aucunement le fonctionnement de l'écran tactile.
- Vous pouvez éliminer les salissures sur l'écran avec un chiffon doux et, le cas échéant, avec de l'alcool à brûler pur.

## Écran tactile

Applicable pour l'Infodivertissement Swing.

L'Infodivertissement est équipé d'un écran tactile, qui peut être actionné en touchant légèrement la surface de l'écran.

Le niveau de luminosité de l'écran est réglable >> page 147.

### ! ATTENTION

- Une pression légère du doigt suffit pour actionner l'écran. En cas de pression trop importante, l'écran risque d'être endommagé !
- Pour protéger l'écran, vous pouvez utiliser un film de protection adapté pour écrans tactiles, qui ne restreint aucunement le fonctionnement de l'écran tactile.
- Vous pouvez éliminer les salissures sur l'écran avec un chiffon doux et, le cas échéant, avec de l'alcool à brûler pur.

## Commande de l'Infodivertissement

### Commande de l'Infodivertissement

#### Principes de commande et zones d'écran

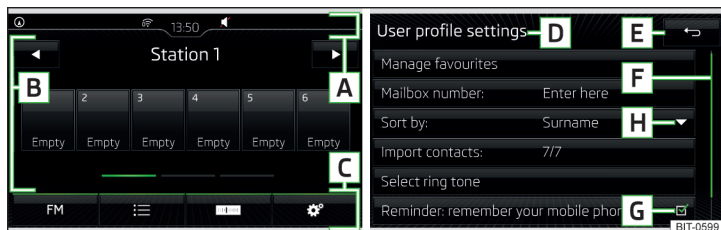


Fig. 164 Infodivertissement Columbus, Amundsen et Bolero : Zones d'écran/Affichage sur écran

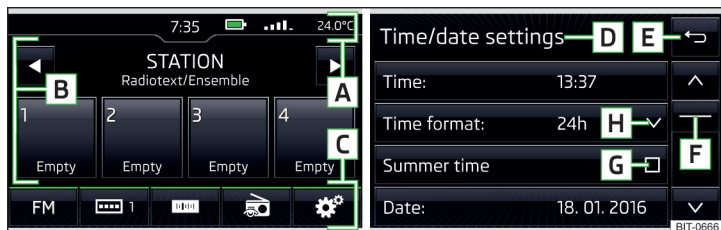


Fig. 165 Infodivertissement Swing : Zones d'écran/Affichage sur écran

#### Description de l'affichage à l'écran » fig. 164 ou » fig. 165

- A** Ligne de statut avec des indications de temps et de température extérieure ainsi que d'autres informations
- B** Informations et utilisation du menu actuel
- C** Touches de fonction du menu actuel
- D** Désignation du menu actuel
- E** Retour au menu supérieur
- F** Curseur de défilement

- G** Option de menu comportant une « case à cocher »
  - ▶  - La fonction est activée
  - ▶  - La fonction est désactivée
- H** ▼ /

▼ Ouverture d'un sous-menu de l'option de menu avec la « fenêtre contextuelle. »

#### Touches de fonction

Les zones de l'écran permettant de sélectionner une fonction ou un menu sont appelées « **touches de fonction** ».

- ▶ **Inscription blanche** : la touche est active et peut par conséquent être sélectionnée
- ▶ **Inscription grise** : la touche est inactive et ne peut par conséquent pas être sélectionnée
- ▶ **Encadré vert** : touche sélectionnée actuellement

#### Sélection d'un menu/d'une option de menu/d'une fonction

- ▶ Par le déplacement du doigt sur l'écran dans le sens souhaité (applicable pour l'Infodivertissement Columbus, Amundsen, Bolero).
- ▶ D'une pression sur la touche de fonction

▼ ou

^ » fig. 165 (applicable pour l'Infodivertissement Swing).

- ▶ En tournant le bouton rotatif

⌚.

#### Confirmer un menu/une option de menu/une fonction

- ▶ En touchant la touche de fonction.
- ▶ En appuyant sur le bouton rotatif

⌚.

#### Retour au menu supérieur

- ▶ En touchant la touche de fonction

↩.

- ▶ En touchant l'écran avec le doigt en dehors de la « fenêtre contextuelle ».
- ▶ En appuyant sur la touche correspondante à côté de l'écran (par ex. dans le menu *Médias* en actionnant la touche **(MEDIA)**).

## Sélectionner une option de menu/valeur de fonction

- ▶ - Option de menu/valeur de fonction sélectionnée
- ▶ - Option de menu/valeur de fonction désélectionnée

## Régler une valeur

- ▶ En touchant la touche de fonction portant l'un des symboles suivants

- ▶ Par effleurement ou déplacement du doigt sur l'échelle.
- ▶ En tournant le bouton rotatif

## Nota

En fonction de l'équipement, l'Infodivertissement peut également être contrôlé à l'aide du levier de commande ou des boutons du volant multifonction. Autres informations » [page 46](#).

## Commande du menu

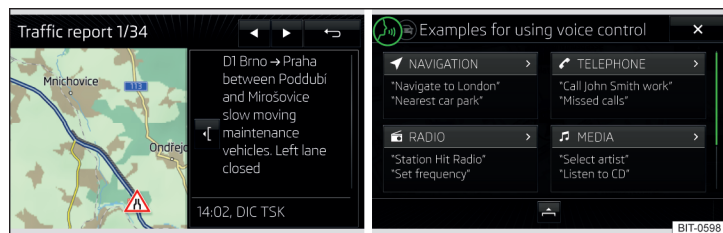


Fig. 166 Commande du menu

## Commande du menu » [fig. 166](#)

- ◁ ( / ) ▷ Réduction/Agrandissement de la fenêtre de menu
- ◀ / ▶ Parcourir les entrées du menu, des listes
- ▽ / ▲ Ouverture/fermeture de la fenêtre de menu
- ✕ Fermer la fenêtre de menu

## Clavier alphanumérique

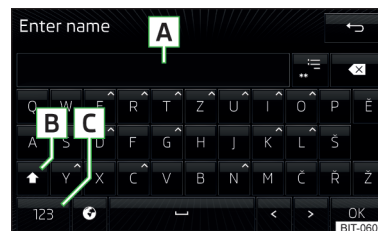


Fig. 167  
Exemple de représentation du clavier

Le clavier alphanumérique sert à saisir des lettres, des chiffres et des caractères.

## Description du clavier alphanumérique » [fig. 167](#)

- A** Ligne de saisie
- B** En fonction du contexte :
  - ▶ - Commutation vers les lettres majuscules
  - ▶ - Commutation vers les caractères spéciaux
  - ▶ **123** - Commutation vers les chiffres
- C** En fonction du contexte :
  - ▶ **123** - Commutation vers les chiffres
  - ▶ **ABC** - Commutation vers les caractères latins
  - ▶ **АБВ** - Commutation vers les caractères cyrilliques

- Affichage d'entrées recherchées (le nombre d'entrées trouvées est affiché dans la touche de fonction)
- Suppression des caractères saisis
- Si la touche est maintenue enfoncée, les différentes variantes des lettres correspondantes s'affichent.
- Commutation entre des claviers présentant les signes propres aux langues sélectionnées » [page 138](#) ou » [page 147](#)
- Saisie d'une espace
- Déplacement du curseur vers la gauche dans la ligne de saisie

> Déplacement du curseur vers la droite dans la ligne de saisie

**OK** Confirmation des caractères saisis

### Recherche

La recherche des entrées correspondantes est effectuée pendant la saisie des caractères.

L'entrée à rechercher (un contact téléphonique, par ex.) doit être saisie avec les caractères spéciaux (diacritiques).

Appuyez sur la touche de fonction

.:= pour ouvrir la liste des entrées correspondantes.

## Activer/désactiver l'Infodivertissement

> Pour **allumer/éteindre** l'Infodivertissement, appuyez sur **[Ⓞ]**.

### Activation automatique de l'Infodivertissement

Si l'Infodivertissement n'a pas été éteint avec le bouton rotatif **[Ⓞ]** avant de couper le contact, il se rallume automatiquement après avoir remis le contact.

### Désactivation automatique de l'Infodivertissement

Si l'Infodivertissement est allumé et que l'on retire la clé de contact, il s'éteint automatiquement.

Si le véhicule est équipé d'un bouton de démarreur, l'Infodivertissement s'éteint automatiquement après coupure du moteur et ouverture de la porte du conducteur.

Lorsque le contact est coupé, l'Infodivertissement s'éteint automatiquement au bout de 30 minutes environ.

Dans certaines circonstances, l'Infodivertissement peut s'éteindre automatiquement. L'Infodivertissement informe à ce sujet au moyen d'un message affiché sur l'écran.

### Redémarrage de l'Infodivertissement

Si l'Infodivertissement ne réagit plus (s'il est pour ainsi dire « gelé »), il peut être redémarré en maintenant la touche **[Ⓞ]** enfoncée pendant plus de 10 s.

## Régler le volume

Toute modification du volume sonore s'affiche à l'écran.

<sup>1)</sup> Non applicable pour le mode AUX.

- > Pour **augmenter le volume sonore**, faites tourner le bouton rotatif **[Ⓞ]** vers la droite.
- > Pour **baisser le volume sonore**, faites tourner le bouton rotatif **[Ⓞ]** vers la gauche.
- > Pour **couper le son**, faites tourner le bouton rotatif **[Ⓞ]** vers la gauche sur 0.
- > **0** : Appuyez sur la touche **[MUTE]** (applicable pour l'Infodivertissement Swing).

Quand le son est mis en muet, le symbole

🔇 s'affiche à l'écran.

Si, au moment de la mise en sourdine, une source du menu *Médias* était en cours de lecture, la lecture est interrompue (pause)<sup>1)</sup>.

### ! ATTENTION

- Un volume trop élevé peut entraîner des résonances sonores dans le véhicule.
- En changeant ou en branchant une source audio, cela peut entraîner un changement soudain du volume. Avant de changer ou de brancher une source audio, réduisez le volume.

## Menus de l'Infodivertissement

Applicable pour l'Infodivertissement Columbus, Amundsen, Bolero.

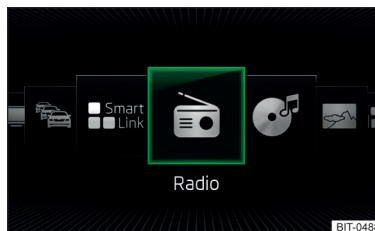












Fig. 168  
Aperçu des menus de l'Infodivertissement

- > Pour **Afficher l'aperçu des menu de l'Infodivertissement**, appuyez sur la touche **[MENU]**.

Aperçu des menus de l'Infodivertissement » fig. 168

📁 Menu *Radio* » page 150

🎵 Menu *Médias* » page 154

-  Menu *Images* » page 163
  -  Réglages du son » page 137
  -  Paramètres de l'Infodivertissement
  -  Paramètres des systèmes du véhicule » page 216
  -  Liste des messages routiers (TMC) » page 214 (applicable pour l'Infodivertissement Columbus, Amundsen)
  -  Menu *Navigation* » page 194 (applicable pour l'Infodivertissement Columbus, Amundsen)
  -  Menu *Téléphone* » page 171
  -  Menu *Tuner TV* » page 167 (applicable pour l'Infodivertissement Columbus)
  -  Menu *Media Command* » page 169 (applicable pour l'Infodivertissement Amundsen)
  -  Menu *SmartLink* » page 189
- En cas de raccordement d'un appareil externe compatible, à la place du symbole

 un symbole de connexion effective s'affiche

- ▶  - **Android Auto** » page 190
- ▶  - **Apple CarPlay** » page 191
- ▶  - **MirrorLink** » page 192

## Assistant de configuration

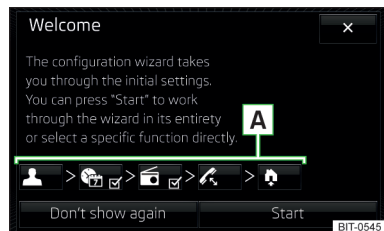


Fig. 169  
**Infodivertissement Columbus, Amundsen et Bolero : Assistant de configuration**

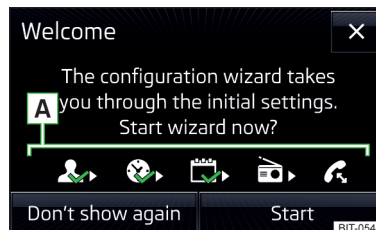


Fig. 170  
**Infodivertissement Swing : Assistant de configuration**

L'assistant de configuration **s'affiche automatiquement**, s'il reste au moins deux options de menu non définies après activation de l'Infodivertissement ou si la personnalisation d'un nouveau compte utilisateur a été sélectionnée.








L'affichage automatique de l'assistant de configuration peut être **désactivé** en appuyant sur la touche de fonction **Ne plus afficher**.

▶ Pour l'**affichage manuel** dans l'Infodivertissement Columbus, Amundsen, Bolero, appuyez sur la touche **(MENU)**, puis touchez la touche de fonction

 → **Assistant de configuration**.

▶ Pour l'**affichage manuel** dans l'Infodivertissement Swing, appuyez sur la touche **(SETUP)**, puis touchez la touche de fonction **Assistant de configuration**.

L'assistant de configuration permet de régler les options de menu suivantes les unes après les autres.

-  Désignation du compte utilisateur pour la personnalisation » page 51
-  Format de l'heure et de la date (applicable pour l'Infodivertissement Columbus, Amundsen, Bolero)
-  Format de l'heure (applicable pour l'Infodivertissement Swing)
-  Format de la date (applicable pour l'Infodivertissement Swing)
-  Enregistrement de la chaîne de radio avec le signal de réception le plus fort actuellement dans le premier groupe de mémoire de chaque fréquence radio
-  Accouplement et connexion d'un téléphone avec l'Infodivertissement
-  Adresse de départ (applicable pour l'Infodivertissement Columbus, Amundsen)

L'option de menu définie est indiquée par le symbole

 ou .

Les options de menu peuvent être réglées en appuyant sur les touches de fonction correspondantes dans la zone **A** » fig. 169 ou » fig. 170.

## Commande à l'aide d'une application dans un appareil externe

*Applicable pour l'Infodivertissement Columbus, Amundsen.*

Certaines fonctions de l'Infodivertissement peuvent être contrôlées à l'aide d'une application sur un appareil externe compatible.

► Activer le transfert de données dans l'Infodivertissement. Pour cela, appuyez sur **MENU**, puis touchez

→ Transmission de données téléphones mobiles → Activer le transfert de données pour les applications ŠKODA.

► Valider la commande de l'Infodivertissement à l'aide de l'application. Pour cela, appuyez sur **MENU**, puis touchez

→ Transmission de données téléphones mobiles → Commande via applications : → Confirmer/Autoriser.

► Connecter l'Infodivertissement avec un appareil externe via WLAN » page 187.

► Une application de commande de l'Infodivertissement (par exemple l'application ŠKODA Media Command) est installée sur l'appareil externe.

### **i** Nota

La description de la commande de l'Infodivertissement à l'aide de ŠKODA Media Command fait partie de l'application.

## Commande vocale

### Introduction

*Applicable pour l'Infodivertissement Columbus, Amundsen, Bolero.*

Les menus Navigation, Téléphone, Radio et Médias peuvent être contrôlés par commande vocale.

La commande vocale peut être utilisée par le conducteur et le passager.

### Conditions de fonctionnement de la commande vocale

- ✓ L'Infodivertissement est activé.
- ✓ Il n'y a pas de conversation téléphonique en cours via un téléphone connecté sur l'Infodivertissement.
- ✓ L'aide au stationnement n'est pas active.

### Informations pour une compréhension optimale des instructions vocales

- Parlez à un volume normal, sans intonation, ni longues pauses.
- Évitez les mauvaises prononciations.
- Fermez les portières et les vitres pour éviter que l'environnement ne perturbe le fonctionnement de la commande vocale.
- Si le véhicule roule relativement vite, il est recommandé de parler plus fort afin que les instructions vocales ne soient pas recouvertes par les bruits ambiants alors plus élevés.
- Pendant la commande vocale, limitez le bruit dans le véhicule, par ex. des passagers parlant en même temps.

### **!** AVERTISSEMENT

Composez le numéro d'appel d'urgence manuellement. Vos instructions vocales sont susceptibles de ne pas être reconnues dans des situations de stress. Il se peut alors que la liaison téléphonique ne puisse pas être établie ou que l'établissement de la connexion prenne trop de temps.

### **!** ATTENTION

- Les messages sont générés par l'Infodivertissement. La compréhension optimale ne peut pas être systématiquement garantie (par ex. nom de rue ou de ville).
- La commande vocale n'est pas disponible pour certaines langues de l'Infodivertissement. L'Infodivertissement l'indique par un message affiché à l'écran une fois que la langue a été paramétrée.

### **i** Nota

Pendant la commande vocale, les messages du système de navigation ou les informations routières ne sont pas diffusées.

## Activer/désactiver la commande vocale



Fig. 171  
Commande vocale : Menu principal

### Activer

➤ Appuyez sur la touche **VOICE** de l'Infodivertissement ou le bouton

☞ du volant multifonction.

Le **menu principal** s'affiche » fig. 171.

### Éteindre

➤ Appuyez deux fois sur la touche **VOICE** de l'Infodivertissement ou le bouton

☞ du volant multifonction.

➤ ou : Prononcez l'instruction vocale « **Quitter la commande vocale** ».

## Principe de commande

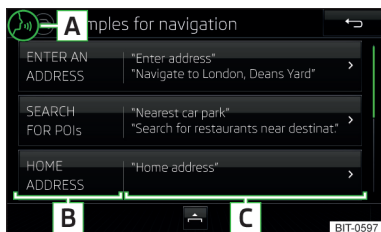






Fig. 172  
Exemple d'affichage à l'écran

Le menu principal de la commande vocale » fig. 171 à la page 135 répertorie les commandes vocales de base des différents menus.

Pour afficher d'autres commandes vocales, appuyez sur la touche de fonction correspondante ou prononcez le nom de la commande (par ex. Navigation). S'affiche alors sur l'écran » fig. 172.

**A** En fonction du contexte :

- ▶  Le système attend une commande vocale
- ▶  Le système reconnaît une commande vocale
- ▶  Le système lit un message
- ▶  La saisie de commandes vocales est désactivée

**B** Entrées de liste disponibles

**C** Commandes vocales possibles

➤ Affichage d'autres commandes vocales possibles


Les commandes vocales sont indiquées « entre guillemets ».

### i Nota

L'affichage des symboles de la commande vocale **A** » fig. 172 dépend de l'équipement et apparaît également sur l'écran du combiné d'instruments.

## Commandes vocales

### Saisir

**Les commandes vocales ne peuvent être prononcées que lorsque le symbole  est affiché à l'écran et que le son de saisie a été exécuté entièrement.** Le son de saisie peut être activé/désactivé. Pour cela, appuyez sur **MENU**, puis touchez

 → Commande vocale.

Lorsque l'Infodivertissement lit un message, il n'est pas nécessaire d'attendre la fin de la lecture. Le message de l'Infodivertissement peut être interrompu d'une pression sur le bouton **VOICE** ou le bouton


☞ du volant multifonction. Vous pouvez ensuite prononcer une instruction vocale. La commande vocale est ainsi nettement plus rapide.

### Stopper

Il est ainsi possible de disposer de davantage de temps pour la saisie des instructions vocales.

Le processus de saisie de la commande vocale peut être interrompu en tournant le régulateur

☞.

Lorsqu'il est interrompu, le symbole passe de  à

⑩.

### Restaurer


Procédez de l'une des façons suivantes pour restaurer le processus de saisie d'instructions vocales.

► En touchant la touche de fonction

⑩.

► Appui sur la touche  de l'infodivertissement.

► Appui sur la touche



 du volant multifonction.

### Commande vocale non reconnue

Si une commande vocale n'est pas reconnue à trois reprises consécutives par l'Infodivertissement, la commande vocale est interrompue.

### Correction de la saisie d'une commande vocale

Une instruction vocale peut être corrigée, modifiée ou saisie à nouveau en appuyant brièvement sur la touche  ou sur la touche

 du volant multifonction. Cela n'est possible que durant l'affichage du symbole  à l'écran.

Il n'est pas nécessaire d'attendre le moment où l'instruction vocale est reconnue par l'Infodivertissement.

### Instructions vocales utilisables à tout moment pendant la commande vocale

Instruction vocale	Fonction
« Retour »	Retour au menu précédent
« Aide »	Répéter et afficher les instructions vocales potentielles

### Instructions vocales utilisables à tout moment en parcourant les entrées de la liste

Instruction vocale	Fonction
« Page suivante »	Parcourir le menu/la liste/le répertoire
« Page précédente »	
« Première page »	
« Dernière page »	

## Informations complémentaires

### Navigation - Applicable pour l'Infodivertissement Columbus

Si la langue de l'Infodivertissement correspond à la langue du pays défini pour la destination, l'adresse de destination peut être saisie **en une étape**.

La commande vocale « **Naviguer** » ainsi que la ville, la rue et le numéro de rue (si ces éléments sont contenus dans les données de navigation), la destination spéciale (POI) ou un contact dont l'adresse a été précédemment enregistrée peuvent être prononcés directement.

### Navigation - Applicable pour l'Infodivertissement Amundsen, Bolero

Pour saisir la destination, il est d'abord nécessaire de dire « **Saisir l'adresse** », puis de suivre les instructions de l'Infodivertissement.

Il est possible d'énoncer un numéro de rue et le cas échéant un complément d'adresse sous la forme d'un nombre. Dans le cas où le numéro de rue ou le cas échéant le complément d'adresse est disponible dans l'adresse saisie, l'Infodivertissement propose immédiatement les combinaisons numériques trouvées.

La saisie de la destination par commande vocale n'est pas possible, si la destination à saisir se trouve dans un pays dont la langue n'est pas compatible avec la commande vocale.

### Radio

Pour pouvoir sélectionner une station de radio par commande vocale, la station doit être enregistrée dans la liste des stations disponibles » [page 151](#).

## Mise à jour du logiciel de l'Infodivertissement




Fig. 173  
Mises à jour logicielles disponibles sur les pages Internet ŠKO-DA

La mise à jour logicielle garantit le fonctionnement optimal de l'Infodivertissement (par ex. la compatibilité avec les nouveaux téléphones). ►

Les informations actuelles sur la version logicielle disponible pour l'Infodivertissement peuvent être consultées sur la page Internet ŠKODA suivante. Cela est réalisé lors de la lecture du code QR » fig. 173 ou après la saisie de l'adresse suivante dans votre navigateur web.


<http://go.skoda.eu/updateportal>

Applicable pour l'Infodivertissement Columbus, Amundsen, Bolero

► Pour **afficher les informations sur le logiciel**, appuyez sur la touche , puis touchez la touche de fonction


 → Informations système.

► Pour **démarrer la mise à jour logicielle**, appuyez sur la touche , puis touchez la touche de fonction

 → Informations système → Mettre à jour le logiciel.

Applicable pour l'Infodivertissement Swing

► Pour **afficher les informations sur le logiciel**, appuyez sur la touche , puis touchez la touche de fonction Informations système.

► Pour **démarrer la mise à jour logicielle**, appuyez sur la touche , puis touchez la touche de fonction Informations système → Mettre à jour le logiciel.

## Paramètres de l'Infodivertissement - Columbus, Amundsen et Bolero

### Paramètres système de l'Infodivertissement

#### Paramètres du son

► Appuyez sur la touche , puis touchez la touche de fonction



- **Volume** - Réglage du volume
  - **Message** - Réglage du volume des messages routiers radio (TP)
  - **Instructions de navig.** - Réglage du volume des messages de navigation
  - **Commande vocale** - Réglage du volume de lecture
  - **Volume max. à la m. en marche** - Réglage du volume sonore maximum à l'allumage de l'Infodivertissement
  - **Adaptation du volume** - Réglage de l'augmentation du volume en cas d'augmentation de la vitesse
  - **Volume AUX:** - Réglage du volume de l'appareil raccordé à l'entrée AUX
    - **Faible** - Volume faible
    - **Moyen** - Volume moyen
    - **Élevé** - Volume élevé
  - **Audio Bluetooth** : - Réglage du volume de l'appareil raccordé via le profil audio Bluetooth®
  - **Réduction vol. infodiv. (man. stationn.)** - Diminution du volume audio (volume de la radio, par ex.), lorsque l'aide au stationnement est activée
  - **Réduction vol. infodivert. (annonces nav.)** - Diminution du volume audio (volume de la radio, par ex.), lorsque la navigation est activée
- **Graves - médiums - aigus** - Réglage de l'égaliseur
- **Balance - fader** - Réglage de l'équilibrage du son entre la gauche et la droite, l'avant et l'arrière
- **Égaliseur CANTON** - Réglage de l'égaliseur
  - **Individuel** - Réglage des fréquences hautes, moyennes et basses
  - **Profil** - Réglage du profil (par ex. **Rock**, **Classique**, etc.)
- **Optimisation CANTON** - Réglage de l'optimisation du son
  - **Tout** - Réglage optimisé pour l'ensemble de l'habitacle du véhicule
  - **Avant** - Réglage optimisé pour les sièges avant
  - **Conducteur** - Réglage optimisé pour le conducteur
- **CANTON Surround** - Réglage du niveau du relief acoustique dans l'espace (« -9 » Stéréo / « +9 » Surround total) ►

- **Subwoofer** - Réglage du volume sonore du Subwoofer
- **Sound Focus** - Réglage de l'optimisation tridimensionnelle de la perception sonore
  - **Tout** - Réglage optimisé pour l'ensemble de l'habitacle du véhicule
  - **Conducteur** - Réglage optimisé pour le conducteur
- **Son de l'écran tactile** - Activation/désactivation du signal sonore lors de l'effleurement de l'écran
- **Aucune instruction navig. pdt appel** - Activer/désactiver les instructions de navigation pendant une conversation téléphonique (non applicable pour l'Infodivertissement Bolero)

## Paramètres de l'écran

➤ Appuyez sur la touche **MENU**, puis touchez la touche de fonction

⚙️ → Écran.

- **Écran off (dans 10 s)** - Activation/désactivation de l'arrêt automatique de l'écran
- **Degré de luminosité** : - Réglage du degré de luminosité de l'écran
- **Son de l'écran tactile** - Activation/désactivation du signal sonore lors de l'effleurement de l'écran
- **Capteur de proximité** - Activer/désactiver les capteurs de proximité (si la fonction est activée, lorsqu'un doigt est approché de l'écran par exemple, la barre inférieure, contenant les touches de fonction est affichée dans le menu principal *Navigation*)
- **Afficher heure en mode veille** - Affichage de l'heure et de la date à l'écran lorsque le contact est mis et l'Infodivertissement éteint

## Paramètres de l'heure et de la date

➤ Appuyez sur la touche **MENU**, puis touchez la touche de fonction

⚙️ → Heure et date.

- **Source horaire** : - Paramètres de la source horaire : manuel/GPS (uniquement pour l'Infodivertissement Columbus, Amundsen)
- **Heure** : - Réglages de l'heure
- **Heure d'été** - Activation/désactivation de l'heure d'été (applicable pour l'Infodivertissement Columbus, Amundsen)
- **Heure d'été automatique** - Activation/désactivation du passage automatique à l'heure d'été
- **Fuseau horaire** : - sélection du fuseau horaire
- **Format de l'heure** : - réglage du format de l'heure

- **Date** : - réglage de la date
- **Format de la date** : - réglage du format de la date

## Réglage de la langue de l'Infodivertissement

➤ Appuyez sur la touche **MENU**, puis touchez la touche de fonction

⚙️ → Langue/Language.

➤ Sélectionner la langue de l'Infodivertissement.

Dans certaines langues, après la sélection, une touche de fonction pour choisir entre une voix **Féminine** et une voix **Masculine** s'affiche.

### 1 Nota

- L'Infodivertissement indique par une notification à l'écran si aucune commande vocale n'est disponible lorsqu'une langue est sélectionnée.
- Les messages sont générés par l'Infodivertissement. La compréhension optimale ne peut pas être systématiquement garantie (par ex. nom de rue ou de ville).

## Réglage des langues de clavier supplémentaires

➤ Appuyez sur la touche **MENU**, puis touchez la touche de fonction

⚙️ → Langues de clavier supplémentaires.

Dans ce menu, il est possible d'insérer un ensemble de langues de clavier, afin de permettre la saisie de caractères d'une autre langue que celle définie actuellement (touche de fonction

⌂).

## Réglages des unités

➤ Appuyez sur la touche **MENU**, puis touchez la touche de fonction

⚙️ → Unités.

- **Distance** : - unités de distance
- **Vitesse** : - unités de vitesse
- **Température** : - unités de température
- **Volume** : - unités de volume

- **Consommation** : - unités de consommation
- **Pression** : - unités de pression pour les pneus

## Réglage de la transmission des données

Une transmission de données active permet de transmettre des données entre l'Infodivertissement et l'appareil externe (par ex. l'application MirrorLink®) ou de contrôler certaines fonctions de l'Infodivertissement à l'aide des applications d'un appareil externe (par ex. ŠKODA Media Command).

➤ Appuyez sur la touche **MENU**, puis touchez la touche de fonction

⚙️ → **Transmission de données téléphones mobiles.**

- **Activer Transmission de données pour Apps** - Activation/désactivation de la transmission de données
- **Commande via les applications** : - Réglage de la commande de l'Infodivertissement via les applications de l'appareil externe (applicable pour l'Infodivertissement Columbus)
  - **Désactiver** - Désactivation de la commande de l'Infodivertissement via un appareil externe
  - **Valider** - Commande de l'Infodivertissement avec confirmation nécessaire
  - **Autoriser** - Commande de l'Infodivertissement sans confirmation nécessaire

## Réglages de la commande vocale

➤ Appuyez sur la touche **MENU**, puis touchez la touche de fonction

⚙️ → **Commande vocale.**

- **Exemple de commandes (système Infodivertissement)** - Activation/désactivation de l'affichage du menu avec les instructions vocales de base à l'activation de la commande vocale
- **Tonalité initiale commande vocale** - Activation/désactivation du signal sonore à l'activation de la commande vocale
- **Tonalité finale commande vocale** - Activation/désactivation du signal sonore à la désactivation de la commande vocale
- **Tonalité de saisie dans dialogue vocal** - Activation/désactivation du signal sonore pour la saisie d'une instruction vocale
- **Tonalité finale commande vocale** - Activation/désactivation du signal sonore après la saisie d'une instruction vocale

## Retrait sécurisé de l'appareil externe

➤ Appuyez sur le bouton **MENU**, puis sur la touche de fonction

⚙️ → **Retirer en séc.** et sélectionnez l'appareil externe à retirer.

## Restaurer les paramètres par défaut

➤ Appuyez sur la touche **MENU**, puis touchez la touche de fonction

⚙️ → **Paramètres par défaut.**

Dans ce menu, il est possible de rétablir tous les réglages ou certains réglages uniquement.

## Paramètres Bluetooth®

➤ Appuyez sur la touche **MENU**, puis touchez la touche de fonction

⚙️ → **Bluetooth.**

- **Bluetooth** - Activation/désactivation de la fonction Bluetooth®
- **Visibilité** : - Activation/désactivation de la visibilité de l'appareil Bluetooth® pour les autres appareils Bluetooth®
- **Nom** : - Modifier le nom de l'unité Bluetooth®
- **Appareils couplés** - Affichage de la liste des appareils Bluetooth® connectés
- **Chercher appareils** - Recherche d'appareils Bluetooth® disponibles
- **Audio Bluetooth (A2DP/AVRCP)** - Activation/désactivation de la possibilité de raccordement d'un périphérique audio Bluetooth® (par ex. un lecteur MP3, une tablette, etc.)

## Paramètres WLAN

*Applicable pour l'Infodivertissement Columbus, Amundsen.*

➤ Appuyez sur la touche **MENU**, puis touchez la touche de fonction

⚙️ → **WLAN.**

- **WLAN** - Liste des hotspots d'appareils externes disponibles
  - **WLAN** - Activer/désactiver le WLAN de l'Infodivertissement
  - **Raccord rapide WPS (bouton WPS)** - Établir une connexion sécurisée au hotspot de l'appareil externe via WPS (applicable pour l'Infodivertissement Amundsen)

- **Réglages manuels** - Réglage des paramètres pour la recherche et la connexion avec le hotspot de l'appareil externe
  - **Nom du réseau** - Saisie du nom du hotspot
  - **Clé réseau** - Réglage du mot de passe d'accès
  - **Degré de sécurité** : - Réglage de la protection
    - **WPA2** - Protection WPA2
    - **WPA** - Protection WPA
    - **Auc. niv. sécurité** - Sans protection (sans mot de passe d'accès Hotspot WLAN)
  - **Connecter** - Établir la connexion
  - **Rechercher** - Rechercher/rétablir la liste des hotspots disponibles
- **Hotspot mobile** - Réglage des hotspots de l'Infodivertissement (dans la touche de fonction, le symbole

☎ s'affiche avec le nombre d'appareils externes connectés)

- **Hotspot mobile** - Activation/désactivation du hotspot de l'Infodivertissement
- **Raccord rapide WPS (bouton WPS)** - Établir une connexion sécurisée au hotspot de l'Infodivertissement via WPS (applicable pour Amundsen)
- **Réglages Hotspot** - Réglage des paramètres pour la connexion au hotspot de l'Infodivertissement
  - **Degré de sécurité** : - Réglage de la protection de la connexion
    - **WPA2** - Protection WPA2
    - **WPA** - Protection WPA
    - **Auc. niv. sécurité** - Sans protection (sans mot de passe d'accès Hotspot WLAN)
  - **Clé réseau** - Saisie du mot de passe d'accès
  - **SSID : ...** - Nom du hotspot de l'Infodivertissement
  - **Ne pas envoyer le nom du réseau (SSID)** - Activer/désactiver la visibilité du hotspot de l'Infodivertissement
  - **Enregistrer** - Enregistrement des paramètres définis pour le hotspot de l'Infodivertissement

## Paramètres réseau

Applicable pour l'Infodivertissement Columbus avec carte SIM insérée dans le module externe.

➤ Appuyez sur la touche **MENU**, puis touchez la touche de fonction

☎ → Réseau.

- **Réglages réseau** - Réglages de la connexion de données selon l'opérateur téléphonique correspondant (réglages APN)
  - **Nom du point d'accès : ...** - Réglage du nom du point d'accès
  - **Nom d'utilisateur : ...** - Réglage du nom d'utilisateur
  - **Mot de passe : ...** - Réglage du mot de passe
  - **Authentification** - Réglage du type de contrôle
    - **Normal** - Sans contrôle
    - **Sûr** - Contrôle nécessaire
  - **Réinitialiser le point d'accès (APN)** - Suppression des paramètres de réglage réseau
  - **Enregistrer** - Enregistrement des paramètres de réglage réseau
- **Opérateur réseau : ...** - Sélection de l'opérateur de connexion de données (l'élément de menu est visible si seule la connexion de données de la carte SIM insérée est active)
- **Itinérance des données** - Activation/désactivation de l'utilisation de l'itinérance de la connexion de données
- **Détails de la connexion actuelle** - Affichage des informations sur les données téléchargées (en appuyant sur la touche de fonction **Réinitialiser**, les informations des données sont supprimées)
- **Connexion données** : - Choix des priorités des services téléphoniques de la carte SIM insérée
  - **Off** - Désactivation des services de données
  - **Confirmer** - Les services de données sont activés après confirmation
  - **Marche** - Activation des services de données

## Informations système

➤ Appuyez sur la touche **MENU**, puis touchez la touche de fonction

☎ → Informations système.

➤ Pour la **mise à jour logicielle** (par ex. Bluetooth® ou logos des stations radio), touchez la touche de fonction **Mettre à jour le logiciel**.

Informations système affichées.

- ▶ **Référence appareil : ...** - Référence de l'Infodivertissement
- ▶ **Matériel : ...** - Version du matériel
- ▶ **Logiciel : ...** - Version du logiciel
- ▶ **Base de données de navigation : ...** - Version des données de navigation
- ▶ **Base de données « Gracernote » : ...** - Version de la base de données multimedia Gracernote (applicable pour l'Infodivertissement Columbus)
- ▶ **Médias codec : ...** - Version du codec médias
- ▶ **Version Bluetooth : ...** - Version du logiciel Bluetooth®

Les informations concernant la mise à jour du logiciel sont disponibles auprès de nos concessionnaires ŠKODA ou sur les pages Internet ŠKODA suivantes.

<http://go.skoda.eu/updateportal>

## Réglages du menu Radio

### Réglages radio

➤ Dans le menu principal *Radio*, appuyez sur la touche de fonction



- **Tonalité** - Réglages du son
- **Scan** - Lecture automatique de courte durée de l'ensemble des stations disponibles de la gamme de fréquences actuelle
- **Touches fléchées** - Réglage de la fonction des touches de fonction <▶>
  - **Liste mémor.** - Naviguer entre les stations enregistrées sous les touches de présélection des stations
  - **Liste des stations** - Naviguer entre toutes les stations radio disponibles de la plage de fréquences sélectionnée
- **Radioguidage (TP)** - Activation/désactivation de la fonction Radioguidage TP
- **Supprimer mémoire** - Supprimer les touches de station
- **Logos stations** - Attribution manuelle du logo de station
- **Radiotexte** - Activation/désactivation de l'affichage du radiotexte (FM et DAB)
- **Paramètres avancés** - Paramètres supplémentaires qui diffèrent d'une gamme de radio sélectionnée à une autre (FM et DAB)

### Paramètres avancés (FM)

➤ Dans le menu principal *Radio*, sélectionnez la gamme FM et appuyez sur la touche de fonction



→ Paramètres avancés.

- **Mémorisation auto. logos de stations** - Mémorisation automatique du logo de station
- **Région pour logo de station** - Réglage de la région du logo de station
- **Changement fréquence automatique (AF)** - Activation/désactivation de la recherche d'autres fréquences d'émission de la station en cours d'écoute
- **Radio data system (RDS)** - Activation/désactivation de la fonction RDS (réception d'informations supplémentaires de la station)

- **RDS régional** : - Activation/désactivation du suivi des stations locales d'une même station
  - **Fixe** - La station locale sélectionnée est maintenue. En cas de perte du signal, il faut régler manuellement une autre station.
  - **Automatique** - Sélection automatique de la station offrant la meilleure réception. En cas de perte de réception dans la région concernée, une autre région disponible est réglée automatiquement par l'Infodivertissement.

### Paramètres avancés (DAB)

➤ Dans le menu principal *Radio*, sélectionnez la gamme DAB et appuyez sur la touche de fonction



→ Paramètres avancés.

- **Mémorisation auto. logos de stations** - Mémorisation automatique du logo de station
- **Informations routières DAB** - Activation/désactivation des messages routiers DAB
- **Infos routières DAB supplémentaires** - Activation/désactivation des autres messages (par ex. avertissements, météo régionale, reportages sportifs, informations financières)
- **DAB - suivi des programmes DAB** - Activation/désactivation de la poursuite d'émissions DAB automatique sur une autre fréquence ou dans d'autres groupes de stations
- **Commutation automatique DAB - FM** - Activation/désactivation du passage automatique de la DAB à la gamme de fréquences radio FM en cas de perte du signal DAB
- **Commutation vers une station identique** - Activation/désactivation du passage automatique à une autre station au contenu similaire en cas de perte de signal (applicable pour l'Infodivertissement Columbus)
- **Gamme L** - Activation/désactivation de la disponibilité de la gamme L

### Commutation automatique de DAB vers FM

En cas de mauvaise réception DAB, l'Infodivertissement essaie de trouver une station FM.

Quand la station est captée par la plage de fréquences FM, **(FM)** s'affiche derrière le nom de la station. Lorsque la station DAB correspondante est à nouveau disponible, la commutation de FM à DAB se fait automatiquement.

S'il n'est pas non plus possible, en cas de mauvaise réception, de trouver une station DAB dans la gamme FM, l'Infodivertissement se met en sourdine. ▶

## Gamme L

Pour la réception radio DAB, des plages de fréquences radio différentes sont utilisées dans les divers pays. Dans certains pays, la réception radio DAB n'est disponible que dans ce qu'on appelle la gamme L.

Si aucune réception radio DAB sur la gamme L n'est possible dans ce pays, nous recommandons de désactiver la gamme L. Ceci permet d'accélérer la recherche de station.

## Paramètres du menu Médias

➤ Dans le menu principal *Médias*, appuyez sur la touche de fonction



- **Tonalité** - Réglages du son
- **Gérer jukebox** - Gestion (Enregistrement/Suppression) des fichiers supportés (Audio/Vidéo) dans la mémoire interne de l'Infodivertissement (applicable pour l'Infodivertissement Columbus)
- **Mix/Repeat, sous-dossiers inclus** - Activation/désactivation de la lecture de titre y compris sous-dossiers
- **Bluetooth** - Paramètres de la fonction Bluetooth®
- **WLAN** - Paramètres WLAN (applicable pour l'Infodivertissement Columbus)
- **Paramètres vidéo (DVD)** - Réglage des paramètres DVD Vidéo (applicable pour l'Infodivertissement Columbus)
- **Retirer en toute sécurité** : - Retrait sécurisé de l'appareil externe
- **Radioguidage (TP)** - Activation/désactivation de la radiodiffusion d'informations routières

## Paramètres du menu Images

➤ Dans le menu principal *Images*, appuyez sur la touche de fonction



- **Affichage d'images** : - Réglage de l'affichage des images
  - **Complet** - Représentation de la taille d'image maximum en conservant le rapport largeur/hauteur
  - **Automatique** - Représentation plein écran
- **Durée de l'affichage** : - Réglage de la durée d'affichage des images pendant le diaporama
- **Répéter diaporama** - Activation/désactivation de la répétition du diaporama

## Paramètres du menu DVD Vidéo

Valable pour l'Infodivertissement Columbus.

➤ Dans le menu principal *DVD Vidéo*, appuyez sur la touche de fonction



En fonction du DVD inséré, certains des éléments de menu suivants sont affichés.

- **Format** : - Réglage du rapport largeur/hauteur de l'affichage à l'écran
- **Canal audio** : - Sélection du canal audio
- **Sous-titres** : - Sélection du sous-titre
- **Entrer/modifier code PIN pour contrôle parental** - Gestion du code PIN pour la sécurité enfant
- **Contrôle parental** : - Réglages de la sécurité enfant

## Paramètres du menu Tuner TV

Valable pour l'Infodivertissement Columbus.

➤ Dans le menu principal *Tuner TV*, appuyez sur la touche de fonction



- **Touches fléchées** : - Réglage de la fonction des touches de fonction <>
  - **Liste mémor.** - Naviguer entre les stations TV enregistrées dans la liste de mémoire
  - **Liste des stations** - Naviguer entre toutes les stations TV disponibles
- **Écran** - Réglages de la luminosité, du contraste et des couleurs
- **Format** : - Sélection du format d'image
- **Canal audio** : - Sélection du canal audio
- **Norme TV** : - Sélection de la région TV
- **Sous-titres** - Activation/désactivation de la barre de sous-titre
- **Tonalité** - Réglages du son
- **Suivi automatique des stations** - Activation/désactivation du suivi automatique de la station
- **Liste mémor.** - Gestion de la liste de mémoire des stations TV

## Paramètres du menu Téléphone

➤ Dans le menu principal *Téléphone*, appuyez sur la touche de fonction



- **Mode mains libres/haut-parleur** - Commutation d'un appel vers le téléphone / à nouveau vers l'Infodivertissement (l'option d menu est affichée pendant la conversation téléphonique)
- **Sélection téléphone** - Recherche de téléphones disponibles/Liste des téléphones couplés/Sélection du téléphone
- **Bluetooth** - Paramètres Bluetooth®
- **Profil d'utilisateur** - Réglages du profil d'utilisateur
  - **Gérer favoris** - Réglage des touches de fonction pour les contacts favoris
  - **N° de messagerie** - Saisie du numéro de téléphone de la messagerie
  - **Sélection du réseau** - Sélection de l'opérateur téléphonique de la carte SIM enfoncée dans le module externe (applicable pour l'Infodivertissement Columbus à lecteur de carte SIM en module externe)
  - **Préférence** : - Sélection de la priorité des services téléphoniques de la carte SIM enfoncée dans le module externe (applicable pour l'Infodivertissement Columbus à lecteur de carte SIM en module externe)
    - **Automatique** - En fonction de l'opérateur téléphonique
    - **Communic. tél.** - Les conversations téléphoniques sont privilégiées
    - **Transm. donn.** - Une connexion de données est privilégiée
  - **Trier par** : - Tri de la liste des contacts du téléphone
    - **Nom** - Classement par noms de famille de contact
    - **Prénom** - Classement par prénoms
  - **Nom du profil** : - Modification du nom de profil de la carte SIM enfoncée dans le module externe (applicable pour l'Infodivertissement Columbus à lecteur de carte SIM en module externe)
  - **Importer contacts** : - Importer les contacts du téléphone
  - **Sélectionner des contacts de l'appareil** - Ouverture du menu des téléphones couplés (applicable pour l'Infodivertissement Columbus à lecteur de carte SIM en module externe - lorsque la carte SIM est enfoncée dans le module externe)
  - **Sélectionner sonnerie** - Choix de la sonnerie
  - **Rappel** : **Téléphone mobile dans station de charge** - Activation/désactivation de l'avertissement rappelant de ne pas oublier le téléphone dans le véhicule (si le téléphone était connecté à l'Infodivertissement)
  - **Afficher images pour contacts** - Activation/désactivation de l'affichage des images associées à des contacts
- **Conférence** - Activation/désactivation de la conférence
- **Paramètres d'appel** - Réglage des fonctions téléphoniques de la carte SIM enfoncée dans le module externe pendant un appel (applicable pour l'Infodivertissement Columbus à lecteur de carte SIM en module externe)
  - **Signal d'appel** : - Activation/désactivation de l'affichage de l'option pour recevoir un appel entrant pendant la conversation, sélection des paramètres de renvoi actuels
    - **On** - Activation de l'affichage
    - **Off** - Désactivation de l'affichage
    - **Demander statut** - Vérification des réglages des fonctions de la carte SIM
  - **Envoyer propre numéro** : - Réglage de l'affichage du numéro de téléphone pour le destinataire
    - **On** - Activation de l'affichage
    - **Off** - Désactivation de l'affichage
    - **En fonction réseau** - Affichage en fonction de l'opérateur téléphonique
    - **Demander statut** - Vérification des réglages des fonctions de la carte SIM
- **Supprimer appels** - Suppression des appels sélectionnés effectués à partir de la carte SIM enfoncée dans le module externe (applicable pour l'Infodivertissement Columbus à lecteur de carte SIM en module externe)
  - **Tous** - Supprimer tous les appels
  - **En absence** - Supprimer les appels en absence
  - **N° composés** - Supprimer les appels émis
  - **Reçus** - Supprimer les appels acceptés
- **Paramètres SMS** - Réglage des messages texte de la carte SIM enfoncée dans le module externe (applicable pour l'Infodivertissement Columbus à lecteur de carte SIM en module externe)
  - **Compte standard** - Réglage pour l'utilisation des messages texte de la carte SIM ou du téléphone connecté
    - **Aucun compte stand.** - Sans priorité (sélection de la carte SIM ou du téléphone connecté nécessaire)
    - **SIM** - Liste des messages texte de la carte SIM
    - **MAP** - Liste des messages texte du téléphone connecté
  - **N° centre service** : - Réglage du numéro du service SMS de l'opérateur téléphonique
  - **Mémoriser SMS envoyés** - Activation/désactivation de l'enregistrement des SMS sur la carte SIM
  - **Durée de validité** : - Réglage de la période pendant laquelle l'opérateur téléphonique s'efforcera de transmettre le message texte (par ex. lorsque l'Infodivertissement est éteint) ➤

- **Supprimer SMS** - Suppression des messages textes enregistrés sur la carte SIM
  - **Tous** - Supprimer tous les messages textes
  - **Boîte de réception** - Suppression des messages textes reçus
  - **Boîte d'envoi** - Suppression des messages textes prêts à être envoyés
  - **Envoyés** - Suppression des messages textes envoyés
- **Interface téléphonique « Business »** - Activation/désactivation de la fonction téléphonique du module externe (applicable pour l'Infodivertissement Columbus à lecteur de carte SIM en module externe)
- **Utiliser carte SIM uniq. pour connex. données - Activer** - Activation des services de données uniquement / **Désactiver** - Activation des services de données et des services de téléphone de la carte SIM insérée dans le module externe (applicable pour l'Infodivertissement Columbus à lecteur de carte SIM en module externe)
- **Réseau** - Réglage du réseau de l'opérateur téléphonique de la carte SIM enfichée dans le module externe (applicable pour l'Infodivertissement Columbus à lecteur de carte SIM en module externe) » [page 140](#)
- **Paramètres du code PIN** - Réglage du code PIN de la carte SIM enfichée dans le module externe (applicable pour l'Infodivertissement Columbus à lecteur de carte SIM en module externe)
  - **Saisie automatique du code PIN** - Activer/désactiver l'enregistrement du code PIN de la carte SIM
  - **Modifier le code PIN** - Modification du code PIN de la carte SIM
  - **Ajouter 2e PIN** - Saisie du deuxième code PIN de la carte SIM (lorsque la fonction **Entrée automatique du code PIN** est activée, par ex. si la carte SIM supporte la connexion de données via un autre opérateur téléphonique)
- **Rediriger les appels** - Réglage de la redirection des appels entrants (applicable pour l'Infodivertissement Columbus à lecteur de carte SIM en module externe)
  - **Tous les appels** - Redirection de tous les appels entrants
  - **Si occupé** - Redirection des appels entrants pendant une conversation téléphonique
  - **Si non joignable** - Redirection des appels entrants lorsque le véhicule se trouve hors de portée du signal de l'opérateur téléphonique
  - **Si aucune réponse** - Redirection des appels entrants si l'appel entrant n'est pas accepté

## Paramètres du menu SmartLink

► Dans le menu principal *SmartLink*, appuyez sur la touche de fonction



- **Activer Transmission de données pour applications ŠKODA** - Activation/désactivation de la transmission de données pour applications ŠKODA
- **MirrorLink®** - Réglages du système de communication MirrorLink®
  - **Orientation de l'écran** : - Réglage de l'orientation de l'écran
    - **Format paysage** - Représentation en largeur
    - **Format portrait** - Représentation en hauteur
  - **Rotation à 180 degrés** - Activation/désactivation de la rotation de l'écran à 180°
  - **Autoriser l'affichage des notifications MirrorLink®** - Activation/désactivation de l'affichage des notifications des applications MirrorLink® à l'écran

## Paramètres du menu Navigation

### Options d'itinéraires

► Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction

→ Options d'itinéraire.

- **Proposer 3 itinéraires bis** - Activation/désactivation du menu pour les itinéraires alternatifs (économique, rapide, court)
- **Itinéraire** : - Réglage de l'itinéraire préféré
- **Itinéraires fréquents** - Afficher/masquer le menu des itinéraires fréquents dans la fenêtre supplémentaire
- **Itinéraire dynamique** - Activation/désactivation du calcul d'itinéraire dynamique à l'aide de messages routiers TMC
- **Éviter autoroutes** - Activation/désactivation de l'utilisation d'autoroutes pour le calcul de l'itinéraire
- **Éviter ferries et trains-autos** - Activation/désactivation de l'utilisation de ferries et de trains-auto pour le calcul de l'itinéraire
- **Éviter routes à péage** - Activation/désactivation de l'utilisation d'autoroutes à péages pour le calcul de l'itinéraire
- **Éviter tunnels** - Activation/désactivation de l'utilisation de tunnels pour le calcul de l'itinéraire
- **Éviter routes à vignette** - Activation/désactivation de la non utilisation de routes avec obligation de vignette pour le calcul de l'itinéraire
- **Afficher les vignettes disponibles** - Choix des pays pour lesquels une vignette valide est disponible (les routes à obligation de vignette sont utilisées pour le calcul de l'itinéraire)
- **Tenir compte de la remorque** - Activation/désactivation de la prise en compte de la remorque pour le calcul de l'itinéraire » [page 207](#)

## Carte

➤ Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction

🗺️ → Carte.

- **Afficher signalisation routière** - Activation /désactivation de l'affichage de la signalisation routière
- **Recommandation de voie** - Activation/désactivation de l'affichage de la recommandation de voie
- **Afficher favoris** - Activation/désactivation de l'affichage des favoris
- **Afficher destinations spéciales** - Activation/désactivation de l'affichage des destinations spéciales
  - **Sélectionner catégories de destinations spéciales** - Choix des catégories des destinations spéciales affichées
  - **Afficher repères de destinations spéc.** - Activation/désactivation des logos de société affichés pour les destinations spéciales

## Gérer mémoire

➤ Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction

🗺️ → Gérer mémoire.

- **Trier les contacts** : - Réglage du tri du répertoire
  - **Par nom** - Tri par nom de famille des contacts
  - **Par prénom** - Tri par prénom des contacts
- **Définir adresse domicile** - Saisie de l'adresse du domicile
- **Mes destinations spéciales** - Suppression des destinations spéciales (POI personnels)
- **Mettre à jour mes dest. spéc. (SD/USB)** - Import de destinations spéciales personnelles (POI personnels)
- **Importer les destinations (SD/USB)** - Import des destinations au format vCard
- **Supprimer les données utilisateurs** - Supprimer les données utilisateurs (en appuyant sur la touche **Supprimer** et en confirmant la suppression)
  - **Dernières destin.** - Suppression des dernières destinations
  - **Mémoire destin.** - Suppression des destinations enregistrées
  - **Itinéraires** - Suppression des itinéraires enregistrés
  - **Mes destinations spéciales (POI personnels)** - Suppression des destinations spéciales personnelles
  - **Historiques localités** - Suppression de l'historique des localités déjà saisies via une adresse

- **Adresse domicile** - Suppression de l'adresse du domicile définie
- **Destination repère** - Suppression de la destination repère
- **Itinéraire avec points de passage** - Supprimer les points dans le menu *Mode points de passage* (applicable pour l'Infodivertissement Columbus)
- **Itinéraires fréquents** - Suppression des itinéraires les plus parcourus

## Instructions de navigation

➤ Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction

🗺️ → Instructions de navigation.

- **Volume** - Réglage du volume des messages de navigation
- **Réduction volume infodivert.(annonce nav.)** - Diminution du volume audio (volume de la radio, par ex.) lorsque la navigation est activée
- **Instructions de navig. :** - Réglage du type de lecture des instructions de navigation
  - **Détaillée** - Instructions de navigation détaillées
  - **Abrégée** - Instructions de navigation abrégées
  - **Uniq. si perturb.** - Instructions de navigation seulement en cas de perturbations du trafic
- **Aucune instruction navig. pdt appel** - Activer/désactiver les instructions de navigation pendant une conversation téléphonique
- **Remarque : « Mes destinations spéciales »** - Activer/désactiver un signal sonore en cas de destination spécifique à proximité (si cela est pris en charge par la destination spécifique importée) (applicable pour l'Infodivertissement Columbus)

## Vitesses maximum

➤ Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction

🗺️ → Vitesse maximum.

Les limites de vitesse maximum du pays s'affichent.

Lorsque la fonction suivante est activée **Remarque : Frontière passée** » [page 146](#), *Paramètres avancés*, les limites de vitesse spécifiques du pays sont affichées au passage de la frontière des pays.

## Options de station-service

➤ Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction

 → Options de station-service.

- **Sélectionner station-service préférée** - Sélection de la marque de station-service préférée (les stations-services de la marque sélectionnée s'affichent sur les trois premières positions de la liste lors d'une recherche)
- **Avertissement ravitaillement**. - Activation/désactivation d'un avertissement avec option de recherche de la station-service la plus proche si le réservoir de carburant atteint le niveau de réserve

## Informations de version

➤ Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction

 → Informations de version.

La liste des pays pour lesquelles il existe des données de navigation s'affiche, ainsi que la date de la dernière mise à jour.

Une mise à jour des données de navigation peut être effectuée d'une pression de la touche de fonction **Mise à jour (SD/USB)**.



Les informations concernant la mise à jour des données de navigation sont disponibles auprès de nos partenaires ŠKODA ou sur les pages Internet ŠKODA suivantes.

<http://go.skoda.eu/updateportal>

## Paramètres avancés

➤ Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction



 → Paramètres avancés.

- **Affichage temporel** : - Choix de l'affichage temporel dans la ligne de statut
  -  - Heure d'arrivée prévue à destination
  -  - Temps restant estimé jusqu'à destination

- **Ligne de statut** : - Choix du type de destination, pour laquelle le trajet et le temps restants sont affichés dans la ligne de statut (défini également le type de destination en fonction du choix de

 →

 affiché sur la carte)

-  - Destination
-  - Prochaine destination intermédiaire
- **Remarque : Frontière passée** - Activation/désactivation de l'affichage de la fenêtre d'information avec les limites de vitesse autorisée lors du franchissement des frontières nationales
- **Mode démo** - Activation/désactivation du guidage en mode de démonstration
- **Définir le point de départ du mode démo** - Saisie du point de départ du guidage en mode démo en saisissant l'adresse ou via la position actuelle du véhicule

## Paramètres de l'Infodivertissement - Swing

### Paramètres système de l'Infodivertissement

#### Réglages du son

- Appuyez sur la touche **SOUND**.
- **Volume** - Réglage du volume
  - **Vol. d'activation max.** - Réglage du volume sonore maximum à l'allumage de l'Infodivertissement
  - **Message** - Réglage du volume des messages routiers radio (TP)
  - **Adaptation volume** - Augmentation du volume sonore lorsque la vitesse du véhicule augmente
  - **Réd. vol. infodivert.** - Diminution du volume audio (volume de la radio, par ex.) lorsque l'aide au stationnement est activée
  - **Volume AUX** : - Réglage du volume de l'appareil raccordé à l'entrée AUX
  - **Audio BT** : - Réglage du volume de l'appareil raccordé via le profil audio Bluetooth®
- **Balance - fader** - Réglage de l'équilibrage du son entre la gauche et la droite, l'avant et l'arrière
- **Graves - médiums - aigus** - Réglage de l'égaliseur
- **Signal de confirmation** - Activation/désactivation du signal sonore lors de l'effacement de l'écran

#### Paramètres de l'écran

- Appuyez sur la touche **SETUP**, puis touchez la touche de fonction **Écran**.
- **Écran off (dans 10 s)** - Activation/désactivation de l'arrêt automatique de l'écran<sup>1)</sup>
- **Degré de luminosité** : - Réglage du degré de luminosité de l'écran
- **Signal de confirmation** - Activation/désactivation du signal sonore lors de l'effacement de l'écran
- **Afficher heure en mode veille** - Affichage de l'heure et de la date à l'écran lorsque le contact est mis et l'Infodivertissement éteint

#### Paramètres de l'heure et de la date

- Appuyez sur la touche **SETUP**, puis touchez la touche de fonction **Heure et date**.

- **Heure** : - Réglages de l'heure
- **Format de l'heure** : - réglage du format de l'heure
- **Heure d'été** - Activation/désactivation de l'heure d'été
- **Heure d'été automatique** - Activation/désactivation du passage automatique à l'heure d'été
- **Date** : - réglage de la date
- **Format de la date** : - réglage du format de la date

#### Réglage de la langue de l'Infodivertissement

- Appuyez sur la touche **SETUP**, puis touchez la touche de fonction **Langue/Language**.
- Sélectionner la langue de l'Infodivertissement.

#### Réglage des langues de clavier supplémentaires

- Appuyez sur la touche **SETUP**, puis touchez la touche de fonction **Langues de clavier supplémentaires**.

Dans ce menu, il est possible d'insérer un ensemble de langues de clavier, afin de permettre la saisie de caractères d'une autre langue que celle définie actuellement.

#### Réglages des unités

- Appuyez sur la touche **SETUP**, puis touchez la touche de fonction **Unités**.
- **Distance** : - unités de distance
- **Vitesse** : - unités de vitesse
- **Température** : - unités de température
- **Volume** : - unités de volume
- **Consommation** : - unités de consommation de carburant
- **Consom. CNG** : - unités de consommation CNG
- **Pression** : - unités de pression pour les pneus

#### Retrait sécurisé des sources externes

- Appuyez sur la touche **SETUP**, puis touchez la touche de fonction **Retirer la carte SD en toute sécurité / Retirer le périphérique USB en toute sécurité**. ▶

<sup>1)</sup> L'Infodivertissement désactive l'affichage de l'écran, si l'écran n'est pas touché pendant plus de 10 secondes ou si aucun bouton n'est activé/tourné.

La notification correspondante s'affiche à l'écran pour indiquer que la source peut être retirée en toute sécurité.

La source externe peut alors être retirée en toute sécurité.

## Restaurer les paramètres par défaut

➤ Appuyez sur la touche **SETUP**, puis touchez la touche de fonction **Paramètres par défaut**.

Dans ce menu, des réglages individuels ou tous les réglages peuvent être rétablis en même temps.

## Paramètres Bluetooth®

➤ Appuyez sur la touche **SETUP**, puis touchez la touche de fonction **Bluetooth**.

- **Bluetooth** - Activation/désactivation de la fonction Bluetooth®
- **Visibilité** : - Activation/désactivation de la visibilité de l'appareil Bluetooth® pour les autres appareils Bluetooth®
- **Prénom** - Modifier le nom de l'unité Bluetooth®
- **Appareils couplés** - Affichage de la liste des appareils Bluetooth® connectés
- **Chercher appareils** - Recherche d'appareils Bluetooth® disponibles
- **Audio BT (A2DP/AVRCP)** - Activation/désactivation de la possibilité de raccordement d'un périphérique audio Bluetooth® (par ex. un lecteur MP3, une tablette, etc.)

## Informations système

➤ Appuyez sur la touche **SETUP**, puis touchez la touche de fonction **Informations système**.

- **Mise à jour du logiciel** - Mise à jour du logiciel (par ex. Bluetooth®)
- **Bluetooth : ...** - Numéro de version du logiciel Bluetooth®
- **Référence appareil : ...** - Référence de l'Infodivertissement
- **Matériel : ...** - Version du matériel
- **Logiciel : ...** - Version du logiciel

Les informations concernant la mise à jour du logiciel sont disponibles auprès de nos concessionnaires ŠKODA ou sur les pages Internet ŠKODA suivantes.

<http://go.skoda.eu/infotainment>

## Réglages du menu Radio

### Réglages radio

➤ Dans le menu principal *Radio*, appuyez sur la touche de fonction



- **Scan** - Lecture automatique de courte durée de l'ensemble des stations disponibles de la gamme de fréquences actuelle
- **Touches fléchées** : - Réglage de la fonction des touches de fonction <D>
  - **Mémoires** - Naviguer entre les stations enregistrées sous les touches de pré-sélection des stations
  - **Stations** - Naviguer entre toutes les stations radio disponibles de la plage de fréquences sélectionnée
- **Radioguidage (TP)** - Activation/désactivation de la radiodiffusion d'informations routières
- **Radiotexte** - Activation/désactivation de l'affichage du radiotexte (FM et DAB)
- **Type liste stat.** : - Types de tri des stations radio dans la liste des stations (DAB)
  - **Global** - Tri alphanumérique des stations avec la possibilité de filtrage en fonction du type de programme diffusé
  - **Hiérarchique** - Tri des stations en fonction de leur appartenance aux groupes de stations supérieurs (bouquet) - structure arborescente de la liste
- **Logos stations** - Attribution manuelle du logo de station
- **Supprimer mémoire** - Suppression des stations mémorisées sous les touches station
- **Paramètres avancés** - Paramètres supplémentaires qui diffèrent d'une gamme de radio sélectionnée à une autre (FM et DAB)

### Paramètres avancés (FM)

➤ Dans le menu principal *Radio*, sélectionnez la gamme FM et appuyez sur la touche de fonction



→ **Paramètres avancés**.

- **RDS régional** : - Activation/désactivation du suivi des stations locales d'une même station
  - **Automatique** - Sélection automatique de la station offrant la meilleure réception. En cas de perte de réception dans la région concernée, une autre région disponible est réglée automatiquement par l'Infodivertissement.
  - **Fixe** - La station locale sélectionnée est maintenue. En cas de perte du signal, il faut régler manuellement une autre station.

- **Fréquence alternative (AF)** - Activation/désactivation de la recherche d'autres fréquences d'émission de la station en cours d'écoute
- **Radio data system (RDS)** - Activation/désactivation de la fonction RDS (réception d'informations supplémentaires de la station)<sup>1)</sup>
- **Liste stations** : - Types de tri des stations radio dans la liste des stations
  - **Groupe** - tri des groupes en fonction du programme diffusé
  - **ABC** - tri par ordre alphabétique des noms de station

## Paramètres avancés (DAB)

➤ Dans le menu principal *Radio*, sélectionnez la gamme DAB et appuyez sur la touche de fonction

 → Paramètres avancés.

- **Infos routières DAB suppl.** - Activation/désactivation des messages DAB
- **Infos routières DAB supplémentaires** - Activation/désactivation des autres messages (par ex. avertissements, météo régionale, reportages sportifs, informations financières)
- **Suivi des programmes DAB** - Activation/désactivation de la poursuite d'émissions DAB automatique sur une autre fréquence ou dans d'autres groupes de stations
- **Ouverture autom. DAB - FM** - Activation/désactivation du passage automatique de la DAB à la gamme de fréquence FM en cas de perte du signal DAB

### Commutation automatique de DAB vers FM

En cas de mauvaise réception DAB, l'Infodivertissement essaie de trouver une station FM.

Quand la station est captée par la plage de fréquences FM, **(FM)** s'affiche derrière le nom de la station. Lorsque la station DAB correspondante est à nouveau disponible, la commutation de FM à DAB se fait automatiquement.

S'il n'est pas non plus possible, en cas de mauvaise réception, de trouver une station DAB dans la gamme FM, l'Infodivertissement se met en sourdine.

## Paramètres du menu Médias

➤ Dans le menu principal *Médias*, appuyez sur la touche de fonction



- **Tonalité** - Réglages du son
- **Mix/Repeat, ss-doss. incl.** - Activation/désactivation de la lecture de titre y compris des sous-dossiers
- **Bluetooth** - Paramètres de la fonction Bluetooth®
- **Radioguidage (TP)** - Activation/désactivation de la radiodiffusion d'informations routières
- **Activer AUX** - Activation/désactivation de l'entrée AUX
- **Retirer carte SD en séc.** - Retrait sécurisé de la carte mémoire SD insérée
- **Retirer USB en sécurité** - Retrait sécurisé de l'appareil externe connecté à l'entrée USB

## Paramètres du menu Téléphone

➤ Dans le menu principal *Téléphone*, appuyez sur la touche de fonction



- **Mode mains libres/haut-parleur** - Commutation d'un appel vers le téléphone / à nouveau vers l'Infodivertissement (l'option d menu est affichée pendant la conversation téléphonique)
- **Sélection téléphone** - Recherche de téléphones disponibles/Liste des téléphones couplés/Sélection du téléphone
  - **Chercher** - Recherche de téléphones disponibles
- **Bluetooth** - Paramètres Bluetooth®
- **Profil d'utilisateur** - Réglages du profil d'utilisateur
  - **Gérer favoris** - Réglage des touches de fonction pour les contacts favoris
  - **Trier par** : - Tri de la liste des contacts du téléphone
    - **Nom** - Classement par noms de famille de contact
    - **Prénom** - Classement par prénoms
  - **Imp. contacts** - Importer les contacts du téléphone
  - **Sélectionner sonnerie** - Choix de la sonnerie
- **Avertissement tél. mobile** - Activation/désactivation de l'avertissement rappelant de ne pas oublier le téléphone dans le véhicule (si le téléphone était connecté à l'Infodivertissement)
- **Conversations en parallèle** - Activation/désactivation de l'option permettant de gérer deux conversations téléphoniques simultanées

<sup>1)</sup> S'applique uniquement pour certains pays.

## Radio

### Commande

#### Introduction

L'Infodivertissement permet la réception radio analogique des gammes de fréquence FM et AM ainsi que la réception radio numérique DAB.

#### ! ATTENTION

- Sur les véhicules équipés d'antennes de vitre, n'appliquez pas de film ou d'éléments à revêtement métallique sur les vitres, car cela pourrait entraîner des perturbations de réception.
- Les parkings couverts, tunnels, immeubles ou montagnes peuvent entraver les signaux radio jusqu'à une perte complète.

#### Menu principal

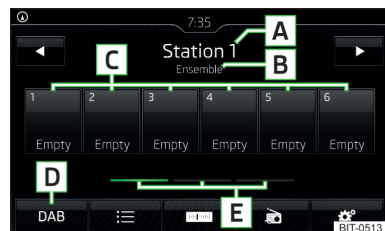












Fig. 174  
Infodivertissement Columbus,  
Amundsen et Bolero : Menu principal  
Radio (DAB)








Fig. 175  
Infodivertissement Swing : Menu  
principal Radio (FM)

➤ Pour afficher le menu principal, appuyez sur la touche .

#### Menu principal » fig. 174 ou » fig. 175

-  Station de radio sélectionnée (désignation ou fréquence)
-  Texte radio (AM, FM) / Désignation du groupe (DAB)
-  Touches de réglage de la station préférée
-  Sélection de la gamme de radio (FM / AM / DAB)
-  Sélection du groupe mémorisé des stations privilégiées
-  Changement de station
-  Liste des stations disponibles
-  Recherche de station manuelle/semi-manuelle
-  Affichage de texte radio / présentation images (DAB) (non applicable pour l'Infodivertissement Swing)
-  Réglages du menu *Radio*

#### Symboles d'information dans la ligne d'état

Symbole	Signification
	Le signal radio du trafic est disponible
	Le signal radio du trafic n'est pas disponible
	La fonction RDS est désactivée (FM)
	La fréquence alternative AF est désactivée (FM)
	Le signal DAB n'est pas disponible

Si un changement continu d'un nom de station affiché à lieu, il est alors possible de fixer le texte actuel en exerçant une pression prolongée du doigt sur l'écran de l'appareil dans la zone du nom de la station. Le nom de station est entièrement affiché si l'on exerce à nouveau une pression du doigt dans la zone du nom de station.

#### Afficher le menu principal DAB (non applicable pour l'Infodivertissement Swing)

Dans la plage radio DAB, l'affichage d'informations supplémentaires et d'images (Slideshow) est possible, dès lors que la radio définie actuellement diffuse ces informations.

Le modèle d'affichage peut être sélectionné dans le menu affiché de la façon suivante.

- Dans le menu principal *Radio*, dans la plage DAB appuyez sur la touche de fonction



## Rechercher une station et sélectionner une fréquence

### Rechercher une station

➤ Dans le menu principal *Radio*, appuyez sur la touche de fonction

◀ ou

▶

Selon le réglage

⚙️ → **Touches fléchées** : une radio disponible de la **liste des stations** ou une radio enregistrée sur l'un des **boutons de station** de la plage de fréquence radio sélectionnée est définie.

### Sélectionner une fréquence

➤ Pour **afficher la valeur** de la fréquence sélectionnée dans le menu principal *Radio*, appuyez sur la touche

⏏.

➤ Pour le **réglage de la valeur de fréquence souhaitée** dans l'Infodivertissement Columbus, Amundsen, Bolero, utilisez le curseur ou les touches de fonction

<

➤, le cas échéant, tournez le bouton rotatif

⌚.

➤ Pour le **réglage de la valeur de fréquence souhaitée** dans l'Infodivertissement Swing, utilisez le curseur ou les touches de fonction

<

➤ de la partie inférieure de l'écran, le cas échéant, tournez le bouton rotatif

⌚.

Pour terminer la sélection de la fréquence, appuyez sur le bouton rotatif

⌚.

## Lire les radios les unes après les autres (Scan)

La fonction lit successivement l'ensemble des stations disponibles de la gamme de fréquences actuelle durant quelques secondes.

➤ Pour **démarrer** la lecture automatique des stations disponibles dans l'Infodivertissement Columbus, Amundsen, Bolero, appuyez sur la touche de fonction

⚙️ → **Scan** du menu principal *Radio*.

➤ Pour **terminer** la lecture automatique, appuyez sur la touche

SCAN.

➤ Pour **démarrer/arrêter** la lecture automatique des stations disponibles dans l'Infodivertissement Swing, dans le menu principal *Radio*, appuyez sur le bouton rotatif

⌚.

## Liste des stations disponibles

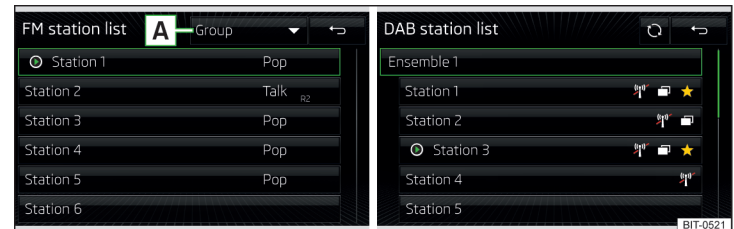


Fig. 176 Infodivertissement Columbus, Amundsen et Bolero : Exemple de liste de stations disponibles FM/DAB

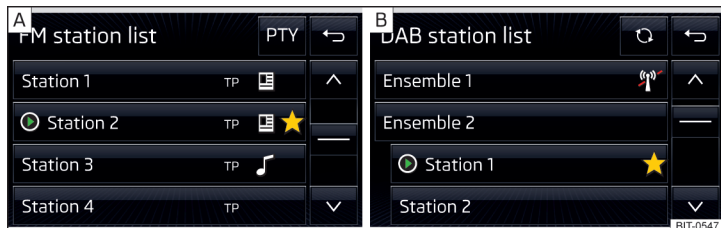


Fig. 177 Infodivertissement Swing : Exemple de liste de stations disponibles FM/DAB (tri hiérarchique)

### Applicable pour l'Infodivertissement Columbus, Amundsen, Bolero

► Pour afficher la liste des stations disponibles dans la plage de fréquence radio sélectionnée, dans le menu principal *Radio*, appuyez sur la touche



► Pour lire, touchez la touche de fonction de la station souhaitée.

► Pour trier (FM) les stations par nom, groupe ou genre, appuyez sur la touche [A] » fig. 176 » [I].

### Applicable pour l'Infodivertissement Swing

► Pour afficher la liste des stations disponibles dans la plage de fréquence radio sélectionnée, dans le menu principal *Radio*, faites tourner le bouton rotatif



► Pour lire, touchez la touche de fonction de la station souhaitée.

► Pour filtrer les stations selon le type de programme (culture, musique, sport, etc.), dans la liste des stations FM<sup>1)</sup> et DAB<sup>2)</sup>, appuyez sur la touche de fonction **PTY** » fig. 177 - [A].

### Symboles d'information

Symbole	Signification
★	Station de radio enregistrée sous une touche de station
Ⓞ	Station en cours de lecture
TP	Station d'informations routières

<sup>1)</sup> Valable avec fonction RDS activée.

<sup>2)</sup> Valable pour un tri global de la liste des stations.

Symbole	Signification
(par ex.) Pop	Type du programme diffusé (FM) (non applicable pour l'Infodivertissement Swing)
(par ex.) R2	Type d'émission régionale (FM)
♪ (par ex.)	Type du programme diffusé (FM, DAB) (applicable pour l'Infodivertissement Swing)
📵	La réception de station n'est pas disponible (DAB)
📻	La réception radio n'est pas garantie (DAB) (applicable pour l'Infodivertissement Amundsen, Bolero, Swing)
📺	Station avec diffusion d'images (DAB) (non applicable pour l'Infodivertissement Swing)

### Mise à jour de la liste

La mise à jour de la liste des stations est effectuée de la façon suivante en fonction de l'Infodivertissement :

Fréquence	Columbus	Amundsen, Bolero	Swing
FM	automatique	automatique	automatique
AM	automatique	manuelle	manuelle
DAB	automatique	manuelle	manuelle

► Pour la mise à jour **manuelle**, appuyez sur la touche de fonction

Ⓞ » fig. 176 ou » fig. 177.

### ! ATTENTION

Pour trier les stations par genre, les fonctions RDS et AF doivent être activées. Ces fonctions peuvent être activées/désactivées dans le menu principal *Radio* dans la gamme FM d'une pression sur la touche de fonction

⚙️ → Paramètres avancés.

## Boutons de stations pour les stations préférées

Pour chaque plage de radio, pour enregistrer la station préférée **C**, des boutons de station sont disponibles et sont chacun divisés en groupes **E**  
» fig. 174 à la page 150 ou » fig. 175 à la page 150.

- Pour **enregistrer une station dans le menu principal Radio**, maintenez la touche de fonction souhaitée **C** enfoncée jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse.
- Pour **enregistrer une station dans la liste des stations**, maintenez la touche de fonction de la station souhaitée enfoncée, sélectionnez le groupe et touchez le bouton de station souhaité.

Si une station est enregistrée sur un bouton de station déjà attribué, ce bouton de station est écrasé.

## Logos de station - Columbus, Amundsen, Bolero

Les logos de stations sont enregistrés dans la mémoire de l'Infolivraison et sont associés automatiquement lors de l'enregistrement de la station dans les touches de station.

### Attribuer les logos des stations automatiquement

- Pour **activer/désactiver** la fonction, dans le menu principal *Radio*, touchez la touche de fonction

 → Paramètres avancés → Mémorisation automatique du logo de station.

### Attribuer manuellement un logo de station

- Dans le menu principal *Radio*, appuyez sur la touche de fonction

 → Logos stations.

- Touchez un bouton de station attribué et sélectionnez le support de données (carte SD, USB).
- Recherchez et sélectionnez le logo de station souhaité sur le support de données correspondant.

### Supprimer manuellement un logo de station

- Dans le menu principal *Radio*, appuyez sur la touche de fonction

 → Logos stations.

- Touchez le bouton de station dont vous souhaitez supprimer le logo.

## **i** Nota

- Les formats d'images suivants sont pris en charge : jpg, gif, png, bmp.
- Nous vous recommandons une résolution de l'image mesurant jusqu'à 500 x 500 pixels.

## Logos de station - Swing

Le bouton de la station d'une radio préférée peut contenir le logo de la radio en plus de son nom.

### Attribuer les logos des stations

- Dans le menu principal *Radio*, appuyez sur la touche de fonction

 → Logos stations.


- Touchez un bouton de station attribué et sélectionnez le support de données (carte SD, USB).
- Recherchez et sélectionnez le logo de station souhaité sur le support de données correspondant.

### Supprimer un logo de station

- Dans le menu principal *Radio*, appuyez sur la touche de fonction

 → Logos stations.

- Touchez le bouton de station dont vous souhaitez supprimer le logo.
- ou : La touche

 Tous afin de supprimer simultanément tous les logos de tous les boutons de stations.

- Confirmer/Annuler la suppression.

## **i** Nota

- Les formats d'images suivants sont pris en charge : jpg, gif, png, bmp (nous recommandons d'utiliser le format png).
- Résolution d'image maximum 400x240 Pixels.

## Radioguidage TP

- Pour **activer/désactiver** la radiosurveillance routière, dans le menu principal *Radio*, touchez la touche de fonction

 → Radioguidage (TP)

Pendant une annonce sur le trafic, il est possible d'interrompre l'annonce ou de désactiver la radiosurveillance routière.

### **i** Nota

- Si cette station n'émet aucun message routier ou que son signal n'est pas disponible, l'Infodivertissement recherche automatiquement une autre station d'informations routières.
- Lors de la lecture au menu *Médias* ou en cas de station de radio dans la gamme de fréquence AM, le radioguidage est capté par la dernière gamme de radio FM sélectionnée.

## Médias

### Commande

#### Menu principal



Fig. 178 Infodivertissement Columbus, Amundsen et Bolero : Menu principal Médias / aperçu des albums (applicable pour l'Infodivertissement Columbus)

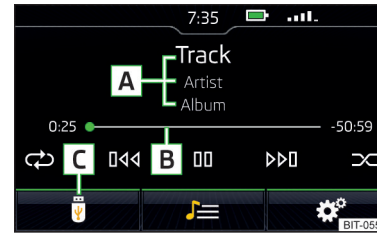


Fig. 179 Infodivertissement Swing : Menu principal Médias

► Pour afficher le menu principal, appuyez sur la touche **MEDIA**.

**Menu principal** » fig. 178 ou » fig. 179

- A** Informations sur le titre en cours de lecture
- B** Barre temporelle de lecture avec un curseur
- C** Choix d'une source audio
- D** Source audio sélectionnée ou image d'album sélectionnée / affichage de l'aperçu des albums (applicable pour l'Infodivertissement Columbus) ►

☰ En fonction du type de source audio :

- ▶ Liste dossiers/titres
- ▶ Base de données Multimédia

⚙ Réglages du menu *Médias*

### Aperçu des albums (applicable pour l'Infodivertissement Columbus)

Affichez l'aperçu des albums en effleurant du doigt la zone **[D]** » fig. 178. Pour vous déplacer au sein de l'aperçu des albums, déplacez un doigt sur l'écran vers la droite ou vers la gauche, ou faites tourner le bouton de réglage

⌚ 10 secondes après le dernier actionnement, le menu principal est affiché.

### **i** Nota

- Les informations sur le titre en cours de lecture sont affichées à l'écran, si ces dernières sont enregistrées sous forme de balise ID3 sur la source audio. Si aucune balise ID3 n'est disponible, seul le nom du titre s'affiche.
- Pour les titres avec un débit binaire variable (DBV), le temps de lecture restant affiché ne correspond pas obligatoirement au temps de lecture réellement restant.

### Sélectionner source audio



Fig. 180  
Infodivertissement Columbus,  
Amundsen et Bolero : Exemple  
d'affichage de la sélection de la  
source audio

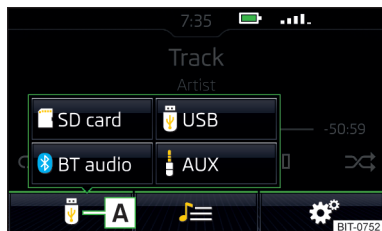




Fig. 181  
Infodivertissement Swing :  
Exemple d'affichage de la sélection  
de la source audio

➤ Dans le menu principal *Médias*, actionnez la touche de fonction **[A]** » fig. 180 ou » fig. 181 et sélectionnez la source audio souhaitée.

Une fois une source audio sélectionnée, la lecture des titres disponibles est démarrée (ne s'applique pas pour le port AUX).










### Commande de lecture - Columbus, Amundsen, Bolero

Fonction	Utilisation
Écoute/Pause	Touchez ▷/⏸
Lecture du titre actuel à partir du début de celui-ci	Appuyez sur
	⏮ après 3 secondes à partir du début de la lecture du titre
	Mouvement du doigt vers la droite dans la zone de l'écran <b>[A]</b> » fig. 178 à la page 154 après 3 secondes à partir du début de la lecture du titre
Retour rapide dans le titre	Maintenir enfoncé ⏮
Avance rapide dans le titre	Maintenir enfoncé ⏭
Lecture du titre précédent	Appuyez sur
	⏮ dans les 3 secondes qui suivent le début de la lecture du titre
	Mouvement du doigt vers la droite dans la zone de l'écran <b>[A]</b> » fig. 178 à la page 154 dans les 3 secondes qui suivent le début de la lecture du titre
Lecture du titre suivant	Touchez ⏭
	Mouvement du doigt vers la gauche dans la zone de l'écran <b>[A]</b> » fig. 178 à la page 154
Activation/désactivation de la lecture aléatoire de l'album/du dossier actuel	Touchez ⏮
Activation/désactivation de la répétition de la lecture de l'album/du dossier actuel	Touchez ↺
Activation/désactivation de la répétition de la lecture du titre concret	Touchez ↻

Fonction	Utilisation
Recherche (s'applique pour les sources avec une base de données multimédia visualisable) (applicable pour l'Infodivertissement Columbus)	Touchez 
Activation/désactivation de la lecture de titres similaires selon les informations dans la balise ID3 (applicable pour l'Infodivertissement Columbus)	Touchez 

Pour vous déplacer à travers le titre, effleurez du doigt la barre temporelle **B**  
 » fig. 178 à la page 154.

### Commande de lecture - Swing

Fonction	Utilisation
Écoute/Pause	Touchez 
Lecture du titre précédent	Appuyez sur 
Lecture du titre actuel à partir du début de celui-ci	Appuyez sur  dans les 3 secondes qui suivent le début de la lecture du titre
Retour rapide dans le titre	Maintenir enfoncé 
Avance rapide dans le titre	Maintenir enfoncé 
Lecture du titre suivant	Touchez 
Activation/désactivation de la lecture aléatoire de l'album/du dossier actuel	Touchez 
Activation/désactivation de la répétition de la lecture de l'album/du dossier actuel	Touchez 
Activation/désactivation de la répétition de la lecture du titre concret	Touchez 

Pour vous déplacer à travers le titre, effleurez du doigt la barre temporelle **B**  
 » fig. 178 à la page 154.

### Liste dossiers/titres

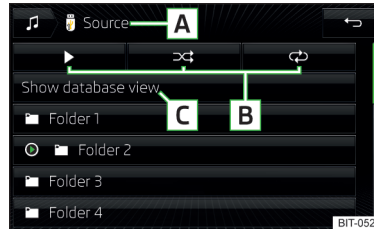


Fig. 182  
 Infodivertissement Columbus,  
 Amundsen et Bolero : Liste dos-  
 siers/titres

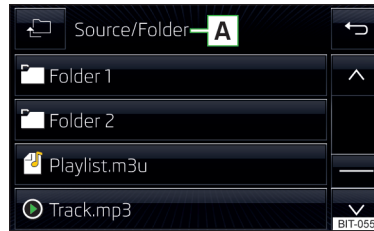


Fig. 183  
 Infodivertissement Swing : Liste  
 dossiers/titres

» Pour **afficher** la liste des dossiers/titres, dans le menu principal *Médias*, touchez la touche de fonction

 (si cet affichage est compatible avec la source sélectionnée).

» Sélectionnez un titre à lire.

Liste dossiers/titres » fig. 182 ou » fig. 183

**A** Source audio sélectionnée / dossier de la source audio sélectionné (les déplacements dans le dossier sont effectués en actionnant la touche de fonction pour le dossier)

**B** Options de lecture du dossier / du titre

**C** Affichage de la base de données multimédia (uniquement disponible dans le répertoire de sources)

 /  Choix d'une source audio

 Dossier

 Liste d'écoute

- Ⓞ / Ⓢ Titre en cours de lecture / Lecture du titre interrompue
- 🔊 Le titre ne peut pas être lu (la cause s'affiche lorsque la touche de fonction est actionnée).

### **i** Nota

- Dans la liste, les 1000 premières entrées (titre, répertoire, etc.) sont affichées avec les dates de création les plus anciennes.
- La vitesse de lecture des listes de dossiers/titres dépend du type de source audio, de la vitesse de connexion et du volume des données.

## Base de données Multimédia

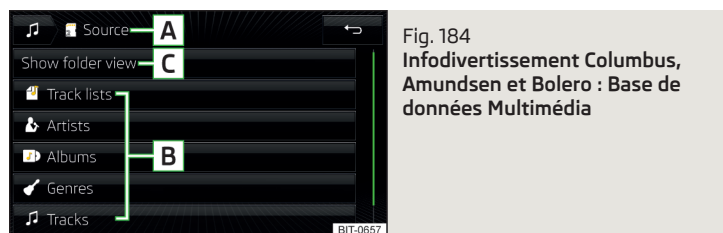


Fig. 184  
Infodivertissement Columbus,  
Amundsen et Bolero : Base de  
données Multimédia

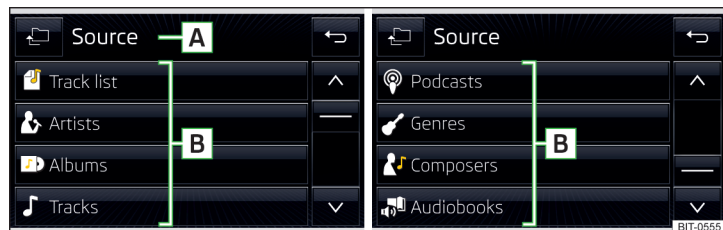


Fig. 185 Infodivertissement Swing : Base de données Multimédia

- Pour **afficher** la base de données multimédia, dans le menu principal *Médias*, touchez la touche de fonction

☰ (si cet affichage est compatible avec la source sélectionnée).

Les fichiers audio sont triés dans différentes catégories **B** selon leurs caractéristiques.

- Pour la **lecture**, sélectionnez la catégorie et ensuite le titre.

**Base de données multimédia** » fig. 184 ou » fig. 185

- A** Source audio sélectionnée / Catégorie sélectionné / Dossier de la source audio
- B** Catégories
- C** Affichage de la liste des dossiers/titres (uniquement disponible dans le répertoire de sources)
- 🎵 Choix d'une source audio
- ⏪ Appuyer - Sélection du dossier précédent / Maintenir - Sélection de la source audio

## Sources audio

### Introduction

- Pour la **lecture**, raccorder ou insérer la source audio souhaitée. Si la lecture ne commence pas automatiquement, sélectionnez la source audio » page 155.

Si AUX est sélectionnée comme source audio, la lecture doit être démarrée sur l'appareil connecté.

### **!** ATTENTION

- N'enregistrez pas de fichiers importants et non-sécurisés sur les sources audio raccordées. ŠKODA n'endosse aucune responsabilité ni pour les fichiers endommagés ou perdus, ni pour les sources audio raccordées.
- En changeant ou en branchant une source audio, cela peut entraîner un changement soudain du volume. Avant de changer ou de brancher une source audio, réduisez le volume.
- En cas de raccordement d'une source audio externe, des notifications peuvent s'afficher sur l'écran de la source externe. Ces instructions doivent être respectées ou confirmées le cas échéant (par ex. pour valider l'importation des contacts ou connecter le lecteur Bluetooth®).

### **i** Nota

Tenir compte des dispositions légales en vigueur dans votre pays concernant les droits d'auteur.

Valable pour l'Infodivertissement Columbus.



Fig. 186 Lecteur de CD/DVD

Le lecteur de CD/DVD » fig. 186 se trouve dans un module externe dans la boîte à gants, côté passager avant.

- **Insérez** un CD/DVD, face imprimée vers le haut, dans le lecteur CD, jusqu'à avelement automatique.
- Pour **allumer**, appuyez sur la touche

△, le CD/DVD est éjecté.

Si le CD/DVD éjecté n'est pas prélevé dans les 10 secondes environ, il est de nouveau avalé pour des raisons de sécurité. Cela n'entraîne néanmoins pas la lecture de la source CD/DVD.

#### ! AVERTISSEMENT

- Le lecteur de CD/DVD est un produit laser.
- Ce produit laser a été classé, à la date de fabrication, comme produit laser de classe 1 en accord avec les normes nationales/internationales DIN EN 60825-1: 2008-05 et DHHS Rules 21 CFR, Subchapter J, affectées à la classe laser 1. Le faisceau laser généré par ce produit laser de la classe 1 est si faible qu'il ne représente aucun danger lors d'une utilisation conforme.
- Ce produit a été conçu de façon à ce que le faisceau laser soit confiné à l'intérieur de l'infodivertissement. Ceci ne signifie cependant pas que le laser monté dans le boîtier ne pourrait pas être affecté à une classe laser supérieure hors de son boîtier. C'est pourquoi il ne faut en aucun cas ouvrir le boîtier de l'Infodivertissement.

#### ! ATTENTION

- Retirez impérativement le CD/DVD inséré précédemment avant d'essayer d'insérer un nouveau CD/DVD. Dans le cas contraire, le lecteur de l'Infodivertissement pourrait être endommagé.
- Dans le lecteur CD/DVD, insérez uniquement des CD audio/DVD vidéo originaux ou des CD-R/RW ou DVD±R/RW standards.
- Ne rien coller sur les CD/DVD !
- En cas de température extérieure trop élevée ou trop faible, la lecture du CD/DVD risque de ne pas fonctionner.
- Lorsqu'il fait froid ou après des averses, de l'humidité peut se déposer dans l'Infodivertissement (condensation). Cela peut provoquer des sauts de lecture ou empêcher la lecture. Dès que l'humidité est évaporée, le système de lecture est à nouveau totalement opérationnel.

#### i Nota

- Après avoir appuyé sur la touche

△, attendre quelques secondes avant que le CD/DVD soit éjecté.

- Sur les routes de mauvaise qualité ou instables, il peut y avoir des sauts dans la lecture.
- Si le CD/DVD est endommagé, qu'il n'est pas lisible ou qu'il est mal inséré, le message suivant s'affiche à l'écran **Défaut : CD/DVD**.
- Les CD/DVD protégés contre la copie ne seront éventuellement pas ou mal restitués.

#### Carte SD



Fig. 187  
Infodivertissement Columbus,  
Amundsen et Bolero : Insérer  
une carte SD



Fig. 188  
Infodivertissement Swing : Insérer une carte SD

- **Insérez** la carte SD dans le lecteur respectif dans le sens de la flèche, jusqu'à ce qu'elle « s'enclenche » » fig. 187 ou » fig. 188 avec le coin oblique en premier et orienté vers la droite.
- Pour **retirer** la carte SD, dans le menu principal *Médias*, touchez la touche de fonction

⚙️ → **Retirer en sécurité** : ou **Retirer carte SD en toute sécurité**.

- Appuyez sur la carte SD insérée. La carte SD « s'éjecte » dans la position éjectée.

#### ! ATTENTION

- N'utilisez pas de carte SD avec un clapet de protection contre l'écriture endommagé, cela risquerait d'endommager le lecteur de carte SD !
- Si vous utilisez l'adaptateur pour la lecture de cartes SD, la carte SD risque de tomber de l'adaptateur pendant le trajet à cause des secousses du véhicule.

### Entrée USB

Emplacement de montage précis de l'entrée USB identifiée par ➡ » page 94.

Une source audio peut être raccordée directement ou par un câble sur le port USB.

- Pour établir la **connexion**, insérez la source audio USB dans l'entrée correspondante.
- Pour **déconnecter** le périphérique USB, dans le menu principal *Médias*, touchez la touche de fonction

⚙️ → **Retirer en sécurité** : ou **Retirer le périphérique USB en toute sécurité**.

- Retirez la source audio de l'entrée USB correspondante.

### Charger un appareil USB

Lorsque l'Infodivertissement est activé et l'appareil USB connecté, le chargement démarre automatiquement (s'applique aux appareils pour lesquels le chargement est possible via un port USB).

Le rendement de chargement peut varier par rapport au processus de chargement via le réseau courant usuel.

En fonction du type d'appareil externe connecté et de la fréquence d'utilisation, le courant de charge peut être insuffisant pour charger la batterie de l'appareil raccordé.

Il se peut que certains appareils raccordés ne puissent pas reconnaître qu'ils sont chargés.

#### ! ATTENTION

Les câbles de rallonge USB ou les raccords réducteurs peuvent entraver le fonctionnement de la source audio raccordée.

#### i Nota

Nous recommandons d'utiliser des câbles de raccordement de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA.

### Entrée AUX

Emplacement de montage précis de l'entrée AUX identifiée par

AUX » page 94.

- Pour le **raccordement**, branchez la fiche de la source audio AUX dans la prise correspondante.
- Pour le **retrait**, débranchez la fiche de la source audio AUX.

#### ! ATTENTION

- L'entrée AUX ne doit être utilisée que pour les appareils audio externes !
- Si la source audio raccordée à l'entrée AUX est équipée d'un adaptateur pour une alimentation en courant externe, il se peut que le son soit perturbé.

#### i Nota

- Une fiche jack standard de 3,5 mm (stéréo jack) est utilisée pour l'entrée AUX.
- Nous recommandons d'utiliser des câbles de raccordement de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA.

## Lecteur Bluetooth®

L'Infodivertissement peut lire les fichiers audio d'un lecteur Bluetooth® raccordé à l'aide du profil audio A2DP ou AVRCP.

Il est possible de coupler plusieurs appareils Bluetooth® à l'Infodivertissement, mais un seul peut être utilisé comme lecteur Bluetooth®.

### Connecter/déconnecter

- Pour **connecter** le lecteur Bluetooth® à l'Infodivertissement, appliquez les mêmes consignes que pour la connexion de l'Infodivertissement à un téléphone » [page 176](#).
- Pour **déconnecter** le lecteur Bluetooth®, terminez la connexion dans la liste des appareils externes connectés » [page 177](#).

### Remplacer un lecteur Bluetooth® (applicable pour l'Infodivertissement Amundsen, Bolero)

Si vous souhaitez remplacer un lecteur Bluetooth® connecté simultanément comme téléphone avec l'Infodivertissement, une notification correspondante s'affiche à l'écran.

- Mettez fin à la connexion au lecteur Bluetooth® connecté et répétez la procédure de couplage » [page 177](#), *Gestion des appareils externes couplés*.

### ! ATTENTION

Si un appareil externe est connecté via Apple CarPlay ou Android Auto avec l'Infodivertissement, aucune connexion via Bluetooth® n'est possible.

## Jukebox

Valable pour l'Infodivertissement Columbus.

Dans le Jukebox (dans la mémoire interne de l'Infodivertissement) des fichiers audio/vidéo compatibles peuvent être importés à partir des appareils externes connectés.

### Importation de fichiers

- Dans le menu principal *Médias*, appuyez sur la touche de fonction

 → **Gérer jukebox** → **Importer**.

- Sélectionner la source souhaitée.
- Sélectionnez le dossier souhaité ou les fichiers souhaités.
- Appuyez sur la touche de fonction



## Suppression de fichiers

- Dans le menu principal *Médias*, appuyez sur la touche de fonction

 → **Gérer jukebox** → **Supprimer**.

- Sélectionner le dossier souhaité ou les fichiers dans la catégorie sélectionnée.
- Appuyez sur la touche de fonction

 → **Supprimer**.

## Afficher le taux de remplissage de la mémoire de l'Infodivertissement

- Dans le menu principal *Médias*, appuyez sur la touche de fonction

 → **Gérer jukebox**.

Des informations sur l'espace mémoire occupé et libre de la mémoire de l'Infodivertissement et le nombre de fichiers pouvant encore être importés sont affichées.

### i Nota

- Les fichiers qui ont déjà été copiés sont détectés automatiquement et ne sont pas disponibles pour une nouvelle copie (représenté en gris).
- Il n'est pas possible de copier et de lire en même temps des fichiers audio ou vidéo dans le lecteur de CD/DVD.

## WLAN

Applicable pour l'Infodivertissement Columbus, Amundsen.

L'Infodivertissement permet de lire des fichiers audio à partir d'un appareil externe raccordé en WLAN avec l'Infodivertissement.

- Connecter un appareil externe compatible avec la technologie DLNA (Digital Living Network Alliance) avec le WLAN de l'Infodivertissement » [page 187](#).
- Démarrer l'application UPnP (Universal Plug and Play) sur l'appareil raccordé qui permet la lecture le cas échéant.
- Sélectionnez la source audio

 **WLAN**.

## Sources audio et formats de fichier pris en charge - Columbus, Amundsen, Bolero

### Sources audio prises en charge

Source	Interface	Type	Spécification	Système du fichier
Carte SD	Lecteur SD	Taille standard	SD, SDHC, SDXC	
Appareils USB	USB 1.x et 2.x ou supérieur avec la prise en charge de USB 2.x	MSC	Clé USB ;	FAT16 FAT32 exFAT NTFS
			HDD (sans logiciel spécial) ;	
		MTP	Appareils avec le système d'exploitation Android ou Windows mobile (téléphone mobile, tablette)	
			Apple	
CD/DVD  (applicable pour l'Infodivertissement Columbus)	Lecteur  CD/DVD	CD audio (jusqu'à 80 min) ;  CD-R/RW (jusqu'à 700 Mo) ;  DVD±R/RW ;  DVD Audio,  DVD Vidéo	ISO9660 ;  Joliet (niveaux 1, 2, 3) ;  UDF 1.x ;  UDF 2.x	-

### Formats de fichiers audio supportés

Type de codec (formats de fichier)	Suffixe de fichier	Débit bit max.	Débit de sortie max.	Multicanaux <sup>a)</sup>	Liste d'écoute
Windows Media Audio 9 et 10	wma	384 kbit/s	96 kHz	non	m3u pls wpl m3u8 asx
WAV	wav	Défini par le format (env. 1,5 Mbit/s)			
MPEG-1 ; 2 et 2,5 3 couches	mp3	320 kbit/s	48 kHz		
MPEG-2 et 4	aac ; mp4 ; m4a				
FLAC ; OGG-Vorbis	flac ; ogg	Défini par le format (env. 5,5 Mbit/s)		oui	

<sup>a)</sup> S'applique au système de son CANTON.

Les sources audio subdivisées en zones au moyen du standard GPT (GUID Partition Table) ne sont pas prises en charge par l'Infodivertissement.

Les fichiers protégés par procédé **DRM** ne peuvent pas être lus par l'Infodivertissement.

## Sources audio et formats de fichier pris en charge - Swing

### Sources audio prises en charge

Source	Interface	Type	Spécification	Système du fichier
Carte SD	Lecteur SD	Taille standard	SD, SDHC, SDXC	FAT16 VFAT FAT32 exFAT
Appareils USB	USB 1.x et 2.x ou supérieur avec la prise en charge de USB 2.x	MSC	Clé USB ; HDD (sans logiciel spécial) ; Appareils USB compatibles avec le fonctionnement MSC	
		MTP	Appareils avec le système d'exploitation Android ou Windows mobile (téléphone mobile, tablette)	
		Apple	Appareils avec le système d'exploitation iOS (iPhone, iPod)	
Lecteur Bluetooth®	-	-	Les protocoles Bluetooth A2DP et AVRCP (1.0 - 1.4) sont pris en charge.	-

### Formats de fichiers audio supportés

Type de codec (formats de fichier)	Suffixe de fichier	Débit bit max.	Débit de sortie max.	Liste d'écoute
Windows Media Audio 9 et 10	wma	384 kbit/s	96 kHz	m3u
MPEG-1 ; 2 et 2,5 (3 couches)	mp3	320 kbit/s	48 kHz	pls
				wpl asx

Les sources audio subdivisées en zones au moyen du standard GPT (GUID Partition Table) ne sont pas prises en charge par l'Infodivertissement.

Les fichiers protégés par procédé **DRM** ne peuvent pas être lus par l'Infodivertissement.

## Images

### Visionneur d'images

#### Menu principal

Non applicable pour l'Infodivertissement Swing.



► Pour **Afficher** le menu principal, appuyez sur la touche **MENU**, puis sur la touche de fonction



**Menu principal** » fig. 189

- A** Sélection de la source d'images
- ☰ Liste dossiers/titres
- ⏪ Affichage de l'image précédente
- ▷ Activation du diaporama
- ⏏ Arrêt du diaporama
- ⏩ Affichage de l'image suivante
- ⚙ Réglages du menu *Images*
- ↶ Rotation de l'image à 90° vers la gauche
- ↷ Rotation de l'image à 90° vers la droite
- ⚗ Représentation de la taille d'image de sortie (en conservant le rapport largeur/hauteur)
- 📍 Guidage vers les coordonnées GPS (l'affichage s'effectue uniquement tant que l'image contient les coordonnées GPS) (applicable pour l'Infodivertissement Columbus, Amundsen) » [page 202](#)

### Contrôler l'aperçu

Fonction	Utilisation
Affichage de l'image suivante	Mouvement du doigt sur l'écran vers la gauche (pour l'affichage de sortie)
	Touchez ⏩
Affichage de l'image précédente	Mouvement du doigt sur l'écran vers la droite (pour l'affichage de sortie)
	Touchez ⏪
Agrandissement de l'affichage	Effleurement de l'écran avec un deuxième doigt et écartement
	Tournez le bouton rotatif ↻ vers la droite
Réduction de l'affichage	Effleurement de l'écran avec un deuxième doigt et rapprochement
	Tournez le bouton rotatif ↻ vers la gauche
Déplacement de l'image en cas de représentation agrandie	Déplacement du doigt sur l'écran dans le sens souhaité
Rotation à 90°	Effleurement de l'écran avec un deuxième doigt et déplacement dans le sens ou le sens inverse des aiguilles d'une montre (opérationnel uniquement pour un affichage de sortie)
	Appuyez sur ↻ ou ↷
Agrandissement maximum de l'affichage	Double mouvement de doigt à l'écran
Représentation de la taille d'image de sortie (en conservant le rapport largeur/hauteur)	Nouveau double mouvement de doigt à l'écran
	Appuyez sur le bouton de réglage ↻

## ! ATTENTION

L'affichage des fichiers image sur l'écran de l'Infodivertissement n'est pas pris en charge par les appareils Apple raccordés.

## Sources images et formats de fichier pris en charge

### Sources d'images prises en charge

Source	Type	Spécification	Système du fichier
Carte SD	Taille standard	SD, SDHC, SDXC	FAT16
Appareils USB	Clé USB ; HDD (sans logiciel spécial)	USB 1.x et 2.x ou supérieur avec la prise en charge de USB 2.x	VFAT
			FAT32
			exFAT
			NTFS
CD/DVD (applicable pour l'Infodivertissement Columbus)	CD-R/RW (jusqu'à 700 MB) ; DVD±R/RW	ISO9660 ; Joliet (niveaux 1, 2, 3) ; UDF 1.x ; UDF 2.x	-

### Formats de fichier pris en charge

Type de codec (formats de fichier)	Suffixe de fichier	Résolution max. (Mégapixel)
BMP	bmp	4
JP(E)G	jpg ; jpeg	4 ; 64
GIF	gif	4
PNG	png	4

## i Nota

- La taille d'image max. prise en charge est de 20 MB.
- Les sources d'images subdivisées en zones au moyen du standard GPT (GUID Partition Table) ne sont pas prises en charge par l'appareil.

## DVD Vidéo

### Lecteur vidéo

#### Menu principal

Valable pour l'Infodivertissement Columbus.

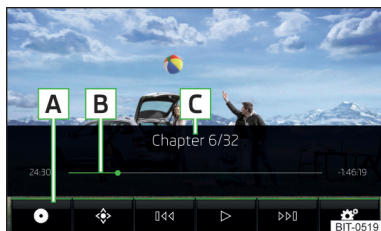


Fig. 190  
DVD Vidéo : Menu principal

- Pour **afficher** le menu principal, insérez un CD/DVD dans le lecteur correspondant du module externe.
- **ou** : Dans le menu principal *Médias*, sélectionnez la source vidéo souhaitée, affichez la liste des dossiers/titres et démarrez le fichier vidéo.

#### Menu principal » fig. 190

- A** Sélection de la source vidéo
  - B** Barre de lecture
  - C** Informations à propos du fichier vidéo sélectionné (par ex. : plage vidéo, chapitre)
- ◆ Affichage du menu DVD vidéo
  - ⚙ Réglages du menu *DVD vidéo*

#### **i** Nota

Pour des raisons de sécurité, l'affichage des images est désactivé pour les vitesses supérieures à 5 km/h. L'appareil continue cependant de restituer le son. La notification correspondante s'affiche à l'écran.

## Contrôler la lecture

Fonction	Utilisation
Écoute/Pause	Appuyez sur ▷/⏸
Lecture de la vidéo précédente	Appuyez sur ⏮ dans les 3 secondes qui suivent le début de la lecture
Lecture de la vidéo actuelle à partir du début de celle-ci	Appuyez sur ⏮ après 3 secondes à partir du début de la lecture
Recul rapide	Maintenir enfoncé ⏮ <sup>a)</sup>
Lecture de la vidéo suivante	Touchez ▷
Avance rapide	Maintenir enfoncé ▷ <sup>a)</sup>
Avance/retour du vidéo au moment souhaité	Touchez la barre de lecture <b>B</b> » fig. 190 à la page 165

a) Plus la pression sur la touche est longue, plus l'avance/le recul est rapide.

## Menu DVD

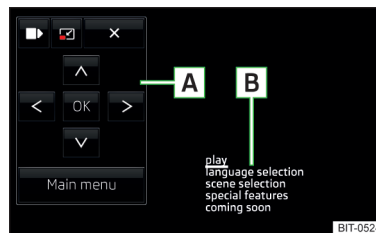


Fig. 191  
Menu DVD

- Pour **afficher** le menu DVD dans le menu principal *DVD Vidéo*, appuyez sur la touche de fonction

◆ » fig. 190 à la page 165.

## Description du menu DVD » fig. 191

**A** Panneau de commande

**B** Exemple du menu affiché

### Touches de fonction sur le panneau de commande

Symbole	Fonction
◀ / ▶	Décaler le panneau de commande vers la gauche/droite
☑ / ☐	Afficher/masquer l'affichage en plein écran du panneau de commande
×	Fermer le panneau de commande
<> ∨ ∧	Déplacement dans l'EPG/le texte vidéo
OK	Confirmation
Menu principal	Retour au menu principal <i>DVD Vidéo</i>

## Sources vidéo et formats de fichier pris en charge

### Sources vidéo prises en charge

Source	Interface	Type	Spécification	Système du fichier
Carte SD	Lecteur SD	Taille standard	SD, SDHC, SDXC	FAT16
Appareils USB	USB 1.x et 2.x ou supérieur avec la prise en charge de USB 2.x	MSC	Clé USB ; HDD (sans logiciel spécial) ; Appareils USB compatibles avec le fonctionnement MSC	VFAT FAT32 exFAT NTFS
CD/DVD :	Lecteur CD/DVD	CD-R/RW (jusqu'à 700 MB) ; DVD±R/RW ; DVD standard ; DVD-Vidéo ;	ISO9660 ; Joliet (niveaux 1, 2, 3) ; UDF 1.x ; UDF 2.x	-

### Formats de fichiers vidéo pris en charge

Type de codec (formats de fichier)	Suffixe de fichier	Enregistrements max. par seconde	Résolution max.
MPEG-1	.mpeg	30	352 x 288
MPEG-2			
MPEG-4	.mp4	25	720 x 576
QuickTime	.mov		
Matroska	.mkv		
DivX ; XviD	.avi		
MJPEG			

## Tuner TV

### Fonction TV

#### Menu principal

Valable pour l'Infodivertissement Columbus.



Fig. 192  
Tuner TV : Menu principal

► Pour **Afficher** le menu principal, appuyez sur la touche **MENU**, puis sur la touche de fonction



**Menu principal** » fig. 192

**A** Zone avec des informations supplémentaires sur la station (par ex. ☆ - la station est enregistrée dans la liste de la mémoire, - le guide des programmes électronique est disponible, - le texte vidéo est disponible, etc.)

**B** Nom de la station

**C** Temps d'émission et nom de l'émission

<> Changement de station

Sélection de la source du signal

☆ Liste de la mémoire

Liste des stations disponibles

Recherche de stations

EPG/texte vidéo

Réglages du menu *Tuner TV*

#### **i** Nota

- Pour des raisons de sécurité, l'affichage des images est désactivé pour les vitesses supérieures à 5 km/h. L'appareil continue cependant de restituer le son. La notification correspondante s'affiche à l'écran.
- La touche de fonction

permet de sélectionner également AV (signal audio vidéo) comme source du signal. Aucune entrée n'est disponible dans le véhicule pour cette source.

#### Liste des stations disponibles et liste de mémoire

La liste des stations affiche les stations dont le signal est suffisamment fort par ordre alphabétique.

► Pour **afficher la liste des stations disponibles** dans le menu principal *Tuner TV*, appuyez sur la touche de fonction

ou tournez le bouton rotatif



► Pour **enregistrer une station dans la liste des stations**, appuyez sur la touche de fonction **Enregistrer** de la station souhaitée, puis appuyez sur la touche de la station correspondante.

Dans la liste de mémoire, il est possible d'enregistrer jusqu'à 99 stations.

#### Rechercher et sélectionner des stations disponibles

L'Infodivertissement est équipé d'un tuner TV pour la réception de stations de TV numériques DVB-T et DVB-T2 (uniquement Codec h. 264).

#### Régler la station

► Dans le menu principal *Tuner TV*, appuyez sur la touche de fonction



< ou

>.

La recherche automatique de station commence dans la direction souhaitée et s'arrête automatiquement au groupe de stations suivant avec un signal suffisamment fort. ►

La recherche est interrompue en appuyant à nouveau sur la touche de fonction

< ou

>.

### Sélectionner une station à partir de la liste de mémoire

➤ Dans le menu principal *Tuner TV*, appuyez sur la touche de fonction



➤ Sélectionnez la station souhaitée.

### Sélectionner une station à partir de la liste des stations

➤ Dans le menu principal *Tuner TV*, tournez le bouton rotatif

⦿ ou appuyez sur la touche de fonction



➤ Sélectionnez la station souhaitée.

## EPG et texte vidéo



Fig. 193 Panneaux de commande pour EPG et texte vidéo

Le *Tuner TV* permet d'afficher l'EPG (guide des programmes électronique) ainsi que le texte vidéo sur l'écran de l'Infodivertissement.

➤ Pour afficher l'EPG dans le menu principal *Tuner TV*, appuyez sur la touche de fonction

→ EPG. L'EPG et le panneau de commande s'affichent » fig. 193 - A.

➤ Pour afficher le texte vidéo dans le menu principal *Tuner TV*, appuyez sur la touche de fonction → Texte vidéo. Le texte vidéo et le panneau de commande s'affichent » fig. 193 - B.

Appuyez sur la touche de fonction

, le panneau de commande avec clavier numérique s'affiche » fig. 193 - C.

### Touches de fonction dans les panneaux de commande

Symbole » fig. 193	Fonction
	Décaler le panneau de commande vers la gauche/droite
	Afficher/masquer l'affichage en plein écran du panneau de commande
	Fermer le panneau de commande
	Modification de la taille du texte (zoom)
	Retour à la page de démarrage (texte vidéo)
	Commutation entre le clavier numérique et les flèches directionnelles (texte vidéo)
	Déplacement dans l'EPG/le texte vidéo
	Modification de l'affichage du texte vidéo
	Confirmation
	Commutation vers la station de l'entrée EPG définie
	Affichage des informations du programme au cours des dernières 24 heures (EPG)
	Affichage des informations du programme au cours des prochaines 24 heures (EPG)
	Affichage de la page indiquée dans la ligne de texte inférieure (champ de couleur ou numéro correspondant)

## Media Command

### Commande

#### Introduction

Applicable pour l'Infodivertissement Amundsen.

La fonction Media Command permet de **contrôler** la lecture de fichiers audio ou vidéo sur jusqu'à deux **tablettes** connectées à l'Infodivertissement via WLAN.

La fonction Media Command permet la commande de tablettes fonctionnant avec les systèmes d'exploitation Android ou iOS.

#### Connecter la tablette à l'Infodivertissement

➤ Activez le hotspot (WLAN) de l'Infodivertissement (appuyez sur la touche **MENU**), puis touchez la touche de fonction

⚙️ → WLAN → Hotspot mobile → Hotspot mobile).

- Activez le Wi-Fi de la tablette.
- Activez une connexion Wi-Fi sur la tablette » [page 187, Hotspot \(WLAN\)](#).
- Démarrez l'application ŠKODA Media Command sur la tablette.

#### ⚠️ ATTENTION

Si plusieurs appareils sont connectés à l'Infodivertissement en WLAN, la qualité de la connexion WLAN et le fonctionnement de l'application Media Command risquent d'être perturbés.

#### Menu principal - une tablette raccordée

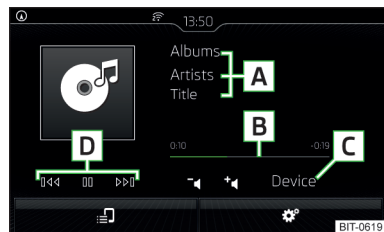


Fig. 194  
Menu principal : une tablette connectée

➤ Pour **afficher** le menu principal *Media Command*, appuyez sur la touche **MENU** puis appuyez sur la touche de fonction



**Menu principal** » [fig. 194](#)

- A** Informations sur le titre en cours de lecture
- B** Barre temporelle de lecture avec un curseur
- C** Nom de la tablette
- D** Commande de la lecture
- ⏮ / ⏭ Augmenter/réduire le volume de la tablette
- 📶 Sélection de la source de lecture
- ⚙️ Réglages WLAN

#### Menu principal - deux tablettes connectées

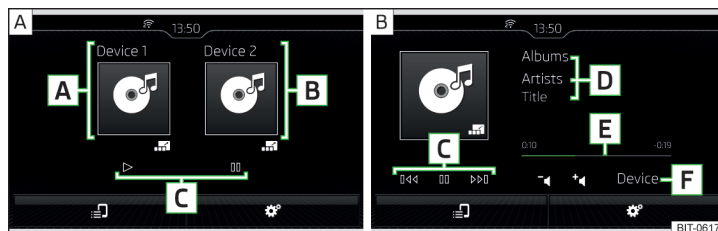


Fig. 195 Menu principal : deux tablettes connectées / commander une des tablettes connectées

➤ Pour **afficher** le menu principal *Media Command*, appuyez sur la touche **MENU** puis appuyez sur la touche de fonction



➤ Pour contrôler la tablette, appuyez sur la touche

📶 de la tablette correspondante » [fig. 195 - A](#).

➤ Pour revenir au menu principal, appuyez sur la touche de fonction

⏮ » [fig. 195 - B](#).

## Menu principal » fig. 195

- A** Nom de la première tablette
  - B** Nom de la deuxième tablette
  - C** Commande de la lecture
  - D** Informations sur le titre en cours de lecture
  - E** Barre temporelle de lecture avec un curseur
  - F** Nom de la tablette contrôlée
- ↑ / \*↑ Augmenter/réduire le volume de la tablette
- 📶 Sélection de la source de lecture
- ⚙️ Réglages WLAN
- 📱 Commande de la tablette
- 🏠 Retour au menu principal

### Sélectionner la source et contrôler la lecture

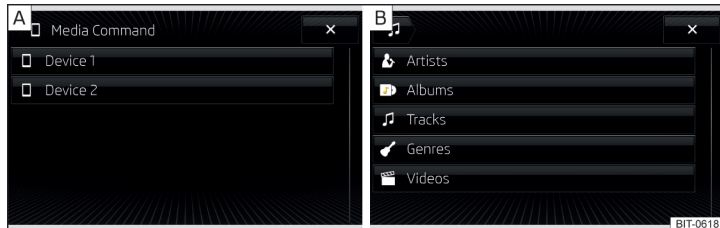


Fig. 196 Sélectionner la source / la catégorie

► Pour **sélectionner la source de lecture** dans le menu principal, touchez la touche de fonction

📶 et sélectionnez la tablette source » fig. 196 - **A**.

► Pour la **lecture**, sélectionnez la catégorie » fig. 196 - **B** puis le titre.

Si deux tablettes sont connectées, la lecture du titre démarre sur les deux tablettes en même temps.

La lecture peut être contrôlée via l'Infodivertissement ou sur chaque tablette, indépendamment. Cela permet de lire des titres différents en même temps sur les tablettes.

## Commande de la lecture

Fonction	Utilisation
Écoute/Pause	Touchez ▷/⏸
Lecture du titre actuel à partir du début de celui-ci	Appuyez sur ⏮ après 3 secondes à partir du début de la lecture du titre
Lecture du titre précédent	Appuyez sur ⏮ dans les 3 secondes qui suivent le début de la lecture du titre
Lecture du titre suivant	Touchez ▷▶

Pour vous déplacer à travers le titre, effleurez du doigt la barre temporelle **B** » fig. 194 à la page 169 ou **E** » fig. 195 à la page 169.

### **i** Nota

Certaines tablettes permettent de lire des fichiers audio ou vidéo également à partir d'une carte SD insérée dans la tablette. La lecture de ce titre peut être restreinte.

### Formats compatibles

Type	Format	Système d'exploitation	
		Android	iOS
Vidéo	MPEG-4 Part 2	✓	✓
	MPEG-4 Part 10	✓	✓
	(H264)	✓	✓
	XVID	✓	✗



Type	Format	Système d'exploitation	Système d'exploitation
		Android	iOS
Audio	MPEG-1 ; 2 et 2,5 3 couches (mp3)	✓	✓
	AAC	✓ (4,1+)	✓
	M4A	✓ (4,1+)	✓
	OGG	✓	✗
	FLAC	✓	✗
	WAV	✓ (4,1+)	✓

## Téléphone

### Introduction

#### Introduction sur le thème

#### Applicable pour l'Infodivertissement Columbus, Amundsen, Bolero

Ce chapitre aborde l'utilisation d'un téléphone connecté en Bluetooth® avec l'Infodivertissement et l'utilisation d'une carte SIM dans le module externe.

En fonction du profil Bluetooth® utilisé, il est possible de connecter un ou deux téléphones en simultané avec l'Infodivertissement.

La carte SIM dans le module externe peut être utilisée pour les services de données et les services téléphoniques (Columbus).

Si des téléphones avec plusieurs cartes SIM sont connectés avec l'Infodivertissement, il est possible de recevoir des appels à partir de toutes les cartes SIM des téléphones connectés.

Pour les appels sortants, en fonction du type de téléphone, il est possible d'utiliser uniquement la carte SIM primaire ou de sélectionner l'une des cartes SIM du téléphone.

L'Infodivertissement permet d'éditer les messages textes du téléphone principal, si cette fonction est prise en charge par le téléphone ou avec les messages textes de la carte SIM dans le module externe avec les services téléphoniques activés.

Si un appareil externe est connecté via Apple CarPlay avec l'Infodivertissement, aucune connexion via Bluetooth® n'est possible et le menu *Téléphone* n'est pas disponible. Une connexion de données à l'aide de la carte SIM reste fonctionnelle » [page 188](#).

#### Applicable pour l'Infodivertissement Swing

Ce chapitre aborde l'utilisation d'un téléphone connecté à l'Infodivertissement via Bluetooth®.

Si des téléphones avec plusieurs cartes SIM sont connectés avec l'Infodivertissement, il est possible de recevoir des appels à partir de toutes les cartes SIM des téléphones connectés.

Pour les appels sortants, en fonction du type de téléphone, il est possible d'utiliser uniquement la carte SIM primaire ou de sélectionner l'une des cartes SIM du téléphone. ►

**! AVERTISSEMENT**

Veillez toujours respecter les règlements généralement contraignants nationaux lors de l'utilisation d'un téléphone portable en voiture.

**Types de connexion possibles**

En fonction du nombre d'appareils connectés en Bluetooth®, du type de connexion ainsi que de l'utilisation de la carte SIM dans le module externe, les fonctions suivantes sont disponibles.

**Applicable pour l'Infodivertissement Columbus**

Variante de connexion	Premier appareil (téléphone principal)		Deuxième appareil (téléphone supplémentaire)		Troisième appareil	Quatrième appareil
	Téléphone	Carte SIM (dans le module externe)	Téléphone	Carte SIM (dans le module externe)		
1.	rSAP appels entrants/sortants, SMS, contacts téléphoniques, connexion de données, lecteur Bluetooth® <sup>a)</sup>	-	HFP (appels entrants), lecteur Bluetooth® <sup>a)</sup>	-	Lecteur Bluetooth® <sup>a)</sup>	-
2.	HFP (appels entrants/sortants), SMS, contacts téléphoniques, lecteur Bluetooth® <sup>a)</sup>	-	HFP (appels entrants), lecteur Bluetooth® <sup>a)</sup>	Connexion de données	Lecteur Bluetooth® <sup>a)</sup>	-

Variante de connexion	Premier appareil (téléphone principal)		Deuxième appareil (téléphone supplémentaire)		Troisième appareil	Quatrième appareil
	Téléphone	Carte SIM (dans le module externe)	Téléphone	Carte SIM (dans le module externe)		
3.	HFP (appels entrants/sortants), SMS, contacts téléphoniques, lecteur Bluetooth <sup>®a)</sup>	-	-	appels entrants, SMS, connexion de données	Lecteur Bluetooth <sup>®a)</sup>	-
4.	-	appels entrants/sortants, SMS, contacts téléphoniques <sup>b)</sup> , connexion de données	HFP (appels entrants), SMS, lecteur Bluetooth <sup>®a)</sup>	-	Contacts du téléphone <sup>b)</sup> , Lecteur Bluetooth <sup>®a)</sup>	Lecteur Bluetooth <sup>®a)</sup>

a) Avec chaque type de connexion, il est possible de connecter un seul appareil externe comme lecteur Bluetooth<sup>®</sup> avec l'Infodivertissement.

b) Si des contacts téléphoniques de l'appareil tiers sont importés dans l'Infodivertissement, il n'est pas possible d'utiliser les contacts de la carte SIM dans le module externe.

#### Applicable pour l'Infodivertissement Amundsen, Bolero

Premier appareil (téléphone principal)	Deuxième appareil (téléphone supplémentaire)
HFP (appels entrants/sortants), SMS, contacts téléphoniques, lecteur Bluetooth <sup>®a)</sup>	HFP (appels entrants), lecteur Bluetooth <sup>®a)</sup>

a) Seul un appareil externe peut être connecté comme lecteur Bluetooth<sup>®</sup> à l'Infodivertissement.

#### Applicable pour l'Infodivertissement Swing

Premier appareil (téléphone principal)	Deuxième appareil (téléphone supplémentaire)
HFP (appels entrants/sortants), contacts téléphoniques, lecteur Bluetooth <sup>®a)</sup>	Lecteur Bluetooth <sup>®a)</sup>

a) Seul un appareil externe peut être connecté comme lecteur Bluetooth<sup>®</sup> à l'Infodivertissement.

## Menu principal

Applicable pour l'Infodivertissement Columbus, Amundsen, Bolero.

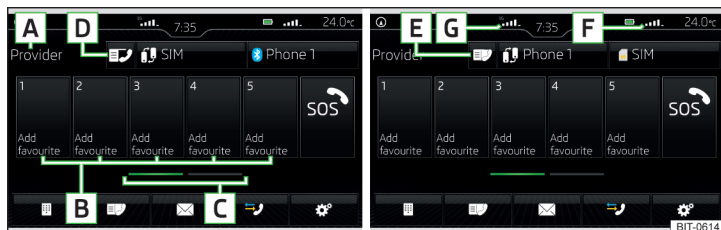


Fig. 197 Téléphone : Menu principal

Le menu principal *Téléphone* s'affiche si un téléphone est connecté à l'Infodivertissement ou si une carte SIM avec des services de téléphonie activés est insérée dans le module externe.

► Pour **afficher**, appuyez sur la touche **PHONE**.

Si un autre menu ouvert récemment s'affiche, pour afficher le menu principal *Téléphone*, appuyez à nouveau sur la touche **PHONE**.

**Menu principal - Informations et touches de fonction** » fig. 197

- A** Nom de l'opérateur téléphonique (lorsque le service d'itinérance est activé, le symbole
  - apparaît devant le nom)
- B** Touches de fonction pour les contacts favoris
- C** Sélection du groupe mémorisé des contacts privilégiés
- SOS** Choix du numéro d'appel<sup>1)</sup> ou de la touche de fonction du contact favori » page 182
- Bluetooth / SIM** Affichage de la liste des téléphones connectés (le nom du téléphone connecté s'affiche dans la touche / sur la carte SIM insérée dans le module externe avec des services de téléphonie activés)
- Commutation** Commutation entre le téléphone principal et le téléphone supplémentaire (le nom du téléphone supplémentaire apparaît dans la touche)

<sup>1)</sup> Dans certains pays, il se peut que la fonction ne soit pas disponible.

- D** Affichage de la liste des téléphones connectés disponibles comme source pour les contacts, aucun téléphone connecté pour les contacts
- E** Affichage de la liste des téléphones connectés disponibles comme source pour les contacts, un téléphone est connecté pour les contacts
- Saisie des numéros de téléphone**
- Appareil** Affichage de la liste des contacts selon le type de connexion » page 181
- Message** Affichage d'un menu avec des messages texte (SMS) / Option pour l'utilisation d'une carte SIM ou d'un téléphone pour appeler le menu avec des messages texte (SMS) (en cas de réception de nouveaux messages textes, le nombre de messages s'affiche sur la touche de fonction)
- Appels** Affichage de la liste des appels (pour les appels en absence, le nombre d'appels en absence est indiqué à côté de la touche de fonction)
- Réglages** Réglages du menu *Téléphone* » page 143

### Symboles dans la ligne d'état.

- F** Puissance du signal du réseau du service téléphonique, avec carte SIM dans module externe ou connexion rSAP et type de connexion et transmission de données
- G** Force du signal du réseau de données (applicable pour l'Infodivertissement Columbus)
- Batterie** Niveau de charge de la batterie du téléphone
- Appel en absence**
- Conversation en cours**
- SMS entrant**
- Transfert de données en cours**
- PIN** Le code PIN de la carte SIM dans le module externe n'a pas été saisi

## Menu principal

Applicable pour l'Infodivertissement Swing.

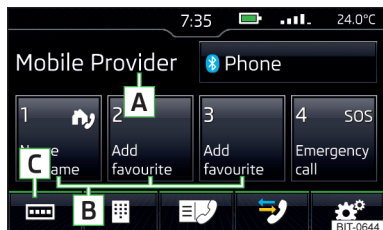


Fig. 198  
Téléphone : Menu principal

Le menu principal *Téléphone* s'affiche si un téléphone est connecté avec l'Infodivertissement.

► Pour **afficher**, appuyez sur la touche **PHONE**.

Si un autre menu ouvert récemment s'affiche, pour afficher le menu principal *Téléphone*, appuyez à nouveau sur la touche **PHONE**.

**Menu principal - Informations et touches de fonction** » [fig. 198](#)

**A** Nom de l'opérateur téléphonique (lorsque le service d'itinérance est activé, le symbole

► apparaît devant le nom)

**B** Touches de fonction pour les contacts favoris

**C** Sélection du groupe mémorisé des contacts privilégiés

☎ Affichage de la liste des téléphones connectés (le nom du téléphone s'affiche dans la touche)

sos Choix du numéro d'appel<sup>1)</sup> ou de la touche de fonction du contact favori » [page 182](#)

☎ Saisie des numéros de téléphone

☎ Affichage de la liste des contacts téléphoniques » [page 181](#)

☎ Affichage de la liste des appels (pour les appels en absence, le nombre d'appels en absence est indiqué à côté de la touche de fonction)

⚙ Réglages du menu *Téléphone* » [page 149](#)

## Symboles dans la ligne d'état.

- ☎ Puissance du signal du réseau du service téléphonique
- 🔋 Niveau de charge de la batterie du téléphone
- ☎ Appel en absence
- ☎ Conversation en cours

## Accouplement et connexion

### Introduction

La portée de la connexion du téléphone par rapport à l'Infodivertissement est limitée à l'habitacle.

Pour raccorder un téléphone mobile à l'Infodivertissement, il est nécessaire de coupler les deux appareils entre eux via Bluetooth®.

Le processus de raccordement dépend du nombre de téléphones déjà connectés ou de l'utilisation de la carte SIM enfichée dans le module externe (Columbus) » [page 178](#).

Selon le type d'Infodivertissement, il est possible de coupler jusqu'à 20 appareils externes. Une fois le nombre maximum atteint, le prochain appareil externe couplé remplace l'appareil le moins utilisé.

La connexion avec un téléphone déjà connecté ne nécessite aucun raccordement. Il suffit de rechercher le téléphone dans la liste des téléphones connectés et d'établir la connexion.

### ! AVERTISSEMENT

Effectuez l'accouplement et la connexion d'un téléphone avec l'Infodivertissement uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt, sous risque d'accident !

<sup>1)</sup> Dans certains pays, il se peut que la fonction ne soit pas disponible.

## Conditions pour le couplage



Le téléphone peut être couplé avec l'Infodivertissement dans les conditions suivantes.

- ✓ Le contact est mis.
- ✓ La fonction Bluetooth® de l'Infodivertissement et du téléphone est activée.
- ✓ La visibilité de l'Infodivertissement et du téléphone est activée.
- ✓ Le téléphone se trouve à portée du signal Bluetooth® de l'Infodivertissement.
- ✓ Le téléphone est compatible avec l'Infodivertissement.
- ✓ Aucun appareil n'est connecté à l'Infodivertissement via Apple CarPlay.

Le couplage peut être réalisé à partir de l'Infodivertissement ou du téléphone.

Pendant le processus d'accouplement et de connexion, des notifications s'affichent sur l'écran de l'Infodivertissement et sur l'écran du téléphone. Ces instructions doivent être respectées ou confirmées le cas échéant (par ex. pour valider l'importation des contacts, connecter le lecteur Bluetooth®, etc.).

### Compatibilité et mise à jour

En lisant le code QR » fig. 199 ou en saisissant l'adresse suivante dans votre navigateur web, il est possible d'afficher des informations sur la compatibilité des téléphones et les mises à jour disponibles du Bluetooth® de l'Infodivertissement.

<http://go.skoda.eu/compatibility>

## Processus d'accouplement et de connexion

### Connecter le téléphone à l'Infodivertissement

- Recherchez les appareils Bluetooth® externes disponibles dans le téléphone.

- Sélectionnez l'Infodivertissement (nom de l'Infodivertissement

☰ → Bluetooth → Nom :).

- Confirmez ou saisissez le code PIN pour confirmer la connexion.

Le processus de raccordement dépend du nombre de téléphones déjà connectés, de l'utilisation de la carte SIM enfichée dans le module externe (Columbus).

### Coupler l'Infodivertissement avec le téléphone

- Si **aucun** téléphone n'est connecté avec l'Infodivertissement, appuyez sur la touche **(PHONE)**, puis la touche de fonction → **Chercher téléphone**.
- **ou** : Si **un** téléphone est connecté avec l'Infodivertissement, appuyez sur la touche de fonction ☰ → **Chercher téléphone** du menu principal *Téléphone*.
- **ou** : Si **une carte SIM** avec des services de téléphonie activés est insérée dans le module externe, dans le menu principal *Téléphone*, appuyez sur la touche

☰ → **Chercher téléphone**.

- Sélectionnez le téléphone souhaité dans la liste des appareils externes Bluetooth® recherchés.
- Confirmez ou saisissez le code PIN pour confirmer la connexion.

Si des appareils externes Bluetooth® sont déjà connectés à l'Infodivertissement, celui-ci affiche des notifications et des options pour le type de connexion (par ex. remplacement de l'appareil externe Bluetooth® connecté) pendant le processus d'accouplement et de connexion.

Types de connexion possibles pour le téléphone ou la carte SIM dans le module externe » page 172.

## Gestion des appareils externes couplés

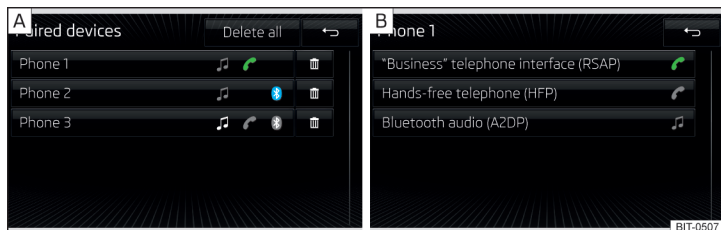


Fig. 200 Infodivertissement Columbus : Liste des appareils externes couplés / profils Bluetooth® disponibles

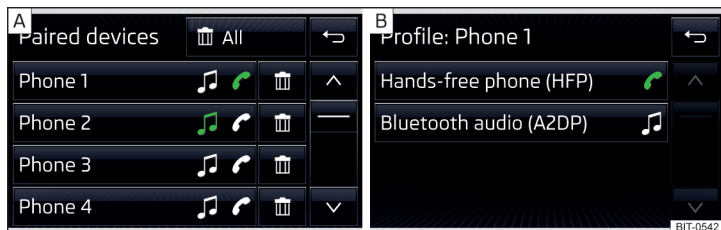


Fig. 201 Infodivertissement Swing : Liste des appareils externes couplés / profils Bluetooth® disponibles

➤ Dans le menu principal *Téléphone*, appuyez sur la touche de fonction

📶 → Bluetooth → Appareils couplés.

Dans la liste des appareils externes couplés, les symboles suivants des profils Bluetooth® peuvent s'afficher pour les différents appareils externes » fig. 200 ou » fig. 201 - [A].

## Applicable pour l'Infodivertissement Columbus, Amundsen, Bolero

Symbole	Couleur du symbole	Fonction
	gris	L'appareil externe peut être connecté comme téléphone
	vert	L'appareil externe est connecté comme téléphone
	gris	L'appareil externe peut être connecté comme lecteur Bluetooth®
	blanc	L'appareil externe est connecté comme lecteur Bluetooth®

## Applicable pour l'Infodivertissement Columbus avec carte SIM insérée dans le module externe

Symbole	Couleur du symbole	Fonction
	gris	Un appareil externe peut être connecté pour l'utilisation des contacts téléphoniques et la fonction d'envoi de messages texte.
	bleu	Un appareil externe est connecté. L'utilisation des contacts téléphoniques et de la fonction d'envoi de messages texte est alors possible.

## Applicable pour l'Infodivertissement Swing

Symbole	Couleur du symbole	Fonction
	blanc	L'appareil externe peut être connecté comme téléphone
	vert	L'appareil externe est connecté comme téléphone
	blanc	L'appareil externe peut être connecté comme lecteur Bluetooth®
	vert	L'appareil externe est connecté comme lecteur Bluetooth®

## Établissement de la connexion

- ▶ Sélectionnez l'appareil souhaité dans la liste des appareils externes couplés.
- ▶ Sélectionnez le profil souhaité dans la liste des profils Bluetooth® disponibles  
» fig. 200 ou » fig. 201 - [B].

Si des appareils externes Bluetooth® sont déjà connectés à l'appareil, l'appareil affiche des notifications et des options pour le type de connexion (par ex. remplacement de l'appareil externe Bluetooth® connecté) pendant le processus de connexion.

## Déconnexion

- ▶ Sélectionnez l'appareil souhaité dans la liste des appareils externes couplés.
- ▶ Sélectionnez le profil souhaité dans la liste des profils Bluetooth® disponibles  
» fig. 200 ou » fig. 201 - [B].

## Suppression de l'appareil externe connecté

- ▶ Pour supprimer l'appareil, touchez l'une des touches de fonction suivantes.

[B] **Tout supprimer** ou **Tout** - Suppression de tous les appareils externes

[B] - Suppression de l'appareil externe souhaité

- ▶ Confirmez le processus de suppression en actionnant la touche de fonction **Supprimer**.

## Utiliser la carte SIM dans le module externe

Applicable pour l'Infodivertissement Columbus à lecteur de carte SIM en module externe.



Fig. 202 Insérer la carte SIM dans le module externe

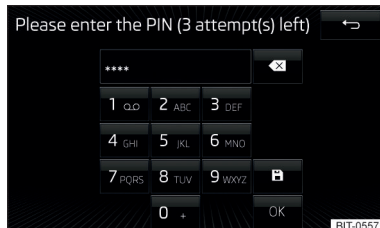


Fig. 203 Saisissez le code PIN de la carte SIM.

La carte SIM dans le module externe peut être utilisée pour les services de données et les services téléphoniques.

L'utilisation de la carte SIM requiert l'activation de la fonction téléphone du module externe.

## Enclenchement/arrêt

- ▶ Dans le menu principal **Téléphone**, appuyez sur la touche de fonction

[B] → Interface téléphonique « Business ».

## Insérer la carte SIM

Le lecteur de carte SIM se trouve dans un module externe dans le vide-poches côté passager avant.

Il faut utiliser une carte SIM de taille **mini** (dimensions standard 25x15 mm).

- ▶ Insérez la carte SIM dans le lecteur respectif (avec le coin oblique orienté vers la gauche) jusqu'à ce qu'elle « s'enclenche » » fig. 202.

Si un téléphone/des téléphones était/étaient connecté(s) avec l'Infodivertissement avant l'insertion de la carte SIM et si les services de téléphonie de la carte SIM sont également sélectionnés, la connexion avec les téléphones connectés précédemment est interrompue.

## Première utilisation de la carte SIM

Lors de la première insertion de la carte SIM dans le module externe, le menu suivant s'affiche.

- ▶ **Appels également** - Active les services de données et de téléphone (le menu **Téléphone** s'affiche).
- ▶ **Uniq. connex. données** - Active uniquement les services de données de la carte SIM insérée.

Pour modifier ultérieurement les services activés, actionnez la touche  et appuyez sur la touche

 → Utiliser carte SIM uniq. pour connex. données.

### Saisir et enregistrer le code PIN

- Si la carte SIM est protégée par un code PIN, il faut saisir le code PIN de la carte SIM » [fig. 203](#).
- Pour enregistrer le code PIN saisi dans la mémoire de l'Infodivertissement, appuyez sur la touche de fonction

 avant de confirmer le code PIN.

- Confirmer le code PIN.

### Établir une connexion de données à l'aide de la carte SIM

Une fois le code PIN saisi, une requête d'établissement de connexion de données est émise par l'Infodivertissement.

- Touchez la touche de fonction souhaitée **Connecter**.

Si le réseau défini n'est pas suffisant, une requête de réglage du réseau est générée par l'Infodivertissement.

- Appuyez sur la touche de fonction **Réglages réseau**.
- Sélectionnez le fournisseur de données.
- Réglez les paramètres de la connexion de données.

### Modifier le code PIN

- Appuyez sur la touche , puis touchez la touche de fonction

 → Réglages du code PIN → Modifier le code PIN.

- Saisissez et confirmez le nouveau code PIN.

### Retirer la carte SIM

- Appuyez sur la carte SD insérée.

La carte SIM « est éjectée ».

- Retirez la carte SIM du lecteur.

### ! ATTENTION

- Si une carte SIM d'une taille inadaptée est insérée, il existe un risque d'endommager l'Infodivertissement.
- Il est recommandé d'éviter d'utiliser des cartes SIM avec un adaptateur, la carte SIM risque en effet de tomber de l'adaptateur pendant le trajet à cause des secousses du véhicule.
- Si vous laissez dépasser la carte SIM du lecteur, elle risque de tomber du lecteur pendant le trajet à cause des secousses du véhicule.

### rSAP

*Applicable pour l'Infodivertissement Columbus à lecteur de carte SIM en module externe.*

Par rapport au profil Bluetooth® HFP, le profil Bluetooth® rSAP (transmission à distance des données SIM) permet, **en outre, d'utiliser** les services de données du téléphone connecté (si ce profil est compatible avec le téléphone et que les services de données sont activés dans ce téléphone) » [page 188](#).

L'utilisation du profil Bluetooth® rSAP requiert l'activation de la fonction téléphone du module externe.

### Enclenchement/arrêt

- Dans le menu principal *Téléphone*, appuyez sur la touche de fonction

 → Interface téléphonique « Business ».

Le processus de couplage et de connexion est similaire à celui du profil Bluetooth® HFP » [page 175](#).

Si le profil rSAP est compatible avec le téléphone à connecter, l'Infodivertissement essaie de se connecter avec ce profil. Selon le téléphone, il est possible d'établir ou de valider la connexion via le profil rSAP dans le téléphone.

Si une carte SIM est enfichée dans le module externe, il n'est alors pas possible de connecter l'Infodivertissement avec le téléphone via le profil rSAP.

### i Nota

Si un appareil externe est connecté à l'Infodivertissement via Apple CarPlay ou Android Auto, l'utilisation de la connexion de données via rSAP n'est pas possible.

### Saisir et sélectionner un numéro de téléphone

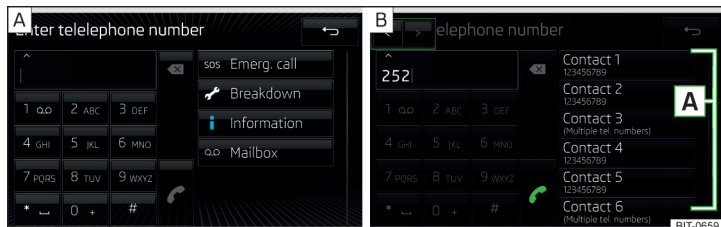


Fig. 204 Infodivertissement Columbus, Amundsén, Bolero : clavier numérique / modification du numéro de téléphone

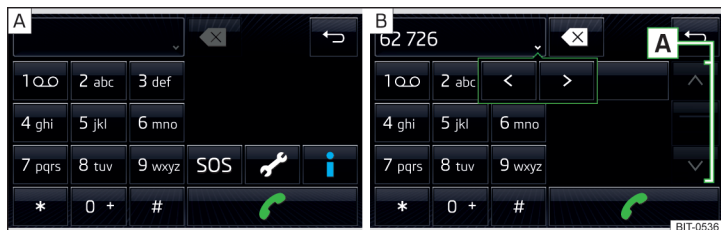


Fig. 205 Infodivertissement Swing : clavier numérique / modification du numéro de téléphone

### Saisir et composer un numéro de téléphone

➤ Dans le menu principal *Téléphone*, appuyez sur la touche de fonction



➤ Saisir le numéro de téléphone à l'aide du clavier numérique » fig. 204 ou » fig. 205 - [A].

➤ Sélectionnez le numéro saisi en touchant la touche de fonction 📞.

### Touches de fonction du clavier numérique

- 📞 Saisie du dernier numéro composé / choix des numéros de téléphone saisis
- SOS Appel d'urgence (valable pour certains pays seulement)
- 🔧 Service de dépannage en cas de panne
- i Service d'information (Informations concernant les produits et les services de la marque ŠKODA)
- 📞 Composer le numéro de messagerie vocale (cette fonction n'est pas prise en charge par l'Infodivertissement Swing)
- ☒ Suppression du dernier numéro saisi
- ^ / v Afficher les touches de fonction

< /

> pour déplacer le curseur dans la ligne de saisie » fig. 204 ou » fig. 205

### Service de dépannage ou d'information

Les appels pour les services de dépannage et d'information n'engendrent aucun coût supplémentaire. Vous serez facturés uniquement les frais de communication correspondants à la grille tarifaire de votre opérateur mobile.

Les numéros d'appel sont déjà définis par défaut. Pour modifier les numéros, faites appel à un partenaire de service ŠKODA.

S'il n'est pas possible d'effectuer un appel du service de dépannage ou d'information, contactez alors à un partenaire de service ŠKODA.

### Rechercher un contact à l'aide du clavier numérique

Le clavier numérique peut également être utilisé pour rechercher un contact.

Lorsque les chiffres, 32 par ex., sont saisis, outre le clavier numérique, les contacts dont le nom commence par les lettres DA, FA, EB, etc. sont affichés dans la zone [A] » fig. 204 ou » fig. 205.

### Messagerie vocale (non applicable pour l'Infodivertissement Swing)

Si l'importation du numéro de la boîte vocale n'est pas effectuée ou si le numéro n'est pas saisi, il peut être saisi ou modifié comme suit.

▶ Dans le menu principal *Téléphone*, appuyez sur la touche de fonction

🔧 → Profil d'utilisateur → N° de messagerie : .

► Pour sélectionner le numéro de la messagerie, touchez la touche de fonction

☞ ou maintenez enfoncée la touche de fonction

1☞ du clavier numérique.

### **i** Nota

Le clavier numérique peut également être affiché pendant une conversation téléphonique.

## Liste des contacts téléphoniques

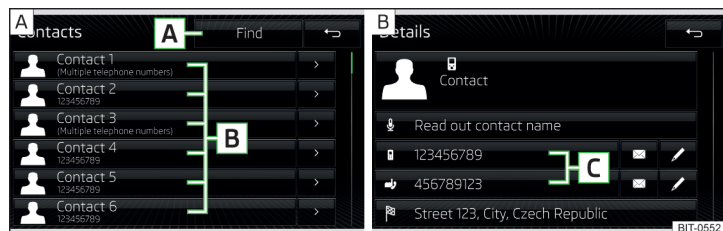


Fig. 206 Infodivertissement Columbus, Amundsen : Liste des contacts téléphoniques/détails du contact

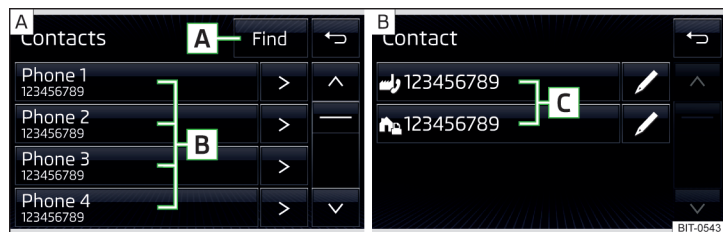


Fig. 207 Infodivertissement Swing : Liste des contacts téléphoniques/détails du contact

► Dans le menu principal *Téléphone*, appuyez sur la touche de fonction

☞, une liste des contacts téléphoniques s'affiche » fig. 206 ou » fig. 207 - **A**.

Si un téléphone est connecté avec l'Infodivertissement, les contacts de ce téléphone sont utilisés.

Si une carte SIM avec des services de téléphonie activés est insérée dans le module externe de l'Infodivertissement Columbus, les contacts de la carte SIM sont disponibles. Il est également possible de choisir un autre appareil externe pour l'importation des contacts, en appuyant sur la touche de fonction **D** » fig. 197 à la page 174.

### Touches de fonction

**A** Rechercher un contact

**B** Choix d'un numéro dans la liste des contacts téléphoniques (Si un contact téléphonique possède plusieurs numéros de téléphone, un menu de numéros de téléphone attribués à ce contact s'affiche une fois le contact sélectionné)

> Affichage des détails du contact

**C** Choix du numéro dans les détails du contact

✎ Modification du numéro de téléphone du contact avant la composition

Infodivertissement Columbus, Amundsen et Bolero :

🗣️ Lecture du nom du contact par la voix générée par l'Infodivertissement

✉️ Ouverture du menu pour l'envoi d'un messages texte (SMS)

Infodivertissement Columbus, Amundsen :

📍 Démarrage du guidage vers l'adresse du contact

### Importer la liste

Après la première connexion du téléphone principal ou de la carte SIM (Columbus) avec l'Infodivertissement, l'importation des contacts du téléphone dans la mémoire de l'Infodivertissement démarre. L'importation peut durer plusieurs minutes.

Le répertoire de l'Infodivertissement dispose de 4 000 (applicable pour Columbus) ou de 2 000 (applicable pour Amundsen, Bolero, Swing) emplacements libres pour les contacts téléphoniques importés. Chaque entrée de contact peut contenir jusqu'à 5 numéros de téléphone.

Le nombre de contacts importés peut être déterminé dans l'option de menu ⚙️ → Profil d'utilisateur → Importer les contacts : ou Imp. contacts.

Si une erreur survient lors de l'importation, un message correspondant apparaît.

## Mise à jour de la liste

Lors de la prochaine connexion du téléphone avec l'Infodivertissement, la liste est mise à jour automatiquement.

La mise à jour peut également être effectuée manuellement de la façon suivante.

► Dans le menu principal *Téléphone*, appuyez sur la touche de fonction

 → Profil d'utilisateur → Importer les contacts : ou Imp. contacts.

## Gestion des contacts favoris (Favoris)



Fig. 208  
Infodivertissement Columbus,  
Amundsen et Bolero : Contacts  
favoris

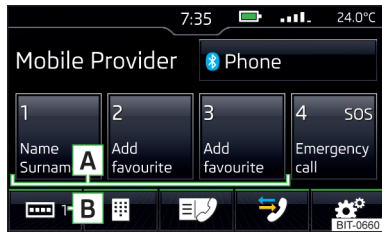


Fig. 209  
Infodivertissement Swing : Con-  
tacts favoris

## Attribuer des favoris

- Dans le menu principal *Téléphone*, appuyez sur la touche de fonction libre souhaitée **A** » fig. 208 ou » fig. 209.
- Effleurez le contact souhaité (ou le cas échéant un des numéros de contact).

## Établir une connexion avec un favori

Les touches de fonction pour les contacts favoris permettent de sélectionner immédiatement le numéro de téléphone du contact.

Les favoris sont disponibles dans deux groupes de mémoire.

- Pour **modifier le groupe de mémoire**, appuyez sur la touche de fonction **B** » fig. 208 ou » fig. 209.
- Pour **sélectionner**, appuyez sur la touche de fonction **A** » fig. 208 ou » fig. 209.

## Modifier un favori attribué

- Dans le menu principal *Téléphone*, maintenez enfoncée la touche de fonction souhaitée **A** » fig. 208 ou » fig. 209.
- Effleurez le contact souhaité (ou le cas échéant un des numéros de contact).

## Supprimer un favori

- Appuyez sur la touche **PHONE**, puis touchez la touche de fonction

 → Profil d'utilisateur → Gérer favoris

- Actionnez la touche de fonction souhaitée du contact favori et confirmez la suppression.

Les contacts favoris peuvent être supprimés simultanément en activant la touche de fonction

 Tout supprimer / Tous, après confirmation du processus de suppression.

## Liste d'appels

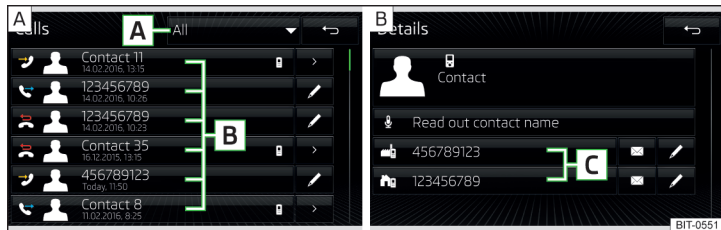


Fig. 210 Infodivertissement Columbus, Amundsen et Bolero : Liste d'ap-  
pels / Détails du contact

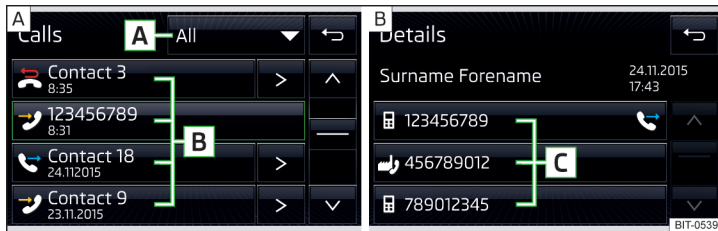


Fig. 211 Infodivertissement Swing : Liste d'appels / Détails du contact

➤ Dans le menu principal *Téléphone*, appuyez sur la touche de fonction

☞, une liste d'appels s'affiche » fig. 210 ou » fig. 211 - A.

La liste d'appels peut également être affichée pendant une conversation.

#### Touches de fonction

- A Réglage de l'affichage en fonction du type d'appel
  - ▶ Tous - Liste de tous les appels
  - ▶ En absence / En abs. - Liste des appels en absence
  - ▶ N° composés / Composés - Liste des numéros composés
  - ▶ Reçus / Reç. - Liste des appels acceptés
- B Choix d'un numéro dans la liste d'appels
- > Affichage des détails du contact
- C Choix du numéro dans les détails du contact
- ☞ Modification du numéro de téléphone avant sa composition (non applicable pour l'Infodivertissement Swing)

#### Symboles des types d'appel

- ☞ Appel accepté
- ☞ Appel sortant
- ☞ Appel en absence

### Communication téléphonique

Selon le contexte de la communication, les fonctions suivantes peuvent être exécutées.

- ☞ Terminer la composition / refuser un appel entrant / interrompre un appel
- ☞ Accepter l'appel entrant / Revenir à l'appel en attente
- ☞ Couper/mettre le microphone
- ☞ Mettre un appel en attente
- ☞ Couper/mettre le microphone

#### Infodivertissement Columbus, Amundsen et Bolero :

- ☞ Etablir la conférence » page 183
- ☞ Afficher les détails de l'appelant (si le contact est enregistré dans la liste) » page 181

#### Activer/désactiver le haut-parleur (commuter la conversation vers le téléphone / vers l'Infodivertissement)

▶ Pour désactiver le haut-parleur, dans le menu *Téléphone*, touchez la touche de fonction

☞ → Haut-parl. pendant une conversation en cours.

▶ Pour activer le haut-parleur, touchez la touche de fonction

☞ pendant une conversation en cours.

### Conférence

Applicable pour l'Infodivertissement Columbus, Amundsen, Bolero.

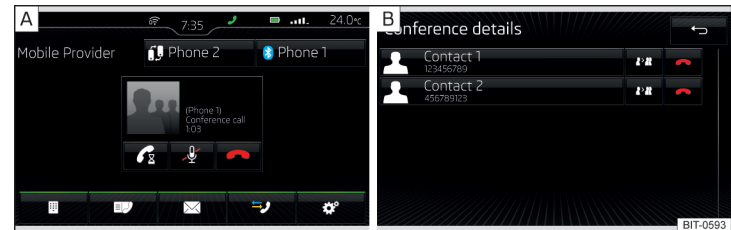



Fig. 212 Conférence / détails de la conférence

Une conférence est un appel téléphonique commun avec au minimum 3 et au maximum 6 participants.






## Initier une conférence/Convoquer des participants supplémentaires

- Effectuez le prochain appel pendant une conversation téléphonique ou une conférence.
- **ou** : Accepter le nouvel appel entrant en appuyant sur la touche de fonction .
- Pour **créer la conférence** ou **revenir à la conférence**, appuyez sur la touche de fonction



## Conférence en cours


La durée de la communication est affichée à l'écran lors d'une conférence en cours. Et les fonctions suivantes peuvent être sélectionnées en fonction du contexte :




-  Maintien de la conférence - Quitter provisoirement la conférence (celle-ci se poursuit en arrière-plan)
-  revenir à la conférence maintenue
-  Couper/mettre le microphone
-  Terminer la conférence
-  Afficher les détails de la conférence

## Détails de la conférence

► Pendant la conférence en cours, actionnez la touche de fonction

 » fig. 212 - .

Une liste des autres participants à la conférence s'affiche. Les fonctions suivantes peuvent être sélectionnées en fonction du type de téléphone » fig. 212 - .

-  afficher les détails des participants
-  conversation avec un participant en dehors de la conférence
-  terminer la conversation avec un participant à la conférence

## Messages texte (SMS)

### Menu principal

Applicable pour l'Infodivertissement Columbus, Amundsen, Bolero.

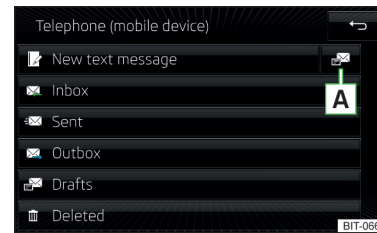











Fig. 213

### Menu principal Messages texte

➤ Dans le menu principal *Téléphone*, touchez la touche de fonction

- , le menu principal des messages textes s'affiche » fig. 213.
- Choisir, le cas échéant, si la carte SIM dans le module externe ou le téléphone (Columbus) doit être utilisée comme source pour les messages texte.

En fonction du type de téléphone connecté, les fonctions suivantes peuvent être exécutées.

-  Ouverture d'une liste de modèles de réponses rapides
-  **Nouveau SMS** - Création et envoi du message
-  **Boîte de réception** - Affichage d'une liste des messages reçus
-  **Envoyés** - Affichage d'une liste des messages envoyés
-  **Boîte d'envoi** - Affichage d'une liste des messages non envoyés
-  **Brouillons** - Affichage d'une liste des brouillons (messages en préparation)
-  **Supprimé** - Affichage d'une liste des messages supprimés
-  **Envoyer données de contact** - Envoi des détails du contact (carte de visite) (Columbus)

### Définir l'affichage de la sélection de la source des messages texte (applicable pour l'Infodivertissement Columbus)

Si une carte SIM avec des services de données actifs se trouve dans le module externe et en cas de connexion du téléphone avec l'Infodivertissement, il est possible de définir pour quelle source, après activation de la touche de fonction

✉ du menu principal *Téléphone*, un menu doit automatiquement s'afficher avec des messages texte.

► Dans le menu principal *Téléphone*, touchez les touches de fonction

⚙️ → Paramètres SMS → Compte standard.

► Sélectionnez l'élément de menu souhaité.

## Nouveau message texte

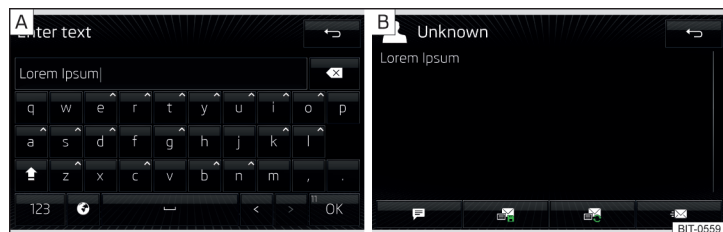


Fig. 214 Saisie d'un message texte/Vue d'un message texte

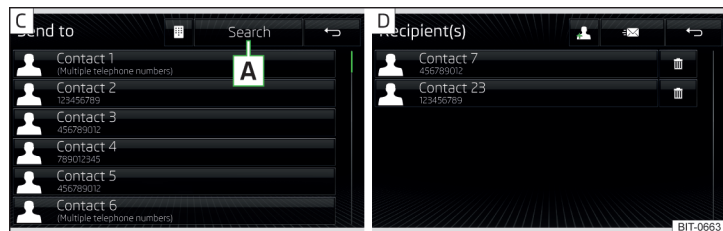


Fig. 215 Liste des contacts/Liste des destinataires

### Création et envoi du message

► Dans le menu principal des messages texte, appuyez sur la touche de fonction

🔗 » fig. 213 à la page 184.

► Écrivez un message et appuyez sur la touche de fonction

OK » fig. 214 - [A], un aperçu du message texte s'affiche » fig. 214 - [B].

► Appuyez sur la touche de fonction

✉️

► Sélectionnez le destinataire du message dans la liste de contacts affichée ou saisissez le numéro de téléphone en appuyant sur la touche de fonction

📄 » fig. 215 - [C].

► Appuyez sur la touche de fonction

✉️ » fig. 215 - [D] pour envoyer le message.

Pendant la création du message, dans la touche de fonction

OK, le nombre de caractères saisi est affiché » fig. 214 - [A].

Le nombre max. de caractères saisis dans un message est de 440. Si un message contient plus de 70 caractères, il est divisé en plusieurs messages.

### Vue du message texte

Une fois la vue du message ouverte » fig. 214 - [B], les fonctions suivantes peuvent être exécutées.

- 🗣️ Lecture du texte par la voix générée par l'appareil
- 💾 Sauvegarde du texte comme ébauche
- 📄 Affichage d'une liste des modèles avec la possibilité de remplacer le texte enregistré par le modèle sélectionné.
- ✉️ Affichage de la liste des contacts

Le message peut être édité dans la mesure où la partie de texte est effleurée dans la vue.

### Liste des contacts

Après ouverture de la liste des contacts, les fonctions suivantes peuvent être exécutées » fig. 215 - [C].

- 👤 Introduction d'un contact dans la liste des destinataires
- [A] Rechercher un contact
- 📄 Saisie des numéros de téléphone
- ⏪ Retour à la vue du message texte

Après sélection du numéro de contact ou saisie du numéro de téléphone, la liste des destinataires est affichée sur l'écran de l'appareil » fig. 215 - [D]. ▶

## Liste des destinataires

En appuyant sur l'une des touches de fonction, les fonctions suivantes peuvent être exécutées » fig. 215 - [D].

- 👤 Affichage de la liste de contacts avec la possibilité d'ajouter/de retirer des destinataires du message (pour revenir à la liste des destinataires » fig. 215 - [D], appuyez sur la touche

←)

- 📁 Retrait du contact de la liste des destinataires
- ✉ Envoi du message
- ↩ Retour à la vue du message texte

## Message texte reçu

En cas de réception d'un nouveau message, à côté de la touche de fonction

✉, le nombre des nouveaux messages reçus ainsi que le symbole

✉ sont affichés dans la ligne de statut.

➤ Pour **ouvrir la liste des messages reçus**, appuyez sur la touche **PHONE**, puis sur la touche de fonction

✉ →

✉.

➤ Sélectionnez un message.

Le contenu du message et le menu suivant s'affiche.

🗣 Lecture du texte par la voix générée par l'appareil

... Affichage d'un menu avec d'autres options

- ▶ **Répondre avec modèle** - Réponse en utilisant un modèle
- ▶ **Supprimer les SMS actuels** - Suppression du message texte affiché (applicable pour l'Infodivertissement Columbus, lorsque la carte SIM se trouve dans le module externe ou que le téléphone est connecté via le profil Bluetooth® rSAP)
- ▶ **Afficher numéros** - Identification des numéros de téléphone dans le message y compris le numéro de contact (les numéros identifiés peuvent être directement composés ou édités avant d'être composés ou un message peut leur être envoyé).

- ✉ Transfert d'un message, avec l'option permettant de modifier le message avant envoi
- ✉ Réponse à l'expéditeur au moyen d'un message

## Hotspot (WLAN) et connexion de données

### Hotspot (WLAN)

#### Introduction

Applicable pour l'Infodivertissement Columbus, Amundsen.

WLAN peut être utilisé pour la connexion Internet, pour la lecture de fichiers audio dans le menu *Médias* (lorsque l'appareil externe connecté le permet) ou pour la commande de l'Infodivertissement via une application dans l'appareil externe (par ex. ŠKODA Media Command).

La condition préalable pour la fonction WLAN est que le contact soit allumé. Une fois le contact allumé, la dernière connexion WLAN utilisée s'affiche.

Il est possible de connecter simultanément jusqu'à 8 appareils externes au hotspot de l'Infodivertissement et de connecter **simultanément** l'Infodivertissement au hotspot d'un autre appareil externe.

Si une carte SIM avec des services de données actifs se trouve dans le module externe de l'Infodivertissement Columbus ou en cas de connexion avec le téléphone via le profil Bluetooth® rSAP, il n'est alors pas possible d'établir la connexion avec le hotspot de l'appareil externe.

#### Connecter l'appareil externe au Hotspot (WLAN) de l'Infodivertissement

##### Activer/désactiver le hotspot de l'Infodivertissement

➤ Appuyez sur la touche **MENU**, puis touchez la touche de fonction

⚙️ → WLAN → Hotspot mobile → Hotspot mobile.

##### Régler le hotspot de l'Infodivertissement

➤ Appuyez sur la touche **MENU**, puis touchez la touche de fonction

⚙️ → WLAN → Hotspot mobile → Réglages Hotspot

➤ Effectuez le réglage des options de menu nécessaires dans le menu suivant.

- Degré de sécurité : - Réglage de la protection de la connexion
- Clé réseau - Saisie du mot de passe d'accès
- SSID : ... - Nom du hotspot de l'Infodivertissement
- Ne pas envoyer le nom du réseau (SSID) - Activer/désactiver la visibilité du hotspot de l'Infodivertissement

➤ Appuyez sur la touche **Enregistrer** pour enregistrer les paramètres définis pour le hotspot de l'Infodivertissement.

##### Etablir la connexion

- Activer le Wi-Fi dans l'appareil externe et rechercher un hotspot disponible.
- Sélectionner le hotspot de l'Infodivertissement (saisir le mot de passe le cas échéant).
- Confirmer la connexion.

##### Établir une connexion sécurisée via WPS (applicable pour l'Infodivertissement Amundsen)

- Activez le WLAN dans l'Infodivertissement.
- Appuyez sur la touche **MENU**, puis touchez la touche de fonction

⚙️ → WLAN → WLAN → Connexion rapide WPS (bouton WPS).

➤ Activez l'option pour le raccordement au hotspot de l'Infodivertissement via WPS sur l'appareil externe.

#### **i** Nota

Lorsque l'appareil externe est connecté au hotspot (WLAN) de l'Infodivertissement, l'utilisation de la connexion de données de l'appareil externe n'est pas possible.

#### Connecter l'Infodivertissement au hotspot (WLAN) de l'appareil externe

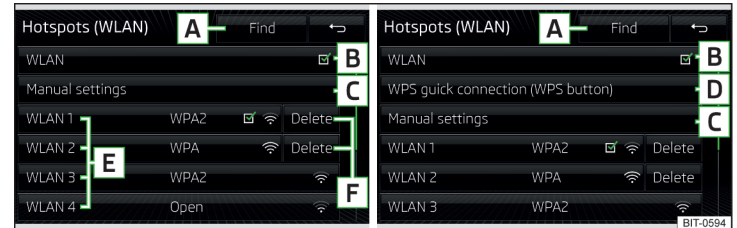





Fig. 216 Liste des réseaux WLAN disponibles : Infodivertissement Columbus / Infodivertissement Amundsen

► Pour **activer/désactiver le WLAN** de l'appareil, appuyez sur le bouton  puis sur la touche de fonction →


 → WLAN → WLAN → WLAN.

### Afficher les hotspots disponibles

► Appuyez sur la touche , puis touchez la touche de fonction

 → WLAN → WLAN<sup>1)</sup>.

Si la fonction WLAN est activée, une liste des hotspots disponibles ou précédemment connectés avec les informations et les touches de fonction suivantes est affichée » [fig. 216](#).

- A** Rechercher les hotspots disponibles
  - B** Activer/désactiver le WLAN de l'Infodivertissement
  - C** Recherche manuelle de hotspot et établissement de la connexion
  - D** Établissement automatique de la connexion sécurisée au hotspot via WPS (applicable pour l'Infodivertissement Amundsen)
  - E** Touches de fonction des hotspots disponibles
  - F** Déconnexion du hotspot connecté en supprimant le mot de passe d'accès de la mémoire de l'Infodivertissement (la touche de fonction est affichée uniquement si des connexions sont établies)
- Connexion actuelle
-  Intensité du Wi-Fi du hotspot de l'appareil externe

### Etablir la connexion


- Activez le WLAN dans l'Infodivertissement.
- Affichez la liste des hotspots disponibles, le cas échéant, mettez à jour la liste en appuyant sur la touche **Rechercher**.
- Sélectionnez le hotspot souhaité.
- Si l'accès au hotspot est protégé par un mot de passe, le mot de passe nécessaire doit être saisi.


### Rechercher et établir une connexion manuellement

- Activez le WLAN dans l'Infodivertissement.
- Affichez la liste des hotspots disponibles.
- Appuyez sur la touche **Réglages manuels** et réglez les paramètres du hotspot nécessaires.


- Appuyez sur la touche de fonction **Connecter**.
- Si les paramètres de recherche sont définis correctement et que le hotspot est disponible, la connexion est établie.

### Établir une connexion sécurisée via WPS (applicable pour l'Infodivertissement Amundsen)

- Activez le WLAN dans l'Infodivertissement.
- Activez l'option pour le raccordement à l'appareil externe via WPS sur l'appareil externe.
- Appuyez sur la touche , puis touchez la touche de fonction

 → WLAN → Hotspot mobile → Connexion rapide WPS (bouton WPS).

### Mettre fin à la connexion au hotspot

- Sur le hotspot (WLAN) souhaité, appuyez sur la touche  puis sur la touche de fonction →

 → WLAN → WLAN → Supprimer.

## Connexion de données

À l'aide de la connexion de données, l'Infodivertissement peut être connecté à Internet. La connexion de données peut être établie de l'une des manières suivantes.

### Connexion de données via WLAN

- Connecter l'Infodivertissement au hotspot d'un appareil externe avec les services de données activés » [page 187](#), *Connecter l'Infodivertissement au hotspot (WLAN) de l'appareil externe*.

### Connexion de données à l'aide de la carte SIM dans le module externe (applicable pour l'Infodivertissement Columbus)

- Insérez une carte SIM avec les services de données activés dans le module externe » [page 178](#), *Utiliser la carte SIM dans le module externe*.

### Connexion de données via rSAP (applicable pour l'Infodivertissement Columbus)

- Connectez l'Infodivertissement via le profil Bluetooth® rSAP avec un téléphone avec des services de données activés » [page 179](#), *rSAP*.

<sup>1)</sup> Tant que l'Infodivertissement est connecté au hotspot de l'appareil externe, le nom du hotspot est affiché dans cette touche de fonction.

## ! ATTENTION

Si une carte SIM d'une taille inadaptée est insérée, il existe un risque d'endommager l'appareil CarStick.

## i Nota

En fonction des conditions contractuelles de votre fournisseur de données, il se peut que la connexion Internet soit payante.

## SmartLink

### Introduction

### Introduction

Applicable pour l'Infodivertissement Columbus, Amundsen, Bolero.



En lisant le code QR » fig. 217 ou en saisissant l'adresse suivante dans votre navigateur web, la page Internet contenant les informations relatives aux systèmes SmartLink s'ouvre.

<http://go.skoda.eu/connectivity-smartlink>

SmartLink permet d'afficher et de contrôler les applications certifiées d'un appareil externe raccordé en USB sur l'écran de l'Infodivertissement.

SmartLink est compatible avec les systèmes de communication suivants.

- ▶ Android Auto
- ▶ Apple CarPlay
- ▶ MirrorLink®

À l'aide des applications dans l'appareil connecté, il est par exemple possible d'utiliser la navigation, de téléphoner, d'écouter de la musique, etc.

Pour des raisons de sécurité, l'utilisation de certaines applications n'est possible que sous certaines conditions, voire pas du tout, pendant la conduite.

En fonction de l'appareil connecté, certaines applications peuvent être contrôlées à l'aide de la voix, via l'écran de l'Infodivertissement, à l'aide des éléments de commande de l'Infodivertissement ou à l'aide des touches du volant multifonction. ▶

La commande vocale de l'appareil externe connecté peut être activée en maintenant enfoncée la touche **VOICE** ou la touche

du volant multifonction.

### ! ATTENTION

Pour établir la connexion, il est nécessaire que les valeurs de la date et de l'heure soient correctement réglés dans l'Infodivertissement. Si le réglage de la date et de l'heure est effectué via le signal GPS, il peut y avoir des problèmes pour l'établissement de la connexion en cas de mauvaise réception du signal.

### i Nota

- Pendant le processus de raccordement, des notifications s'affichent sur l'écran de l'Infodivertissement et sur l'écran du téléphone. Ces instructions doivent être respectées ou confirmées le cas échéant (par ex. pour valider le transfert de données, l'importation des contacts ou les messages textes).
- Nous recommandons d'utiliser des câbles de raccordement de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA.
- Sur certains appareils raccordés, pour le bon fonctionnement du SmartLink, il est nécessaire que l'écran soit « déverrouillé » pendant toute la durée de la connexion.

## Menu principal

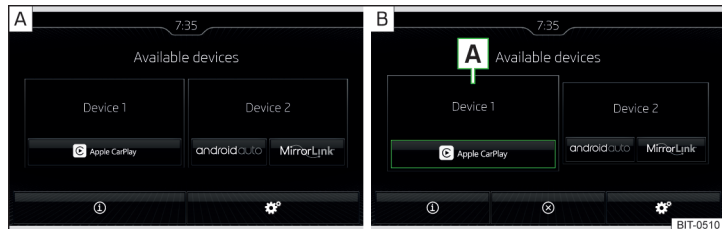


Fig. 218 Menu principal : aucune connexion / exemple d'une connexion active

► Pour **Afficher** le menu principal SmartLink, appuyez sur la touche **MENU**, puis sur la touche de fonction

SmartLink.

## Menu principal - Touches de fonction

- A** Connexion active
- ① Affichage des informations sur SmartLink
- ⊗ Déconnexion
- ⚙ Réglages du menu SmartLink » [page 144](#)

## Établissement de la connexion

- Raccordez l'appareil externe via un câble de raccordement sur l'entrée USB » [page 94](#).
- Dans le menu principal SmartLink, sélectionnez l'appareil externe raccordé et le type de système de communication le cas échéant » [fig. 218 - A](#).

## Retour au menu principal de la connexion active à partir d'un autre menu de l'Infodivertissement

(par ex. dans le menu *Radio*)

- Appuyez sur le bouton **MENU** et sélectionnez la connexion active.

## Déconnexion

- Pour mettre fin à la connexion, dans le menu principal SmartLink, appuyez sur la touche de fonction
- ⊗ » [fig. 218 - B](#).

- **ou** déconnectez le câble de l'entrée USB.

Si la connexion a été interrompue en appuyant sur la touche de fonction

⊗ du menu principal SmartLink, il est alors nécessaire de rétablir la connexion si l'appareil externe est rebranché.

Si la connexion a été interrompue en débranchant le câble de l'entrée USB, la dernière connexion active s'affiche dans le menu principal si l'appareil externe est rebranché.

## Android Auto

### Introduction

La connexion Android Auto peut être établie dans les conditions suivantes.

- ✓ Le contact est mis.
- ✓ L'Infodivertissement est activé.
- ✓ L'appareil externe à connecter est allumé.

Certaines applications nécessitent que la connexion de données soit activée dans l'appareil connecté.

Si un appareil externe est connecté à l'Infodivertissement via Android Auto, tous les téléphones connectés ainsi que le lecteur Bluetooth® sont alors désconnectés.

L'appareil externe à connecter établit automatiquement une nouvelle connexion téléphonique via Bluetooth® en tant que téléphone principal. Le raccordement d'un téléphone supplémentaire et l'utilisation des services téléphoniques de la carte SIM dans le module externe ne sont pas possibles pendant la durée de la connexion. Toute connexion de données éventuelle à l'aide de la carte SIM dans le module externe reste fonctionnelle » [page 188](#).

Un appareil externe connecté via Android Auto ne peut pas être utilisé comme source audio dans le menu *Médias*.

Si un **guidage** est déjà en cours dans l'Infodivertissement, ce dernier est interrompu par le démarrage du guidage dans l'application Android Auto. Ce principe s'applique également de façon réciproque.

Une liste des appareils externes et des applications, qui sont compatibles avec une connexion Android Auto, est disponible sur les pages Internet de la société Google, Inc. Le fonctionnement n'est pas garanti en-dehors des régions compatibles.

## Menu principal

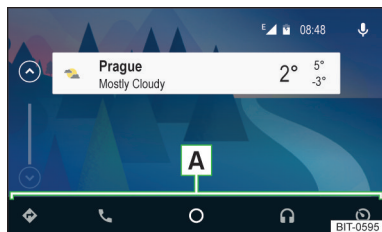


Fig. 219  
Android Auto : Menu principal

**Menu principal - Touches de fonction et informations dans la section [A](#)**

- 📍 Applications de navigation
- ☎ Applications téléphoniques
- Vue d'ensemble des applications en cours d'exécution, des conversations téléphoniques, des messages textes reçus, des tâches dans le dossier de travail, de la météo, etc.

- 🎧 Applications de musique
- 🏠 Retour au menu principal SmartLink

## Démarrage de l'application

► Actionnez la touche de fonction respective de l'application pour lancer l'application.

Si le symbole ▾ apparaît à côté de la touche de fonction dans la section [A](#),

une liste d'autres applications s'affiche en appuyant à nouveau sur cette touche de fonction.

## Apple CarPlay

### Introduction

La connexion Apple CarPlay peut être établie dans les conditions suivantes.

- ✓ Le contact est mis.
- ✓ L'Infodivertissement est activé.
- ✓ L'appareil externe à connecter est allumé.
- ✓ La connexion de données est activée dans l'appareil externe à connecter.
- ✓ La commande vocale est activée dans l'appareil externe à connecter.

Si un appareil externe est connecté via Apple CarPlay avec l'Infodivertissement, aucune connexion via Bluetooth® n'est possible et le menu *Téléphone* n'est pas disponible. Une connexion de données à l'aide de la carte SIM reste fonctionnelle » [page 188](#).

Un appareil connecté via Apple CarPlay ne peut pas être utilisé comme source audio dans le menu *Médias*.

Si un **guidage** est déjà en cours dans l'Infodivertissement, ce dernier est interrompu par le démarrage du guidage dans l'application Apple CarPlay. Ce principe s'applique également de façon réciproque.

Une liste des appareils externes et des applications, qui sont compatibles avec une connexion Apple CarPlay, est disponible sur les pages Internet de la société Apple Inc. Le fonctionnement n'est pas garanti en-dehors des régions compatibles.

## Menu principal

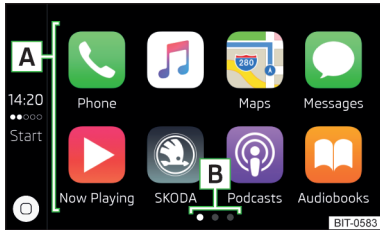


Fig. 220  
Apple CarPlay : Menu principal

### Menu principal - Informations et touches de fonction

- A** Liste des applications disponibles
  - B** Autres pages avec les applications (affichage de la page suivante en déplaçant le doigt sur le côté sur l'écran ou en tournant le bouton de réglage)
- ⊙
- ⊙ Selon la durée d'actionnement de la touche de fonction :
    - ▶ **Toucher** - Retour au menu principal Apple CarPlay
    - ▶ **Maintenir** - Activer la commande vocale

### Démarrage de l'application

- ▶ Dans le menu principal de la connexion Apple CarPlay, sélectionnez l'application souhaitée dans la zone **A** » fig. 220.

## MirrorLink®

### Introduction



Fig. 221  
Informations sur MirrorLink® sur les pages Internet ŠKODA

La connexion MirrorLink® peut être établie dans les conditions suivantes.

- ✓ Le contact est mis.
- ✓ L'Infodivertissement est activé.
- ✓ L'appareil externe à connecter est allumé.

Certaines applications nécessitent que la connexion de données soit activée dans l'appareil connecté.

Pour utiliser le menu *Téléphone*, le téléphone doit encore être connecté avec l'Infodivertissement via Bluetooth® avant d'établir la connexion MirrorLink®.

Un appareil connecté via MirrorLink® ne peut pas être utilisé comme source audio dans le menu *Médias*.

Si un guidage est déjà en cours dans l'Infodivertissement, ce dernier est interrompu par le démarrage du guidage dans l'application MirrorLink®.

En lisant le code QR » fig. 221 ou en saisissant l'adresse suivante dans votre navigateur web, la page Internet contenant les informations relatives à l'application MirrorLink® prise en charge s'ouvre.

<http://go.skoda.eu/connectivity>

## Menu principal

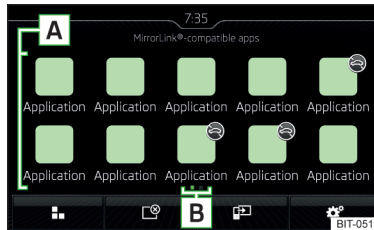


Fig. 222  
MirrorLink® : Menu principal

### Menu principal - Informations et touches de fonction

- A** Retour au menu principal SmartLink » page 190
- ⊙ Affichage d'une liste des applications actuellement en cours avec possibilité de les terminer
- ⊙ Affichage de la dernière application affichée (si une application est en cours d'exécution) / Affichage du contenu de l'écran de l'appareil externe connecté
- ⊙ Réglages du menu SmartLink » page 144
- A** Liste des applications

- ▢ B Autres pages d'applications (en déplaçant le doigt vers le côté sur l'écran, d'autres pages d'applications s'affichent)

☹ L'application n'est pas certifiée pour l'utilisation pendant la conduite

## Commande

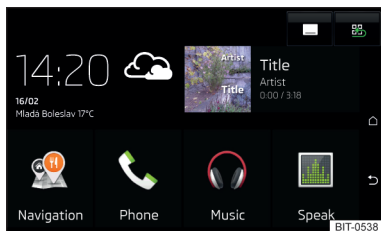


Fig. 223  
Exemple de l'application MirrorLink® en cours d'exécution

### Démarrage de l'application

- ▶ Dans le menu principal de la connexion MirrorLink®, sélectionnez l'application souhaitée dans la zone **A** » fig. 222 à la page 192.

L'application démarre et les touches de fonction suivantes s'affichent .

☐ / ☐ Affichage des touches de fonction en bas/en haut

☰ Retour au menu principal MirrorLink®

### Activation/désactivation des touches de fonction

- ▶ Appuyez sur le bouton rotatif



### Affichage de l'application en cours d'exécution

- ▶ Dans le menu principal de la connexion MirrorLink®, appuyez sur la touche de fonction

☰ » fig. 222 à la page 192, pour ouvrir la dernière application affichée.

Pour afficher une autre application, dans le menu principal de la connexion MirrorLink®, appuyez sur la touche de fonction de l'application souhaitée **A** » fig. 222 à la page 192.

### Terminer l'application en cours

- ▶ Appuyez sur la touche de fonction



- ▶ Appuyez sur la touche de fonction de l'application souhaitée avec le symbole



En actionnant la touche de fonction **Tout fermer**, toutes les applications en cours d'exécution sont terminées.

## Dysfonctionnements

Si des problèmes surviennent avec la connexion MirrorLink®, l'un des messages suivants peut s'afficher à l'écran.

- **Défaut : Transmission** - Déconnectez et reconnectez l'appareil
- **Audio MirrorLink® indisponible** - Déconnectez et reconnectez l'appareil externe
- **MirrorLink® n'est disponible avec cet appareil mobile que de manière limitée** - L'utilisation de l'appareil connecté est impossible pendant la conduite
- **L'appareil mobile est verrouillé**. Veuillez déverrouiller l'appareil mobile, pour utiliser MirrorLink® - Déverrouiller l'appareil externe connecté « »
- **L'app ne peut pas être lancée ou n'est pas opérationnelle** - Déconnectez et reconnectez l'appareil externe

## Navigation

### Informations importantes

#### Navigation - Fonctionnement

*Applicable pour l'Infodivertissement Columbus, Amundsen.*

Le guidage est démarré de la façon suivante.

- Rechercher/saisir une nouvelle destination **ou** sélectionner l'une des destinations enregistrées.
- Dans les détails de la destination, confirmez le démarrage du calcul de l'itinéraire ou définissez les options d'itinéraire.
- Sélectionnez le type d'itinéraire préféré s'il est proposé par l'Infodivertissement.

Un calcul d'itinéraire est effectué et le guidage démarre.

Le guidage est exécuté avec des conseils graphiques et des instructions de navigation.

Il est possible d'ajouter d'autres destinations sur le trajet pendant le guidage ou d'adapter le trajet.

Si une station d'information routière est disponible, les informations sur les obstacles à la circulation peuvent être analysées par l'Infodivertissement et un autre itinéraire peut être proposé.

Si le trajet n'est pas respecté, l'itinéraire est recalculé.

#### Signal satellite du GPS

Pour le guidage, l'Infodivertissement utilise le signal satellite GPS (Global Positioning System).

En dehors de la portée du signal de satellite GPS (par ex. dans une végétation dense, dans un tunnel, un garage en sous-sol ou similaire), l'Infodivertissement n'effectue qu'un guidage restreint au moyen des capteurs situés sur le véhicule.

L'appareil peut afficher dans la fenêtre supplémentaire **Position** » [fig. 226](#) à la [page 196](#) les informations suivantes sur la position géographique actuelle du véhicule ainsi que sur le signal satellite :

- 📍 Longitude géographique
- 📍 Latitude géographique

📏 Altitude

📶 Nombre de satellites reçus/disponibles

Si aucun signal satellite GPS n'est disponible, aucune valeur n'est affichée.

#### Données de navigation

##### Source de données de navigation Columbus

Les données de navigation sont enregistrées dans la mémoire interne de l'Infodivertissement.

##### Source de données de navigation Amundsen

Les données de navigation sont enregistrées sur une carte SD **Originale**.

Afin de garantir le fonctionnement de la navigation, la carte SD originale avec les données de navigation doit être insérée dans le port correspondant du module externe » [page 129](#).

Si la carte SD Originale est endommagée ou perdue, une nouvelle carte SD Originale peut être commandée avec les accessoires originaux de ŠKODA.

Avec une carte SD **non originale**, la navigation ne **fonctionne pas**.

##### Définir la version des données de navigation

➤ Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction

📶 → Informations de version.

##### Mise à jour des données de navigation

Nous recommandons de mettre à jour régulièrement les données de navigation (par ex. en raison des nouvelles constructions de rues, des modifications apportées aux panneaux de signalisation, etc.).

Les informations concernant la mise à jour des données de navigation sont disponibles auprès de nos partenaires ŠKODA ou sur les pages Internet ŠKODA suivantes.

<http://go.skoda.eu/updateportal>

## Menu principal



Fig. 224  
Navigation : Menu principal

- Pour afficher, appuyez sur la touche **NAV**.
- Si le menu principal *Navigation* ne s'affiche pas, appuyez à nouveau sur la touche **NAV**.

### Description des touches de fonction **A** » fig. 224

☞ En fonction du contexte :

**Pas de guidage** - Recherche/saisie d'une nouvelle destination

**Guidage** - Le menu suivant s'affiche

▶ **Plan** - Affichage du plan » page 209

▶ **Modifier l'itinéraire sur la carte** - Affichage d'un menu pour modifier l'itinéraire sur la carte (applicable pour l'Infodivertissement Columbus) » page 210

▶ **Embouteillage devant** - Réglage manuel des obstacles à la circulation » page 215

▶ **Saisir la destination** - Recherche/saisie d'une nouvelle destination / destination intermédiaire » page 196

▶ **Stopper le guidage** - Terminer le guidage » page 209

☞ Le menu suivant s'affiche :

▶ **Enregistrer la position** - Enregistrement de la position actuelle du véhicule comme destination repère » page 200

▶ **Itinéraires** - Affichage de la liste des itinéraires enregistrés » page 211

▶ **Destinations** - Affichage de la liste des destinations enregistrées » page 199

▶ **Dernières destinations** - Affichage de la liste des dernières destinations enregistrées pour les guidages » page 199

▶ **Domicile** - Guidage vers l'adresse enregistrée comme domicile » page 200

☞ Recherche des destinations spéciales dans les catégories **B**, **H** et **P**

☞ Réglages de l'affichage des cartes » page 203

☞ Contrôle de la lecture Médias/Radio/Tuner TV (applicable pour l'Infodivertissement Columbus)

☞ Réglages de la *Navigation* » page 144

## Carte



Fig. 225  
Description des cartes

Dans la carte, les informations et les touches de fonction suivantes peuvent être affichées.

**A** Position du véhicule

**B** Itinéraire

**C** Touches de fonction pour le contrôle des cartes » page 202

**D** Touche de fonction pour les destinations spéciales

**E** Touche de fonction pour la liste des destinations spéciales

**F** Touche de fonction pour l'affichage des obstacles sur la route » page 215

**G** Informations sur la vitesse maximum autorisée

☞ Position de la destination

☞ Position de la destination intermédiaire

☞ Position de la destination Adresse domicile

★ Position des favoris

### Informations dans la ligne d'état

⌚ Nom de rue / numéro de rue de la position actuelle du véhicule

⌚ Parcours jusqu'à la destination

⌚ Parcours jusqu'à la destination intermédiaire

⌚ Heure d'arrivée prévue à destination

⌚ Heure d'arrivée prévue à la destination intermédiaire

⌚ Heure d'arrivée prévue à la destination / l'étape

## Fenêtre supplémentaire

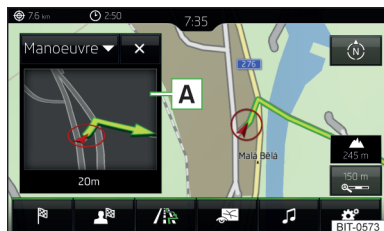


Fig. 226  
Fenêtre suppl.

► Pour **activer/désactiver** la fonction, dans le menu principal *Navigation*, touchez la touche de fonction

☰ → Fenêtre supplémentaire.

► Pour **sélectionner le contenu** de la fenêtre supplémentaire **A**, » fig. 226 appuyez sur la touche de fonction

∨, puis sélectionnez l'un des menus suivants selon le contexte.

- **Audio** - Contrôle de la lecture **Radio/Médias/Tuner TV** (applicable pour l'Infodivertissement Columbus)
- **Boussole** - Affichage de la position actuelle du véhicule par rapport aux points cardinaux
- **Itinéraires fréq.** - Affichage des trois itinéraires les plus parcourus (si aucun guidage n'est en cours) » [page 209](#)
- **Manœuvre** - Affichage de conseils graphiques (un guidage est effectué) » [page 208](#)
- **Position** - Affichage des coordonnées géographiques de la position actuelle du véhicule
- **Carte** - Affichage de la carte d'aperçu (applicable pour l'Infodivertissement Columbus) » [page 205](#)

## Rechercher et saisir une destination

### Rechercher une destination / destination spéciale



Fig. 227 Rechercher une destination : Menu principal / Liste des destinations recherchées

La fonction permet une recherche en texte plein de destinations ou de destinations spéciales (POI) en saisissant des mots-clés.

#### Afficher le menu principal

► **Pas de guidage** - Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction



► **Pas de guidage** - Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction

☰ → Saisir la destination.

► Lorsqu'un menu de recherche de destination ne s'affiche, uniquement le menu de saisie de destination via l'adresse ou sur la carte, appuyez sur la touche de fonction

☰ → Rechercher.

#### Rechercher une destination

► Dans la liste de saisie, saisir le nom de la destination spéciale ou la catégorie de destinations spéciales (POI), la ville, la rue ou le numéro de rue / code postal.

Si vous souhaitez rechercher une destination (par ex. POI) à proximité du véhicule, saisissez le nom de la destination, par ex. « Restaurant ». ►

Si vous souhaitez rechercher une destination (par ex. POI) dans un lieu précis, saisissez le nom de la destination, ainsi que son lieu, par ex. « Restaurant Prague ».

Pendant la saisie, des suggestions de destinations correspondantes sont affichées dans la zone **D** » fig. 227.

Si un guidage vers un parking ou un restaurant à proximité de la destination est nécessaire, appuyez sur la touche **A** proximité dans les détails de la destination souhaitée. Recherchez et sélectionnez ensuite la destination souhaitée.

### Description des touches de fonction » fig. 227

#### **A** Choix de recherche

- Ⓜ - Rechercher une destination ou une destination spéciale (POI) par nom
- 📍 - Rechercher une destination spéciale sur le trajet (fonctionne uniquement si le guidage est actif)
- 📍 - Rechercher une destination à proximité de la destination saisie (après sélection dans les détails de la destination » page 206)

#### **B** Ligne de saisie

Si un caractère est saisi dans la ligne de saisie, le menu suivant s'affiche.

- ▽ - Affichage d'une liste de destinations recherchées en fonction des caractères saisis » fig. 227 - **B**
- ☰ - Choix du type de recherche de destination/saisie de destination (aucun caractère saisi)
  - ▶ **Rechercher** - Recherche d'une destination / destination spéciale » fig. 227
  - ▶ **Adresse** - Saisie d'une destination au moyen de l'adresse » page 197, *Saisir la destination via l'adresse*
  - ▶ **Sur la carte** - Saisie d'une destination par la position sur la carte/à l'aide des coordonnées GPS » page 198

#### **D** Liste des dernières destinations (aucun caractère saisi) / Liste des destinations recherchées

#### **E** Clavier alphanumérique

### Liste des destinations recherchées

▶ Pour **afficher la liste** des destinations recherchées » fig. 227 - **B**, appuyez sur la touche de fonction

▽.

Dans la liste des lieux recherchés, un maximum de 6 lieux est affiché et sont marqués avec une lettre. Dans la carte, ces destinations sont marquées avec le symbole

📍 et avec une lettre, qui correspond à l'initiale des destinations recherchées dans la liste.

## Saisir la destination via l'adresse

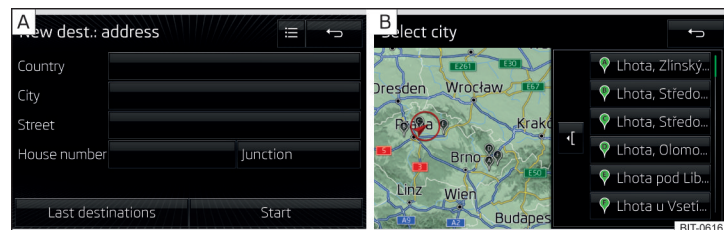


Fig. 228 Saisie de la destination au moyen de l'adresse : Menu principal / Liste des lieux recherchés

### Afficher le menu principal

▶ **Pas de guidage** - Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction

📍.

▶ **Pas de guidage** - Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction

📍 → Saisir la destination.

▶ Si le menu de saisie de destination au moyen de l'adresse » fig. 228 - **A** n'est pas affiché, appuyez sur la touche de fonction

☰ → Adresse.

### Saisir la destination

▶ Saisissez et confirmez l'adresse de destination.

Pendant la saisie, les différents noms sont suggérés dans la ligne de saisie en fonction du contexte (par ex. le nom de la ville ou de la rue). Les noms saisis précédemment sont proposés en priorité.

Le lieu de la destination proposée, indiquée entre parenthèses dans la ligne de saisie, peut être affiché sur la carte en appuyant sur la touche **Carte**. ▶

## Liste des lieux recherchés

Il est possible qu'une carte avec une liste de lieux du même nom soit affichée automatiquement pendant la saisie du nom d'un lieu » [fig. 228](#) - [B](#).

La liste des lieux recherchés peut également être affichée pendant la saisie de l'adresse en appuyant sur la touche de fonction



Dans la liste des lieux recherchés, un maximum de 6 lieux est affiché et sont marqués avec une lettre. Dans la carte, ces lieux sont marqués avec le symbole et avec une lettre, qui correspond à la lettre dans la liste des lieux trouvés.

Si plusieurs lieux ont été recherchés, la liste peut être parcourue en tournant le bouton de réglage

ou en déplaçant le curseur.

### Nota

- Au lieu de saisir un nom de rue, il est possible de choisir le centre d'une ville indiquée comme destination en appuyant sur la touche **Centre**.
- Une fois le nom de rue saisi, le numéro de rue ou le croisement peut être saisi à l'aide du nom/du numéro de la rue perpendiculaire.

## Saisir la destination sur la carte et à l'aide de coordonnées GPS

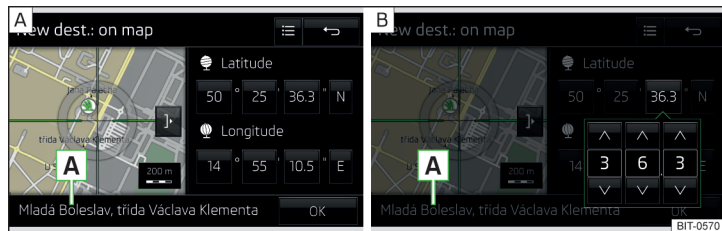


Fig. 229 Saisie de destination : par la position sur la carte/à l'aide des coordonnées GPS

## Afficher la carte

► **Pas de guidage** - Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction



► **Pas de guidage** - Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction



► **Saisir la destination.**

► Appuyez ensuite sur la touche de fonction



et sélectionnez l'option de menu **Sur la carte.**

## Saisir la destination via un point

► Pendant la saisie de la destination sur la carte, l'échelle de la carte affichée peut être modifiée manuellement » [page 203](#), *Modification manuelle de l'échelle.*

► Déplacez la destination souhaitée sur le réticule en touchant l'écran » [fig. 229](#) - [A](#).

► Confirmez la saisie de la destination en appuyant sur la touche de fonction

**OK.**

## Saisir la destination via les coordonnées du GPS

► Appuyez sur la touche de fonction de la valeur souhaitée des coordonnées GPS pour la largeur géographique

et la longueur géographique

» [fig. 229](#) - [B](#).

► Réglez la valeur souhaitée et confirmez la destination en appuyant sur la touche

**OK.**

Si des informations sont disponibles sur le point indiqué dans les données de navigation de l'Infodivertissement, elles sont affichées à la place des coordonnées GPS (par ex. Adresse [A](#)) » [fig. 229](#).

## Rechercher une station-service, un restaurant ou un parking

L'Infodivertissement permet la recherche rapide de stations-services, restaurants ou parkings. ▶

➤ Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction




➤ Appuyez sur la touche de la catégorie souhaitée.

Selon le contexte suivant, la liste affichée de la catégorie sélectionnée peut compter jusqu'à 200 destinations spéciales.

- ▶ **Pas de guidage** - Les destinations situées dans un rayon de 200 km de l'emplacement actuel du véhicule sont affichées.
- ▶ **Guidage** - Les destinations situées sur le trajet ou à proximité immédiate du trajet sont affichées.

Lorsque la fonction suivante est activée

 → Options de station-service → Sélectionner des stations-service préférées, les stations-service préférées sont affichées dans les trois premières positions lors de la recherche de stations-service.

## Dernières destinations

### Liste des dernières destinations

➤ Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction


 → Dernières destinations.

### Détails de la dernière destination

➤ Dans le menu principal *Navigation* appuyez sur la touche .

Si aucun guidage n'est en cours, les détails de la dernière destination pour laquelle un guidage a été exécuté s'affichent. Si un guidage est en cours, les détails de la destination finale sont affichés.

### Dernière destination dans le menu pour rechercher une destination / destination spéciale

Dans le menu de recherche de la destination dans la zone  » fig. 227 à la page 196, une liste abrégée des dernières destinations s'affiche.

### Touches de fonction dans la liste des dernières destinations

**Rechercher** - Recherche d'une destination par nom (la touche de fonction s'affiche si plus de 5 entrées sont enregistrées)

> - Affichage des détails de la destination sélectionnée » page 206

## Mémoire des destinations

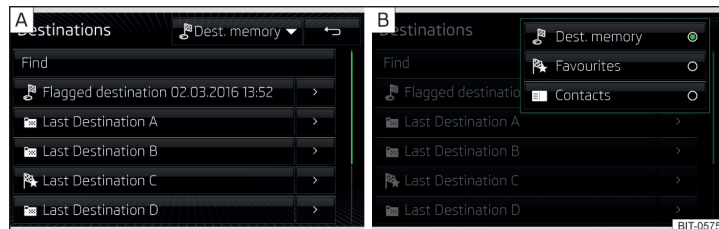


Fig. 230 Liste des destinations enregistrées / sélectionner les catégories des destinations enregistrées







### Liste des destinations enregistrées

➤ Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction

 → Destinations.

➤ Appuyez sur la touche de fonction

▼ » fig. 230 - A et sélectionnez l'une des catégories suivantes de destinations enregistrées » fig. 230 - B

-  Toutes les destinations enregistrées
  - ▶  - Destination repère (position du véhicule au moment de l'enregistrement)
  - ▶  - Destination enregistrée (destination enregistrée manuellement / destination importée au format vCard)
  - ▶  - Favori (destination avec une caractéristique supplémentaire de favori)
-  Favoris (la position des favoris est indiquée sur la carte par le symbole ★).
-  Adresses des contacts téléphoniques du téléphone connecté ou de la carte SIM insérée.

### Touches de fonction dans la liste des destinations enregistrées

**Rechercher** - Recherche d'une destination par nom (la touche de fonction s'affiche si plus de 5 entrées sont enregistrées)

> - Affichage des détails de la destination » page 206

## Enregistrer la destination

► Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction

 → Dernières destinations.

► Appuyez sur la touche de fonction

> de la destination souhaitée, les détails de la destination s'affichent.

► Touchez la touche de fonction **Enregistrer**.

► Renommez la destination le cas échéant et confirmez l'enregistrement.

« **Enregistrer la Destination repère** » (position actuelle du véhicule)

► Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction

 → Enregistrer la position.

► En appuyant ensuite sur la touche **Renommer**, la destination repère peut être renommée et enregistrée comme destination dans la mémoire.

En enregistrant la prochaine destination repère, la dernière destination enregistrée est écrasée. Pour conserver la destination repère existante, cette destination doit être enregistrée dans la mémoire.

## Enregistrer/Supprimer la destination dans les favoris

Il n'est pas possible d'enregistrer l'adresse d'un contact, une destination vCard ou une destination image comme favori.

► Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction

 → Destinations.

► Appuyez sur la touche de fonction

▽ puis sélectionnez la liste de destinations souhaitée.

► Appuyez sur la touche de fonction

> de la destination souhaitée pour afficher les détails de la destination.

► Appuyez sur la touche de fonction **Éditer**.

► Appuyez sur la touche de fonction **Favori**.

## Supprimer une destination

► Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction

 → Destinations.

► Appuyez sur la touche de fonction

▽ puis sélectionnez la liste de destinations souhaitée.

► Appuyez sur la touche de fonction

> de la destination souhaitée pour afficher les détails de la destination.

► Appuyez sur la touche de fonction **Éditer**.

► Actionnez la touche de fonction **Supprimer** et confirmez la suppression.

## Adresse domicile

### Définir l'adresse du domicile

Si l'adresse du domicile n'est pas enregistrée, procédez de la façon suivante.

➤ Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction

 → Adresse domicile.

➤ Définissez l'adresse du domicile à l'aide de la position actuelle du véhicule ou en saisissant l'adresse.

### Modifier l'adresse du domicile

➤ Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction

 → Gérer mémoire → Définir adresse domicile.

➤ Appuyez sur la touche de fonction **Éditer**.

➤ Éditez ou définissez l'adresse du domicile à l'aide de la position actuelle du véhicule ou en saisissant l'adresse.

### Supprimer l'adresse du domicile

➤ Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction

 → Gérer mémoire → Supprimer les données utilisateurs → Adresse domicile.

➤ Actionnez la touche de fonction **Supprimer** et confirmez la suppression.

## Importation de ses destinations personnelles

### Introduction



Ce chapitre décrit les destinations qui peuvent être importées dans la mémoire de l'Infodivertissement.

Certaines destinations peuvent être générées à l'aide de l'application ŠKODA « MyDestination ».

En lisant le code QR » fig. 231 ou en saisissant l'adresse suivante dans votre navigateur web, des informations complémentaires relatives à l'application « MyDestination » s'affichent.

<http://go.skoda.eu/my-destination>

### Destination personnelle au format vCard

Dans la mémoire de l'Infodivertissement, il est possible d'importer une destination personnelle au format vCard (\*.vcf) à partir d'une carte SD ou d'une source USB.

#### Importation

- Enfichez la carte SD dans le module externe ou connectez une source USB avec le fichier de la destination personnelle.
- Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction

⚙️ → **Gérer mémoire** → **Importer les destinations (SD/USB)**.

- Sélectionnez la source et confirmez l'importation.

#### Guidage

- Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction

🗺️ → **Destinations** →

▼ →



- Recherchez et sélectionnez ensuite la destination importée souhaitée.

#### Supprimer la destination personnelle

- Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction

🗺️ → **Destinations** →

▼ →



- Appuyez sur la touche de fonction

> de la destination personnelle souhaitée.

- Dans les détails de la destination, actionnez la touche de fonction **Éditer** → **Supprimer** et confirmez la suppression.

### Catégories de destinations spéciales (Mes destinations spéciales POI)

#### Importation/Mise à jour

- Enfichez la carte SD dans le module externe ou connectez une source USB contenant les catégories de destinations spéciales.
- Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction

⚙️ → **Gérer mémoire** → **Mettre à jour mes dest. spéc. (SD/USB)** → **Mettre à jour**.

- Sélectionnez la source et confirmez l'importation.

Si une catégorie de destinations spéciales du même nom existe déjà dans la mémoire de l'Infodivertissement, elle est écrasée lors de l'importation.

#### Afficher les destinations des catégories personnalisées sur la carte

- Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction

🗺️ → **Carte** → **Sélectionner catégories de destin. spéciales** → **Mes destinations spéciales (POI personnels)**.

## Supprimer toutes les catégories de destinations spéciales

► Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction

⚙️ → Gérer mémoire → Supprimer mes destinations spéciales.

► Actionnez la touche de fonction **Supprimer** et confirmez la suppression.

## Image avec coordonnées GPS



Fig. 232  
Image avec coordonnées GPS

L'Infodivertissement permet un guidage vers les coordonnées GPS enregistrées dans l'image.

- Appuyez sur la touche **MENU**, puis touchez la touche de fonction **Images**.
- Sélectionnez la source raccordée et ouvrez l'image avec les coordonnées GPS.
- Appuyez sur la touche de fonction

☰ » fig. 232 de l'image pour ouvrir un menu avec l'option de démarrage du guidage.

L'image peut être récupérée sur un appareil externe en enregistrant les coordonnées GPS lors de la création de l'image. Le cas échéant, elle peut être générée et importée dans l'application « MyDestination » » fig. 231 à la page 201.

## Carte

### Toucher un point sur la carte

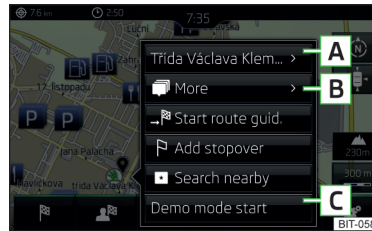


Fig. 233  
Menu après actionnement du point sur la carte

En appuyant sur la carte dans le menu principal *Navigation*, le symbole

📍 et un menu avec les options de menu suivantes (selon le contexte) s'affichent » fig. 233.

- A** Affichage des détails du point sélectionné (par ex. adresse)
- B** Affichage des détails de la destination spéciale / affichage de la liste des destinations spéciales
- 📍 Démarrage du guidage vers le point sélectionné
- 📍 Insertion du point sélectionné comme prochaine destination dans le guidage en cours
- 📍 Démarrage du guidage vers le favori
- 📍 Démarrage du guidage vers l'adresse du domicile
- 📍 Recherche de la destination dans le périmètre du point sélectionné » page 196
- C** Définition du point de démarrage pour le mode démonstration (si activé) » page 208

### Afficher les destinations spéciales sur la carte

► Pour activer/désactiver l'affichage, dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction

📍 → Destinations spéciales. ▶

► Pour sélectionner les destinations spéciales à afficher, dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction

⚙️ → Carte → Sélectionner les catégories des destinations spéciales et sélectionnez les catégories souhaitées (maximum 10).

### Options de représentation de la carte

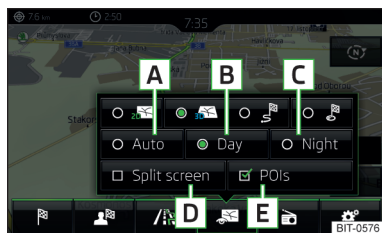


Fig. 234  
Options de la représentation de carte

► Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction



Les touches de fonction suivantes s'affichent » fig. 234.

- 2D - Représentation de la carte en deux dimensions
- 3D - Représentation de la carte en trois dimensions
- Représentation du trajet de la position du véhicule actuelle jusqu'à la destination
- Représentation de la destination ou de l'étape suivante sur la carte (en fonction des réglages de l'option du menu)

⚙️ → Paramètres avancés → Ligne de statut :

- A** Représentation automatique de la carte en mode jour ou nuit (en fonction de l'éclairage du véhicule actuellement activé)
- B** Représentation de la carte en mode jour
- C** Représentation de la carte en mode nuit
- D** Activation/désactivation de l'affichage de la fenêtre supplémentaire » page 196
- E** Activation/désactivation de l'affichage des catégories de destinations spéciales sélectionnées » page 202, Toucher un point sur la carte

Si l'échelle de la carte 2D ou 3D est inférieure à 10 km (5 miles), la carte est alors représentée automatiquement en 2D et orientée vers le nord. Si l'échelle est agrandie au-delà de cette valeur, alors la carte revient à sa représentation de sortie.

### Échelle de carte

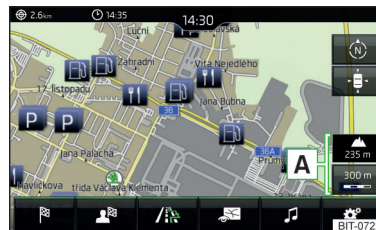


Fig. 235  
Touches de fonction pour la modification de l'échelle des cartes

L'échelle de la carte peut être modifiée manuellement ou en activant la modification d'échelle automatique.

### Symboles des touches de fonction échelle

Dans la zone de la carte **A** » fig. 235, les touches de fonction et les informations suivantes sont affichées en fonction du contexte.

- ▲ Altitude actuelle
- 📍 Affichage de la carte à une échelle réduite
- Taille de l'échelle de carte définie manuellement
- 📏 Taille de l'échelle de carte définie automatiquement
- 🔄 Activation/désactivation de la modification automatique de l'échelle

### Modification manuelle de l'échelle

Pour modifier la taille de l'échelle de carte, procédez ainsi :

► Tournez le bouton rotatif



► Effleurez l'écran avec deux doigts et rapprochez-les ou éloignez-les 'un de l'autre. ►

## Activation/désactivation de la modification automatique de l'échelle

► Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction



La touche de fonction

est affichée en vert.

L'échelle automatique n'est alors activée que si la carte est centrée sur la position du véhicule (la touche de fonction



est masquée).

Si l'échelle automatique est activée, l'échelle de la carte change automatiquement en fonction du type de route emprunté (échelle de la carte réduite pour les autoroutes/échelle de la carte importante pour les localités) ainsi qu'en fonction des manœuvres à réaliser.

## Désactivation de la modification automatique de l'échelle

► Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction



La touche de fonction

est affichée en blanc.

La désactivation est également effectuée lorsque la carte est déplacée ou que l'échelle de la carte est modifiée manuellement.

## Affichage de la carte à une échelle réduite

► Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction



L'échelle de la carte est réduite pendant quelques secondes puis restaurée.

## Modification de l'orientation de carte



Fig. 236  
Modification du sens de la carte

L'activation des feux antibrouillard avant/arrière est possible dans les conditions suivantes.

- ✓ La carte est en affichage 2D.
- ✓ La carte est centrée (la touche de fonction



est masquée).

- ✓ L'échelle de la carte est de max. 10 km.

Si l'échelle de la carte est plus importante que 10 km, la carte est orientée automatiquement vers le Nord.

Une modification de l'orientation de la carte n'est alors possible en affichage 2D que si la carte est centrée (la touche de fonction ►

📍 ou

📍 est masquée » [page 205, Centrage de la carte](#)).

Si l'échelle de la carte est plus importante que 10 km, la carte est orientée automatiquement vers le Nord.

➤ Pour **modifier l'orientation de la carte** dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction

📍<sup>1)</sup> **A** » [fig. 236](#).

### Carte orientée vers le nord

Le symbole

📍 de la position du véhicule tourne, la carte et le symbole de l'étoile polaire

📍<sup>1)</sup> ne tournent pas.

### Carte orientée dans le sens de déplacement du véhicule

La carte et le symbole d'étoile polaire

📍<sup>1)</sup> tournent, le symbole

📍 de la position du véhicule ne tourne pas.

### Centrage de la carte



Fig. 237

Centrage de la carte

La carte déplacée peut être centrée sur la position du véhicule, de la destination ou du trajet.

Dans la carte, sur la touche de fonction **A** » [fig. 237](#), les symboles suivants sont affichés, en fonction de la représentation de la carte.

📍	Centrage sur la position du véhicule (dans la représentation de la carte en 2D ou en 3D)
📍	Centrage sur la position de la destination (dans l'affichage de la position de la destination)
📍	Centrage et affichage de l'ensemble du trajet (dans l'affichage du trajet)

### Options de la représentation de la carte dans la fenêtre supplémentaire

Valable pour l'Infodivertissement Columbus.



Fig. 238 Carte dans la fenêtre supplémentaire / exemple d'un menu de touches de fonction

➤ Dans la fenêtre supplémentaire, appuyez sur la touche de fonction






▼ → Carte →

— OU


📍 » [fig. 238 - A](#).

Les touches de fonction suivantes s'affichent en fonction du contexte » [fig. 238 - B](#).

<sup>1)</sup> La lettre dans le symbole dépend de la langue définie pour l'Infodivertissement.

-  Représentation de la carte avec le trajet de la position du véhicule actuelle jusqu'à la destination
-  Modification du sens de la carte<sup>1)</sup>
-  2D - Représentation de la carte en deux dimensions
-  3D - Représentation de la carte en trois dimensions
-  Activation/désactivation de la modification automatique de l'échelle


## Affichage de la signalisation routière

L'Infodivertissement offre la possibilité d'afficher à l'écran les panneaux de signalisation enregistrés dans les données de navigation ou détectés par la caméra frontale pendant le guidage  » fig. 225 à la page 195.

► Pour **activer/désactiver** l'affichage de la signalisation routière, dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction


 → Carte → Afficher signalisation routière.

Pour certains véhicules, il est possible de définir un **avertissement en cas de dépassement de la limite de vitesse autorisée** indiquée par un panneau de signalisation de **vitesse limite**.

► Appuyez sur la touche , puis touchez la touche de fonction

 → Aide à la conduite → Avertissement vit. .:

Pour le **mode remorque**, nous recommandons d'activer la détection de la signalisation routière pour les remorques.

► Appuyez sur la touche , puis touchez la touche de fonction

 → Aide à la conduite → Afficher la signalisation pour les remorques.

## Guidage

### Introduction sur le thème

En démarrant le guidage vers une destination, un **itinéraire** est généré. Sur le trajet, des **destinations intermédiaires** peuvent être ajoutées.

### Le guidage se fait de la manière suivante

- Par des instructions graphiques sur l'écran de l'Infodivertissement ou le visuel du combiné.
- avec des messages de navigation.

L'Infodivertissement tente de poursuivre le guidage, même si les données de navigation sont incomplètes ou qu'il n'existe pas de données pour la zone sélectionnée.

L'itinéraire est recalculé à chaque fois que vous ignorez une instruction du guidage ou que vous déviez de l'itinéraire.

### ! ATTENTION

Les messages de navigation émis peuvent différer de la situation actuelle, par ex. en raison de données de navigation obsolètes.

### Détails de la destination

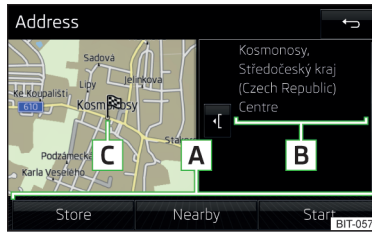





Fig. 239  
Détails sur la destination

Les options de menu et informations suivantes s'affichent dans les détails de destination » fig. 239.

-  Zone avec des touches de fonction
-  Informations détaillées au sujet de la destination
-  Position de la destination sur la carte

### Affichage des détails de la destination

Les détails de la destination peuvent être affichés de l'une des manières suivantes. ►

<sup>1)</sup> La lettre dans le symbole dépend de la langue définie pour l'Infodivertissement.

- ▶ Pendant la saisie de la destination.
- ▶ En appuyant sur la touche de fonction

> de la liste des destinations.

- ▶ En appuyant sur **NAV** dans le menu principal *Navigation* (les détails de la dernière destination utilisée pour un guidage sont affichés)

### Touches de fonction

À l'aide des touches de fonction dans la zone **A**, il est possible d'exécuter les fonctions suivantes selon le contexte.

- ▶ Démarrer/arrêter le guidage.
- ▶ Recherche d'une destination à proximité » [page 196](#).
- ▶ Réglages des options d'itinéraire.
- ▶ Enregistrement de la destination.
- ▶ Éditer la destination (la destination peut être supprimée, renommée ou enregistrée comme favori).
- ▶ Choix du numéro d'appel de la destination spéciale (si un téléphone est connecté à l'Infodivertissement » [page 175, Accouplement et connexion](#)).

## Calcul de l'itinéraire et démarrage du guidage



Fig. 240  
Itinéraires alternatifs

Le calcul de l'itinéraire est effectué en fonction des options d'itinéraire définies. Les options d'itinéraire peuvent être définies : → [Options d'itinéraire](#).

### Itinéraires alternatifs

Si la sélection des itinéraires alternatifs est activée, le menu suivant s'affiche après le calcul de l'itinéraire » [fig. 240](#).

- A** - Itinéraire économique avec le temps de trajet le plus rapide et le parcours le plus court - l'itinéraire est affiché en vert
- B** - Itinéraire le plus rapide jusqu'à la destination, même si un détour est nécessaire, l'itinéraire est affiché en rouge
- C** - l'itinéraire le plus court jusqu'à destination, même si un temps de trajet plus long est nécessaire - l'itinéraire est affiché en orange

Dans les touches de fonction des itinéraires alternatifs, les informations sur la longueur du trajet, ainsi que la durée estimée et les symboles suivants (applicable pour l'Infodivertissement Columbus) s'affichent.

- Utilisation d'une autoroute payante
- Utilisation d'un train/navire
- Utilisation d'un tunnel payant
- Utilisation d'une route payante
- Utilisation d'une route à vignette obligatoire

Il est possible de sélectionner un itinéraire alternatif dont le calcul est terminé avant que le calcul des autres itinéraires se soit achevé.

### Le choix du type d'itinéraire démarre le guidage.

Si aucun itinéraire n'est sélectionné au bout de 30 secondes après le calcul de tous les itinéraires, le guidage est démarré automatiquement en fonction du type d'itinéraire défini .

## Calcul d'itinéraire pour le mode remorque

Pour conduire avec une remorque ou un autre accessoire connecté sur la prise de la remorque, nous recommandons d'activer la détection de la remorque, le cas échéant de définir la vitesse maximum pour le mode de fonctionnement avec une remorque .

- ▶ Pour calculer un itinéraire en mode remorque, dans le menu principal *Navigation* appuyez sur la touche de fonction

→ [Options d'itinéraire](#) →



- ▶ Pour régler la vitesse maximum du mode remorque, appuyez sur la touche **CAR**, puis sur la touche de fonction

→ [Aide à la conduite](#) → [Détection remorque](#) → [Vitesse maximum pour les remorques](#).

## Mode démo

Le mode Démo affiche une simulation d'itinéraire jusqu'à la destination saisie. La fonction permet le contrôle de l'itinéraire calculé « en situation type ».

Lorsque le mode Démo est activé, avant de démarrer le guidage, un menu de guidage est affiché dans le mode Démo ou en mode normal.

► Pour **activer/désactiver** la fonction, dans le menu principal *Navigation*, touchez la touche de fonction

☰ → Paramètres avancés → Mode Démo.

Si le mode Démo est activé, le point de démarrage de l'itinéraire peut être défini.

► Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction

☰ → Paramètres avancés → Définir le point de départ du mode démo.

► Définissez le point de départ en saisissant l'adresse ou à partir de la position actuelle du véhicule.

► Le point de départ du mode Démo peut également être défini tant que le mode démo est activé, en touchant le point souhaité sur la carte et en sélectionnant l'option de menu *Démarrer le mode Démo* » page 202, *Toucher un point sur la carte*.

## Instructions de guidage graphiques



Fig. 241 Instructions de guidage/Instruction détaillée de guidage

L'affichage des instructions de guidage graphiques est effectué dans la fenêtre supplémentaire *Manoeuvre* ainsi que sur l'écran de l'instrument combiné.

Dans la fenêtre suppl. *Manoeuvre*, les instructions de guidage suivantes sont affichées » fig. 241.

- A Nom de rue / numéro de rue de la position actuelle du véhicule
- B Conseils de conduite avec noms de rue / numéros de rue, avec le trajet et le temps de trajet jusqu'au lieu de la manœuvre
- C Détail de l'instruction de guidage qui est affichée à proximité de la manœuvre
- D Recommandation de voie

Dans la fenêtre suppl. *Manoeuvre*, l'Infodivertissement attire l'attention sur les perturbations de circulation reçues via TMC ainsi que sur les autoroutes, parkings, stations-service ou restaurants.

### Limites de vitesse

Lorsque la fonction suivante est activée

☰ → Paramètres avancés → Remarque : frontière passée, les limites de vitesse spécifiques du pays sont affichées en croisant les limites des pays.

Les limites de vitesse peuvent être affichées en touchant la touche de fonction

☰ → Vitesse maximale dans le menu principal *Navigation*.

## Instructions de navigation

Pendant le guidage, l'Infodivertissement émet des instructions de navigation.

Les instructions de navigation sont générées par l'Infodivertissement. La compréhension optimale des indications ne peut pas être systématiquement garantie (par ex. nom de rue ou de ville).

La dernière instruction de navigation peut être répétée en appuyant sur le bouton de réglage

☰.

Le moment où l'instruction de navigation est donnée dépend du type de route utilisé, ainsi que de la vitesse du véhicule.

Le type d'instructions de navigation est réglable. ☰ → Instructions de navigation.

### i Nota

Le guidage sur un itinéraire fréquent se fait sans instruction de navigation.

## Itinéraires fréquents

Les itinéraires fréquents sont automatiquement enregistrés dans l'Infodiver-tissement. Il est possible d'enregistrer jusqu'à 3 itinéraires adaptés au mieux à l'heure, au jour de la semaine et à l'emplacement du véhicule.

Un guidage vers l'une des destinations fréquentes peut être démarré, si **aucun autre guidage n'est actif**.

- Pour afficher le menu des itinéraires les plus parcourus, dans la fenêtre supplémentaire, appuyez sur la touche de fonction **Itinéraires fréq.** → **Afficher sur carte**.
- Sélectionnez le trajet souhaité.

Le trajet jusqu'à la destination sélectionnée est calculé et le guidage démarre.

L'affichage du menu dans la fenêtre supplémentaire peut être **activé/désactivé** dans le menu principal *Navigation* en appuyant sur la touche

☰ → **Options d'itinéraires** → **Itinéraires fréq.**

Les itinéraires fréquents enregistrés peuvent être **supprimés** dans le menu principal *Navigation* en appuyant sur la touche de fonction

☰ → **Gérer mémoire** → **Supprimer les données de l'utilisateur** → **Itinéraires fréquents**

### **i** Nota

Le guidage sur un itinéraire fréquent se fait sans instruction de navigation.

## Fin du guidage

Le guidage peut être terminé de l'une des manières suivantes :

- La destination finale est atteinte.
- Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction

☰ → **Stopper le guidage**.

- En coupant le contact pendant plus de 120 min.

## Annulation du guidage

Si le contact est éteint puis rallumé, le guidage est poursuivi, selon la durée d'interruption, de l'une des manières suivantes.

- ▶ Dans les 15 min - Le guidage est poursuivi en tenant compte de l'itinéraire calculé.
- ▶ Entre 15 à 120 min - le message **Continuer guidage ?** s'affiche sur l'écran de l'appareil ; le guidage reprend en tenant compte de l'itinéraire calculé après confirmation ;
- ▶ Après 120 min - le guidage est terminé.

## Itinéraire

### Plan d'itinéraire

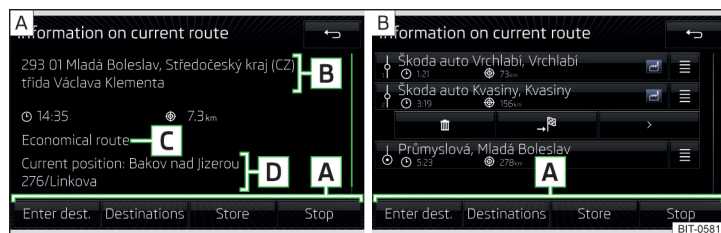


Fig. 242 Plan d'itinéraire : une destination / plusieurs destinations

Lors du guidage, le **plan d'itinéraire** (informations sur le trajet actuel) peut être affiché.

- Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction

☰ → **Plan d'itinéraire**.

### Une destination

Dans la carte, les informations suivantes sont affichées sur la destination » **fig. 242 - A**.

- A** Zone avec des touches de fonction
- B** Informations sur la destination
- 🕒/🕒 Heure d'arrivée prévue à la destination / temps restant jusqu'à la destination<sup>1)</sup>
- 📍 Parcours restant jusqu'à la destination
- C** Type d'itinéraire sélectionné (le plus économique, le plus rapide, le plus court)
- D** Position actuelle du véhicule (adresse / coordonnées GPS)

L'affichage de l'heure d'arrivée ou du temps restant peut être réglé comme suit.

▶ Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction

⚙️ → Paramètres avancés → Affichage de l'heure :

### Plusieurs destinations

Sur la carte, les informations suivantes sont affichées sur les différentes destinations » [fig. 242 - B](#).

- A** Zone avec des touches de fonction
- 📍 Étape (avec numérotation continue)
- 📍 Destination finale
- 🕒 Heure d'arrivée prévue à la destination / l'étape
- 📍 Parcours jusqu'à la destination / destination intermédiaire
- ☰ Inverser les destinations entre elles
- 🗑️ Suppression de la destination
- 📄 Poursuivre le guidage à partir de la destination souhaitée (les destinations intermédiaires précédentes sont passées)
- > Affichage des détails de la destination » [page 206](#)

### Insérer la destination dans le trajet

- ▶ Dans la zone **A**, appuyez sur la touche **Saisir la destination** et saisissez une nouvelle destination.
- ▶ **ou** : Dans la zone **A**, appuyez sur la touche **Destinations** et sélectionnez une destination dans la liste des destinations enregistrées.

Chaque destination supplémentaire est insérée dans la liste comme première destination suivante.

<sup>1)</sup> Si l'heure d'arrivée à la destination finale ou la durée de trajet restante est supérieure à 24 h, 🕒 s'affiche à l'intérieur du symbole.

### Interchanger les destinations

- ▶ Maintenez enfoncée la touche de fonction

☰ et déplacez la destination sur la position souhaitée.

Pour les destinations déjà atteintes sur l'itinéraire, le texte **Destination atteinte** est affiché sous le nom de la destination. Il n'est plus possible d'échanger entre elles ces destinations.

### Enregistrer l'itinéraire

- ▶ Dans la zone **A**, appuyez sur la touche **Enregistrer**.
- ▶ Enregistrer le trajet édité comme nouveau trajet ou remplacer le trajet enregistré existant.

L'itinéraire est enregistré dans la liste des itinéraires » [page 211](#).

### Quitter le guidage

- ▶ Dans la zone **A**, appuyez sur la touche de fonction **Arrêter**.

## Modification de l'itinéraire sur la carte

Valable pour l'Infodivertissement Columbus.

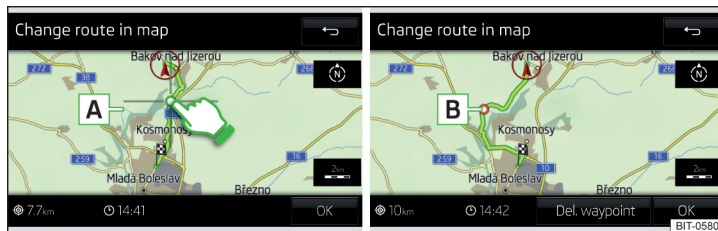


Fig. 243 Modification de l'itinéraire sur la carte / point de passage de l'itinéraire

Un itinéraire ne contenant pas de destinations intermédiaires peut être modifié pendant le guidage par l'ajout d'un point de passage. ▶

### Insérer un point de passage

➤ Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction

 → **Modifier l'itinéraire sur la carte.**

➤ Touchez l'écran au niveau de l'itinéraire et déplacez le curseur à l'emplacement souhaité sur la carte (par ex. **A** » fig. 243).

Le point de passage **B** » fig. 243 est inséré dans l'itinéraire

➤ Appuyez sur la touche de fonction

**OK.**

Le trajet jusqu'à la destination est recalculé et le guidage démarre.

### Ajuster un point de passage

➤ Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction

 → **Modifier l'itinéraire sur la carte.**

➤ Touchez le point de passage **B** et décalez-le vers un autre emplacement de la carte.

➤ Appuyez sur la touche de fonction

**OK.**

Le trajet jusqu'à la destination est recalculé et le guidage démarre.

### Supprimer un point de passage

➤ Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction

 → **Modifier l'itinéraire sur la carte.**

➤ Appuyez sur la touche de fonction **Suppr. pt pass.**

➤ Appuyez sur la touche de fonction

**OK.**


Le trajet jusqu'à la destination est recalculé et le guidage démarre.

## Liste d'itinéraires

Dans la liste des itinéraires, il est possible de créer, d'enregistrer, de supprimer des itinéraires ou de lancer le guidage.

### Nouveau trajet

➤ Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction

 → **Itinéraires** → **Nouvel itinéraire.**

Insérez une destination de l'une des façons suivantes.

➤ Appuyez sur la touche **Nommer la destination** puis saisissez une nouvelle destination.

➤ **ou** : Appuyez sur la touche **Destinations** et sélectionnez une destination dans la liste des destinations enregistrées.

➤ Pour enregistrer l'itinéraire créé, appuyez sur la touche **Enregistrer.**

➤ Actionnez la touche de fonction **Démarrer** pour démarrer un guidage.

### Gestion des itinéraires enregistrés

➤ Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction

 → **Itinéraires.**

➤ Sélectionnez l'itinéraire souhaité et l'une des fonctions suivantes.

**Supprimer** - Supprimer l'itinéraire enregistré

**Éditer** - Éditer l'itinéraire » [page 209](#), *Plan d'itinéraire*

**Démarrer** - Calculer l'itinéraire et démarrer le guidage » [page 207](#), *Calcul de l'itinéraire et démarrage du guidage*

## Mode points de passage

### Introduction

*Valable pour l'Infodivertissement Columbus.*

Ce mode convient pour un guidage en-dehors des routes ou dans les lieux pour lesquels aucun support de carte n'est disponible.

L'Infodivertissement permet de marquer les points de passage parcourus à l'aide de points de passage définis de façon automatique ou manuelle.

Il est enfin possible de démarrer le guidage vers les points de passage enregistrés ou d'enregistrer les points de passage sur la carte SD.

## Menu principal

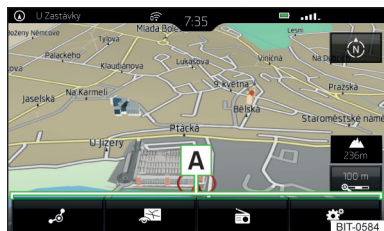


Fig. 244  
Mode Points de passage : Menu principal

► Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction

⚙️ → Mode points de passage.

Le menu *Navig. pts passage* s'affiche » fig. 244.

Si **un guidage est en cours**, il est interrompu une fois le mode *Points de passage* sélectionné.

**Description des touches de fonction** **A** » fig. 244

📍 En fonction du contexte :

- **Pas de guidage** - Démarrer l'enregistrement d'une navigation point de passage / afficher la gestion de la navigation points de passage enregistrée / quitter le menu *Navigation points de passage*
- **Enregistrement d'une navigation point de passage** - Arrêter l'enregistrement d'une navigation point de passage / définir un point de passage manuellement / quitter le menu *Navigation point de passage*
- **Guidage** - Arrêter le guidage / Passer le prochain point de passage / quitter le menu *Navigation point de passage*

📡 Réglage de l'affichage de la carte / afficher/masquer la fenêtre supplémentaire / activer/désactiver l'affichage des destinations spéciales sur la carte

📻/📺 Contrôle de la lecture Radio/Médias/Tuner TV

⚙️ Le réglage *Navigation* n'est pas disponible dans le menu *Navigation points de passage*

## Marquer des points de passage



Fig. 245  
Marquage d'un point de passage

**Démarrer un marquage de points de passage**

► Dans le menu principal *Mode Points de passage*, appuyez sur la touche de fonction

📍 → Mémor. raid pts passage.

Sélectionnez l'un des types de marquage suivants.

- **Sélectionner sur la carte** - Saisir la destination sur la carte et démarrer le marquage des points de passage
- **Démarrer mémorisation** - Démarrer le marquage des points de passage sans indication de destination

**Marquage d'un point de passage**

Une fois le marquage de points de passage démarré il est possible d'afficher les informations suivantes en fonction du contexte » fig. 245.

- A** Points de passage définis automatiquement
- B** Points de passage définis manuellement
- C** Fenêtre supplémentaire *Navigation points de passage* avec le nombre de points de passage déjà définis / nombre de points de passage maximum autorisé

**Définir un point de passage manuellement**

► Dans le menu principal *Mode Points de passage*, appuyez sur la touche de fonction

📍 → Définir des points de passage manuellement. ►

## Terminer l'enregistrement

- Dans le menu principal *Mode Points de passage*, appuyez sur la touche de fonction

↵ → Stopper mémorisation.

Le marquage est également terminé, dès que la *mode Points de passage* est quitté.

Les points de passage marqués sont rassemblés dans un itinéraire avec des points de passage après le marquage et sont enregistrés dans la mémoire des points de passage.

Une fois le marquage terminé, ce dernier ne peut pas être poursuivi. Un nouveau marquage doit être démarré.

## Parcourir un itinéraire enregistré avec des points de passage

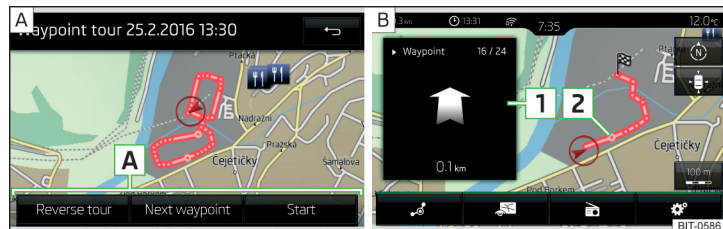


Fig. 246 Afficher un itinéraire avec points de passage / Parcourir un itinéraire avec points de passage

## Démarrer le guidage

- Dans le menu principal *Mode Points de passage*, appuyez sur la touche de fonction

↵ → Mémoire points de passage.

- Sélectionnez l'itinéraire avec points de passage souhaité » fig. 247 à la page 214.
- Appuyez sur la touche de fonction

➤.

- Sélectionnez l'un des menus suivants » fig. 246 - [A].

- **Inverser dir. raid** - inverser la séquence des points de passage (convient pour parcourir un itinéraire avec points de passage dans le sens inverse)
- **Pt pass.\*proche** - Passer au point de passage suivant
- **Démarrer** - Démarrage du guidage

## Guidage

Lorsqu'un itinéraire avec points de passage est en cours, l'infodivertissement n'émet pas d'instructions de navigation.

Pendant le trajet, l'itinéraire avec points de passage affiché à l'écran doit être respecté de façon aussi précise que possible.

Lorsqu'un itinéraire avec points de passage est en cours, la fenêtre supplémentaire **Itinéraire avec points de passage** affiche la direction ainsi que la distance jusqu'au point de passage suivant, le numéro en continu du point de passage suivant, ainsi que le nombre total de points de passage [1] » fig. 246 - [B].

L'itinéraire avec points de passage à partir de l'emplacement du véhicule jusqu'au point de passage suivant « diminue » progressivement pendant le trajet par pas de [2] » fig. 246.

Une fois le point de passage suivant suffisamment proche, le guidage est poursuivi jusqu'au point de passage ultérieur.

Si vous devez passer par un point de passage sans que celui-ci « ne disparaisse » de l'itinéraire avec points de passage (par ex. parce que la distance par rapport au point de passage est trop grande), il est alors possible de « passer » ce point de passage et de poursuivre le guidage jusqu'au point de passage ultérieur.

- Dans le menu principal *Mode Points de passage*, appuyez sur la touche de fonction

↵ → Ignorer point passage.

## Quitter le guidage

- Dans le menu principal *Mode Points de passage*, appuyez sur la touche de fonction

↵ → Arrêter le guidage.

Le guidage est également terminé, dès que la *mode Points de passage* est quitté.

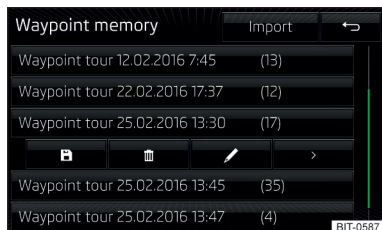


Fig. 247  
Gestion de la liste de mémoire des points de passage

► Pour afficher la liste des points de passage enregistrés et importés dans le menu principal *Mode points de passage*, appuyez sur la touche

→ Mémoire points de passage.

Dans la touche de fonction pour le marquage d'un itinéraire avec points de passage, sont affichés le nom de l'itinéraire avec points de passage, la date et l'heure de l'enregistrement, ainsi que le nombre de points de passage.

► Sélectionnez l'itinéraire enregistré souhaité et l'une des options de menu suivantes » fig. 247.

- 📁 Enregistrement de l'itinéraire avec points de passage sur la carte SD
- 🗑 Suppression de l'itinéraire avec points de passage
- ✏ Renommer l'itinéraire avec points de passage
- > Affichage de l'itinéraire avec points de passage » fig. 246 à la page 213

### Importer une navigation par point de passage à partir de la carte SD

► Dans le menu principal *Mode Points de passage*, appuyez sur la touche de fonction

→ Mémoire points de passage → Importer.

► Sélectionnez la source du marquage d'un itinéraire avec points de passage et confirmez l'importation.

### Liste des messages routiers

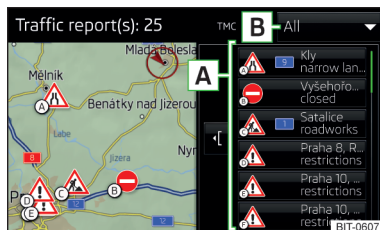


Fig. 248  
Liste des messages routiers

L'Infodivertissement permet de recevoir des messages routiers TMC (Traffic Message Channel), qui contiennent des informations sur les obstacles à la circulation.

► Pour Afficher la liste des messages routiers, appuyez sur la touche **TRAFFIC**.

Dans la liste des messages routiers et dans la carte, maximum 6 notifications s'affichent et sont indiquées par une lettre et un symbole d'obstacle du trafic (par ex. A, B, C) » fig. 248.

Les messages routiers disponibles pour l'itinéraire sont indiquées par une instruction de navigation.

Lorsque le symbole

**TMC** est rayé dans la liste des messages routiers, cela signifie que l'Infodivertissement est hors de portée du fournisseur de messages routiers correspondant.

### Options d'affichage

- **Pas de guidage** - Tous les messages routiers sont affichés.
- **Guidage** - Lorsque la touche de fonction **B** » fig. 248 est actionnée, puis, dans le menu affiché, la touche de fonction **Tous**, tous les messages routiers sont sélectionnables, ou, d'une pression de la touche de fonction **Itinéraire**, seuls les messages routiers affectant votre trajet.

Un message routier peut contenir certaines des informations suivantes.

- Symbole de l'obstacle à la circulation
- Numéro de la rue concernée

- ▶ Nom du lieu concerné
- ▶ Description de l'obstacle à la circulation

### Codage en couleur de l'importance de l'obstacle à la circulation décrit par un message TMC

Le symbole de l'obstacle à la circulation (par ex. ▲, △, ⊖ etc.) est placé devant l'obstacle et la longueur de l'obstacle est représentée sur la carte à droite le long de la route.

Le symbole de l'obstacle à la circulation est représenté de l'une des façons suivantes en fonction du contexte.

#### Il n'y a pas de guidage

- ▶ **Rouge** - tous les obstacles à la circulation

#### Il n'y a pas de guidage

- ▶ **Gris** - l'obstacle à la circulation ne se trouve pas sur le trajet
- ▶ **Rouge** - l'obstacle à la circulation se trouve sur le trajet, il n'y a pas de nouveau calcul de l'itinéraire et l'itinéraire traverse l'obstacle à la circulation
- ▶ **Orange** - l'obstacle à la circulation se trouve sur le trajet, l'itinéraire est recalculé et un détour est proposé

#### Mise à jour

La liste des messages routiers est mise à jour en continu par l'Infodivertissement.

La liste des messages routiers peut être mise à jour manuellement en appuyant sur **TRAFFIC**.

### Détails du message routier



Fig. 249  
Détails du message routier

- ▶ Pour **afficher** les détails, sélectionnez le message routier souhaité dans la liste.
- ▶ **ou** : Sur la carte, touchez le symbole de l'obstacle à la circulation.

Les informations et les touches de fonction suivantes s'affichent » fig. 249.

- A** Carte avec le lieu concerné
- B** Description de l'obstacle à la circulation
- C** Heure de réception et informations concernant le fournisseur de messages routiers
- D** Symbole de l'obstacle à la circulation
- E** Longueur de l'obstacle à la circulation

### Itinéraire dynamique

L'Infodivertissement permet d'évaluer les messages routiers pendant le guidage. Si les conditions suivantes sont remplies, un itinéraire de contournement est calculé et les instructions correspondantes sont fournies.

- ✓ La fonction d'itinéraire dynamique est activée.
- ✓ L'obstacle à la circulation indiqué dans le message se trouve sur le trajet.
- ✓ L'obstacle à la circulation est considéré comme étant de grande importance par l'Infodivertissement.

- ▶ Pour **activer/désactiver** la fonction, dans le menu principal *Navigation*, touchez la touche de fonction

⚙️ → Options d'itinéraire → Itinéraire dynamique.

### Saisir/supprimer manuellement un obstacle à la circulation sur l'itinéraire

En cas de détection d'un obstacle à la circulation (par ex. un embouteillage) pendant le guidage, cet obstacle à la circulation peut être saisi manuellement dans l'itinéraire.

Après la saisie, l'Infodivertissement effectue un nouveau calcul et propose un détour le cas échéant.

#### Saisir un obstacle à la circulation

- ▶ Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction

🚧 → Embouteillage devant.

- ▶ Réglez la longueur de l'obstacle du trafic.

L'obstacle du trafic est indiqué sur la carte à droite en rouge le long de la route.

## Supprimer l'obstacle à la circulation

L'obstacle à la circulation est supprimé de l'itinéraire une fois le guidage terminé ou peut être supprimé manuellement de la façon suivante.

➤ Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction

 → Suppr. « Embouteillage devant ».

## Systèmes du véhicule

### CAR - Paramètres du véhicule

#### Introduction

Le menu CAR permet d'afficher les données de conduite et les informations sur l'état du véhicule et de régler certains systèmes du véhicule.

#### Restaurer les paramètres par défaut

La restauration des paramètres par défaut peut être réalisée au menu  →

 → Paramètres par défaut.

#### Nota

Les réglages des systèmes du véhicule ne peuvent être effectués que lorsque le contact est mis.




#### Menu principal





➤ Appuyez sur la touche , puis touchez la touche de fonction » fig. 250.

 Choix des points de menu suivants

- ▶ Consommateur de confort
- ▶ Données de conduite
- ▶ DriveGreen
- ▶ Statut véhic.

   Contrôle de la lecture - Radio/Médias/Tuner TV (applicable pour l'Infodivertissement Columbus) ▶

 En fonction de l'équipement du véhicule avec une climatisation manuelle : Réglage du chauffage et de l'aération fixe / utilisation du chauffage de la vitre avant

 Paramètres des systèmes du véhicule

##### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Antidémarrage électronique et verrou de direction _____	218
Mettre/couper le contact _____	219
Démarrer/arrêter le moteur _____	219
Problème au démarrage du moteur - véhicules avec bouton de démarrage _____	220

En fonction de l'équipement, il est possible de mettre/couper le contact avec la **clé dans le contacteur d'allumage** ou le **bouton du démarreur** et de faire tourner/d'arrêter le moteur.

##### AVERTISSEMENT

- Ne coupez jamais le moteur avant d'arrêter le véhicule - risque d'accident !
- Lorsque le véhicule roule et que le moteur est arrêté, le contact doit toujours être mis. Sinon, la direction peut se verrouiller - il existe un risque d'accident !
- Ne retirez la clé de contact du contacteur d'allumage qu'une fois le véhicule complètement arrêté » [page 224, Stationnement](#). Si le contact est éteint, la direction peut se verrouiller - risque d'accident !
- Ne laissez jamais le véhicule avec le moteur allumé sans surveillance - risque d'accident, de vol ou autre.
- Ne laissez jamais tourner le moteur dans des pièces closes (comme un garage) - risque d'intoxication et danger de mort !

##### ATTENTION

- Ne démarrez le moteur que lorsque le moteur et le véhicule sont à l'arrêt - risque d'endommagement du démarreur et du moteur !
- Coupez votre moteur lors du remorquage du véhicule - risque d'endommagement du moteur et du catalyseur ! Vous pouvez utiliser la batterie d'un autre véhicule comme aide au démarrage.
- Pour les véhicules équipés d'un bouton de démarreur veillez à l'endroit où se trouve la clé. Le système est capable de détecter la clé valable, même si celle-ci a été oubliée sur le toit du véhicule - risque de perdre ou d'endommager la clé !

##### Nota

Ne laissez pas le moteur chauffer à l'arrêt. Autant que possible, prenez la route immédiatement après le démarrage du moteur. Le moteur atteindra ainsi plus vite sa température de service.

#### Antidémarrage électronique et verrou de direction

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 218.

L'antidémarrage électronique (ci-après uniquement l'antidémarrage) et le verrou de direction rendent difficiles tout vol ou utilisation non autorisée de votre véhicule.

##### Antidémarrage

L'antidémarrage permet le démarrage du moteur uniquement avec la clé d'origine du véhicule.

##### Dysfonctionnement de l'antidémarrage

En cas de dysfonctionnement des composants de l'antidémarrage dans la clé, le moteur ne démarre pas. Lorsque l'antidémarrage est actif, un message à ce sujet s'affiche sur le combiné d'instruments.

Pour démarrer, utilisez l'autre clé du véhicule ou demandez l'aide d'un atelier spécialisé le cas échéant.

##### Verrou de direction - verrouiller

- Pour les véhicules avec **contacteur d'allumage**, retirez la clé de contact et tournez le volant jusqu'à ce que le verrou de direction s'enclenche.
- Pour les véhicules dotés du **bouton de démarrage**, coupez le moteur et ouvrez la portière du conducteur. Si la portière du conducteur est d'abord ouverte et ensuite le contact éteint, la direction se verrouille automatiquement seulement après le verrouillage du véhicule. ▶

## Verrou de direction - déverrouiller

- Pour les véhicules avec **contacteur d'allumage**, insérez la clé dans le contacteur d'allumage et mettez le contact. Si ce n'est pas possible, tournez légèrement le volant de sorte à déverrouiller le verrou de direction.
- Pour les véhicules dotés du **bouton de démarrage**, montez dans le véhicule et fermez la portière du conducteur. Dans certaines conditions, le verrou de direction ne peut être déverrouillé seulement après avoir mis le contact ou fait tourner le moteur.

### ! AVERTISSEMENT

Ne jamais faire rouler le véhicule avec le verrou de direction verrouillé - risque d'accident !

## Mettre/couper le contact

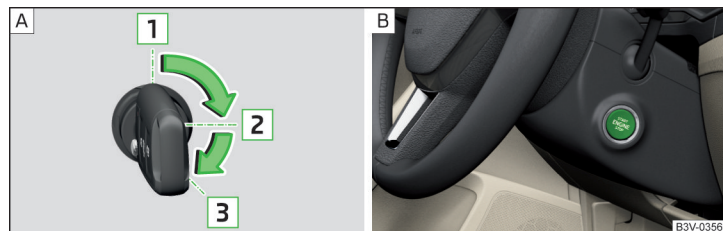


Fig. 251 Positions de la clé du véhicule dans le contacteur d'allumage / bouton de démarrage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 218.

### Positions de la clé du véhicule dans le contacteur d'allumage » fig. 251 - A

- 1** Contact éteint, moteur coupé
- 2** Contact mis
- 3** Lancement du moteur

### Mettre/couper le contact pour les véhicules avec bouton de démarrage

➤ Appuyez sur le bouton » fig. 251 - B, le contact est mis/coupé.

Pour les véhicules à **boîte de vitesses mécanique**, il ne faut pas actionner la pédale d'embrayage pour mettre/couper le contact, sinon le processus de démarrage est exécuté.

Pour les véhicules à **boîte de vitesses automatique**, il ne faut pas actionner la pédale de frein pour mettre/couper le contact, sinon le processus de démarrage est exécuté.

## Démarrer/arrêter le moteur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 218.

### Avant de faire tourner le moteur


- Activez le frein de stationnement.
- Pour les véhicules avec une **boîte de vitesses manuelle**, mettez le levier de vitesse au point mort, appuyez sur la pédale d'embrayage et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le moteur démarre.
- Pour les véhicules équipés d'une **boîte de vitesses automatique**, amenez le levier sélecteur sur la position **P** ou **N** » **!** et maintenez la pédale de frein enfoncée jusqu'à ce que le moteur démarre.

### Lancement du moteur

➤ Sur les véhicules avec **contacteur d'allumage**, tournez la clé dans la position **3** » fig. 251 à la page 219 - A, le processus de démarrage est enclenché. Puis relâchez la clé, le moteur démarre automatiquement.

Si le moteur ne démarre pas dans les 10 secondes, faites passer la clé dans la position **1**. Répétez le processus de démarrage au bout de 30 sec.

➤ Sur les véhicules avec **bouton de démarrage**, enfoncez brièvement le bouton » fig. 251 à la page 219 - B, le moteur démarre automatiquement.

Pour les véhicules à **moteur diesel**, le voyant de pré-démarrage  s'allume lors du processus de démarrage. Vous pouvez faire démarrer le moteur après extinction du voyant .

### Coupage du moteur

- Arrêtez le véhicule.
- Sur les véhicules avec **contacteur d'allumage**, tournez la clé dans la position **1** » fig. 251 à la page 219 - A.
- Sur les véhicules avec **bouton de démarrage**, enfoncez le bouton » fig. 251 à la page 219 - B, le moteur et le contact sont coupés simultanément.

Sur les véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique, vous ne pouvez retirer la clé de contact que si le levier sélecteur se trouve sur la position **P**. ▶

Si le moteur a été longtemps et fortement sollicité, ne le coupez pas immédiatement une fois à destination, mais laissez-le encore tourner au ralenti pendant 1 minute environ. Ceci permet d'empêcher une accumulation de chaleur dans le moteur coupé.

### Désactivation d'urgence du moteur sur les véhicules avec bouton de démarrage

Le système est équipé d'un dispositif de protection contre la coupure du moteur involontaire, lorsque le moteur est en fonctionnement il ne peut être arrêté qu'en cas d'urgence.

➤ Maintenez le bouton enfoncé » fig. 251 à la page 219 -  ou appuyez à deux reprises dans un délai d'1 seconde.

Le verrou de direction demeure déverrouillé après la coupure d'urgence du moteur.

### ATTENTION

Si la température extérieure est inférieure à -10 °C, le levier doit toujours se trouver au démarrage pour les véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique en mode **P**.

### Nota

- Suite au démarrage d'un moteur froid, des bruits de fonctionnement accrus peuvent se faire entendre pendant une brève période.
- Aucun des gros consommateurs d'électricité ne doit fonctionner durant le préchauffage - cela exigerait trop de la batterie du véhicule.
- Il peut arriver que le ventilateur du radiateur continue de tourner pendant 10 minutes environ (éventuellement avec interruptions) après la coupure du contact.

### Problème au démarrage du moteur - véhicules avec bouton de démarrage



Fig. 252  
Démarrer le moteur - maintenir la clé sur le bouton

 **Veillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 218.**

Si l'opération n'est pas possible de démarrer le moteur, un message apparaît sur l'écran du combiné d'instruments informant que la clé n'a pas pu être reconnue ou qu'il y a un dysfonctionnement du système. Il faut alors tenter de démarrer le moteur de la manière suivante.

➤ Appuyez sur le bouton de démarrage, puis maintenez le dos de la clé contre le bouton » fig. 252.

Si le moteur ne démarre pas, faites appel à un atelier spécialisé.

### ATTENTION

La clé peut éventuellement ne pas être reconnue par le système lorsque la pile est presque déchargée ou que le signal est perturbé (champ électromagnétique fort) ou masqué (par ex. valise en aluminium).

## Système STOP & START

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :


Fonctionnement \_\_\_\_\_ 221  
Désactivation / activation manuelle du système \_\_\_\_\_ 222

Le système START & STOP (ci-après appelé le système) permet de réduire les émissions de CO<sub>2</sub> et les émissions nocives ainsi que d'économiser du carburant.

Si le système détecte que lors d'un arrêt (par ex. à un feu), le fonctionnement du moteur n'est pas nécessaire, il coupe le moteur et le redémarre lorsque le véhicule repart.

Le fonctionnement du système dépend de nombreux facteurs. Certains doivent être remplis par le conducteur, d'autres dépendent du système et ne peuvent être ni influencés, ni perçus.

**C'est la raison pour laquelle le système peut réagir différemment dans des situations similaires du point de vue du conducteur.**

Le système est automatiquement activé à **chaque fois** que le contact est allumé (même lorsqu'il a été au préalable manuellement désactivé avec la touche ).

## **i** Nota

Lorsque le moteur est coupé à cause du système, le contact reste allumé.

### Fonctionnement

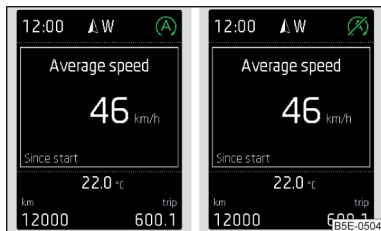


Fig. 253  
Indicateur à l'écran

#### Véhicules équipés d'une boîte de vitesses mécanique

Le moteur est automatiquement **coupé**, dès que le véhicule est arrêté, que le levier de vitesses est au point mort et que la pédale d'embrayage est relâchée.

Le moteur **démarre** automatiquement, dès que vous appuyez sur la pédale d'embrayage.

#### Véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique

Le moteur est automatiquement **coupé**, dès que le véhicule est arrêté et que vous appuyez sur la pédale de frein.

Le moteur **démarre** automatiquement, dès que la pédale d'accélérateur est enfoncée ou que la pédale de frein est relâchée (lorsque la fonction Auto Hold est désactivée).

#### Conditions pour le fonctionnement du système

Pour garantir un fonctionnement optimal du système, les conditions suivantes doivent être impérativement remplies :

- ✓ La portière du conducteur est fermée.
- ✓ Le conducteur a attaché sa ceinture de sécurité.
- ✓ La vitesse du véhicule a dépassé 4 km/h depuis le dernier arrêt.

#### État du système

L'état du système s'affiche à l'écran lorsque le véhicule est à l'arrêt » [fig. 253](#).

- (A) Le moteur est coupé automatiquement, le processus de redémarrage automatique est effectué au démarrage.
- (X) Le moteur n'est pas coupé automatiquement.

Lorsque le véhicule est à l'arrêt, le moteur ne s'arrête pas dans les conditions suivantes par ex.

- ▶ La température moteur pour un fonctionnement sans problème du système n'a pas encore été atteinte.
- ▶ Le niveau de charge de la batterie du véhicule est trop bas.
- ▶ La consommation de courant est trop élevée.
- ▶ Climatisation/chauffage élevé (vitesse élevée de la soufflante, différence importante entre la température théorique et réelle de l'habitacle).

Si lorsque le moteur est désactivé automatiquement, le système détecte que la mise en marche du moteur est obligatoire (par ex. en cas d'activation répétée de la pédale de frein), un processus de démarrage automatique est effectué.

De plus amples informations sur l'état actuel du système peuvent être affichées à l'écran de l'Infodivertissement, au menu → → **Statut véhic.**

En cas de **défaut du système**, un message correspondant s'affiche sur l'écran du combiné d'instruments. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

## **i** Nota

- Si vous débouclez la ceinture de sécurité du conducteur ou ouvrez la portière du conducteur pendant plus de 30 secondes lorsque le moteur est éteint automatiquement, il faut redémarrer le moteur manuellement.
- Si un véhicule avec **boîte de vitesses automatique** se déplace à une vitesse réduite (dans un bouchon ou pour tourner, par ex.) et s'arrête après un léger actionnement de la pédale de frein, le moteur ne se coupe pas automatiquement. Le moteur s'arrête automatiquement en cas d'actionnement plus énergique de la pédale de frein.
- Sur les véhicules avec une **boîte de vitesses automatique**, aucune extinction automatique du moteur ne s'effectue lorsque le système reconnaît un mouvement du véhicule en raison d'un grand braquage.

## Désactivation / activation manuelle du système



Fig. 254  
Bouton du système STOP & START

► Pour **activer/désactiver**, appuyez sur le bouton » fig. 254.

Le voyant dans la touche s'allume quand le système est désactivé.

Si le système est désactivé, ce dernier est automatiquement activé lorsque vous coupez ou mettez le contact.

### **i** Nota

Si le système est désactivé alors que le moteur a été éteint automatiquement, le démarrage s'effectue automatiquement.

## Freiner et stationner

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Frein de stationnement électrique	223
Fonction Auto Hold	224
Stationnement	224

L'**usure** des freins dépend beaucoup des conditions d'utilisation et du style de conduite. Dans des conditions difficiles (par ex. circulation en ville, mode de conduite sportif), l'état des freins doit être contrôlé par un atelier spécialisé entre les périodicités d'entretien.

Si les freins sont **humides ou, en hiver, gelés ou recouverts d'une couche de sel**, il peut arriver que les freins réagissent à retardement. Nettoyez et séchez les freins en freinant plusieurs fois » .

**De longues immobilisations du véhicule et un faible kilométrage favorisent la corrosion** des disques de frein et l'encrassement des plaquettes. Nettoyez les freins en freinant plusieurs fois » .

Sur les tronçons de route dont la **pente est longue ou très accusée**, diminuez la vitesse et enclenchez le rapport immédiatement inférieur. Vous bénéficiez ainsi de l'effet de frein moteur et sollicitez moins les freins. Si vous devez cependant freiner, faites-le en laissant des intervalles.

**Affichage du freinage d'urgence** - en cas de freinage total, le clignotement automatique des feux stop est activé comme avertissement pour le véhicule suivant.

**Les plaquettes de frein** neuves doivent tout d'abord « être rodées », étant donné qu'elles ne fournissent pas la meilleure efficacité de freinage au début. En conséquence, roulez particulièrement prudemment sur les premiers 200 km env.

Un **niveau de liquide de frein** trop bas peut provoquer des **dysfonctionnements dans le système de freinage**, le voyant s'allume dans le combiné d'instruments » page 35, *Système de freinage*. Si les voyants ne s'allument pas et si la distance de freinage allongée est perçue, il faut alors adapter le mode conduite selon la cause inconnue de dysfonctionnement et le freinage limité - demandez dans les plus brefs délais l'aide d'un atelier spécialisé.

Le **servofrein** renforce la pression générée par la pédale de frein. Le servofrein ne fonctionne que si le moteur tourne.

### **!** AVERTISSEMENT

- Lorsque le moteur est coupé, vous avez besoin de davantage de force pour freiner - risques d'accident !
- Lors d'un freinage avec un véhicule équipé d'une boîte de vitesse manuelle, avec rapport engagé ainsi qu'à bas régime, appuyez sur la pédale d'embrayage. Cela pourrait sinon restreindre l'efficacité du servofrein - risque d'accident !
- N'actionnez pas la pédale de frein, lorsqu'il n'est pas nécessaire de freiner. Cela entraîne une surchauffe des freins, d'où une distance de freinage plus longue et une usure plus importante - risque d'accident !
- Ne freinez afin de sécher les freins ou de nettoyer les freins que si les conditions de circulation le permettent. Ne mettez pas d'autres usagers de la route en danger.
- Les recommandations concernant les garnitures de frein doivent être observées.

## ! AVERTISSEMENT (suite)

- En cas d'arrêt et de stationnement, le frein de stationnement doit toujours être activé, sinon le véhicule risque de se déplacer, ce qui risquerait de provoquer un accident !
- En cas de montage ultérieur d'un spoiler avant, d'enjoliveurs intégraux, etc., il faut s'assurer que l'alimentation en air des freins des roues avant n'est pas obturée. Ceci pourrait sinon entraîner une surchauffe des freins des roues avant - risque d'accident !

## Frein de stationnement électrique



Fig. 255  
Bouton du frein de stationnement






Fig. 256 Utiliser le frein de stationnement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 222.

Le frein de stationnement électrique (ci-après désigné "frein de stationnement") remplace le frein manuel. Il sécurise le véhicule à l'arrêt et lors des stationnements pour éviter les déplacements involontaires.

Le frein de stationnement peut être utilisé lorsque le contact est allumé ou éteint.


## Activer

➤ Tirez et maintenez la touche  dans le sens de la flèche **1** » fig. 256 jusqu'à ce que le symbole de la touche  et les voyants  s'allument dans le combiné d'instruments.


## Désactivation automatique


Le frein de stationnement se désactive automatiquement au démarrage, si la porte du conducteur est fermée et le cas échéant si le conducteur a enclenché la ceinture de sécurité.



Si le véhicule se déplace tout seul en cas de démarrage en pente, accélérer ou activer le frein de stationnement.

La désactivation du frein de stationnement peut être empêchée, si la touche  est maintenue enfoncée dans le sens de la flèche **1** avant de démarrer » fig. 256. Le frein de stationnement est désactivé lorsque la touche est relâchée.

## Désactivation manuelle


➤ Lorsque le **contact est mis**, activez la pédale de freinage et appuyez simultanément sur la touche  dans le sens de la flèche **2** » fig. 256.

➤ Lorsque le **moteur est activé**, activez la pédale de freinage ou d'accélération et appuyez simultanément sur la touche  dans le sens de la flèche **2**.

Le symbole  dans la touche et les voyants  dans le combiné d'instruments s'éteignent.

## Fonction de freinage d'urgence

En cas de dysfonctionnement de freinage pendant un trajet, le frein de stationnement peut être utilisé comme frein d'urgence » !.

➤ Tirez et maintenez la touche  dans le sens de la flèche **1** » fig. 256 (un signal sonore retentit), le véhicule commence à freiner **fortement**.

Le processus de freinage est interrompu lorsque la touche est relâchée ou que l'accélérateur est activé.

## ! AVERTISSEMENT

- La fonction de freinage d'urgence doit être utilisée uniquement en cas d'urgence, si le véhicule ne peut pas être arrêté avec la pédale de frein.
- Ne placez pas d'objets sur la poignée devant le bouton du frein de stationnement - la touche de frein de stationnement pourrait se bloquer !

## **i** Nota

- Lorsque la batterie du véhicule est déchargée, le frein de stationnement ne peut pas être desserré. Brancher d'abord le véhicule à une source d'alimentation, par ex. à la batterie d'un autre véhicule, puis » [page 311](#), *Aide au démarrage* désactiver le frein de stationnement.
- Les bruits lors de l'activation et de la désactivation du frein de stationnement sont normaux et donc inoffensifs.

## Fonction Auto Hold



Fig. 257  
Touche de la fonction Auto Hold

Veuillez tout d'abord lire et observer à la page 222.

La fonction Auto Hold (ci-après "système") empêche le véhicule de se déplacer de façon involontaire à l'arrêt. Il n'est pas nécessaire de sécuriser le véhicule avec la pédale de frein ou le frein de stationnement en cas d'arrêt au feu rouge par exemple.

**Pour l'activation, la désactivation et le bon fonctionnement du système, les conditions de base suivantes sont nécessaires.**

- ✓ La portière du conducteur est fermée.
- ✓ Le moteur fonctionne (ou est désactivé automatiquement par le système STOP & START).
- ✓ Sur les véhicules à boîte de vitesses automatique, le levier de sélection n'est **pas** en mode **N** (dans ce mode, le système n'est pas disponible).

### Arrêt et démarrage

Lors de l'arrêt, le système sécurise le véhicule contre les déplacements. Le voyant de contrôle s'allume sur le combiné d'instruments. La pédale de frein peut être relâchée.

Les freins du véhicule sont relâchés lors du démarrage. Le voyant dans le combiné d'instruments s'éteint.

Si le véhicule se déplace tout seul en cas de démarrage en pente, accélérer ou activer le frein de stationnement.

Si le véhicule est sécurisé par le système et que la porte du conducteur est ouverte ou que le contact est éteint, le véhicule est sécurisé contre les déplacements involontaires par le frein de stationnement.

Dans ce cas le voyant s'éteint dans le combiné d'instruments et le voyant s'allume.

### Activation/désactivation

L'activation/désactivation du système se fait à l'aide du bouton » [fig. 257](#).

Le voyant dans la touche s'allume quand le système est activé.

Une fois le contact allumé ou éteint, le système reste activé/désactivé en fonction du dernier réglage.

### AVERTISSEMENT

Le confort de démarrage et d'arrêt amélioré par le système ne doit pas vous inciter à prendre des risques en matière de sécurité.

- Le système n'est pas en mesure de maintenir le véhicule dans les montées dans toutes les conditions, par ex. sur une surface gelée ou glissante.
- Lors de l'arrêt et du stationnement, il est nécessaire de veiller à ce que le véhicule soit toujours correctement sécurisé » [page 224](#), *Stationnement*.

### ATTENTION

Dans certains systèmes de nettoyage, il est nécessaire que le véhicule puisse rouler. Le système doit donc être désactivé avant d'être placé dans un système de nettoyage.

## **i** Nota

Le système est en mesure de sécuriser le véhicule pendant environ 10 minutes, puis le véhicule est ensuite sécurisé automatiquement par le frein de stationnement.

## Stationnement

Veuillez tout d'abord lire et observer à la page 222.

Choisissez une place avec un sol adapté pour l'arrêt et le stationnement » .

Exécutez les étapes de stationnement uniquement dans l'ordre indiqué.

➤ Arrêtez le véhicule et maintenez la pédale de frein enfoncée à fond. ▶

- Activez le frein de stationnement.
- Pour les véhicules à **BV automatique**, placer le levier sélecteur en position **P**.
- Coupez le moteur.
- Pour les véhicules à **BV mécanique**, enclencher la **première vitesse** ou la **marche arrière R**.
- Relâchez la pédale de frein.

Si le frein de stationnement est activé dans une pente très fortement inclinée, le message correspondant s'affiche sur l'écran du combiné d'instruments. Cherchez une place de stationnement avec une pente plus faible.

#### ! AVERTISSEMENT

- Certaines parties du système d'échappement peuvent devenir brûlantes. N'arrêtez par conséquent jamais le véhicule à des emplacements où le soulèvement peut entrer en contact avec des matériaux facilement inflammables (par ex. herbe sèche, feuilles mortes, carburant renversé, etc.) - risque d'incendie et de blessures graves !
- Ne laissez jamais des personnes, qui pourraient verrouiller le véhicule ou relâcher les freins, dans le véhicule lorsque vous quittez celui-ci - risque d'accident et de blessures !

## Enclenchement manuel et pédales

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Changement de rapport manuel \_\_\_\_\_ 225  
Pédales \_\_\_\_\_ 226

#### ! ATTENTION

Lorsque le véhicule est arrêté dans une pente, ne tentez jamais de maintenir le véhicule en place à l'aide de l'embrayage et de la pédale d'accélérateur - cela peut endommager les pièces de l'embrayage.

## Changement de rapport manuel

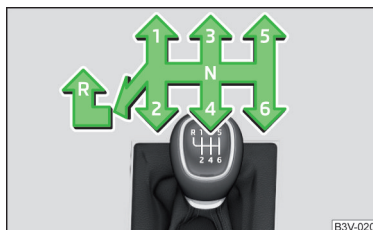


Fig. 258  
Schéma électrique

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 225.

La boîte de vitesses comporte un schéma représentant les différents rapports » fig. 258.

Observez le rapport recommandé lors d'un passage de rapport » page 45.

Appuyez toujours à fond sur la pédale d'embrayage pour changer de rapport. Cela permet d'éviter une usure excessive de l'embrayage.

#### Passer la marche arrière

- Arrêtez le véhicule.
- Enfoncez complètement la pédale d'embrayage.
- Mettez le levier de vitesses dans la position **N**.
- Enfoncez le levier de vitesse vers le bas, puis poussez-le vers la gauche et vers l'avant en position **R** » fig. 258.

Les feux de recul s'allument si le contact est mis et que l'on enclenche la marche arrière.

#### ! AVERTISSEMENT

N'enclenchez jamais la marche arrière lorsque le véhicule roule - risque d'accident ou d'endommagement !

#### ! ATTENTION

Ne laissez pas la main posée sur le levier des vitesses lorsque vous ne changez pas de rapport. La pression de la main peut entraîner une usure excessive du mécanisme d'embrayage.

## Pédales

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 225.

Rien ne doit gêner l'actionnement des pédales !

Seul un tapis de sol (livré d'usine ou issu des accessoires d'origine ŠKODA), qui est fixé aux points de fixation correspondants, peut être utilisé sur le plancher côté conducteur.

### ! AVERTISSEMENT

Ne laissez aucun objet sur le plancher côté conducteur, autrement le fonctionnement des pédales peut être entravé - risque d'accident !

## Boîte de vitesses automatique

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Choisir la position du levier sélecteur	226
Verrou du levier sélecteur	227
Commutation manuelle (Tiptronic)	227
Démarrage et conduite	228

La boîte de vitesses automatique effectue le changement de vitesse automatiquement en fonction de la sollicitation du moteur, de l'actionnement de la pédale d'accélérateur, de la vitesse et du mode de conduite sélectionné.

Les modes de la boîte de vitesses automatique peuvent être réglés à l'aide du levier sélecteur de vitesses.

### ! AVERTISSEMENT

- Avant le démarrage, n'accélérez jamais lorsque la position pour la marche avant est enclenchée avec le levier sélecteur - risque d'accident !
- N'amenez jamais le levier sélecteur sur la position **R** ou **P** pendant que le véhicule roule - risque d'accident !

### ! AVERTISSEMENT (suite)

- Si le véhicule avec le moteur allumé doit rester dans la position sélectionnée **D**, **S**, **R** ou avec le Tiptronic, il doit être sécurisé avec la pédale de frein, le frein de stationnement ou la fonction Auto Hold afin d'éviter qu'il ne se déplace. Même au ralenti, la transmission de la force n'est pas entièrement interrompue - le véhicule rampe.
- Avant de quitter le véhicule, le levier sélecteur doit toujours être placé en position **P**. Autrement, le véhicule pourrait se mettre à rouler - risque d'accident !

### ! ATTENTION

- Si vous souhaitez passer le levier sélecteur de la position **N** à la position **D** / **S** pendant la conduite, le moteur doit fonctionner au ralenti.
- Lorsque le véhicule est arrêté dans une pente, ne tentez jamais de maintenir le véhicule en place à l'aide de la pédale d'accélérateur - cela peut endommager la boîte de vitesses.

## Choisir la position du levier sélecteur

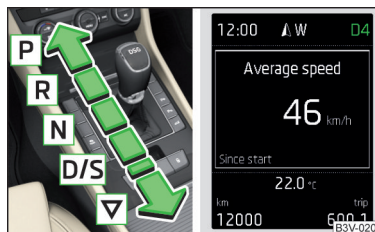


Fig. 259  
Position du levier sélecteur / affichage écran

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 226.

En déplaçant le levier sélecteur, il est possible de le placer dans les positions suivantes » [fig. 259](#). Dans certaines positions, il faut appuyer sur la touche de verrouillage » [page 227](#), *Verrou du levier sélecteur*.

Lorsque le contact est mis, le mode de la boîte de vitesses et la vitesse actuellement enclenchée sont affichés à l'écran » [fig. 259](#).

**P Stationnement** - La position ne peut être engagée que si le véhicule est arrêté.

Les roues motrices sont bloquées mécaniquement.

**R Marche arrière** - La position ne peut être engagée que si le véhicule est arrêté et que le moteur tourne au ralenti.

**N Neutre (point mort)** - La transmission de force vers les roues motrices est interrompue.

**D/S Marche avant / programme Sport** - Le changement de vitesse se fait dans la position **S** pour les **régimes élevés** comme dans le mode **D**

▽ (position auto-rabattue) - Choix entre les positions **D** et **S**

Si le mode de conduite Sport est sélectionné lorsque le moteur tourne » [page 262](#), *Sélection du mode de conduite (Driving Mode Selection)*, la transmission s'enclenche automatiquement en mode **S**.

### E - Mode pour une conduite économique

Si vous avez sélectionné le mode de conduite Eco ou Individual (moteur - Eco) » [page 262](#) et que le levier sélecteur se trouve en position **D/S**, la transmission s'enclenche automatiquement en mode **E**. Ce mode ne peut pas être réglé à l'aide du levier sélecteur.

Dans le mode **E**, les rapports avant sont enclenchés automatiquement à des régimes moteur plus faibles que dans le mode **D**.

### Verrou du levier sélecteur



Fig. 260  
Touche de blocage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 226.

Dans les modes **P** et **N**, le levier sélecteur est verrouillé, afin d'empêcher l'enclenchement inopiné du mode pour la marche avant, entraînant un démarrage du véhicule.

Le levier sélecteur est verrouillé si le véhicule est arrêté ou roule à une vitesse maximale de 5 km/h.

L'allumage du voyant  indique le verrouillage du levier sélecteur de vitesses.

### Désenclenchement du levier sélecteur du mode P ou N

➤ Appuyez sur l'accélérateur et appuyez simultanément sur la touche de verrouillage dans le sens de la flèche **1** » [fig. 260](#).

Pour régler le levier sélecteur du mode **N** au **D/S**, actionnez uniquement la pédale de frein.

Le levier sélecteur ne se bloque pas en cas de passage rapide par la position **N** (par ex. de **R** à **D/S**). Cela permet par exemple de débarrasser un véhicule bloqué dans une congère. Si la pédale de frein n'est pas enfoncée et si le levier se trouve sur la position **N**, pendant plus de 2 secondes, le verrou du levier sélecteur se bloque.

Si le levier sélecteur ne peut pas être desserré du mode **P** comme habituellement, il peut ainsi être déverrouillé d'urgence » [page 318](#).

### **i** Nota

Pour régler le levier sélecteur du mode **P** vers le mode **D/S** ou inversement, vous devez actionner le levier sélecteur rapidement. Cela permet d'empêcher que le mode **R** ou **N** ne soit enclenché par mégarde.

### Commutation manuelle (Tiptronic)

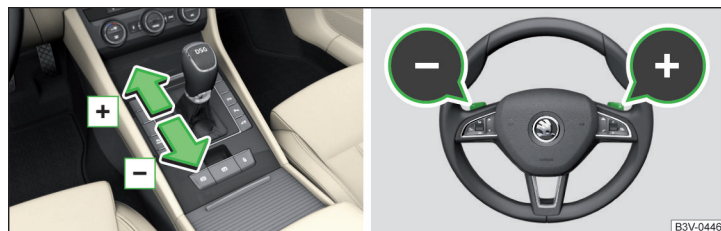


Fig. 261 Levier sélecteur/volant multifonction

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 226.

Le Tiptronic permet au conducteur passer les rapports manuellement avec le levier sélecteur ou les boutons à bascule à l'arrière du volant multifonction. ▶

### Passer les vitesses sur le changement manuel via le levier sélecteur

➤ Déplacez le levier sélecteur de la position **D/S** vers la droite (sur les véhicules équipés de la direction à droite, vers la gauche). La vitesse actuellement enclenchée est conservée.

### Passer les vitesses sur le changement manuel via le bouton à bascule sous le volant multifonction

➤ Pour **commuter**, tirez brièvement l'un des boutons à bascule vers le volant » fig. 261.

➤ Pour **annuler** la commutation manuelle, tirez le bouton à bascule vers le volant pendant plus de 1 s.

Si vous n'actionnez pas les boutons à bascule pendant plus d'1 minute, le passage manuel de rapport se désactive.

### Changement de vitesse

➤ Pour **passer la vitesse supérieure**, touchez ou tirez brièvement le bouton à bascule vers le volant » fig. 261.

➤ Pour **passer la vitesse inférieure**, touchez ou tirez brièvement le bouton à bascule vers le volant » fig. 261.

La vitesse actuellement enclenchée s'affiche à l'écran » fig. 259 à la page 226.

Observez le rapport recommandé lors d'un passage de rapport » page 45.

En cas d'accélération, la boîte de vitesses passe automatiquement sur le rapport supérieur juste avant d'atteindre le régime moteur maximal autorisé. Si vous choisissez un rapport inférieur, la boîte automatique ne rétrograde que s'il n'y a plus de risque de surrégime du moteur.

### Nota

Le passage de rapports manuel peut s'avérer utile, par ex. dans les descentes. Le passage d'un plus petit rapport permet de diminuer la sollicitation des freins et de réduire leur usure.

## Démarrage et conduite

Veuillez tout d'abord lire et observer et à la page 226.

### Démarrage et arrêt temporaire

➤ Enfoncez à fond la pédale de frein et maintenez-la enfoncée.

➤ Démarrez le moteur.

➤ Appuyez sur la touche de verrouillage et placez le levier de sélection dans la position souhaitée » page 226.

➤ Relâchez la pédale de frein et appuyez sur la pédale d'accélérateur.

En cas d'arrêt temporaire (par ex. aux croisements), il n'est pas nécessaire de placer le sélecteur sur le mode **N**. Il faut cependant actionner la pédale de frein pour s'assurer que le véhicule ne se déplace pas.

### Accélérer au maximum pendant la conduite (fonction Kick-down)

En actionnant la pédale d'accélérateur dans le mode marche avant, la fonction kick-down est activée.

Le passage des vitesses s'adapte en conséquence pour atteindre l'accélération maximale.

### Accélérer au maximum au démarrage (fonction Launch Control)<sup>1)</sup>

La fonction Launch-control est disponible dans le mode **S** ou Tiptronic.

➤ Désactiver l'ASR » page 232, *Systèmes de freinage et de stabilisation*.

➤ Désactiver STOP & START » page 222, *Désactivation / activation manuelle du système*.

➤ Enfoncez la pédale de frein du pied gauche et maintenez-la ainsi.

➤ Enfoncez la pédale d'accélérateur du pied droit.

➤ Relâchez la pédale de frein - le véhicule démarre avec l'accélération maximale.

### Conduite au point mort (« roue libre »)

En relâchant la pédale de frein, le véhicule avance sans que le moteur soit freiné.

### Conditions de fonctionnement

▶ Le levier sélecteur se trouve en position **D/S**.

▶ Sélectionnez le mode de conduite Eco ou Individual (moteur - Eco) » page 262, *Sélection du mode de conduite (Driving Mode Selection)*.

▶ La vitesse du véhicule est supérieure à 20 km/h.

▶ Aucune remorque ou aucun autre accessoire n'est raccordé à la prise de remorque.

Le rapport est réenclenché automatiquement en appuyant brièvement sur la pédale de frein ou en poussant le bouton à bascule gauche vers le volant » page 227, *Commutation manuelle (Tiptronic)*.

<sup>1)</sup> Cette fonction n'est valable que pour quelques motorisations.

## ! AVERTISSEMENT

Une accélération fulgurante peut conduire à la perte du contrôle du véhicule (par ex. sur une chaussée glissante) - risque d'accident !

## Rodage du moteur et conduite économique

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Rodage moteur	229
Conseils pour une conduite économique	229
Fonction DriveGreen	229
Volets de radiateur	230

### Rodage moteur

Pendant les 1 500 premiers km, le mode de conduite est déterminant dans la qualité du processus de rodage du nouveau moteur.

**Pendant les premiers 1 000 km**, ne chargez pas le moteur à plus de 3/4 du régime moteur maximum admissible et ne tractez pas de remorque.


Dans la plage de **1 000 à 1 500 km**, la sollicitation du moteur peut être augmentée pour atteindre le régime moteur maximal autorisé.

### Conseils pour une conduite économique

La consommation de carburant dépend du mode de conduite, de l'état de la route, des conditions météorologiques etc.

Pour la conduite économique, veuillez respecter les consignes suivantes.

- ▶ Évitez les accélérations et les freinages non nécessaires.
- ▶ Respectez le rapport recommandé » [page 45](#).
- ▶ Évitez les fortes accélérations et les vitesses élevées.
- ▶ Réduire le ralenti.
- ▶ Évitez les trajets courts.
- ▶ Veillez à la pression correcte de gonflage des pneus » [page 301](#).
- ▶ Évitez les charges inutiles.
- ▶ Avant le départ, démontez la galerie de toit, si celle-ci n'est pas nécessaire.

- ▶ Ne laissez les consommateurs électriques (par ex. chauffage des sièges) allumés que pour la durée nécessaire. Dans l'Infodivertissement, au menu **CAR** →  → **Consommateur de confort**, il est possible d'afficher les trois consommateurs qui consomment le plus de carburant.
- ▶ Avant d'allumer la climatisation, aérez brièvement. N'utilisez pas la climatisation lorsque les vitres sont ouvertes.
- ▶ Ne laissez pas les vitres ouvertes lorsque vous roulez à vive allure.

## Fonction DriveGreen

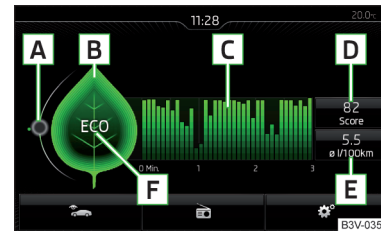



Fig. 262  
Affichage à l'écran de l'Infodivertissement

La fonction DriveGreen (ci-après "DriveGreen") évalue l'efficacité de la conduite en fonction des informations concernant la façon de conduire.

DriveGreen peut être affiché à l'écran de l'Infodivertissement, au menu **CAR** →  → **DriveGreen**.

### A Affichage de la fluidité de la conduite

En cas de conduite fluide, l'affichage se trouve au centre (à proximité du point vert). En cas d'accélération, l'affichage se déplace vers le bas, en cas de freinage vers le haut.

### B « Feuille verte »

Plus la feuille est verte, plus la conduite est économique. Lorsque la conduite est moins économique, la feuille est représentée sans la couleur verte ou peut disparaître complètement.

### C Diagramme à barres

Plus les barres sont hautes, plus la conduite est économique. Chaque barre indique la conduite économique par étape de 5 sec, la barre actuelle est affichée à gauche.

### **D** Analyse par point (0 - 100)

Plus la valeur est élevée, plus la conduite est économique. En tapant sur la surface fonctionnelle **D**, une présentation détaillée de l'évaluation de l'efficacité de la conduite au cours des 30 dernières minutes est affichée.

Si le trajet dure moins de 30 minutes à partir du démarrage, l'aperçu de l'évaluation du trajet précédent est ajouté (barres représentées en vert foncé).

### **E** Consommation moyenne de carburant depuis le démarrage

En tapant sur la surface fonctionnelle **E**, une présentation détaillée de l'évaluation de la consommation moyenne de carburant au cours des 30 dernières minutes est affichée.


Si le trajet dure moins de 30 minutes à partir du démarrage, l'aperçu de la consommation moyenne de carburant du trajet précédent est ajouté (barres représentées en vert foncé).

### **F** Symboles

Les quatre symboles suivants peuvent être affichés à l'écran. Ils fournissent des informations sur la façon de conduire actuelle.

#### **ECO** Conduite économique

 La vitesse actuelle a un impact négatif sur la consommation de carburant.

 La conduite n'est pas fluide, il convient d'éviter toute accélération et tout freinage superflu

»4 Rapport recommandé

### Conseils pour la conduite économique

En tapant sur la feuille **B**, des conseils s'affichent pour la conduite économique.

### **i** Nota

Si la mémoire d'itinéraire individuel est réinitialisée « au démarrage », la consommation moyenne **E**, l'évaluation de la conduite **D** et le diagramme **C** sont également réinitialisés.

### Volets de radiateur

Les rideaux de radiateur placés devant le radiateur (ci-après uniquement rideaux) aident à réduire les émissions de CO<sub>2</sub> ainsi que d'autres polluants et à économiser du carburant.

Si le système détecte, qu'il est possible de réduire la quantité d'air affluant vers le radiateur, il ferme alors les rideaux. La résistance à l'air du véhicule est donc réduite.

Si lors d'une **limitation de la fonction** des rideaux, une vitesse de 150 km/h est atteinte, le message correspondant apparaît à l'écran du combiné d'instruments.

Après l'affichage du message ci-dessus, la vitesse maximale du véhicule sera automatiquement limitée à 170 km/h.

Si ce message s'affiche en hiver, de la neige ou du gel dans la zone du radiateur peuvent en être la cause. Une fois la neige ou le gel fondu, les rideaux sont de nouveau opérationnels.

Si la limitation de la fonction ne peut pas être attribuée à la neige ou au gel, veuillez alors demander l'aide d'un atelier spécialisé.

## Éviter des dommages au véhicule

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Conduite \_\_\_\_\_ 230

Traverser de points d'eau \_\_\_\_\_ 231

### Conduite

Conduisez uniquement sur les routes et les terrains qui correspondent aux paramètres du véhicule » [page 328](#), *Caractéristiques techniques*.

La décision de conduire dans les conditions décrites ci-après relève en toutes circonstances de la responsabilité du conducteur qui estime s'il est en mesure de maîtriser ce type de conduite.

### **!** AVERTISSEMENT

- Adaptez toujours la vitesse du véhicule et votre style de conduite à la visibilité, aux conditions météorologiques et aux conditions de la chaussée et de circulation. Une vitesse trop élevée ou une manœuvre incorrecte peuvent causer de graves blessures et endommager le véhicule.
- Les objets inflammables comme par ex. des feuilles sèches ou des branches peuvent s'enflammer au contact de pièces brûlantes du véhicule – risque d'incendie !

## ! ATTENTION

- Tenez compte de la garde au sol du véhicule ! Rouler sur des objets qui sont plus hauts que la garde au sol pourrait endommager le châssis et ses composants.
- Les objets coincés sous le châssis du véhicule doivent être retirés dès que possible. Ces objets peuvent causer des dommages au véhicule (par ex. sur les parties du système de carburant ou de freinage).

### Traverser de points d'eau

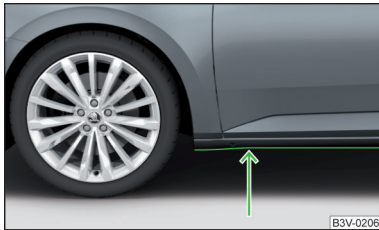


Fig. 263  
Niveau d'eau maximal autorisé  
lors de passages à gué

Pour éviter d'endommager le véhicule en franchissant une nappe d'eau (une route inondée, par ex.), tenez compte de ce qui suit.

- Avant de franchir une nappe d'eau, déterminez la profondeur de l'eau. Le niveau de l'eau ne doit pas dépasser le longeron inférieur » fig. 263.
- Roulez au maximum au pas. Autrement, le véhicule peut créer une vague qui pourrait noyer le système du véhicule (par ex. dans le système d'admission d'air du moteur).
- N'arrêtez en aucun cas le véhicule dans l'eau, ne faites pas marche arrière, ne coupez pas le moteur.

## ! ATTENTION

- En cas d'entrée d'eau dans le système du véhicule (par ex. dans le système d'entrée d'air du moteur), cela peut entraîner de graves dommages sur le véhicule !
- Les véhicules qui arrivent en face font des vagues qui peuvent dépasser la hauteur d'eau permise pour votre véhicule.
- Ne roulez pas dans de l'eau salée, le sel pouvant provoquer de la corrosion. Lavez soigneusement le véhicule avec de l'eau douce s'il est entré en contact avec de l'eau salée.

## Systèmes d'assistance

### Remarques générales

#### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Capteur radar \_\_\_\_\_ 232

#### ! AVERTISSEMENT

- Les systèmes d'assistance servent seulement d'aide et ne dégagent pas le conducteur de sa responsabilité de commande du véhicule.
- L'offre de sécurité élevée ainsi que la protection accrue des passagers offertes par les systèmes d'assistance ne doivent pas vous inciter à prendre des risques inconsidérés - risque d'accident !
- Adaptez toujours la vitesse du véhicule et votre style de conduite à la visibilité, aux conditions météorologiques et aux conditions de la chaussée et de circulation.
- Les systèmes d'assistance sont confrontés à des limites physiques et dépendantes du système. Pour cette raison, le conducteur peut percevoir certaines réactions du système dans des conditions déterminées comme non souhaitées ou critiques. Restez donc toujours attentif et prêt à intervenir !
- N'activez, ne désactivez et ne réglez les systèmes d'assistance que si votre véhicule est entièrement sous votre contrôle, quelles que soient les conditions de circulation : vous n'êtes pas à l'abri d'un accident !



Fig. 264  
Emplacement du capteur radar

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 231.

Le capteur radar (ci-après uniquement le capteur) détecte à l'aide des ondes électromagnétiques les conditions de circulation devant le véhicule. Le radar se trouve sous le cache » fig. 264.

Le capteur fait partie du système ACC » page 253 et du Front Assist » page 259.

La fonction du capteur peut être affectée ou ne plus être disponible dans l'un des cas suivants :

- ▶ Le cache du capteur est encrassé (par ex. par de la boue, de la neige, etc.)
- ▶ La zone devant et derrière le capteur est recouverte (par ex. par des autocollants, phares supplémentaires, etc.)
- ▶ Mauvaises conditions de visibilité (par ex. brouillard, fortes averses ou neige dense).
- ▶ Dans des cas exceptionnels, le capteur dans la zone sous le cache peut être caché (par de la neige par ex.)

Si le cache du capteur ou le capteur est encrassé ou recouvert, le visuel du combiné d'instruments affiche le message correspondant du système ACC » page 258, Dysfonctionnements du Front Assist » page 258, Dysfonctionnements.

### ! AVERTISSEMENT

- Si vous soupçonnez un endommagement du capteur, désactivez les systèmes System ACC et Front Assist » page 256, » page 261 Faites vérifier le capteur par un atelier spécialisé.
- Suite à une collision ou un dommage sur la zone avant ou arrière du véhicule, il est possible que la fonction des capteurs soit endommagée - risque d'accident ! Faites vérifier le capteur par un atelier spécialisé.
- Ne couvrez pas la zone devant et autour du cache du capteur. Cela peut restreindre la fonction du capteur - risque d'accident !

### ! ATTENTION

Enlevez de la lentille la neige avec un balai à main et la glace avec un spray dégivrant sans solvant.

## Systèmes de freinage et de stabilisation

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Contrôle électronique de la stabilité (ESC)	233
ESC Sport	233
Système antiblocage (ABS)	233
Anticalage moteur (MSR)	233
Contrôle de la traction (ASR)	233
Blocage électronique du différentiel (EDS et XDS)	234
Direction assistée active (DSR)	234
Freinage assisté (HBA)	234
Assistant de démarrage en côte (HHC)	234
Freins multi-collision (MCB)	234
Stabilisation d'attelage (TSA)	235

À chaque activation de l'allumage, le système de freinage et de stabilisation est activé automatiquement, sauf indication contraire.

L'affichage des défauts est présenté dans le chapitre » page 33, Voyants.

### ! AVERTISSEMENT

Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance » Page 231, **!** à la section *Entrée en matière*.

## Contrôle électronique de la stabilité (ESC)

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **I** à la page 232.

L'ESC améliore la stabilité du véhicule dans des situations extrêmes de dynamique de conduite (par ex. au début de l'accélération du véhicule) en freinant les roues individuelles pour maintenir la direction de conduite.

Pendant une intervention du système ESC, le voyant clignote **I** dans le combiné d'instruments.

## ESC Sport



Fig. 265  
Bouton du système ESC Sport / ASR

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **I** à la page 232.

La fonction **ESC Sport** permet un mode sportif de conduite. Lorsque ESC Sport est activé, en cas de léger survirage ou sous-virage du véhicule, il n'y a pas d'intervention d'ESC et l'ASR est limité, de façon à pouvoir tourner les roues motrices.

### Activation

➤ Maintenez enfoncé le bouton **I** » fig. 265.

➤ **ou** : Appuyez sur la touche **CAR** de l'Infodivertissement → puis sur la touche de fonction

⚙️ → **Système ESC** : Appuyez sur → **ESC Sport**.

Lors de l'**activation**, il **s'allume** dans le combiné d'instruments le voyant **I** et le message correspondant s'affiche sur l'écran du combiné d'instruments.

### Désactivation

➤ Appuyez sur le bouton **I** » fig. 265.

➤ **ou** : Appuyez sur la touche **CAR** de l'Infodivertissement → puis sur la touche de fonction

⚙️ → **Système ESC** : Appuyez sur → **Activé**.

Lors de la **désactivation**, il **s'éteint** dans le combiné d'instruments le voyant **I** et le message correspondant s'affiche sur l'écran du combiné d'instruments.

## Système antibloque (ABS)

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **I** à la page 232.

L'ABS empêche les roues de se bloquer pendant le freinage. Cela permet au conducteur de garder la maîtrise du véhicule.

Une intervention de l'ABS se manifeste par des **pulsions dans la pédale de frein** accompagnées de bruits.

Ne freinez pas par intermittence et ne réduisez pas la pression sur la pédale en cas d'intervention de l'ABS.

## Anticalage moteur (MSR)

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **I** à la page 232.

Le MSR permet d'éviter que les roues motrices n'aient tendance à se bloquer en rétrogradant ou arrêtant d'accélérer brutalement (par ex. sur des routes gelées ou de toute autre façon verglacées).

Si les roues motrices se bloquent, le régime moteur augmente alors automatiquement. Ainsi le freinage moteur est réduit et les roues peuvent de nouveau tourner librement.

## Contrôle de la traction (ASR)


📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **I** à la page 232.

L'ASR empêche la rotation des roues motrices. L'ASR réduit la force de traction reposant sur les roues bloquées. Cela facilite par ex. la conduite sur des chaussées avec une faible adhérence au sol.


Pendant une intervention du système, le voyant clignote **I** dans le combiné d'instruments.

### Désactivation

➤ Appuyez sur le bouton **I** » fig. 265 à la page 232.


► **ou** : Appuyez sur la touche  de l'Infodivertissement → puis sur la touche de fonction

 → **Système ESC** : Appuyez sur → **ASR off**.


Lors de la **désactivation**, il **s'allume** dans le combiné d'instruments le voyant  et le message correspondant s'affiche sur l'écran du combiné d'instruments.

#### Activation

► Appuyez sur le bouton  » **fig. 265 à la page 233.**

► **ou** : Appuyez sur la touche  de l'Infodivertissement → puis sur la touche de fonction

 → **Système ESC** : Appuyez sur → **Activé**.

Lors de l'**activation**, il **s'éteint** dans le combiné d'instruments le voyant  et le message correspondant s'affiche sur l'écran du combiné d'instruments.

Normalement l'ASR doit toujours être enclenchée. Il est judicieux de ne désactiver le système que dans les situations suivantes.

- Quand le véhicule est équipé de chaînes à neige.
- Quand on roule dans une neige profonde ou sur un sol très meuble.
- Pour « désembourber » le véhicule.

### Blocage électronique du différentiel (EDS et XDS)

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 232.**

L'**EDS** empêche le patinage de la roue respectives de l'essieu entraîné. L'EDS freine une des roues qui patine et répercute la force motrice sur l'autre roue motrice. Cela facilite la conduite sur des chaussées avec des adhérences au sol diverses pour les différentes roues de l'essieu entraîné.

L'EDS se déconnecte automatiquement en cas de sollicitation trop importante afin d'éviter un échauffement excessif du frein à disque de la roue freinée. Dès que le frein est refroidi, l'EDS est à nouveau activé automatiquement.

La fonction **XDS** est une extension du blocage électronique du différentiel (EDS). La fonction XDS réagit toutefois à un délestage de la roue à l'intérieur du virage de l'axe entraîné dans les virages rapides.

Par un freinage sur la roue délestée, le patinage est évité grâce au XDS. Cela a un effet positif sur la stabilité et la manœuvrabilité du véhicule.

### Direction assistée active (DSR)

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 232.**

En cas de situations critiques, la DSR donne au conducteur une recommandation de braquage pour stabiliser le véhicule. La DSR est activée par ex. lors d'un violent freinage sur une surface de chaussée présentant des différences sur le côté droit et le côté gauche du véhicule.

### Freinage assisté (HBA)

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 232.**

Le HBA amplifie l'action des freins et permet de réduire la distance de freinage.

Le HBA se déclenche lorsque le conducteur actionne la pédale de frein très rapidement. Pour obtenir une course de freinage la plus courte possible, il faut appuyer fermement sur la pédale de frein jusqu'à ce que le véhicule s'arrête complètement.

Le HBA se désactive automatiquement lorsque l'on relâche la pédale de frein.

### Assistant de démarrage en côte (HHC)

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 232.**

Lors du démarrage dans les côtes, le HHC permet de déplacer le pied de la pédale frein vers la pédale d'accélérateur sans que le véhicule ne se déplace tout seul.

Le véhicule est freiné par le système pendant encore 2 secondes environ après le relâchement de la pédale de frein.

Le HHC est actif à partir d'une pente de 5 % quand la portière du conducteur est fermée. Le HHC est exclusivement actif en côte en marche avant ou arrière.

### Freins multi-collision (MCB)



 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 232.**

Le système MCB permet de ralentir le véhicule au moyen d'une intervention automatique des freins et de le stabiliser. Cela permet de réduire le risque d'un autre heurt causé par un mouvement incontrôlé du véhicule. ►

Les interventions automatiques des freins sont possibles uniquement en présence des conditions suivantes.

- ✓ Il y a eu une collision frontale, latérale et arrière d'une certaine gravité.
- ✓ La vitesse du véhicule lors de la collision était supérieure à 10 km/h.
- ✓ Les freins, l'ESC ainsi que d'autres installations électriques nécessaires continuent de fonctionner après le heurt.
- ✓ Ne pas appuyer sur l'accélérateur.

## Stabilisation d'attelage (TSA)

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 232.**

Le TSA permet de stabiliser l'attelage dans des situations provoquant l'oscillation d'abord de la remorque puis de l'ensemble de l'attelage.

Le TSA freine les roues du véhicule tracté afin de réduire l'oscillation de l'ensemble de l'attelage.

Pour garantir un fonctionnement optimal du système TMC, les conditions suivantes doivent être impérativement remplies :

- ✓ Le dispositif d'attelage a été livré monté en usine ou appartient à l'équipement d'origine ŠKODA.
- ✓ La remorque est reliée électriquement au véhicule tracteur par la prise de remorque.
- ✓ ASR est activé.
- ✓ La vitesse est supérieure à 60 km/h.

Autres informations » [page 273, Dispositif d'attelage et remorque.](#)

## Aide automatique au stationnement (ParkPilot)

### **Entrée en matière**

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Paramètres dans l'Infodivertissement	235
Fonctionnement	236
Affichage à l'écran de l'Infodivertissement	237
Activation/désactivation	237
Activation automatique du système pour la marche avant	238

L'aide au stationnement (ci-après appelée système) indique la présence d'obstacles à proximité du véhicule à l'aide de signaux sonores ou d'affichages sur l'écran de l'Infodivertissement lors du stationnement.

### **AVERTISSEMENT**

- Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance » [Page 231, !\[\]\(43b599fadf2ea56cefd29a1039a0b82d\_img.jpg\)](#) à la section *Entrée en matière*.
- Il est possible que les capteurs du système ne détectent pas les personnes ou objets en mouvement.
- Les surfaces de certains objets et vêtements peuvent dans certaines conditions ne pas refléter les signaux du système. Il est possible que ces objets ou personnes puissent ne pas être reconnus par les capteurs du système.
- Des sources de bruit externes peuvent perturber les signaux des capteurs du système. Il est possible que ces obstacles ne puissent pas être reconnus par les capteurs du système.
- Avant de commencer la manœuvre, vérifiez qu'il n'y ait pas de petit obstacle devant et derrière le véhicule, par ex. une pierre, une colonne de faible diamètre, etc. Un tel obstacle peut éventuellement ne pas être détecté par les capteurs du système.

### **ATTENTION**

- Maintenir les capteurs du système » [fig. 266 à la page 236](#) propres ainsi que dépourvus de toute neige ou glace et ne jamais les recouvrir au risque d'entraver le fonctionnement.
- Lors de conditions météorologiques défavorables (averse, vapeurs d'eau, températures très hautes/très basses etc.), le fonctionnement du système peut être limité - « détection d'obstacles incorrecte ».
- Les accessoires montés en supplément sur la lunette arrière du véhicule, par ex. des porte-vélos, peuvent entraver le fonctionnement du système.

## Paramètres dans l'Infodivertissement

 **Veillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 235.**

➤ Appuyez sur la touche , puis touchez la touche de fonction

 → **Stationnement et manœuvre.**

- **ParkPilot** - Réglage de l'aide au stationnement
  - **Activation automatique** - Activation/désactivation de l'affichage réduit de l'assistant au stationnement (pour la marche avant)
  - **Volume avant** - Réglage du volume des signaux sonores pour la détection d'obstacle à l'avant
  - **Réglage de la tonalité avant** - Réglage de la hauteur du son des signaux sonores pour la détection d'obstacle à l'avant
  - **Volume arrière** - Réglage du volume des signaux sonores pour la détection d'obstacle à l'arrière
  - **Hauteur du son à l'arrière** - Réglage de la hauteur du son des signaux sonores pour la détection d'obstacle à l'arrière
  - **Réduction volume infodivert.** / **Réd. vol. infodivert.** - Diminution du volume audio (volume de la radio, par ex.) lorsque l'aide au stationnement est activée
  - **Fonction de freinage pour manœuvre** - Activation/désactivation du freinage automatique d'urgence

## Fonctionnement

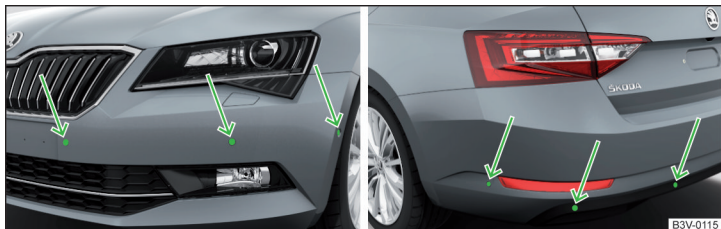


Fig. 266 Lieu d'installation des capteurs sur le côté gauche du véhicule : avant/arrière

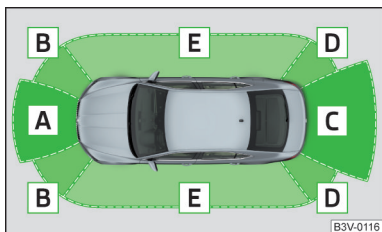


Fig. 267 Zones détectées et portée des capteurs

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 235.

Le système calcule sur la base d'ondes ultrasons la distance entre le pare-chocs et un obstacle. Les capteurs ultrasons se trouvent, selon l'équipement du véhicule, dans le pare-chocs arrière et, le cas échéant, dans le pare-chocs avant » fig. 266.

**En fonction de son équipement, le véhicule peut présenter les variantes de système suivantes » fig. 267.**

- ▶ Version 1 : signale les obstacles dans les zones **C**, **D**.
- ▶ Version 2 : signale les obstacles dans les zones **A**, **B**, **C**, **D**.
- ▶ Version 3 : signale les obstacles dans les zones **A**, **B**, **C**, **D**, **E**.

## Portée approximative des capteurs (en cm)

Zone » fig. 267	Version 1 : (4 capteurs)	Version 2 : (8 capteurs)	Version 3 : (12 capteurs)
<b>A</b>	-	120	120
<b>B</b>	-	60	90
<b>C</b>	160	160	160
<b>D</b>	60	60	90
<b>E</b>	-	-	90

## Signaux sonores

L'intervalle entre les signaux sonores diminue relativement à la distance à l'obstacle. Un son continu retentit à partir d'une distance de 30 cm environ à l'obstacle - zone de danger. **À partir de maintenant, ne poursuivez pas la conduite en direction de l'obstacle !**

Il est possible de régler les signaux sonores dans l'Infodivertissement » [page 235](#).

## Traction d'une remorque

En cas de traction d'une remorque ou d'un autre équipement connecté à la prise de remorque, seules les zones **A** et **B** » fig. 267 du système sont actives. ▶

## Nota

- Si, après l'activation du système, pour les véhicules équipés de la **variante 3**, toutes les zones ne s'affichent pas autour de la silhouette du véhicule, déplacez le véhicule vers l'avant ou vers l'arrière de quelques mètres.
- Les tonalités de détection d'obstacles sont, sortie usine, plus aiguës pour les obstacles à l'avant que pour les obstacles à l'arrière.
- Le réglage des signaux sonores est enregistré (en fonction du type d'infodivertissement) dans la personnalisation du compte utilisateur actif » [page 51](#).

## Affichage à l'écran de l'Infodivertissement

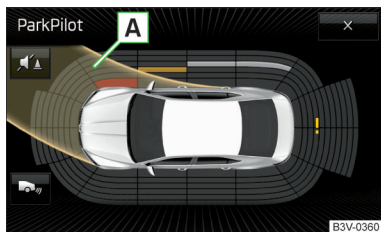


Fig. 268  
Affichage à l'écran

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **I** et **II** à la page 235.

## Touches de fonction et avertissements » [fig. 268](#)

**A** Affichage de la trajectoire

× / ↵ En fonction du type d'infodivertissement : Désactiver l'affichage de l'aide au stationnement.

🔊 / 🔊 Activation/désactivation du signal sonore d'assistance au stationnement.

📷 Commutation vers l'affichage de la caméra de recul.

🔴 Un obstacle se situe dans la zone de collision (la distance avec l'obstacle est inférieure à 30 cm). 🛑 S'arrêter devant l'obstacle !

🟡 Un obstacle se situe sur la trajectoire (la distance avec l'obstacle est supérieure à 30 cm).

☐ Un obstacle se situe en dehors de la trajectoire (la distance avec l'obstacle est supérieure à 30 cm).

! Défaut du système (les obstacles ne sont pas affichés).

## Affichage de la trajectoire

L'affichage de la trajectoire **A** » [fig. 268](#) indique la trajectoire supposée du véhicule en tenant compte de la position actuelle du volant et du levier de vitesse.

Si le levier de vitesses se trouve au point mort ou le levier sélecteur est en mode **N**, l'affichage de la trajectoire se fait devant.

## Activation/désactivation



Fig. 269  
Touche système (version 2, 3)

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **I** et **II** à la page 235.

## Activation

L'activation du système est effectuée en passant la marche arrière ou sur les véhicules avec les **variantes 2 et 3** en appuyant sur la touche **P** » [fig. 269](#).

Lors de l'activation, un signal sonore retenti et le symbole **P** s'allume dans la touche.

## Désactivation

Sur les véhicules équipés de la **variante 1**, le système se désactive seulement lorsqu'on désengage la marche arrière.

Sur les véhicules avec les **versions 2 et 3**, le système est désactivé en appuyant sur la touche **P** ou automatiquement à une vitesse supérieure à 15 km/h (le symbole **P** dans la touche s'éteint).

## Affichage d'un défaut

Véhicule avec la **variante 1**

- Une fois le système activé, un signal sonore retenti pendant environ 3 secondes (aucun obstacle n'est détecté à proximité du véhicule).

## Véhicule avec les variantes 2 et 3

- Une fois le système activé, le symbole **P** ou **P** clignote dans la touche.
- Dans l'écran du combiné d'instruments, un message concernant un défaut du système ParkPilot s'affiche (un signal sonore retentit en même temps).

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

### **i** Nota

Le système peut être activé avec la touche **P** uniquement à une vitesse inférieure à 15 km/h.

## Activation automatique du système pour la marche avant

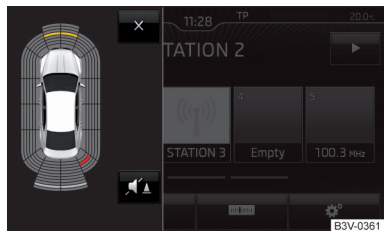


Fig. 270  
Écran d'Infodivertissement : Affichage en cas d'activation automatique

**Veuillez tout d'abord lire et observer** **H** et **H** à la page 235.

L'activation automatique du système s'effectue en cas de marche avant à une vitesse inférieure à 10 km/h, si le véhicule s'approche d'un obstacle.

Après activation de la partie gauche de l'écran de l'Infodivertissement, les informations suivantes sont affichées » [fig. 270](#).

Des signaux sonores retentissent à partir d'une distance à l'obstacle de 50 cm env.

L'affichage automatique peut être activé ou désactivé dans l'Infodivertissement » [page 235](#).

### **i** Nota

Le réglage (activation / désactivation) de l'affichage automatique (en fonction du type d'Infodivertissement) est enregistré dans la personnalisation du compte utilisateur actif » [page 51](#).

## Assistant de sortie de stationnement et assistant de surveillance de l'« angle mort »

### **Entrée en matière**



Fig. 271  
Emplacement des capteurs de radar

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Assistant de sortie de stationnement - Fonctionnement	239
Assistant de surveillance de « l'angle mort » - Fonctionnement	240
Assistant de surveillance de « l'angle mort » - Situations de conduite et avertissements	240
Activation/désactivation	241
Dysfonctionnements	241

L'assistant de sortie de stationnement et l'assistant de surveillance de « l'angle mort » fonctionnent à partir d'informations collectées par les capteurs radar du pare-chocs arrière » [fig. 271](#). Les capteurs de radar ne sont pas visibles depuis l'extérieur.

### Assistant de sortie au stationnement

L'assistant de sortie de stationnement (ci-après "système") signale la présence de véhicules approchant par les côtés en cas de sortie d'un emplacement de stationnement.

Si nécessaire, le système tente d'éviter la collision en déclenchant un freinage automatique ou de réduire les conséquences.

### Assistant de contrôle des « angles morts »

L'assistant de contrôle des « angles morts »- (ci-après uniquement le système) signale les véhicules qui roulent dans la même direction sur la voie adjacente et qui se trouvent dans l'angle mort.

L'« angle mort » est une zone qui n'est pas bien visible dans le rétroviseur et directement à partir du véhicule. ►

### ! AVERTISSEMENT

Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance » Page 231, ! à la section *Entrée en matière*.

### ! AVERTISSEMENT

- Suite à une collision ou un dommage sur la zone arrière du véhicule, la fonction du système peut être endommagée - risque d'accident ! Faites vérifier le véhicule par un atelier spécialisé.
- Ne recouvrez pas la zone à proximité des capteurs - le fonctionnement du système pourrait être restreint.
  - Enlevez immédiatement de la zone à proximité des capteurs la neige, la glace et les obstacles semblables.

### ! AVERTISSEMENT

L'assistant de contrôle des « angles morts » est confronté à des limites physiques et en rapport avec le système. Le système peut donc détecter tardivement ou pas du tout la présence d'un véhicule sur la voie adjacente dans les situations suivantes.

- Si un véhicule s'approche à très grande vitesse.
- En cas de virage très important ou de croisement.

### ! ATTENTION

- Si une remorque ou un autre accessoire est branché à la prise de remorquage, alors aucun des deux systèmes n'est disponible.
- Lors de conditions météorologiques défavorables (averse, vapeurs d'eau, températures très hautes/très basses etc.), le fonctionnement du système peut être restreint - « détection de véhicules incorrecte ».
- Les accessoires montés en supplément sur la lunette arrière du véhicule, par ex. des porte-vélos, peuvent entraver le fonctionnement du système.

## Assistant de sortie de stationnement - Fonctionnement

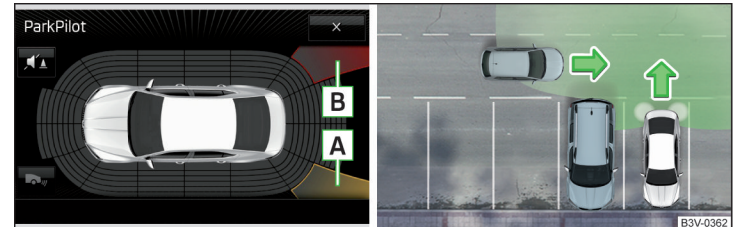


Fig. 272 Écran d'Infodivertissement : Affiche d'avertissement / situation de conduite

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 239.

Si le contact est activé, le système surveille la zone à côté et derrière le véhicule. Si un véhicule approchant est détecté sur le côté au niveau du coffre du véhicule » fig. 272, le système avertit le conducteur.

### Avertissement - véhicules avec un système d'aide au stationnement

Un son continu retentit et l'un des deux niveaux d'avertissement s'affiche à l'écran de l'Infodivertissement » fig. 272.

- A** Un véhicule approchant est détecté. Ne pas poursuivre la marche arrière et vérifier l'environnement du véhicule.
- B** Un véhicule a été détecté dans la zone de collision. Ne pas poursuivre la marche arrière 🚫.

### Avertissement - véhicules sans système d'aide au stationnement

Un signal sonore retentit et une information pour le conducteur apparaît sur l'écran du combiné d'instruments pour qu'il surveille les véhicules suivants.

### Freinage d'urgence automatique


Si le conducteur ne réagit pas à l'avertissement et que le système détecte un risque de collision, il peut déclencher un freinage automatique en cas de vitesse supérieure à 10 km/h. Un message correspondant s'affiche sur l'écran du combiné d'instruments.

## Assistant de surveillance de « l'angle mort » - Fonctionnement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 239.

Lorsque la vitesse est supérieure à 15 km/h, le système surveille la zone à côté et derrière le véhicule. La distance et la différence de vitesse entre votre véhicule et les autres véhicules dans la zone contrôlée est également mesurée en permanence.

Le système contrôle la voie adjacente à gauche et à droite lors de la conduite sur une voie de largeur normale.

Si un véhicule est détecté dans la zone de « l'angle mort », le système indique la présence de ce véhicule à l'aide du voyant  dans le rétroviseur extérieur.

### Restriction du système

Le système n'est pas en mesure de détecter la largeur concrète de la voie. C'est pourquoi le système peut dans les cas suivants par ex. ne pas réagir face à un véhicule se trouvant sur une voie éloignée.

- ▶ En cas de conduite sur une voie avec des voies étroites ou sur le bord de la voie.
- ▶ Conduite en virage.

Le système peut réagir à la présence d'autres objets sur le bord de la route, comme des glisnières de sécurité hautes, des barrières acoustiques, etc.


## Assistant de surveillance de « l'angle mort » - Situations de conduite et avertissements



Fig. 273 La situation de conduite / le voyant dans le rétroviseur extérieur de gauche indique la situation de conduite



Fig. 274 La situation de conduite / le voyant dans le rétroviseur extérieur de droite indique la situation de conduite

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 239.



Dans les situations de conduite suivantes, le voyant dans le rétroviseur extérieur indique la présence d'un véhicule détecté dans l'« angle mort ».

- ▶ Votre véhicule **B** est dépassé par le véhicule **A** » fig. 273.
- ▶ Votre véhicule **C** dépasse le véhicule **D** à une vitesse supérieure de max. 10 km/h » fig. 274. Si la vitesse augmente encore pendant le dépassement, aucun avertissement n'est émis avec les voyants.


L'avertissement s'affiche toujours dans le rétroviseur extérieur sur le côté du véhicule où un véhicule est détecté dans l'« angle mort ».

Plus la différence de vitesse entre les deux véhicules est importante, plus l'avertissement via le voyant est effectué tôt concernant le véhicule qui vous double.

### Deux niveaux d'avertissement


-  **allumé** - Un véhicule a été détecté dans « l'angle mort ».
-  **clignote** - Un véhicule est détecté dans « l'angle mort » et le clignotant est activé.

### Avertissement supplémentaire pour les véhicules avec Lane Assist

 **clignote** même si le volant est actionné dans la direction du véhicule dans « l'angle mort ». Pour cela, le Lane Assist » page 265 doit être activé et la ligne de délimitation entre les véhicules doit être détectée.

Si votre véhicule dépasse la ligne de délimitation dans ce cas, le système le signale par une courte vibration du volant. ▶

## **i** Nota


La luminosité du voyant  dépend du réglage de l'éclairage du véhicule. Lorsque les feux de croisement ou de route sont activés, la luminosité des voyants est réduite.

## Activation/désactivation

 **Veillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 239.**

Le système peut être activé/désactivé comme suit.

- ▶ Sur l'écran du combiné d'instruments » [page 50](#), *Option de menu Assistants*.
- ▶ Dans le menu de l'Infodivertissement  →


 → **Aide à la conduite** (applicable pour l'assistant de surveillance de « l'angle mort »).

- ▶ Dans le menu de l'Infodivertissement  →

 → **Stationnement et manœuvre** (applicable pour l'assistant de sortie de stationnement).

Après avoir mis ou coupé le contact, les systèmes restent activés/désactivés en fonction du réglage avant de couper le contact.

## **i** Nota

Lors de l'activation de l'assistant de contrôles des « angles morts », les voyants  s'allument brièvement dans les deux rétroviseurs extérieurs.

## Dysfonctionnements

 **Veillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 239.**

Si les systèmes ne sont pas disponibles pour une raison inconnue, le message correspondant s'affiche sur l'écran du combiné d'instruments.

### Capteur recouvert/sale

Si le capteur est sale ou recouvert, le message indiquant que la vue capteur est masquée apparaît. Nettoyez la zone du capteur ou enlevez l'obstruction » [fig. 271 à la page 238](#).

## Systèmes non disponibles

Si les systèmes ne sont pas disponibles pour le moment, un message concernant l'indisponibilité apparaît. Arrêtez le véhicule, coupez le moteur et redémarrez. Si les systèmes ne sont toujours pas disponibles, faites appel à un atelier spécialisé.

## Dysfonctionnement

En cas de dysfonctionnement, un message d'erreur apparaît. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

## Caméra de recul

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Fonctionnement	242
Activation/désactivation	242
Touches de fonction	243
Lignes d'orientation et trajectoire	243
Mode - stationnement en bataille	244
Mode - stationnement en bataille	244
Mode - Approcher d'une remorque / contrôle de la distance	245
Mode - Contrôle de la zone derrière le véhicule	245

La caméra de recul (ci-après « système ») aide le conducteur à se garer en affichant la zone derrière le véhicule sur l'écran d'Infodivertissement (ci-après « écran »).

Quatre modes sont disponibles pour différentes situations pendant le processus de stationnement. Le changement de mode est effectué à l'aide des touches de fonction à l'écran » [page 243](#).

## ! AVERTISSEMENT

- Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance » Page 231, ! à la section *Entrée en matière*.
- Le système ne détecte pas d'obstacle. L'affichage des cases et des lignes d'aide est effectué indépendamment de l'environnement actuel du véhicule. Le conducteur doit estimer par lui-même s'il peut se garer en toute sécurité dans l'emplacement choisi.
- La caméra ne doit pas être sale ou recouverte au risque d'entrave majeure du fonctionnement du système - risque d'accident. Informations concernant le nettoyage » page 284

## ! ATTENTION

- L'image de la caméra est altérée par rapport à la vision. C'est pourquoi l'affichage à l'écran ne permet que dans une certaine mesure d'apprécier la distance par rapport au véhicule qui suit.
- Certains objets, comme de minces colonnes, des clôtures grillagées, des grilles ou des aspérités sur la route, sont susceptibles de ne pas être affichés de manière suffisante en raison de la résolution de l'écran.
- Un choc ou un dommage au véhicule peut éventuellement entraîner un déplacement de la caméra. Dans ce cas, faites contrôler le système dans un atelier spécialisé.

## i Nota

La caméra est équipée d'un système de nettoyage » page 80. La pulvérisation est effectuée automatiquement en même temps que la pulvérisation de la vitre arrière.

## Fonctionnement

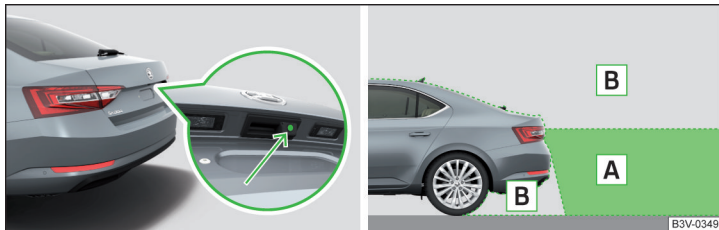


Fig. 275 Emplacement de la caméra / Zone balayée derrière le véhicule

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 242.

La caméra utilisée pour capturer la zone située derrière le véhicule se trouve dans la poignée du capot du coffre à bagages » fig. 275.

**Zone derrière le véhicule » fig. 275**

- A** Zone couverte par la caméra.
- B** Surfaces en-dehors de la zone couverte par la caméra.

Le système peut aider le conducteur à se garer dans les conditions suivantes.

- ✓ Le contact est mis.
- ✓ Le système est activé.
- ✓ Le capot du coffre à bagages est entièrement fermé.
- ✓ La vitesse du véhicule est inférieure à 15 km/h.
- ✓ La zone derrière le véhicule est clairement visible.
- ✓ La zone de stationnement choisie est bien visible et plane.

## Activation/désactivation



Fig. 276  
Touche pour l'activation/la désactivation

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 242.

### Activation

Le système s'active automatiquement lorsqu'on passe la marche arrière ou d'une pression sur la touche **P** » fig. 276.

Lors de l'activation, un signal sonore retenti et le symbole **P** s'allume dans la touche.

Le mode de stationnement en bataille s'affiche à l'écran. ▶

## Désactivation

Le système est désactivé en appuyant sur la touche **P** ou en passant à une vitesse de conduite supérieure à 15 km/h (le symbole **P** dans la touche s'éteint).

## Touches de fonction

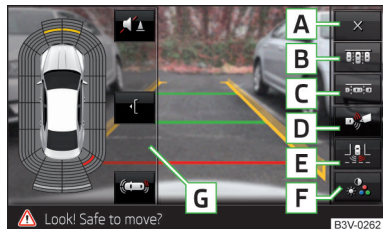


Fig. 277  
Surfaces fonctionnelles

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 242.

Il est possible de changer le mode stationnement et se garer via les surfaces fonctionnelles et effectuer certains réglages.

### Touches de fonction » fig. 277

- A** Extinction de l'affichage de la zone derrière le véhicule.
- B** Mode - stationnement en bataille
- C** Mode - stationnement en créneau
- D** Mode - approcher d'une remorque / contrôle de la distance
- E** Mode - contrôle de la zone derrière le véhicule (affichage large)
- F** Réglages de l'écran - luminosité, contraste, couleur.
- G** Système d'assistance au stationnement (affichage mini)  
⏪ / ⏩ Activation/désactivation de l'affichage mini  
📺 Passage au mode plein écran

## Lignes d'orientation et trajectoire

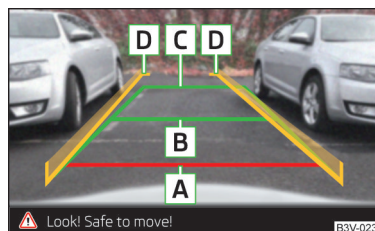


Fig. 278  
Lignes d'orientation et trajectoire

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 242.

Dans les modes de stationnement en bataille et en créneau, des lignes d'orientation pour évaluer la distance et des trajectoires s'affichent à l'écran.

### Affichage à l'écran » fig. 278

- A** La distance est d'environ 40 cm (distance limite de sécurité).
- B** La distance est d'environ 100 cm.
- C** La distance est d'environ 200 cm.
- D** Les lignes de trajectoire se terminent environ 300 cm derrière le véhicule.

La distance peut légèrement varier en fonction de l'état de chargement du véhicule et de l'inclinaison de la voie.

La distance entre les traits d'aide à l'orientation latéraux correspond à la largeur du véhicule, incluant les rétroviseurs extérieurs.

### Trajectoire

L'affichage de la trajectoire **D** » fig. 278 est modifié en fonction de l'angle de braquage et indique la trajectoire que le véhicule est supposé parcourir en fonction de la position actuelle du volant.

### **!** ATTENTION

Les objets affichés à l'écran peuvent être plus proches ou plus éloignés qu'ils ne le paraissent. C'est effectivement le cas dans les situations suivantes.

- Les objets saillants (par ex. l'arrière d'un camion, etc.).
- Lors d'un passage d'un terrain horizontal à un terrain pentu ou en descente.
- Lors d'un passage d'un terrain pentu ou en descente à un terrain horizontal.

## Mode - stationnement en bataille

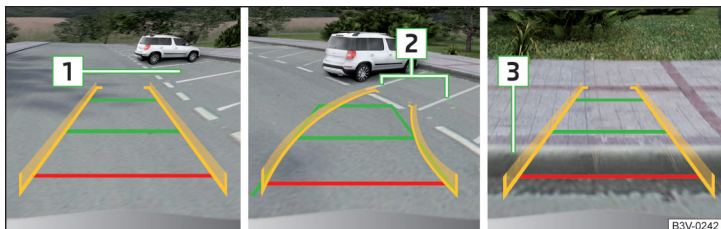


Fig. 279 Affichage à l'écran

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 242.

Ce mode aide le conducteur à se garer en marche arrière dans un emplacement perpendiculaire à la route.

### Processus de stationnement

- Choisissez un emplacement approprié.
- Appuyez sur le bouton **P** » fig. 276 à la page 242.
- Avancer lentement vers la place de stationnement choisie **1** » fig. 279 et arrêter le véhicule.
- Engagez la marche arrière.
- Réglez le volant, de façon à ce que les lignes de la trajectoire se trouvent dans l'emplacement **2**.
- Reculez prudemment et manœuvrer de façon à ce que les lignes jaunes couvrent toujours vers la place de stationnement.
- Arrêtez le véhicule au plus tard lorsque la ligne rouge touche la limite arrière de la place de stationnement (par ex. un rebord) **3**.

## Mode - stationnement en bataille

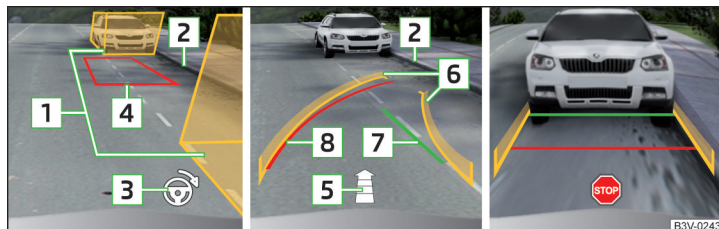


Fig. 280 Affichage à l'écran

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 242.

Ce mode aide le conducteur à se garer en marche arrière dans un emplacement parallèle à la route.






### Processus de stationnement

- Appuyer sur la touche **P** » fig. 276 à la page 242 en passant à côté d'une place de stationnement.
  - Appuyez sur la touche de fonction **C** » fig. 277 à la page 243.
- Des champs d'aide sont affichés à l'écran pour les deux côtés de la voie.
- Activer le clignotant pour le côté duquel vous souhaitez vous garer.
- Les champs d'aide pour l'autre côté sont masqués.
- Arrêtez le véhicule de façon à ce qu'il n'y ait aucun obstacle dans les espaces entre les champs d'aide **1** » fig. 280 et à ce que le champ arrière ne s'étende pas au-delà de la limite latérale de l'espace de stationnement **2** (par ex. le trottoir).
  - Tourner le volant dans la direction conseillée **3** jusqu'à ce que la couleur du cadre du trapèze **4** passe au vert. Maintenir le volant dans cette position.
  - Reculez dès que la flèche **5** apparaît à l'écran (la flèche est toujours plus courte lorsque le véhicule recule dans l'emplacement).


Les lignes de trajectoire jaunes **6** et la ligne verte **7** s'affichent à l'écran.

Si l'angle de braquage est corrigé pendant la marche arrière, la ligne rouge **8** s'affiche (sens de trajectoire nécessaire).

- Dans ce cas, réglez le volant de façon à ce que les lignes jaunes **6** couvrent la ligne rouge **8**.

- Reculer prudemment, jusqu'à ce que  s'affiche à l'écran ou que la ligne verte  corresponde à la limite latérale de l'emplacement de stationnement  (par ex. le trottoir).
- Arrêter le véhicule et contrebraquer jusqu'à ce que les lignes jaunes  recouvrent la ligne rouge  (sens de trajectoire nécessaire). Maintenir le volant dans cette position.

S'affiche alors sur l'écran » fig. 278 à la page 243.

- Rouler avec prudence en marche arrière.
- Arrêtez le véhicule lorsque  s'affiche à l'écran ou à une distance sécurisée par rapport à l'obstacle.

### Nota

Le guidage vers l'emplacement de stationnement est interrompu par le système lorsque le volant est réglé dans une direction opposée au sens de la trajectoire nécessaire pendant une période prolongée. Redémarrer le processus de stationnement.

## Mode - Approcher d'une remorque / contrôle de la distance

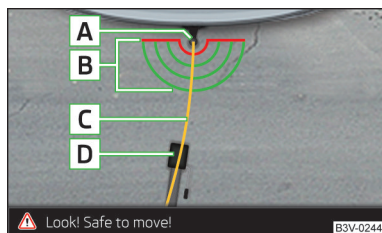


Fig. 281  
Affichage à l'écran



 **Veillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 242.**



Dans ce mode, la zone derrière le véhicule est affichée en vue du dessus.


### Véhicules avec un dispositif de remorque

Si le véhicule est équipé d'un dispositif de remorque par défaut, ce mode aide le conducteur à arrêter le véhicule à proximité d'une tête d'attelage.

Affichage à l'écran » fig. 281

-  Tête sphérique de la remorque
-  Lignes pour évaluer la distance (à une distance d'environ 10 cm)

-  Ligne pour s'arrêter à proximité d'une tête d'attelage
-  Tête d'attelage

La ligne  est modifiée en fonction de l'angle de braquage et indique la trajectoire que le véhicule est supposé parcourir en fonction de la position actuelle du volant.

### Véhicules sans dispositif de remorque

Si un véhicule n'est pas équipé d'un dispositif de remorque par défaut, une ligne rouge est affichée à l'écran à une distance approximative de 40 cm derrière le véhicule pour contrôler la distance par rapport aux obstacles.

## Mode - Contrôle de la zone derrière le véhicule

 **Veillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 242.**

Dans ce mode, la zone derrière le véhicule est affichée à l'écran.

Le mode sert à avoir une vue d'ensemble de la situation derrière le véhicule.

## Aide automatique au stationnement

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Fonctionnement	246
Rechercher une place de stationnement	247
Changer le mode de stationnement	247
Stationner	248
Se garer en marche avant	249
Sortie d'une place de stationnement parallèle à la voie	249
Assistant automatique de freinage	249
Dysfonctionnements	249

L'assistant aux manœuvres de stationnement (nommé simplement « système » dans ce qui suit) assiste le conducteur lors du stationnement dans des places de stationnement longitudinales et transversales ainsi que la sortie de places de stationnement longitudinales.

Le système de sortie assure **uniquement** le braquage automatique des roues pendant la manœuvre de stationnement ou de sortie de la place de stationnement. Le conducteur se sert de la pédale de frein, d'accélérateur et d'embrayage ainsi que du levier de vitesses/levier sélecteur. ▶

L'état dans lequel le volant est commandé par le système est désigné ci-après comme **processus de stationnement**.

L'aide automatique au stationnement est un complément de l'aide au stationnement » [page 235](#) et fonctionne en se basant sur les informations enregistrées par les capteurs à ultrasons.

**Pour cette raison, le chapitre concernant l'aide au stationnement doit également être lu attentivement et les consignes de sécurité spécifiées doivent être respectées.**

#### **! AVERTISSEMENT**

- Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance » [Page 231](#), **!** à la section *Entrée en matière*.
- Pendant le processus de stationnement, le système effectue automatiquement des changements de direction rapides. Ne pas passer les mains entre les branches du volant pendant ces opérations - risque de blessure !
- Lors du processus de stationnement sur un chemin non consolidé ou glissant (gravillon, neige, glace, etc.), le véhicule peut dévier du champ de manœuvre calculé en raison des conditions du sol. C'est pourquoi il ne faut pas utiliser le système dans ces cas-là.

#### **! ATTENTION**

L'analyse correcte des places de parking et le stationnement dépendent de la circonférence des roues du véhicule.

- Le système ne fonctionne correctement que si des roues d'une taille homologuée par ŠKODA AUTO sont montées sur le véhicule.
- Renoncez à l'utilisation du système lorsque des chaînes à neige ou une roue de secours sont par exemple montées sur le véhicule.
- Si d'autres roues que celles homologuées par ŠKODA AUTO sont montées, ceci peut avoir une influence minime sur le positionnement final du véhicule sur la place de stationnement. Il est possible d'y remédier par un nouveau calibrage du système par un atelier spécialisé.

#### **! ATTENTION**

Si d'autres véhicules sont stationnés derrière ou sur le trottoir, le système peut également guider votre véhicule sur le trottoir, les roues risqueraient d'être endommagées. Veuillez donc à intervenir en temps opportun le cas échéant.

#### **i Nota**

- Nous recommandons d'exécuter le processus de stationnement à une vitesse allant jusqu'à 5 km/h.
- Le processus de stationnement peut être interrompu à tout moment en appuyant sur la touche **P** » [fig. 282 à la page 246](#) ou en actionnant le volant.

### Fonctionnement



Fig. 282  
Touche système

**!** Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 246.

**Le système fournit les aides suivantes.**

- ▶ Lors de la recherche d'une place de stationnement, une mesure et une analyse de la taille de la place de stationnement sont effectuées.
- ▶ Les places de stationnements adaptées sont affichées sur l'écran du combiné d'instruments (ci-après "écran") et un mode de stationnement est recommandé.
- ▶ Des consignes et des informations sont affichées à l'écran avant le démarrage et pendant le processus de stationnement.
- ▶ À cause de la trajectoire calculée, les roues avant sont automatiquement tournées pendant le processus de stationnement.

**Conditions pour le fonctionnement du système**

Le système ne peut fonctionner que si les conditions suivantes sont remplies.

- ✓ Le système est activé.
- ✓ La vitesse du véhicule est inférieure à 40 km/h (stationnement en créneau).
- ✓ La vitesse du véhicule est inférieure à 20 km/h (stationnement en bataille).
- ✓ La distance par rapport à une rangée de véhicules stationnés est d'environ 0,5 à 1,5 m.
- ✓ L'ASR est activé » [page 233](#).

Le système ne peut fonctionner que si les conditions suivantes sont remplies.

- ✓ La vitesse du véhicule est inférieure à 7 km/h.
- ✓ Le processus de stationnement dure moins de 6 minutes.
- ✓ Le conducteur n'intervient pas pendant le processus de braquage automatique.
- ✓ L'ASR est activé » page 233.
- ✓ L'ASR n'intervient pas.
- ✓ Aucune remorque ou aucun autre accessoire n'est raccordé à la prise de remorquage.

#### Activation/désactivation

Le système peut être activé/désactivé automatiquement en appuyant sur la touche **P** » fig. 282.

Le voyant **P** dans la touche s'allume quand le système est activé.

### Rechercher une place de stationnement

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer** **!** et **!** à la page 246.

Le système recherche une place de stationnement dans une rangée parallèle et perpendiculaire aux véhicules garés du côté passager et conducteur.

#### Processus pour la recherche d'une place de stationnement

➤ Avancer lentement jusqu'à une rangée de véhicules stationnés.

➤ Activer le système avec la touche **P** » fig. 282 à la page 246.

Le système recherche automatiquement une place de stationnement du côté du passager.

Si le système trouve une place de stationnement, le mode de stationnement recommandé pour cette place de stationnement s'affiche à l'écran » fig. 284 à la page 248 - **A** ou » fig. 285 à la page 248 - **A**.

Mettre le clignotant du côté conducteur si vous souhaitez vous garer de ce côté de la rue. L'affichage est modifié et le système recherche une place de stationnement du côté du conducteur.

#### **i** Nota

Si le symbole **⊖** (km/h) s'affiche sur le visuel, la vitesse doit être réduite en dessous de 40 km/h (stationnement en créneau) ou de 20 km/h (stationnement en bataille).

### Changer le mode de stationnement

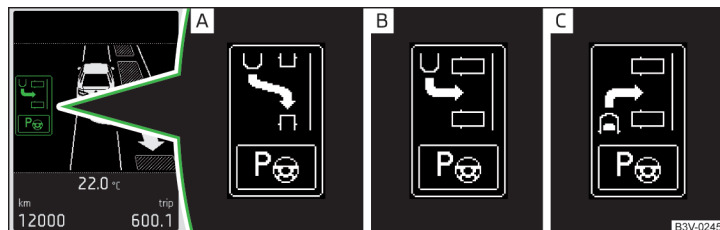


Fig. 283 Menu avec le mode de stationnement : Indicateur à l'écran

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer** **!** et **!** à la page 246.

Pendant la recherche d'une place de stationnement et avant le démarrage d'un processus de stationnement, il est possible d'afficher un menu avec un autre mode de stationnement adapté.

#### Modes de stationnement » fig. 283

- A** Stationner dans une place de stationnement en créneau en marche arrière
- B** Stationner dans une place de stationnement en bataille en marche arrière
- C** Stationner dans une place de stationnement en bataille en marche avant

Le mode de stationnement peut être modifié en appuyant sur la touche **P** » fig. 282 à la page 246.

Après la commutation de tous les modes de stationnement proposés, si vous appuyez à nouveau sur la touche **P**, le système est désactivé.

Si vous souhaitez revenir au mode de stationnement recommandé à l'origine, appuyez à nouveau sur la touche **P**.

## Stationner

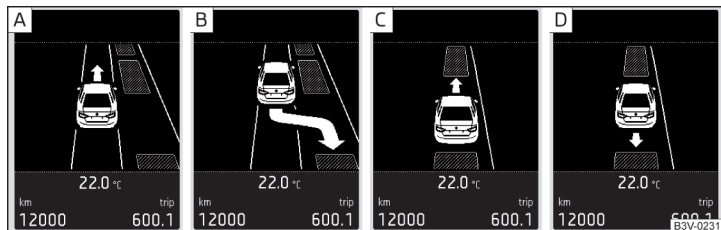


Fig. 284 Stationner dans une place de stationnement en créneau : Indicateur à l'écran

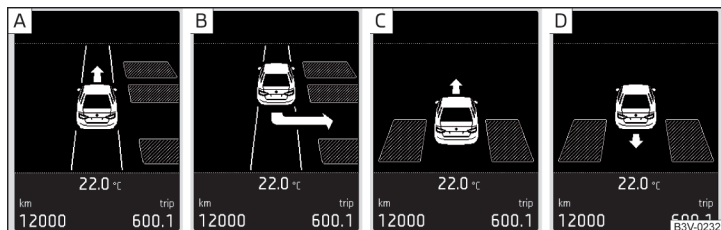


Fig. 285 Stationner dans une place de stationnement en bataille : Indicateur à l'écran

Veuillez tout d'abord lire et observer et à la page 246.

Le système aide le conducteur pour le stationnement en marche arrière dans la place trouvée dans la rangée de véhicules stationnés en bataille ou en créneau.

Affichage sur l'écran » fig. 284 ou » fig. 285

- A** Place de stationnement détectée avec l'information « Continuer à rouler »
- B** Place de stationnement détectée avec l'information « Avancer en marche arrière »
- C** Information « Avancer dans la place de stationnement »
- D** Information « Reculer dans la place de stationnement »

## Processus pour le stationnement en marche arrière

La place de stationnement trouvée s'affiche à l'écran » fig. 284 - **A** ou » fig. 285 - **A**.

- Continuez d'avancer jusqu'à ce que l'instruction **B** s'affiche sur le visuel.
- Arrêtez le véhicule et assurez-vous qu'il ne se déplace plus vers l'avant jusqu'au démarrage de la manœuvre de stationnement.
- Engagez la marche arrière ou amenez le levier sélecteur en position **R**.
- Dès que le message suivant s'affiche sur le visuel : **Braq. volant actif. Attent. périphérie!**, relâchez le volant, la direction est assurée par le système.
- Surveillez le pourtour du véhicule et roulez avec prudence en marche arrière.

En cas de besoin, le processus de stationnement peut être poursuivi avec d'autres étapes.

- Si la flèche vers l'avant **C** - **C** clignote sur le visuel, enclenchez le 1er rapport ou amenez le levier sélecteur sur la position **D/S**.

Le symbole (pédale de frein) est affiché sur le visuel.

- Actionner la pédale de frein et attendre jusqu'à ce que le volant se tourne dans la position nécessaire, le symbole s'éteint.
- Avancer avec prudence.
- Si la flèche vers l'arrière **D** - **D** clignote sur le visuel, enclenchez de nouveau la marche arrière ou amenez le levier sélecteur sur la position **R**.

Le symbole (pédale de frein) est affiché sur le visuel.

- Actionner la pédale de frein et attendre jusqu'à ce que le volant se tourne dans la position nécessaire, le symbole s'éteint.
- Rouler avec prudence en marche arrière.

Ces étapes peuvent être répétées plusieurs fois l'une après l'autre.

Dès que le processus de stationnement est terminé, un signal sonore retentit et le message correspondant s'affiche sur l'écran.

## Se garer en marche avant



Fig. 286  
**Stationner dans une place de stationnement en bataille en marche avant : Indicateur à l'écran**

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 246.

Le système aide le conducteur pour le stationnement en marche avant dans la place trouvée dans la rangée de véhicules stationnés en bataille ou en créneau.

Dès que le système trouve une place de stationnement, sélectionner le mode de stationnement en marche avant » fig. 283 à la page 247 - **!** avec la touche **P** » fig. 282 à la page 246. S'affiche alors sur le visuel » fig. 286.

La suite de la procédure est identique à celle du stationnement en marche arrière.

➤ Suivez les instructions du système affichées sur l'écran.

Dès que le processus de stationnement est terminé, un signal sonore retentit et le message correspondant s'affiche sur l'écran.

L'activation du système est alors aussi possible via la touche **P**, lorsque le véhicule a déjà été déplacé en partie dans une place de stationnement adaptée.

## Sortie d'une place de stationnement parallèle à la voie

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 246.

Le système aide le conducteur à sortir d'un emplacement de stationnement.

### Processus de sortie d'une place de stationnement

➤ Appuyez sur le bouton **P** » fig. 282 à la page 246.

L'écran affiche le message suivant : **Park Assist : Mettez clignot. et engag. marche AR!**

➤ Mettre le clignotant pour le côté sur lequel vous voulez sortir de la place de stationnement.

➤ Engagez la marche arrière ou amenez le levier sélecteur en position **R**.

La suite de la procédure est identique à celle du stationnement en marche arrière.

➤ Suivre les instructions du système affichées sur le visuel.

Dès que le processus de stationnement est terminé, un signal sonore retentit et le message correspondant s'affiche sur l'écran.

Si la place de stationnement est trop petite, il n'est pas possible d'effectuer une manœuvre de stationnement à l'aide du système. Un message correspondant s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

## Assistant automatique de freinage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 246.

### Assistance automatique du freinage en cas de dépassement de la vitesse

Si, lors du processus de stationnement, la vitesse de 7 km/h est dépassée une première fois, la vitesse est automatiquement réduite par le système en-dessous de 7 km/h, ce qui permet d'éviter un abandon du processus de stationnement.

### Freinage d'urgence automatique

Si le système identifie un risque d'impact pendant le processus de stationnement, un freinage d'urgence s'effectue afin de minimiser les conséquences de l'impact.

Le processus de stationnement est interrompu par le freinage d'urgence.

### **!** ATTENTION

Si le processus de stationnement est interrompu, par ex. en raison d'un deuxième dépassement de la vitesse au-delà de 7 km/h, le freinage automatique d'urgence n'est pas déclenché par le système !

## Dysfonctionnements

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 246.

Si le système n'est pas disponible pour une raison inconnue, le message correspondant s'affiche sur l'écran du combiné d'instruments.

### Système non disponible

Si le système n'est pas disponible car il y a un dysfonctionnement du véhicule, le message concernant l'indisponibilité apparaît. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé. ▶

## Dysfonctionnement

En cas de dysfonctionnement, un message d'erreur apparaît. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

## Régulateur de vitesse

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Fonctionnement	250
Description de la commande	251

Le régulateur de vitesse (GRA) maintient la vitesse réglée, qui doit être supérieure à 25 km/h, sans qu'il soit nécessaire d'actionner la pédale d'accélérateur. L'état dans lequel le GRA maintient la vitesse est désigné ci-après comme réglage.

### ! AVERTISSEMENT

- Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance » Page 231, ! à la section *Entrée en matière*.
- L'enclenchement de l'embrayage n'interrompt pas le réglage. Si, par ex., une autre vitesse est engagée et que la pédale d'embrayage est relâchée, le réglage est poursuivi.

### Fonctionnement

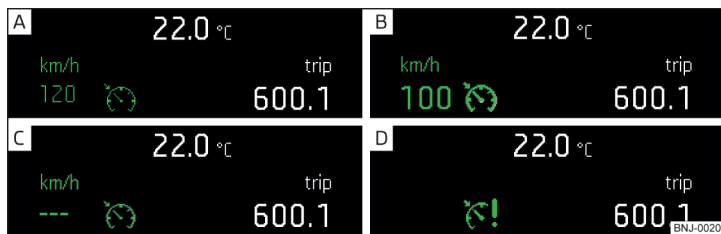


Fig. 287 Visuel MAXI DOT (monochrome) : Exemples d'affichages d'état du régulateur de vitesse

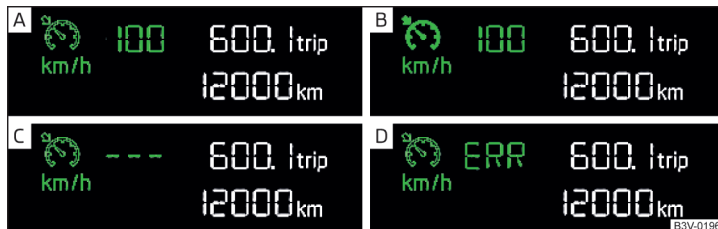


Fig. 288 Écran de segment : Exemples d'affichages d'état du régulateur de vitesse

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 250.

Affichages d'état du GRA » fig. 287, » fig. 288

- A Vitesse réglée, régulation inactive (les chiffres d'indication de la vitesse sont affichés en gris sur l'écran couleur).
- B Régulation active (les chiffres d'indication de la vitesse sont mis en valeur sur l'écran couleur).
- C Aucune vitesse réglée.
- D Défaut du système - faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

### Conditions de base pour démarrer le réglage

- ✓ Le GRA est actif.
- ✓ Dans les véhicules avec **BV mécanique**, la deuxième vitesse ou une vitesse supérieure est enclenchée.
- ✓ Dans les véhicules avec **BV automatique**, le levier sélecteur doit se trouver en position **D/S** ou en position Tiptronic.
- ✓ La vitesse actuelle du véhicule est supérieure à 20 km/h.

Cela doit toutefois se faire dans les limites de la puissance motrice ou de l'effet du frein moteur.

### ! AVERTISSEMENT

Si la puissance du moteur ou l'efficacité du frein moteur ne suffit pas pour maintenir la vitesse réglée, prenez alors en charge la commande de la pédale d'accélérateur et de frein !

## Description de la commande

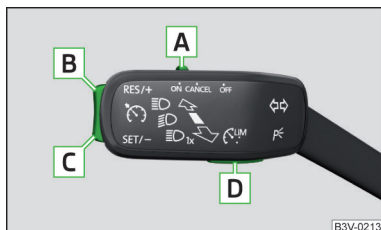


Fig. 289  
éléments de commande du régulateur de vitesse

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 250.

Vue d'ensemble des éléments de commande du GRA » fig. 289

- A** ON Activer le GRA (réglage non activé)
- CANCEL** Interrompt le réglage (position auto-rabattue)
- OFF** Désactiver le GRA (supprimer la vitesse réglée)
- B** RES/+ Reprendre le réglage <sup>a)</sup> / augmenter la vitesse
- C** SET/- Démarrer le réglage / réduire la vitesse
- D** Commuter entre le GRA et le limiteur de vitesse » page 251

<sup>a)</sup> Si aucune vitesse n'est réglée, la vitesse actuelle est alors prise en compte.

Après le démarrage du réglage, la vitesse actuelle est enregistrée, le voyant s'allume dans le combiné d'instruments.

L'**interruption automatique du réglage** a lieu si l'un des événements suivants se produit.

- ▶ Actionnement de la pédale de frein.
- ▶ intervention de l'un des systèmes d'assistance du freinage (ESC, p. ex.).
- ▶ En appuyant sur la touche **D** » fig. 289.
- ▶ déploiement de l'airbag.

### **!** AVERTISSEMENT

- Afin d'éviter une activation involontaire du régulateur de vitesse, désactivez toujours le système après son utilisation.
- Ne reprenez le réglage que si la vitesse réglée n'est pas trop élevée pour les conditions de circulation existantes.

### **i** Nota

- Pendant le réglage, la vitesse peut être augmentée en actionnant la pédale d'accélérateur. La vitesse revient sur le chiffre précédemment mémorisé dès que vous lâchez la pédale d'accélérateur.
- Actionnez la touche **D** » fig. 289 pendant le réglage pour l'interrompre et activez le limiteur de vitesse.

## Limiteur de vitesse

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Mode de fonctionnement	252
Description de la commande - Variante avec GRA	252
Description de la commande - Variante avec ACC	253

Le limiteur de vitesse limite la vitesse de conduite maximale à la vitesse limite réglée.

Cette limite de vitesse ne peut être dépassée que par un appui à fond sur la pédale d'accélérateur.

L'état dans lequel le limiteur de vitesse empêche un éventuel dépassement de la vitesse maximale réglée est appelé ci-après **Réglage**.

### **!** AVERTISSEMENT

Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance » Page 231, **!** à la section *Entrée en matière*.

## Mode de fonctionnement

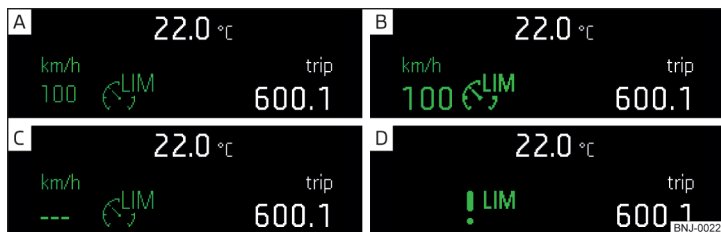


Fig. 290 Visuel MAXI DOT (monochrome) : Exemples d'affichage d'état du limiteur de vitesse

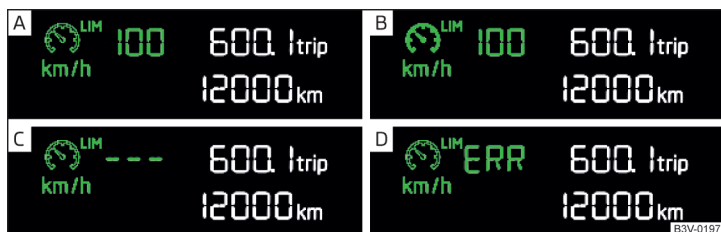


Fig. 291 Écran de segment : Exemples d'affichages d'état du limiteur de vitesse


📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 251.

**Affichages d'état du limiteur de vitesse** » fig. 290, » fig. 291

- A** Limite de vitesse réglée, régulation inactive (les chiffres d'indication de la vitesse sont affichés en gris sur l'écran couleur).
- B** Régulation active (les chiffres d'indication de la vitesse sont mis en valeur sur l'écran couleur).
- C** Aucune vitesse maximale réglée.
- D** Défaut du système - faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.


**Conditions de base pour démarrer le réglage**

- ✓ Le limiteur de vitesse est activé.
- ✓ La vitesse actuelle du véhicule est supérieure à 30 km/h.

Au démarrage du réglage, la vitesse actuelle est enregistrée comme limite de vitesse, le voyant  s'allume dans le combiné d'instruments.

**Dépassement de la vitesse limite pendant le réglage**

Si un dépassement de la vitesse limite est nécessaire pendant le réglage (par ex. pour le dépassement d'un véhicule), vous devez appuyer à fond sur la pédale d'accélérateur.

En cas de dépassement de la vitesse maximale (par ex. en descente), un signal sonore retentit et le voyant  clignote dans le combiné d'instruments.

Le réglage est à nouveau repris dès que la vitesse repasse sous la limite réglée.

## Description de la commande - Variante avec GRA

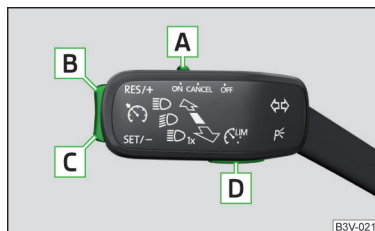


Fig. 292 Éléments de commande du limiteur de vitesse (variante avec GRA)

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 251.

**Aperçu des éléments de commande du limiteur de vitesse** » fig. 292

- A ON** Activer le GRA (condition nécessaire pour l'activation ultérieure du limiteur de vitesse)  
Pour **activer le limiteur de vitesse**, l'interrupteur doit être placé en position **ON** avant d'activer la touche **D**.
- CANCEL OFF** Interrompre le réglage (position auto-rabattu)  
Désactiver le limiteur de vitesse (supprimer la vitesse maximale réglée)
- B RES/+** Reprendre le réglage <sup>a)</sup> / augmenter la limite de vitesse - Court appui (en incréments de 1 km/h), appui long (en incréments de 10 km/h)



- C SET/-** Démarrer le réglage / réduire la limite de vitesse - Court appui (en incréments de 1 km/h), appui long (en incréments de 10 km/h)
- D** Commuter entre le GRA et le limiteur de vitesse

<sup>a)</sup> Si aucune limite de vitesse n'est réglée, la vitesse actuelle est alors réglée comme vitesse maximale.

### 1 Nota

Actionner la touche **D** > fig. 292 pendant le réglage pour l'interrompre et activer le GRA.

## Description de la commande - Variante avec ACC

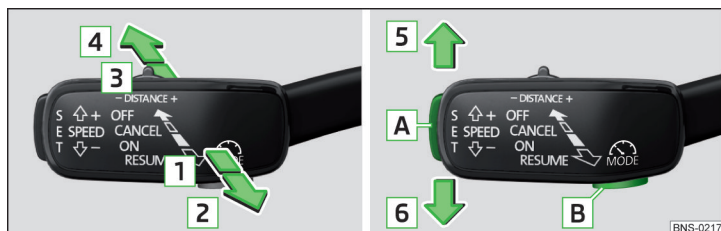


Fig. 293 Éléments de commande du limiteur de vitesse (variante avec ACC)

**!** Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 251.

### Aperçu des éléments de commande du limiteur de vitesse >> fig. 293

- 1 ON** Activer l'ACC (condition nécessaire pour l'activation ultérieure du limiteur de vitesse)  
Pour **activer le limiteur de vitesse**, le levier doit être placé en position **ON** avant d'actionner la touche **B**.
- 2 RESUME** Reprendre le réglage <sup>a)</sup> / Augmenter la limite de vitesse par pas de 1 km/h (position auto-rabattue)
- 3 CANCEL** Interrompre le réglage (position auto-rabattue)
- 4 OFF** Désactiver le limiteur de vitesse (supprimer la vitesse maximale réglée)
- 5 SPEED +** Augmenter la limite de vitesse par pas de 10 km/h
- 6 SPEED -** Réduire la limite de vitesse par pas de 10 km/h

- A SET** Démarrer le réglage / Réduire la limite de vitesse par pas de 1 km/h
- B MODE** Commuter entre l'ACC et le limiteur de vitesse

<sup>a)</sup> Si aucune limite de vitesse n'est réglée, la vitesse actuelle est alors réglée comme vitesse maximale.

## Régulateur automatique de vitesse et d'espacement (ACC)

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Paramètres dans l'Infodivertissement	254
Fonctionnement	254
Arrêt et démarrage automatiques	255
Aperçu des commandes	256
Démarrer le réglage	256
Interrompre/Reprendre le réglage	256
Régler/modifier la vitesse souhaitée	257
Régler la distance	257
Situations de conduite particulières	257
Dépassement et traction d'une remorque	258
Dysfonctionnements	258

Le régulateur de vitesse et d'espacement (indiqué ci-après ACC) tient constante la vitesse réglée et l'espacement au véhicule suivi sans avoir à actionner la pédale d'accélération ou de frein.

La zone devant le véhicule ainsi que la distance par rapport aux véhicules précédents est surveillée par le capteur radar >> page 232.

L'état où ACC maintient la vitesse et l'espacement est décrit ci-dessous sous **Réglage**.

### ! AVERTISSEMENT

- Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance >> Page 231, **!** à la section *Entrée en matière*.
- Le conducteur doit toujours être prêt à reprendre les commandes de la pédale d'accélérateur et de frein.

## ! AVERTISSEMENT (suite)

- ACC ne réagit pas à l'approche d'un obstacle (par ex. la queue d'un embouteillage, un véhicule en panne ou arrêté à un feu rouge).
- ACC ne réagit pas face à des objets traversants ou arrivant dans le sens inverse.
- Si la décélération ACC ne suffit pas, freinez immédiatement votre véhicule avec la pédale de frein.

## ! AVERTISSEMENT

Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas l'ACC dans les conditions suivantes :

- En conduisant dans les virages, les sorties d'autoroute ou sur les chantiers, afin d'éviter une accélération non voulue à la vitesse mémorisée.
- Mauvaises conditions de visibilité (par ex. brouillard, fortes averses ou neige dense).
- Mauvais état de route, p. ex. verglas, voie glissante, gravillon, chaussée non consolidée.
- Conduite dans des virages « serrés » ou dans des pentes très accusées/dans les fortes montées.
- Lors de trajets dans des lieux où se trouvent des objets en métal (p. ex. halls en métal, voies ferrées, etc.).
- Lors d'un trajet à travers des espaces fortement segmentés (p. ex. garages de grande capacité, transbordeurs, tunnels, etc.)

## i Nota

- ACC est avant tout prévu pour une utilisation sur autoroute.
- L'ACC diminue la vitesse au moyen d'une suppression automatique d'accélération ou d'une intervention de freinage. Les feux stop s'allument lorsqu'une diminution de vitesse automatique au moyen du frein intervient.
- ACC n'est pas disponible si plus d'un feu stop sur le véhicule ou la remorque est en panne.
- Le réglage se désactive automatiquement en cas d'intervention de l'un des systèmes d'assistance au freinage (l'ESC, par ex.), en cas de dépassement du régime moteur maximal autorisé, etc.

<sup>1)</sup> Pour les véhicules avec sélection du mode de conduite, ce réglage se fait comme suit » page 262.

## Paramètres dans l'Infodivertissement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 253.

➤ Appuyez sur la touche **CAR**, puis touchez la touche de fonction

⚙️ → Aide à la conduite.

- ACC (*régulateur de distance*) - réglage du régulateur de distance automatique
  - Program. de conduite: - Réglage de l'accélération du véhicule lorsque le régulateur de distance automatique est activé<sup>1)</sup>
  - Dernière distance sélect. - Activation/désactivation de la dernière distance sélectionnée
  - Distance : - Réglage de la surveillance de la distance aux véhicules suivis

## Fonctionnement

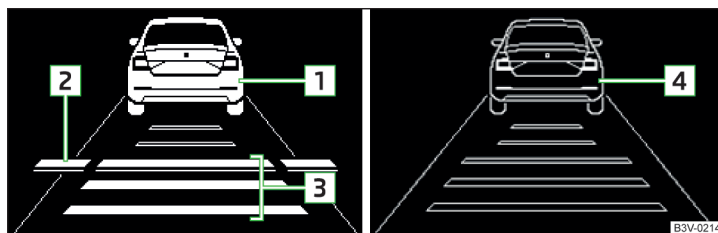


Fig. 294 Visuel du combiné d'instruments : Exemples pour l'affichage ACC

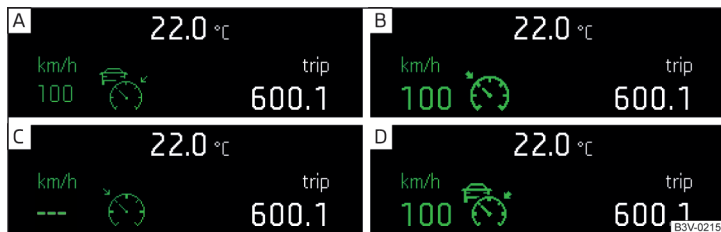



Fig. 295 Visuel du combiné d'instruments : exemples d'affichages d'état de l'ACC





📖 **Veillez tout d'abord lire et observer**  à la page 253.

L'ACC permet de régler une vitesse de 30 à 160 ou 210 km/h (selon l'équipement) et de régler la distance par rapport au véhicule précédent dans la zone d'une très courte à une très longue distance.





L'ACC adapte la vitesse réglée au véhicule suivi détecté et maintient également l'espacement choisi.

ACC peut détecter, à l'aide du capteur de radar, un véhicule roulant devant jusqu'à une distance de 150 m.


**Affichage ACC** » fig. 294

-  Véhicule détecté (réglage activé)
-  Ligne démarquant le décalage de l'espacement au réglage » page 257, *Régler la distance*
-  Espacement réglé par rapport au véhicule suivi
-  Véhicule détecté (réglage non activé)

**Affichages d'état de l'ACC** » fig. 295

-  Régulation inactive (les chiffres d'indication de la vitesse sont affichés en gris sur l'écran couleur).
-  Régulation active (les chiffres d'indication de la vitesse sont mis en valeur sur l'écran couleur).
-  Réglage non activé (aucune vitesse mémorisée).
-  Régulation active - aucun véhicule détecté (les chiffres d'indication de la vitesse sont mis en valeur sur l'écran couleur).

### Indication concernant la réduction de la vitesse

Si la décélération ACC en rapport au véhicule suivi ne suffit pas, le symbole  apparaît sur le combiné d'instruments ainsi que la consigne d'actionner la pédale de frein.

### Régulation en fonction des véhicules sur la voie adjacente

Pendant le réglage, votre véhicule peut être réglé en fonction du véhicule sur la voie adjacente.

Le véhicule peut alors atteindre une vitesse supérieure à 80 km/h, si votre véhicule se déplace plus rapidement que le véhicule sur la voie adjacente. Le véhicule détecté sur la voie adjacente est affiché à l'écran.

### Nota

Certains affichages de l'ACC sur le visuel du combiné d'instruments peuvent être masqués par l'affichage d'autres fonctions. Un affichage ACC est affiché brièvement et automatiquement en cas de modification de l'état ACC.

## Arrêt et démarrage automatiques

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer**  à la page 253.

Les véhicules avec **BV automatique** peuvent décélérer jusqu'à l'arrêt à l'aide d'ACC et se remettre en mouvement.

### Décélération jusqu'à l'arrêt

Si un véhicule suivi décélère jusqu'à l'arrêt, ACC décélère également votre véhicule jusqu'à l'arrêt.

### Démarrage après une phase d'arrêt

Dès que le véhicule suivi se remet en mouvement après une phase d'arrêt, votre véhicule se remet lui aussi en mouvement et la vitesse continue d'être réglée.

Dès que le véhicule suivi se remet en mouvement après une phase d'arrêt, votre véhicule se remet lui aussi en mouvement. Pour poursuivre le réglage, il faut alors actionner la pédale d'accélérateur ou mettre la manette en position **RESUME** » page 256.

## Aperçu des commandes

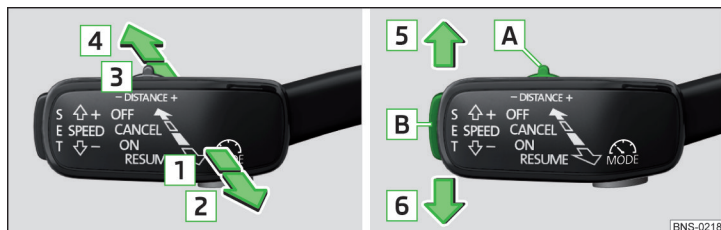


Fig. 296 Manette de commande

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 253.

**Aperçu des fonctions ACC, lesquelles sont commandées au moyen de la manette** » fig. 296

- |                       |   |
|-----------------------|---|
| <b>1</b> ON           | Activer ACC (réglage non activé)  |
| <b>2</b> RESUME       | Démarrer le réglage (reprendre) / Augmenter la vitesse par pas de 1 km/h (position auto-rabattue) |
| <b>3</b> CANCEL       | Interrompt le réglage (position auto-rabattue)  |
| <b>4</b> OFF          | Désactiver ACC  |
| <b>5</b> SPEED +      | Augmenter la vitesse par pas de 10 km/h   |
| <b>6</b> SPEED -      | Réduire la vitesse par pas de 10 km/h   |
| <b>A</b> - DISTANCE + | Réglage du niveau d'espacement  |
| <b>B</b> SET          | Démarrer le réglage / réduire la vitesse par pas de 1 km/h  |

Si le levier est réglé depuis la position **OFF** directement dans la position auto-rabattue **RESUME**, la vitesse actuelle est enregistrée et le réglage commence.

## Démarrer le réglage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 253.

**Conditions de base pour démarrer le réglage**


- ✓ ACC est activé.
- ✓ Dans les véhicules à **boîte de vitesses mécanique**, la deuxième vitesse ou un rapport supérieur doit être enclenché lorsque la vitesse actuelle est supérieure à 25 km/h.
- ✓ Dans les véhicules avec **boîte de vitesses automatique**, le levier sélecteur doit se trouver en position **D/S** ou en position Tiptronic.

**Démarrer le réglage**

➤ Actionnez la touche **SET** » fig. 296 à la page 256 .

➤ ou : Régler le levier en position auto-rabattue

**RESUME** » fig. 296 à la page 256.

ACC reprend la vitesse de conduite actuelle et effectue le réglage, le voyant  s'allume dans le combiné d'instruments.

Si le réglage commence dans lequel le levier est réglé dans la position, **RESUME** et, si une vitesse est déjà enregistrée, l'ACC reprend cette vitesse et effectue le réglage.

**i** Nota

Si, dans les véhicules avec BV automatique, le réglage est démarré à une vitesse inférieure à 30 km/h, la vitesse de 30 km/h est mémorisée. La vitesse s'accroît automatiquement à 30 km/h ou est réglée en fonction de la vitesse du véhicule suivi.

## Interrompre/Reprendre le réglage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 253.

**Interrompre le réglage**

➤ Régler la manette en position auto-rabattue **CANCEL** » fig. 296 à la page 256 .

➤ ou : Actionnez la pédale de frein.

Le réglage est interrompu, la vitesse reste enregistrée.

**Reprendre le réglage**

➤ Démarrer le réglage » page 256, Démarrer le réglage.

### **i** Nota

Le réglage est également interrompu si vous appuyez plus de 30 s sur la pédale d'embrayage ou si l'ASR est désactivé.

## Régler/modifier la vitesse souhaitée

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **i** à la page 253.

La vitesse souhaitée est réglée ou modifiée à l'aide de la manette de commande » [fig. 296](#) à la page 256.

### Régler/modifier la vitesse par pas de 10 km/h (SPEED) - Conditions requises

✓ ACC est activé.

### Augmenter/réduire la vitesse par pas de 1 km/h (RESUME/SET) - Conditions requises

✓ ACC est activé.

✓ Le réglage du véhicule s'ensuit.

### Modifier la vitesse en reprenant la vitesse actuelle (SET) - Conditions requises

✓ ACC est activé.

✓ Le véhicule se déplace à une vitesse **autre** que celle mémorisée.

### **i** Nota

■ Si, en cours de réglage, la vitesse est augmentée par actionnement de la pédale d'accélérateur, le réglage est interrompu momentanément. En relâchant la pédale d'accélérateur, le réglage est repris automatiquement.

■ Si, en cours de réglage, la vitesse est diminuée par actionnement de la pédale de frein, le réglage est interrompu. Le réglage doit être redémarré pour reprendre celui-ci » [page 256](#).

■ Si le véhicule est réglé avec une vitesse inférieure à celle enregistrée, la vitesse actuelle sera enregistrée en appuyant une première fois sur la touche **SET**, en appuyant une nouvelle fois sur la touche **SET** la vitesse sera réduite par paliers de 1 km/h.

## Régler la distance

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **i** à la page 253.

Le niveau d'espacement au véhicule suivi est réglé avec la manette » [fig. 296](#) à la page 256 ou dans l'Infodivertissement » [page 254](#), Paramètres dans l'Infodivertissement.

### Réglage avec la manette

➤ Régler le commutateur **DISTANCE** en position auto-rabattue - ou + » [fig. 296](#) à la page 256.

La ligne **2** » [fig. 294](#) à la page 254, qui indique le décalage d'espacement, s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

➤ Avec le commutateur **DISTANCE** sur la manette, régler la ligne **2** sur le niveau d'espacement souhaité.

### **i** Nota

■ Si le niveau d'espacement est modifié dans l'Infodivertissement, la modification est visible seulement après l'activation de l'ACC.

■ Plus la vitesse de conduite est élevée, plus l'espacement avec le véhicule précédent est grand.

■ Le réglage de la distance est enregistrée (en fonction du type d'Infodivertissement) dans la personnalisation du compte utilisateur actif » [page 51](#).

## Situations de conduite particulières

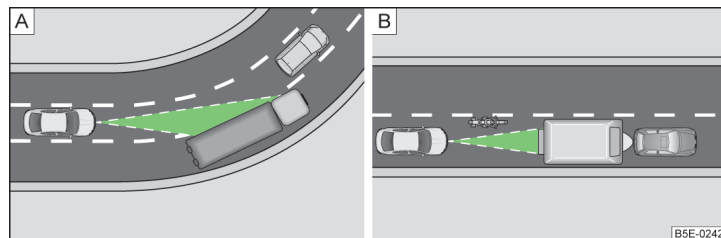


Fig. 297 Route à virages / véhicules étroits ou roulant en quinconce

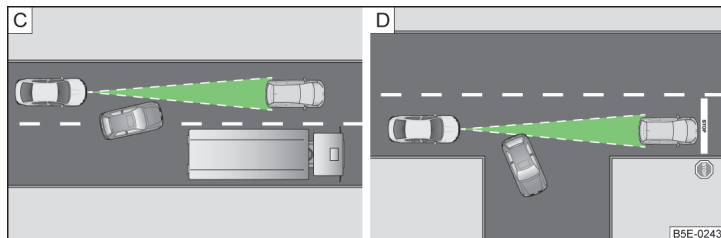


Fig. 298 Changement de voie d'autres véhicules / véhicules à l'arrêt

Veuillez tout d'abord lire et observer à la page 253.

Les situations de conduite suivante (et similaires) nécessitent une attention particulière et le cas échéant l'intervention du conducteur (freiner, accélérer etc.).

#### Sur les routes à virages

Lors de l'entrée ou de la sortie dans ou après un grand virage, il est possible qu'un véhicule roulant sur la voie adjacente soit détecté dans la zone couverte par le radar [» fig. 297 - \[A\]](#). Le véhicule propre est alors réglé selon ce véhicule.

#### Véhicules étroits ou roulant en quinconce

Un véhicule étroit ou roulant en quinconce ne peut être détecté par l'ACC qu'une fois qu'il se trouve dans la zone couverte par le radar [» fig. 297 - \[B\]](#).

#### Changement de voie d'autres véhicules

Les véhicules changeant de voie avec un écart minime [» fig. 298 - \[C\]](#), ne sont pas toujours détectés à temps par l'ACC.

#### Véhicules à l'arrêt

ACC ne détecte pas les objets à l'arrêt ! Si un véhicule saisi par l'ACC vire ou déboîte et si un véhicule à l'arrêt se trouve devant ce véhicule [» fig. 298 - \[D\]](#), l'ACC ne réagit pas sur le véhicule à l'arrêt.

#### Véhicules avec chargement particulier ou carrosseries spéciales

ACC ne détectera pas toujours une charge ou des pièces de carrosserie dépassant sur le côté, vers l'arrière ou vers le haut, au-delà des contours du véhicule.

## Dépassement et traction d'une remorque

Veuillez tout d'abord lire et observer à la page 253.

#### En doublant

Si le véhicule est réglé avec une vitesse est inférieure à celle enregistrée et si le clignotant est actionné, ACC évalue cette situation comme intention de doubler du conducteur. ACC accélère le véhicule automatiquement et diminue ainsi l'espacement au véhicule suivi.

Si votre véhicule passe sur la voie de dépassement et qu'aucun véhicule n'est détecté devant, ACC accélère jusqu'à la vitesse enregistrée et maintient celle-ci constante.

Un processus d'accélération peut être interrompu à tout moment en appuyant sur la pédale de frein ou sur le point de pression **CANCEL** sur la manette de commande [» fig. 296 à la page 256](#).

#### Traction d'une remorque

En mode remorque ou si un autre équipement est connecté à la prise de la remorque, le réglage ACC est actif avec un dynamisme réduit. Il convient alors d'adapter votre style de conduite à cette limitation.

## Dysfonctionnements

Veuillez tout d'abord lire et observer à la page 253.

Si ACC n'est pas disponible pour une raison inconnue, le voyant s'allume sur l'écran du combiné d'instruments et le message correspondant s'affiche.

#### Capteur recouvert/sale

Si le cache du capteur est encrassé ou recouvert, le message indiquant que la vue capteur est masquée apparaît. Nettoyez le cache du capteur ou enlevez l'obstruction [» fig. 264 à la page 232](#).

Si la vue du capteur est masquée en hiver, il est possible que la présence de neige sur le capteur sous le cache en soit la cause. L'ACC fonctionne à nouveau une fois que vous avez retiré la neige sur le capteur.

#### ACC indisponible

Si ACC n'est pas disponible pour le moment, un message concernant l'indisponibilité apparaît. Arrêtez le véhicule, coupez le moteur et redémarrez. Si ACC n'est toujours pas disponible, faites appel à un atelier spécialisé. ▶

## Dysfonctionnement ACC

En cas de dysfonctionnement ACC, un message d'erreur apparaît. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

### Front Assist

#### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Paramètres dans l'Infodivertissement	259
Fonctionnement	259
Avertissement de distance	260
Avertissement et freinage automatique	260
Désactivation/activation	261
Dysfonctionnements	261

Le Front Assist (appelé ci-après uniquement système) avertit des dangers de collision avec un véhicule ou avec un autre obstacle se trouvant devant le véhicule, et il essaie d'éviter une collision par freinage automatique ou d'en minimiser les conséquences.

La zone devant le véhicule est surveillée par un capteur radar » [page 232](#).

#### ! AVERTISSEMENT

- Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance » [Page 231](#), [!](#) à la section *Entrée en matière*.
- Le système ne réagit pas face à des objets traversants ou arrivant dans le sens inverse.

#### ! ATTENTION

Le système n'est pas disponible si plus d'un feu stop sur le véhicule ou la remorque liée électriquement est en panne.

#### Paramètres dans l'Infodivertissement

Veuillez tout d'abord lire et observer [!](#) et [!](#) à la page 259.

➤ Appuyez sur la touche , puis touchez la touche de fonction

→ Aide à la conduite.

- *Front Assist (syst. surveill. périmétrique)* - Réglage de l'assistant de surveillance de la distance aux véhicules suivis
  - **Activé** - Activation/désactivation de l'assistant
  - **Alerte préventive (variante 1)** - Activation/désactivation de l'avertissement
  - **Alerte préventive (variante 2)** - Activation/désactivation et réglage du niveau de distance auquel un avertissement est déclenché
  - **Afficher alerte de distance** - Activation/désactivation de l'avertissement de distance

#### Fonctionnement

Veuillez tout d'abord lire et observer [!](#) et [!](#) à la page 259.

Le système fournit les aides suivantes.

- ▶ Attire votre attention sur un espacement dangereux par rapport au véhicule suivi.
- ▶ Met en garde devant un danger de collision.
- ▶ Assiste lors d'un freinage déclenché par le conducteur.
- ▶ Si le conducteur ne réagit pas au danger détecté, un freinage automatique est déclenché.

Le système ne peut fonctionner que si les conditions préalables suivantes sont remplies.

- ✓ Le système est activé.
- ✓ L'ASR est activé » [page 233](#).
- ✓ Le véhicule se déplace vers l'avant à une vitesse supérieure à 5 km/h.

#### i Nota

Le système peut être gêné ou indisponible, par ex. lors d'une conduite dans des virages « serrés » ou en cas d'intervention de l'ESC » [page 233](#).

## Avertissement de distance

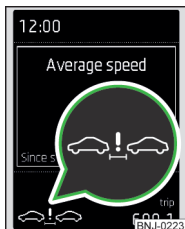



Fig. 299  
Visual du combiné d'instruments : Avertissement d'espacement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 259.

L'affichage de l'avertissement d'espacement est effectué sur les véhicules avec un écran MAXI DOT.

Si l'espacement de sécurité par rapport au véhicule suivi est dépassé, le voyant

 s'affiche sur le visual [» fig. 299](#).

**Reprenez immédiatement l'espacement de sécurité en tenant compte des conditions de circulation en cours !**


L'espacement qui déclenche l'avertissement dépend de la vitesse actuelle du véhicule.

L'avertissement peut avoir lieu sur une plage de vitesse d'environ 60 km/h à 210 km/h.

## Avertissement et freinage automatique



Fig. 300  
Écran du combiné d'instruments : Pré-avertissement ou freinage d'urgence à faible vitesse

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 259.

### Freinage d'urgence à faible vitesse

En cas de risque de collision à une vitesse comprise entre 5 et 45 km/h, le système déclenche un freinage automatique.

En cas de freinage automatique, le visual affiche le symbole

 [» fig. 300](#).

### Pré-avertissement

Lorsque le système détecte un risque de collision, le voyant

 [» fig. 300](#) s'affiche à l'écran et un signal sonore retentit.

L'affichage d'avertissement peut apparaître dans les situations suivantes.

- ▶ Lors d'un risque de collision avec un obstacle mobile dans une plage de vitesse entre 30 et 210 km/h.
- ▶ Lors d'un risque de collision avec un obstacle fixe dans une plage de vitesse entre 30 à 85 km/h.

**En cas d'affichage d'un avertissement, actionner la pédale de frein ou éviter l'obstacle !**

### Alerte

Si le conducteur ne réagit pas au pré-avertissement en cas de risque de collision, le système génère automatiquement une secousse de freinage brève par intervention sur le frein active afin d'attirer l'attention du conducteur sur le risque de collision.

### Freinage automatique

Si le conducteur ne réagit pas à l'alerte, le système commence à freiner automatiquement.

Lors d'une intervention de freinage automatique, la pression dans le système de frein augmente et la pédale de frein ne peut pas être activée par la course de pédale de frein habituelle.

Les interventions de freinage automatiques peuvent être interrompues en actionnant la pédale d'accélérateur ou en exécutant des mouvements du volant.

### Assistant de freinage

En cas de collision imminente, si le conducteur freine trop peu, le système augmente automatiquement la force de freinage.

L'assistant de freinage intervient seulement si et tant que la pédale de frein est fortement activée.

## Désactivation/activation



Fig. 301 Touches / molette de réglage : sur la manette de commande / sur le volant multi-fonction

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 259.

Le système s'active automatiquement à chaque mise du contact.

Désactiver le système que dans des cas exceptionnels **!**.

Sur les véhicules avec l'écran MAXI DOT, le système peut être désactivé/activé dans le menu principal **!** page 50, *Option de menu Assistants*.

**Désactivation/Activation sur les véhicules avec segment d'affichage**

Touche <b>!</b> fig. 301	Utilisation	Fonction
<b>B</b>	Appuyer	Désactiver/activer système

**Désactivation/Activation sur les véhicules avec volant multifonction**

Touche/molette de réglage <b>!</b> fig. 301	Utilisation	Fonction
<b>C</b>	Appuyer	Affichez le point de menu Front Assist
<b>D</b>	Appuyer	Désactiver/activer système

## Désactivation/Activation et réglage dans l'Infodivertissement

Dans l'Infodivertissement, l'ensemble du système ou les fonctions de préavertissement et l'avertissement d'espacement peuvent être désactivés/activés **!** page 259, *Paramètres dans l'Infodivertissement*.

Si la fonction d'avertissement d'espacement a été désactivée avant de couper le contact, alors cette fonction reste désactivée lorsque vous mettez le contact.

### **!** AVERTISSEMENT

Pour des raisons de sécurité, désactivez le Front Assist dans les situations suivantes :

- Lorsque le véhicule est remorqué.
- Lorsque le véhicule se trouve sur un banc d'essai à rouleaux.
- Lorsqu'un avertissement ou une intervention injustifié(e) du système a eu lieu.
- Lorsque le véhicule est manœuvré sur un train routier, un transbordeur, etc.

## Dysfonctionnements

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 259.

Si le système n'est pas disponible pour une raison inconnue, le message correspondant s'affiche sur l'écran du combiné d'instruments.

### Capteur recouvert/sale

Si le cache du capteur est encrassé ou recouvert, le message indiquant que la vue capteur est masquée apparaît. Nettoyez le cache du capteur ou enlevez l'obstruction **!** fig. 264 à la page 232.

Si la vue du capteur est masquée en hiver, il est possible que la présence de neige sur le capteur sous le cache en soit la cause. Le système fonctionne à nouveau une fois que vous avez retiré la neige sur le capteur.

### Système non disponible

Si le système n'est pas disponible pour le moment, un message concernant l'indisponibilité apparaît. Arrêtez le véhicule, coupez le moteur et redémarrez. Si le système n'est toujours pas disponible, faites appel à un atelier spécialisé.

## Sélection du mode de conduite (Driving Mode Selection)

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Réglage adaptatif du châssis (DCC) _____	262
Mode Eco _____	262
Mode Comfort _____	263
Mode Normal _____	263
Mode Sport _____	263
Mode Individual _____	263
Sélection du mode et affichage d'Infodivertissement _____	263
Réglages du mode Individual _____	264

Le comportement de conduite peut être adapté au type de conduite après la sélection du mode de conduite.

Les modes **Eco**, **Comfort**, **Normal**, **Sport** et **Individual** sont disponibles.

Le mode **Comfort** est uniquement disponible sur les véhicules avec un réglage adaptatif du châssis (DCC).

### ! AVERTISSEMENT

Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance » [Page 231](#), ! à la section *Entrée en matière*.

### Réglage adaptatif du châssis (DCC)

! Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 262.

Le réglage adaptatif du châssis (ci-après "DCC") offre la possibilité de régler les caractéristiques de l'amortisseur pour la conduite sportive, normale ou confortable, en sélectionnant le mode de conduite correspondant.

Le DCC évalue la conduite et la trajectoire en permanence et adapte le comportement du châssis dans le cadre du mode de conduite choisi.

## Mode Eco

! Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 262.

Ce mode est adapté à une conduite décontractée et aide à économiser du carburant.

La sélection de ce mode concerne surtout le fonctionnement des systèmes suivants.

### Moteur

L'accélération du véhicule est moins dynamique qu'en mode **Normal**.

Le rapport recommandé est géré de sorte à réduire au maximum la consommation de carburant » [page 45](#).

Si le système STOP & START a été désactivé manuellement » [page 222](#), il est activé automatiquement.

La boîte de vitesses automatique est réglée automatiquement sur le mode **E** » [page 227](#).

### Régulateur automatique d'espacement (ACC)

Avec le régulateur d'espacement, l'accélération s'effectue plus rapidement qu'en mode **Normal** » [page 253](#).

### Phares au xénon

Le véhicule est en mode économie d'énergie » [page 72](#). Les phares sont en position de base et ne s'adaptent pas au sens de déplacement.

### Climatiseur (Climatronic)

Le climatiseur est géré de sorte à économiser de l'énergie. De ce fait, la température intérieure souhaitée peut par ex. être atteinte plus tard que dans le mode **Normal**.

### i Nota

- Si une remorque ou un autre accessoire est branché à la prise de remorquage, alors le mode de conduite **Eco** n'est pas disponible.
- L'accélération maximale du véhicule (fonction de kick-down) est également disponible dans le mode de conduite **Eco**.

## Mode Comfort

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 262.

Le mode est adapté pour les déplacements sur les routes avec une surface en mauvaise état et pour les longs trajets.

## Mode Normal

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 262.

Ce mode est adapté à toutes les utilisations du quotidien.

## Mode Sport

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 262.

Ce mode est adapté à une conduite sportive.

La sélection de ce mode concerne surtout le fonctionnement des systèmes suivants.

### DCC

Le DCC règle le châssis pour une conduite sportive.

### Direction

La direction assistée est légèrement réduite, et une force plus importante est donc nécessaire pour le braquage.

### Moteur

L'accélération du véhicule est plus dynamique qu'en mode **Normal**.

### Régulateur automatique d'espacement (ACC)

Avec le régulateur d'espacement, l'accélération s'effectue plus rapidement qu'en mode **Normal** » page 253.

### Phares au xénon

Les phares s'adaptent plus dynamiquement à la conduite que dans le mode **Normal** » page 72.

### Protection proactive des occupants

Le premier niveau de protection est désactivé » page 264.

## Mode Individual

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 262.

En mode **Individual**, chaque système peut être réglé séparément » page 264, *Réglages du mode Individual*.

## Sélection du mode et affichage d'Infodivertissement



Fig. 302 Bouton pour le choix du mode de conduite / affichage sur l'écran de l'Infodivertissement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 262.

### Procédure pour le choix du mode de conduite

➤ Appuyez sur le bouton **MODE** » fig. 302.

Le menu du mode de conduite s'affiche dans l'écran de l'Infodivertissement » fig. 302.

Le changement du mode est effectué en appuyant de façon répétée sur la touche **MODE** ou en actionnant la touche de fonction correspondante dans l'écran de l'Infodivertissement.


Si un mode différent du mode de conduite **Normal** est sélectionné, le symbole **MODE** s'allume dans la touche.

Si le mode **Sport** ou **Individual** (moteur - Sport) était sélectionné avant de couper le contact, le moteur passe au mode **Normal** au démarrage du moteur. Pour régler à nouveau le moteur sur le mode **Sport**, sélectionnez le mode **Sport** ou **Individual** ou placez le levier sélecteur de la boîte de vitesses automatique en mode **S**.

## Touches de fonction à l'écran » fig. 302

- A** Réglage du mode **Individual** ou informations sur le réglage du mode sélectionné actuellement.
- B** Fermez le menu de sélection du mode de conduite
- C** Modes (la surface du mode sélectionné est affichée en vert).

### **i** Nota

- Le mode de conduite sélectionné est affiché dans l'infodivertissement dans la ligne de statut du menu principal à côté du symbole .
- Le mode de conduite sélectionné ou le réglage du mode **Individual** est enregistré dans le compte utilisateur actif de la personnalisation » [page 51](#).
- Si le menu du mode de conduite n'est pas activé, la commutation dans le dernier menu sélectionné ou la désactivation de l'infodivertissement est effectué au bout de quelques secondes.

## Réglages du mode Individual

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 262.

Dans le mode **Individual**, les options de menu suivantes peuvent être réglées de la façon suivante.

- **DCC** : - Réglage des caractéristiques de l'amortisseur
- **Direction** : - réglage des caractéristiques de la direction assistée
- **Moteur** : - Réglage des caractéristiques de l'amortisseur
- **ACC** : - Réglage de l'accélération du véhicule lorsque le régulateur de distance automatique est activé
- **Feux directionnels** : - réglage des caractéristiques des phares au xénon
- **Climatisation** : - réglage des caractéristiques du Climatronic
- **Réinitialiser mode** - Réglage de toutes les options de menu au mode **Personnalisé** sur **Normal**
  - Annuler - Maintien du réglage actuel
  - Réinitialiser - Réglage de toutes les options de menu sur **Normal**

## Protection proactive des passagers (Crew Protect Assist)


### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :


Mode de fonctionnement \_\_\_\_\_ 264

La protection proactive des occupants (désigné ci-après par le système) augmente la protection pour les passagers sur les sièges avant dans des situations pouvant conduire à une collision ou des tonneaux.

### **AVERTISSEMENT**

Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance » [Page 231](#),  à la section *Entrée en matière*.

### **i** Nota

- La durée de vie des composants du système est sous surveillance électronique. Autres informations » [page 37](#),  *Systèmes de sécurité*.
- Lorsque l'airbag frontal du passager avant est désactivé, le rétracteur de ceinture pour le siège du passager avant est désactivé.

## Mode de fonctionnement

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 264.

Dans des situations de conduite critiques (par ex. en cas de freinage d'urgence ou de changement brusque de cap), les mesures suivantes sont prises individuellement ou simultanément afin de réduire le risque de blessures graves.

- ▶ Les ceintures de sécurité du passager avant et du conducteur attachées sont **fermement tendues** sur le corps.
- ▶ Les vitres ouvertes des portières avant se ferment automatiquement jusqu'à laisser une fente de 5 cm environ avec le bord.
- ▶ Le toit ouvrant coulissant/relevable est fermé.

Dès que la situation de conduite critique est passée, les ceintures de sécurité se détendent.

Le système fonctionne selon deux niveaux de protection.

### Le premier niveau de protection

Le système intervient déjà dans des situations pouvant se présenter en cas de conduite dynamique. Ainsi, il permet surtout de maintenir le conducteur et le passager avant sur une position assise correcte.

Le premier niveau de protection peut être désactivé par les mesures suivantes.

- ▶ Au menu  de l'Infodivertissement →

 → **Aide à la conduite**.

- ▶ Désactivation de l'ASR » [page 233](#).
- ▶ Le choix du mode de conduite **Sport** » [page 263](#).

Une fois le contact éteint et allumé, si le mode de conduite **Sport** n'est pas sélectionné, l'activation du système est exécutée sur les deux niveaux de protection.

### Le deuxième niveau de protection

Le système n'intervient que lorsque la situation est évaluée comme très critique (par ex. un freinage d'urgence à grande vitesse).

Ce niveau de protection ne peut pas être désactivé.

### Véhicules avec le système Front Assist

Pour les véhicules avec le système Front Assist, une intervention du système peut également être effectuée en cas de détection d'un risque de collision avec un obstacle se trouvant devant le véhicule.

## Assistant de maintien de voie (Lane Assist)

### 📖 Entrée en matière



Fig. 303  
Capteur du Lane Assist

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Paramètres dans l'Infodivertissement	265
Fonctionnement	266
Activation/désactivation	267
Dysfonctionnements	267

L'assistant de maintien de voie (ci-après "système") aide à maintenir le véhicule entre les lignes de délimitation d'une voie.

Le système détecte les lignes de délimitation de la voie grâce à un capteur  
» fig. 303.

Si le véhicule s'approche d'une seule ligne de démarcation détectée, le système exécute un **léger** mouvement de braquage dans la direction opposée à la ligne de démarcation. Il est possible de contrer ce mouvement de braquage de correction manuellement à tout moment.

### ! AVERTISSEMENT

- Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance » Page 231, ! à la section *Entrée en matière*.
- Le Lane Assist peut vous aider à maintenir le véhicule à l'intérieur de la voie, mais ne prend pas en charge la direction du véhicule. Le conducteur reste toujours responsable des mouvements de braquage.
- Certains objets ou marquages sur les voies peuvent être perçus comme des lignes de délimitation - une manœuvre erronée peut en résulter.

### ! AVERTISSEMENT

- Le système peut ne pas du tout reconnaître ou de manière erronée les lignes de délimitations dans l'une des situations suivantes.
- Mauvaises conditions de visibilité (par ex. brouillard, fortes averses ou neige dense).
  - Pour franchir des virages « serrés ».
  - Le capteur est ébloui par le soleil ou par la circulation en sens inverse.
  - Le champ de vision du capteur est limité par un obstacle ou le véhicule précédent.

### ! ATTENTION

Ne placez pas d'objets devant le capteur sur le pare-brise, pour ne pas gêner le fonctionnement du système.

### i Nota

- Le système est conçu pour les trajets sur autoroutes et routes avec marquages longitudinaux de bonne qualité.
- Le système peut détecter les lignes continues et discontinues.

## Paramètres dans l'Infodivertissement

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 265.**

➤ Appuyez sur la touche **CAR**, puis touchez la touche de fonction

⚙️ → Aide à la conduite.

- **Lane Assist** - Réglage de l'assistance au maintien de voie
  - **Activé** - Activation/désactivation de l'assistant
  - **Maintien de voie automatique** - Activation/désactivation du maintien de voie automatique

### Fonctionnement

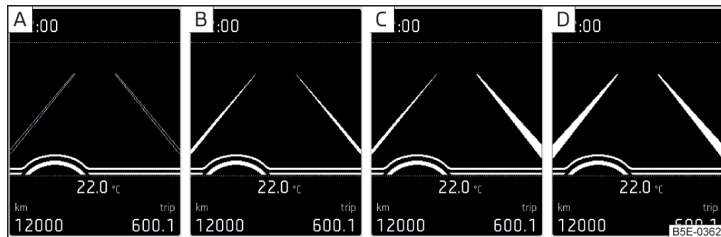


Fig. 304 Visuel monochrome du combiné d'instruments : Exemples d'affichages système

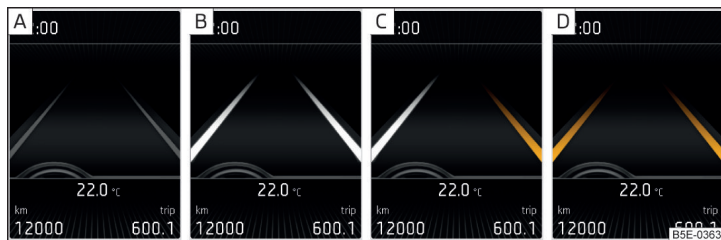


Fig. 305 Visuel polychrome du combiné d'instruments : Exemples d'affichages système

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **A** et **B** à la page 265.

**Affichages du système** » fig. 304 et » fig. 305

- A** Le système est actif, mais indisponible pour une intervention.
- B** Le système est actif et disponible pour une intervention.

- C** Le système intervient en cas d'approche de la ligne de démarcation droite.
- D** Le guidage adaptatif dans la voie est effectué.

**Le système intervient lorsque les conditions préalables suivantes sont remplies :**

- ✓ Le système est activé.
- ✓ La vitesse du véhicule est supérieure à 65 km/h<sup>1)</sup>.
- ✓ La ligne de démarcation est détectée au moins sur un côté de la voie.
- ✓ Les mains du conducteur sont posées sur le volant.
- ✓ La largeur de voie est supérieure à 2,5 m.

Si le clignotant était mis (par ex. pour bifurquer), aucun contre-mouvement de braquage n'est effectué lorsque le véhicule s'approche de la ligne de démarcation. Le système interprète une telle situation comme changement de voie volontaire.

### Voyants sur le combiné d'instruments

- ⚠ Le système est actif, mais indisponible pour une intervention.
- ⚠ Le système est actif et disponible pour une intervention ou est en cours d'intervention.

### Assistant de maintien dans la voie adaptatif

L'assistant de maintien dans la voie permet de maintenir, à l'aide de l'intervention volant, la position sélectionnée par le conducteur entre les lignes de démarcation reconnues.

Si le véhicule change de position à l'intérieur de la voie, le système s'adapte en peu de temps et maintient la nouvelle position sélectionnée.

### Vibrations du volant

Dans les situations suivantes, il peut arriver que le système indique qu'une manœuvre du conducteur est nécessaire en faisant vibrer le volant.

- ▶ Le système n'est pas en mesure de maintenir le véhicule dans la voie en effectuant une manœuvre.
- ▶ Pendant une manœuvre intensive du système, ce dernier ne reconnaît plus les lignes de délimitation.

<sup>1)</sup> Non applicable pour les véhicules avec assistant dans les embouteillages » page 267.

## ! AVERTISSEMENT

Le fonctionnement de l'assistant pour le guidage adaptatif dans la voie peut être limité en cas, par ex., d'ornières, de chaussée escarpée ou de vent latéral.

## Activation/désactivation

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 265.

Le système peut être activé/désactivé comme suit.

- ▶ Sur l'écran du combiné d'instruments » page 50, *Option de menu Assistants*.
- ▶ Dans l'Infodivertissement » page 265, *Paramètres dans l'Infodivertissement*.

Dans l'Infodivertissement, le guidage adaptatif dans la voie peut également être activé/désactivé.

Une fois le contact éteint et allumé, le réglage système est conservé.

## i Nota

Le réglage du système est enregistré (en fonction du type d'Infodivertissement) dans la personnalisation du compte utilisateur actif » page 51.

## Dysfonctionnements

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 265.

Si le système n'est pas disponible pour une raison inconnue, le message correspondant s'affiche sur l'écran du combiné d'instruments.

### Capteur recouvert/sale

Si le pare-brise est sale, gelé ou embué au niveau de capteur, le message apparaît que la vue du capteur est masquée. Nettoyez le pare-brise ou enlevez l'obstruction.

### Système non disponible

Si le système n'est pas disponible pour le moment, un message concernant l'indisponibilité apparaît. Essayez de réactiver le système. Si le système n'est toujours pas disponible, faites appel à un atelier spécialisé.

### Dysfonctionnement

En cas de dysfonctionnement, un message d'erreur apparaît. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

## Invitation à reprendre le contrôle du volant

Si le système détecte que les mains ne sont pas posées sur le volant, celui-ci ne peut pas travailler correctement. Une invitation à reprendre le contrôle du volant apparaît. Posez les mains sur le volant.

## Aide dans les embouteillages

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Mode de fonctionnement \_\_\_\_\_ 267

Conditions de fonctionnement \_\_\_\_\_ 268

## ! AVERTISSEMENT

- Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance » Page 231, ! à la section *Entrée en matière*.
- Le conducteur doit toujours être prêt à reprendre la direction de son véhicule (accélération ou freinage).

## i Nota

Le système est avant tout prévu pour une utilisation sur autoroute.

## Mode de fonctionnement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 267.

L'aide dans les embouteillages (ci-après uniquement le système) aide à maintenir le véhicule dans la voie et à respecter la distance par rapport au véhicule précédent à une vitesse inférieure à 65 km/h.

Seuls les véhicules avec une **boîte de vitesses automatique** peuvent être équipés du système.

L'aide dans les embouteillages est un complément du système Lane Assist » page 265 et de l'ACC » page 253 et fonctionne en utilisant les fonctions des deux systèmes.

**Pour cette raison, le chapitre concernant le système Lane Assist et l'ACC doit également être lu avec attention et les consignes de sécurité spécifiées doivent être respectées.**

## Conditions de fonctionnement

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 267.

L'activation du système se fait automatiquement lorsque les conditions suivantes sont remplies.

- ✓ Le Lane Assist est activé avec le maintien de voie automatique, les lignes de délimitation de voie des deux côtés de la voie sont reconnues » page 265.
- ✓ L'ACC est actif et la régulation est effectuée » page 253.
- ✓ La vitesse de conduite est inférieure à 65 km/h.


## Assistant pour les situations d'urgence

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Mode de fonctionnement \_\_\_\_\_ 268  
Conditions de fonctionnement \_\_\_\_\_ 268

### AVERTISSEMENT

- Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance » Page 231,  à la section *Entrée en matière*.
- Le système est uniquement prévu pour les situations d'urgence, lorsque le conducteur n'est brusquement plus en mesure de gérer la direction. N'essayez jamais de tester le fonctionnement du système. Il existe un risque d'accident !

## Mode de fonctionnement

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 268.

L'assistant pour les situations d'urgence (ci-après "système") détecte l'inactivité du conducteur, qui peut être due à une perte de connaissance soudaine. Le système prend alors les mesures nécessaires pour ralentir le véhicule de façon aussi sécurisée que possible jusqu'à l'arrêt.

Seuls les véhicules avec une **boîte de vitesses automatique** peuvent être équipés du système.

L'assistant pour les situations d'urgence est un complément du système Lane Assist » page 265 et de l'ACC » page 253 et fonctionne en utilisant les fonctions des deux systèmes.

**Pour cette raison, le chapitre concernant le système Lane Assist et l'ACC doit également être lu avec attention et les consignes de sécurité spécifiées doivent être respectées.**

### Intervention du système

Si le système détecte l'inactivité du conducteur, un signal sonore l'indique et un message s'affiche sur le combiné d'instruments. Le véhicule reste ainsi sur la voie.

Si le conducteur ne reprend pas le contrôle du volant après un nouvel avertissement, le système freine automatiquement le véhicule et une fois que le véhicule est complètement à l'arrêt, le système enclenche le frein de stationnement.

En cas de freinage automatique, les feux de détresse s'allument automatiquement.

Les interventions de freinage automatiques peuvent être interrompues en actionnant la pédale d'accélérateur ou en exécutant des mouvements du volant.

## Conditions de fonctionnement

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 268.

**Le système intervient lorsque les conditions préalables suivantes sont remplies :**

- ✓ Lane Assist est actif et la ligne de délimitation est détectée au moins d'un côté de la voie » page 265.
- ✓ L'ACC est actif et la régulation est effectuée » page 253.

## Détection de signalisation routière

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Paramètres dans l'Infodivertissement \_\_\_\_\_ 269  
Fonctionnement \_\_\_\_\_ 269  
Affichage supplémentaire \_\_\_\_\_ 270  
Dysfonctionnements et notifications \_\_\_\_\_ 270 ▶

La détection de signalisation routière (ci-après dénommé système) indique à l'écran du combiné d'instruments certains éléments de signalisation routière (par ex. les limitations de vitesse) et prévient en cas d'excès de vitesse.

#### ! AVERTISSEMENT

- Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance » Page 231, ! à la section *Entrée en matière*.
- Les signalisations routières verticales ont toujours priorité sur les affichages du visuel. Le conducteur est toujours responsable de l'évaluation correcte des conditions de circulation.
- L'affichage se base sur les unités de vitesse courantes des pays. Par ex., l'affichage Ⓢ dans le visuel peut se rapporter aux km/h ou mph selon le pays.

#### ! AVERTISSEMENT

La signalisation routière peut ne pas être reconnue ou de manière erronée par le système par ex. dans les situations suivantes.

- Mauvaises conditions de visibilité (par ex. brouillard, fortes averses ou neige dense).
- Le capteur est ébloui par le soleil ou par la circulation en sens inverse.
- Le champ de vision du capteur est limité par un obstacle ou le véhicule précédent.
- Vitesse de circulation élevée.
- La signalisation routière est recouverte (par ex. par des arbres, de la neige, de la saleté).
- La signalisation routière ne correspond pas à la norme (rond avec bord rouge) ou est endommagée.
- Les signalisations routières sont fixées à des panneaux lumineux clignotants.
- La signalisation routière a été modifiée (les données de navigation ne sont pas actuelles).

#### i Nota

La détection de signalisation routière n'est disponible que dans certains pays.

## Paramètres dans l'Infodivertissement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 269.

➤ Appuyez sur la touche (CAR), puis touchez la touche de fonction

⚙️ → Aide à la conduite.

- *Détection de signalisation routière* - Réglage de l'assistant de détection de signalisation routière
  - **Afficher sur combiné d'instruments** - Activation/désactivation des affichages de panneaux de signalisation supplémentaires sur l'écran de l'instrument combiné
  - **Avertissement vit.** : » page 262 - Réglage d'un avertissement en cas de dépassement de la vitesse autorisée
  - **Avertissement si plus de** - Réglage d'un délai d'avertissement avec option de dépassement de la vitesse admissible dans une plage de 0 à 20 km/h
- *Détection de la remorque*
  - **Afficher la signalisation pour les remorques** - Activation/désactivation de l'affichage de la signalisation pour les remorques
  - **Utiliser pour le calcul de l'itinéraire** - Activation/désactivation de la détection de la remorque pour le calcul de l'itinéraire dans la navigation
  - **Vitesse maximale pour les remorques** - Réglage de la vitesse maximum pour le mode de fonctionnement avec une remorque

## Fonctionnement



Fig. 306  
Capteur pour la détection de signalisation routière

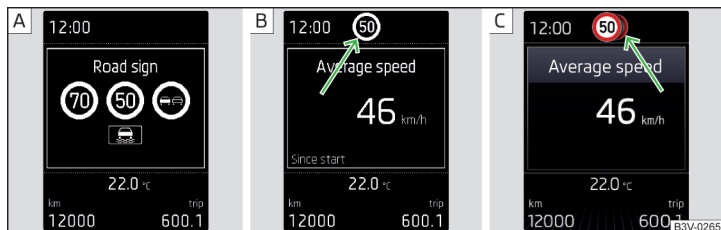


Fig. 307 Visuel du combiné d'instruments : Exemples d'affichage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 269.

### Description des affichages et signalisation routière affichée

Indicateur à l'écran » fig. 307

- A** Affichage de panneaux de signalisation reconnus » page 47, *Données de conduite (visuel multifonction)*
- B** Affichage additionnel (écran monochromatique)
- C** Affichage additionnel (écran en couleurs)

Le système peut afficher à l'écran les panneaux de signalisation routière suivants (panneaux de signalisation verticaux).

- ▶ Limites de vitesse.
- ▶ Interdictions de doubler.

Des symboles supplémentaires s'affichent éventuellement (par ex. limitation de la vitesse en cas de chaussée mouillée ou de panneaux de signalisation d'application restreinte).

Le système affiche uniquement la signalisation qui se trouve dans le « champ de détection » du capteur » fig. 306.

Les données du système de Navigation Infodivertissement peuvent compléter les données du capteur. C'est pourquoi des signalisations relatives à des limites de vitesse peuvent s'afficher également sur des sections de route ne comportant pas de signalisation routière.

### Avertissement en cas de dépassement de la vitesse autorisée

L'avertissement en cas de dépassement de la limite de vitesse autorisée (sur la base du panneau de signalisation détecté) peut être activé et paramétré dans l'Infodivertissement » page 269.

### Mode pour le fonctionnement avec une remorque

Sur les véhicules avec une remorque intégrée en usine, il est possible d'activer ou de désactiver l'affichage des panneaux de signalisation applicables pour le mode de fonctionnement avec une remorque dans l'Infodivertissement et de définir la vitesse maximum pour le mode de fonctionnement avec une remorque » page 269, *Paramètres dans l'Infodivertissement*.

### Affichage supplémentaire

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 269.

Si l'option Signalisation routière n'est pas affichée dans l'instant précis » fig. 307 à la page 270 - **A**, la signalisation routière avec la limitation de vitesse est affichée dans le haut de la zone d'affichage » fig. 307 à la page 270 - **B**, **C**.

Si plusieurs signalisations routières sont détectées en même temps, la signalisation routière suivante est également partiellement affichée sur le visuel en couleur » fig. 307 à la page 270 - **C**.

Toutes les signalisations routières reconnues peuvent être affichées via l'affichage multifonction dans l'option du menu reconnaissance de signalisation routière » fig. 307 à la page 270 - **A**.

Cet affichage supplémentaire peut être activé ou désactivé dans l'Infodivertissement » page 269.

### **i** Nota

Le réglage (activation / désactivation) de l'affichage supplémentaire (en fonction du type d'Infodivertissement) est enregistré dans la personnalisation du compte utilisateur actif » page 51.

### Dysfonctionnements et notifications

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 269.

Si le système n'est pas disponible pour une raison inconnue, le message correspondant s'affiche sur l'écran du combiné d'instruments.

### Capteur recouvert/sale

Si la vitre au niveau du capteur est sale, gelée ou embuée, la consigne de nettoyer le pare-brise apparaît. Nettoyez le pare-brise ou enlevez l'obstruction. ▶

## Dysfonctionnement

En cas de dysfonctionnement, un message d'erreur apparaît. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

## Limitation du système (données de navigation non disponibles)

Si l'Infodivertissement Navigation ne transmet aucune donnée, le message concernant la limitation du fonctionnement du système apparaît. Contrôlez si le système utilise des cartes à jour ou si le véhicule se trouve dans une zone pour laquelle des données de navigation sont disponibles.

## Signalisation routière non disponible

Si aucune limitation de vitesse n'est reconnue, le message concernant l'indisponibilité de la signalisation routière apparaît.

## Détection de la fatigue

La détection de fatigue (ci-après uniquement dénommé système) recommande au conducteur d'effectuer une pause en raison des signes de fatigue détectés dans le comportement de conduite.

À chaque départ, le système calcule le comportement de conduite pour une vitesse comprise entre 65 et 200 km/h. Lorsque le comportement de conduite évalué par le système en tant qu'éventuel signe de fatigue change durant le trajet, le système recommande de faire une pause.

## Conditions pour lesquelles le système reconnaît la nécessité de faire une pause.


- ▶ Le véhicule est arrêté et le contact coupé.
- ▶ Le véhicule est arrêté, la ceinture de sécurité est débouclée et la portière du conducteur est ouverte.
- ▶ Le véhicule a été arrêté pendant plus de 15 minutes.

Si aucune de ces conditions n'est remplie ou que le mode de conduite n'est pas modifié, le système recommande une nouvelle fois une pause après un intervalle de 15 minutes.


Le système peut être activé/désactivé dans l'Infodivertissement au menu  →

 → Aide à la conduite.

## Recommandation d'effectuer une pause

Dans le visuel du combiné d'instruments, le symbole  et un message correspondant s'affiche. Un signal sonore retentit également dans ce cas.

## ! AVERTISSEMENT

- Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance » Page 231,  à la section *Entrée en matière*.
- Le conducteur est toujours responsable de son aptitude à la conduite. Ne conduisez jamais quand vous vous sentez fatigué(e).
- Le système ne reconnaîtra pas forcément tous les cas dans lesquels une pause serait nécessaire.
- C'est pourquoi il faut faire régulièrement des pauses suffisamment longues au cours de trajets prolongés.
- Aucun avertissement n'est émis en cas de « micro-sommeil ».

## i Nota

- Certaines situations de conduite peuvent entraîner des erreurs d'évaluation du style de conduite par le système, qui émettra alors éventuellement une recommandation de pause non pertinente (p. ex. en cas de style de conduite sportive, de conditions météorologiques défavorables ou si la chaussée est en mauvais état).
- Le système est avant tout prévu pour une utilisation sur autoroute.


## Surveillance de la pression des pneus

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Enregistrement des valeurs de pression des pneus et affichage de l'Infodivertissement \_\_\_\_\_ 272


La surveillance de la pression des pneus (ci-après le Système) contrôle la pression des pneus pendant le trajet.

En cas de modification de la circonférence de roulement d'une roue, le voyant  s'allume dans le combiné d'instruments et un signal sonore retentit » page 38.


Le système fonctionne correctement uniquement si les pneus sont gonglés à la pression prescrite et si ces valeurs sont enregistrées dans le système.

**Les valeurs de pression des pneus doivent toujours être enregistrées dans le système, si l'un des événements suivants se produit.**

- ▶ Modification de la pression des pneus.
- ▶ Remplacement d'une ou plusieurs roues.

- Changement de la position d'une roue sur le véhicule.
- Le voyant de contrôle s'allume  dans le combiné d'instruments.

### AVERTISSEMENT

- Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance » [Page 231](#),  à la section *Entrée en matière*.
- Le conducteur est toujours responsable de la pression correcte de gonflage des pneus. La pression des pneus doit être contrôlée régulièrement » [page 301](#).
- Le système n'est pas apte à avertir en cas de perte de pression très rapide, par ex. en cas d'endommagement soudain du pneu.
- Les roues doivent être gonflées conformément à la pression prescrite avant que les valeurs de pression soient enregistrées » [page 301](#). En cas d'enregistrement de valeurs incorrectes, le système pourrait n'émettre aucun avertissement si la pression des pneus est trop basse.

### ATTENTION

Afin de garantir le bon fonctionnement du système, les valeurs de pression des pneus doivent être enregistrées tous les 10 000 km ou 1x par an.

## Enregistrement des valeurs de pression des pneus et affichage de l'Infodivertissement

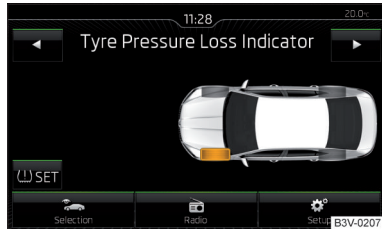



Fig. 308  
Bouton d'enregistrement / exemple d'affichage à l'écran : une modification de la pression du pneu avant gauche est indiquée.

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 272.


### Procédure pour l'enregistrement des valeurs de pression des pneus

- Gonfler tous les pneus à la pression prescrite.
- Allumez le contact et l'Infodivertissement.

- Activez la touche  dans l'Infodivertissement, puis les touches de fonction dans l'écran



→ Statut véhic.


- À l'aide des surfaces fonctionnelles,  sélectionnez le point de menu *Système contrôle état pneus*.
- Appuyez sur la touche de fonction

 SET » [fig. 308](#).

Respectez par ailleurs les instructions affichées sur l'écran.

Un message sur l'écran vous informe de l'enregistrement des valeurs de pression des pneus.

### Nota

Si le voyant  s'allume dans le combiné d'instruments, le pneu concerné peut être affiché dans l'Infodivertissement » [fig. 308](#).

## Dispositif d'attelage et remorque

### Dispositif d'attelage

#### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Retirer et insérer la boule d'attelage \_\_\_\_\_ 273

Charge de soutien avec accessoires \_\_\_\_\_ 274

La charge sur timon maximum est de **90 kg**. Les autres indications (sur la plaque signalétique du dispositif d'attelage par ex.) indiquent uniquement les valeurs de test du dispositif.

#### ! AVERTISSEMENT

Si le dispositif d'attelage est endommagé ou incomplet, il est interdit de l'utiliser - risque d'accident.

### Retirer et insérer la boule d'attelage



Fig. 309 Boule d'attelage : retirer/insérer

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 273.

La boule d'attelage rabattable n'est pas amovible. Son enclenchement correct dans les deux positions est indiqué par le voyant.

#### Retirer la boule d'attelage

- Tirez sur la poignée de déverrouillage **A** dans le sens de la flèche **1**  
» fig. 309 » !. La boule d'attelage est retirée dans le sens de la flèche **2** et le voyant à côté de la poignée de verrouillage **clignote en rouge**.

- Faites entrer à nouveau lentement la poignée **A** et vérifiez qu'elle est correctement mise en position initiale.  
➤ Pivotez le couvercle dans le sens de la flèche **2**, jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible. Le voyant **s'allume en vert**.

#### Insérer la boule d'attelage

Aucune remorque ou aucun autre accessoire ne doit être raccordé à la boule d'attelage. Aucune fiche ou adaptateur ne doit être branché dans la prise à 13 pôles.

- Appuyez sur la poignée de déverrouillage **A** dans le sens de la flèche **1**  
» fig. 309. La boule d'attelage est déverrouillée et le voyant **clignote en rouge**.  
➤ Faites entrer à nouveau lentement la poignée **A** et vérifiez qu'elle est correctement mise en position initiale.  
➤ Pivotez la boule d'attelage sous le pare-chocs dans le sens de la flèche **3**, jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de façon audible. Le voyant **s'allume en vert**.

#### Vérifier l'enclenchement

Si la boule d'attelage n'est pas enclenchée correctement, le voyant clignote en rouge, une fois le contact activé, un signal sonore retentit et le message correspondant s'affiche dans le combiné d'instruments.

#### ! AVERTISSEMENT

- Manipulez la remorque avec précaution, il existe un risque de blessure.
- Lors du basculement de la barre à boule amovible, veillez à ne pas vous tenir dans la zone centrale du pare-chocs arrière, sous risque de blessure aux jambes.
- Ne manipulez pas la poignée de déverrouillage, tant que la remorque ou un autre accessoire n'est pas raccordé à la boule d'attelage. La boule d'attelage pourrait se détacher - risque d'accident et de blessures.
- Si le voyant ne s'allume pas en vert ou si la boule d'attelage ne s'enclenche pas, alors ne les utilisez pas. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

#### i Nota

Si la remorque n'est pas utilisée, rabaissez la boule d'attelage sous le pare-chocs.

## Charge de soutien avec accessoires

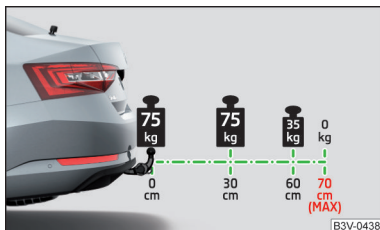


Fig. 310  
Présentation de la longueur maximale de l'accessoire monté et du poids total admissible de l'accessoire en fonction du centrage de la charge

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 273.

Lors de l'utilisation de l'accessoire (par ex. porte-vélos), veillez à ce que sa longueur maximale ainsi que son poids total admissible avec la charge soient respectés.

La **longueur maximum** des accessoires (mesurée à partir de la boule d'attelage du dispositif d'attelage) est de **70 cm** » fig. 310.

Le **poids total admissible** de l'accessoire avec sa charge augmente avec la distance du centrage de la charge sur la boule d'attelage du dispositif d'attelage.

Distance de centrage de la charge pour la tête de boule d'attelage	Poids total admissible de l'accessoire avec chargement
0 cm	75 kg
30 cm	75 kg
60 cm	35 kg
70 cm	0 kg

### ! ATTENTION

Ne dépassez jamais le **poids total** admissible de l'accessoire avec la charge ainsi que la **longueur maximale** de l'accessoire - risque d'endommagement du dispositif d'attelage.

### i Nota

Nous recommandons d'utiliser les accessoires de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA.

## Utiliser un dispositif d'attelage

### Raccorder et déconnecter une remorque (accessoires)

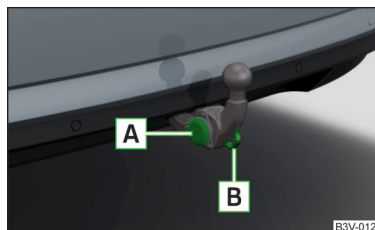


Fig. 311  
Boîtier de la prise à 13 pôles, oeillets de sécurité

### Atteler/désatteler

- › Relever la boule d'attelage » page 273.
- › Accrochez la remorque (accessoire) à la boule d'attelage.
- › Ouvrez le cache de la prise et branchez la prise de la remorque (de l'accessoire) dans la prise à 13 pôles **A** » fig. 311. (Lorsque la remorque/l'accessoire dispose d'une fiche 7 pôles, utilisez un raccord réducteur correspondant des accessoires d'origine ŠKODA).
- › Accrochez le câble de ridelle sur l'œillet de fixation **B** (le câble de ridelle doit pendre dans toutes les positions de la remorque par rapport au véhicule).

Le **démontage** s'effectue dans l'ordre inverse.

### Rétroviseurs extérieurs

Si vous ne pouvez pas bien voir la circulation derrière la remorque, des rétroviseurs extérieurs supplémentaires doivent alors être installés.

### Phares

L'avant de la voiture peut se soulever lorsqu'une remorque (accessoire) est attelée et l'éclairage peut éblouir les autres usagers de la route. Réglez la portée des feux » page 70, *Commande de l'éclairage*<sup>1)</sup>.

### Alimentation électrique du réseau courant de la remorque/accessoire

Lors de la connexion électrique entre le véhicule et la remorque (accessoire), la remorque (accessoire) est alimentée en courant par le véhicule (lorsque le contact est mis ou coupé) ▶

<sup>1)</sup> Ne concerne pas les véhicules dotés de phares en bi-xénon.

Lorsque le moteur est coupé, la batterie du véhicule est déchargée par un consommateur branché.

Si le niveau de charge de la batterie du véhicule est faible, l'alimentation électrique de la remorque (accessoire) est coupée.

#### **! AVERTISSEMENT**

- Une installation électrique mal raccordée de la remorque (de l'accessoire) peut entraîner des accidents ou de graves blessures par électrocution.
- N'effectuez aucune modification sur l'installation électrique du véhicule et de la remorque (de l'accessoire) - risque d'accident et de graves blessures par électrocution.
- Après avoir connecté le véhicule et la remorque (accessoire), vérifiez que les éclairages de la remorque/de l'accessoire fonctionnent.
- N'utilisez jamais l'œillet de fixation pour le remorquage - risque d'accident !

#### **! ATTENTION**

- Une installation électrique mal raccordée de la remorque (de l'accessoire) peut entraîner une incapacité fonctionnelle de l'électronique du véhicule.
- Ne débranchez la batterie du véhicule que lorsque le contact est éteint et les consommateurs désactivés - risque d'endommagement de l'installation électrique du véhicule.

### Charge tractée

Ne dépassez en aucun cas la charge tractée autorisée.

#### Charge tractée autorisée - Superb

Moteur	boîte de vitesses	Charge tractée autorisée, freinée (kg)	
		Côtes jusqu'à 12 %.	Charge tractée autorisée, non freinée (kg)
1,4 l/92 kW TSI	BM	1600	680
	BM	1600	690
1,4 l/110 kW TSI ACT	MG 4x4	1800	750
	DSG	1600	710
1,4 l/110 kW TSI	BM	1600	690
	DSG	1600	700
1,8 l/132 kW TSI	BM	1800	730
	DSG	1800	740

### Chargement de la remorque

Corrigez la **pression de vos pneus** pour la « charge maximale » » [page 301](#).

#### Répartition du chargement

Répartissez le chargement à l'intérieur de la remorque de façon à ce que les objets lourds soient le plus près possible de l'essieu. Fixez le chargement pour l'empêcher de glisser.

Le poids est très mal réparti si la voiture est vide alors que la remorque est chargée. Roulez avec précaution si vous devez absolument vous déplacer dans de telles conditions.

#### **! AVERTISSEMENT**

Un chargement non-stabilisé peut compromettre la stabilité et la sécurité de la conduite - risque d'accident !

Moteur	boîte de vitesses	Charge tractée autorisée, freinée (kg)	Charge tractée autorisée, non freinée (kg)
		Côtes jusqu'à 12 %.	
2,0 l/162 kW TSI	DSG	2000	750
2,0 l/206 kW TSI	DSG 4x4	2200	750
1,6 l/88 kW TDI CR	BM	1500	730
	MG (GreenLine)	1500	740
	DSG	1500	740
2,0 l/110 kW TDI CR	BM	2000	740
	MG 4x4	2200	750
	DSG	2000	750
2,0 l/130 kW TDI CR	DSG	2000	750
2,0 l/140 kW TDI CR	BM	2000	750
	DSG	2000	750
	DSG 4x4	2200	750

#### Charge tractée autorisée - Superb Combi

Moteur	boîte de vitesses	Charge tractée autorisée, freinée (kg)	Charge tractée autorisée, non freinée (kg)
		Côtes jusqu'à 12 %.	
1,4 l/92 kW TSI	BM	1600	690
1,4 l/110 kW TSI ACT	BM	1600	700
	MG 4x4	1800	750
	DSG	1600	720
1,4 l/110 kW TSI	BM	1600	700
	DSG	1600	710
1,8 l/132 kW TSI	BM	1800	740
	DSG	1800	750
2,0 l/162 kW TSI	DSG	2000	750
2,0 l/206 kW TSI	DSG 4x4	2200	750
1,6 l/88 kW TDI CR	BM	1500	740
	MG (GreenLine)	1500	750
	DSG	1500	750

Moteur	boîte de vitesses	Charge tractée autorisée, freinée (kg)	Charge tractée autorisée, non freinée (kg)
		Côtes jusqu'à 12 %.	
2,0 l/110 kW TDI CR	BM	2000	750
	MG 4x4	2200	750
	DSG	2000	750
2,0 l/130 kW TDI CR	DSG	2000	750
2,0 l/140 kW TDI CR	BM	2000	750
	DSG	2000	750
	DSG 4x4	2200	750

#### ! AVERTISSEMENT

La charge maximale sur timon ainsi que la charge tractée ne doivent pas être dépassées - risque d'accident !

#### Traction d'une remorque/caravane

##### Vitesse

Pour des raisons de sécurité, ne roulez pas à plus de 100 km/h avec une remorque (si le véhicule tracteur est une voiture privée de la classe M1) ou 80 km/h (si le véhicule tracteur est un camion de la classe N1).

Réduisez la vitesse dès que le moindre ballonnement de la remorque se fait sentir. N'essayez pas de redresser un attelage se ballottant en accélérant.

##### Freins

Freinez à temps ! S'il s'agit d'une remorque équipée de **freins à inertie** freinez d'abord doucement puis plus énergiquement. Vous éviterez ainsi des à-coups de freinage dus au blocage des roues de la remorque.

Rétrogradez à temps dans les descentes pour pouvoir utiliser le moteur comme freinage supplémentaire.

#### ! AVERTISSEMENT

Roulez particulièrement prudemment quand une remorque est attelée.

#### ! ATTENTION

Si vous effectuez des remorquages régulièrement, le véhicule tracte une charge excessive, c'est pourquoi il faut faire vérifier votre véhicule entre les périodicités de maintenance.

#### Alarme antivol

L'alarme se déclenche lorsque la connexion électrique avec la remorque (accessoire) est interrompue sur les véhicules dont l'alarme antivol est active (ci-après uniquement l'alarme).

Désactivez toujours l'alarme antivol avant d'atteler ou de dételer une remorque » [page 60](#).

#### Conditions pour l'intégration d'une remorque (accessoire) à l'alarme.

- ✓ Le véhicule est équipé par défaut d'une alarme et d'un dispositif d'attelage.
- ✓ La remorque (accessoire) est reliée électriquement au véhicule tracteur par la prise de remorque.
- ✓ Les installations électriques du véhicule et de la remorque (accessoire) sont opérationnelles.
- ✓ Le véhicule est verrouillé et l'alarme est active.
- ✓ La remorque (accessoire) n'est pas équipée de feux arrière LED.

## Indications d'utilisation

### Entretien et maintenance

#### Travaux de maintenance, adaptations et modifications techniques

##### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Fonctionnement du véhicule dans des conditions météorologiques différentes	278
Contrôles requis par la loi	278
ŠKODA Partenaires service	278
Les pièces d'origine ŠKODA	279
Les accessoires d'origine ŠKODA	279
Spoiler	279
Protection des composants	279
Airbags	280
Reprise et recyclage des véhicules usagés	280

Les règles et directives de ŠKODA AUTO doivent être observées lors de l'utilisation de l'accessoire et la réalisation de toutes les adaptations, réparations ou modifications techniques sur votre véhicule.

Le respect de ces règles et directives a lieu dans l'intérêt de la sécurité routière et dans le but de maintenir votre véhicule en bon état de marche.

##### AVERTISSEMENT

- Les adaptations, réparations et modifications techniques sur le véhicule doivent être effectuées par un atelier spécialisé. Les travaux effectués de manière incorrecte (y compris les interventions sur les composants électroniques et leur logiciel) peuvent entraîner des dysfonctionnements - risque d'accident et d'usure des pièces plus élevée !
- Nous vous recommandons de n'utiliser que des accessoires d'origine ŠKODA expressément homologués et des pièces d'origine ŠKODA. Leur fiabilité, sécurité et compatibilité avec votre véhicule sont alors garanties.
- N'utilisez aucun produit non homologués par ŠKODA AUTO, bien qu'il puisse s'agir de produits possédant une homologation de service ou validés par des instituts de contrôle de l'État.

## Fonctionnement du véhicule dans des conditions météorologiques différentes

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 278.

Si vous souhaitez utiliser votre véhicule dans des pays avec d'autres conditions météorologiques que celles prévues, veuillez vous adresser à un partenaire ŠKODA. Il vous indiquera si certaines précautions doivent être prises pour garantir la pleine capacité de fonctionnement de votre véhicule et éviter toute détérioration (par ex. vidange du liquide de refroidissement, changement de la batterie etc.).

### Contrôles requis par la loi

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 278.

Dans de nombreux pays, les dispositions en vigueur imposent de faire contrôler le fonctionnement et la sécurité, le cas échéant l'émission des gaz d'échappement du véhicule à intervalles réguliers. Ces contrôles peuvent être effectués par des ateliers ou des stations de contrôle déterminés par le législateur.

Les partenaires service ŠKODA préparent le véhicule sur demande pour les contrôles ou s'assurent de leur réalisation.

Même si vous voulez présenter vous-même votre véhicule pour contrôle auprès d'un professionnel officiellement reconnu afin de le préparer au contrôle, nous vous recommandons de vous adresser auparavant au partenaire service ŠKODA.


### ŠKODA Partenaires service

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 278.

Tous les partenaires service ŠKODA travaillent en se conformant aux instructions et directives de ŠKODA AUTO. Toutes les prestations de service et de réparation sont ainsi réalisées dans les délais et dans la qualité correspondante. Le respect des règles et directives a lieu dans l'intérêt de la sécurité routière et dans le but de maintenir votre véhicule en bon état de marche.

Nous vous recommandons par conséquent de faire réaliser toutes les adaptations, réparations et modifications techniques sur votre véhicule par un partenaire service ŠKODA.

## Les pièces d'origine ŠKODA

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 278.

Pour votre véhicule, nous vous recommandons l'utilisation de pièces d'origine ŠKODA car celles-ci sont approuvées par ŠKODA AUTO. Ces pièces correspondent exactement aux prescriptions ŠKODA AUTO et sont identiques avec les pièces utilisées dans la production en série.

ŠKODA AUTO se porte garant de la sécurité, de la fiabilité et d'une durée de vie prolongée de ces pièces.

Les partenaires service ŠKODA répondent des éventuels vices des pièces d'origine ŠKODA lors de leur achat 2 ans après la responsabilité légale pour vices cachés, sauf convention divergente dans le contrat de vente.

## Les accessoires d'origine ŠKODA


 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 278.

Si vous souhaitez équiper votre véhicule d'accessoires, veuillez tenir compte de ce qui suit :

Nous vous recommandons d'utiliser des accessoires d'origine ŠKODA pour votre véhicule. ŠKODA AUTO se porte garant de la fiabilité ainsi que la sécurité et l'adéquation de ces accessoires pour votre type de véhicule. Concernant les produits d'autres constructeurs, nous ne sommes pas en mesure, malgré une observation continue du marché, d'en évaluer ou d'en garantir l'adéquation à votre véhicule, même s'il s'agit de produits pourvus d'une licence ou validés par des instituts de contrôle d'État.

Les partenaires service ŠKODA répondent des éventuels vices des accessoires originaux ŠKODA lors de leur vente 2 ans après le montage ou la remise selon la responsabilité légale pour vices cachés, sauf convention divergente dans le contrat de vente ou autres dispositions.

## Spoiler

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 278.

### AVERTISSEMENT

Si votre véhicule est équipé du spoiler d'origine sur le pare-chocs avant avec le spoiler sur le capot du coffre à bagages, veuillez respecter les consignes suivantes - sinon risque d'accident et graves blessures !

- Le véhicule doit être équipé d'un spoiler sur le pare-chocs avant et toujours uniquement en combinaison avec le spoiler correspondant sur le capot du coffre à bagages.
- Un spoiler original ne peut pas être laissé au niveau du pare-chocs avant ni seul (ni dans une combinaison sans spoiler sur le capot du coffre à bagages), ni dans une combinaison avec un spoiler inadapté sur le capot du coffre à bagages.
- Veuillez consulter le partenaire service ŠKODA en cas d'éventuelles réparations, d'échange, d'ajout ou de retrait de spoilers.
- Les travaux exécutés de manière inappropriée sur les spoilers de votre véhicule peuvent entraîner des dysfonctionnements de la fonction.

## Protection des composants

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 278.

Certains composants électroniques du véhicule (par ex. le combiné d'instruments) sont équipés en usine d'une protection des composants. Cela assure la limitation de la fonction de ces composants pour un montage illégitime dans un autre véhicule (par ex. après un vol) ou pour l'utilisation en dehors du véhicule.

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 278.

### AVERTISSEMENT

- Des adaptations, réparations et modifications techniques réalisées de manière incorrecte peuvent entraîner des dommages et altérer considérablement l'efficacité du système d'airbag - risque d'accidents et de blessures graves !
- Une modification de la suspension des roues du véhicule, y compris l'utilisation de combinaisons jantes / pneus non homologuées risque d'entraver le fonctionnement du système d'airbag - risque d'accident et de blessures mortelles !


### AVERTISSEMENT

- Aucune modification ne doit être entreprise sur les parties du système d'airbag, sur le pare-choc avant ainsi que sur la carrosserie.
- Seul un atelier spécialisé est autorisé à effectuer des travaux, sous quelque forme que ce soit, sur le système d'airbag ainsi qu'à démonter et remonter des pièces de ce système en vue de la réalisation d'autres réparations (démontage du volant, par ex.).
- Il est interdit de manipuler les différentes pièces du système d'airbag, cela pourrait entraîner le déclenchement de l'un des airbags.
- Si le système d'airbag s'est déclenché, il faut le faire remplacer.

### AVERTISSEMENT

Le système d'airbag fonctionne avec des capteurs de pression montés dans les portières avants. C'est pourquoi vous ne devez apporter aucune modification autant sur les portières que sur les revêtements des portières (une installation de haut-parleurs supplémentaires, par ex.). Les détériorations en résultant peuvent influencer de manière négative le fonctionnement du système d'airbag - risque d'accident et de blessures mortelles ! Tenez compte des conseils suivants.

- Tous les travaux sur les portières avants et leurs revêtements ne doivent être réalisés que par un atelier spécialisé.
- Ne roulez jamais si le revêtement intérieur de la portière est enlevé ou s'il y a des ouvertures dans les revêtements.

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 278.

Tous les nouveaux véhicules de la marque ŠKODA peuvent être recyclés à 95 %.

## Périodicité d'entretien

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Aperçu de la périodicité d'entretien	281
Périodicité d'entretien fixe Q11 à Q14	281
Périodicité d'entretien variable Q16	282
Carnet d'entretien numérique	282

L'affichage de la périodicité d'entretien sur le combiné d'instruments attire votre attention sur les entretiens prescrits par le constructeur afin de les faire effectuer au bon moment et de n'en oublier aucun » [page 50](#).

L'exécution des différents entretiens peut être prouvée par le carnet d'entretien et par les quittances correspondantes.

Les périodicité d'entretien indiquées sont valables pour des conditions de service normales.

Si le véhicule est utilisé dans des conditions de sollicitation accrue, il est nécessaire de faire réaliser certains travaux d'entretien avant même l'échéance de la révision suivante ou entre les révisions prescrites. Cela concerne essentiellement le nettoyage ou le remplacement de la cartouche du filtre à air dans les régions où l'atmosphère est très poussiéreuse ainsi que le contrôle et le remplacement de la courroie crantée, mais également les véhicules équipés d'un filtre à particules de gazole, pour lesquels l'huile moteur peut être sujette à une forte sollicitation.

Sous conditions difficiles, on comprend ce qui suit :

- ▶ utilisation de carburant contenant du soufre ;
- ▶ utilisation fréquente du véhicule sur des trajets courts ;
- ▶ fonctionnement fréquent du moteur au ralenti (pour les taxis, par ex.) ;
- ▶ utilisation du véhicule dans des zones présentant une atmosphère fortement poussiéreuse ;
- ▶ traction fréquente d'une remorque ;

- ▶ circulation fréquente dans les encombrements, comme ceci est par ex. le cas en ville ;
- ▶ utilisation principalement en hiver.

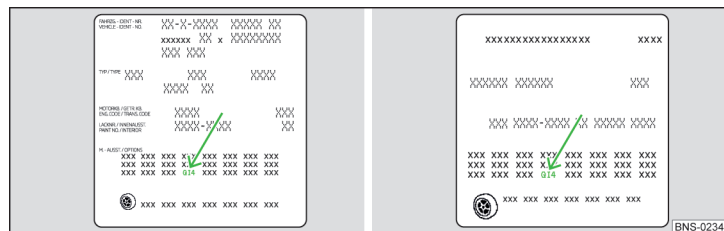
Vous serez conseillé dans l'atelier spécialisé si les conditions d'utilisation de votre véhicule requièrent des travaux entre les périodicités d'entretien normales.

L'étendue concrète des travaux nécessaires peut faire varier les coûts d'entretien en fonction du type de véhicule et de l'équipement ainsi que de l'état de votre véhicule.

### **i** Nota

- Toutes les prestations de service et le changement ou le remplissage de liquides sont payants pour le client, également pendant la période de garantie, sauf stipulation divergente des dispositions de la garantie de ŠKODA AUTO ou d'autres accords.
- Votre atelier vous informera en ce qui concerne les étendues d'entretien actuelles relatives aux opérations d'entretien correspondantes.

## Aperçu de la périodicité d'entretien



BNS-0234

Fig. 312 Plaque d'identification du véhicule : périodicité d'entretien

La périodicité d'entretien prévue par le fabricant doit être indiquée sur la plaque d'identification du véhicule » fig. 312. La plaque d'identification du véhicule doit être collée dans la notice d'utilisation et sous le revêtement de sol du coffre.

L'une des périodicités d'entretien suivantes est applicable pour votre véhicule :

- ▶ périodicité d'entretien fixe Q11 ;
- ▶ périodicité d'entretien fixe Q12 ;
- ▶ périodicité d'entretien fixe Q13 ;

- ▶ périodicité d'entretien fixe Q14 ;
- ▶ Périodicité d'entretien variable Q16

**Pour bénéficier d'une périodicité d'entretien variable pour un véhicule, il est absolument indispensable d'utiliser uniquement l'huile moteur prescrite pour le remplissage ou les appoints.**

Si cette huile moteur n'est pas disponible, c'est une périodicité fixe qui s'applique comme périodicité de vidange d'huile. Dans ce cas, le véhicule **doit** être recodé sur la périodicité d'entretien fixe.

### **i** Nota

- Les spécifications de l'huile moteur correspondantes » page 294.
- Pour les véhicules avec une périodicité d'entretien variable Q16, vous pouvez faire appel à un atelier spécialisé pour basculer vers une périodicité d'entretien fixe ou retourner vers une périodicité d'entretien variable.

## Périodicité d'entretien fixe Q11 à Q14

Vidange d'huile	Q11	Tous les 5 000 km ou une fois par an <sup>a)</sup> .
	Q12	Tous les 7 500 km ou une fois par an <sup>a)</sup> .
	Q13	Tous les 10 000 km ou une fois par an <sup>a)</sup> .
	Q14	Tous les 15 000 km ou une fois par an <sup>a)</sup> .
Révision <sup>b)</sup> Variante 1 :	Q11 - Q14	Première révision au bout de 2 ans ou 30 000 km <sup>a)</sup> , puis une fois par an ou tous les 30 000 km <sup>a)</sup> .
Révision <sup>b)</sup> Variante 2 :		Tous les 15 000 km ou une fois par an <sup>a)</sup> .
Révision <sup>b)</sup> Variante 3 :		Tous les 10 000 km ou une fois par an <sup>a)</sup> .
Vidange du liquide de frein	Q11 - Q14	Première vidange au bout de 3 ans, puis tous les 2 ans.

<sup>a)</sup> Selon la situation qui se présente en premier.

<sup>b)</sup> Pour les informations sur la variante en vigueur pour votre véhicule, veuillez contacter un partenaire ŠKODA.

## ! AVERTISSEMENT

La vidange du liquide de frein doit être obligatoirement effectuée au bout de 3 ans et ensuite tous les 2 ans. Une périodicité de vidange du liquide de frein plus longue peut entraîner la formation de bulles de vapeur dans le système de freinage en cas de freinages brusques. Cela peut entraîner une défaillance des freins - risque d'accident !

## I Nota

Si vous utilisez du gazole avec une teneur plus élevée en soufre, une vidange d'huile s'applique tous les 7 500 km. Pour savoir dans quels pays sont vendus des carburants avec une teneur en soufre élevée, veuillez vous adresser à votre atelier spécialisé.

## Périodicité d'entretien variable Q16

La périodicité d'entretien est déterminée sur la base de l'intensité de l'utilisation du véhicule et des conditions d'utilisation locales. Par exemple, votre véhicule est autrement sollicité sur des trajets courts que sur des trajets longs. Les périodicités d'entretien sont alors **variables**.

<b>Vidange d'huile</b>	Sur affichage de la périodicité d'entretien (au plus tard au bout de 2 ans ou de 30 000 km <sup>a)</sup> ).
<b>Révision<sup>b)</sup></b> Variante 1 :	Première révision au bout de 2 ans ou 30 000 km <sup>a)</sup> , puis une fois par an ou tous les 30 000 km <sup>a)</sup> .
<b>Révision<sup>b)</sup></b> Variante 2 :	Tous les 15 000 km ou une fois par an <sup>a)</sup> .
<b>Vidange du liquide de frein</b>	Première vidange au bout de 3 ans, puis tous les 2 ans.

<sup>a)</sup> Selon la situation qui se présente en premier.

<sup>b)</sup> Pour les informations sur la variante en vigueur pour votre véhicule, veuillez contacter un partenaire ŠKODA.

## ! AVERTISSEMENT

La vidange du liquide de frein doit être obligatoirement effectuée au bout de 3 ans et ensuite tous les 2 ans. Une périodicité de vidange du liquide de frein plus longue peut entraîner la formation de bulles de vapeur dans le système de freinage en cas de freinages brusques. Cela peut entraîner une défaillance des freins - risque d'accident !

## Carnet d'entretien numérique

Un atelier spécialisé confirme les attestations d'entretien correspondantes non pas dans cette notice d'utilisation, mais dans le système d'information d'entretien avec la désignation carnet d'entretien numérique.

C'est pourquoi nous vous recommandons de toujours faire imprimer les travaux d'entretien effectués des attestations d'entretien correspondantes.

### Avantages du carnet d'entretien numérique

- ▶ Sécurité optimale en matière de manipulation des données.
- ▶ Documentation claire des entretiens effectués.
- ▶ Protection contre la perte ou l'altération des données - vous recevez le cas échéant une attestation exhaustive d'entretien.
- ▶ Possibilité de demander l'attestation exhaustive en format électronique.
- ▶ Il est possible de faire réviser le véhicule dans l'atelier spécialisé souhaité (également à l'étranger) - la base de données est accessible partout dans le monde.
- ▶ Une transparence optimale lors de l'acquisition d'un véhicule d'occasion grâce à la centralisation des données.
- ▶ Les entrées du système vous aident pour la mise en œuvre des droits de l'extension de garantie ŠKODA et de la garantie de mobilité.

## Nettoyage et entretien

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Lavage du véhicule	283
Entretenez l'extérieur du véhicule	284
Retirer la neige et la glace des vitres	285
Entretenez l'habitacle	286

L'entretien régulier et en profondeur sert à la préservation de la valeur de votre véhicule.

Lors de l'utilisation de produits de nettoyage, respectez les conditions d'application inscrites sur l'emballage. Nous recommandons d'utiliser les conservateurs de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA. ▶

### ! AVERTISSEMENT

- Les produits d'entretien peuvent être nocifs en cas d'utilisation incorrecte.
- Conservez toujours les produits d'entretien du véhicule hors de portée des personnes qui ne sont pas totalement autonomes, par ex. des enfants - risque d'empoisonnement !

### ! ATTENTION

- N'utilisez pas d'éponge anti-insecte ou de cuisine rêche, ni quoi que ce soit de similaire pour les surfaces peintes - risque d'endommagement de la couche de peinture.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou de solvants chimiques - risque d'endommagement du matériel à nettoyer.

### i Nota

Nous recommandons de nettoyer et d'entretenir le véhicule chez un partenaire service ŠKODA.

## Lavage du véhicule

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 283.

Un lavage fréquent est le meilleur moyen pour protéger votre véhicule contre les nuisances de l'environnement.

Plus les restes d'insectes, fientes d'oiseaux, sel de déneigement et autres dépôts agressifs adhèrent longtemps à la peinture du véhicule, plus cela est nuisible et laisse des traces. Des températures élevées, un ensoleillement intensif par ex., amplifient leur action corrosive.

Nettoyez également le soubassement à fond à la fin de la saison froide.

### Lavage à la main

Lavez le véhicule de haut en bas avec une éponge douce ou un gant et rincez à l'eau abondamment, le cas échéant avec le produit nettoyant prévu. Rincez souvent l'éponge ou le gant de nettoyage.

Pour les roues, le bas de caisse et la partie sous le véhicule, utilisez une autre éponge.

Rincez soigneusement le véhicule après le lavage et séchez-le pour finir avec un chiffon prévu à cet effet.

### Stations de lavage automatique

Avant un lavage du véhicule, les précautions usuelles (par ex. fermeture des vitres et du toit ouvrant relevable, etc.) doivent être observées.

Il est préférable de demander au préalable l'avis du gérant de la station de lavage si votre véhicule comporte des accessoires particuliers (par ex. un spoiler, une galerie de toit, une antenne radio etc.).

Après le lavage automatique avec la protection, les balais d'essuie-glaces doivent être nettoyés et dégraissés avec un produit nettoyant prévu à cet effet.

### Nettoyeur haute pression

En cas de nettoyage du véhicule avec un nettoyeur à haute pression, suivez les consignes d'utilisation du nettoyeur haute pression. Cela s'applique en particulier pour les consignes concernant la **pression** et la **distance d'arrosage** sur la surface du véhicule.

### ! AVERTISSEMENT

- Lavage du véhicule en hiver : de l'humidité et de l'eau glacée dans le système de freinage peuvent nuire à son efficacité - risque d'accident !
- Lors du nettoyage du soubassement ou de la partie intérieure des enjoliveurs de roues, procédez avec précaution - risque de blessure avec les pièces en métal pointues !

### ! ATTENTION

- Ne lavez pas le véhicule en plein soleil, n'exercez pas de pression sur la carrosserie pendant le lavage. La température de l'eau de lavage peut être à 60 °C max. - autrement risque d'endommagement de la peinture du véhicule.
- Avant d'introduire le véhicule dans une station de lavage automatique, rabattez les rétroviseurs extérieurs, cela risquerait de les endommager.

### ! ATTENTION

#### Laver le véhicule au nettoyeur haute pression

- Les films ne doivent pas être lavés au nettoyeur haute pression - risque d'endommagement.
- Si vous nettoyez la voiture au tuyau d'arrosage ou avec un nettoyeur haute pression en hiver, faites attention à ne pas diriger le jet directement sur les barilletts de serrure ou les joints des ouvrants - risque de gel ! ▶

- Pendant le nettoyage, maintenez toujours une distance de projection suffisante aux capteurs de l'aide automatique au stationnement, à l'objectif de la caméra de recul, aux pièces en plastique décoratives et protectrices extérieures (rails de toit, spoilers, baguettes de protection), ainsi qu'aux autres pièces du véhicule en matériaux non métalliques, telles que les flexibles en caoutchouc ou les matériaux isolants.
- Les capteurs de l'aide au stationnement doivent uniquement être vaporisés brièvement et une distance minimum de 10 cm doit être respectée, cela risquerait de les endommager.
- Lors du lavage du véhicule, ne pas diriger le jet d'eau directement sur la boue d'attelage ou la prise de la remorque, cela risquerait d'endommager le joint ou de rincer le lubrifiant.

### Entretien l'extérieur du véhicule

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **H** et **H** à la page 283.

Composants du véhicule	Fait	Solution
Peinture	Débordement de carburant	Eau claire, chiffon, (nettoyer le plus rapidement possible)
	Pas de formation de bulle d'eau sur la peinture	Conserver avec de la cire dure (au moins deux fois par an), appliquer la cire sur une carrosserie propre et sèche
	Peinture plus mate	Utiliser le polissage, puis conserver (si le polissage ne contient pas de composants conservateurs)
Pièces et anodisées	Encrassement	Eau claire, chiffon, le cas échéant le produit nettoyant prévu à cet effet, polir ensuite avec un chiffon doux sec.
Films	Salissures	Éponge douce et solution savonneuse douce <sup>a)</sup>
Vitres et rétroviseurs extérieurs	Encrassement	laver avec de l'eau claire et sécher avec le chiffon prévu à cet effet
Phares/éclairages	Salissures	Éponge douce et solution savonneuse douce <sup>a)</sup>

Composants du véhicule	Fait	Solution
Caméra de recul	Salissures	laver avec de l'eau claire et sécher avec un chiffon doux
	Neige/Glace	Balai à main / fluide de dégivrage prévu à cet effet
Cylindre de serrure de porte	Neige/Glace	fluide de dégivrage prévu à cet effet
Essuie-glaces / balais d'essuie-glaces	Salissures	Nettoyant pour vitres, éponge ou chiffon
Roues	Encrassement	Eau claire, conserver ensuite avec le fluide prévu à cet effet

<sup>a)</sup> Solution savonneuse douce = 2 cuillères à soupe de savon neutre dans 1 litre d'eau tiède

Le **cric** ne nécessite aucun entretien. Les pièces mobiles du cric pourront au besoin être lubrifiées avec une graisse appropriée.

Le **dispositif d'attelage** ne nécessite aucun entretien. La boule d'attelage de la remorque doit être traitée avec un lubrifiant adapté si nécessaire.

#### Protection des corps creux

Tous les corps creux exposés à un phénomène de corrosion sont durablement protégés par défaut par de la cire spéciale.

S'il arrive qu'un peu de cire coule des cavités par températures élevées, faites-la partir avec une raclette en plastique et nettoyez les taches avec de l'essence de nettoyage.

#### Protection du dessous de caisse

Le dessous de caisse est déjà particulièrement bien protégé en usine contre les agents chimiques et mécaniques.

Nous vous recommandons de faire contrôler la couche de protection idéalement avant le début et à la fin de la saison froide.

#### Durée de vie des films

Les influences de l'environnement (par ex. les rayons du soleil, l'humidité, la pollution de l'air, les chutes de pierres) ont un impact sur la durée de vie des films. Les films vieillissent et deviennent cassants, ceci est tout à fait normal, il ne s'agit pas d'un défaut.

Les rayons du soleil peuvent également avoir un impact sur l'intensité de la couleur des films.

En cas de transport d'une charge sur la galerie de toit (par ex. avec un coffre de toit), il existe un risque accru d'endommagement des films (par ex. en cas de chutes de la charge fixée).

#### **!** ATTENTION

##### ■ Peinture du véhicule

- Remédiez dès que possible aux zones endommagées.
- Ne traitez pas les pièces de peinture mates avec un agent de polissage ou de la cire dure.
- Ne lustrez pas dans un environnement poussiéreux - risque de rayures de la peinture.
- N'appliquez jamais de produit d'entretien de la peinture sur les joints des portes et les guides des vitres.

##### ■ Pièces en plastique

- N'utilisez pas de produit d'entretien de la peinture.

##### ■ Pièces chromées et anodisées

- Ne lustrez pas dans un environnement poussiéreux - risque de rayures de la peinture de surface.

##### ■ Films

Respectez les consignes suivantes, autrement vous risquez d'endommager les films.

- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de chiffons ou d'éponges sales.
- Pour enlever la neige et la glace, n'utilisez pas de raclette ou tout autre fluide.
- Ne lustrez pas les films
- Ne nettoyez pas les films avec un nettoyeur haute pression.

##### ■ Joints en caoutchouc

■ Ne traitez les joints des portes et les profils de fenêtre avec aucun fluide- la couche de protection de la peinture pourrait être attaquée.

##### ■ Vitres et rétroviseurs extérieurs

- Ne nettoyez pas l'intérieur des vitres avec des objets coupants - risque d'endommagement des filaments de dégivrage ou de l'antenne de pare-brise.
- N'utilisez pas de chiffon utilisé pour lustre la carrosserie - il pourrait salir les vitres et limiter le champ de vision.

##### ■ Phares/éclairages

- Ne nettoyez pas les phares/éclairage à sec, n'utilisez pas d'objets coupants - risque d'endommagement de la peinture protectrice et de fissuration ultérieure des verres de phares.

##### ■ Caméra de recul

Respectez les consignes suivantes, autrement vous risquez d'endommager la caméra de recul.

- N'enlevez pas la neige/la glace avec de l'eau chaude/brûlante.
- N'utilisez jamais d'eau sous pression ou de jet de vapeur pour le lavage.
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de détergents abrasifs.

##### ■ Cylindre de serrure de porte

■ Veillez à ce que le moins d'eau possible pénètre dans les cylindre des barillet de serrure de portière - risque de gel du cylindre du barillet de serrure de portière !

##### ■ Roues

■ Les roues très sales peuvent avoir un effet de déséquilibre du balourd des roues - cela peut avoir pour conséquence une vibration pouvant entraîner dans certains cas une usure prématurée de la direction.

### Retirer la neige et la glace des vitres



Fig. 313  
Emplacement de la raclette, enlever la raclette

**!** **!** **!** Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 283.

Utilisez une raclette en plastique pour retirer la neige et la glace des vitres et des rétroviseurs. Elle peut se trouver sur la partie intérieure du couvercle du réservoir.

➤ Mettez le contact et poussez la manette de commande dans le sens de la flèche » fig. 313. ▶

## ! ATTENTION

- Effectuez avec la raclette le mouvement dans une seule direction, autrement vous risquez d'endommager la surface de la vitre.
- N'enlevez pas de la neige/la glace encrassée par des saletés granuleuses de la surface (par ex. du gravier fin, du sable, du sel d'épandage) - risque d'endommagement de la surface.
- Enlevez la neige/la glace avec précaution, autrement vous risquez d'endommager les autocollants placés en usine sur le véhicule.

## Entretien l'habitacle

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 283.

Composants du véhicule	Fait	Solution
Cuir naturel / Simili-cuir / Alcantara® / Textile	Poussière, salissure des surfaces	Aspirateur
	Taches tenaces	utiliser le produit nettoyant spécialement prévu à cet effet
	Entretien (cuir naturel)	Traiter régulièrement avec un produit de soin pour le cuir / appliquer après chaque nettoyage une crème imperméabilisante avec protection contre la lumière
	Entretien (Alcantara® / Tissu)	Ôtez les cheveux tenaces avec un « gant de nettoyage » Retirez les éléments coincés dans les tissus avec une brosse
Pièces en plastique	Encrassement	Eau, avec un chiffon ou une éponge légèrement humide, le cas échéant le produit nettoyant prévu à cet effet
Vitres	Salissures	laver avec de l'eau claire et sécher avec le chiffon prévu à cet effet

Composants du véhicule	Fait	Solution
Revêtement des sièges chauffants électriques	Salissures	utiliser le produit nettoyant prévu à cet effet
Ceintures de sécurité » !	Encrassement	Éponge douce et solution savonneuse douce <sup>a)</sup>

a) Solution savonneuse douce = 2 cuillères à soupe de savon neutre dans 1 litre d'eau tiède

## ! AVERTISSEMENT

- Ne nettoyez jamais les ceintures de sécurité avec des produits chimiques risquant d'attaquer les fibres.
- En cas de températures élevées dans l'habitacle, des désodorisants et parfums d'ambiance diffusés dans l'habitacle peuvent avoir des effets nocifs.

## ! ATTENTION

- **Cuir naturel / Simili-cuir / Alcantara® / Textile**
  - Évitez de stationner longtemps en plein soleil, le cas échéant recouvrez les matériaux afin d'éviter qu'ils ne blanchissent.
  - Enlevez dès que possible les taches fraîches (causées par ex. par du stylo à bille, rouge à lèvres, cirage etc.).
  - Veillez à ce que lors du nettoyage, le liquide ne traverse en aucun endroit le cuir naturel et que de l'eau ne pénètre pas dans les coutures - risque d'endommagement du cuir !
  - Ne nettoyez pas le revêtement de pavillon avec une brosse - risque d'endommagement de la surface du revêtement.
  - Pour les garnitures de siège en Alcantara®, n'utilisez pas de produit nettoyant pour cuir, encaustique, cirage, détachant etc.
  - Certains tissus de revêtement (par ex. tissu en jean foncé) ne possèdent pas de couleur résistante suffisante - il peut ainsi en résulter des décolorations bien visibles sur les revêtement de siège. Il ne s'agit pas d'un défaut du tissu de revêtement.
  - Les objets pointus sur les vêtements (par ex. les fermetures éclair, les rivets, les ceintures pointues) peuvent endommager les revêtements du véhicule. Un tel endommagement ne peut pas être considéré comme une réclamation justifiée.
- **Pièces en plastique**
  - N'appliquez pas de désodorisants ni de parfums d'ambiance sur le tableau de bord - risque d'endommagement du tableau de bord. ▶

- **Vitres**
  - Ne collez pas d'autocollants sur les filaments de dégivrage ou l'antenne de pare-brise - risque d'endommagement.
- **Revêtement des sièges chauffants électriques**
  - Ne nettoyez pas avec de l'eau ou tout autre liquide - risque d'endommagement du système de chauffage.
  - Ne séchez pas en allumant le chauffage.
- **Ceintures de sécurité**
  - Après le nettoyage, laissez sécher les ceintures avant de les enrouler.

**i Nota**

Pendant l'utilisation du véhicule, les pièces en cuir et en Alcantara® peuvent présenter des légères modifications (z. B. plis, colorations).

## Contrôle et appoint

### Carburant

#### 📖 Entrée en matière



Fig. 314  
Autocollant avec le carburant prescrit

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Ravitaillement	288
Essence sans plomb	288
Carburant diesel	290

Le type de carburant prescrit pour votre véhicule est indiqué sur la face intérieure de la trappe du réservoir » [fig. 314](#).

Le contenu du réservoir est de **66 litres** environ dont **6 litres** environ de réserve.

#### **!** AVERTISSEMENT

Le carburants ou les vapeurs de carburant sont explosibles - danger de mort !

## ! ATTENTION

- N'attendez jamais que le réservoir soit complètement vide avant de refaire le plein ! Une alimentation irrégulière en carburant peut entraîner des ratés d'alumage - risque de graves dommages sur le moteur ainsi que sur le système d'échappement.
- Essayez immédiatement du carburant ayant coulé sur le véhicule - risque d'endommagement de la peinture !
- Si vous souhaitez utiliser votre véhicule dans des pays avec un autre mode que celui prévu, veuillez vous adresser à un partenaire ŠKODA. Celui-ci vous informera si le carburant prescrit par le constructeur est proposé dans le pays concerné, le cas échéant si le constructeur autorise l'utilisation d'un autre carburant pour votre véhicule.

### Ravitaillement



Fig. 315 Ouvrir la trappe du réservoir / Dévisser le bouchon du réservoir / Placer le bouchon du réservoir sur la trappe du réservoir



Fig. 316 Tubulure de remplissage de carburant sur les véhicules équipés d'un moteur diesel

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 287.

Effectuez le plein dans les conditions suivantes.

- ✓ Le véhicule est déverrouillé.
- ✓ Le contact est coupé.
- ✓ Le chauffage et la ventilation stationnaires sont éteints.
- Appuyez sur la trappe de réservoir dans le sens de la flèche [1] et ouvrez-la dans le sens de la flèche [2] » fig. 315.
- Dévissez le bouchon du réservoir dans le sens de la flèche [3].
- Retirez le bouchon du réservoir et placez-le par le haut sur la trappe du réservoir dans le sens de la flèche [4].
- Insérez le pistolet dans la tubulure de remplissage de carburant jusqu'à la butée et remplissez de carburant.

Dès la première fois que le pistolet coupe le débit, le réservoir de carburant est plein. Ne poursuivez pas le ravitaillement.

- Retirez le pistolet de la tubulure de remplissage de carburant et remettez-le en place sur la pompe.
- Insérez le bouchon du réservoir sur la tubulure de remplissage de carburant et tournez-le dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'enclenche [-].
- Fermez la trappe du réservoir jusqu'à ce que celle-ci s'enclenche de manière sûre.

### Détrompage pour l'approvisionnement de véhicules équipés de moteurs diesel

La tubulure de remplissage de carburant sur les véhicules à moteur diesel est éventuellement équipée d'un détrompage pour le ravitaillement » fig. 316.

Si le pistolet de ravitaillement en gazole ne s'enclenche pas facilement dans la tubulure de remplissage de carburant, faites-le osciller en exerçant une légère pression jusqu'à ce que celui-ci s'insère correctement.

Dans certains pays, il se peut que le diamètre des pistolets à diesel soit identique à celui des pistolets à essence. Si vous vous déplacez dans ces pays, faites installer un détrompage pour le ravitaillement dans un atelier spécialisé.

### Essence sans plomb

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 287.

Le type de carburant prescrit pour votre véhicule est indiqué sur la face intérieure de la trappe du réservoir » fig. 314 à la page 287. ▶

Le véhicule ne doit recevoir que de l'**essence sans plomb** correspondant à la norme **EN 228<sup>1)</sup>** et contenant au **maximum 10 %** de bioéthanol (**E10**).

### **Essence sans plomb 95/min. 92 ou 93 RON/ROZ**

Nous recommandons d'utiliser de l'essence **95 ROZ**.

Il est également possible d'utiliser l'essence **92** ou **93 ROZ** (légère perte de puissance, consommation de carburant légèrement plus élevée).

En cas **d'urgence**, il est également possible d'utiliser l'essence **91 ROZ** (légère perte de puissance, consommation de carburant légèrement plus élevée)» **!**.

### **Essence prescrite min. 95 RON/ROZ**

Utilisez de l'essence min. **95 ROZ**.

En cas **d'urgence**, il est également possible d'utiliser l'essence **91, 92** ou **93 ROZ** (légère perte de puissance, consommation de carburant légèrement plus élevée)» **!**.

### **Essence prescrite 98/(95) RON/ROZ**

Nous recommandons d'utiliser de l'essence **98 ROZ**.

Il est également possible d'utiliser l'essence **95 ROZ** (légère perte de puissance, consommation de carburant légèrement plus élevée).

En cas **d'urgence**, il est également possible d'utiliser l'essence **91, 92** ou **93 ROZ** (légère perte de puissance, consommation de carburant légèrement plus élevée)» **!**.

### **! ATTENTION**

Respectez les consignes suivantes, autrement vous risquez d'endommager le moteur ainsi que le système d'échappement.

- Lorsque l'essence est utilisée avec un indice d'octane plus bas que celui prescrit, poursuivez la conduite uniquement avec un régime moteur moyen et une sollicitation faible du moteur. Faites le plein dès que possible avec une essence de l'indice d'octane prescrit.

- L'essence avec un indice octane **plus bas** que **91** ne doit pas être utilisée même en cas d'urgence !
- Si vous avez ravitaillé un autre carburant que de l'essence sans plomb satisfaisant aux normes mentionnées ci-dessus (de l'essence plombée, par ex.), ne démarrez pas le moteur, ne mettez pas même le contact !

### **! ATTENTION**

#### **Additifs d'essence (additifs)**

- L'essence sans plomb en conformité avec la norme EN 228<sup>1)</sup> remplit toutes les conditions pour assurer un fonctionnement optimal du moteur. C'est pourquoi nous recommandons de n'incorporer à l'essence aucun additifs de carburant (additifs) - risque d'endommagement du moteur ou du système d'échappement.
- **Les additifs suivants ne doivent pas être utilisés - risque d'endommagement du moteur ou du système d'échappement.**
  - Additifs avec les pièces mentionnées en métal (additif en métal) en particulier la teneur en manganèse et en fer.
  - Carburants avec des pièces en métal (par ex. LRP - lead replacement petrol).

### **i Nota**

- De l'essence sans plomb d'un indice d'octane supérieur à celui prescrit peut être utilisée sans restriction.
- Sur les véhicules avec prescription d'essence **95/min 92** ou **93 ROZ**, l'utilisation d'une essence avec un indice d'octane supérieur à **95 ROZ** n'entraîne ni une augmentation de puissance ni une baisse de la consommation de carburant.
- Sur les véhicules avec prescription d'essence **95 min. ROZ**, l'utilisation d'une essence avec un indice d'octane supérieur à **95 ROZ** peut apporter une augmentation de puissance et une baisse de la consommation de carburant.

<sup>1)</sup> En Allemagne, il y a également DIN 51626-1 ou E10 pour l'essence sans plomb avec un indice d'octane 95 et 91 ou DIN 51626-2 ou E5 pour l'essence sans plomb avec un indice d'octane 95 et 98.

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 287.

Le type de carburant prescrit pour votre véhicule est indiqué sur la face intérieure de la trappe du réservoir » fig. 314 à la page 287.

Le véhicule ne doit recevoir que de l'**essence Diesel** correspondant à la norme **EN 590<sup>1)</sup>** et contenant au **maximum 7 %** de biodiesel (**B7<sup>2)</sup>**.

### Utilisation et conditions météorologiques différentes

Utilisez uniquement un carburant Diesel correspondant aux conditions météorologiques actuelles ou à venir. Veuillez vous adresser au personnel de la station service pour savoir si le carburant Diesel proposé correspond à ces conditions.

### ATTENTION

Respectez les consignes suivantes, autrement vous risquez d'endommager le moteur ainsi que le système d'échappement.

- Si vous avez ravitaillé par erreur un autre carburant que du gazole répondant aux normes mentionnées ci-dessus (de l'essence, par ex.), ne démarrez pas le moteur, ne mettez pas même le contact !
- Le carburant bio **RME** ne doit pas être utilisé !

### ATTENTION

#### Additifs pour gazole

- Le gazole, conformément aux normes prescrites, satisfait toutes les conditions pour un fonctionnement optimal du moteur. C'est pourquoi nous recommandons de n'incorporer au carburant Diesel aucun additifs de carburant (additifs) - risque d'endommagement du moteur ou du système d'échappement.

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Vérifier le niveau de remplissage	291
Rajouter de l'AdBlue®	291

Afin de réduire les émissions de substances nocives sur les moteurs diesel avec le catalyseur SCR, le système de gaz d'échappement en amont du catalyseur est pulvérisé avec une solution d'urée - AdBlue®.

Utilisez uniquement de l'AdBlue® respectant la **norme ISO 22241-1**. Ne mélangez aucun additif à l'AdBlue®.

La **consommation** d'AdBlue® dépend de la façon de conduire, de la température de service du système et des conditions climatiques.

Le **réservoir** d'AdBlue® a une capacité d'environ **13 litres**.

### AVERTISSEMENT

L'AdBlue® peut irriter la peau, les yeux et les organes respiratoires. En cas de contact avec de l'AdBlue®, rincez immédiatement l'emplacement concerné avec abondance d'eau pendant quelques minutes. Faites appel à un médecin si nécessaire.

### ATTENTION

L'AdBlue® s'attaque à la surface de certains matériaux (par ex. les pièces de peintures, le plastique, le tissu). Essuyez les zones concernées touchées par l'AdBlue® avec un chiffon humide et suffisamment d'eau froide. Retirer l'AdBlue® cristallisé avec de l'eau chaude et une éponge.

### Nota

- La solution AdBlue® gèle à une température de -11 °C et inférieur. Le système est équipé d'un chauffage, afin de garantir le bon fonctionnement en cas de faibles températures.
- Nous recommandons d'acheter des bidons de recharge AdBlue® auprès des services d'approvisionnement en pièces d'origine de ŠKODA. ▶

<sup>1)</sup> En Allemagne également : DIN 51628, en Autriche : ÖNORM C 1590, en Russie : GOST R 52368-2005 / EN 590:2004, en Inde : IS 1460/Bharat IV ou en cas d'urgence IS 1460/Bharat III.


<sup>2)</sup> En Allemagne, en conformité avec la norme DIN 52638, en Autriche : ÖNORM C 1590 et en France : EN 590.

- La durée de vie de la solution d'AdBlue® est de 4 ans. Passée cette période, la solution doit être renouvelée dans un atelier spécialisé.
- AdBlue® est une marque déposée de VDA. AdBlue® est également connu sous le nom AUS 32 (Aqueous Urea Solution) ou DEF (Diesel Exhaust Fluid).

### Vérifier le niveau de remplissage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **I** et **II** à la page 290.

Le niveau d'AdBlue® est contrôlé automatiquement.

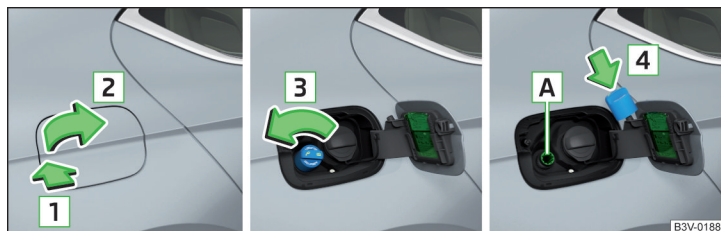
Si le trajet restant à parcourir avec la quantité d'AdBlue® disponible dans le réservoir diminue à 2 400 km, le voyant de contrôle  s'affiche dans le combiné d'instruments ainsi qu'une demande de remplissage d'AdBlue®.

Dans le combiné d'instruments s'affiche également une indication concernant la quantité de remplissage minimum et maximum d'AdBlue®.

Si le trajet restant à parcourir avec la quantité d'AdBlue® disponible dans le réservoir diminue à 0 km, **le moteur ne peut pas être démarré**.

La distance restante à parcourir avec le niveau d'AdBlue® dans le réservoir peut être affichée via les données de conduite [» page 47](#).

### Rajouter de l'AdBlue®



B3V-0168

Fig. 317 Ouvrir la trappe du réservoir / Dévisser le bouchon du réservoir / Placer le bouchon du réservoir sur la trappe du réservoir

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **I** et **II** à la page 290.

Nous recommandons de faire remplir le réservoir d'AdBlue® dans un atelier spécialisé. le cas échéant, vous pouvez le remplir vous même avec un flacon de recharge ou d'un pistolet distributeur à la station-service.

Nous recommandons d'utiliser des flacons de recharge de la gamme de pièces d'origine ŠKODA.

En cas d'ajout d'AdBlue®, l'indication affichée dans le combiné d'instruments concernant la quantité minimum et maximum d'AdBlue® à ajouter doit être respectée [» page 41](#).

Rajoutez de l'AdBlue® dans les conditions suivantes.

- ✓ Le véhicule se trouve sur une surface horizontale.
- ✓ Le contact est coupé.

### Remplir

- Appuyez sur la trappe de réservoir dans le sens de la flèche **1** et ouvrez-la dans le sens de la flèche **2** [» fig. 317](#).
- Vissez le bouchon du réservoir dans le sens de la flèche **3**.
- Retirez le bouchon du réservoir et placez-le par le haut sur la trappe du réservoir dans le sens de la flèche **4**.
- Rajoutez de l'AdBlue® dans les bacs **A** à l'aide du flacon de recharge ou du pistolet distributeur (veuillez suivre les instructions sur l'emballage ou respectez les consignes de l'exploitant de la station-service).

Le réservoir d'AdBlue® est plein, lorsqu'il n'y a plus d'AdBlue® qui s'écoule du flacon de remplissage ou dès que le pistolet distributeur contrôlé de façon conforme se désactive pour la première fois. Ne pas poursuivre le remplissage d'AdBlue®.

- Une fois le plein d'AdBlue® effectué, placer le verrou sur l'embout de remplissage du réservoir et tourner dans le sens inverse de la flèche **3** jusqu'à ce qu'il soit bien enclenché.
- Fermez la trappe du réservoir jusqu'à ce que celle-ci s'enclenche de manière sûre.

**Avant de poursuivre**, mettez le contact pendant 30 s seulement, afin que le remplissage du système puisse être détecté. Démarrer ensuite le moteur.

## Compartment moteur

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Ouverture et fermeture du capot moteur	292
Synoptique du compartiment moteur	293
Liquide de lave-glace	293 ▶

## ! AVERTISSEMENT

Ne recouvrez jamais le moteur d'isolants supplémentaires (par ex. d'une couverture) - risque d'incendie !

## ! AVERTISSEMENT

Lors de travaux dans le compartiment moteur, respectez les consignes détaillées suivantes - risque de blessures et d'incendie. Le compartiment moteur du véhicule présente de nombreux dangers !

## ! AVERTISSEMENT

### Conseils avant de commencer tout travail dans le compartiment moteur

- Coupez le moteur et retirez la clé de contact ; pour les véhicules équipés du système KESSY, ouvrez la portière conducteur.
- Activez le frein de stationnement.
- Pour les véhicules avec **boîte de vitesses manuelle**, placez le levier de vitesse au point mort. Pour les véhicules à **boîte de vitesses automatique**, placer le levier sélecteur en position **P**.
- Attendez que le moteur se soit refroidi.
- N'ouvrez jamais le capot si de la vapeur ou du fluide de refroidissement s'échappe du compartiment moteur - risque de brûlure ! Attendez jusqu'à ce que plus aucune vapeur/fluide de refroidissement ne s'échappe.

## ! AVERTISSEMENT

### Conseils pour les travaux dans le compartiment moteur

- Tenez éloignées du moteur toutes les personnes.
- Ne touchez pas aux pièces brûlantes du moteur - risque de brûlure !
- Ne saisissez jamais le ventilateur du radiateur. Le ventilateur de radiateur peut se mettre brusquement en marche environ 10 minutes après avoir coupé le contact !
- Ne fumez pas à proximité du moteur et évitez le maniement de flamme nue ou de sources d'étincelles.
- Ne laissez aucun objet, par ex. chiffon de nettoyage ou outil, dans le compartiment moteur. Il existe un risque d'incendie et d'endommagement du moteur.
- Lisez et observez les informations et avertissements sur les conteneurs de fluides.

## ! AVERTISSEMENT

### Conseils pour les travaux dans le compartiment moteur lorsque le moteur tourne

- Lorsque des travaux sont effectués avec le moteur allumé, il faut alors veiller **aux pièces de moteur en mouvement et aux installations électriques** - danger de mort !
- Ne touchez jamais les câbles électriques du système d'allumage.
- Évitez les courts-circuits dans le système électrique - en particulier au niveau de la batterie du véhicule.

## ! ATTENTION

Remplissez les fluides de fonctionnement uniquement avec les bonnes spécifications - risque d'endommagement du véhicule !

## i Nota

- Vous pouvez vous procurer les liquides moteur respectant les spécifications correctes parmi les accessoires d'origine ŠKODA ou les pièces d'origine ŠKODA.
- Nous vous recommandons de faire remplacer les fluides de fonctionnement par un atelier spécialisé.

## Ouverture et fermeture du capot moteur

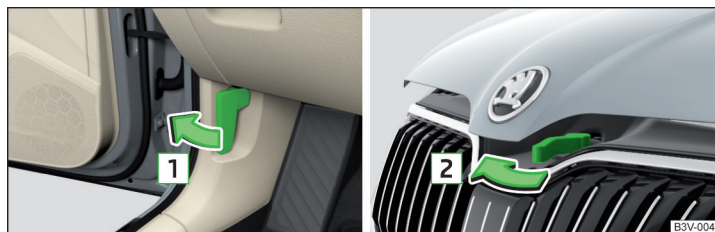


Fig. 318 Ouverture du capot

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 292.

### Ouverture du capot

- Assurez-vous que les balais d'essuie-glaces ne sont pas déployés - risque d'endommagement du capot moteur.
- Ouvrez la portière du conducteur et tirez sur la manette de déverrouillage en dessous du tableau de bord dans le sens de la flèche **1** > fig. 318. ▶

- Poussez la manette de déverrouillage dans le sens de la flèche **2** : le capot moteur se déverrouille.
- Soulevez le capot moteur jusqu'à ce qu'il reste ouvert sous l'action des ressorts à gaz.

#### Fermeture du capot

- Abaissez le capot jusqu'à surmonter la force des ressorts à gaz.
- Fermez le capot moteur avec un léger mouvement de 20 cm de hauteur environ jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière sûre.

Si le capot moteur n'est pas fermé de manière sûre, un véhicule avec un capot moteur ouvert est représenté graphiquement sur l'écran du combiné d'instruments.

#### ! AVERTISSEMENT

- Ne roulez jamais avec un capot moteur qui n'est pas correctement fermé - risque d'accident !
- Veiller à ce que lors de la fermeture du capot, aucune partie du corps ne se coince - risque de blessure !

### Synoptique du compartiment moteur

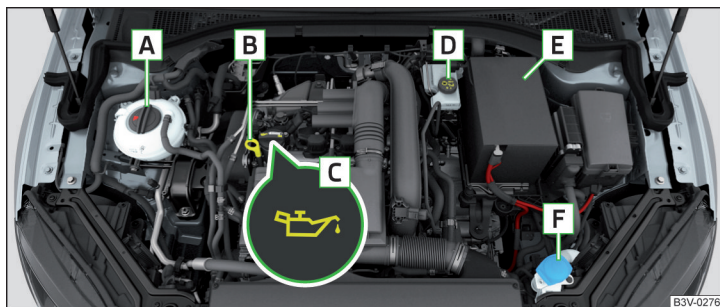


Fig. 319 Exemple de disposition dans le compartiment moteur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 292.

- |          |   |     |
|----------|---|-----|
| <b>A</b> | Vase d'expansion du fluide de refroidissement _____ | 296 |
| <b>B</b> | Jauge de l'huile moteur _____                       | 295 |
| <b>C</b> | Orifice de remplissage de l'huile moteur _____      | 295 |

- |          |                                     |     |
|----------|-------------------------------------|-----|
| <b>D</b> | Réservoir de liquide de frein _____ | 297 |
| <b>E</b> | Batterie de la voiture _____        | 297 |
| <b>F</b> | Réservoir du lave-glaces _____      | 293 |

### Liquide de lave-glace



Fig. 320 Réservoir du lave-glace

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 292.

L'emplacement du support de réservoir peut être différent en fonction de la motorisation » fig. 320.

La contenance du réservoir **A** est de 3,1 litres, ou de 4,7 litres sur les véhicules équipés d'un lave-phares. La contenance du réservoir **B** est de 3,7 litres.

En fonction des conditions météorologiques actuelles ou à venir, utilisez un liquide lave-glace adapté. Nous recommandons d'utiliser le liquide lave-glace de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA.

#### ! ATTENTION

- Si votre véhicule est équipé d'un lave-phare, alors n'utilisez que des types de lave-glace qui n'attaquent pas le revêtement en polycarbonate - sinon risque d'endommagement des phares.
- En faisant l'appoint, ne retirez pas le filtre du support de réservoir, des impuretés pourraient sinon pénétrer dans le système de conduites du liquide, ce qui entraînerait un dysfonctionnement du lave-glace.

## Huile moteur

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Spécification ..... 294

Contrôle et remplissage ..... 295

L'huile remplie en usine est de grande qualité et vous pouvez l'utiliser toute l'année (excepté dans les zones climatiques extrêmes).

C'est pourquoi nous vous recommandons de ne faire effectuer la vidange d'huile que par un partenaire service ŠKODA.

Procédez à une vidange de l'huile de moteur en fonction des périodicités d'entretien » [page 280](#).

Le moteur consomme, en fonction du mode de conduite et des conditions de fonctionnement, un peu d'huile (jusqu'à 0,5 l/1 000 km). La consommation peut être même plus élevée au cours des 5 000 premiers kilomètres.

### ! AVERTISSEMENT

Tenez compte des avertissements suivants lors de travaux sur le compartiment moteur » [page 291](#).

### ! ATTENTION

N'ajoutez aucun additif à l'huile moteur - risque d'endommagement du moteur.

### i Nota

Nous recommandons d'utiliser des huiles de la gamme de pièces d'origine ŠKODA.

### Spécification

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 294.

Les spécifications (normes VW) indiquées ci-après doivent figurer sur le bidon, séparément ou avec d'autres spécifications.

### Véhicules avec périodicités d'entretien variables

Moteurs à essence	Spécification
1,4 l/92, 110 kW TSI	VW 504 00
1,8 l/132 kW TSI	
2,0 l/162, 206 kW TSI	

Moteurs Diesel	Spécification
1,6 l/88 kW TDI CR	VW 507 00
2,0 l/110, 130, 140 kW TDI CR	

### Véhicules avec périodicités d'entretien fixes

Moteurs à essence	Spécification
1,4 l/92, 110 kW TSI	VW 502 00
1,8 l/132 kW TSI	
2,0 l/162, 206 kW TSI	

Moteurs Diesel	Spécification
1,6 l/88 kW TDI CR	VW 507 00
2,0 l/110, 130, 140 kW TDI CR	

Pour les moteurs Diesel **sans filtre à particules (DPF)**, l'huile de moteur VW 505 01 peut être utilisée en option.

### ! ATTENTION

- Si aucune huile moteur prescrite n'est disponible, il est possible de faire le plein de **0,5 l max.** d'huile des spécifications suivantes.
  - Moteurs à essence : ACEA A3/ACEA B4 ou API SN, (API SM) ;
  - Moteurs Diesel : ACEA C3 ou API Cj-4.

## Contrôle et remplissage

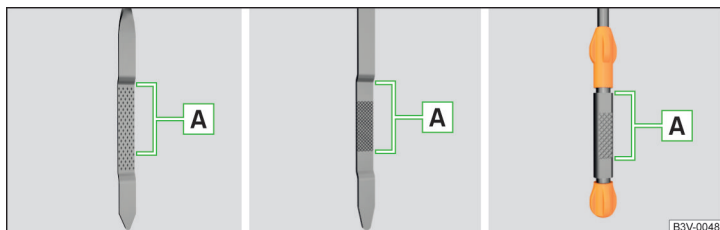


Fig. 321 Variantes de jauge de niveau d'huile

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 294.

Contrôlez et remplissez l'huile dans les conditions suivantes.

- ✓ Le véhicule se trouve sur une surface horizontale.
- ✓ La température de service du moteur est atteinte.
- ✓ Le moteur est coupé.

### Contrôle du niveau

- Attendez quelques instants que l'huile moteur reflue dans le carter d'huile, puis retirez la jauge d'huile.
- Retirez la jauge de niveau d'huile et nettoyez-la avec un chiffon propre.
- Insérez la jauge de niveau d'huile jusqu'à la butée et sortez-la à nouveau.
- Lisez le niveau d'huile et réinsérez la jauge.

L'huile doit ensuite arriver au niveau de **A** » fig. 321. Si le niveau d'huile est en-dessous du niveau **A**, remplissez d'huile.

### Remplir

- Dévissez le bouchon de l'orifice de versement d'huile moteur **C** » fig. 319 à la page 293.
- Faites l'appoint d'huile en respectant les spécifications et en portions de 0,5 litres » page 294.
- Contrôlez le niveau d'huile.
- Révissez soigneusement le couvercle de l'ouverture de remplissage de l'huile moteur.

## ! ATTENTION

- Le niveau d'huile ne doit jamais être au-delà du niveau **A** » fig. 321 – risque d'endommagement du moteur et du système d'échappement.
- S'il n'est pas possible de rajouter de l'huile de moteur ou si le niveau d'huile est supérieur au repère **A**, **!** ne poursuivez pas votre trajet ! Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

## i Nota

Un niveau d'huile trop bas est affiché dans le combiné d'instruments lorsque le voyant **!** s'allume et par le message correspondant » page 41. Toutefois, nous recommandons de contrôler régulièrement le niveau d'huile avec la jauge de niveau d'huile.

## Liquide de refroidissement

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Contrôle et remplissage \_\_\_\_\_ 296

Le liquide refroidissement assure le refroidissement du moteur et il est composé d'un mélange d'eau et d'additifs (qui protègent le système de refroidissement de la corrosion et qui empêchent les dépôts calcaires).

La proportion d'additifs dans le fluide de refroidissement doit être comprise entre 40 et 60 %.

Faites contrôler voire faites corriger par un atelier spécialisé le mélange entre l'eau et les additifs du liquide de refroidissement.

## ! AVERTISSEMENT

- Tenez compte des avertissements suivants lors de travaux sur le compartiment moteur » page 291.
- N'ouvrez jamais le bouchon du vase d'expansion du liquide de refroidissement tant que le moteur est chaud. Le système de refroidissement est sous pression - risque de brûlures ou de blessures si le liquide de refroidissement vous éclabousse !

## ! AVERTISSEMENT (suite)

- Pour vous protéger des éclaboussures de liquide de refroidissement, recouvrez le couvercle de fermeture avec un chiffon lors de l'ouverture.
- Le liquide de refroidissement et ses émanations sont toxiques - évitez tout contact avec le liquide de refroidissement. En cas de contact du liquide de refroidissement avec les yeux et la peau, rincez immédiatement l'emplacement concerné avec abondance d'eau pendant quelques minutes.

## ! ATTENTION

Ne recouvrez pas le radiateur et ne montez aucune pièce (par ex. phare supplémentaire) devant l'admission d'air - risque de surchauffe du moteur.

## Contrôle et remplissage

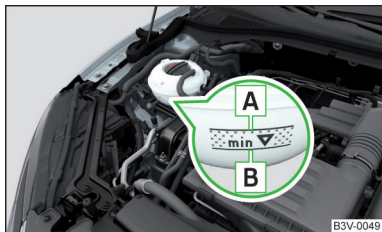


Fig. 322  
Vase d'expansion du liquide de refroidissement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 295.

Contrôlez et remplissez le liquide de refroidissement dans les conditions suivantes.

- ✓ Le véhicule se trouve sur une surface horizontale.
- ✓ Le moteur n'est pas réchauffé (lorsque le moteur en fonctionnement est chaud, le résultat du contrôle peut être imprécis).
- ✓ Le moteur est coupé.

**Vérifier le niveau du liquide de refroidissement** - Le niveau du liquide de refroidissement doit être compris entre les repères **A** et **B** » fig. 322. Si le niveau de liquide de refroidissement se situe sous le marquage **B**, remplissez de liquide de refroidissement.

### Remplir

Il doit toujours y avoir dans le réservoir une faible quantité de liquide de refroidissement » !.

- Posez un chiffon sur le bouchon du vase d'expansion du liquide de refroidissement et dévissez le bouchon **avec précaution**.
- Faites l'appoint de liquide de refroidissement des spécifications données.
- Revissez le bouchon jusqu'à ce que qu'il s'enclenche de façon sûre.

Les **spécifications** du liquide de refroidissement sont mentionnées sur l'emballage du liquide de refroidissement » fig. 322.

Si aucun liquide de refroidissement prescrit n'est disponible, remplissez alors avec de l'eau distillée ou déminéralisée et faites corriger le plus rapidement possible par un atelier spécialisé le mélange entre l'eau et les additifs du liquide de refroidissement.

## ! ATTENTION

- Ne remplissez pas le liquide de refroidissement si le réservoir est vide. Aérez le système - risque d'endommagement du moteur ! 🚫 Ne reprenez la route ! Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.
- Ne versez pas le liquide de refroidissement au-delà de la marque **A** » fig. 322. En cas de réchauffement, le liquide de refroidissement pourrait être pressé hors du système de refroidissement - risque d'endommagement des pièces du moteur.
- S'il n'est pas possible de rajouter du liquide de refroidissement, 🚫 ne poursuivez pas votre route ! Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.
- Un additif de liquide de refroidissement qui ne répond pas aux bonnes spécifications peut réduire la protection contre la corrosion du système de refroidissement - risque d'endommagement du système de refroidissement et du moteur.
- Si une eau qui n'est pas distillée (deminéralisée) est remplie, le liquide de refroidissement doit être vidangé par un atelier spécialisé - risque d'endommagement du moteur.
- Une perte de liquide de refroidissement laisse penser que le système de refroidissement n'est pas **hermétique** - risque d'endommagement du moteur. Remplissez le liquide de refroidissement et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

## i Nota

Un niveau trop faible de liquide de refroidissement est indiqué dans le combiné d'instruments par le voyant ainsi que par un message correspondant » page 40. Nous vous recommandons néanmoins de vérifier régulièrement le réservoir afin de vérifier le niveau du liquide de refroidissement.

## Liquide de frein



Fig. 323  
Réservoir de liquide de frein

Contrôlez le liquide de frein dans les conditions suivantes.

- ✓ Le véhicule se trouve sur une surface horizontale.
- ✓ Le moteur est coupé.

**Vérifier le niveau du liquide de frein** - Le niveau du liquide de frein doit être compris entre les repères « MIN » et « MAX » » [fig. 323](#).

**Spécifications** - Le liquide de frein doit être conforme à la norme **VW 501 14** (cette norme correspond aux exigences de la norme FMVSS 116 DOT4).

### ! AVERTISSEMENT

- Tenez impérativement compte des avertissements suivants lors de travaux sur le compartiment moteur » [page 291](#).
- Toutefois, si le niveau de liquide baisse nettement en peu de temps, ou descend en dessous de la marque « MIN » » [fig. 323](#), il peut se faire que le système de freinage fuie. 🚫 Ne poursuivez pas votre route, risque d'accident ! Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

### i Nota

- Un remplacement du liquide de frein est effectué dans le cadre des Services Entretien prescrits.
- Un niveau trop faible du liquide de frein est indiqué dans le combiné d'instruments par le voyant 🚫 ainsi que par un message correspondant » [page 35](#). Nous vous recommandons néanmoins de contrôler régulièrement le niveau du liquide de frein directement dans le réservoir.

## Batterie du véhicule

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Contrôle de l'état	298
Chargement	299
Débranchement/branchement et remplacement	299

La batterie du véhicule représente une source de courant pour le démarrage du moteur ainsi que pour l'alimentation des consommateurs électriques du véhicule.

### Coupeure automatique des consommateurs - protection contre la décharge de la batterie du véhicule

Le système de commande du réseau de bord tente d'empêcher le déchargement de la batterie du véhicule lorsque cette dernière est fortement sollicitée.

- ▶ Par l'augmentation du ralenti moteur.
- ▶ Par la limitation de puissance de certains consommateurs.
- ▶ Par l'arrêt de certains consommateurs (chauffage de siège, chauffage de la lunette arrière) autant que nécessaire.

### Symboles d'avertissement sur la batterie du véhicule

Symbole	Signification
	Portez toujours des lunettes de protection !
	L'électrolyte est très corrosif. Portez toujours des gants de protection ainsi que des lunettes de protection !
	Tenez tout feu, toute étincelle, et toute flamme nue à distance de la batterie du véhicule et ne fumez pas !
	Un mélange explosif se forme pendant le chargement de la batterie du véhicule !
	Tenez les enfants à l'écart de la batterie du véhicule !

## ! AVERTISSEMENT

L'électrolyte de la batterie est très corrosif - risque de blessures, de brûlures par acide ou d'empoisonnement ! Les vapeurs corrosives dans l'air irritent et endommagent les voies respiratoires ainsi que les yeux. Tenez compte des avertissements suivants.

- Portez toujours des gants de protection, une protection des yeux et de la peau lorsque vous manipulez la batterie du véhicule.
- En cas de contact du liquide électrolytique avec les yeux ou la peau, rincez immédiatement l'emplacement concerné avec abondance d'eau pendant quelques minutes. Faites immédiatement appel à un médecin.
- Tenez la batterie hors de portée des personnes qui ne sont pas totalement autonomes (par ex. les enfants).
- Ne faites pas pencher la batterie du véhicule, comme de l'électrolyte risque alors de s'échapper des orifices de dégazage.

## ! AVERTISSEMENT

En cas de travaux sur la batterie du véhicule, il existe un risque d'explosion, d'incendie, de blessures et de brûlures par acide ! Tenez compte des avertissements suivants.

- Évitez de fumer, de manier des flammes nues ou des éclairages et d'effectuer des activités sources d'étincelles.
- **Une batterie de véhicule déchargée peut geler facilement.** Ne chargez jamais une batterie gelée ou décongelée. Remplacez toute batterie de véhicule gelée.
- N'utilisez jamais une batterie endommagée.
- Ne branchez pas ensemble les pôles de la batterie en pontant les deux pôles, un court-circuit se produit.

## ! ATTENTION

Veillez à ce que le liquide de batterie n'entre pas en contact avec le véhicule - risque d'endommagement du véhicule.

### I Nota

- Nous vous recommandons de confier l'ensemble des travaux sur la batterie du véhicule à un atelier spécialisé.
- Il convient de faire remplacer la batterie de véhicule de plus de 5 ans.

## Contrôle de l'état

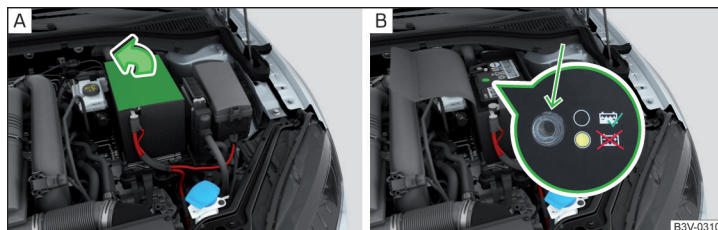


Fig. 324 Batterie du véhicule : Ouvrir le cache / affichage du niveau d'électrolyte

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 298.

L'état de la batterie est également contrôlé régulièrement dans le cadre d'un Service d'entretien dans un atelier spécialisé.

### Contrôler le niveau d'électrolyte

Pour les batteries de véhicule avec affichage du niveau d'électrolyte, l'affichage du niveau d'électrolyte peut être contrôlé grâce à cette coloration. Pour les batteries de véhicule avec la désignation « AGM », il n'est pas possible d'effectuer un contrôle du niveau d'électrolyte.

La batterie du véhicule peut être équipée d'un couvercle en fonction de l'équipement, il peut être rabattu dans le sens de la flèche » fig. 324 - [A].

Des bulles d'air peuvent influencer la couleur de l'indicateur. C'est pourquoi vous devez tapoter légèrement sur l'indicateur avant d'effectuer le contrôle » fig. 324 - [B].

Couleur noire : le niveau d'électrolyte est correct.

Incolore ou coloration jaune clair : le niveau d'électrolyte est insuffisant, il faut remplacer la batterie.

### Déchargement de la batterie

En cas de courts trajets fréquents, la batterie du véhicule ne se recharge pas suffisamment.

En cas de faibles températures, la capacité de la batterie se réduit. ▶

Si le véhicule n'est pas utilisé pendant plus de 3 à 4 semaines, débranchez alors le pôle négatif ⊖ de la batterie ou chargez la batterie en continu avec un courant très faible.

## Chargement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 298.

Ne chargez la batterie seulement si le contact est mis et si tous les consommateurs sont éteints.

Tenez compte des instructions du constructeur du chargeur.

### Processus de chargement

- Pour les véhicules **avec** le système STOP & START ou le chauffage stationnaire, la borne ⊕ du chargeur sur le pôle ⊕ de la batterie, branchez la borne ⊖ du chargeur sur le point de masse du moteur » [page 312](#).
- Pour les véhicules **sans** le système STOP & START ou le chauffage stationnaire, branchez la borne du chargeur sur les pôles de batterie correspondants (⊕ sur ⊕, ⊖ sur ⊖).
- Branchez le câble réseau du chargeur sur la prise et allumez l'appareil.
- Une fois la charge terminée : Éteignez d'abord le chargeur puis débranchez le câble réseau de la prise.
- Branchez les bornes du chargeur de la batterie du véhicule.

Établissez un courant de charge de 0,1 fois la capacité totale de la batterie (ou inférieure) jusqu'au rechargement complet de la batterie.

### AVERTISSEMENT

- Au moment du chargement de la batterie du véhicule, de l'hydrogène est libéré - risque d'explosion. Une explosion peut également être provoquée par des étincelles ou en débranchant ou défaisant la fiche du câble.
- La « charge rapide » de la batterie du véhicule est **dangereuse**, cela requiert un chargeur spécial et des connaissances spécifiques. Par conséquent, faites effectuer le « chargement rapide » par un atelier spécialisé.

## Débranchement/branchement et remplacement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 298.

La nouvelle batterie du véhicule doit être dotée de la même capacité, tension électrique, intensité de courant et taille que la batterie d'origine.

Nous recommandons de faire **remplacer** la batterie par un atelier spécialisé.

- Pour le **débranchement** de la batterie, coupez le contact, débranchez d'abord le pôle négatif ⊖, puis le pôle positif ⊕ de la batterie.
- Pour le **branchement** de la batterie, branchez d'abord le pôle positif ⊕, puis le pôle négatif ⊖ de la batterie.

Après le débranchement et le rebranchement de la batterie du véhicule, les fonctions ou équipements suivants peuvent être partiellement ou totalement hors service.

Fonction / équipement	Mise en service
Lève-vitre	» <a href="#">page 66</a>
Toit ouvrant coulissant/relevable panoramique	» <a href="#">page 68</a>
Store pare-soleil	» <a href="#">page 69</a>
Réglage de l'heure	» <a href="#">page 45</a>

### ATTENTION

- Débranchez la batterie du véhicule uniquement une fois le contact coupé et les consommateurs éteints - risque d'endommagement du dispositif électrique du véhicule.
- Avant de débrancher la batterie, fermez le capot du coffre à bagages, toutes les fenêtres, le toit ouvrant coulissant/relevable ainsi que le store pare-soleil électrique - autrement il peut y avoir des dysfonctionnements dans le fonctionnement de ces éléments d'équipement.
- Les câbles ne doivent en aucun cas être intervertis - risque d'incendie.

### Nota

Après le débranchement et le rebranchement de la batterie du véhicule, nous vous recommandons de faire contrôler votre véhicule par un atelier spécialisé afin de garantir un fonctionnement parfait du véhicule.

## Roues

### Jantes et pneus

#### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Consignes pour l'utilisation des roues	300
Pression de gonflage des pneus	301
Usure des pneus et remplacement des roues	301
Roue de secours	302
Marquage des pneus	302

#### Consignes pour l'utilisation des roues

L'**adhérence des pneus neufs** n'est pas encore optimale au cours des 500 premiers kilomètres environ, il faut rouler en conséquence avec prudence.

Les **pneus avec les sculptures** les plus profondes doivent toujours être montés à l'avant.

Les **jantes et les boulons de roues** sont étudiés dès le départ pour aller ensemble. Nous recommandons d'utiliser les jantes et les boulons de roues de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA.

**Entreposez les roues ou les pneus** démontés toujours dans un endroit frais, sec et sombre autant que possible. Les pneus doivent être conservés en position verticale.

#### Durée de vie des pneus

Les pneus vieillissent et perdent alors leurs caractéristiques d'origine, même s'ils ne sont pas utilisés. Il est déconseillé d'utiliser des pneus âgés de plus de 6 ans.

La date de fabrication est indiquée sur le côté du pneu (le cas échéant à l'**intérieur**). Par ex. **DOT ... 10 16...** signifie que le pneu a été fabriqué au cours de la 10ème semaine de l'année 2016.

#### Dommages des pneus

Nous recommandons de contrôler régulièrement les pneus et jantes pour détecter toute détérioration éventuelle (par ex. fissures, déformations, etc.).

Retirez immédiatement les corps étrangers dans le profil du pneu (par ex. les graviers etc.).

## 300 Indications d'utilisation

Les corps étrangers, qui ont pénétré **dans les pneus** (par ex. des clous etc.), ne doivent pas être retirés et il faut demander l'aide d'un atelier spécialisé.

#### Montage des nouveaux pneus

Ne roulez qu'avec des pneus à carcasse radiale prescrite du même type sur les quatre roues, ayant les mêmes dimensions (circonférence de roulement) et des sculptures identiques sur un même essieu.

Remplacer les pneus par essieu lors du montage de nouveaux pneus.

#### Pneus unidirectionnels

Des **flèches sur le flanc des pneus** indiquent dans quels sens ceux-ci doivent tourner.

Le sens de rotation prescrit doit impérativement être respecté, autrement les propriétés suivantes des pneus peuvent être restreintes.

- ▶ Stabilité de conduite.
- ▶ Adhérence au sol.
- ▶ Bruits de pneus et usure des pneus.

#### Pneus avec une grande résistance antiperforation

Certains véhicules peuvent être équipés en usine avec des pneus avec une grande résistance antiperforation (pneus « SEAL »-). Dans certains pays, les véhicules avec les pneus « SEAL » sont livrés sans roue de secours et sans l'outillage de bord correspondant.

Si les pneus « SEAL » doivent être remplacés par des pneus standard, le véhicule doit être équipé avec un kit de réparation ou une roue de secours et l'outillage de bord correspondant.

#### AVERTISSEMENT

- Ne roulez jamais avec des pneus dont vous ne connaissez pas l'état ni l'âge - risque d'accident.
- Ne roulez jamais avec des pneus endommagés - risque d'accident.

#### ATTENTION

- Les roues doivent éviter tout contact avec des matières (par ex. l'huile, la graisse et l'essence) qui pourraient les endommager. Si les roues sont entrées en contact avec ces matières, nous vous conseillons de faire vérifier votre véhicule par un atelier spécialisé.
  - N'utilisez pas les jantes en métal léger ou avec une surface corrigée pendant l'hiver - risque d'endommagement des jantes (par ex. par le matériau d'épan-
- ▶

### i Nota

- Nous recommandons de faire réaliser toutes les opérations nécessaires sur les jantes et les roues par un atelier spécialisé.
- Nous recommandons d'utiliser les pneus, les chaînes à neige et les enjoliveurs intégraux de roue de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA.

## Pression de gonflage des pneus

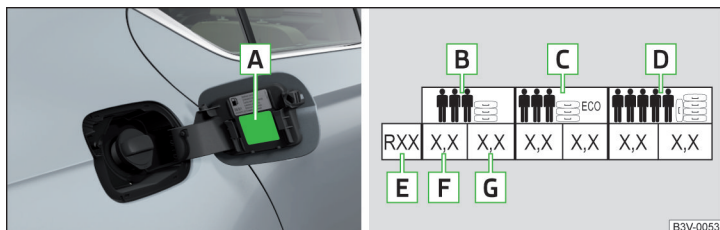


Fig. 325 Autocollant avec un tableau des valeurs de pression des pneus / regonfler les pneus

Les valeurs de pression des pneus prescrites sont indiquées sur l'autocollant avec des pictogrammes **A** » fig. 325 (pour certains pays, les pictogrammes sont remplacés par un texte).

**Adaptez toujours la pression de gonflage des pneus à la charge du véhicule.**

- B** Pression de gonflage pour véhicule à moitié chargé
- C** Pression de gonflage pour une utilisation économique (consommation de carburant légèrement moins élevée et émissions moindres)
- D** Pression de gonflage pour véhicule totalement chargé
- E** Diamètre du pneu en pouces  
Cette donnée sert uniquement d'information pour la pression des pneus prescrite. Celle-ci ne présente pas de liste des dimensions de pneus autorisées pour votre véhicule. Ces indications sont spécifiées dans la documentation technique du véhicule, ainsi que dans la déclaration de conformité (document COC).
- F** Valeur de pression des pneus de l'essieu avant
- G** Valeur de pression des pneus de l'essieu arrière

## Contrôle de la pression des pneus

Contrôlez la pression des pneus (y compris celle de la roue de secours) au moins une fois par mois et avant tout long trajet.

Contrôlez toujours la pression sur des pneus froids. Ne réduisez pas la pression quand elle est plus élevée sur des pneus chauds.

Pour les véhicules avec surveillance de la pression des pneus, enregistrez les valeurs de pression des pneus dans le système à chaque modification de la pression des pneus » page 271.

### ! AVERTISSEMENT

- Ne roulez pas avec des pneus dont la pression est incorrecte - risque d'accident.
- Lors de la perte très rapide de pression d'un pneu (par ex. crevaison) il faut immobiliser prudemment le véhicule sans donner de grands coups de volant et sans freinage brusque - risque d'accident.

### i Nota

Le certificat de conformité (le document COC) est disponible auprès des partenaires ŠKODA<sup>1)</sup>.

## Usure des pneus et remplacement des roues

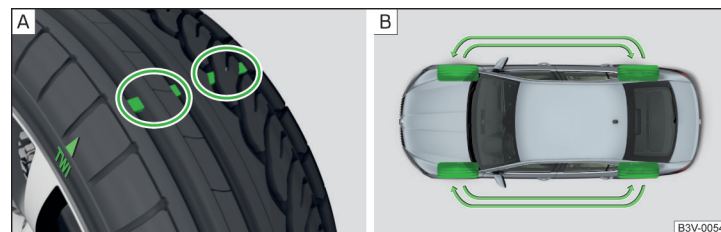


Fig. 326 Indicateur d'usure de pneus / changement de roues

L'**usure des pneus** augmente dans les conditions suivantes.

- Pression des pneus incorrecte.
- Mode de conduite (par ex. conduite rapide dans les tournants, accélération/freinage brusque).

<sup>1)</sup> S'applique uniquement pour certains pays et certaines variantes de modèles.

- ▶ Équilibrage des roues incorrect (faites équilibrer les roues après le changement/la réparation des roues ou en cas de « perturbation » sur la direction).
- ▶ Position incorrecte des roues.

Sur la base du profil des pneus, il y a un **indicateur d'usure** qui affiche la profondeur de profil minimale autorisée » fig. 326 - [A]. Un pneu est considéré comme usé, lorsque cet indicateur avec le profil de pneu est nettement usé La position des indicateurs d'usure se reconnaît aux marques sur les flancs des pneus, par ex. les lettres « TWI » et/ou d'autres symboles (par ex. Δ).

En cas d'usure uniforme des pneus, nous vous conseillons de **changer** les **roues** tous les 10 000 km en suivant le schéma » fig. 326 - [B].

#### ! AVERTISSEMENT

- Changez les pneus au plus tard lorsqu'ils sont au niveau de l'indicateur d'usure - risque d'accident.
- Une position incorrecte des roues influence le comportement de conduite - risque d'accident.
- Des vibrations inhabituelles ou le fait que le véhicule « tire » sur un côté peuvent signifier qu'un pneu est endommagé. Réduisez votre vitesse et gardez-vous ! Si aucun dommage sur le pneu n'est visible de l'extérieur, faites appel à un atelier spécialisé.

#### Roue de secours

Cette roue de secours n'étant **pas prévue pour une utilisation à long terme**, ne l'utilisez que pour rejoindre l'atelier spécialisé le plus proche.

La roue de secours porte toujours une étiquette d'avertissement sur la jante.

Si vous devez vous servir de cette roue, observez les consignes suivantes.

- ▶ Ne couvrez pas l'étiquette d'avertissement.
- ▶ Restez particulièrement attentif pendant la conduite.
- ▶ Gonflez la roue de secours à la pression maximale pour le véhicule » **page 301** (la pression de pneu prescrite de la roue de secours R 18 est de 4,2 bars).

Enregistrez les valeurs de pression des pneus dans le système pour les véhicules équipés de la surveillance de la pression » **page 271**.

#### ! AVERTISSEMENT

- Ne roulez jamais avec plus d'une roue de secours montée.
- Lors de la conduite avec la roue de secours, évitez les grandes accélérations, les freinages importants et la conduite rapide dans les virages.
- Évitez d'utiliser des chaînes à neige sur la roue de secours.
- Observez les consignes sur l'étiquette de la roue de secours.

#### Marquage des pneus

Explication de l'inscription du pneu - par ex. 215/60 R 16 95 V

215	Largeur du pneu en mm
60	Rapport hauteur/largeur en %
R	Lettre caractéristique du type de pneu à carcasse Radiale
16	Diamètre de la jante en pouces
95	Indice de charge
V	Symbole de vitesse

**Indice de charge - indique la charge maximum autorisée sur un pneu individuel.**

Indice de charge	91	92	93	94	95	96	97	98	99
Charge (en kg)	615	630	650	670	690	710	730	750	775

**Symbole de vitesse - indique la vitesse maximale autorisée du véhicule avec des pneus de la catégorie correspondante montés**


Symbole minimale	M	T	U	H	V	W	Y
Vitesse maximale (en km/h)	130	190	200	210	240	270	300

#### ! AVERTISSEMENT

Ne dépassez jamais la **capacité de charge** maximale autorisée et la **vitesse** pour les pneus montés - risque d'accident !

## Fonctionnement dans des conditions hivernales


### Pneus toute saison (ou « hiver »)

Les pneus toute saison ou « hiver » (indiqué par le symbole **M+S** ou un symbole de sommet de montagne/de flocon de neige ) améliorent les caractéristiques de conduite du véhicule dans des conditions hivernales.

Pour obtenir le meilleur comportement routier possible, les quatre roues doivent être équipées de pneus toutes saisons ou « hiver » avec une profondeur de profil minimale de 4 mm.

Sur des pneus « hiver » montés, remontez à temps les pneus d'été car le comportement routier du véhicule est meilleur avec des pneus d'été sur des routes sans neige et sans verglas ainsi que par des températures supérieures à 7 °C - la distance de freinage est plus courte, les bruits de roulement moins prononcés, les pneus s'usent moins.

#### Symbole de vitesse

Vous pouvez utiliser des pneus toutes saisons ou « hiver » (signalés par **M+S** et un symbole sommet/flocon de neige ) prévus pour une catégorie de vitesse inférieure à celle indiquée dans la documentation technique du véhicule à condition de ne pas dépasser la vitesse maximum autorisée pour ceux-ci, même si le véhicule peut rouler à une vitesse supérieure.

La limite de vitesse pour les pneus toute saison ou « hiver » peut être réglée dans l'Infodivertissement, au menu  →  → **Pneus**.

Si le véhicule dispose de pneus toute saison ou « hiver » d'une catégorie de vitesse plus faible que la vitesse maximum indiquée pour le véhicule (ne concerne pas les pneus fournis par défaut), un avertissement avec la valeur maximum de la catégorie de vitesse prévue pour les pneus montés doit être placé à l'intérieur du véhicule et à un endroit visible dans le champ de vision du conducteur. L'avertissement (autocollant) peut être remplacé en réglant la valeur maximum de la catégorie de vitesse prévue pour les pneus montés dans l'Infodivertissement<sup>1)</sup>. Cette indication définit la vitesse maximum autorisée du véhicule à ne pas dépasser avec les pneus toute saison ou « hiver » montés.

### Chaînes à neige

Les chaînes à neige améliorent le comportement routier dans des conditions climatiques hivernales sur les routes.

Enlevez les enjoliveurs pleins » [page 307](#) avant le montage des chaînes à neige.

N'utilisez que des chaînes à neige dont les maillons et joints ne dépassent pas 12 mm.

Les chaînes à neige peuvent être montées seulement sur les roues avant et ne sont utilisables qu'avec les jantes/combinaisons de pneus suivantes.

#### S'applique pour 2,0 l/162, 206 kW TSI

Dimensions des jantes	Déport de roue ET	Taille des pneus
6,5J x 17	41 mm	215/55 R17

#### S'applique pour les autres motorisations

Dimensions des jantes	Déport de roue ET	Taille des pneus
6,5J x 16	41 mm	215/60 R16
6,5J x 17	41 mm	215/55 R17

#### AVERTISSEMENT

N'utilisez pas les chaînes à neige sur les routes sans neige et sans verglas - le comportement routier pourrait être restreint et vous risquez d'abîmer les pneus.

<sup>1)</sup> S'applique pour certains pays.

## Faites-le vous-même

### Équipements de secours et mesures d'aide

#### Équipements de secours

##### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Emplacement de la trousse de secours et du triangle de présignalisation	304
Emplacement pour la veste réfléchissante	304
Extincteur	305
Outils de bord	305

#### Emplacement de la trousse de secours et du triangle de présignalisation

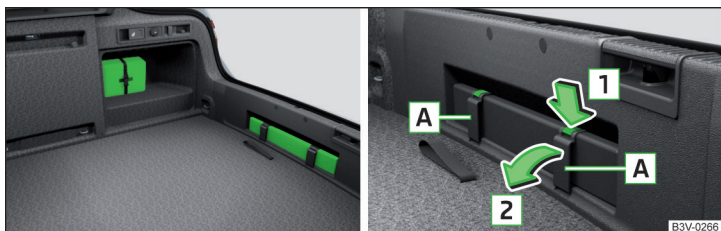


Fig. 327 Emplacement de la trousse de premiers secours/emplacement du triangle de présignalisation : Variante 1 / retirer le triangle de présignalisation



Fig. 328 Emplacement de la trousse de premiers secours/emplacement du triangle de présignalisation : Variante 2 :

Les informations suivantes s'appliquent pour la trousse de secours et le triangle de présignalisation de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA.

#### Emplacement de la trousse de secours

La trousse de secours peut être fixée sur le côté droit du coffre à bagages à l'aide d'une sangle » fig. 327 ou » fig. 328.

En fonction de l'équipement, la trousse de secours peut être rangée au même endroit dans un compartiment.

#### Emplacement du triangle de signalisation - version 1

Vous pouvez placer le triangle de signalisation dans l'évidement sous le bord de chargement et le fixer avec des élastiques » fig. 327. -

- Pour **déverrouiller**, appuyez sur la sangle dans le sens de la flèche **1** et rabattez la sangle **A** dans le sens de la flèche **2** » fig. 327.
- Pour **sécuriser** la sangle **A**, fermer-la dans le sens inverse de la flèche **2** jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

#### Triangle de signalisation - variante 2

Le triangle de signalisation peut être rangé dans l'évidement sous le bord de chargement » fig. 328. Avant de le sortir, il faut soulever le revêtement de sol du coffre à bagages.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Fixez toujours correctement la trousse de secours et le triangle, sinon ils risqueraient de blesser les passagers en cas de freinage brusque ou de choc.

#### Emplacement pour la veste réfléchissante

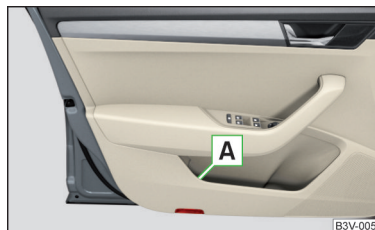


Fig. 329 Compartiment de rangement pour la veste réfléchissante dans la portière avant

Vous pouvez ranger la veste réfléchissante dans le compartiment du vide-poches de la portière **A** » fig. 329.

Pour les passagers des sièges arrières, il est possible de ranger la veste réfléchissante dans le compartiment du vide-poches de la portière arrière.

## Extincteur



Fig. 330  
Détacher l'extincteur

L'extincteur est fixé sous le siège du passager avant, dans un support, par deux sangles.

- Pour **retirer** l'extincteur, détachez les sécurités sur les deux sangles dans le sens de la flèche » fig. 330 et retirez l'extincteur.
- Pour **fixer** l'extincteur, il suffit de le remettre dans son support et de le fixer avec les sangles.

La notice d'utilisation est affichée sur l'extincteur.

Observez la date d'expiration de l'extincteur. Passée cette période, le bon fonctionnement de l'appareil n'est plus garanti.

### ! AVERTISSEMENT

Fixez toujours correctement l'extincteur, sinon il risquerait de blesser les passagers en cas de freinage brusque ou de choc.

## Outillage de bord

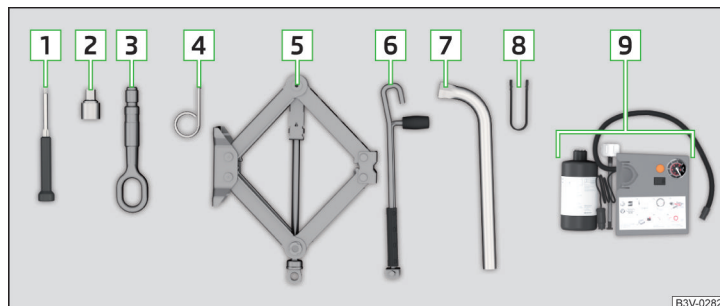


Fig. 331 Outillage de bord

La boîte avec l'outillage de bord se situe dans le compartiment de rangement de la roue de secours et peut en fonction de l'équipement être fixée avec une sangle.

**Le contenu de l'outillage de bord varie d'un équipement à un autre.**

- 1 Tournevis
- 2 Pièce de rehausse pour boulons antivol
- 3 Œillet de remorquage
- 4 Étrier d'extraction des enjoliveurs pleins
- 5 Cric avec un panneau d'indication
- 6 Manivelle pour le cric
- 7 Clé de roue
- 8 Agrafe d'extraction pour les capuchons des boulons de roues
- 9 Kit de dépannage

### ! AVERTISSEMENT

- Le cric fourni sortie usine n'est prévu que pour votre type de véhicule. Ne l'utilisez en aucun cas pour lever d'autres véhicules ou charges - risque de blessure.
- Rangez toujours de manière sûre les outils dans la boîte et veillez à ce qu'elle soit fixée avec la sangle à la roue de secours - sinon les passagers peuvent être blessés en cas de freinage brusque ou de collision.

## ! ATTENTION

Revissez les points d'appui dans leur position d'origine avant de les ranger dans la caisse avec l'outillage de bord, sous risque d'endommagement de la caisse.

## i Nota

Le cric ou le carnet de bord sont joints à la déclaration de conformité.

## Changement de roue

### Opérations préalables

Pour des raisons de sécurité, respectez les consignes suivantes avant de changer une roue dans la circulation.

- Garez le véhicule le plus loin possible de la circulation - choisissez un emplacement avec un sol plat et ferme.
- Coupez le moteur.
- Pour les véhicules à **BV mécanique**, enclencher la **première vitesse**.
- Pour les véhicules à **boîte de vitesses automatique**, placez le levier sélecteur en position **P**.
- Activez le frein de stationnement.
- Activez les feux de détresse et placez le triangle de présignalisation à la distance prescrite.
- **Faites descendre** tous les passagers. Pendant le changement de la roue, les passagers ne doivent pas demeurer sur la voie (se tenir derrière les glissières de sécurité par ex.).
- Si une remorque est attelée, désattachez-la.

### Changement de roue

- Retirez la roue de secours » [page 307](#).
- Retirez l'enjoliveur intégral de roue » [page 307](#) ou les capuchons » [page 307](#).
- Desserrez les vis à ailettes » [page 308](#) » **!**.
- Levez le véhicule » [page 308](#) jusqu'à ce que la roue à changer ne touche plus le sol.
- Dévissez complètement les boulons de roues et posez-les sur une surface propre (chiffon, papier, par ex.).
- Retirez avec précaution la roue endommagée.
- Mettez la roue de secours en place et serrez légèrement les boulons de roue.
- Abaissez le véhicule.

- À l'aide de la clé de roue, serrez en alternance les boulons de roue opposés (« en quinconce ») » [page 308](#).
- Remontez l'enjoliveur intégral de roue » [page 307](#) ou les capuchons » [page 307](#).

Tenez compte du sens de rotation en cas de montage d'une roue à pneu unidirectionnel » [page 300](#).

Tous les boulons doivent être propres et tourner facilement. Si les boulons sont corrodés ou difficilement manipulables, ceux-ci doivent être remplacés.

## ! AVERTISSEMENT

- Ne desserrez que légèrement les boulons de roue (d'un tour environ) tant que le véhicule n'a pas été levé. Dans le cas contraire, la roue peut se desserrer et tomber - risque de blessure.
- Les boulons ne doivent en aucun cas être graissés ou huilés - risque d'accident.

## Travaux ultérieurs

Suivez les étapes suivantes après le changement de roue.

- Rangez la roue remplacée sous le plancher du coffre et fixez-la avec un écrou.
- Remontez l'outillage de bord à l'endroit approprié et fixez-le avec la lanière.
- Contrôlez la pression du pneu de la roue montée et le cas échéant adaptez-la, et pour les véhicules avec le système de surveillance de la pression enregistrez la valeur de la pression dans le système » [page 271](#).
- Faites contrôler aussi tôt que possible le couple de serrage des boulons de roues. Le couple de traction prescrit est de **140 Nm**.

Remplacez le pneu endommagé et informez-vous auprès d'un atelier spécialisé des possibilités de réparation.

## ! AVERTISSEMENT

Un couple de serrage des vis de roue trop élevé peut endommager les vis et les filetages et peut entraîner une déformation permanente des surfaces de contact sur les jantes. En cas de couple de serrage trop faible, les roues peuvent se détacher pendant la conduite - risque d'accident. Par conséquent, roulez prudemment et à vitesse modérée jusqu'au contrôle du couple de serrage.

## Retirer/ranger la roue de secours



Fig. 332  
Retirer la roue

La roue de secours se trouve dans une auge sous le revêtement du plancher du coffre à bagages et elle est fixée par une vis de sécurité.

### Retirer la roue

- Soulevez le revêtement du fond du coffre.
- Détachez la lanière et retirez la boîte avec l'outillage de bord.
- Dévissez les vis de sécurité dans le sens de la flèche » fig. 332 et retirez la roue.

### Rangement de la roue

- Placez la roue, avec la face extérieure vers le bas, dans le cuvelage de la roue de secours.
- Tirez la lanière de fixation à travers les ouvertures opposées dans la jante de roue.
- Vissez la vis de sécurité dans le sens inverse de la flèche jusqu'à la butée » fig. 332.
- Placez la boîte contenant l'outillage de bord dans la roue et maintenez-la attachée avec la sangle.
- Remettez en place le revêtement du fond du coffre.

## Enjoliveurs intégraux de roue

### Enlever l'enjoliveur

- Accrochez l'étrier pour retirer les enjoliveurs intégraux de roue sur le bord de l'enjoliveur intégral de roue.
- Enfoncez la clé de roue dans l'étrier, appuyez-la sur le pneu et retirez l'enjoliveur.

### Monter l'enjoliveur

- Enfoncez d'abord l'enjoliveur au niveau de l'encoche prévue pour la valve sur la jante.

- Enfoncez l'enjoliveur dans la jante jusqu'à ce qu'il se soit correctement emboîté sur tout son pourtour.

À l'arrière de l'enjoliveur livré d'usine ou de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA, l'emplacement du boulon antivol est représenté par un symbole. Lors de l'utilisation du boulon antivol, celui-ci doit être monté à cet endroit » !.

### ! AVERTISSEMENT

Nous recommandons d'utiliser des enjoliveurs de roues de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA. En cas d'utilisation d'autres enjoliveurs, il se peut que l'amenée d'air de refroidissement de l'installation de freinage soit insuffisante - il existe un risque d'accident.

### ! ATTENTION

- Le montage de l'enjoliveur hors de la position indiquée pour le boulon antivol risque d'endommager l'enjoliveur.
- N'utilisez que la pression de la main, ne tapez pas sur l'enjoliveur intégral de roue - risque d'endommagement de l'enjoliveur de roue.

### i Nota

Nous recommandons d'utiliser des enjoliveurs de roues de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA.

## Capuchon des boulons de roue



Fig. 333  
Retrait des capuchons

- Pour **enlever le capuchon**, enfoncez l'agrafe d'extraction jusqu'à la butée dans le capuchon et retirez celle-ci dans le sens de la flèche » fig. 333.
- Pour le **montage**, enfoncez le capuchon jusqu'à la butée sur le boulon de roue.

## Boulons de roues antivol

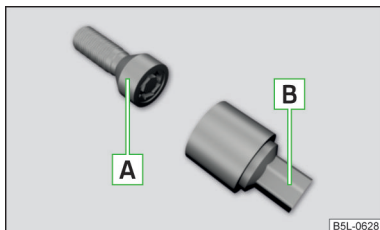


Fig. 334  
Boulon de roue antivol et pièce de rehausse

Les boulons de roues antivol protègent vos roues contre le vol. Ceux-ci peuvent être **déserrés/serrés** uniquement avec la pièce de rehausse **B** » fig. 334.

- » Enfoncez la pièce de rehausse **B** » fig. 334 jusqu'à la butée sur le boulon de roue antivol **A**.
- » Enfoncez la clé jusqu'à la butée dans la pièce de rehausse **B** et déserez/serrez le boulon de roue.
- » Retirez la pièce de rehausse.

**L'adaptateur pour les boulons de roue antivol doit toujours être dans le véhicule dans l'éventualité d'une crevaison !**

Pour les enjoliveurs fournis à l'usine ou issus de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA, il faut monter le boulon de roue antivol conformément à l'emplacement signalé au dos de l'enjoliveur.

### **i** Nota

La pièce de rehausse et le boulon de roue antivol portent un numéro de code. À l'aide de ce numéro, vous pouvez obtenir une pièce de rechange pour la pièce de rehausse de la gamme des accessoires d'origine ŠKODA.

## Desserrage/serrage des boulons de roue



Fig. 335  
Desserrer les boulons de roue

- » Enfoncez la clé démonte-roue jusqu'en butée sur le boulon de roue. Pour les boulons de roues antivol, utilisez la pièce de rehausse correspondante » fig. 334 à la page 308.
- » Pour **dévisser les vis**, tenez le bout de la clé et tournez la vis environ **un tour** dans le sens de la flèche » fig. 335.
- » Pour **serrer les vis**, saisissez la clé par son extrémité et faites tourner le boulon dans le sens inverse de la flèche » fig. 335 jusqu'à ce qu'il soit bien serré.

### **!** AVERTISSEMENT

Vous pouvez appuyer avec précaution avec le  **pied**  sur l'extrémité de la clé si vous n'arrivez pas à débloquer les boulons. Tenez-vous alors au véhicule et faites attention à ne pas perdre l'équilibre - risque de blessures.

## Levage du véhicule

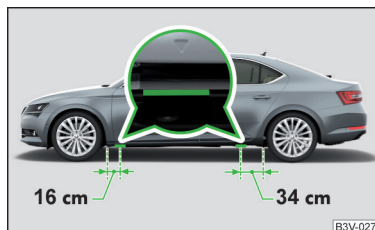


Fig. 336  
Points d'appui pour le cric

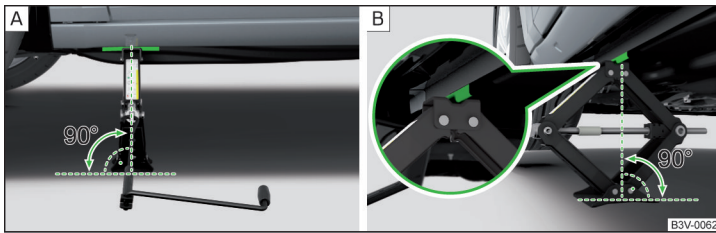


Fig. 337 Application du cric

La procédure pour soulever le véhicule concerne toutes les versions de carrosserie.

Avant de soulever le véhicule, respectez les consignes de sécurité » **!**

Utilisez le cric de l'outillage de bord pour soulever le véhicule. Placez le cric sur le point d'appui le plus proche de la roue défectueuse.

Les points d'appui se situent sur le longeron inférieur » fig. 336.

- Accrochez la manivelle **7** dans le logement prévu à cet effet sur le cric **6** » page 305.
- Placez l'embase du cric sur toute la surface sur un sol plan pour que le cric s'applique perpendiculairement à l'emplacement du point d'appui » fig. 337 - **A**.
- Élevez le cric avec la manivelle jusqu'à ce que la mâchoire du levier touche le point d'appui » fig. 337 - **B**.
- Continuez à surélever le véhicule jusqu'à ce que la roue ne touche plus le sol.

#### **!** AVERTISSEMENT

- Tenez compte des conseils suivants, sinon vous risquez de vous blesser.
- Bloquez le véhicule pour qu'il ne puisse pas rouler de manière inattendue.
  - Bloquez toujours l'embase du cric pour ne pas qu'elle glisse.
    - Placez sous le cric sur une surface meuble (par ex. graviers) un support stable de grande dimension.
    - Placez sous le cric sur une surface lisse (par ex. pavés) un support anti-dérapant (par ex. un tapis en caoutchouc).
  - Levez toujours le véhicule avec les portières fermées.
  - Si vous levez le véhicule, ne passez jamais de parties du corps (par ex. les bras ou les jambes) sous le véhicule.
  - Ne laissez jamais tourner le moteur si le véhicule est levé.

#### **!** ATTENTION

Veillez à ce que le cric soit correctement placé sur la traverse du dessous de caisse - risque d'endommagement du véhicule.

### Kit de dépannage

#### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Description du kit de réparation	310
Préparatifs pour l'utilisation du kit de dépannage	310
Étanchement et gonflement du pneu	310
Consignes pour la conduite avec un pneu réparé	311

Les informations suivantes s'appliquent pour le kit de réparation monté en usine.

À l'aide du kit de réparation, les incisions dans le pneu ayant un diamètre de 4 mm maximum peuvent être colmatées.

La réparation au moyen du kit de dépannage **ne se substitue en aucun cas** à une réparation durable. Elle ne sert qu'à permettre de se rendre à l'atelier spécialisé ŠKODA le plus proche.

Remplacez dès que possible un pneu réparé à l'aide du kit de dépannage des pneus ou informez-vous auprès d'un atelier spécialisé des possibilités de réparation.

Les corps étrangers, qui ont pénétré dans les pneus (par ex. des clous etc.), ne doivent pas être retirés.

Dans les cas suivants, **n'utilisez pas** le kit de réparation.

- ▶ La jante est endommagée.
- ▶ La température extérieure est inférieure à la température minimum indiquée dans la notice d'utilisation de la bouteille de gonflage des pneus avec joint.
- ▶ Incisions dans le pneu de plus de 4 mm.
- ▶ Dommages sur le flanc du pneu.
- ▶ La date limite de consommation (voir flacon) est dépassée.

#### **!** AVERTISSEMENT

- En cas de contact du produit d'étanchement de avec la peau, lavez immédiatement les parties touchées.
- Observez les instructions d'utilisation du fabricant du kit de dépannage.

## Description du kit de réparation

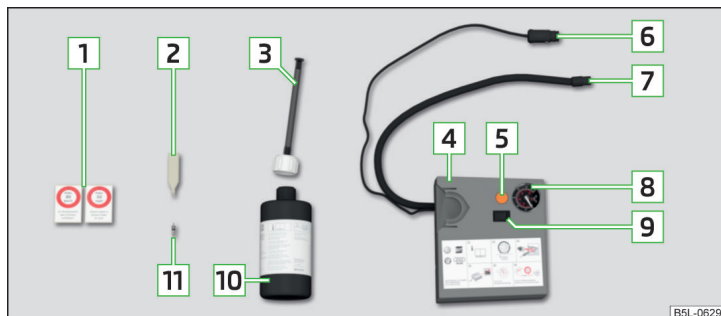


Fig. 338 Description du kit de réparation

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 309.

Ce kit se trouve dans une boîte sous le revêtement de sol du coffre à bagages.

- 1 Autocollant indiquant la vitesse « 80 km/h maxi » ou « 50 mph maxi »
- 2 Visseur/dévisseur d'embout de valve
- 3 Flexible de remplissage avec obturateurs
- 4 Compresseur à air (l'agencement des éléments de commande peut différer en fonction du type de compresseur à air fourni avec le véhicule)
- 5 Touche pour la décompression des pneus
- 6 Fiche 12 volts
- 7 Flexible de gonflage des pneus
- 8 Manomètre
- 9 Contacteur MARCHE/ARRET
- 10 Flacon de produit de colmatage des pneus contenant du produit d'étanchéité
- 11 Embout de valve de rechange

### **i** Nota

Le compresseur d'air ou le carnet de bord sont joints à la déclaration de conformité.

## Préparatifs pour l'utilisation du kit de dépannage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 309.

Pour des raisons de sécurité, respectez les consignes suivantes avant de réparer une roue dans la circulation.

- Garez le véhicule le plus loin possible de la circulation - choisissez un emplacement avec un sol plat et ferme.
- Coupez le moteur.
- Pour les véhicules à **BV mécanique**, enclencher la **première vitesse**.
- Pour les véhicules à **boîte de vitesses automatique**, placez le levier sélecteur en position **P**.
- Activez le frein de stationnement.
- Activez les feux de détresse et placez le triangle de présignalisation à la distance prescrite.
- **Faites descendre** tous les passagers. Pendant la réparation d'un pneu, les passagers ne doivent pas demeurer sur voie (se tenir derrière les glissières de sécurité par ex.).
- Si une remorque est attelée, désattachez-la.

## Étanchement et gonflement du pneu

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 309.

### Étanchement

- Dévissez le capuchon de valve du pneu endommagé.
- Placez l'extracteur de valve **2** » fig. 338 à la page 310 sur l'élément de valve, de manière à ce que l'élément de valve entre dans la fente de l'extracteur de valve.
- Dévissez l'élément de valve et posez-le sur une surface propre (chiffon, papier, par ex.).
- Secouez énergiquement le flacon **10** pendant quelques secondes.
- Vissez à fond le flexible de remplissage **3** en sens horaire sur le flacon de produit de colmatage des pneus **10**. La pellicule sur l'obturateur du flacon est enfoncée.
- Retirez l'obturateur du flexible de remplissage **3** et enfoncez le flacon sur la valve du pneu.
- Maintenez le flacon **10** le fond dirigé vers le haut et injectez la totalité du produit d'étanchement du flacon de produit de colmatage dans le pneu.
- Retirez le tuyau de remplissage de la soupape du pneu.
- Revissez l'élément de valve avec l'extracteur de valve **2**.

## Gonflage

- Vissez fermement le flexible de gonflage des pneus [7] » fig. 338 à la page 310 sur la valve du pneu.
- Pour les véhicules à **boîte de vitesses mécanique**, placez le levier de vitesse au point mort.
- Pour les véhicules à **boîte de vitesses automatique**, placez le levier sélecteur en position P.
- Démarrez le moteur.
- Branchez le connecteur [6] à la prise 12 V » page 101.
- Allumez le gonfleur en actionnant le commutateur MARCHE/ARRET [9].
- Dès que la pression des pneus de 2,0 à 2,5 bars est atteinte, coupez le compresseur d'air. Durée de fonctionnement maximum : 6 minutes » [4].
- S'il n'a pas été possible d'atteindre la pression de gonflage entre 2,0 et 2,5 bars, dévisser le flexible de gonflage des pneus [7] de la valve du pneu.
- Faites une course de 10 mètres env. avec le véhicule en marche avant ou arrière, pour que le produit d'étanchement puisse se « répartir » dans le pneu.
- Revissez le flexible de gonflage des pneus du gonfleur [7] à fond sur la valve du pneu et répétez la procédure de gonflage.
- Collez l'autocollant [1] correspondant sur le tableau de bord dans le champ de vision du conducteur.

Avec une pression de gonflage entre 2,0 et 2,5 bars, il est permis de reprendre la route à 80 km/h ou 50 mph maximum.

### ! AVERTISSEMENT

- Si le pneu ne peut pas être gonflé au min. jusqu'à 2,0 bars, le dommage est trop important. Le produit d'étanchement n'est pas en mesure d'étanchéfier le pneu. 🚫 Ne reprenez la route ! Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.
- Le flexible de gonflage des pneus et le compresseur d'air risquent de s'échauffer pendant le gonflage - risque de brûlures.

### ! ATTENTION

Éteignez le compresseur au bout de 6 minutes maximum de fonctionnement - risque d'endommagement du compresseur ! Laissez le gonfleur refroidir pendant quelques minutes avant de le rallumer.

## Consignes pour la conduite avec un pneu réparé

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer [1] à la page 309.

Vérifiez la pression du pneu réparé après 10 minutes de trajet.

## Si la pression de gonflage est de 1,3 bar ou inférieure

- Il n'est alors pas possible de colmater suffisamment le pneu à l'aide du kit de dépannage. 🚫 **Ne poursuivez pas la route !** Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

## Si la pression de gonflage est de 1,3 bar ou supérieure

- Ajustez la pression de gonflage à la valeur correcte » page 301.
- Reprenez la route jusqu'au prochain atelier à 80 km/h ou 50 mph maximum.

### ! AVERTISSEMENT

Un pneu rempli de produit d'étanchement n'a pas la même tenue de route qu'un pneu normal. Tenez compte des conseils suivants.

- Ne roulez pas à plus de 80 km/h ou 50 mph.
- Évitez d'accélérer à fond, de freiner brutalement et de négocier les virages à vive allure.

## Aide au démarrage

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Démarrage assisté à l'aide de la batterie d'un autre véhicule \_\_\_\_\_ 312

### ! AVERTISSEMENT

- Tenez impérativement compte des avertissements suivants lors de travaux sur le compartiment moteur » page 291.
- Lors de la manipulation de la batterie du véhicule, veuillez respecter les avertissements suivants » page 297.
- Une batterie de véhicule déchargée peut geler dès que les températures passent en dessous de 0 °C. Lorsque la batterie est gelée, ne la démarrez pas à l'aide de la batterie d'un autre véhicule - risque d'explosion et de brûlure par acide !
- N'ayez jamais recours à une aide au démarrage du moteur si le niveau d'électrolyte est trop bas dans la batterie du véhicule - risque d'explosion et de brûlure par acide !

## Démarrage assisté à l'aide de la batterie d'un autre véhicule

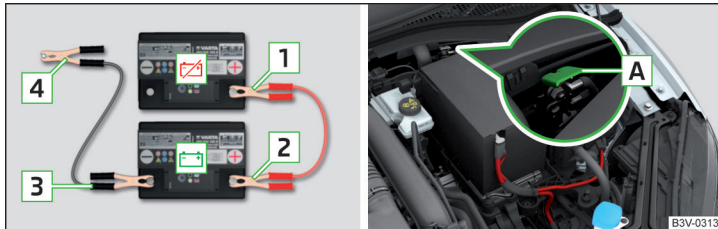


Fig. 339 Démarrage assisté : ☒ - batterie déchargée, ☑ - batterie d'alimentation / masse du moteur sur le système STOP & START

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ⚠ à la page 311.

S'il est impossible de démarrer le véhicule suite au déchargement de la batterie, la batterie d'un autre véhicule peut être utilisée pour démarrer le moteur. Pour cela, vous avez besoin de câbles de démarrage d'une section suffisante et équipés de pinces isolées.

La **tension nominale** des deux batterie doit être de 12 V. La **capacité**(en Ah) de la batterie d'alimentation ne doit pas être de beaucoup inférieure à celle de la batterie déchargée.

**Branchez les câbles de dépannage dans l'ordre suivant.**

- Fixez la borne **1** sur le pôle positif de la batterie déchargée.
- Fixez la borne **2** sur le pôle positif de la batterie d'alimentation.
- Fixez la borne **3** sur le pôle négatif de la batterie d'alimentation.
- Pour les véhicules **avec** le système STOP & START, fixez la borne **4** sur le point de masse du moteur **A** » fig. 339.
- Pour les véhicules **sans** le système STOP & START, fixez la borne **4** sur une pièce en métal reliée avec un bloc moteur massif et fixe ou directement au bloc moteur.

**Lancement du moteur**

- Mettez en marche le moteur du véhicule fournissant le courant et laissez-le tourner au ralenti.
- Effectuez le processus de démarrage dans le véhicule avec la batterie déchargée.
- Si le moteur ne démarre pas dans les 10 sec., arrêtez le processus de démarrage et répétez-le au bout de trente sec.

**312 Faites-le vous-même**

- Retirez les câbles de dépannage exactement dans l'ordre **inverse** de la description ci-dessus.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Ne branchez jamais le câble de démarrage sur le pôle négatif de la batterie déchargée - risque d'explosion.
- Les parties non isolées des pinces polaires ne doivent en aucun cas se toucher - risque de court-circuit !
- Le câble de démarrage raccordé au pôle positif de la batterie ne doit pas entrer en contact avec les pièces conductrices du véhicule - risque de court-circuit !
- Placez le câble de démarrage de manière à ce qu'il ne puisse pas être pris dans les pièces en mouvement du moteur - risque de blessures et risque d'endommagement du véhicule.

## Remorquage du véhicule

### Consignes pour le remorquage du véhicule

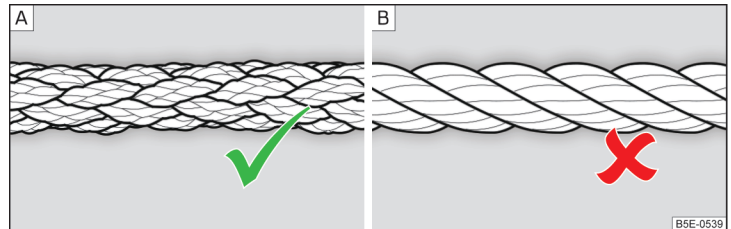


Fig. 340 Câble de remorquage tressé/ Corde de remorquage

Pour le remorquage à l'aide d'un câble de remorquage, utilisez uniquement un câble en fibres synthétiques » fig. 340 - A » ⚠.

Fixez le câble de remorquage ou la barre de remorquage sur l'**œillet de remorquage avant** » page 313, l'**œillet de remorquage arrière** » page 314 ou sur la **barre à boule amovible du dispositif d'attelage** » page 273. ▶

Conditions pour le processus de remorquage.

- ✓ **Les véhicules avec boîte de vitesses automatique ne doivent pas être remorqués avec l'essieu arrière surélevé - risque d'endommagement de la boîte de vitesses !**
- ✓ Si la boîte de vitesses ne contient plus d'huile, le véhicule ne doit être tracté qu'avec les roues motrices levées ou être transporté sur un camion de dépannage ou une remorque.
- ✓ La vitesse maximum lors d'un remorquage est de **50 km/h**.
- ✓ S'il n'est pas possible de le remorquer normalement ou si la distance de remorquage dépasse 50 km, le véhicule doit être transporté sur un camion spécial ou une remorque.


#### Conducteur du véhicule remorquant

- Pour les véhicules à **boîte de vitesses mécanique**, embrayez lentement au démarrage.
- Pour les véhicules à **boîte de vitesses automatique**, appuyez avec précaution sur l'accélérateur.
- Ne commencez à rouler que lorsque le câble est tendu.

#### Conducteur du véhicule remorqué

- Si possible le véhicule doit être remorqué avec le moteur allumé. Le servofrein et la direction assistée ne fonctionnent que lorsque le moteur est allumé, autrement il faut appuyer sur la pédale de frein avec beaucoup plus de force et pour tourner vous avez besoin de davantage de force.
- S'il n'est pas possible de démarrer le moteur, mettez le contact afin que le volant ne se bloque pas et afin de pouvoir utiliser les clignotants, les essuie-glaces et le lave-glace.
- Désengagez la vitesse ou, sur une boîte de vitesses automatique, placez le levier sélecteur sur la position **N**.
- Pendant le remorquage, le câble de remorquage doit toujours être tendu.

#### ! AVERTISSEMENT

- Lors du remorquage, n'utilisez pas de câble de remorquage entortillé  
» fig. 340 - , l'œillet de remorquage pourrait se dévisser du véhicule - risque d'accident.
- Le câble de remorquage ne doit pas être vrillé - risque d'accident.

#### ! ATTENTION

- Ne faites pas démarrer le moteur du véhicule par remorquage - risque d'endommagement du moteur. Vous pouvez utiliser la batterie d'un autre véhicule comme aide au démarrage » page 311, *Aide au démarrage*.
- En cas de remorquage en dehors des chaussées bitumées, les points de fixation risquent d'être trop sollicités et donc d'être endommagés pour les deux véhicules.

#### i Nota

Nous recommandons d'utiliser le câble de remorquage de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA.

#### Œillet de remorquage à l'avant



Fig. 341 Retirer le cache / monter l'œillet de remorquage

#### Retirer/installer le cache

- Pour **retirer** le cache, appuyez dessus dans le sens de la flèche **1** et retirez-le dans le sens de la flèche **2** » fig. 341.
- Pour **installer** le cache, installez-le au niveau de la flèche **1** puis appuyez sur le bord opposé du cache. Le capuchon doit s'enclencher de façon sûre.

#### Démontage/remontage de l'œillet de remorquage

- Pour le **montage**, vissez l'œillet de remorquage à la main jusqu'à la butée dans le sens de la flèche **3** » fig. 341 » **!**.

Pour le serrage, nous recommandons d'utiliser par ex. la clé démonte-roue, l'œillet de remorquage d'un autre véhicule ou un objet analogue pouvant passer au travers de l'œillet.

- Pour le **démontage**, dévissez l'œillet de remorquage dans le sens inverse de la flèche **3**.

## ! AVERTISSEMENT

L'œillet de remorquage doit toujours être bien serré sinon l'œillet de remorquage peut se rompre lors du remorquage.

### Œillet de remorquage à l'arrière



Fig. 342 Retirer le cache / monter l'œillet de remorquage

#### Retirer/installer le couvercle

- Pour **retirer** le cache, appuyez dessus dans le sens de la flèche **1** et retirez-le dans le sens de la flèche **2** » fig. 342.
- Pour **installer** le cache, installez-le au niveau de la flèche **1** puis appuyez sur le bord opposé du cache. Le capuchon doit s'enclencher de façon sûre.

#### Démontage/remontage de l'œillet de remorquage

- Pour le **montage**, vissez l'œillet de remorquage à la main jusqu'à la butée dans le sens de la flèche **3** » fig. 342 » **!**.
- Pour le serrage, nous recommandons d'utiliser par ex. la clé démonte-roue, l'œillet de remorquage d'un autre véhicule ou un objet analogue pouvant passer au travers de l'œillet.
- Pour le **démontage**, dévissez l'œillet de remorquage dans le sens inverse de la flèche **3**.

#### Véhicules avec dispositif d'attelage

Pour les véhicules équipés d'un dispositif de remorquage par défaut, ils ne disposent pas de logement pour les œillets de remorquage à visser. Utilisez la boule amovible pour un remorquage » page 273, *Dispositif d'attelage*.

## ! AVERTISSEMENT

L'œillet de remorquage doit toujours être bien serré sinon l'œillet de remorquage peut se rompre lors du remorquage.

### Télécommande et éclairage amovible - changer la batterie/les piles

#### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Clé avec panneton de télécommande éjectable	315
Pile KESSY	315
Radiocommande du chauffage additionnel (stationnaire)	316
Lampes amovibles	316

#### ! ATTENTION

- La batterie de remplacement ou les piles doit/doivent correspondre aux spécifications d'origine.
- Veillez à respecter la polarité lors du remplacement des piles.

#### i Nota

- Nous vous recommandons de faire remplacer la batterie ou les piles défectueuses par un atelier spécialisé.
- Le remplacement de la pile dans la clé ornée d'un bandeau décoratif collé entraîne inévitablement la destruction de ce dernier. Un bandeau décoratif de remplacement peut être acheté auprès des partenaires ŠKODA.

## Clé avec panneton de télécommande éjectable



B3V-0067

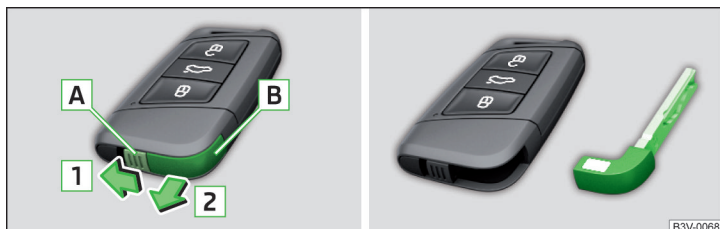
Fig. 343 Enlever le cache / retirer la pile

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 314.

- Éjectez le panneton de télécommande.
- Poussez le cache de la pile **A** » fig. 343 avec le pouce ou un tournevis plat au niveau **B**.
- Rabattez le cache dans le sens de la flèche **1**.
- Sortez la batterie déchargée dans le sens de la flèche **2** et insérez une nouvelle batterie.
- Posez le couvercle du compartiment des piles **A** et appuyez dessus jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.

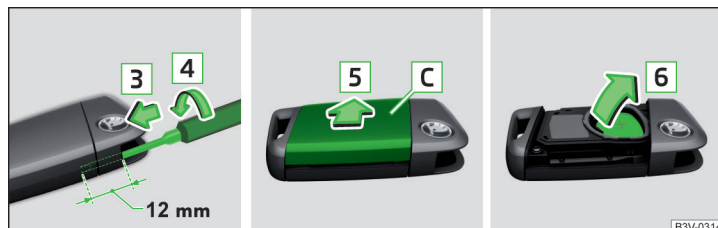
Si la télécommande ne vous permet pas de verrouiller/déverrouiller le véhicule après le remplacement de la pile, il faut synchroniser la clé » page 60.

## Pile KESSY



B3V-0068

Fig. 344 Sortez la clé d'urgence



B3V-0314

Fig. 345 Remplacer la batterie

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 314.

- Déverrouillez l'ergot de retenue **A** dans le sens de la flèche **1** et retirez la clé d'urgence dans le sens de la flèche **2** » fig. 344.
- Insérez un tournevis à tête plate fin (3 mm d'épaisseur) à 12 mm env. dans l'ouverture en résultant dans le sens de la flèche **3** » fig. 345.
- Tournez le tournevis dans le sens de la flèche **4** jusqu'à ce que le cache de la batterie se détache.
- Rabattez le cache de la batterie **C** dans le sens de la flèche **5**.
- Sortez la batterie déchargée dans le sens de la flèche **6** et insérez une nouvelle batterie.
- Posez le cache de la batterie **C** et appuyez dessus jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.

Si la télécommande ne vous permet pas de verrouiller/déverrouiller le véhicule après le remplacement de la pile, il faut synchroniser la clé » page 60.

## Radiocommande du chauffage additionnel (stationnaire)

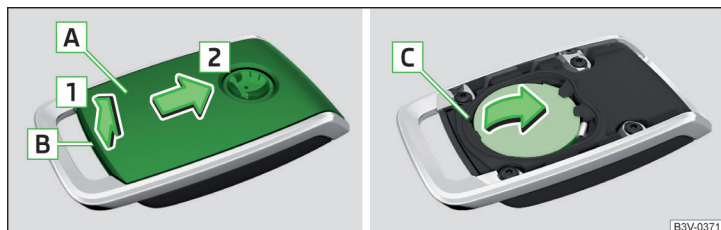


Fig. 346 Radiocommande : cache de batterie

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ⚠️ à la page 314.

- Avec un tournevis à tête plate fin, détachez le cache **A** au niveau de **B** » fig. 346.
- Rabattez le cache dans le sens de la flèche **1** et sortez-le dans le sens de la flèche **2**.
- Détachez la batterie avec le tournevis au niveau de **C** et changez-la.
- Posez le cache dans le sens inverse de la flèche **2** et appuyez dessus jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.

## Lampes amovibles



Fig. 347  
Clip d'arrêt sur le cache des piles

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ⚠️ à la page 314.

- Soulevez le couvercle du compartiment des piles en faisant levier avec un objet mince et pointu sur le clip d'arrêt **A** » fig. 347.
- Remplacez les piles.

- Posez le couvercle du compartiment des piles et appuyez dessus jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.

## ⚠️ ATTENTION

Si un mauvais type de batterie ou des piles non rechargeables sont utilisés, il existe un risque d'endommagement de la lampe et du système électrique du véhicule.

## Déverrouillage/verrouillage d'urgence

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Déverrouiller/verrouiller la portière du conducteur	316
Verrouiller la portière sans le cylindre de fermeture	317
Déverrouiller le coffre	317
Déverrouillage de secours du levier sélecteur	318

## Déverrouiller/verrouiller la portière du conducteur



Fig. 348 Poignée dans la portière conducteur : Rabattre le cache de la serrure / déverrouiller et verrouiller

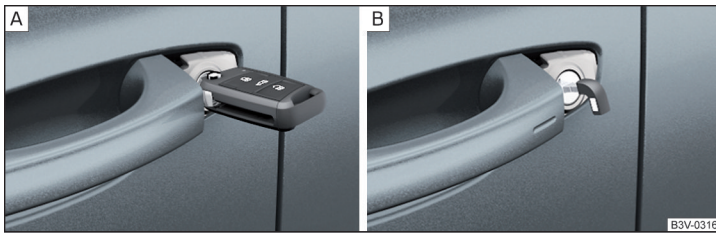


Fig. 349 Poignée dans la portière conducteur : Clé avec un panneton de commande éjectable / clé d'urgence KESSY

La portière conducteur peut être verrouillée/déverrouillée d'urgence via la clé dans le cylindre de serrure.

- Tirez sur la poignée de la portière et maintenez-la tirée.
- Insérez la clé dans l'évidement sous le cache et relevez le cache dans le sens de la flèche » fig. 348.
- Relâchez la poignée de la portière.
- Pour les véhicules avec **direction à gauche**, insérez la clé avec panneton de télécommande éjectable **avec les touches orientées vers le haut** » fig. 349 - A dans le cylindre de serrure et déverrouillez/verrouillez le véhicule.
- Pour les véhicules avec **direction à droite**, insérez la clé avec panneton de télécommande éjectable **avec les touches orientées vers le bas** dans le cylindre de serrure et déverrouillez/verrouillez le véhicule.
- Pour les véhicules avec le **système KESSY**, insérez la clé d'urgence avec la poignée orientées vers le bas » fig. 349 - B dans le cylindre de serrure et déverrouillez/verrouillez le véhicule.
- Tirez sur la poignée de la portière et maintenez-la tirée.
- Remettez le cache en place.

#### ! ATTENTION

Veillez à ne pas provoquer de dommages sur la peinture lors du déverrouillage/verrouillage de secours.

## Verrouiller la portière sans le cylindre de fermeture

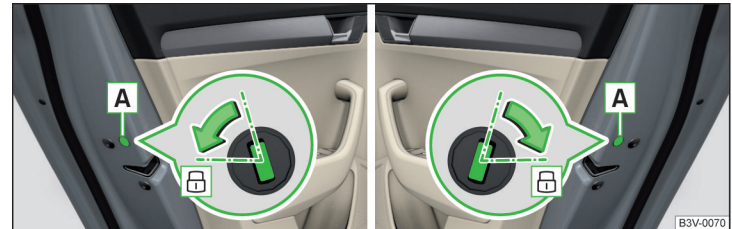


Fig. 350 Verrouillage de secours : portière arrière gauche/droite

- Ouvrez la porte arrière concernée et retirez le cache A » fig. 350.
- Insérez la clé dans la fente et tournez-la dans le sens de la flèche (position auto-rabattue).
- Remettez le cache A en place.

Après la fermeture, la portière est verrouillée.

## Déverrouiller le coffre

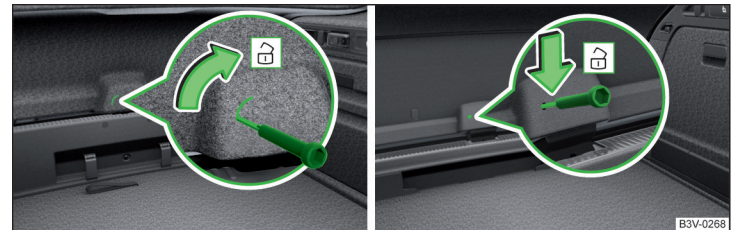


Fig. 351 Déverrouiller le capot : version 1 / version 2

Le capot du coffre à bagages peut être déverrouillé manuellement de l'intérieur.

- Insérez un tournevis ou un outil similaire dans l'ouverture de l'habillage » fig. 351 jusqu'en butée.
- Déverrouillez le capot en appliquant un mouvement dans le sens de la flèche.

## Déverrouillage de secours du levier sélecteur



Fig. 352 Enlever le cache / déverrouiller le levier sélecteur

- Activez le frein de stationnement.
- Ouvrez le vide-poches dans la console centrale avant.
- Insérez un tournevis à bout plat ou un outil semblable dans la fente de la zone de la flèche **1** » fig. 352 et détachez le cache dans le sens de la flèche **2**.
- Appuyez sur la pièce en plastique jaune dans le sens de la flèche **3**, et en même temps sur la touche de verrouillage du levier sélecteur et réglez le levier dans la position **N**.

Si le levier sélecteur revient sur la position **P**, celui-ci se verrouille alors de nouveau.

### ! ATTENTION

Veiller à ce que le tournevis n'endommage pas des pièces au niveau du levier de sélection en soulevant le cache.

## Remplacement des balais d'essuie-glace

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

- Remplacement des balais d'essuie-glace du pare-brise \_\_\_\_\_ 318
- Remplacement du balai d'essuie-glace de la lunette arrière \_\_\_\_\_ 319

### ! AVERTISSEMENT

Pour des raisons de sécurité, remplacez les balais d'essuie-glace une à deux fois par an.

## Remplacement des balais d'essuie-glace du pare-brise



Fig. 353 Régler la position d'entretien des balais d'essuie-glace



Fig. 354 Changer le balai d'essuie-glace du pare-brise avant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 318.

Fermez le capot moteur et amenez les bras des essuie-glaces dans la position d'entretien avant d'échanger les balais d'essuie-glace.

### Régler la position d'entretien

- Mettez le contact et coupez-le.
- Appuyez dans les 10 secondes sur le levier de commande dans le sens de la flèche » fig. 353 et maintenez-le pendant environ 2 secondes.

### Retirer le balai d'essuie-glace

- Relever le bras d'essuie-glace du pare-brise dans le sens de la flèche **1** » fig. 354.
- Renversez le balai d'essuie-glace jusqu'à la butée dans la même direction.
- Tenez fermement le balai d'essuie-glace et appuyez sur la sécurité **A** dans le sens de la flèche **2**.
- Retirez le balai d'essuie-glace dans le sens de la flèche **3**.

### Fixer le balai d'essuie-glace

- Poussez le balai d'essuie-glace dans le sens contraire de la flèche **3** jusqu'à la butée. Contrôlez si le balai d'essuie-glace est bien fixé.
- Rabattez de nouveau le bras d'essuie-glace sur le pare-brise.
- Mettez le contact et poussez le levier de commande dans le sens de la flèche » fig. 353.

Les bras d'essuie-glace se déplacent dans la position de base.

### Remplacement du balai d'essuie-glace de la lunette arrière

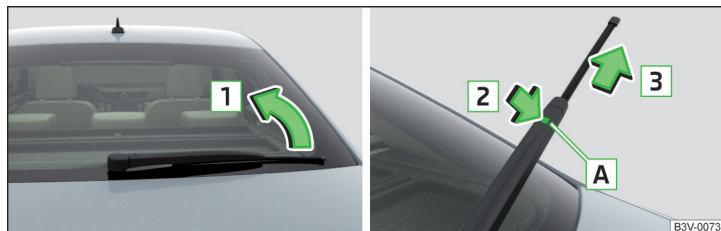


Fig. 355 Changer le balai d'essuie-glace de la lunette arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 318.

### Retirer le balai d'essuie-glace

- Relever le bras d'essuie-glace du pare-brise dans le sens de la flèche **1** » fig. 355.
- Renversez le balai d'essuie-glace jusqu'à la butée dans la même direction.
- Tenez fermement le balai d'essuie-glace et appuyez sur la sécurité **A** dans le sens de la flèche **2**.
- Retirez le balai d'essuie-glace dans le sens de la flèche **3**.

### Fixer le balai d'essuie-glace

- Poussez le balai d'essuie-glace dans le sens contraire de la flèche **3** jusqu'à la butée. Contrôlez si le balai d'essuie-glace est bien fixé.
- Rabattez de nouveau le bras d'essuie-glace sur le pare-brise.

## Fusibles et ampoules

### Fusibles

#### 📖 Entrée en matière

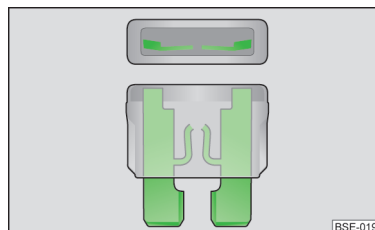


Fig. 356  
Fusible fondu

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Fusibles dans le tableau de bord - Conduite à gauche	320
Fusibles dans le tableau de bord - Conduite à droite	320
Affectation des fusibles dans le tableau de bord	321
Fusibles dans le compartiment moteur	322
Affectation des fusibles dans le compartiment moteur	323

Les circuits électriques sont protégés par des fusibles. Un fusible qui a grillé est reconnaissable au fait que sa bague métallique a fondu » fig. 356.

#### **!** AVERTISSEMENT

Avant tout travail dans le compartiment moteur, lisez et respectez les avertissements » page 291.

#### **!** ATTENTION

- Remplacez le fusible défectueux par un neuf du **même** ampérage.
- Si un fusible neuf brûle de nouveau au bout de peu de temps, faites appel à un atelier spécialisé.
- « Ne réparez pas » les fusibles et ne les remplacez pas non plus par des fusibles plus puissants - risque d'incendie et d'endommagement d'un autre dispositif électrique.

## i Nota

- Nous vous recommandons de toujours avoir quelques fusibles de rechange dans votre véhicule.
- Plusieurs consommateurs peuvent être rattachés à un fusible. Plusieurs fusibles peuvent être affectés à un consommateur.

### Fusibles dans le tableau de bord - Conduite à gauche

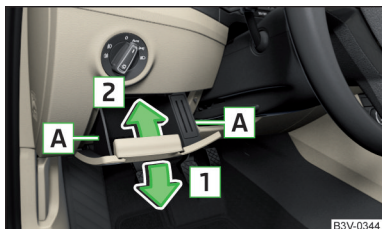


Fig. 357  
Vide-poches côté conducteur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 319.

Sur les véhicules à conduite à gauche, la boîte à fusibles se trouve derrière le vide-poches du côté conducteur.

#### Remplacement d'un fusible

- Retirez la clé, désactivez l'éclairage et tous les consommateurs électriques.
- Ouvrez le vide-poches côté conducteur.
- Saisissez le vide-poches dans la zone **A** et rabattez-le en tirant dans le sens de la flèche **1** (une force importante est nécessaire pour le rabattre) » fig. 357.
- Saisir l'agrafe en plastique qui se situe en dessous du cache de la boîte à fusibles dans le compartiment moteur » fig. 361 à la page 322.
- Retirez le fusible défectueux avec la pince, puis insérez le nouveau fusible.
- Replacer l'agrafe dans son emplacement d'origine.
- Ouvrez le vide-poches en tirant dans le sens de la flèche **2**.

### Fusibles dans le tableau de bord - Conduite à droite



Fig. 358 Vide-poches côté passager

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 319.

Sur les véhicules à conduite à droite, la boîte à fusibles se trouve derrière le vide-poches du côté passager.

#### Rabattre le vide-poches et remplacer un fusible

- Retirez la clé, désactivez l'éclairage et tous les consommateurs électriques.
- Ouvrez le vide-poches côté passager avant.
- Déverrouillez la barre de freinage dans le sens de la flèche **1** et retirez-la dans le sens de la flèche **2** » fig. 358.
- Appuyez sur les crans **A** dans le sens de la flèche **3**, le vide-poches est rabattu vers le bas.
- Saisir l'agrafe en plastique qui se situe en dessous du cache de la boîte à fusibles dans le compartiment moteur » fig. 361 à la page 322.
- Retirez le fusible défectueux à l'aide de l'agrafe, puis insérez un nouveau fusible.
- Remplacez l'agrafe dans son emplacement d'origine.

#### Rabattre le vide-poches

- Retirez le vide-poches dans le sens de la flèche **4**.
- Forcez la résistance des crans **A**.
- Installez la barre de frein dans le sens inverse de la flèche **2** et verrouillez-la dans le sens inverse de la flèche **1**.
- Fermez le vide-poches.

## Affectation des fusibles dans le tableau de bord

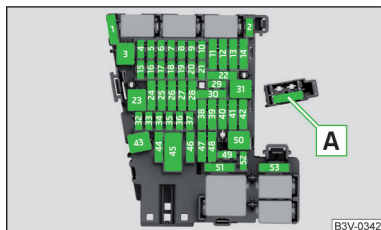


Fig. 359  
Fusibles :

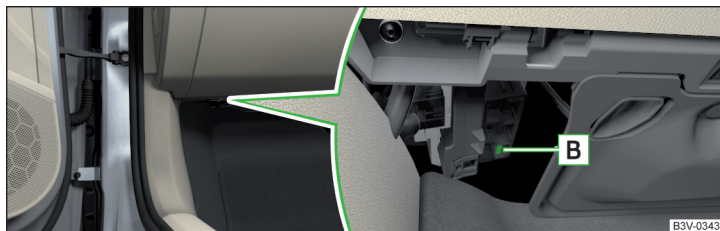


Fig. 360 Fixation de l'unité multifonction (taxi) : Véhicules à direction à droite

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 319.

N°	Consommateur
1	Non affecté
2	Non affecté
3	Stabilisateur de tension pour les taxis
4	Chauffage du volant
5	Bus de données
6	Boîte de vitesses automatique
7	Climatiseur, chauffage, récepteur de la télécommande pour le chauffage stationnaire, chauffage de la lunette arrière, chauffage du pare-brise, horloge

N°	Consommateur
8	Interrupteur d'éclairage, capteur de pluie, raccord de diagnostic, frein de stationnement, éclairage du combiné d'instruments, capteur de l'alarme
9	Prise USB
10	Écran de l'Infodivertissement, Tuner TV, ExBoxM2 (applicable pour la Corée du Sud)
11	Enrouleur de ceinture, côté gauche
12	Infodivertissement
13	Réglage amortisseur
14	Ventilateur de soufflante pour le climatiseur, chauffage
15	Verrouillage électrique de la direction
16	Phonebox
17	Combiné d'instruments, appel d'urgence
18	Caméra de recul
19	KESSY
20	SCR
21	Transmission intégrale, compresseur du climatiseur (GreenLine)
22	Dispositif d'attelage
23	Éclairage à droite
24	Toit ouvrant coulissant/relevable panoramique
25	Verrouillage centralisé - portière conducteur et portière arrière gauche, rétroviseur extérieur côté conducteur - chauffage, fonction de rabattement, réglage de la surface du rétroviseur
26	Chauffage de siège avant
27	Amplificateur musical
28	Dispositif d'attelage - prise électrique
29	Manette de commande sous le volant
30	Prise 12 volts dans le coffre à bagages
31	Éclairage - à gauche
32	Système d'assistance au stationnement, assistant aux manœuvres de stationnement
33	Airbag, contacteur pour feux de détresse

N°	Consommateur
34	ASR, ESC, affichage du contrôle des pneus, climatisation, commutateur de feux de recul, rétroviseur avec obscurcissement automatique, STOP & START, sièges arrière chauffants, frein de stationnement, interrupteur d'éclairage
35	Phares AFS, prise de diagnostic, caméra, radar, stabilisateur de tension pour les taxis
36	Phare droit
37	Phare gauche
38	Dispositif d'attelage - prise électrique
39	Verrouillage centralisé - portière passager avant et portière arrière droite, rétroviseur extérieur côté passager avant - chauffage, fonction de rabattement, réglage de la surface du rétroviseur
40	Prise 12 volts
41	Enrouleur de ceinture, côté droit
42	Capot du coffre à bagages, système de lave-phare, système de lavage pare-brise
43	Phares xénon, éclairage d'ambiance
44	Dispositif d'attelage - prise électrique
45	Siège réglable électriquement
46	Prise 230 volts
47	Essuie-glace de lunette arrière
48	Reconnaissance d'angle mort
49	Démarrage moteur, commutateur de pédale d'embrayage
50	Ouverture du capot de coffre à bagages.
51	Chauffage du siège arrière
52	Chauffage des sièges avant
53	Chauffage de la lunette arrière
<b>A</b> » fig. 35 9	Unité multifonction pour les taxis - direction à gauche
<b>B</b> » fig. 36 0	Unité multifonction pour les taxis - direction à droite

## Fusibles dans le compartiment moteur



Fig. 361 Cache de la boîte à fusibles : retirer le cache / agrafe en plastique pour les fusibles

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 319.

### Remplacement d'un fusible

- Retirez la clé, désactivez l'éclairage et tous les consommateurs électriques.
- Appuyez sur le bouton de verrouillage du cache dessus dans le sens de la flèche **1** et retirez-le dans le sens de la flèche **2** » fig. 361.
- Saisir l'agrafe en plastique qui se situe en dessous du cache de la boîte à fusibles » fig. 361.
- Retirez le fusible défectueux avec la pince, puis insérez le nouveau fusible.
- Replacer l'agrafe dans son emplacement d'origine.
- Placez le cache, enfoncez les touches de verrouillage et verrouillez.

### **!** ATTENTION

Le cache du boîtier à fusibles doit toujours être installé correctement dans le compartiment moteur, sinon de l'eau risque de s'infiltrer à l'intérieur et il existe un risque d'endommagement du véhicule !

## Affectation des fusibles dans le compartiment moteur

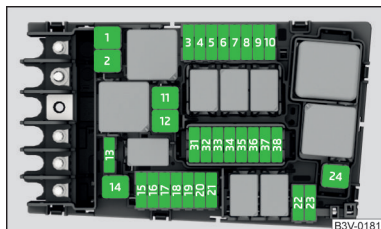


Fig. 362  
Fusibles :

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **1** et **2** à la page 319.

N°	Consommateur
1	ESC, frein de stationnement
2	ESC
3	Système de commande du moteur
4	Ventilateur de refroidissement, soupape de régulation de la pression du carburant, chauffage électrique d'appoint
5	Contact d'allumage
6	Capteur des freins
7	Rideaux de radiateur, pompe de liquide de refroidissement
8	Sonde Lambda
9	Pompe de liquide de refroidissement, allumage, préchauffage, débitmètre d'air
10	Pompe d'alimentation en carburant
11	Chauffage additionnel électrique
12	Chauffage additionnel électrique
13	Boîte de vitesses automatique
14	Chauffage du pare-brise
15	Klaxon
16	Contact d'allumage
17	ESC, système de commande du moteur, bobine du relais principal
18	Bus de données, module de données batterie
19	Essuie-glace avant

N°	Consommateur
20	Alarme antivol
21	Non affecté
22	Système de commande moteur, stabilisateur de tension pour les taxis
23	Démarrreur
24	Chauffage additionnel électrique
31	Non affecté
32	Non affecté
33	SCR
34	Non affecté
35	Non affecté
36	Non affecté
37	Chauffage stationnaire
38	Non affecté

## Ampoules

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Disposition des lampes dans les phares avant	324
Remplacement des ampoules pour les feux de croisement et de route (phares halogène)	324
Remplacement des ampoules des feux clignotants (phares halogène)	325
Remplacement de l'ampoule du feu de l'antibrouillard	325
Démontage et remontage du bloc optique arrière	326
Remplacement des ampoules du bloc optique arrière	326

En cas de doute, nous vous recommandons de faire remplacer une ampoule par un atelier spécialisé ou d'avoir recours à un autre spécialiste.

- ▶ Avant de remplacer une ampoule, coupez l'allumage et éteignez l'éclairage.
- ▶ Ne remplacez les ampoules défectueuses que par des ampoules du même modèle. La désignation se trouve sur le socle ou le verre de l'ampoule.

Nous recommandons de faire contrôler le réglage des phares et des feux de croisement par un atelier spécialisé après le remplacement d'une ampoule. ▶

En cas de panne d'une ampoule à décharge de gaz au xénon ou d'une LED, rendez-vous dans un atelier spécialisé.

### ! AVERTISSEMENT

- Avant tout travail dans le compartiment moteur, lisez et respectez les avertissements » page 291.
- Un éclairage insuffisant de la route devant le véhicule ou une visibilité insuffisante du véhicule par d'autres usagers de la route peut entraîner des accidents.
- Les ampoules H7, H8 et H15 sont sous pression et peuvent éclater lors d'un remplacement - risque de blessure ! Lors du remplacement, nous vous recommandons de porter des gants et des lunettes de protection.
- N'effectuez pas de travaux sur les lampes à décharge de gaz au xénon - danger de mort !

### ! ATTENTION

- Ne saisissez pas le verre des ampoules à mains nues - même la plus petite saleté peut diminuer la longévité des ampoules. Utilisez un chiffon propre, une serviette ou quelque chose de similaire.
- Le cache de protection de l'ampoule doit toujours être installé correctement dans le phare, sinon de l'eau et de la saleté risquent de s'infiltrer à l'intérieur et il existe un risque d'endommagement du véhicule !

### i Nota

- Cette notice d'utilisation ne décrit que le remplacement des ampoules réalisable par soi-même et ne présentant pas de difficulté. Le remplacement des autres ampoules devra être effectué par un atelier spécialisé.
- Nous vous recommandons de toujours emmener un coffret d'ampoules de rechange dans le véhicule.

### Disposition des lampes dans les phares avant

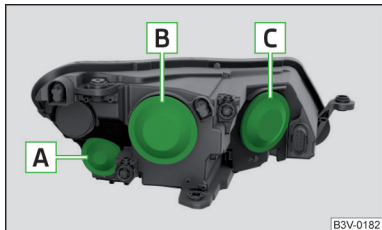


Fig. 363  
Phare avant gauche

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 324.

Le véhicule est équipé de phares à ampoules halogène ou à ampoules chargées en gaz au xénon et ampoules halogène.

Emplacement des ampoules » fig. 363

- A Clignotants
- B Feux de croisement avec ampoules halogène / ampoules chargées en gaz au xénon
- C Feux de route

### Remplacement des ampoules pour les feux de croisement et de route (phares halogène)

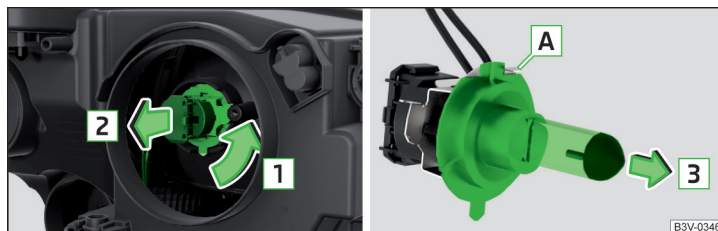
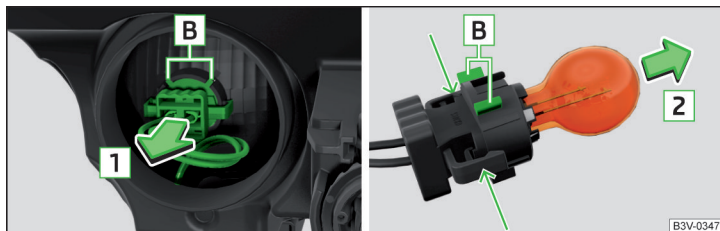


Fig. 364 Remplacement de l'ampoule du feu de croisement et de route

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 324.

- Retirez le recouvrement [B] [C] » fig. 363 à la page 324.
- Tourner la fiche avec l'ampoule dans le sens de la flèche [1] » fig. 364.
- Retirez la fiche avec l'ampoule dans le sens de la flèche [2].
- Retirez l'ampoule de la fiche dans le sens de la flèche [3].
- Insérez une ampoule neuve dans la fiche de sorte que l'ergot [A] s'enclenche sur la fiche dans l'orifice sur l'ampoule.
- Insérez la fiche avec la nouvelle ampoule dans le sens inverse de la flèche [2] dans le phare.
- Tournez la fiche avec l'ampoule neuve dans le sens inverse de la flèche [1] jusqu'à la butée.
- Retirez le recouvrement [B] ou [C] » fig. 363 à la page 324

## Remplacement des ampoules des feux clignotants (phares halogène)



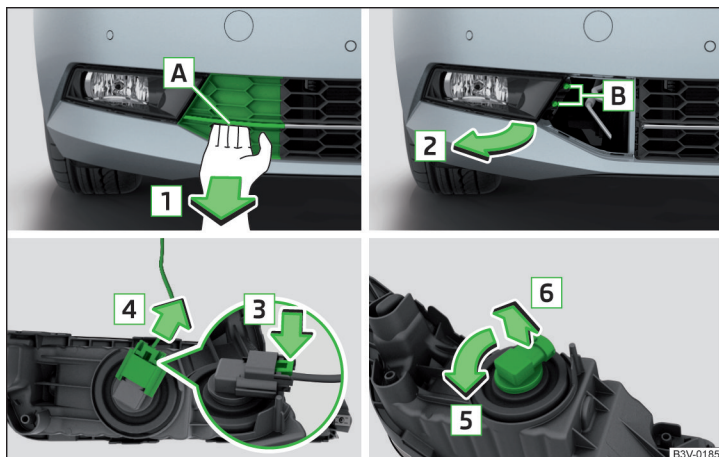
B3V-0347

Fig. 365 Remplacement de l'ampoule du clignotant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 324.

- Retirez le recouvrement **A** » fig. 363 à la page 324.
- Retirez la fiche avec l'ampoule dans le sens de la flèche **1** » fig. 365 en effectuant des mouvements de ballonnement.
- Saisissez le socle avec l'ampoule aux emplacements désignés par des flèches.
- Sortez l'ampoule défectueuse de la douille dans le sens de la flèche **2**.
- Insérez une nouvelle ampoule dans la douille jusqu'à la butée.
- Le socle avec l'ampoule avec les crans de fixation **B** doit être décalé vers le haut pour que les évidements sur le dispositif réfléchissant soient adaptés.
- Remplacez le recouvrement **A** » fig. 363 à la page 324.

## Remplacement de l'ampoule du feu de l'antibrouillard



B3V-0185

Fig. 366 Extraction du feu antibrouillard/remplacement de l'ampoule

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 324.

### Extraction de la grille de protection et les phares

- Insérez les doigts dans l'ouverture **A** et extrayez la grille en tirant dans le sens de la flèche **1** » fig. 366.
- Dévissez les vis **B** avec le tournevis de l'outillage de bord.
- Retirez avec précaution le phare dans le sens de la flèche **2**.

### Remplacement de l'ampoule

- Enfoncez le verrouillage sur le connecteur dans le sens de la flèche **3**.
- Retirez la douille dans le sens de la flèche **4**.
- Tournez la douille avec l'ampoule jusqu'à la butée dans le sens de la flèche **5**.
- Retirez la douille avec l'ampoule dans le sens de la flèche **6**.
- Insérez la douille avec l'ampoule de rechange dans le phare et tournez-la jusqu'à la butée dans le sens inverse de la flèche **5**.
- Branchez la fiche.

## Insertion du phare et de la grille de protection

- Pour remonter le phare antibrouillard, insérez-le dans le sens de la flèche **2** » fig. 366 et vissez-le à fond.
- Insérez la grille de protection et enfoncez-la avec précaution jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de manière sûre.

## Démontage et remontage du bloc optique arrière

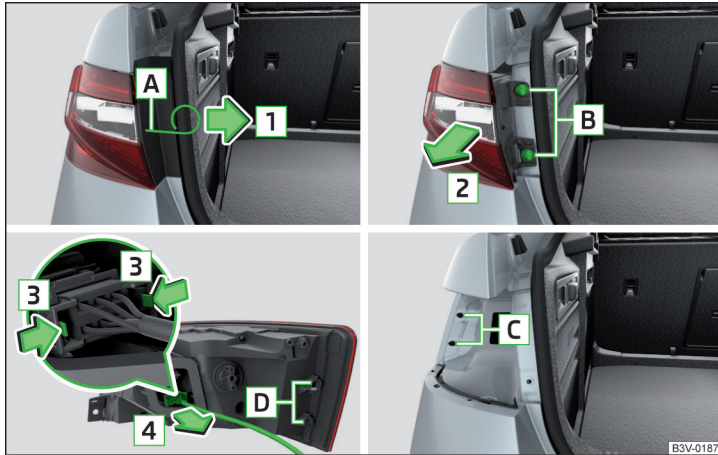


Fig. 367 Démontage des lampes / retrait de la fiche

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 324.

### Démontage

- Ouvrez le capot du coffre à bagages.
- Insérez l'étrier dans l'orifice **A** » fig. 367 pour retirer les enjoliveurs intégraux de roue.
- Retirez la grille de protection en tirant sur les crochets dans le sens de la flèche **1**.
- Dévissez les vis **B** avec le tournevis de l'outillage de bord.
- Tenez la lampe et extrayez-la avec précaution dans le sens de la flèche **2**.
- Comprimez les verrouillages sur la fiche dans le sens de la flèche **3**.

- Débranchez avec précaution la prise du bloc optique arrière dans le sens de la flèche **4**.

### Pose

- Décalez le connecteur dans le sens inverse de la flèche **4** » fig. 367 dans l'éclairage. Les verrouillages de la fiche doivent fermement s'enclencher.
- Insérez l'ampoule avec les ouvertures **D** dans les boulons **C** de la carrosserie et enfoncez avec précaution l'ampoule » **!**.
- Vissez fermement le bloc optique arrière et mettez le cache en place. Le cache doit être bien bloqué.

### ! ATTENTION

- Veillez à ne pas coincer le faisceau de câbles entre la carrosserie et l'ampoule et à bien installer le joint **C** » fig. 368 à la page 326 lors du remontage - risque d'endommagement de l'installation électrique et de pénétration d'eau.
- Lors du démontage et du remontage du feu arrière, veillez à ne pas endommager la peinture du véhicule ni le phare lui-même.

## Remplacement des ampoules du bloc optique arrière

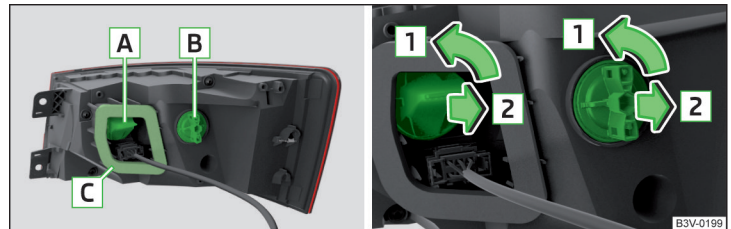


Fig. 368 Remplacer l'éclairage arrière / l'ampoule

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 324.

- Tournez la douille avec l'ampoule **A** ou **B** » fig. 368 dans le sens de la flèche **1**.
- Retirez la douille du boîtier avec l'ampoule dans le sens des flèches **2**.
- Tournez l'ampoule défectueuse dans la douille **en sens antihoraire** puis retirez-la.
- Insérez une nouvelle ampoule dans la douille et tournez l'ampoule en sens **horaire** jusqu'en butée.

- Remettez la douille avec l'ampoule en place dans le boîtier de la lampe et faites-la tourner jusqu'en butée dans le sens contraire de la flèche **1**.



Les tailles de pneus validées pour votre véhicule sont spécifiées dans la documentation technique du véhicule et dans la certification de conformité (dans le document COC).

### Plaquette signalétique



La plaquette signalétique » fig. 370 se trouve dessous, sur le montant B côté passager.

La plaque du constructeur comporte les caractéristiques suivantes.

- 1 Constructeur automobile
- 2 Numéro d'identification du véhicule (VIN)
- 3 Poids total maximum autorisé
- 4 Poids d'attelage maximum autorisé (véhicule tracteur et remorque)
- 5 Charge autorisée sur l'essieu avant
- 6 Charge autorisée sur l'essieu arrière

### Numéro d'identification du véhicule (VIN)

Le VIN (numéro de carrosserie) est estampé dans le compartiment moteur sur le dôme de suspension de droite. Ce numéro se trouve sur une plaquette dans l'angle inférieur gauche, sous le pare-brise (conjointement à un code-barres VIN) ainsi que sur la plaquette signalétique.

Le numéro VIN peut également être affiché dans l'Infodivertissement, au menu  →  → Entretien

### Numéro du moteur

Le numéro moteur (nombre à trois chiffres et numéro de série) est imprimé sur le bloc moteur.

### Informations complémentaires (applicables pour la Russie)

Le numéro d'homologation de type complet du moyen de transport est mentionné dans les documents du véhicule.

### Poids d'attelage maximal autorisé

Le poids d'attelage maximum autorisé indiqué concernent uniquement les hauteurs jusqu'à 1 000 m au-dessus du niveau de la mer.

Plus l'altitude augmente, plus la puissance du moteur baisse, et la puissance de traction en côte se réduit en conséquence. Le poids d'attelage maximum autorisé se réduit ainsi de 10 % environ par tranche supplémentaire de 1 000 m d'altitude entamée.

Le poids d'attelage se compose du poids effectif du véhicule tracteur chargé et de la remorque chargée.

### ! AVERTISSEMENT

Ne dépassez pas les valeurs prescrites pour la charge maximum autorisée - risque d'accident et d'endommagements !

### Poids en charge

Cette valeur a une valeur indicative et correspond à un poids en charge aussi réduit que possible sans équipements augmentant le poids (par ex. le climatiseur, la roue de secours etc.). Le poids en charge inclut également 75 kg de poids du conducteur, le poids des fluides nécessaires au fonctionnement, ainsi que de l'outillage de bord et un remplissage à 90 % du réservoir de carburant.

### Poids en charge - Superb

Moteur	Boîte de vitesses	Poids en charge (kg)
1,4 l/92 kW TSI	BM	1375
1,4 l/110 kW TSI ACT	BM	1395
	MG 4x4	1505
	DSG	1425
1,4 l/110 kW TSI	BM	1388
	DSG	1418
1,8 l/132 kW TSI	BM	1465
	DSG	1485
2,0 l/162 kW TSI	DSG (EU6)	1505
	DSG (EU4)	1500
2,0 l/206 kW TSI	DSG 4x4	1615
	BM	1465
1,6 l/88 kW TDI CR	MG (GreenLine)	1485
	DSG	1480
	BM	1485
2,0 l/110 kW TDI CR	MG 4x4	1605
	DSG	1500
2,0 l/130 kW TDI CR	DSG	1515
	BM	1505
	DSG	1555
2,0 l/140 kW TDI CR	DSG 4x4	1615

## Poids en charge - Superb Combi

Moteur	Boîte de vitesses	Poids en charge (kg)
1,4 l/92 kW TSI	BM	1395
1,4 l/110 kW TSI ACT	BM	1415
	MG 4x4	1525
	DSG	1445
1,4 l/110 kW TSI	BM	1408
	DSG	1438
1,8 l/132 kW TSI	BM	1485
	DSG	1505
2,0 l/162 kW TSI	DSG (EU6)	1525
	DSG (EU4)	1520
2,0 l/206 kW TSI	DSG 4x4	1635
1,6 l/88 kW TDI CR	BM	1485
	MG (GreenLine)	1505
	DSG	1500
2,0 l/110 kW TDI CR	BM	1505
	MG 4x4	1625
	DSG	1520
2,0 l/130 kW TDI CR	DSG	1535
2,0 l/140 kW TDI CR	BM	1525
	DSG	1575
	DSG 4x4	1635

### **i** Nota

Si vous le souhaitez, vous pouvez demander à un atelier spécialisé le poids exact de votre véhicule.

## Chargement

À partir de la différence entre le poids total maximum autorisé et le poids en charge, il est possible de calculer la charge utile maximum approximative.

La charge utile se compose des poids suivants :

- Le poids des passagers.
- Le poids de l'ensemble des bagages et autres objets chargés.

- Le poids du chargement de toit comprenant le poids de la retenue du chargement de toit.
- Équipements exclus du poids en charge.
- La charge sur timon en cas de traction d'une remorque (90 kg max.).

## Mesure de la consommation de carburant et des émissions de CO<sub>2</sub> conformément aux prescriptions ECE et aux directives UE

Les données relatives à la consommation de carburant et aux émissions de CO<sub>2</sub> n'étaient pas disponibles au moment de la mise sous presse.

Vous pouvez trouver les données relatives à la consommation de carburant et aux émissions CO<sub>2</sub> sur le site Internet de ŠKODA ou dans la documentation de vente et technique du véhicule.

La mesure d'un cycle urbain commence par un démarrage à froid du moteur. Une circulation en ville est ensuite simulée.

Pour un cycle extra-urbain, le véhicule est accéléré et freiné plusieurs fois pour simuler un trajet typique du quotidien. La vitesse du véhicule varie lors d'un tel essai entre 0 et 120 km/h.

Le calcul d'une consommation de carburant lors d'un cycle mixte s'effectue sur la base d'environ 37 % d'un cycle urbain et 63 % d'un cycle extra-urbain.

### **i** Nota

- Les valeurs d'émissions et de consommation de carburant indiquées sur le site Internet de ŠKODA ou dans la documentation de vente et technique du véhicule ont été déterminées conformément aux règles et aux conditions fixées par les prescriptions légales ou techniques en vue de la détermination des données de l'entreprise et techniques des véhicules.
- En fonction de l'équipement, du type de conduite, des conditions de circulation, des influences climatiques et de l'état du véhicule, il est possible que les valeurs de consommation obtenues lors de l'utilisation du véhicule dans la pratique divergent de celles indiquées sur le site Internet ŠKODA ou dans la documentation de vente et technique du véhicule.

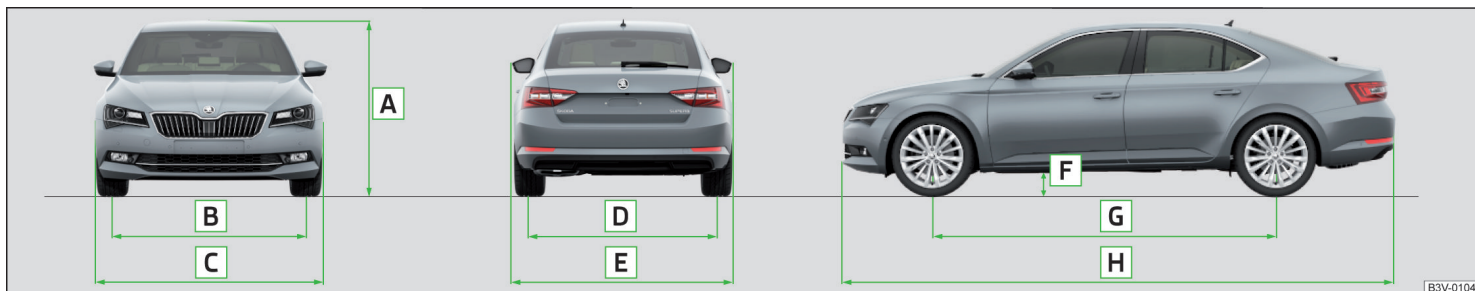


Fig. 371 dimensions du véhicule

Dimensions du véhicule avec le poids en charge sans conducteur (en mm)

» fig. 371	Indication		Valeur
<b>A</b>	Hauteur		1468
<b>B</b>	Écartement avant	Cote de base	1584
		Véhicules équipés du moteur 2,0 l/162 kW TSI ou 2,0 l/206 kW TSI et de roues 15".	1586
<b>C</b>	Largeur		1864
<b>D</b>	Écartement arrière	Cote de base	1572
		Véhicules équipés du moteur 2,0 l/162 kW TSI ou 2,0 l/206 kW TSI et de roues 15".	1574
<b>E</b>	Largeur y compris rétroviseurs extérieurs		2031
<b>F</b>	Garde au sol		149/148 <sup>a)</sup>
<b>G</b>	Empattement		2841
<b>H</b>	Longueur		4861

a) Valable pour les véhicules Superb 4\*4.

## Dimensions - Superb Combi

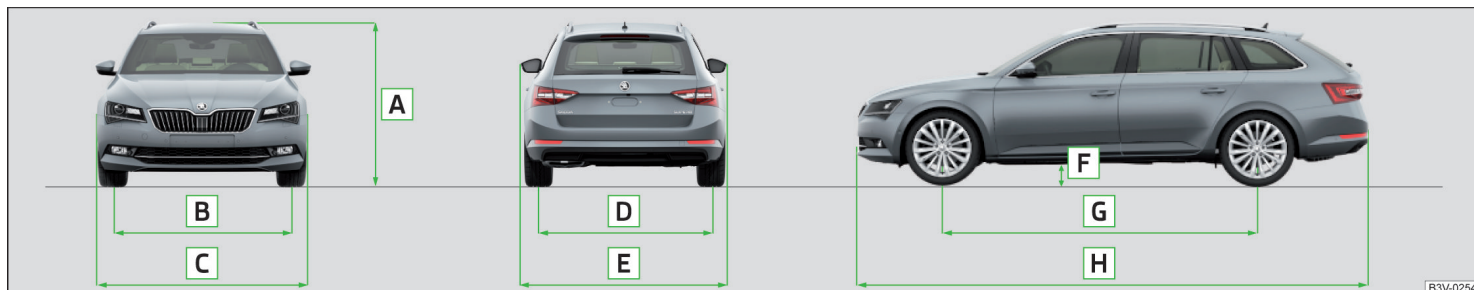


Fig. 372 dimensions du véhicule

### Dimensions du véhicule avec le poids en charge sans conducteur (en mm)

» fig. 372	Indication		Valeur
<b>A</b>	Hauteur		1477
<b>B</b>	Écartement avant	Cote de base	1584
		Véhicules équipés du moteur 2,0 l/162 kW TSI ou 2,0 l/206 kW TSI et de roues 15".	1586
<b>C</b>	Largeur		1864
<b>D</b>	Écartement arrière	Cote de base	1572
		Véhicules équipés du moteur 2,0 l/162 kW TSI ou 2,0 l/206 kW TSI et de roues 15".	1574
<b>E</b>	Largeur y compris rétroviseurs extérieurs		2031
<b>F</b>	Garde au sol		149/148 <sup>a)</sup>
<b>G</b>	Empattement		2841
<b>H</b>	Longueur		4856

a) Valable pour les véhicules Superb Combi 4\*4.

## Angle d'attaque

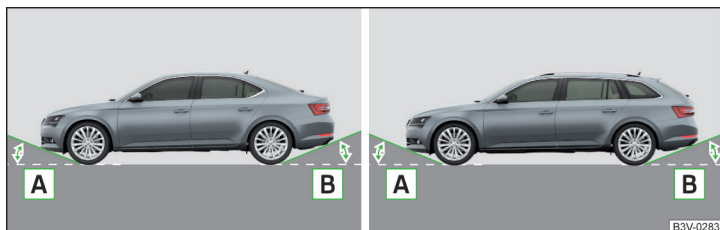


Fig. 373 Angle d'attaque : Superb / Superb Combi

### Angle » fig. 373

**A** Angle d'attaque à l'avant

**B** Angle d'attaque à l'arrière

Les valeurs d'angle d'attaque fournissent l'inclinaison maximale d'un talus jusqu'à laquelle le véhicule peut passer ce talus à vitesse ralentie, sans toucher avec le pare-chocs ou le soubassement. Les valeurs indiquées correspondent à la charge sur l'essieu maximale à l'avant ou à l'arrière.

### Angle d'attaque (°) - Superb

» fig. 373	<b>A</b>	<b>B</b>
Cote de base	14,0/14,1 <sup>a)</sup>	12,2

<sup>a)</sup> Valable pour les véhicules Superb 4×4.

### Angle d'attaque (°) - Superb Combi

» fig. 373	<b>A</b>	<b>B</b>
Cote de base	14,0/14,1 <sup>a)</sup>	12,2/12,0 <sup>a)</sup>

<sup>a)</sup> Valable pour les véhicules Superb Combi 4×4.

## Caractéristiques du véhicule en fonction du type de moteur

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Moteur 1,4 l/92 kW TSI	334
Moteur 1,4 l/110 kW TSI	334
Moteur 1,4 l/110 kW TSI	335
Moteur 1,8 l/132 kW TSI	335
Moteur 2,0 l/162 kW TSI	335

Moteur 2,0 l/206 kW TSI	336
Moteur 1,6 l/88 kW TDI CR	336
Moteur 2,0 l/110 kW TDI CR	336
Moteur 2,0 l/130 kW TDI CR	337
Moteur 2,0 l/140 kW TDI CR	337

Les valeurs indiquées ont été déterminées selon des règles et dans des conditions définies par des réglementations légales ou des prescriptions techniques pour la détermination des données d'exploitation et techniques des véhicules motorisés.

La norme sur les gaz d'échappement est spécifiée dans la documentation technique du véhicule et dans la certification de conformité (dans le document COC), qui est disponible auprès des partenaires ŠKODA<sup>a)</sup>.

<sup>a)</sup> S'applique uniquement pour certains pays et certaines variantes de modèles.

### Moteur 1,4 l/92 kW TSI

Puissance (kW à 1/min)	92/5000-6000	
Couple max. (Nm à 1/min)	200/1400-4000	
Nombre de cylindres/cylindrée (cm <sup>3</sup> )	4/1395	
Carrosserie	<b>Superb</b>	<b>Superb Combi</b>
boîte de vitesses	<b>BM</b>	<b>BM</b>
Vitesse maximale (km/h)	208	206
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	9,9	10,0

### Moteur 1,4 l/110 kW TSI

Puissance (kW à 1/min)	110/5000-6000					
Couple max. (Nm à 1/min)	250/1500-3500					
Nombre de cylindres/cylindrée (cm <sup>3</sup> )	4/1395					
Carrosserie	<b>Superb</b>			<b>Superb Combi</b>		
Boîte de vitesses	<b>BM</b>	<b>BM 4x4</b>	<b>DSG</b>	<b>BM</b>	<b>BM 4x4</b>	<b>DSG</b>
Vitesse maximale (km/h)	220	215	220	218	213	218
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	8,6	9,0	8,8	8,7	9,1	8,9

### Moteur 1,4 l/110 kW TSI

Puissance (kW à 1/min)	110/5000-6000			
Couple max. (Nm à 1/min)	250/1500-3500			
Nombre de cylindres/cylindrée (cm <sup>3</sup> )	4/1395			
Carrosserie	Superb		Superb Combi	
Boîte de vitesses	BM	DSG	BM	DSG
Vitesse maximale (km/h)	220	220	218	218
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	8,6	8,8	8,7	8,9

### Moteur 1,8 l/132 kW TSI

Puissance (kW à 1/min)	BM	132/4000-6200		
	DSG	132/5100-6200		
Couple max. (Nm à 1/min)	BM	320/1450-3900		
	DSG	250/1250-5000		
Nombre de cylindres/cylindrée (cm <sup>3</sup> )	4/1798			
Carrosserie	Superb		Superb Combi	
Boîte de vitesses	BM	DSG	BM	DSG
Vitesse maximale (km/h)	232	232	230	230
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	8,0	8,1	8,1	8,2

### Moteur 2,0 l/162 kW TSI

Puissance (kW à 1/min)	162/4500-6200		
Couple max. (Nm à 1/min)	350/1500-4400		
Nombre de cylindres/cylindrée (cm <sup>3</sup> )	4/1984		
Carrosserie	Superb		Superb Combi
boîte de vitesses	DSG		DSG
Vitesse maximale (km/h)	245		243
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	7,0		7,1

### Moteur 2,0 I/206 kW TSI

Puissance (kW à 1/min)	206/5600-6500		
Couple max. (Nm à 1/min)	350/1700-5600		
Nombre de cylindres/cylindrée (cm <sup>3</sup> )	4/1984		
Carrosserie	<b>Superb</b>		<b>Superb Combi</b>
boîte de vitesses	<b>DSG 4x4</b>		<b>DSG 4x4</b>
Vitesse maximale (km/h)	250		250
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	5,8		5,8

### Moteur 1,6 I/88 kW TDI CR

Puissance (kW à 1/min)	88/3600-4000					
Couple max. (Nm à 1/min)	250/1600-3250					
Nombre de cylindres/cylindrée (cm <sup>3</sup> )	4/1598					
Carrosserie	<b>Superb</b>			<b>Superb Combi</b>		
Boîte de vitesses	<b>BM</b>	<b>BM (GreenLine)</b>	<b>DSG</b>	<b>BM</b>	<b>BM (GreenLine)</b>	<b>DSG</b>
Vitesse maximale (km/h)	206	209	206	204	206	204
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	10,9	11,0	11,0	11,0	11,1	11,1

### Moteur 2,0 I/110 kW TDI CR

Puissance (kW à 1/min)	110/3500-4000					
Couple max. (Nm à 1/min)	340/1750-3000					
Nombre de cylindres/cylindrée (cm <sup>3</sup> )	4/1968					
Carrosserie	<b>Superb</b>			<b>Superb Combi</b>		
Boîte de vitesses	<b>BM</b>	<b>BM 4x4</b>	<b>DSG</b>	<b>BM</b>	<b>BM 4x4</b>	<b>DSG</b>
Vitesse maximale (km/h)	220	215	218	218	213	216
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	8,8	9,0	8,9	8,9	9,1	9,0

**Moteur 2,0 I/130 kW TDI CR**

Puissance (kW à 1/min)	130/3700-4000	
Couple max. (Nm à 1/min)	380/1750-3400	
Nombre de cylindres/cylindrée (cm <sup>3</sup> )	4/1968	
Carrosserie	<b>Superb</b>	<b>Superb Combi</b>
boîte de vitesses	<b>DSG</b>	<b>DSG</b>
Vitesse maximale (km/h)	222	220
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	8,4	8,5

**Moteur 2,0 I/140 kW TDI CR**

Puissance (kW à 1/min)	140/3500-4000					
Couple max. (Nm à 1/min)	400/1750-3250					
Nombre de cylindres/cylindrée (cm <sup>3</sup> )	4/1968					
Carrosserie	<b>Superb</b>			<b>Superb Combi</b>		
Boîte de vitesses	<b>BM</b>	<b>DSG</b>	<b>DSG 4x4</b>	<b>BM</b>	<b>DSG</b>	<b>DSG 4x4</b>
Vitesse maximale (km/h)	237	235	230	235	233	228
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	8,0	7,7	7,6	8,1	7,8	7,7

## Index alphabétique

### A

**A2DP/AVRCP** ..... 177

#### **ABS**

Fonctionnement ..... 233

Voyant ..... 36

**ACC** ..... 253

Paramètres dans l'Infodivertissement ..... 254

**Accessoires** ..... 278

**Accessoires d'origine** ..... 279

#### **Accouder**

Arrière ..... 87, 99

Avant ..... 86

**Activation de l'Infodivertissement** ..... 132

**Activer et désactiver l'éclairage** ..... 70

**Adaptations et modifications techniques** ..... 278

**AdBlue** ..... 290

Rajouter ..... 291

Vérifier le niveau de remplissage ..... 291

Voyant ..... 41

**Adresse domicile** ..... 145, 200

#### **Affichage**

dans le combiné d'instruments ..... 44

Points cardinaux ..... 44

**Affichage à l'écran** ..... 130

#### **Affichage dans l'Infodivertissement**

Données de conduite ..... 48

**Afficher les destinations spéciales sur la carte** ..... 202

#### **AFS**

voir Phares xénon ..... 72

**Aide au démarrage** ..... 311, 312

#### **Aide au stationnement**

Activation/désactivation ..... 237

Activation automatique du système pour la

  marche avant ..... 238

Changer le mode de stationnement ..... 247

**Aide automatique au stationnement** ..... 235, 245

Affichage à l'écran de l'Infodivertissement ..... 237

Assistant automatique de freinage ..... 249

Dysfonctionnements ..... 249

Fonctionnement ..... 236, 246

Paramètres dans l'Infodivertissement ..... 235

Rechercher une place de stationnement ..... 247

Sortie d'une place de stationnement parallèle à

  la voie ..... 249

Stationner ..... 248, 249

**Aide dans les embouteillages** ..... 267

**Airbag** ..... 18

Ajustements et dysfonctionnements du systè-

  me d'airbag ..... 280

Déclenchement ..... 19

Désactivation ..... 21

Voyant ..... 37

**Alarme** ..... 60

Remorque ..... 277

**Alarme antivol** ..... 60

Remorque ..... 277

**Allume-cigares** ..... 103

**AM** ..... 150, 151

#### **Ampoules**

Remplacement ..... 323

Voyant ..... 41

**Android Auto** ..... 190

Connexion ..... 191

Déconnexion ..... 191

Menu principal ..... 191

**Angle d'attaque** ..... 333

**Annulation du guidage** ..... 209

#### **Antibrouillard**

Voyant ..... 39

#### **Antibrouillard arrière**

Voyant ..... 37

**Anticalage moteur (MSR)** ..... 233

**Antidémarrage** ..... 218

**Antidémarrage électronique** ..... 218

#### **Aperçu**

Fusibles ..... 319

Poste de conduite ..... 31

**APN** ..... 140

**Appel d'urgence** ..... 180

**Apple CarPlay** ..... 191

Connexion ..... 192

Déconnexion ..... 192

Menu principal ..... 192

**Appuie-têtes** ..... 87

#### **Arrêt**

voir Stationnement ..... 224

#### **Arrêter le moteur**

Bouton de démarrage ..... 219

Clé ..... 219

#### **Arrêter le véhicule**

voir Stationnement ..... 224

#### **ASR**

Désactiver/activer ..... 233

Fonctionnement ..... 233

Voyant ..... 36

#### **ASR - désactivation**

Voyant ..... 36

**Assistant de configuration** ..... 133

**Assistant de démarrage en côte (HHC)** ..... 234

**Assistant de maintien de voie** ..... 265

Activation/désactivation ..... 267

Dysfonctionnements ..... 267

Fonctionnement ..... 266

Paramètres dans l'Infodivertissement ..... 265

**Assistant de sortie de stationnement** ..... 238

Activation/désactivation ..... 241

Dysfonctionnements ..... 241

Fonctionnement ..... 239

**Assistant de surveillance de l'angle mort** ..... 238

Fonctionnement ..... 240

Situations de conduite et avertissements ..... 240

**Assistant pour les situations d'urgence** ..... 268

**Auto Hold** ..... 224

Voyant ..... 39

<b>AUX</b> _____	94, 159	Désenclenchement du levier sélecteur _____	227	Mode - Stationnement en bataille _____	244
Régler _____	142	Déverrouillage de secours du levier sélecteur _____	318	Mode - Stationnement en créneau _____	244
<b>Avertissement de distance</b> _____	260	Dysfonctionnements _____	39	Touches de fonction _____	243
Voyant _____	43	Kick-down _____	228	<b>Capacité de charge du pneu</b> _____	302
<b>Avertissement d'ouverture de porte</b> _____	44	Launch-control _____	228	<b>Capot électrique du coffre à bagages</b>	
<b>Avertissement en cas de dépassement de la vitesse réglée</b> _____	48	Levier sélecteur _____	226	Régler la position la plus haute du capot _____	63
<b>Avertisseur sonore</b> _____	31	Tiptronic _____	227	<b>Capot moteur</b>	
		Verrou du levier sélecteur _____	227	Fermeture _____	292
		Voyant _____	39	Ouverture _____	292
<b>B</b>		<b>Boulon de roue</b>		<b>CAR</b> _____	216
<b>Base de données Multimédia</b> _____	157	Capuchon _____	307	<b>Caractères spécifiques à la langue</b> _____	138
<b>Batterie</b>		<b>Boulons de roue</b>		<b>Caractéristiques techniques</b> _____	328
Remplacer les batteries des lampes amovibles _____	316	Desserrage et serrage _____	308	<b>Carburant</b> _____	
<b>Batterie du véhicule</b>		<b>Boulons de roues</b>		Diesel _____	287
Chargement _____	299	Boulons de roues antivol _____	308	Essence sans plomb _____	288
Consignes de sécurité _____	297	<b>Boulons de roues antivol</b> _____	308	Jauge de carburant _____	33
Contrôle de l'état _____	298	<b>Bouton CAR</b> _____	216	Ravitaillement _____	288
Coupure automatique des consommateurs _____	297	<b>Bouton dans la portière du conducteur</b>		voir Carburant _____	287
Couvercle _____	298	Lève-vitres électriques _____	65	Voyant _____	38
Débranchement/branchement _____	299	<b>Bouton de démarrage</b>		<b>Carburant diesel</b> _____	290
Remplacement _____	299	Démarrer/arrêter le moteur _____	219	<b>Carnet d'entretien</b> _____	282
Utilisation en hiver _____	298	Mettre/couper le contact _____	219	<b>Carnet d'entretien numérique</b> _____	282
Voyant _____	40	Problème au démarrage du moteur _____	220	<b>Carte</b>	
<b>Blockage électronique du différentiel (EDS, XDS)</b> _____	234	Verrouiller/déverrouiller le verrou de direction _____	218	Affichage de destination spéciale _____	145
<b>Bluetooth</b>		<b>Bouton de verrouillage centralisé</b> _____	58	Affichage de la signalisation routière _____	145
A2DP/AVRCP _____	139			Affichage rapide de carte _____	203
Activer/désactiver _____	139, 148	<b>C</b>		Afficher les destinations spéciales _____	202
Appareils externes couplés _____	139	<b>Calculateur de bord</b>		Centrage de la carte _____	205
Mettre à jour _____	140	voir Visuel multifonction _____	47	Commande _____	195
Mise à jour _____	136, 148	<b>Calcul de l'itinéraire</b> _____	207	Échelle automatique _____	203
Nom _____	139	Mode remorque _____	207	Échelle manuelle _____	203
Régler _____	139, 143, 148	<b>Caméra</b>		Menu principal _____	195
rSAP _____	179	voir Caméra de recul _____	241	Options de représentation _____	203
Visibilité _____	139, 148	<b>Caméra de recul</b> _____	241	Options de représentation dans la fenêtre supplémentaire _____	205
<b>Boîte de vitesses</b>		Activation/désactivation _____	242	Orientation _____	204
Notifications _____	39	Fonctionnement _____	242	Recommandation de voie _____	145
<b>Boîte de vitesses automatique</b> _____	226	Lignes d'orientation et trajectoire _____	243	Représentation _____	195
Commutation manuelle sur le volant multifonction _____	227	Mode - Approcher d'une remorque / contrôle de la distance _____	245	Signalisation routière _____	206
Démarrage et conduite _____	228	Mode - Contrôle de la zone derrière le véhicule _____	245		

<b>Carte SD</b> _____	158	<b>Chauffage du pare-brise</b> _____	216	Plage arrière enroulable _____	109
Retrait sécurisé _____	147	<b>Chauffage d'appoint (chauffage et ventilation à l'arrêt)</b> _____	123	Revêtement double de sol _____	108
<b>Carte SIM</b> _____		<b>Choix de la sonnerie</b> _____	183	Tablette _____	108
Code PIN _____	178	<b>Clavier</b> _____	131	Véhicules de la classe N1 _____	114
Connexion de données _____	188	<b>Clavier alphanumérique</b> _____	131	Verrouillage automatique _____	62
Insérer _____	178	<b>Clé</b> _____		voir Coffre _____	62
Modifier le code PIN _____	178	Changer la pile _____	315	<b>Coffre à bagages</b> _____	
Retirer _____	178	Démarrer/arrêter le moteur _____	219	Compartiment avec des éléments Cargo _____	111
<b>Catégories de destinations spéciales</b> _____	201	Mettre/couper le contact _____	219	Compartiments de rangement sous le revêtement de plancher _____	112
<b>CD</b> _____	158	Retirer la clé d'urgence _____	57	Compartiments latéraux _____	111
<b>Ceinture de sécurité</b> _____		<b>Client WLAN</b> _____		Crochets rabattables _____	107
Réglage correct _____	16	Régler _____	139	Éléments de fixation _____	106
Réglage de la hauteur _____	16	<b>Clignotants</b> _____	71	Filet de séparation _____	116
réversible _____	17	Voyant _____	39	Plancher de chargement variable _____	115
Voyant _____	35, 40	Voyants _____	39	Poche multifonction _____	113
<b>Ceinture de sécurité réversible</b> _____	17	<b>Clignotants confort</b> _____	71	<b>Coffre électrique</b> _____	
<b>Ceintures</b> _____	15	<b>Climatiseur</b> _____	118	Activation manuelle _____	62
<b>Ceintures de sécurité</b> _____	15	Climatiseur manuel _____	119	Dysfonctionnements _____	64
Bouclage et débouclage _____	16	Climatronic _____	119	Limitation de la force _____	62
Enrouleurs automatiques _____	17	Diffuseurs d'air _____	122	Ouvrir/fermer _____	63
Rétracteur de ceinture _____	17	Recyclage de l'air ambiant _____	122	<b>Combiné d'instruments</b> _____	32
<b>Cendrier</b> _____	103	<b>Climatiseur manuel</b> _____		Contrôle Auto Check _____	45
<b>Chaînes à neige</b> _____	303	Éléments de commande _____	119	voir Combiné d'instruments _____	32
<b>Changement</b> _____		Recyclage de l'air ambiant _____	122	Voyants _____	33
Roues _____	306	<b>Climatronic</b> _____	118	<b>COMING HOME</b> _____	73
<b>Changement de rapport</b> _____		Commander dans l'Infodivertissement _____	121	<b>Commande</b> _____	
Levier de vitesses _____	225	Mode automatique _____	121	Commande vocale _____	135
<b>Changement de rapport manuel</b> _____		Organes de commande _____	119	Images _____	163
voir changement de rapport _____	225	Recyclage de l'air ambiant _____	122	Médias _____	154
<b>Changement de roue</b> _____	306	<b>Coffre</b> _____	61, 62, 105	MirrorLink® _____	193
<b>Changer</b> _____		Déverrouiller le coffre _____	317	Radio _____	150
Pile _____	315	Déverrouiller manuellement _____	317	Téléphone _____	174, 175
<b>Chargement</b> _____	330	Éclairage _____	105	<b>Commande automatique des feux de route</b> _____	71
<b>Chargement de la batterie du véhicule</b> _____	299	Filets de fixation _____	107	<b>Commande confort</b> _____	
<b>Chauffage</b> _____	118, 119	Filet sur la plage arrière du coffre _____	108	Vitres _____	66
Pare-brise et lunette arrière _____	77	Fixer le revêtement de sol _____	107	<b>Commande de l'Infodivertissement à l'aide d'une application dans un appareil externe</b> _____	134
Recyclage de l'air ambiant _____	122	Lampes amovibles _____	114	<b>Commande de l'Infodivertissement</b> _____	130
Rétroviseur extérieur _____	82	Ouvrir/fermer _____	62, 63	Écran de l'Infodivertissement _____	130
Sièges _____	88	Ouvrir/fermer sans contact _____	64		
Volant _____	90				

<b>Commande des vitres</b> .....	65
<b>Commande du levier sélecteur</b> .....	226
<b>Commande vocale</b> .....	134
Activer/désactiver .....	135
Aide .....	135
Arrêter la saisie/restaurer .....	135
Commandes .....	135
Commande vocale non reconnue .....	135
Correction de la saisie d'une commande vocale .....	135
Principe de commande .....	135
Régler .....	139
<b>Communication téléphonique</b> .....	183
<b>Commutation</b> .....	
Levier sélecteur .....	226
Tiptronic .....	227
<b>Compartment</b> .....	
pour parapluie .....	97
<b>Compartment à lunettes</b> .....	
Compartment à lunettes .....	96
<b>Compartment de rangement</b> .....	
côté conducteur .....	92
sous l'accoudoir avant .....	95
<b>Compartment moteur</b> .....	291
Batterie du véhicule .....	297
Huile moteur .....	294
Liquide de frein .....	297
Liquide de lave-glace .....	293
Liquide de refroidissement .....	295
Synoptique .....	293
<b>Compartiments</b> .....	91
<b>Compartiments latéraux dans le coffre à bagages</b> .....	111
<b>Compatibilité du téléphone</b> .....	176
<b>Compte-tours</b> .....	32
<b>Compte utilisateur</b> .....	
Assistant de configuration .....	133
<b>Conditions météorologiques</b> .....	278
<b>Conditions pour le couplage</b> .....	176

<b>Conduite</b> .....	
Consommation de carburant .....	330
Traverser de points d'eau .....	231
Valeurs d'émissions .....	330
Vitesse maximum .....	334
<b>Conduite économique</b> .....	229
<b>Conférence téléphonique</b> .....	183
<b>Configuration</b> .....	137, 147
<b>Connexion de données</b> .....	188
<b>Conseils éco</b> .....	44
<b>CONSEILS ÉCO</b> .....	44
<b>Consignes pour le remorquage du véhicule</b> .....	312
<b>Consignes pour l'utilisation des roues</b> .....	300
<b>Consommation de carburant</b> .....	330
<b>Contacteur d'allumage</b> .....	219
<b>Contacts favoris</b> .....	182
<b>Contrôle</b> .....	
Contrôles requis par la loi .....	278
État de la batterie .....	298
Huile de moteur .....	295
Liquide de frein .....	297
Liquide de refroidissement .....	296
Niveau d'huile .....	295
<b>Contrôle Auto Check</b> .....	45
<b>Contrôle de la traction (ASR)</b> .....	36, 233
<b>Contrôle électronique de la stabilité (ESC)</b> .....	233
<b>CORNER</b> .....	
voir Feux antibrouillard avec la fonction COR- NER .....	73
<b>Couper le contact</b> .....	219
Clé .....	219
<b>Coupure automatique des consommateurs</b> .....	297
<b>Crew Protect Assist</b> .....	264
<b>Cric</b> .....	305
Mise en place .....	308
<b>Crochets rabattables</b> .....	107

## D

<b>DAB</b> .....	150, 151
Informations supplémentaires .....	150
Paramètres .....	141
Régler .....	149
Texte radio et présentation en images .....	150
<b>Date</b> .....	138, 147
<b>DAY LIGHT</b> .....	
voir Feux de jour .....	70
<b>DCC</b> .....	262
Voyant .....	43
<b>Défaillance d'une ampoule</b> .....	
Voyant .....	41
<b>Dégivrage du pare-brise et de la lunette arrière</b> .....	77
<b>Démarrage du guidage</b> .....	207
<b>Démarrage du moteur</b> .....	
Aide au démarrage .....	311, 312
<b>Démarrer le moteur</b> .....	
Antidémarrage .....	218
Bouton de démarrage .....	219
Clé .....	219
<b>Dernières destinations</b> .....	199
<b>Désactivation</b> .....	
Airbag .....	21
Alarme .....	61
<b>Désactivation automatique de l'Infodivertissement</b> .....	132
<b>Désactivation de l'Infodivertissement</b> .....	132
<b>Destination</b> .....	
Adresse domicile .....	200
Contacts téléphoniques .....	199
Dernières destinations .....	199
Destination enregistrée .....	199
Destination personnelle .....	201
Destination repère .....	199
Enregistrement .....	206
Favori .....	199, 206
Image avec GPS .....	202
Rechercher .....	196

Saisir sur la carte	198	<b>Direction assistée active (DSR)</b>	234	Feux de croisement	70
Saisir via l'adresse	197	<b>Dispositif de chargement</b>	99	Feux de détresse	73
vCard	199	<b>Dispositif de remorque</b>		Feux de jour	70
<b>Destination enregistrée</b>		Manipulation	273	Feux de position	70
Mémoire des destinations	199	Notification	273	Feux de stationnement	73
<b>Destination intermédiaire</b>	206	<b>Dispositif d'attelage</b>	273, 274	Intelligent Light Assistant	74
<b>Destination personnelle</b>	201	Accessoires	274	Lave-phares	81
<b>Destination repère</b>	199	Charge de soutien	273	Pas de la portière	74
<b>Destinations enregistrées</b>		<b>Données de conduite</b>		Phares xénon	72
Dernières destinations	199	Afficher	48	Poste de conduite	75
<b>Destination spéciale</b>		<b>Données de navigation</b>	194	Remplacement des ampoules	323
Mes destinations spéciales	201	<b>DriveGreen</b>	229	<b>Éclairage de l'habitacle</b>	77
Sélectionner sur la carte	202	<b>Driving Mode Selection</b>	262	<b>Éclairage d'ambiance</b>	77
Toucher la carte	202	<b>DSR</b>	234	<b>Éclairage intérieur</b>	76
<b>Destinations personnelles</b>	201	<b>DVD</b>	158	Éclairage d'ambiance	77
<b>Détails de la destination</b>	206	<b>DVD Vidéo</b>		<b>Économie de carburant</b>	229
<b>Détails du message routier</b>	215	Formats de fichier pris en charge	166	<b>Économie d'énergie électrique</b>	229
<b>Détection de la fatigue</b>	271	Lire	165	<b>Écran</b>	
<b>Détection de la signalisation routière</b>		Menu	165	Console centrale arrière	33
Affichage supplémentaire	270	Menu principal	165	voir l'écran de l'Infodivertissement	129
Dysfonctionnements	270	Régler	142	<b>Écran de l'Infodivertissement</b>	138, 147
Fonctionnement	269	Sélectionner la source vidéo	165	Clavier	131
Notifications	270	Sources prises en charge	166	<b>Écran de l'Infodivertissement</b>	
Paramètres dans l'Infodivertissement	269	<b>Dynamic Light Assist</b>	74	Commande	130
<b>Détection de signalisation routière</b>	268			Maintenance	129
<b>Déverrouillage</b>		<b>E</b>		Remarques importantes	129
Urgence	316	<b>Eau</b>		Zones	130
<b>Déverrouillage et verrouillage</b>	55	Traversée	231	<b>Écran tactile</b>	129
<b>Déverrouiller</b>		<b>Eau dans le filtre de carburant</b>	42	<b>Éditer l'itinéraire</b>	209
Bouton de verrouillage centralisé	58	<b>Éclairage</b>	69	<b>EDS</b>	234
KESSY	57	Activation/désactivation automatique	71	<b>Égaliseur</b>	137
Paramètres personnels	58	Activer et désactiver	70	<b>Éléments Cargo</b>	111
Télécommande	56	Appel de phares	71	<b>Éléments de fixation</b>	106
<b>Déverrouiller le verrou de direction</b>	218	Clignotants/Feux de route	71	<b>Embouteillage devant</b>	215
<b>Diaporama DAB</b>	150	Coffre	105	<b>Enclenchement</b>	
<b>Diesel</b>	290	COMING HOME / LEAVING HOME	73	Information sur le rapport enclenché	45
<b>Diffuseurs d'air</b>	122	Conduite à l'étranger	74	Rapport recommandé	45
<b>Dimensions du véhicule</b>	331, 332	Correcteur de portée des phares	70	<b>Enfants et sécurité</b>	23
<b>Direction assistée</b>	35	Feux antibrouillard avant/arrière	72	<b>Enregistrer la destination</b>	206
		Feux antibrouillard avec la fonction CORNER	73		

<b>Enregistrer une station</b> .....	153	<b>ESC</b> .....		<b>Feux de jour</b> .....	70
<b>Enrouleurs automatiques</b> .....	17	ESC Sport .....	233	<b>Feux de position</b> .....	70
<b>Entretien</b> .....		Fonctionnement .....	233	<b>Feux de route</b> .....	71
Indicateur de périodicité d'entretien .....	50	Voyant .....	36	Filet de séparation .....	116
Voyant .....	43	<b>Essence</b> .....	288	<b>Filets</b> .....	107, 108
<b>Entretien du véhicule</b> .....	282	<b>Essuie-glace et lave-glace</b> .....	79	<b>Films</b> .....	284
Extérieur .....	284, 285	Actionner .....	80	<b>Filtre à carburant</b> .....	
Habitacle .....	286	Essuie-glace arrière automatique .....	80	Notifications .....	42
<b>Entretien et maintenance</b> .....	278	Position d'entretien des balais des essuie-glaces .....	318	<b>Filtre à particules de gazole (DPF)</b> .....	42
<b>EPC</b> .....	37	Remplacement des balais d'essuie-glace .....	318, 319	<b>Fin du guidage</b> .....	209
<b>EPG</b> .....		Remplissage des liquides .....	293	<b>FM</b> .....	150, 151
Tuner TV .....	168	<b>Essuie-glaces et lave-glace</b> .....		Paramètres .....	141, 148
<b>Équipement de secours</b> .....		Voyant du niveau du liquide de lave-glace .....	42	<b>Fonction Auto Hold</b> .....	224
Cric .....	305	<b>État du véhicule</b> .....		Voyant .....	39
Outillage de bord .....	305	voir Contrôle Auto Check .....	45	<b>Fonction de mémorisation de position du siège</b> .....	85
<b>Équipement d'urgence</b> .....		<b>Étui à tickets</b> .....	92	<b>Fonctions téléphone</b> .....	180
Triangle de présignalisation .....	304	<b>Éviter des dommages au véhicule</b> .....	230	<b>Fonction TV</b> .....	167
Trousse de secours .....	304	<b>Extincteur</b> .....	305	<b>Formats de fichier</b> .....	
Veste réfléchissante .....	304	<b>F</b> .....		Conditions préalables et limitations .....	161, 162
<b>Équipement pratique</b> .....	96	<b>Favori</b> .....	199, 206	DVD Vidéo .....	166
Poubelle .....	95	<b>Fenêtre supplémentaire</b> .....		Images .....	164
<b>Équipements de secours</b> .....		Activer/désactiver .....	196	Médias .....	161, 162
Extincteur .....	305	Audio .....	196	<b>Freinage</b> .....	
<b>Équipements pratiques</b> .....		Boussole .....	196	Systèmes de freinage et de stabilisation .....	232
Allume-cigares .....	103	Carte .....	196, 205	Voyant .....	35
Cendrier .....	103	Données satellite .....	196	<b>Freinage assisté (HBA)</b> .....	234
Compartiment pour parapluie .....	97	Itinéraire avec points de passage .....	196	<b>Frein de stationnement</b> .....	223
Dossier avec dispositif de chargement .....	99	Itinéraires fréquents .....	196	Voyant .....	35
Étui à tickets .....	92	Manœuvre .....	196, 208	<b>Frein de stationnement électrique</b> .....	223
Patères .....	98	Menus .....	196	<b>Freiner</b> .....	
Poches .....	98	<b>Feux antibrouillard arrière</b> .....	72	Frein de stationnement .....	223
Porte-gobelet .....	94	<b>Feux antibrouillard avant/arrière</b> .....	72	Informations concernant le freinage .....	222
Prise 12 Volts dans le coffre .....	101	<b>Feux antibrouillard avec la fonction CORNER</b> .....	73	Rodage .....	229
Prise 12 volts dans l'habitacle .....	101	<b>Feux avant adaptatifs</b> .....		Servofrein .....	222
Prise 230 volts .....	102	voir Phares xénon .....	72	<b>Freins</b> .....	
Veste réfléchissante .....	304	<b>Feux de croisement</b> .....	70	Liquide de frein .....	297
Vide-poches .....	91	<b>Feux de détresse</b> .....	73	<b>Freins multi-collision (MCB)</b> .....	234
Vide-poches sous le siège du passager avant .....	97				





<b>Mémoire des points de passage</b> _____	213, 214	<b>Mettre le contact</b> _____	219	<b>Module externe</b>	
<b>Menu</b>		Clé _____	219	Carte SD _____	158
Configuration _____	137, 147	<b>Miroir</b> _____	81	Carte SIM _____	178
<b>Menu CAR</b> _____	216	de courtoisie _____	78	CD/DVD _____	158
<b>Menu de l'Infodivertissement</b>		<b>MirrorLink®</b> _____	192	DVD Vidéo _____	165
Tuner TV _____	167	Commande _____	193	<b>Moteur</b>	
<b>Menu de l'Infodivertissement</b>		Connexion _____	192	Notifications _____	40
CAR _____	216	Déconnexion _____	192	Rodage _____	229
Médias (Vidéo) _____	165	Dysfonctionnements _____	193	<b>MSR</b> _____	233
Son _____	137	Menu principal _____	192	<b>Multimédia</b>	
<b>Menu DVD Vidéo</b> _____	165	<b>Mise à jour Bluetooth®</b> _____	176	AUX _____	159
<b>Menu principal</b>		<b>Mise à jour des données de navigation</b> _____	146	USB _____	159
Android Auto _____	191	<b>Mise à jour logicielle</b> _____	136, 140, 148	<b>Mute</b> _____	132
Apple CarPlay _____	192	<b>Mise au rebut</b>			
CAR _____	216	Reprise et recyclage des véhicules usagés _____	280	<b>N</b>	
DVD Vidéo _____	165	<b>Mode de conduite</b> _____	262	<b>N1</b> _____	114
Images _____	163	Comfort _____	263	<b>Navigation</b>	
Media Command _____	169	Eco _____	262	Adresse de destination _____	197
Médias _____	154	Individual _____	263	Adresse domicile _____	200
MirrorLink® _____	192	Normal _____	263	Annulation du guidage _____	209
Mode points de passage _____	212	Réglage adaptatif du châssis (DCC) _____	262	Calcul de l'itinéraire _____	207
Navigation _____	195	Réglages du mode Individual _____	264	Carte _____	145
Radio _____	150	Sélection du mode et affichage d'Infodivertissement _____	263	Centrage de la carte _____	205
SmartLink _____	190	Sport _____	263	Commande vocale _____	134
SMS _____	184	<b>Mode démo</b> _____	208	Contacts _____	199
Téléphone _____	174, 175	<b>Mode Démo</b> _____	146	Démarrage du guidage _____	207
Tuner TV _____	167	<b>Mode hiver</b>		Dernières destinations _____	199
<b>Menus de l'Infodivertissement</b> _____	132	Carburant diesel _____	290	Destination intermédiaire _____	206
<b>Mes destinations spéciales</b> _____	201	<b>Mode points de passage</b> _____	211	Destinations importées _____	145
<b>Message d'avertissement en cas de température trop basse</b> _____	42	Menu principal _____	212	Destinations personnelles _____	201
<b>Messagerie vocale</b> _____	180	<b>Mode Points de passage</b>		Destination sur la carte _____	198
<b>Messages routiers (TMC)</b>		Définir des points de passage manuellement _____	212	Détails de la destination _____	206
Conditions préalables _____	214	Marquer des points de passage _____	212	Données de navigation _____	194
Détails du message routier _____	215	Mémoire des points de passage _____	213, 214	Échelle de carte _____	203
Liste des messages routiers _____	214	<b>Mode remarque</b> _____	273	Éditer l'itinéraire _____	209
<b>Messages texte</b> _____	184	Navigation _____	207	Embouteillage devant _____	215
Nouveaux _____	185	<b>Modes de la boîte de vitesses automatique</b> _____	226	Favoris _____	199
Reçus _____	186	<b>Mode veille</b> _____	43	Fenêtre supplémentaire _____	196
<b>Mettre à jour les données de navigation</b> _____	194			Fin du guidage _____	209
				Gérer mémoire _____	145

GPS	194	Représentation du trajet dans la fenêtre supplémentaire	205	DVD Vidéo	142
Guidage	206	Type d'itinéraire préféré	144	Écran de l'Infodivertissement	138, 147
Image avec GPS	202	Vitesses maximum	145	Égaliseur	137
Importation de destinations	201	<b>Nettoyage du véhicule</b>	282	FM	141, 148
Informations de version	146	Extérieur	284, 285	Gérer les favoris	182
Informations d'itinéraire	209	Habitacle	286	Gérer mémoire	145
Instructions de guidage graphiques	208	Laver	283	Heure et date	138, 147
Instructions de navigation	145, 208	Vitres	285	Images	142
Itinéraire	206	<b>Niveau de la mer</b>	194	Infodivertissement	137, 147
Itinéraire dynamique	144	<b>Notice d'utilisation en ligne</b>	8	Informations relatives à la version des données de navigation	146
Itinéraires alternatifs	144	<b>Nouvel itinéraire</b>	211	Informations système	136, 140, 148
Itinéraires fréquents	209	<b>Numéro de téléphone</b>	180	Instructions de navigation	145
Ligne de statut	146	<b>Numéro du moteur</b>	328	Langue de l'Infodivertissement	138, 147
Liste d'itinéraires	211	<b>Numéro d'identification du véhicule (VIN)</b>	328	Langues de claviers supplémentaires	147
Mémoire des destinations	199			Langues de clavier supplémentaires	138
Menu principal	195	<b>O</b>		Médias	142, 149
Messages routiers (TMC)	214	<b>Obstacle à la circulation</b>	215	Messages textes	143
Mettre à jour les données de navigation	194	<b>Œillet de remorquage</b>	313, 314	Mettre à jour le logiciel	140
Mise à jour des données de navigation	146	<b>Options de station-service</b>	146	Mise à jour logicielle	136, 148
Mode démo	208	<b>Options d'itinéraires</b>	144	Navigation	144
Mode Démo	146	<b>Ordinateur</b>		Options de station-service	146
Mode points de passage	211, 212	voir Visuel multifonction	47	Options d'itinéraires	144
Mode remorque	207	<b>Ordinateur de bord</b>		Paramètres avancés	146
Modification de l'itinéraire	210	voir Visuel multifonction	47	Personnalisation	51
Options de représentation de la carte	203	<b>Outillage</b>	305	PIN	143
Options de représentation de la carte dans la fenêtre supplémentaire	205	<b>Outillage de bord</b>	305	Profil utilisateur	182
Options de station-service	146	<b>Ouvrir/fermer le coffre sans contact</b>	64	Réseau	140
Options d'itinéraires	144			Restaurer les paramètres par défaut	139, 148, 216
Orientation de carte	204	<b>P</b>		SmartLink	144
Paramètres avancés	146	<b>Paramètres</b>		Son	137, 147
Plan d'itinéraire	209	Assistant de configuration	133	Surround	137
Point de passage	210	AUX	142	Système de son	137
Préface	194	Bluetooth	139, 143, 148	Téléphone	143, 149
Rechercher une destination	196	Carte	145	Toner de basse	137
Régler	144	Codecs	142	Transmission des données des appareils externes	139
Représentation de la destination	203	Commande vocale	139	Tuner TV	142
Représentation de la destination dans la fenêtre supplémentaire	205	Connexion de données	140	Unités	138, 147
Représentation de l'itinéraire	203	DAB	141, 149	Véhicule	216
				Vitesses maximum	145

Volume	132
WLAN	139
<b>Paramètres d'appel</b>	143
<b>Paramètres par défaut</b>	139, 148, 216
<b>Pare-brise</b>	
Chauffage	216
<b>Pare-brise - Chauffage</b>	77
<b>Pare-soleil</b>	78, 79
<b>Parking</b>	198
<b>ParkPilot</b>	235
Paramètres dans l'Infodivertissement	235
<b>Patères</b>	98
<b>Pédale de frein (boîte de vitesses automatique)</b>	
Voyant	39
<b>Pédales</b>	226
Tapis de sol	226
<b>Pédale virtuelle</b>	64
<b>Périodicité d'entretien</b>	280, 281
<b>Personnalisation</b>	51
Assistant de configuration	133
<b>Phares xénon</b>	72
<b>Phonebox</b>	93
<b>Pièces d'origine</b>	279
<b>Pile</b>	
Changer la pile dans la clé	315
<b>PIN</b>	
Régler	143
<b>Plage arrière du coffre</b>	
Plage arrière enroulable	109
<b>Plancher de chargement variable</b>	115
<b>Plan d'itinéraire</b>	209
<b>Plan d'itinéraire</b>	209
<b>Plaquette d'identification du véhicule</b>	328
<b>Plaquette d'identification du véhicule et plaquette signalétique</b>	
Plaquette d'identification du véhicule et plaquette signalétique	328

<b>Plaquettes de frein</b>	
neuves	222
Voyant	38
<b>Plaquette signalétique</b>	328
<b>Pneus</b>	300
Dommages	300
Explication du marquage	302
Indicateur d'usure	301
Neufs	300
Pression de gonflage des pneus	301
<b>Pneus hiver</b>	303
<b>Pneus toute saison</b>	303
<b>Poche multifonction</b>	113
<b>Poches</b>	98
<b>POI</b>	201
Importation	201
Mes destinations spéciales	201
<b>Poids</b>	328, 329, 330
<b>Poids en charge</b>	329
<b>Point de passage</b>	210
<b>POI personnel</b>	201
<b>Porte-gobelet</b>	94
<b>Portière</b>	
Ouvrir/fermer	59
Sécurité enfants	60
Verrouillage d'urgence	317
Verrouillage d'urgence de la portière du conducteur	316
<b>Position assise correcte</b>	12, 14
<b>Poste de conduite</b>	31
Lampes	75
<b>Poubelle</b>	95
<b>Préchauffage</b>	37
<b>Pression de gonflage des pneus</b>	301
Voyant	38
<b>Principes de commande de l'Infodivertissement</b>	130

<b>Prises</b>	
230 volts	102
Prise 12 Volts dans le coffre	101
Prise 12 volts dans l'habitacle	101
<b>Processus d'accouplement</b>	176
<b>Profil d'utilisateur</b>	143
<b>Profil d'utilisateur</b>	149
<b>Profils Bluetooth</b>	177
<b>Protection anti-soulèvement</b>	61
<b>Protection des composants</b>	279
<b>Protection proactive des occupants</b>	
Voyant	37
<b>Protection proactive des passagers</b>	264

## R

<b>Radio</b>	
Avant-propos	150
Boutons de stations	153
Commande	150
Commande vocale	134
Enregistrer une station	153
Gamme de fréquence radio	151
Gamme L	142
Liste des stations disponibles	151
Logo de station de radio	153
Menu principal	150
Paramètres DAB	141, 149
Paramètres FM	141, 148
Radioguidage (TP)	153
Rechercher une station	151
Réglages	141, 148
Scan	151
Sélectionner station de radio	151
<b>Radiocommande</b>	
Chauffage d'appoint (chauffage stationnaire et ventilation)	125
<b>Radioguidage (TP)</b>	153
<b>Ranger des skis</b>	99
<b>Ravitaillement</b>	288
Carburant	288

<b>Réception radio numérique</b>		<b>Réparations et modifications techniques</b>	278
Régler	149	<b>Répertoire téléphonique</b>	181
<b>Rechercher une destination</b>	196	<b>Reprise et recyclage des véhicules usagés</b>	280
<b>Rechercher une station-service</b>	198	<b>Réseau</b>	
<b>Rechercher un parking</b>	198	Connexion de données	140
<b>Rechercher un restaurant</b>	198	Itinérance des données	140
<b>Recommandation de voie</b>	208	Régler	140, 143
<b>Recyclage de l'air ambiant</b>	122	Valeurs des données téléchargées	140
<b>Redémarrage de l'Infodivertissement</b>	132	<b>Réservoir de carburant</b>	38
<b>Rediriger les appels</b>	143	<b>Responsabilité pour vices cachés</b>	5
<b>Réglage</b>		<b>Restaurant</b>	198
Appui-têtes	87	<b>Rétracteur de ceinture</b>	17
Heure	45	<b>Retrait sécurisé de la source de données</b>	139
Miroir	82	<b>Retrait sécurisé des sources externes</b>	147
Volant	14	<b>Rétroviseur</b>	81
<b>Réglage adaptatif des feux</b>		<b>Revêtement de sol dans le coffre</b>	107
Voyant	43	<b>Revêtement de sol du coffre</b>	108
<b>Réglage adaptatif du châssis (DCC)</b>	262	<b>Rodage</b>	
<b>Réglage des sièges</b>	12	Moteur	229
<b>Réglage du volume</b>	132	Plaquettes de frein	222
<b>Réglage manuel des sièges</b>	83	Pneus	300
<b>Réglages</b>		<b>Roue de secours</b>	302
Radio	141, 148	Retirer/ranger	307
<b>Réglages électriques des sièges</b>	84	<b>Roues</b>	300
<b>Régler</b>		Âge des pneus	300
Chauffage d'appoint (chauffage d'appoint et ventilation)	124	Chaînes à neige	303
Hauteur de la ceinture	16	Changement	306
Positions du plancher de chargement variable	115	Enjoliveurs intégraux de roue	307
Rétroviseur	81	Indice de charge	302
Sièges	83	Pneus endommagés	300
<b>Régulateur automatique de vitesse et d'espacement</b>	253	Pneus hiver	303
Aperçu des commandes	256	Pneus unidirectionnels	300
Capteur radar	232	Pression de gonflage des pneus	301
Démarrer le réglage	256	Stockage des pneus	300
Dépassement	258	Symbole de vitesse	302
Dysfonctionnements	258	<b>rSAP</b>	179
Fonctionnement	254		
		<b>S</b>	
		<b>Sac de chargement</b>	100
Paramètres dans l'Infodivertissement	254		
Régler la distance	257		
Situations de conduite particulières	257		
Traction d'une remorque	258		
Voyant	35, 43		
<b>Régulateur de vitesse</b>	250		
Voyant	39		
<b>Régulateur de vitesse et d'espacement</b>			
Arrêt et démarrage automatiques	255		
Interrompre/Reprendre le réglage	256		
Régler/modifier la vitesse souhaitée	257		
<b>Régulation</b>			
Portée des phares	70		
<b>Remorquage</b>	312		
<b>Remorquage du véhicule</b>	312		
<b>Remorque</b>			
Charge	275		
Chargement	275		
raccorder et déconnecter	274		
<b>Remorque/caravane</b>			
Traction d'une remorque/caravane	277		
<b>Remplacement</b>			
Ampoules	323		
Balais d'essuie-glace	318, 319		
Batterie du véhicule	299		
Batteries des lampes amovibles	316		
Fusibles	319		
Pile	316		
<b>Remplacement de la pile</b>			
de la radiocommande du chauffage additionnel (stationnaire)	316		
<b>Remplacement de pièces</b>	278		
<b>Remplacer</b>			
Huile moteur	294		
<b>Remplissage</b>			
AdBlue	290		
Huile de moteur	295		
Liquide de lave-glace	293		
Liquide de refroidissement	296		
<b>Réparation des pneus</b>	309		

<b>Sac de chargement amovible</b> .....	100	<b>Siège enfant</b> .....	23	MirrorLink® .....	192
Équipement pratique .....	100	Classification .....	25	Régler .....	144
<b>SAFE, SAFELOCK</b>		Emplacement de montage .....	25, 27, 28	<b>SMS</b> .....	184
voir Sécurité Safe .....	58	i-Size .....	28	Commande .....	184
<b>Saisir la destination</b>		ISOFIX .....	27	Nouveaux .....	185
Destination sur la carte .....	198	Sur le siège passager .....	24, 25	Reçus .....	186
<b>Saisir une destination</b>		TOP TETHER .....	28	<b>Son</b> .....	137, 147
Adresse .....	197	<b>Siège pour enfants</b>		<b>Source audio</b> .....	157
<b>Sécurité</b> .....	12	ISOFIX .....	26	<b>Sources prises en charge</b>	
Airbag .....	18	<b>Sièges</b>		DVD Vidéo .....	166
Appuie-têtes .....	87	Accoudoir arrière .....	87	Images .....	164
i-Size .....	28	Accoudoir avant .....	86	Médias .....	161, 162
ISOFIX .....	26, 27	Appuie-têtes .....	87	<b>Speedlimiter</b> .....	251
Position assise correcte .....	12	Arrière .....	86	<b>Spoiler</b> .....	279
Sécurité des enfants .....	23	avant .....	83	<b>SSID</b> .....	139
Sièges enfants .....	23	Chauffage .....	89, 90	<b>Stabilisation d'attelage (TSA)</b> .....	235
TOP TETHER .....	28	Dossier rabattable du siège du passager .....	86	<b>Station</b>	
<b>Sécurité enfants</b> .....	60	Dossiers des sièges arrière .....	87	voir Menu principal .....	150
<b>Sécurité passive</b> .....	12	Enregistrer dans la mémoire de la clé à radio- commande .....	85	<b>Station-service</b> .....	198
Avant chaque départ .....	12	Fonctions confort du siège passager .....	84	<b>Station de radio</b>	
Équipements de sécurité .....	12	mémorisation .....	85	Logo .....	153
<b>Sécurité Safe</b> .....	58	Réglage électrique .....	84	Rechercher une station .....	151
<b>Sélectionner la gamme de fréquence radio</b>		Réglage manuel .....	83	Sélectionner .....	151
voir Menu principal .....	150	Régler .....	83	Sélectionner station de radio .....	151
<b>Sélectionner la source vidéo</b>		Ventilation .....	90	<b>Stationnement</b> .....	224, 235
DVD Vidéo .....	165	<b>Sièges arrière</b> .....	86	Aide automatique au stationnement .....	235, 245
<b>Sélectionner source</b>		<b>Sièges avant</b> .....	83	Assistant de sortie de stationnement .....	238
Médias .....	155	<b>Sièges et appuie-têtes</b> .....	83	Caméra de recul .....	241
<b>Sélectionner station de radio</b>		<b>Signalisation routière</b> .....	206	<b>Station radio</b>	
voir Menu principal .....	150	voir Détection de signalisation routière .....	268	Boutons de stations .....	153
<b>Sélectionner une source image</b>		<b>SmartGate</b>		Enregistrer une station .....	153
Images .....	163	Connexion via Wi-Fi Direct .....	54	<b>STOP &amp; START</b> .....	220
<b>Service</b> .....	278	Connexion Wi-Fi .....	53	Aide au démarrage .....	312
<b>Service de dépannage</b> .....	180	Informations importantes .....	53	Désactivation / activation manuelle du système .....	222
<b>Service d'information</b> .....	180	Modification du mot de passe/code PIN .....	54	Fonctionnement .....	221
<b>Servofrein</b> .....	222	Paramètre .....	54	<b>Store</b>	
<b>Siège</b>		<b>SmartLink</b>		Plage arrière du coffre .....	109
Fonction de mémorisation du réglage électri- que de position du siège .....	85	Android Auto .....	190	<b>Store pare-soleil du toit ouvrant coulissant/re- levable</b> .....	68
		Apple CarPlay .....	191	<b>Support à tablette</b> .....	103
		Menu principal .....	190		

Support I-PAD .....	103	Tapis de sol .....	226	Service de dépannage .....	180
Supports .....	91, 117	voir tapis de sol .....	226	Service d'information .....	180
Supprimer appels .....	143	<b>Télécommande</b>		Supprimer appels .....	143
Supprimer la destination .....	206	Changer la pile .....	315	Téléphone principal .....	172
Surround .....	137	Déverrouiller/verrouiller .....	56	Téléphone supplémentaire .....	172
Surveillance de la pression des pneus .....	271	Procédure de synchronisation .....	60	Types de connexion .....	172
Voyant .....	38	<b>Téléphone</b>		<b>Téléphone Premium</b>	
Surveillance de l'habitacle .....	61	Appel d'urgence .....	180	Carte SIM .....	178
Symbole de vitesse .....	302	Appel en conférence .....	183	rSAP .....	179
Symboles d'avertissement		Carte SIM .....	172	<b>Texte vidéo</b>	
voir Voyants .....	33	Commande .....	174, 175	Tuner TV .....	168
<b>Synoptique</b>		Commande vocale .....	134	<b>Tiptronic</b> .....	227
Compartiment moteur .....	293	Communication téléphonique .....	183	<b>TMC</b>	
<b>Système antiblocage (ABS)</b> .....	233	Compatibilité .....	176	Conditions préalables .....	214
<b>Système de contrôle des gaz d'échappement</b> .....	37	Conditions pour le couplage .....	176	Détails du message routier .....	215
<b>Système de son</b> .....	137	Connecter à l'Infodivertissement .....	175	Itinéraire dynamique .....	215
<b>Système de surveillance périmétrique</b>		Contacts favoris .....	182	Liste des messages routiers .....	214
Paramètres dans l'Infodivertissement .....	259	Coupler .....	175	<b>TMC (messages routiers)</b> .....	214
<b>Système d'airbag</b> .....	18	Fonctions .....	180	<b>Toit</b>	
<b>Système d'information</b>		Gérer les favoris .....	143, 149	Charge .....	117
Avertissement d'ouverture de porte .....	44	Importer les contacts .....	143, 149	<b>Toit ouvrant coulissant/relevable</b>	
Conseils éco .....	44	Informations importantes .....	171	Activer la commande .....	68
Contrôle Auto Check .....	44	Liste d'appels .....	182	Activer la commande du pare-soleil .....	69
Visuel MAXI DOT .....	49	Menu principal .....	174	Commander .....	67
<b>Système d'informations</b> .....	44	Menu principal Swing .....	175	Store pare-soleil .....	68
Indicateur de périodicité d'entretien .....	50	Messagerie vocale .....	180	<b>Toner de basse</b> .....	137
Rapport recommandé .....	45	Messages texte (SMS) .....	184	<b>TOP TETHER</b> .....	28
Visuel multifonction .....	47	Mise à jour Bluetooth® .....	176	<b>Touche MODE</b>	
<b>Systèmes de freinage</b> .....	232	Paramètres d'appel .....	143	voir Mode de conduite .....	262
<b>Systèmes de stabilisation</b> .....	232	Premium .....	143	<b>Touches de fonction</b> .....	130
<b>Systèmes du véhicule</b> .....	216	Processus d'accouplement .....	176	<b>TP (radioguidage)</b> .....	153
<b>Systèmes d'assistance</b> .....	231	Profil d'utilisateur .....	143	<b>Traction d'une remorque/caravane</b> .....	277
<b>Système STOP &amp; START</b> .....	220	Profil d'utilisateur .....	149	<b>Trafic</b>	
Voyant .....	42	Profils Bluetooth .....	177	Conditions préalables .....	214
		Rediriger les appels .....	143	Détails du message routier .....	215
		Régler .....	143, 149	Itinéraire dynamique .....	215
		Régler les messages textes .....	143	Liste des messages routiers .....	214
		Répertoire téléphonique .....	181	<b>Transfert de données des appareils externes</b> .....	134
		rSAP .....	172, 179	<b>Transmission à distance des données SIM</b> .....	179
		Saisir un numéro de téléphone .....	180		
		Sélectionner un numéro de téléphone .....	180		

## T

Tablette du coffre .....	108
Taille du pneu .....	302

<b>Transmission des données des appareils externes</b> _____	139
<b>Transport</b>	
Coffre _____	105
Dispositif d'attelage et remorque _____	273
Galerie de toit _____	117
<b>Transport d'enfants</b> _____	23
<b>Triangle</b> _____	304
<b>Triangle de présignalisation</b> _____	304
<b>Trousse de secours</b> _____	304
<b>TSA</b> _____	235
<b>Tuner TV</b> _____	167
EPG _____	168
Liste de mémoire _____	167
Liste des stations disponibles _____	167
Menu principal _____	167
Rechercher une station _____	167
Régler _____	142
Sélectionner une station _____	167
Texte vidéo _____	168
<b>Types de connexion du téléphone</b> _____	172
<b>U</b>	
<b>Unités</b> _____	138, 147
<b>Urgence</b>	
Aide au démarrage _____	311, 312
Changement de roue _____	306
Démarrer/couper le moteur avec le bouton _____	220
Déverrouillage du levier sélecteur _____	318
Déverrouiller/verrouiller la portière _____	316, 317
Feux de détresse _____	73
Remorquage du véhicule _____	312
Remorquage du véhicule au moyen du dispositif d'attelage _____	314
Réparation des pneus _____	309
<b>USB</b> _____	94, 159
Retrait sécurisé _____	147

<b>Utilisation en hiver</b> _____	303
Batterie du véhicule _____	298
Pneus hiver _____	303
Pneus toute saison _____	303

## V

<b>Valeurs d'émissions</b> _____	330
<b>vCard</b> _____	199, 201
<b>Véhicule - Paramètres</b> _____	216
<b>Véhicules usagés</b>	
Reprise et recyclage _____	280
<b>Ventilation</b>	
Sièges _____	88
<b>Verrou du levier sélecteur</b>	
Voyant _____	39
<b>Verrouillage</b>	
Urgence _____	317
<b>Verrouillage centralisé</b> _____	55
Problèmes _____	60
<b>Verrouillage de la direction (système KESSY)</b>	
Voyant _____	35
<b>Verrouillage différé du coffre</b>	
voir Coffre _____	62
<b>Verrouiller</b>	
Bouton de verrouillage centralisé _____	58
KESSY _____	57
Paramètres personnels _____	58
Télécommande _____	56
<b>Verrouiller le verrou de direction</b> _____	218
<b>Veste</b> _____	304
<b>Veste réfléchissante</b> _____	304
<b>Vide-poches</b> _____	91
Compartiment à lunettes _____	96
côté passager _____	97
dans la console centrale arrière _____	99
dans les portières _____	92
de la console centrale avant _____	93
sous le siège du passager avant _____	97

<b>VIN</b>	
Numéro d'identification du véhicule _____	328
<b>Visibilité</b> _____	77
<b>Visionneur d'images</b> _____	163
<b>Visuel</b>	
MAXI DOT _____	49
<b>Visuel MAXI DOT</b>	
Commande _____	46
Menu principal _____	49
Option de menu Assistants _____	50
Option de menu Audio _____	49
Option de menu Navigation _____	49
Option de menu Téléphone _____	50
<b>Visuel multifonction</b>	
Fonctions _____	47
Indications _____	47
Mémoire _____	48
<b>Vitesse maximum</b> _____	334
<b>Vitesses maximum</b> _____	145
<b>Vitres</b>	
Contrôler _____	65
<b>Volant</b>	
Boutons _____	46
Chauffage _____	90
Position correcte _____	13
Régler _____	14
<b>Volant multifonction</b> _____	46
<b>Volets de radiateur</b> _____	230
<b>Volume</b> _____	132
<b>Voyant de contrôle de la pression des pneus</b>	
voir surveillance de la pression de pneus _____	271
<b>Voyants</b> _____	33
<b>Voyants lumineux</b>	
Voyants _____	33
<b>Vue d'ensemble</b>	
Voyants _____	33

## W

<b>Wi-Fi</b> _____	53
--------------------	----

<b>Wi-Fi Direct</b>	54
<b>WLAN</b>	160, 187
Activer/désactiver WLAN	187
Client	187
Connecter	187
Hotspot de l'Infodivertissement	187
Rechercher	187
WPS	139
<b>WPS</b>	139
<b>X</b>	
<b>XDS</b>	234



Toute reproduction, polycopie, traduction ou autre utilisation, même partielle, est strictement interdite sans l'autorisation écrite de ŠKODA AUTO a.s..

Tous droits prévus par la législation sur les droits d'auteur demeurent expressément réservés à ŠKODA AUTO a.s..

Sous réserve de modifications.

Publication par : ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2016

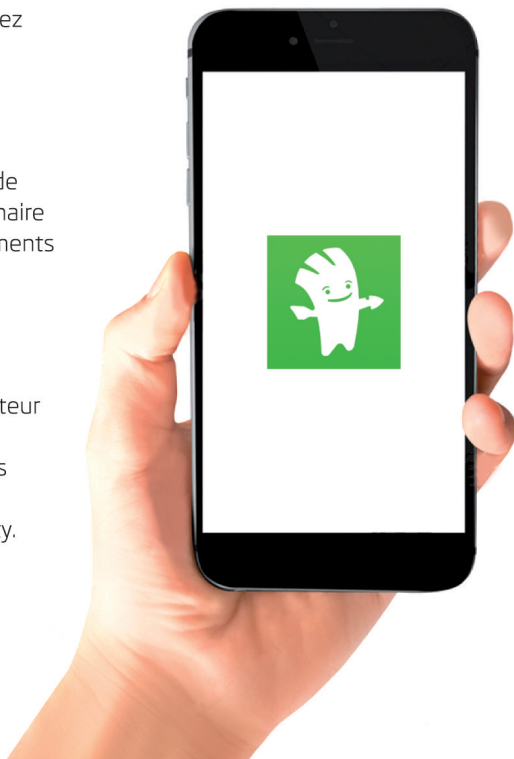
## My ŠKODA App - Votre Assistant ŠKODA personnel mobile

L'application My ŠKODA App est prévue pour les Smartphones fonctionnant avec les systèmes d'exploitation Android ou iOS. En tant que client de ŠKODA AUTO, cette application est là pour vous aider dans les situations difficiles lorsque vous êtes en déplacements. L'application évite à l'utilisateur correspondant de rater un évènement important grâce à des rappels envoyés également avant l'évènement.

**Mon concessionnaire** - sélectionnez votre concessionnaire préféré et découvrez ses offres actuelles ou les actualités ŠKODA.

**Assistance** - contactez le service de dépannage, trouvez le concessionnaire le plus proche lors de vos déplacements et utilisez la fonction Last Parking Position Prediction pour établir l'emplacement de votre véhicule.

**Mon véhicule** - instructions utilisateur résumées et notice d'utilisation en un seul document, guide via des systèmes médias, conseils Quick, conseils Video et augmented reality.



Recevez des informations sur votre véhicule, sur le trafic ou sur les conditions météorologiques via le service PAUL (Personal Assistant U Love). Grâce à la fonction Smart Wake Up, vous arrivez toujours à l'heure à votre destination.

- › Sélectionnez l'évènement auquel vous souhaitez participer.
- › Assurez-vous de l'heure à laquelle vous devez partir en fonction de votre point de départ et du temps de trajet estimé.
- › Vous recevez une représentation graphique avec votre point de départ et votre destination.
- › Soyez informé(e) sur la route de toutes les modifications.

Vous pouvez la télécharger sur l'AppStore pour iOS et sur Google Play pour Android.





[www.skoda-auto.com](http://www.skoda-auto.com)

Návod k obsluze  
Superb francouzsky 11.2016  
S75.5610.08.40  
3V0012740AE



3V0012740AE